

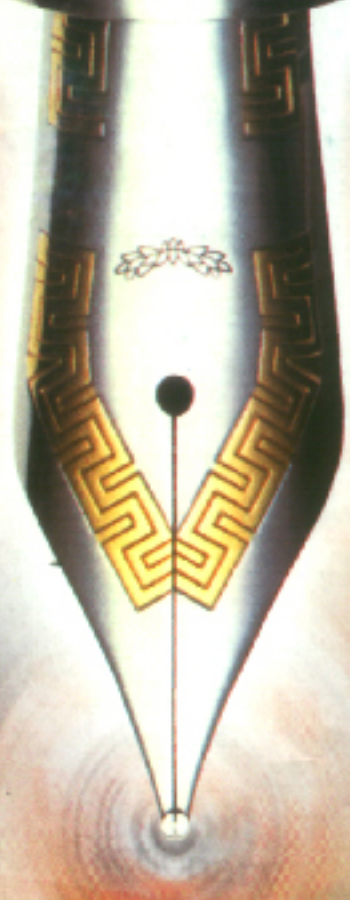
LIVING COLOR

၈ ဇူလိုင် ၂၀၀၄

ကြေးငွေဆေးဝယ်လမ်းညွှန်

သတင်းမဂ္ဂဇင်း

NO. 109, JULY, 2004



ဘာသာပြန်စာပေ
ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး

Child
New College
SPANISH
and
ENGLISH
Dictionary



DESIGN : SOE THAW DAR

ဒို့တာဝန် အရေးသုံးပါး

ပြည်ထောင်စု မပြိုကွဲရေး	ဒို့အရေး
တိုင်းရင်းသား စည်းလုံးညီညွတ်မှု မပြိုကွဲရေး	ဒို့အရေး
အချုပ်အခြာအာဏာ တည်တံ့ခိုင်မြဲရေး	ဒို့အရေး

ပြည်သူ့သဘောထား

- * ပြည်ပအားကိုး ပုဆိန်ရိုး အဆိုးမြင်ဝါဒီများအား ဆန့်ကျင်ကြ။
- * နိုင်ငံတော် တည်ငြိမ်အေးချမ်းရေးနှင့် နိုင်ငံတော်တိုးတက်ရေးကို နှောင့်ယှက် ဖျက်ဆီးသူများအား ဆန့်ကျင်ကြ။
- * နိုင်ငံတော်၏ ပြည်တွင်းရေးကို ဝင်ရောက်စွက်ဖက်နှောင့်ယှက်သော ပြည်ပနိုင်ငံများအား ဆန့်ကျင်ကြ။
- * ပြည်တွင်းပြည်ပ အဖျက်သမားများအား ဘုံရန်သူအဖြစ် သတ်မှတ်ချေမှုန်းကြ။

နိုင်ငံရေးဦးတည်ချက် (၄) ရပ်

- * နိုင်ငံတော်တည်ငြိမ်ရေး၊ ရပ်ရွာအေးချမ်းသာယာရေးနှင့် တရားဥပဒေစိုးမိုးရေး၊
- * အမျိုးသား ပြန်လည်စည်းလုံးညီညွတ်ရေး၊
- * ခိုင်မာသည့် ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံဥပဒေသစ် ဖြစ်ပေါ်လာရေး၊
- * ဖြစ်ပေါ်လာသည့် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေသစ်နှင့်အညီ ခေတ်မီဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်သော နိုင်ငံတော်သစ်တစ်ရပ် တည်ဆောက်ရေး၊

စီးပွားရေးဦးတည်ချက် (၄) ရပ်

- * စိုက်ပျိုးရေးကိုအခြေခံ၍ အခြားစီးပွားရေးကဏ္ဍများကိုလည်း ဘက်စုံဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင် တည်ဆောက်ရေး၊
- * ဈေးကွက်စီးပွားရေးစနစ် ပီပြင်စွာဖြစ်ပေါ်လာရေး၊
- * ပြည်တွင်းပြည်ပမှ အတတ်ပညာနှင့် အရင်းအနှီးများ ဖိတ်ခေါ်၍ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင် တည်ဆောက်ရေး၊
- * နိုင်ငံတော်စီးပွားရေးတစ်ရပ်လုံးကို ဖန်တီးနိုင်မှုစွမ်းအားသည် နိုင်ငံတော်နှင့် တိုင်းရင်းသားပြည်သူတို့၏ လက်ဝယ်တွင် ရှိရေး၊

လူမှုရေးဦးတည်ချက် (၄) ရပ်

- * တစ်မျိုးသားလုံး၏ စိတ်ဓာတ်နှင့် အကျင့်စာရိတ္တမြင့်မားရေး၊
- * အမျိုးဂုဏ် ဇာတိဂုဏ် မြင့်မားရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များ၊ အမျိုးသားရေးလက္ခဏာများ မပျောက်ပျက်အောင် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရေး၊
- * မျိုးချစ်စိတ်ဓာတ် ရှင်သန်ထက်မြက်ရေး၊
- * တစ်မျိုးသားလုံး ကျန်းမာကြံ့ခိုင်ရေးနှင့် ပညာရည်မြင့်မားရေး၊

၂၀၀၄ ခုနှစ်၊ (၅၉)နှစ်မြောက် တပ်မတော်နေ့ ဦးတည်ချက်

- * နိုင်ငံတော်ရှေ့ဆက်သွားမည့် မူဝါဒလမ်းစဉ် (၇)ရပ် အောင်မြင်ရေးအတွက် တိုင်းရင်းသားပြည်သူတို့နှင့် အတူတကွ လက်တွဲ ပူးပေါင်းပါဝင်ဆောင်ရွက်ရေး။
- * နိုင်ငံတော်တည်ငြိမ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှုများကို နှောင့်ယှက်ဖျက်ဆီးသည့် ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပအဖျက်သမားများကို ပြည်သူ့ စစ်မဟာဗျူဟာဖြင့် ချေမှုန်းရေး။
- * နယ်စပ်ဒေသဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် ကျေးလက်ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းစဉ် (၅)ရပ်တို့အား ပြည်သူလူထုနှင့်အတူ ဝိုင်းဝန်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရေး။
- * ဒို့တာဝန်အရေးသုံးပါးကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်နိုင်ရေးအတွက် အင်အားတောင့်တင်း၍ စွမ်းရည်ထက်မြက်မြင့်မားသော ခေတ်မီတပ်မတော်တည်ဆောက်ရေး။

မဟာအင်အားကြီးလူသား Super Empowered Individual

အင်တာနက်၊ သတင်းနည်းပညာနှင့် ဒစ်ဂျစ်တယ်နည်းပညာများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာမှုကြောင့် ကမ္ဘာ့ဇာတိခုံကို မဟာအင်အားကြီးနိုင်ငံ (Super Power) များကသာ ကိုင်လှုပ်နိုင်သည့်အခြေအနေမှ မဟာအင်အားကြီးလူသားများကပါ ကိုင်လှုပ်နိုင်သော အခြေအနေသို့ ရောက်ရှိလာပြီဟု ကမ္ဘာကျော်သတင်းစာဆရာတစ်ဦးက ရေးသားခဲ့သည်။

မှန်ပါသည်။ အင်တာနက်၊ သတင်းနည်းပညာနှင့် ဒစ်ဂျစ်တယ်နည်းပညာများသည် လူသားကို အတောင်တပ်ပေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သောကြောင့် ယနေ့ ကမ္ဘာကြီးတွင် လူသားတစ်ဦးချင်းစီ၏ စွမ်းဆောင်ရည်သည် အကန့်အသတ်မရှိတော့သကဲ့သို့ ဖြစ်လာသည်ကို တွေ့ရပါသည်။ လွန်ခဲ့သောနှစ်အနည်းငယ်အထိ လူတစ်ဦးချင်းကို အလေးထားသောစနစ်နှင့် လူ့အဖွဲ့အစည်းကို အလေးထားသော စနစ်နှစ်ခုအကြား ငြင်းခုံနေကြဆဲပင် ရှိနေခဲ့သည်ကို တွေ့ရပေသည်။ ယနေ့ကာလတွင်မူ အင်တာနက်နှင့် သတင်းနည်းပညာတို့ကြောင့် မိမိ၏ လူမှုပတ်ဝန်းကျင်သည် လူတစ်ဦးချင်းကို အလေးထားသည်ဖြစ်စေ၊ လူ့အဖွဲ့အစည်းကိုသာ အလေးထားသည်ဖြစ်စေ ထိုအခြေအနေများထဲမှ တစ်စုံတစ်ရာ မျှော်ကိုးရန်မလိုဘဲ မိမိစိတ်သဘောဖြင့် ကမ္ဘာကုန်ကျယ်သရွေ့ မိမိအစွမ်းကို ပြနိုင်သော အခြေအနေတစ်ရပ်သည် အမှန်တကယ်ပင် ပေါ်ထွန်းလာခဲ့ပြီး မြန်မာနိုင်ငံသို့တိုင် ယုံ့နဲ့ရောက်ရှိလာပြီဖြစ်သည်ကို တွေ့ရသည်။

တံခါးဖွင့်လိုက်လျှင် လေကောင်းလေသန့်များ ဝင်လာနိုင်သကဲ့သို့ အမှိုက်သရိုက်များလည်း ဝင်လာနိုင်ပါသည်ဟု တရုတ်ခေါင်းဆောင်ကြီး တိန့်ရှောက်ဖိန်က ပြောကြားခဲ့ဖူးပါသည်။ ယနေ့ ပေါ်ထွန်းလာနေသော မဟာအင်အားကြီးလူသားများတွင်လည်း ကမ္ဘာကြီး၏ ကောင်းကျိုးကို ရှေးရှုသူများရှိသကဲ့သို့ ကမ္ဘာကြီး၏ ဆိုးကျိုးကို ယူဆောင်လာသူများ ရှိနေနိုင်ပါသည်။ အိုစမာဘင်လာဒင်ကဲ့သို့သောသူမျိုးကို Super Empowered Angryman ဟု ခေါ်ဆိုရမည် ဖြစ်ပါသည်။ သို့သော်လည်း အခြားတစ်ဖက်တွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး၊ ကျင့်ဝတ်နှင့် လူသားတို့၏ ရပိုင်ခွင့်များအတွက် ဆောင်ကြဉ်းနေကြသော Super Empowered Environmentalist နှင့် အခြား Super Empowered Individual များလည်း များစွာ ပေါ်ထွန်းလာနေသည်ကို တွေ့ရပါသည်။

နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ ပြောင်းလဲတိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးမှုသည် ထိုနိုင်ငံအတွင်း အရွယ်အစား၊ အရည်အချင်း အမျိုးမျိုးသော Super Empowered Individual များ ရှိနေရန် လိုအပ်ပါသည်။ များများရှိသည့်နိုင်ငံက မြင့်မြင့်တက်နိုင်သည့် သဘောပင် ဖြစ်ပါသည်။ များများရှိလျှင် မြင့်မြင့်တက်နိုင်သည်ဆိုသော်လည်း ကနဦး ဖွံ့ဖြိုးမှုများအတွက် သိပ်များများစားစား လိုအပ်လှသည် မဟုတ်ပါဟု အဆိုပါ ကမ္ဘာကျော်သတင်းစာဆရာက ဆိုသည်။ ကျွန်ုပ်တို့ ထိုလိုအပ်ချက်ကို ဖြည့်ဆည်းရန် ကိုယ်စီအားထုတ်ကြည့်သင့်သည်ဟု ထင်ပါသည်။

အယ်ဒီတာ
၁၂-၆-၂၀၀၄

လုပ်ငန်းမှတ်တမ်း

Board of Editors

- Chief Editor – ကျော်မင်းဆွေ
- Editor In Charge (Production) – မင်းဇင်
- Editor In Charge (News) – ကျော်ကျော်အောင်
- Senior Executive Editors – ကျော်နိုင်၊ မင်းနိုင်စိုး
- Executive Editors – မျိုးညွန့်မောင်၊ အောင်ကျော်မင်း၊
နွေးအိငြိမ့်၊ ခိုင်ချိုဇော်ဝင်းတင်
- Research & Development Editor – ဇင်ဇင်သော်
- Chief Reporter – သောင်းထိုက်
- Staff Reporters – ဆန်းဦး(စီးပွားပညာ)၊ စိုးယုဝေ၊
ထားထားမြင့်၊ ငြိမ်းအိ၊ ကေခိုင်ကျော်

Art Director

စိုးသော်တာ

DTP Department

- Supervisor – မခိုင်
- Staff Operators – မင်းမင်းသူ၊ ငုဝါခိုင်

Accountant

အေးအေးဆင့်

Advertising Department

- General Manager – ဖေအောင်ဇင်
- Manager (Marketing) – ကျော်သူမြင့်အောင်
- Assistant Manager (Design & Planning) – ဇာနည်ဝင်း
- Assistant Manager (Admin & Marketing) – စန်းသီတာ
- Receptionist – ဖြူဖြူသီ
- Marketing Assistants – စောဂေးနေထူး၊ စောဆာကီးလား၊
စောမောင်မောင်လေး၊ ယုနေလွင်

Printing House

General Manager – ကျော်စိုး

Production

- Supervisor – တင်ဝင်းထွဋ်
- Assistant – ဟန်မြင့်

Admin

- Office Superintendent – အောင်ကျော်ဆန်း
- Assistant – မိုးကျော်လွင်

Distribution Department

- သိန်းလွင်၊ စောကပေါ်ထူး
- Cover Design – စိုးသော်တာ
- Color Separation – Best Colour
- Cover Logo – အောင်မင်း၊ ဘဌေးကြည်၊ မြင့်မောင်ကျော်
- Illustrator – soe thaw dar

Publisher

ဦးရဲနိုင်ဝင်း (မြ- ၃၇၅၅)
အမှတ် ၇၀(တ)၊ ငွေဝတ်မှုန်ရိပ်သာ
ရွှေတောင်ကြား၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

Printer

ခိုင်သန်း၊ Living Color ပုံနှိပ်တိုက် (မြ-၀၆၃၄၈)
အမှတ် ၂၇၊ ပြည်လမ်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

Office

အမှတ် ၃၈၊ (ပ-ထပ်၊ ယာ) မပိုလမ်း၊ မြေနီကုန်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်။
ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၂၆၃၀၂၊ ၄၄၁၂၁၆၃၊ ဖက်စ်-၅၂၆၃၀၂

E-mail

Chief Editor - c-editor@myanmarpartners.com.mm
News Room - myanfo@myanmarpartners.com.mm
Marketing - paz@myanmarpartners.com.mm

Web Site - www.foreverspace.com.mm

Photographer – K.M.S (Super King), P.A.Z
B/W Film – PERFECT
Binding – သစ္စာ စာအုပ်ချုပ်

Upper Myanmar Distributor

ထွန်းဦးစာပေ၊ မန္တလေး။
Cover Permission – ၅၀၂/၂၀၀၄(၆)
Circulation – ၁၀၀၀
Price – ၅၀၀ ကျပ်
Copyright – Living Color

ကြော်ငြာနှင့် ဈေးဝယ်လမ်းညွှန်

ကျေးဇူးတင်လွှာ

ဤမဂ္ဂဇင်းပါ သတင်း၊ ဆောင်းပါးနှင့် ကုန်ဈေးနှုန်းများ အတွက် အကူအညီပေးခဲ့ကြသော OKအိလက်ထရောနစ်၊ ဂမန်းပွင့် ကုန်တိုက်၊ ကျောက်မြောင်းစတိုး၊ ဘုရင့်နောင်ကုန်စည်ဒိုင်၊ ရွှေအိုးဆန်ဆိုင် (သင်္ကန်းကျွန်း)၊ ဦးဘစိန် အဆင့်မြင့် လျှပ်စစ်၊ ဒေါ်အေး အဆင့်မြင့်လျှပ်စစ်၊ Mr. Slim, Ever Fine, KMD Computer Center, Client Focus Technology Group, Bagan Cybertech, e-Empire၊ စာပေလောက(၃)တို့နှင့် ညှောင်ပင်လေးဈေး၊ မင်္ဂလာဈေးမှ မိတ်ဆွေများ၊ စာရေးဆရာ၊ ပန်းချီဆရာ၊ ကာတွန်းဆရာ၊ ဒီဇိုင်းဆရာနှင့် မိတ်ဆွေသင်္ဂဟများ၊ ပုံနှိပ်၊ ဖလင်၊ စာအုပ်ချုပ်အဖွဲ့၊ ရောင်းဝယ်သူများ၊ ငှားရမ်းသူများ၊ ဖတ်ရှုအားပေးသူများနှင့် စာအုပ်ဖြစ်မြောက်ရေးအတွက် အဘက်ဘက်မှ ပါဝင်ကူညီသူအားလုံးကို Myanmar Partners Think Tank Group မှ ကျေးဇူးတင်ရှိပါသည်။

မာတိကာ

၁	အယ်ဒီတာ့အာဘော်	၉၆	ဈေးဝယ်လမ်းညွှန်
၄	ယခုလ သတင်းအညွှန်း	၉၈	ကာတွန်း
၅	ယခုလ အကြိုက်ဆုံးကြော်ငြာ		ဒါရိုက်တာအောင်ကြူကြူ စိုးသော်တာ
၆	ယခုလ စိတ်ကြိုက်ကုန်ပစ္စည်း	၁၀၄	တွေ့ဆုံခြင်း
၇	အကျိုးဆောင်		“တစ်ဖက်က ပညာပေးသလို တစ်ဖက်ကလည်း
၈	မြန်မာ့စီးပွားရေးသတင်း		လက်လှမ်းမမီအောင်လို့ ဈေးကြီးသွားစေချင်ကြ
၂၀	သတင်းဆောင်းပါး		တာပေါ့”
၃၂	ပျက်နှာဖုံးဆောင်းပါး		မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဆေးလိပ်ကင်းဝေးရေးစီမံချက်
	ဘာသာပြန်စာပေဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး		လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ ကျန်းမာရေးစီမံကိန်း
၄၄	အထူးဆောင်းပါး		ဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှူး (ကျန်းမာရေးပညာ)
	ကမ္ဘာကြည့်ပြတင်းတံခါး ကျော်မင်းဆွေ		ဒေါက်တာခင်သန်းဦးနှင့် ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာနမှ
၅၂	မြန်မာ့စီးပွားရေးအမြင်		လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (ပဏာမကျန်းမာရေး
	မြန်မာလူငယ်နှင့် ကမ္ဘာသုံးဘာသာစကား		စောင့်ရှောက်မှု) ဒေါက်တာညိုညိုကြိုင်တို့နှင့်
			တွေ့ဆုံခြင်း
			ဇေယျာအုန်း
၅၆	မြန်မာ့စက်မှုလုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့်	၁၀၈	IT မိတ်ဆက်
	အခြေခံစီးပွားရေးသီအိုရီ		ကွန်ပျူတာသုံး မြန်မာစာစနစ်မိတ်ဆက်
			KKN
			အဂ္ဂ
၆၀	ဈေးကွက်စီးပွားရေးနှင့် ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှု	၁၁၄	ရက်စွဲမှတ်တမ်း
	အခန်းကဏ္ဍ	၁၁၆	ကုမ္ပဏီနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းများ
			မိတ်ဆက်
			MMG Technologies Co., Ltd.
			မင်းနိုင်စိုး မေးမြန်း၍
			ဒေါက်တာမောင်မောင်စိုး ဖြေကြားသည်။
၆၄	ယနေ့စီးပွားရေးမြင်ကွင်း	၁၁၉	တွေ့ဆုံဆွေးနွေးမှုများ
	ကိတ္တိမ၊ ဂမ္ဘီရဝတ္ထုများနှင့် ပဋိပညာ	၁၂၀	ထင်ရှားကျော်ကြား မြန်မာ့စီးပွား
		၁၂၃	တစ်ဦးတည်းကိယ်စားလှယ်
		၁၂၅	မြန်မာပြည်တွင်လုပ်သည်
၇၀	မြန်မာ့မီဒီယာတစ်ခေတ်ဆန်းမည်လော	၁၂၈	ကုန်ဈေးနှုန်း
		၁၃၆	ဘယ်ပစ္စည်းဘုကြောင့်
		၁၄၀	အတွေးအမြင်
			စီးပွားရေးလုပ်ငန်းသုံး ၃၆ ပါး
			စစ်ဗျူဟာကျမ်း (၁၆) လူထုစိန်ဝင်း
			ဂျပန်အိပ်မက် ကျော်ဝင်း
			လူငယ်နှင့်အနာဂတ် မင်းနိုင်စိုး
၇၉	ရန်ကုန်ကုန်စည်ဈေးကွက်	၁၄၆	ကျွန်တော် ပန်းချီကုန်သည် (၂၁)
			ဦးလှဝင်း (လေသူရဲတစ်ဦး)
			မင်းညွန့် (L.C)
၈၂	ပုဂ္ဂလိကကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှုနှင့်	၁၅၂	
	စားသုံးသူများ၏အသံ	၁၅၅	
၈၆	မြန်မာ့ဆီအုန်းစိုက်ပျိုးရေး		
၉၂	ရခိုင်ပြည်နယ်ဘက်စုံဖွံ့ဖြိုးရေးနှင့် အင်တာနက်		

ယခုလ သတင်းအညွှန်း

‘ယခုလ သတင်းအညွှန်း’ကဏ္ဍကို လတစ်လအတွင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည့် ထူးခြားသည့်သတင်းတစ်ရပ်ကို ရည်ညွှန်း မှတ်တမ်းတင်သည့်ကဏ္ဍအဖြစ် ဖွင့်လှစ်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤကဏ္ဍကို လစဉ် ဖောင်ပိတ်ရက်ဖြစ်သော လ၏ ၂၅ ရက်ကို မူတည်၍ ရက်ပေါင်း ၃၀ အတွင်း မီဒီယာမျိုးစုံမှ ဖော်ပြခဲ့သော သတင်းများအနက်မှ အထူးခြားဆုံးသတင်းကို အယ်ဒီတာက စာဖတ်သူများအား သတိပြုမိစေလို၍ ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ **အကြောင်းအရာရွေးချယ်သည့် မူဝါဒမှာ အယ်ဒီတာအဖွဲ့၏ အာဘော်ဖြစ်ပြီး ဖော်ပြချက်များသည် မူလသတင်းစာစစ်မြစ်၏ အာဘော်အတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။**

အမျိုးသားညီလာခံကို ယခင်ထုတ်ပြန်ထားခဲ့သည့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအတိုင်း အမျိုးသားညီလာခံ၏ ဦးတည်ချက် (၆)ချက်နှင့်အညီ ကျင်းပပြုလုပ်သွားမည်။

“ယခု ကျင်းပပြုလုပ်မည့် အမျိုးသားညီလာခံသည် ၁၉၉၆ ခုနှစ်က စတင်ပြီး ယာယီအားဖြင့် ဆိုင်းငံ့ ထားလျက်ရှိသော အမျိုးသားညီလာခံကို ပြန်လည်ကျင်းပခြင်းဖြစ်”

၂၀၀၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၀ ရက်နေ့ထုတ် နိုင်ငံပိုင်သတင်းစာများ၏ မျက်နှာဖုံးသတင်းခေါင်းစဉ်နှင့် ကြေးမုံသတင်းစာ စာမျက်နှာ(၈)နှင့် မြန်မာ့အလင်းသတင်းစာ စာမျက်နှာ(၈)တို့တွင် ရန်ကုန်တိုင်း မှော်ဘီမြို့နယ် ညောင်နှစ်ပင်ကွင်းစခန်းရှိ ပြည်ထောင်စုခန်းမတွင် ကျင်းပသော အမျိုးသားညီလာခံကျင်းပရေးကော်မရှင် လုပ်ငန်းကော်မတီနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှုကော်မတီတို့၏ လုပ်ငန်းညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးတွင် နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ အတွင်းရေးမှူး(၂) အမျိုးသားညီလာခံကျင်းပရေးကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌ ဒုတိယဗိုလ်ချုပ်ကြီးသိန်းစိန်၏ မိန့်ခွန်းမှ ကောက်နုတ်ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ADVERTISEMENT OF THE MONTH

ယခုလ အကြိုက်ဆုံး ကြော်ငြာ

ယခုလအကြိုက်ဆုံးကြော်ငြာအဖြစ် မြန်မာ့ရုပ်မြင်သံကြားတွင် ထုတ်လွှင့်လျက်ရှိသော တီဘီဆေးအခမဲ့ တိုက်ကျွေးမှုအစီအစဉ်အကြောင်း သရုပ်ဖော်ထားသည်ကို ရွေးချယ်လိုက်ပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် အန္တရာယ်အရှိဆုံး ကူးစက်မြန်ရောဂါများအနက် ထိပ်ဆုံးနံပါတ်တစ်တွင်ရှိနေသည့် တီဘီရောဂါကာကွယ်ဆေး လွယ်လွယ်ကူကူ အခမဲ့ ရရှိနိုင်ကြောင်းကို ပေါ်လွင်အောင် သရုပ်ဖော်ထားနိုင်သည်ကို တွေ့ရသည်။ မြို့ပြရှိ ရာဇာဇေယျဝင်းပရိသတ်သာမက ကျေးလက်ဒေသများရှိ DC လျှပ်စစ်ဖြင့် ညစဉ်ကြည့်ရှုလေ့ရှိသော ပရိသတ်ကိုပါ ဆွဲဆောင်နိုင်စေရန် နှစ်ပါးခွင် ပုံသဏ္ဍာန်ဖြင့် လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက် အစုံအလင်ပါဝင်စေရန် ရိုက်ကူးထားသည့်အတွက် ယခုကဲ့သို့ ရွေးချယ်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

- | | | |
|---------------|---|------------------------------------------------------|
| သရုပ်ဆောင် | - | ရာဇာဇေယျဝင်း၊ ကြည်လှလှဦး၊ ငှက်ပျောကြော်၊ ညောင်ညောင်၊ |
| ဇာတ်ညွှန်း | - | ဂေါ်ဇီလာ၊ ဗေလုဝ နှင့် ဒေါ်ထားအဖွဲ့သားများ |
| ဒါရိုက်တာ | - | ကိုပီတာ၊ ကိုအောင်မိုးထူး၊ မောင်သူရ နှင့် PSI |
| တည်းဖြတ် | - | ဇာဂနာ |
| ကြာမြင့်ချိန် | - | VI |
| | | ၇၀ စက္ကန့် |

အယ်ဒီတာ

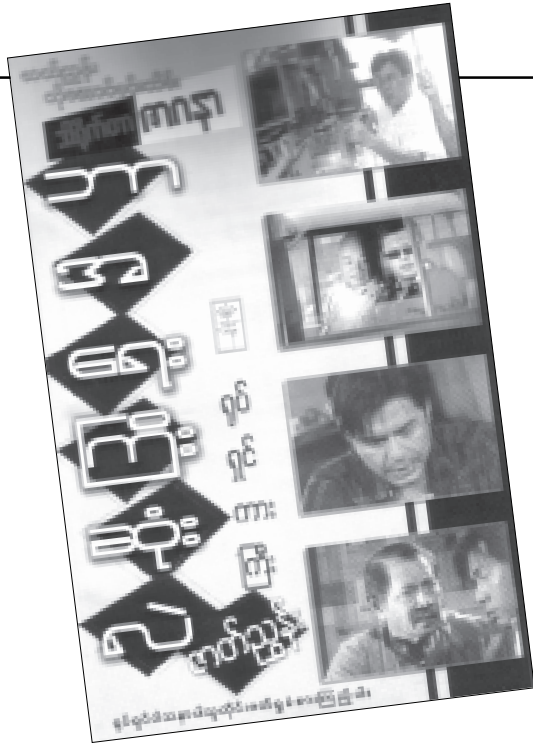


ယခုလ စိတ်ကြိုက်ကုန်ပစ္စည်း

ယခုလအတွက် စိတ်ကြိုက်ကုန်ပစ္စည်းအဖြစ် မေလအတွင်းမှ စတင်၍ ရန်ကုန်မြို့တော်ရှိ အဆင့်မြင့်ရုပ်ရှင်ရုံများတွင် ရုံတင်ပြသသော “ဘာအရေးကြီးဆုံးလဲ” ဇာတ်ကားနှင့် ဇာတ်ညွှန်းစာအုပ်ကို ရွေးချယ်လိုက်ပါသည်။ အဆိုပါဇာတ်ကားသည် ဖျော်ဖြေရေးသက်သက်ထက် အတွေးအခေါ်ကို ဦးစားပေး၍ ဇာတ်လမ်းဖွဲ့စည်းထားခြင်း၊ လူရွှင်တော်အရေအတွက်များစွာ ထည့်သွင်းရိုက်ကူးသော်လည်း ကြော်ငြာ၌ ဟာသကားမဟုတ်ဟု ဖော်ပြခြင်း၊ ရိုက်ကူးထုတ်လုပ်သော ထုတ်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီမှာ စိတ်ပညာဦးစားပေး ဇာတ်လမ်းများကို ဆက်တိုက်ရိုက်ကူးထုတ်လုပ်ခြင်း အစရှိသော ထူးခြားမှုများ ရှိပါသည်။ အထူးခြားဆုံးအချက်မှာ ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားရုံတင်ပြသခြင်းမပြုမီကပင် စာအုပ်ကြိုတင်ထုတ်ဝေခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။ ဇာတ်ကား၌ ဇာတ်ညွှန်းတွင် ပါဝင်သော အခန်းစေ့မပါဝင်ခြင်း၊ ကွဲလွဲမှုရှိခြင်းတို့ တွေ့ရသည့်တိုင် ဇာတ်ညွှန်းပညာ တတ်မြောက်လိုသူ မျိုးဆက်သစ်များ၏ ချဉ်ခြင်းကို အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ ဖြည့်ဆည်းနိုင်ရန် အားထုတ်ထားသောကြောင့် ယခုကဲ့သို့ ရွေးချယ်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ဇာတ်ကားကြည့်ရှုပြီးသူများကိုလည်း “ဘာအရေးကြီးဆုံးလဲ” ဆိုသော မေးခွန်းကို ဖြေဆိုစေပြီး ဆုချီးမြှင့်မည် ဖြစ်သည်။

- | | | |
|------------------------------|---|---------------------------------------------------------|
| ဒါရိုက်တာ | - | ဇာဂနာ |
| ထုတ်လုပ်ရေး | - | သုခမိန်ရုပ်ရှင်ထုတ်လုပ်ရေး |
| ဇာတ်ညွှန်း | - | ဇာဂနာ၊ ကိုအောင်မင်းသိမ်း |
| ဇာတ်ညွှန်းစာအုပ် ထုတ်ဝေတိုက် | - | မြနန္ဒာ |
| သရုပ်ဆောင်များ | - | ကျော်သူ၊ ဇာဂနာ၊ လူမင်း၊ ဆုပန်ထွာနှင့် ဟာသသရုပ်ဆောင်များ |

အယ်ဒီတာ



အကျိုးဆောင်ကဏ္ဍ

ရောင်းမည်

- အသစ်နီးပါးကောင်းမွန်သော
(၁) 3' Deep Freezer (၁) လုံး
(၂) အသင့်စားဟင်းများ ထည့်ရောင်းသည့် Aluminium Showcase (၁) လုံး
ဖုန်း- ၂၂၉၅၆၁၊ ၀၉ ၅၀ ၁၆၁၃၆

ခြံကျယ်ရောင်းမည်

မင်္ဂလာဒုံမြို့နယ်၊ ထောက်ကြန့်တွင် အလျား ၁၈၀ ပေ၊ အနံ ၃၃၀ ပေ ရှည်သော မြေပေါ်တွင် ၄၀ နှင့် ၁၀၀ ပေ ရှည်သော ရုံးခန်းနှင့် ဂိုဒေါင်၊ ကိုယ်ပိုင်အိမ်တွင်း၊ ရိုးရိုးမိတာ၊ လုပ်ငန်းသုံးပါဝါမိတာ၊ တယ်လီဖုန်းပါရှိသည်။
စုံစမ်းရန်ဖုန်း- ၅၇၉၉၂၀

အမြန်အလိုရှိသည်

အောက်ပါလစ်လပ်နေရာများတွင် ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်။
၁။ အရောင်းစာရေး/အရောင်းမြှင့်တင်ရေး ကျား/မ (၁၀)ဦး
၂။ စာရင်းကိုင် မ (၂)ဦး
၃။ သန့်ရှင်းရေး မ (၁)ဦး
အလုပ်လျှောက်ထားရန်။ အမှတ်- ၂၀၁၊ ဗိုလ်အောင်ကျော်လမ်း၊ ဖုန်း- ၂၅၆၆၇၅

ရောင်းမည်

- Daewoo လက်မ ၂၀ TV+ Model-2066, 220 V
- VCD PHILIP 1 Disc 5 V-48, 220 V
- SONY VCR (Karaoke) 5LV-KA-195 220 V (Warrenty Card ပါ၊ ဖော့ဗူး remote အစုံပါ)
၁၃၀၀၀၀ ကျပ်မျှသာ
ဆက်သွယ်ရန်- ဖုန်း- ၅၆၁၁၇၀

အိမ်နှင့်မြေ ရောင်းမည်

- ပေ ၈၀x ပေ ၆၀ ဂရန်မြေပေါ်တွင် ၃၅ ပေx၄၄ ပေ တစ်ထပ်တိုက်နေအိမ်နှင့် ၂၀ ပေx၅၂ပေ ဘော်ဒါဆောင်။
- ပါဝါမိတာ၊ အိမ်မိတာ၊ တယ်လီဖုန်း၊ အိမ်စီတွင်း၊ လေမှုတ်စက်၊ ရေလောင်းအိမ်သာပါရှိ။
- ကျောက်ဆည်နှင့် မန္တလေးမြို့အကြား ရန်ကုန်-မန္တလေးလမ်းမကြီးပေါ်၌ တည်ရှိ။
- စက်မှုလုပ်ငန်း၊ ဆိုင်ဖွင့်လှစ်ခြင်း လုပ်ငန်းများအတွက် သင့်တော်။
- ဆိုဗျေး ကျပ်သိန်း ၅၀၀။
ဆက်သွယ်ရန်-ဦးမျိုးတင့်
အမှတ်-၁၀၄၊ ပိတောက်လမ်း၊
ရန်အောင်မြင်ရပ်၊ စဉ့်ကိုင်မြို့၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်း၊ ဖုန်း-စဉ့်ကိုင်(၅၉)

ဝန်ထမ်းအလိုရှိသည်

- ၁။ ၁၀ တန်းအောင် (၁)ဦး
- ၂။ လက်သမားအခြေခံတတ်သူ (၁)ဦး
ဆက်သွယ်ရန်- ဖုန်း- ၇၂၇၅၄၈
အမှတ်-၅၈၊ ဓမ္မိတာဝတီလမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

ရောင်းမည်၊ ငှားမည်

ပြည်မြို့ မြို့လယ်ရပ်ကွက်ရှိ နှစ်ထပ်တိုက် ရောင်းမည် (သို့) အောက်ထပ်တစ်ထပ်လုံး ငှားမည်။
ဆက်သွယ်ရန်ဖုန်း- ၀၅၃-၂၁၁၆၅

စာဖတ်သူ၊ စားသုံးသူများအတွက် အကျိုးဆောင်ကဏ္ဍတစ်ရပ် ဖွင့်လှစ်ထားပါသည်။ စာတိုက်မှ တစ်ဆင့်ဖြစ်စေ၊ တယ်လီဖုန်းဆက်၍ဖြစ်စေ၊ အချက်အလက်များပေးပို့ပါက အခမဲ့ ထည့်သွင်းဖော်ပြပါမည်။
ပေးပို့ရာတွင် ဆက်သွယ်ရမည့်တယ်လီဖုန်းနံပါတ် မဖြစ်မနေ (မဖြစ်မနေ) ပါရှိရပါမည်။

မြန်မာ့စီးပွားရေးသတင်း

B U S I N E S S N E W S

အမှတ် ၁၀၉

၂၀၀၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ

အထပ်မြင့်အဆောက်အအုံတည်ဆောက်ရာ၌ ပညာရှင်ထံ အစအဆုံး အပ်နှံသင့်ကြောင်း ဗိသုကာပညာရှင်များက ဆို

ရန်ကုန်၊ မေ ၁၆

ရန်ကုန်မြို့တော်တစ်ဝန်း ဆောက်လုပ်ဆဲနှင့် ဆောက်လုပ်ရန် စီစဉ်ဆဲ အထပ်မြင့် အဆောက်အအုံစီမံကိန်းများ အနေဖြင့် လုပ်ငန်းစဉ် အစအဆုံးကို သက်ဆိုင်ရာ ဗိသုကာပညာရှင်ထံ အပ်နှံရန် လိုအပ်ကြောင်း မြန်မာနိုင်ငံ ဗိသုကာပညာရှင်များအသင်းမှ အထွေထွေအတွင်းရေးမှူး

ဗိသုကာပညာရှင် ဦးဆန်းဦးက မေလ ၁၆ ရက်နေ့တွင် ပြောကြားသည်။ ယင်းနေ့က ရန်ကုန်မြို့ လှိုင်မြို့နယ် တက္ကသိုလ်နယ်မြေ MICT Park အဆောက်အအုံတွင် ကျင်းပသည့် မြန်မာနိုင်ငံ ဗိသုကာပညာရှင်အသင်း ရွှေရတု အကြံအထိမ်းအမှတ် စာတမ်းဖတ်ပွဲ၌ ၎င်းက အထက်ပါ

အတိုင်း ပြောကြားခြင်း ဖြစ်သည်။ “Design Considerations & Importance of Team Work” ခေါင်းစဉ်ဖြင့် တင်သွင်းဖတ်ကြားသော ယင်းစာတမ်းတွင် အထပ်မြင့် အဆောက်အအုံတစ်ခု၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းလုပ်ငန်းကိုသာ ဗိသုကာပညာရှင်ထံ အပ်နှံပါက အဆိုပါအဆောက်အအုံသည် ပန်းရန်ဆရာ၏ လက်ရာအဆင့်တွင်သာ ရှိမည်ဖြစ်ပြီး ရေရှည်ခိုင်ခံ့မှု၊ အရည်အသွေးအဆင့်မြင့်မားမှု၊ နေထိုင်သူများအတွက် ကျန်းမာရေးရှုထောင့်မှ အစ အလုံးစုံအဆင်ပြေမှု မဖြစ်နိုင်ကြောင်း ၎င်းက အကြံပြုတင်ပြထားသည်။

Tall Building ဟု နည်းပညာဆန်သော စကားလုံးဖြင့် ဖော်ပြသည့် အထပ်မြင့် အဆောက်အအုံ အများစုတွင် အထပ်အရေအတွက်၊ အကျယ်အဝန်း၊ နေထိုင်မည့်လူဦးရေ၊ အများနှင့် သက်ဆိုင်သော ခန်းမများပါဝင်မှု စသော အချက်အလက်များအပေါ် မူတည်၍ တွက်ချက်ပုံစံထုတ်တည်ဆောက်နိုင်ရေးမှာ ဗိသုကာပညာရှင်များ၏ မည်မျှ အခန်းကဏ္ဍ အရေးကြီးကြောင်း သက်ဆိုင်ရာပညာရှင်များက စုစုပေါင်း စာတမ်းခြောက်စောင် ဖတ်ကြား၍ ဆွေးနွေးသွားခဲ့ကြသည်။

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန မြို့ပြနှင့် ဒေသစီမံကိန်းဌာနမှ တင်ပြဖတ်ကြားသော “Tall Building in the context of Urban Development” စာတမ်းတွင် ရန်ကုန်မြို့တော်၏ သမိုင်းဝင်အဆောက်

ဘာတာစနစ် ဖျက်သိမ်းမည်

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၇

စီးပွားရေးပိတ်ဆို့မှုများကို ကာကွယ်သည့်အနေဖြင့် အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံတို့နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆောင်ရွက်ရာတွင် အသုံးပြုသော ကုန်ပစ္စည်းချင်းဖလှယ်သည့် ဘာတာစနစ်ကို မြန်မာနိုင်ငံမှ ဖျက်သိမ်းရန် စီစဉ်နေကြောင်း စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနနှင့် နီးစပ်သော သတင်းရပ်ကွက်မှ မေလ အတွင်း သိရှိရသည်။

မြန်မာကုန်သည်တို့မှာ အဆိုပါစနစ် အသားကျမရှိသေးသည့်အတွက် လက်တွေ့ဆောင်ရွက်ရာတွင် အားနည်းမှုရှိကြောင်း၊ ထို့ကြောင့် တစ်ဖက်နိုင်ငံမှ ကုန်သွယ်မှု အသာစီးရသောသဘော ဖြစ်နေသဖြင့် ဖျက်သိမ်းရန် စီစဉ်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု အဆိုပါသတင်းရပ်ကွက်မှ ဆိုသည်။

တစ်ဖက်နိုင်ငံတို့နှင့် ကုန်သွယ်ရာတွင် ကုန်ပစ္စည်းချင်းဖလှယ်သည့် ဘာတာစနစ်ကို အသုံးပြုသွားရန် ၂၀၀၃ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလတွင် ထိုင်းနိုင်ငံ မဲဆောက်တွင် ကျင်းပခဲ့သော ထိုင်း-မြန်မာ နှစ်နိုင်ငံ ကုန်သွယ်ရေးညှိနှိုင်းပွဲမှ ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။

အဖွဲ့များအား ယှဉ်ပြိုင်လွှမ်းမိုး မြင်ကွင်း ကွယ်မှုမရှိစေရန် ရွှေတိဂုံ၊ ဆူးလေကဲ့သို့ သော စေတီများနှင့် သမိုင်းဝင်ရှေးဟောင်း အဆောက်အအုံများဆုံး တည်ရှိရာ ကျောက်တံတားမြို့နယ်တို့တွင် အထပ်မြင့် အဆောက်အအုံအသစ်များ မဆောက်လုပ် သင့်ကြောင်း Town Planning ရှုထောင့်မှ ဆွေးနွေးသွားသည်။

အသည်းနှင့် အရိုးနုအစားထိုးခြင်းများ စင်ကာပူဆေးရုံ ဝန်ဆောင်မှုပေးမည်

ရန်ကုန်၊ မေ ၃၀

သက်ရှိလူသားချင်း အသည်း အစားထိုးကုသမှု (Long Poror Liver Transplant) နှင့် ဒူးဆစ်ရောင်ရောဂါရှင် များအား အရိုးနုအသစ် ထည့်သွင်းကုသမှု (A New Cartilage Transplant in Ostwarthnitis) တို့ ဆောင်ရွက်လိုသော မြန်မာနိုင်ငံမှ ဝေဒနာရှင်များ စင်ကာပူ နိုင်ငံရှိ Gleneagles Hospital တွင် ကုသမှု ခံယူနိုင်ရန် အဆိုပါဆေးရုံကို ပိုင်ဆိုင်သော Parkway Group Health Care နှင့် Win Myanmar Co., Ltd. တို့မှ ဆောင်ရွက် ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း Parkway Group Health Care ၏ လက်ထောက်မန်နေဂျာ Mr.Samuel Tan Shin Ye က မေလ ၂၉ ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ ကုန်သည်ကြီး များဟိုတယ်၌ ပြောကြားသည်။

အဆိုပါနေ့၌ မြန်မာနိုင်ငံ ဆရာဝန် အသင်းမှ တာဝန်ရှိသူများနှင့် ပူးပေါင်း၍ အဆိုပါကုထုံးများနှင့် ပတ်သက်သော ဆေးပညာဆိုင်ရာ ရှင်းလင်းဆွေးနွေးပွဲကို ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ မိဘအပါအဝင် အသက် ၁၈ နှစ်နှင့်အထက် အသက်အရွယ်ရှိ သွေးနီသော ကျန်းမာရေး ကောင်းမွန်

ရခိုင်လေဘေး ယန်းငွေ ၁၀ သန်း ဂျပန်ကူညီမည်

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၉

ရခိုင်ပြည်နယ်ရှိ စစ်တွေ၊ ကျောက်ဖြူ၊ မြေပုံနှင့် ပေါက်တောမြို့များတွင် မေလ ၁၉ ရက်က ကျရောက်ခဲ့သည့် ဆိုင်ကလုန်းမုန်တိုင်းကြောင့် ပျက်စီး ဆုံးရှုံးမှုများအတွက် ဂျပန်အစိုးရမှ ယန်းငွေ ၁၀ သန်း ကူညီထောက်ပံ့ပေး မည်ဖြစ်ကြောင်း ရန်ကုန်မြို့ရှိ ဂျပန်သံအမှုထမ်းတစ်ဦးက ဇွန်လဆန်းတွင် ထုတ်ဖော်ပြောကြားသည်။

အဆိုပါမုန်တိုင်းဒဏ်ကြောင့် စစ်တွေမြို့နယ်တွင် အိမ်ထောင်စု ၂၀၀ ခန့်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်တွင် အိမ်ထောင်စု ၁၅၀ ခန့်၊ မြေပုံမြို့နယ်နှင့် ပေါက် တောမြို့နယ်များတွင် အိမ်ထောင်စု ၁၀၀၀ ခန့်စီ လေပြင်းဒဏ်သင့်ခဲ့ကြောင်း မေလ ၂၉ ရက်နေ့ထုတ် နိုင်ငံပိုင်သတင်းစာများတွင် ဖော်ပြထားသည်။ စစ်တွေမြို့ ဆိပ်ကမ်းတွင် ကျောက်ချရပ်နားထားသော ဘိလပ်မြေနှင့် သကြား များ တင်ဆောင်ထားသည့် သင်္ဘောတစ်စင်းလည်း နစ်မြုပ်သွားကြောင်း ဒေသခံတစ်ဦး၏ ပြောကြားချက်အရ သိရသည်။

အလားတူ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ ကြက်ခြေနီအသင်းမှလည်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၀၀၀၀ လှူဒါန်းခဲ့ကြောင်း ဇွန်လ ၂၁ ရက်နေ့ထုတ် နိုင်ငံ ပိုင်သတင်းစာများတွင် ဖော်ပြပါရှိခဲ့သည်။

သည့် အသည်းပိုင်ရှင်ထံမှ အသည်းတစ် ဝက်အား အသည်းရောဂါရှင်သို့ အစား ထိုးကုသနိုင်သည်ဟု Dr.Tan Kai Chah က ပြောကြားသည်။

စင်ကာပူသို့ သွားရောက် အသည်း စားထိုးရန်အတွက် မြန်မာငွေကျပ် သိန်း တစ်ထောင်သုံးရာခန့် ကုန်ကျမည်ဖြစ်၍ အသည်းအစားထိုးပေးမည့် ဆွေမျိုးတစ်ဦး လိုက်ပါရန် လိုအပ်ကြောင်း၊ လောလော ဆယ် စင်ကာပူ၌ အသည်းရောဂါသွား ရောက်ကုသမည့် လူနာသုံးဦး လက်ခံထား ပြီး တစ်ဦးမှာ အသည်းအစားထိုးကုသမှု ခံယူမည်ဟု အဆိုပါကုမ္ပဏီ၏ ပြောကြား ချက်အရ သိရှိရသည်။

အစားထိုးမှု ပြီးစီးသည့် နောက်ရက် သတ္တပတ် ခြောက်ပတ်ဝန်းကျင်တွင် ပေးသူ နှင့် လက်ခံသူတို့၏ အသည်းပမာဏမှာ ပုံမှန်အနေအထားသို့ ပြန်လည်ကြီးထွား လာနိုင်ကြောင်း၊ ကုသပြီးသည့် စစ်တမ်း

အရ ၆၀ ရာခိုင်နှုန်းခန့် အောင်မြင်ကြောင်း ၎င်းကဆိုသည်။ ဒူးဆစ်ရောင်ရောဂါအား အရိုးနုအသစ် ထည့်သွင်းရာတွင် အမေရိ ကန်ဒေါ်လာ တစ်သောင်းခန့် အကုန်အကျ ခံနိုင်ပါက ထိခိုက်ဒဏ်ရာပြင်းထန်သော ဒူးဆစ်ထိခိုက်သည့် အားကစားသမားများ ပင် ခြောက်လဝန်းကျင်အကြာတွင် မူလ အနေအထားရရှိနိုင်ကြောင်း Dr.Tan Jee Lim က ပြောကြားသည်။

စင်ကာပူရှိ နာမည်ကြီးဆေးရုံများ နှင့် ဆက်သွယ်၍ ကျန်းမာရေးဝန်ဆောင် မှုများ ပြုလုပ်နေသော အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံတကာရုံးခွဲများလည်း ဖွင့်လှစ်ထားရှိ သည့် Parkway Group မှာ မြန်မာနိုင်ငံ ဈေးကွက်အတွင်း ထိုင်းနိုင်ငံမှ ဆေးရုံ အချို့နှင့် စင်ကာပူဆေးရုံတစ်ရုံတို့၏ နောက်တွင် လတ်တလော ဝင်လာခဲ့သော နိုင်ငံခြားဆေးရုံဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဖြစ် သည်။ ■

ဒေဂူးကုမ္ပဏီ သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရည်စက်ရုံ တည်ဆောက်ရန် သုံးဘီလီယံ မြှုပ်နှံမည်

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၅

ရခိုင်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်လုပ်ကွက် A-1 တွင် အိန္ဒိယနိုင်ငံအစိုးရပိုင် ကုမ္ပဏီနှစ်ခုနှင့်တွဲလျက် အဓိကအစုရှယ်ယာရှင်အဖြစ် လုပ်ကိုင်လျက်ရှိသော ကိုရီးယားသမ္မတနိုင်ငံမှ ဒေဂူးကော်ပိုရေးရှင်းသည် ထွက်ရှိလာမည့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့များကို အရည်အဖြစ် အသွင်ပြောင်းပေးနိုင်မည့် စက်ရုံတစ်ရုံကို အမေရိကန်ဒေါ်လာ သုံးဘီလီယံအကုန်အကျခံ၍ တည်ဆောက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း သက်ဆိုင်ရာမှ မေလအတွင်း သတင်းထုတ်ပြန်ချက်အရ သိရသည်။

မြန်မာနိုင်ငံမှ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန ဒုတိယဝန်ကြီး ဗိုလ်မှူးချုပ်သန်းဌေးကလည်း အဆိုပါအစီအစဉ်သတင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဖိလစ်ပိုင်နိုင်ငံ မနီလာ၌ ကျင်းပသော အာဆီယံစွမ်းအင်ညီလာခံတွင် အတည်ပြုပြောကြားခဲ့သည်ဟု မနီလာမှလာသော သတင်းတစ်ရပ်အရ သိရသည်။

အဆိုပါစက်ရုံကို ၂၀၀၅ ခုနှစ်တွင် စတင် တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပြီး ၂၀၀၇ ခုနှစ်တွင် ပြီးစီးမည်ဟုဆိုသည်။ ထွက်ရှိသော သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရည်ကို ကိုရီးယားနှင့် အိန္ဒိယနိုင်ငံများသို့ ရောင်းချရန် စီစဉ်ထားသည်ဟု ယင်းသတင်းက ဆိုသည်။

လူထုအခြေပြု မူးယစ်ဆေးစွဲ ရောဂါကုသရေးစခန်း လုပ်ငန်းစတင်

တာချီလိတ်၊ မေ ၁၀

ရှမ်းပြည်နယ် (အရှေ့ပိုင်း) တာချီလိတ်မြို့နယ်တွင် တည်ဆောက်ပြီးစီးနေသော လူထုအခြေပြု မူးယစ်ဆေးစွဲရောဂါကုသရေးစခန်းသစ်၌ မူးယစ်ဆေးစွဲလူနာများအား ဧပြီလအတွင်းမှ စတင်၍ ကုသပေးလျက်ရှိကြောင်း ဒေသခံလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

အဆိုပါစခန်းသစ်မှာ တာချီလိတ်မြို့အနောက်ဘက် ငါးမိုင်အကွာရှိ လွယ်တော်ခမ်းကျေးရွာအုပ်စုတွင် တည်ရှိပြီး တစ်ကြိမ်လျှင် တစ်လကြာ လူနာ ၂၀ ဦးနှုန်းဖြင့် ကုသပေးနိုင်သည်ဟု သက်

ဆိုင်ရာမှ သိရကြောင်း အဆိုပါလုပ်ငန်းရှင်က ပြောကြားသည်။ ကြိမ်ဒေသ တိုင်းစစ်ဌာနချုပ်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ မူးယစ်ဆေးဝါးဆန့်ကျင်ရေးအသင်းတို့ ဦးစီးတည်ထောင်သော အဆိုပါစခန်းသစ်၌ တာချီလိတ်ခရိုင် ပြည်သူ့ဆေးရုံ ဆရာဝန်ကြီးက ကြီးကြပ်ကာ လက်ထောက်ဆရာဝန်တစ်ဦး၊ သူနာပြုဆရာမနှစ်ဦးတို့ ကြပ်မတ်ကုသမည်ဟု သိရကြောင်း၊ ဒေသအနေအထားအရ အဆက်မပြတ်ကုသမှုများ ပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် ဝန်ထမ်းအင်အားတိုးချဲ့ရန် မဖြစ်မနေ လိုအပ်ကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်း ပြောကြားသည်။

ပညာသင်နှစ် လေးနှစ်အတွင်း

ဆရာဆရာမ ၁၅၇ ဦး

ပြည်ပပညာသင်စေလွှတ်ခဲ့

ရန်ကင်း၊ မေ ၂၅

၂၀၀၀-၂၀၀၁ ခုနှစ် ပညာသင်နှစ်မှ ၂၀၀၃-၂၀၀၄ ပညာသင်နှစ်အထိ ပညာသင်နှစ် လေးနှစ်တာကာလအတွင်း အမှတ်(၁) အခြေခံပညာဦးစီးဌာန (အောက်မြန်မာပြည်)၊ အမှတ်(၂) အခြေခံပညာဦးစီးဌာန (အထက်မြန်မာပြည်)၊ အမှတ်(၃) အခြေခံပညာဦးစီးဌာန (ရန်ကင်းမြို့တော်)နှင့် ပညာရေးစီမံကိန်းနှင့် လေ့ကျင့်ရေးဦးစီးဌာနတို့မှ ဆရာ၊ ဆရာမနှင့် ဝန်ထမ်း ၁၅၈ ဦးအား ပြည်ပနိုင်ငံများသို့ ပညာတော်သင်စေလွှတ်ခဲ့ကြောင်း ပညာရေးဝန်ကြီးဌာနမှ မေလအတွင်း သတင်းထုတ်ပြန်ချက်တစ်ရပ်အရ သိရသည်။

ထိုသို့ ပညာတော်သင်စေလွှတ်ရာ၌ ဂျပန်၊ မလေးရှား၊ စင်ကာပူ၊ ထိုင်း၊ ဖိလစ်ပိုင်၊ အိန္ဒိယနှင့် အစ္စရေးနိုင်ငံတို့ရှိ တက္ကသိုလ်အသီးသီးတွင် ပညာရေးဆိုင်ရာ အောင်လက်မှတ်၊ ဒီပလိုမာ၊ မဟာဘွဲ့နှင့် ပါရဂူဘွဲ့သင်တန်းများအပြင် အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲများကိုပါ တက်ရောက်ရန် ရွေးချယ်စေလွှတ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ၂၀၀၀-၂၀၀၁ ပညာသင်နှစ်တွင် သင်တန်းသားဦးရေ ၄၂ ဦး၊ ၂၀၀၁-၂၀၀၂ ပညာသင်နှစ်တွင် သင်တန်းသားဦးရေ ၅၆ ဦး၊ ၂၀၀၂-၂၀၀၃ ပညာသင်နှစ်တွင် သင်တန်းသားဦးရေ ၃၃ ဦးနှင့် ၂၀၀၃-၂၀၀၄ ပညာသင်နှစ်တွင် သင်တန်းသားဦးရေ ၂၇ ဦး စုစုပေါင်း ၁၅၈ ဦး စေလွှတ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ယင်းသတင်းထုတ်ပြန်ချက်က ဆိုသည်။

မ.ထ.သ မှ အကြွေလဲ ဝန်ဆောင်မှုပေး

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၃

ရန်ကုန်မြို့အတွင်း ပြေးဆွဲလျက်ရှိသော မ.ထ.သ မော်တော်ယာဉ်လိုင်းများ ပေါ်တွင် အကြွေများ ရှားပါးလာခြင်းကြောင့် ရန်ကုန်တိုင်း မော်တော်ယာဉ်လုပ်ငန်းပေါင်းစုံ ထိန်းသိမ်းရေးကော်မတီ(မ.ထ.သ)မှ ယာဉ်တစ်စီးလျှင် ၁၀၀ ကျပ်နှုန်းဖြင့် အကြွေ ၁၀ ကျပ်တန်များကို မေလဆန်းမှ စတင်၍ နေ့စဉ် လဲလှယ်ပေးနေကြောင်း ယာဉ်လိုင်းအမှတ်(၅၆)မှ ဂိတ်မှူးတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

ခရီးသည်တင် မ.ထ.သ မော်တော်ယာဉ်လိုင်းများပေါ်တွင် အကြွေ ၁၀ ကျပ် မအမ်းနိုင်ခြင်း အခက်အခဲများကြောင့် ခရီးသည်နှင့် ယာဉ်နောက်လိုက်များ မကြာခဏပြဿနာများ ဖြစ်ပွားကာ ခရီးသည်အချို့မှာ ဂိတ်မှူးသို့ မကြာခဏ တိုင်ကြားခဲ့ကြောင်း ယာဉ်လိုင်းအမှတ်(၃၂) ကားမောင်းသူတစ်ဦးက ဆိုသည်။

အဆိုပါပြဿနာကို ဖြေရှင်းနိုင်ရန်အတွက် မ.ထ.သရုံးမှ တာဝန်ယူ၍ ဘဏ်များတွင် အကြွေများ လဲလှယ်ယူကာ ကားတစ်စီးလျှင် ၁၀ ကျပ်တန် ၁၀ ရွက်စီ လဲလှယ်ပေးသော်လည်း ၎င်းအကြွေမှာ နေ့စဉ် နေ့လယ် ၂:၀၀ နာရီခန့်မှသာ ရရှိပြီး လူစီးများသောအချိန်တွင် ၁၀ ကျပ်တန် အကြွေ ၁၀၀ ကျပ်မှာ ခဏလေး ကုန်သွားသည့်အတွက် ခရီးသည်များ ဘက်မှလည်း အကြွေဆောင်ထားသင့်ကြောင်း၊ လူအများဖြင့် အလုပ်လုပ်နေရသောကြောင့် အကြွေများ မလောက်နိုင်ဟု ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

မြန်မာဓာတ်ငွေ့ရည် စက်ရုံစီမံကိန်း ကိုရီးယားနှင့် အိန္ဒိယတို့ စိတ်ဝင်စား

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၁၀

၂၀၀၇ ခုနှစ်မှစ၍ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်ရန် ရည်မှန်းတည်ဆောက်နေသော မြန်မာသဘာဝဓာတ်ငွေ့ရည်စက်ရုံစီမံကိန်းအား တောင်ကိုရီးယားနှင့် အိန္ဒိယနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီတို့မှ စိတ်ဝင်စားနေကြောင်း ၎င်းတို့နှင့် နီးစပ်သော သတင်းရပ်ကွက်မှ သိရှိရသည်။

အဆိုပါကုမ္ပဏီများမှာ ကမ်းလွန်သဘာဝဓာတ်ငွေ့လုပ်ကွက်အမှတ် A-1 တွင် ပါဝင်ရင်းနှီးလုပ်ကိုင်နေသော တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံမှ Daewoo ကုမ္ပဏီ၊ Kogas ကုမ္ပဏီနှင့် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ ONGC ကုမ္ပဏီနှင့် Gail ကုမ္ပဏီတို့ ဖြစ်သည်ဟု ယင်းသတင်းက ဆိုသည်။ အဆိုပါစက်ရုံကို ၂၀၀၅ ခုနှစ်တွင် စတင်တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပြီး ၂ နှစ်အတွင်း ပြီးစီးရန် လျာထားသည်ဟု ယင်းသတင်းတွင် ဆက်လက်ဖော်ပြထားသည်။

တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံနှင့် အိန္ဒိယနိုင်ငံတို့သည် အာရှ၌ အဓိက သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရည် ဝယ်ယူသောနိုင်ငံများ ဖြစ်သည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၏ ရေနံနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့လုပ်ငန်းများ၌ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအကြီးမားဆုံးမှာ ပြင်သစ်နိုင်ငံမှ စုစုပေါင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဘီလီယံထက်မနည်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသည့် Total ကုမ္ပဏီနှင့် ဒုတိယရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအများဆုံးမှာ မလေးရှားနိုင်ငံ အစိုးရပိုင် Petronas ကုမ္ပဏီဖြစ်ပြီး အမေရိကန်ဒေါ်လာ သန်း ၈၀၀ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသည်။

မန္တလေးမြို့တော်တွင် e-Learning Centre ဖွင့်လှစ်မည်

မန္တလေး၊ မေ ၁၁

အဆင့်မြင့် ကွန်ပျူတာပညာရပ်များ သင်ကြားလေ့လာနိုင်မည့် e-Learning Centre တစ်ခုကို မန္တလေးမြို့ ICT Park တွင် တည်ထောင် ဖွင့်လှစ်သွားရန် စီစဉ်လျက်ရှိကြောင်း မန္တလေးတိုင်း ကွန်ပျူတာပညာရှင်အသင်း အမှုဆောင်ဦးရဲမြတ်သူက Living Color သို့ မေလဆန်းအတွင်း ပြောကြားသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၌ အဆင့်မြင့် ICT နှင့် ကွန်ပျူတာပညာရပ်များ သင်ကြားလေ့လာနိုင်မည့် အခွင့်အရေးမှာ ရန်ကုန်မြို့၌သာ စုစည်းရရှိနေလျက်ရှိနေသည့်အတွက်

မန္တလေးမြို့တော်နှင့် အထက်မြန်မာပြည် တစ်ဝန်းမှ လူငယ်များ အဆင့်မြင့် ICT နှင့် ကွန်ပျူတာပညာရပ်များ သင်ကြားလေ့လာခွင့်ရရှိရန် ရည်ရွယ်၍ တည်ထောင်ဖွင့်လှစ်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ မန္တလေး ICT Park ၌ e-Learning Centre တည်ထောင်ပါက အိန္ဒိယနိုင်ငံအစိုးရမှ ကူညီထောက်ပံ့ရန် ကမ်းလှမ်းခဲ့ကြောင်း၊ အဆိုပါ e-Learning Centre ကို မန္တလေး MICTDC ၏ မတည်ငွေဖြင့် တည်ထောင်ဖွင့်လှစ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

သန်လျင်ရေနံချက်စက်ရုံ တိုးချဲ့ရေး အိန္ဒိယကူညီရန်ရှိ

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၅

သက်တမ်းရှည်ကြာပြီဖြစ်သည့် သန်လျင်ရေနံချက်စက်ရုံတွင် နောက်ထပ် ရေနံချက်စက်ရုံတစ်ရုံ တိုးချဲ့ရန် အိန္ဒိယထံမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း ၃၀ အထောက်အပံ့ရရှိရေးအတွက် ယခင် အိန္ဒိယအစိုးရ လက်ထက်မှစ၍ အဆိုပြုညှိနှိုင်းမှုများ ပြုလုပ်လျက်ရှိကြောင်း ဒေလီမှလာသော သတင်းတစ်ရပ် အရ သိရသည်။

အဆိုပါရေနံချက်စက်ရုံမှာ လွတ်လပ်ရေးမရမီ ဗြိတိသျှအစိုးရက တည်ဆောက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပြီး စွမ်းအားပြည့်လည်ပတ်ပါက တစ်နေ့လျှင် စည် ၂၆,၀၀၀ သန်းစင်နိုင်သည်ဟု ယင်းသတင်းက ဆိုသည်။ သက်တမ်းကြာမြင့်ခဲ့ပြီဖြစ်၍ လက်ရှိ တစ်နေ့ထုတ်လုပ်နိုင်သော စွမ်းအားမှာ စည် ၈၀၀၀ ဝန်းကျင်သာ ရှိသည်ဟုလည်း သတင်းတွင် ဖော်ပြထားသည်။

ကလေးဝ-မော်လိုက် ကားလမ်းခရီးဖြင့် သွားလာနိုင်မည်

ကလေးဝ၊ မေ ၁၅

စစ်ကိုင်းတိုင်း အနောက်မြောက်ပိုင်း ရှိ မော်လိုက်မြို့သို့ သွားရောက်လိုသူများ သည် ချင်းတွင်းမြစ်ကြောင်းခရီးကိုသာ အဓိကအားထား အသုံးပြုနေခဲ့ကြရာမှ ယခုအခါ ကလေးဝ-မော်လိုက် ကားလမ်း ပြန်လည်ဖောက်လုပ်နေပြီဖြစ်သဖြင့် မကြာမီ ကားလမ်းခရီးဖြင့်ပါ သွားလာနိုင်ကြ တော့မည်ဖြစ်ကြောင်း ကလေးဝမြို့ခံ လူငယ်တစ်ဦးက Living Color သို့ မေလဆန်းအတွင်း ပြောကြားသည်။

ခရီးအကွာအဝေး ၃၆ မိုင်ရှိသည့် ယခင် ကလေးဝ-မော်လိုက် ကားလမ်း ဟောင်းမှာ လမ်းအကြောင်းသာသာရှိပြီး အသုံးမပြုတော့သည်မှာ နှစ်ပေါင်းများစွာ ကြာမြင့်ခဲ့ကြောင်း၊ မော်လိုက်မြို့သို့ သွား ရောက်လိုသူများအနေဖြင့် ချင်းတွင်းမြစ် ကြောင်းခရီးဖြင့် ကလေးဝမြို့မှ နေ့ဝက် ခရီးနှင့် မုံရွာမြို့မှ တစ်ညအိပ်ခရီး သွား လာနေခဲ့ရကြောင်း၊ ယခုအခါ ကလေးဝ

မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးဦးစီးဌာနမှ တာဝန်ယူ၍ ကလေးဝ-မော်လိုက် ကား လမ်းကို ပေ ၄၀ အကျယ် ဂဝံကျောက် ခင်းလမ်းအဖြစ် တိုးချဲ့ဖောက်လုပ်လျက်ရှိ ရာ ကလေးဝဘက်မှ ၁၈ မိုင်နှင့် မော် လိုက်ဘက်မှ ကိုးမိုင်ခန့် ဖောက်လုပ်ပြီးစီး နေပြီဖြစ်ကြောင်းနှင့် အဆိုပါလမ်းပြီးစီး သွားပါက ကလေးဝမြို့မှ မော်လိုက်မြို့သို့ နှစ်နာရီ သုံးနာရီမျှ ကားလမ်းခရီးဖြင့် သွားရောက်နိုင်ကြပြီဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

ချင်းတွင်းမြစ်အနောက်ဘက်ခြမ်း တွင် အလားတူ လတ်တလော ဖောက်လုပ် လျက်ရှိသော ၁၅ မိုင်ခန့် ရှည်လျားသည့် မုံရွာ-ယာကြီး-ကလေးဝ ကားလမ်းသစ် ပြီးစီးသွားပါက မုံရွာမြို့မှ ကလေးဝမြို့ကို ဖြတ်၍ မော်လိုက်မြို့သို့ တိုက်ရိုက်နေချင်း သွားရောက်နိုင်ကြမည်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ဝိဇ္ဇာနှင့်သိပ္ပံ ပညာရှင်များ စာရင်းစာအုပ် ပြုစု

ရန်ကင်း၊ မေ ၂၄

မြန်မာနိုင်ငံ ဝိဇ္ဇာနှင့် သိပ္ပံပညာရှင် များ၏ ဝါစဉ်စာရင်းနှင့် အတ္ထုပ္ပတ္တိစာအုပ် သဖွယ်ဖြစ်လာမည့် Who's Who in Art and Science စာအုပ်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ဝိဇ္ဇာနှင့် သိပ္ပံပညာရှင်အဖွဲ့မှ စမ်းသပ် ပြုစုနေပြီဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါစာအုပ် ပြုစုရေးအဖွဲ့ဝင် ဒေါက်တာကျော်သိန်းက မေလ ၂၄ ရက်နေ့၌ ကျင်းပသော ယင်း အဖွဲ့၏ နှစ်ပတ်လည်အစည်းအဝေးတွင် ပြောကြားသည်။

အဆိုပါစာအုပ်တွင် ပါမောက္ခအဆင့် နှင့်အထက် ဝိဇ္ဇာနှင့် သိပ္ပံပညာရှင် ၁၇၃ ဦး၏ အမည်စာရင်းကို ပြုစုရေးသားမည်ဖြစ် ပြီး အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်များသည် ဝိဇ္ဇာနှင့် သိပ္ပံ ပညာရှင်အဖွဲ့မှ သတ်မှတ်ထားသော မြန်မာနိုင်ငံသားဖြစ်ခြင်း၊ သက်ရှိထင်ရှား ဖြစ်ခြင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံ ဝိဇ္ဇာနှင့် သိပ္ပံပညာ ရှင်အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်ခြင်း၊ ပါမောက္ခအဆင့်နှင့် ယင်း၏ အထက်ပညာရှင်ဖြစ်ခြင်း၊ ဘာသာရပ်ပညာဆိုင်ရာစာအုပ်၊ စာတမ်း၊ စာစောင်ပြုစုရာတွင် ထင်ရှားခြင်း စသော အချက်ငါးချက်နှင့် ပြည့်စုံရမည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် Who's Who in Art and Science နှင့် အလားတူသည့် စာအုပ်မျိုး ရှေးယခင်က သုံးအုပ်သာ ရှိခဲ့ ဖူးသည်ဟု မြန်မာနိုင်ငံ ဝိဇ္ဇာနှင့် သိပ္ပံပညာ ရှင်အဖွဲ့၏ နှစ်ပတ်လည် အစီရင်ခံစာတွင် ဖော်ပြထားသည်။

အိန္ဒိယအလှကုန်တစ်မျိုး ဈေးကွက်အတွင်း ဝင်ရောက်

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၁၀

ပြည်တွင်းအလှကုန်ဈေးကွက်သို့ အိန္ဒိယနိုင်ငံထုတ် Emani နှင့် Himani အမည်ရှိ အလှကုန်ပစ္စည်း အမှတ်တံဆိပ် အသစ်တစ်မျိုး ဇွန်လဆန်းမှ စတင်၍ တရားဝင် ဝင်ရောက်လာသည်ကို တွေ့ရသည်။

နာမည်ကျော် ဖြန့်ချိရေး ကုမ္ပဏီ တစ်ခုဖြစ်သည့် Vimpex Limited မှ ဖြန့်ချိခဲ့သည့် Emani နှင့် Himani အမည်ရှိ အဆိုပါအလှကုန်များကို အိန္ဒိယနိုင်ငံ Emani International ကုမ္ပဏီမှ ထုတ်လုပ်ခြင်းဖြစ်ပြီး ဓာတုပစ္စည်းများ မပါဘဲ သဘာဝပစ္စည်းဖြင့် ဖော်စပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်ဟု ယင်းကုမ္ပဏီက ဆိုသည်။ အဆိုပါအလှကုန်သည် အိန္ဒိယနိုင်ငံ ပြည်တွင်းဈေးကွက်တွင် Top 10 စာရင်းဝင်ပြီး ပြည်ပပို့အလှကုန်ဈေးကွက်တွင် အများဆုံးဖြစ်ကြောင်း၊ ကမ္ဘာ့နိုင်ငံပေါင်း ၅၀ ကျော်တွင် ဖြန့်ချိပြီးဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါကုမ္ပဏီ၏ တာဝန်ရှိသူ တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။ ယခုအခါ အဆိုပါအမှတ်တံဆိပ်များဖြစ်သည့် Himani Gold အသားလှဆီ၊ Emani Naturally Fair အသားလှဆီနှင့် ကိုယ်လိမ်းပေါင်းဒါ၊ ဆပ်ပြာများကို မိတ်ဆက်ဖြန့်ချိသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ကုမ္ပဏီ၏ သတင်းထုတ်ပြန်ချက်များအရ သိရသည်။

ရေချိုငါးလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းဖွဲ့စည်းမည်

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၁၀

အလားအလာကောင်းများရှိနေသော ရေချိုငါးလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် လိုအပ်သော စုစည်းမှုများ ပြုလုပ်နိုင်ရန် ရေချိုငါးလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းကို မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏ ကမကထပြုမှုဖြင့် ဖွဲ့စည်းရန်ရှိနေကြောင်း ငါးလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

အဆိုပါအသင်းဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် တွဲတေးဒေသတွင် ရေချိုငါး ဧကအများဆုံး မွေးမြူထားသော လုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးသန်းလွင်ကို ခန့်အပ်တာဝန်ပေးရန် ရှိနေသည်ဟု မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနမှ အရာထမ်းတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

စက်မှုဇုန် Web Site လွှင့်တင်မည်

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၁

မြန်မာနိုင်ငံရှိ စက်မှုဇုန်အသီးသီး၏ သတင်းအချက်အလက်များကို ဦးစားပေးဖော်ပြသွားမည့် www.myanmar-industry.com အမည်ရှိ အင်တာနက် Web Site ကို လွှင့်တင်သွားရန် စီစဉ်လျက်ရှိကြောင်း e-Trade Myanmar Co., Ltd. မှ Chief Technical Officer ဦးထွန်းထွန်းနိုင်က Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

အဆိုပါ Web Site တွင် မိမိရုံးလုပ်ငန်း File များအား အင်တာနက်ပေါ်တွင် တင်ထားပြီး မည်သည့် နေရာမှမဆို ဆောင်ရွက်နိုင်မည့် Data Management System အပိုင်း၊ လုပ်ငန်း Schedule များနှင့် Reports များ ထည့်သွင်းဆောင်ရွက်နိုင်မည့် Executive Collaboration အပိုင်းနှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နေရသူများ၏ လိပ်စာစာရင်းများ ထည့်သွင်းထားမည့် Customer Content List အပိုင်းတို့ ပါဝင်သည့် Online Office ကဏ္ဍအပြင် စက်မှုဇုန်အသီးသီး၏ သတင်းထုတ်ပြန်ချက်များ ဖော်ပြထားသည့် Announcement

ကဏ္ဍ၊ ပြည်တွင်းစက်မှုဇုန်သတင်းများ ဖော်ပြထားမည့် Industrial News ကဏ္ဍ၊ ခေတ်မီနည်းပညာသတင်းအချက်အလက်များ ဖော်ပြထားမည့် Technology Update ကဏ္ဍ၊ Forum ကဏ္ဍ၊ အလုပ်လျှောက်ထားနိုင်မည့် Job Vacancy ကဏ္ဍ၊ အချင်းချင်းဆက်သွယ်နိုင်မည့် Instance Messaging ကဏ္ဍ၊ စက်မှုဇုန်ကုန်ဈေးနှုန်းသတင်းများပါရှိမည့် Pricing ကဏ္ဍ၊ ကုန်ပစ္စည်းသစ်များ မိတ်ဆက်ဖော်ပြထားမည့် New Products Up-date ကဏ္ဍ စသည်တို့ ပါရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

မကြာမီ လွှင့်တင်မည့် အဆိုပါ Web Site အတွင်း စက်မှုဇုန်များရှိ စက်ရုံနှင့် လုပ်ငန်းအသီးသီးကို စက်ရုံအမျိုးအစားအလိုက် ခွဲခြားဖော်ပြပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ Member များအနေဖြင့် 10 MB ပမာဏရှိ Online Office ကဏ္ဍတွင် ကိုယ်တိုင်ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသွားသည်။

တနင်္သာရီတိုင်းအတွင်း ပုစွန်ကန်များဖော်ထုတ် ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍသို့ လွှဲပေးမည်

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၁၁

တနင်္သာရီတိုင်းအတွင်း ပုစွန်မွှေးမြူရေးလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်လိုသော ပုဂ္ဂလိက လုပ်ငန်းရှင်များသို့ လွှဲပြောင်းပေးရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် မွှေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနက ပုစွန်ကန် ဧကပေါင်း ၂၀၀ ခန့်ကို တည်ဆောက် ပေးလျက်ရှိကြောင်း မြန်မာနိုင်ငံ ပုစွန်လုပ်ငန်းရှင်အသင်းမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

ယခုလောလောဆယ် ပထမအဆင့်အနေဖြင့် တနင်္သာရီတိုင်း မြိတ်မြို့ အနီး 'လွတ်လွတ်' ဒေသတွင် စတင်အကောင်အထည်ဖော်နေခြင်းဖြစ်ပြီး စုစုပေါင်း ယူနစ် ၅၀၊ ဧက ၂၀၀ ဖော်ထုတ်နေခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဆိုသည်။ အဆိုပါပုစွန်ကန်များ တည်ဆောက်ပြီးစီးပါက ပုဂ္ဂလိကများသို့ ချက်ချင်း လွှဲပြောင်းပေးရန် စီစဉ်နေသည်ဟု ဆိုသည်။ မွှေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီး ဌာနအနေဖြင့် လုပ်ငန်းရှင်များကို ငွေမချေးဘဲ အသင့်တည်ဆောက်ပြီး ပုစွန်ကန် များအဖြစ် လွှဲပြောင်းပေးခြင်းမှာ ပိုမိုစနစ်တကျ တစ်စုတစ်စည်းတည်း ရှိစေရန် နှင့် လုပ်ငန်းအတွက် ထုတ်ချေးသည့် ငွေပင်ငွေရင်းကို အခြားကဏ္ဍတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု မပြုလုပ်စေရန် စီစဉ်သည့်သဘောဖြစ်နိုင်ကြောင်း ပုစွန်လုပ်ငန်း ရှင်တစ်ဦးက သုံးသပ်သည်။

အစိုးရအနေဖြင့် ပုစွန်ထုတ်လုပ်မှု တိုးတက်စေရန် မွှေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ် ငန်းဝန်ကြီးဌာနမှတစ်ဆင့် တွန်းအားပေးလျက်ရှိပြီး ဦးလှမောင်ရွှေ ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ဆောင်ရွက်သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ပုစွန်လုပ်ငန်းရှင်များအသင်းကိုလည်း မကြာ သေးမီက ဖွဲ့စည်းပေးခဲ့သည်။

ပုဂံဒေသရှိ ထန်းဥယျာဉ်ဟိုတယ် ထူးထူးရေးဒင်းသို့ လွှဲပြောင်း

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၂

မြန်မာနိုင်ငံ၏ အင်အားကြီးစီးပွားရေးကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်သည့် ထူးထူးရေးဒင်းသည် ပုဂံဒေသရှိ ထန်းဥယျာဉ်ဟိုတယ်၏ စီမံခန့်ခွဲမှုအဝဝကို ပြီးခဲ့သည့် ဧပြီလခန့်မှ စတင်၍ လွှဲပြောင်းရယူခဲ့သည်ဟု ပုဂံဒေသရှိ ဟိုတယ်လုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက ဇွန်လဆန်းတွင် Living Color သို့ ပြောကြားခဲ့သည်။

အဆိုပါထန်းဥယျာဉ်ဟိုတယ်သည် ပုဂံမြို့သစ်ဟိုတယ်ဇန်အတွင်း တည်ရှိသော ဟိုတယ်တစ်ခုဖြစ်ပြီး ယခု လွှဲပြောင်းမှုသည် သုံးကြိမ်မြောက် လွှဲပြောင်းခဲ့မှုဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်က ဆိုသည်။ ထူးထူးရေးဒင်းသည် ယခုအခါ ပုဂံဒေသတွင် နန်းမြင့် မျှော်စင်နှင့် ပုဂံနန်းတော်တည်ဆောက်ရေးအပါအဝင် အခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများကို လုပ်ကိုင်လျက်ရှိသည့် ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖြစ်သည်။

ဘုရင့်နောင်၌ အလုပ်အကိုင် ရှားပါး

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၂

မရမ်းကုန်းမြို့နယ် ဘုရင့်နောင်ပွဲရုံ နယ်မြေ၌ ကုန်ပါး၍ ကားပုံနေသည့်အတွက် ကုန်တင်ကုန်ချ အလုပ်အကိုင်ရှားပါးမှု များ နေ့စဉ်လိုလိုဖြစ်ပေါ်နေကြောင်း ကုန်စည်ပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်းမှ တာဝန်ခံ တစ်ဦးက Living Color သို့ ဇွန်လဆန်း၌ ပြောကြားသည်။

လက်ရှိ အရောင်းအဝယ်အခြေ အနေအရ ကုန်စည်ဝင်ရောက်မှုနှင့် ကုန် စည်ပို့ဆောင်မှု တစ်ရက်ထက်တစ်ရက် နည်းပါးလာ၍ ကုန်တင်ကုန်ချလုပ်ကိုင် သူများအနေဖြင့် ဝင်ငွေလုံးဝမရသည့်နေ့ များပင်ရှိသည်ဟု သိရကြောင်း ၎င်းက ဆို သည်။ ဘုရင့်နောင်ပွဲရုံနယ်မြေ၌ ကြား ပေါက်နှင့် ပုံသေပွဲရုံအလုပ်သမားဟူ၍ ကုန်တင်ကုန်ချထမ်းပိုးလုပ်ကိုင်သူနှစ်မျိုး နှစ်စားရှိရာ၌ ပုံသေပွဲရုံအလုပ်သမားများ အား လုပ်ငန်းရှင်အချို့က ကားအဝင် အထွက်မရှိ၍ အတင်အချမပြုလုပ်ရသည့် တိုင် လမ်းစရိတ်နှင့် ထမင်းစရိတ် တစ်ရက် ၅၀၀ ကျပ် ထောက်ပံ့ကြကြောင်း၊ ကြား ပေါက်လုပ်ကိုင်သူများမှာမူ ကားအဝင် အထွက်မရှိ၍ ရေတမာလမ်းနှင့် ၄၀၀ လမ်း တို့တွင် တစ်နေ့ကုန် စုပြု၍ အလုပ်အကိုင် ရရှိရန် စောင့်ဆိုင်းနေကြကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

ယခုအခါတွင် ကုန်စည်ပို့ဆောင်ခ များပါ ဈေးကျလျက်ရှိပြီး ဆန်နှင့်ပဲ အပါ အဝင် အောက်ခံကုန်ပို့ခမှာ မေလတွင် တစ်ပိဿာ ၂၅ ကျပ်နှုန်းရှိခဲ့ရာမှ ဇွန်လ ဆန်းတွင် ၁၆ ကျပ်နှုန်းအထိ ကျဆင်း လျက် ရှိသည်။

အခြေခံပညာ ကျောင်းများတွင် ယာဉ်စည်းကမ်း လမ်းစည်းကမ်း သင်ကြားမည်

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၀

ယာဉ်စည်းကမ်းလမ်းစည်းကမ်း ပညာပေးအစီအစဉ်များကို မြန်မာနိုင်ငံ တစ်ဝန်းလုံးရှိ အခြေခံပညာကျောင်းများ တွင် ယခုနှစ် ၂၀၀၄-၂၀၀၅ ပညာသင် နှစ်မှစတင်၍ ထည့်သွင်းသင်ကြားသွား မည်ဖြစ်ကြောင်း ယာဉ်စည်းကမ်းထိန်း သိမ်းရေး ကြီးကြပ်မှုကော်မတီမှ တာဝန် ရှိသူတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

ယာဉ်စည်းကမ်းထိန်းသိမ်းရေး ကြီးကြပ်မှုကော်မတီ၊ အမှတ် (၃) အခြေခံ ပညာဦးစီးဌာန (ရန်ကုန်မြို့တော်)နှင့် ကျန်းမာရေးပညာဌာနတို့ ပူးပေါင်းစီစဉ် သည့် အဆိုပါယာဉ်စည်းကမ်း လမ်း စည်းကမ်းများကို သင်ရိုးညွှန်းတမ်း အဖြစ် ထည့်သွင်းထားသော်လည်း စာမေးပွဲတွင် ထည့်သွင်းမေးမြန်းသွား မည်မဟုတ်ဘဲ ကျောင်းသားကျောင်းသူ လူငယ်များ ယာဉ်စည်းကမ်း လမ်းစည်း ကမ်းနှင့် ပတ်သက်သည့်အသိပညာ မြင့် မားလာစေရန် ရည်ရွယ်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။ စာသင်ချိန်များ မထိ ခိုက်စေဘဲ သင်ကြားသွားနိုင်ရန် စီစဉ် ထားကာ အသက်အရွယ်နှင့် အတန်း အလိုက် စိတ်ဝင်စားမှုရှိစေမည့် သရုပ်ပြပုံ များဖြင့် ဆရာဆရာမများက သင်ကြား ပို့ချသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါတာဝန် ရှိသူက ထပ်လောင်း ပြောကြားသည်။

မောင်းမကန်ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေး ကော်မတီဖွဲ့

ရန်ကုန်၊ မေ ၃၁

တနင်္သာရီတိုင်း ထားဝယ်မြို့နယ်အနီးရှိ မောင်းမကန်ကမ်းခြေဒေသ ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍနှင့် ပူးပေါင်း အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရန် ဝန်ကြီးဗိုလ်ချုပ်သိန်းဇော် ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်ပါဝင်သော မောင်းမကန်ကမ်းခြေ ဖွံ့ဖြိုး ရေးကော်မတီကို လွန်ခဲ့သောလက ဖွဲ့စည်းတာဝန်ပေးအပ်ခဲ့ကြောင်း သက်ဆိုင် ရာမှ သတင်းရရှိသည်။

အဆိုပါဒေသအတွင်း ရင်းနှီးမြုပ်နှံမှုများ ပြုလုပ်နိုင်ရန် ဇေယျာဇာတိဦးခင်ရွှေ ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ဆောင်ရွက်သော Consortium ကုမ္ပဏီတစ်ခုကို ထူထောင်ရန်ကြိုးပမ်း လျက်ရှိနေပြီး ထိုင်းနိုင်ငံဘက်မှလည်း ရင်းနှီးမြုပ်နှံမှုများ လာရောက်ပြုလုပ်ရန် အထူးစိတ်ဝင်စားလျက်ရှိသည်ဟု ယင်းသတင်းက ဆိုသည်။

GBS မှ လယ်ထွန်စက်ပြပွဲများ အထက်မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပြုလုပ်

မိုးညှင်း၊ မေ ၁၇

GBS ကုမ္ပဏီမှ မိုးရာသီလယ်ယာ လုပ်ငန်းခွင်များ စတင်တော့မည့်အချိန်နှင့် ကိုက်ညီ စစ်ကိုင်းတိုင်းနှင့် ကချင်ပြည်နယ်တို့တွင် လက်ထွန်းလယ်ထွန်စက်သရုပ် ပြပွဲနှင့် ရောင်းချမှုများ ပြုလုပ်လျက်ရှိကြောင်း ယင်းကုမ္ပဏီ၏ အထက်မြန်မာပြည် အရောင်းတာဝန်ခံ ဦးမျိုးဝေက မေလဆန်းပိုင်းတွင် ပြောကြားသည်။

ပြပွဲများကို ကချင်ပြည်နယ်မှ အင်းတော်ကြီးဒေသ၊ ဟိုပင်၊ နမား၊ မိုးညှင်း၊ နမ္မတိုးတို့အပြင် စစ်ကိုင်းတိုင်း အင်းတော်မြို့နယ်တို့တွင် ပြုလုပ်လျက်ရှိပြီး အစီး ရေ ၅၀ ရောင်းချခဲ့ကာ လက်ငင်းနှင့် ခြောက်လဆိုင် အကြွေးစနစ်တို့ဖြင့် ရောင်းချပေး ကြောင်း၊ တန်ဖိုးမှာ ဝယ်ယူသည့်ပစ္စည်းအမျိုးအစားအပေါ်မူတည်၍ ကျပ် ၁၀ သိန်း အောက်မှ ၁၀ သိန်းကျော်အထိရှိပြီး ကုမ္ပဏီဈေးရင်းအတိုင်း ရောင်းချပေးသည့်အတွက် သယ်ယူစရိတ် သက်သာကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

စက်ပစ္စည်းတစ်စုံလျှင် ၁၅၊ ၁၈ ကောင်အင်ဂျင်၊ လေးချက်ထယ် ၂၄ သွားထွန်၊ ဂီယာ Box၊ ရေယက်ဘီး၊ တာယာဘီးတို့ပါဝင်ပြီး အကယ်၍ နောက်တွဲယာဉ် ပါဝင်ပါ က ကျပ် ၁၇ သိန်းရှိကြောင်း ဦးမျိုးဝေက ထပ်လောင်း ပြောကြားသည်။

ဒေသခံလယ်သမားများ၏ အဆိုအရ ကုမ္ပဏီမှ လာရောက်ရောင်းချသော ထယ် များမှာ ဒေသအခေါ် လင်ပန်းထယ်များဖြစ်သည့်အတွက် မြေမာချိန် နွေရာသီ သီးနှံများ စိုက်ပျိုးရာတွင် အသုံးပြု၍ အဆင်မပြေကြောင်း၊ သုံးထောင့်ချွန်း နှစ်သွားပါသည့် ရင်းထယ်များသာ အဆင်ပြေကြောင်း၊ စက်အားကို အသုံးပြုလာကြသော်လည်း ကျွဲ၊ နွားများကို လုံးဝလက်လွှတ်၍ မရနိုင်ကြောင်း၊ တောင်ပေါ်ဒေသဖြစ်ပြီး မြေညီညာမှုမရှိ သည့်အတွက် လယ်ကန်သင်း 'ရစ်' ခြင်းကဲ့သို့သောနေရာ၊ ခုံးကျဲသောနေရာများတွင် ကျွဲ၊ နွားများကို အသုံးပြုနေရဆဲဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါလယ်သမားများက ပြောကြားသည်။

ကျွန်းဖီလာတွင် ဟိုတယ်တည်ဆောက်ရေး ကြိုတင်လေ့လာ

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၉

မြန်မာနိုင်ငံတောင်ဘက် မြိတ်ကျွန်းစုဒေသရှိ ကျွန်းဖီလာတွင် ဟိုတယ် တည်ဆောက်ရေးအတွက် ဂျပန်နိုင်ငံ ကုမ္ပဏီတစ်ခုမှ ရှေ့ပြေးလေ့လာမှုအစီအစဉ်များ ပြုလုပ်ဖွယ်ရှိကြောင်း ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ဇွန်လဆန်းတွင် ပြောကြားသည်။

မြိတ်ကျွန်းစုဒေသ အဏ္ဏဝါခရီးသွားလုပ်ငန်းသည် တစ်စထက်တစ်စ လူသိများလာပြီး အခြေအနေကောင်းများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်မှုအပေါ် အခြေခံ၍ ယခုအခါ ထိုဒေသရှိ ဟိုတယ်လုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးလာလျက်ရှိရာ သူဌေးကျွန်းဟိုတယ်၊ ရတနာကျွန်း Victoria Resortဟိုတယ်အပြင် ဘီလီကျွန်းဟိုတယ် တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်းနှင့် ကျွန်းဖီလာအပါအဝင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ဟိုတယ်များ ပေါ်ပေါက်လာရန် ရှိနေသည်။

ရန်ကုန်-ပြည် ရထားလမ်း ပြုပြင်မွမ်းမံရန်လို

သဲကုန်း၊ မေ ၁၅

ရန်ကုန်မြို့နှင့် ပြည်မြို့ကို ဆက်သွယ်ဖောက်လုပ်ထားသော မိုင်ပေါင်း ၁၆၆ မိုင်ရှည်လျားသည့် ရန်ကုန်-ပြည် ရထားလမ်းတစ်လျှောက်ရှိ အချို့ လမ်းပိုင်းနေရာများမှာ ယိုယွင်းပျက်စီးနေလျက်ရှိသဖြင့် ရထားခရီးစဉ်များ နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုများ ဖြစ်ပေါ်လျက်ရှိသောကြောင့် အဆင့်မြင့်ပြုပြင်မွမ်းမံရန် လိုအပ်နေပြီဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါရထားခရီးကို အဓိကအားထားနေရသည့် သဲကုန်းမြို့နယ်မှ ဌာနဆိုင်ရာအရာထမ်းတစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

မေလ ၁၄ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းက မှော်ဘီဘူတာအနီးရှိ အဆိုပါရထားလမ်းပေါ်တွင် စာပို့ရထားတစ်စီး တွဲချော်မှုဖြစ်ပွားခဲ့သဖြင့် ရန်ကုန်ဘူတာကြီးမှ မွန်းလွဲ ၁:၀၀ နာရီထွက်ခွာပြီး သဲကုန်းဘူတာသို့ ၂ ဘူတာခရီးခန့် ပုံမှန်ဆိုက်ရောက်ရ

မည့် အမှတ် ၇၁ အဆန် အမြန်ရထားမှာ နောက်တစ်နေ့ မေလ ၁၅ ရက်နေ့ နံနက် ၅:၀၀ နာရီခန့်မှ ဆိုက်ရောက်လာကြောင်း၊ ပုံမှန်နေ့ရက်များတွင်လည်း ပုံမှန်ဆိုက်ရောက်ချိန်ထက် တစ်နာရီ နှစ်နာရီခန့် နောက်ကျပြီးမှ ဆိုက်ရောက်လာလေ့ရှိကြောင်း၊ ရန်ကုန်-ပြည်ကားလမ်းနှင့် အလှမ်းဝေးသည့် ပုတီးကုန်း၊ သဲကုန်း၊ ဆင်ဖြူဆွဲ စသည့် ဒေသများမှ ပြည်သူများမှာ အဆိုပါရထားခရီးကိုသာ အဓိကအားထား အသုံးပြုနေရသဖြင့် ရထားလမ်း ကြံ့ခိုင်ရေးနှင့် ရထားအချိန် မှန်ကန်ရေးကို လိုလားလျက်ရှိကြောင်း သင့်က ဆိုသည်။

ရန်ကုန်-ပြည် ရထားလမ်းပေါ်ရှိ သဲကုန်းဘူတာအနီးတွင် ရထားသံလမ်းအောက်ခံ ဇလီဖားတုံးများမှာ ဆွေးမြေ့ပျက်စီးနေပြီး အချို့နေရာများတွင် နှမ်း

မော်လမြိုင် - မဲဆောက် လေကြောင်းခရီးစဉ်သစ်တစ်ခု ပြေးဆွဲဖွယ်ရှိ

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၀

မြန်မာနိုင်ငံ မော်လမြိုင်နှင့် ထိုင်းနိုင်ငံ မဲဆောက်မြို့ကြား လေကြောင်းခရီးစဉ်သစ်တစ်ခု ပြေးဆွဲရေးအတွက် ထိုင်းနိုင်ငံ အခြေစိုက် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုမှ ကြိုတင်လေ့လာမှုများ ပြုလုပ်လျက်ရှိကြောင်း မြဝတီမြို့ခံ ကုန်သည်တစ်ဦးက Living Color သို့ မေလအတွင်း ပြောကြားသည်။

အဆိုပါ မော်လမြိုင်-မဲဆောက်ခရီးစဉ်ကို ၁၉၉၉ ခုနှစ်က Bangkok Airways မှ နှစ်ကြိမ်မျှ ပြေးဆွဲခဲ့ဖူးသည်။ ပျံသန်းချိန် ၁၅ မိနစ်မျှရှိမည့် အဆိုပါခရီးစဉ်အား မည်သည့်လေကြောင်းလိုင်းမှ တာဝန်ယူပြေးဆွဲမည်ကို မသိရှိသေးကြောင်း အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်က ထပ်လောင်းပြောကြားသွားသည်။

ဖတ်ကျောက်များပင် မရှိတော့ဘဲ အချို့နေရာများတွင်မူ ပေ ၃၀ ခန့် ဇလီဖားတုံးများ မရှိတော့သည်ကို တွေ့ရကြောင်း သင့်က ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

ရန်ကုန်-ပြည် ရထားလမ်းသည် ၁၈၇၇ ခုနှစ်က မြန်မာနိုင်ငံ၌ ပထမဦးဆုံးဖောက်လုပ်ခဲ့သည့် အဝေးပြေးရထားလမ်းဖြစ်ပြီး ယခုအခါ ရန်ကုန်-ပြည် အမှတ် ၇၁ အဆန်နှင့် အမှတ် ၇၂ အစုန် အမြန်ရထားနှစ်စင်း၊ ရန်ကုန်-ပုဂံ အမှတ် ၆၁ အဆန်နှင့် အမှတ် ၆၂ အစုန် အမြန်ရထားနှစ်စင်း၊ စာပို့ရထားများနှင့် လော်ကယ်ရထားများ နေ့စဉ် ပြေးဆွဲခတ်မောင်းလျက်ရှိကြသည်။ ■

Bangkok Airways

မန္တလေး - ဆူခိုထိုင်း ခရီးစဉ် တိုးချဲ့မည်

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၀

မြန်မာနိုင်ငံ မန္တလေးမြို့တော်နှင့် ထိုင်းနိုင်ငံ ရှေးဟောင်းမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည့် ဆူခိုထိုင်း (Sukhothai) တို့အကြား လေကြောင်းခရီးစဉ်သစ်တစ်ခုကို Bangkok Airways မှ မကြာမီပျံသန်းပြေးဆွဲနိုင်ရန် စီစဉ်လျက်ရှိနေကြောင်း ဘန်ကောက်လေကြောင်းရပ်ကွက်နှင့် နီးစပ်သူတစ်ဦးက မေလဆန်းတွင် Living Color သို့ ပြောကြားသည်။ Bangkok Airways သည် ပြီးခဲ့သည့် မေလ(၁)ရက်နေ့မှစ၍ ရန်ကုန်-ဘန်ကောက် ခရီးစဉ်ကို စတင်ပြေးဆွဲလျက် ရှိသည်။

မြိတ်ကျွန်းစုဖွံ့ဖြိုးရေး 'ထူး' အုပ်စုမှ ဆောင်ရွက်ခွင့်ရ

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၇

တနင်္သာရီတိုင်း မြိတ်ကျွန်းစုဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများလုပ်ဆောင်ရန် 'ထူး' အုပ်စုမှ လုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိခဲ့ကြောင်း အဆိုပါကုမ္ပဏီနှင့် နီးစပ်သူ ဒေသခံစီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားခဲ့သည်။

အဆိုပါကျွန်းစုများတွင် 'ထူး' အုပ်စုမှ မည်သည့်ပုံစံဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ လုပ်ဆောင်မည်ကို မသိရှိရသေးသော်လည်း ကျွန်းပေါင်း ၈၀၀ ကျော်ရှိသော မြိတ်ကျွန်းစုသည် သဘာဝအနေအထားမပျက် တည်ရှိနေသော ကျွန်းအမြောက်အမြား ကျန်ရှိနေသေးသည့်ဒေသဖြစ်ပြီး ဆီအုန်းစိုက်ပျိုးခြင်းအပါအဝင် စီးပွားရေးအရ အသုံးပြုနိုင်ရန် အခွင့်အလမ်းအမြောက်အမြား ရှိနေသည်ဟု အဆိုပါဒေသခံ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်က ဆိုသည်။

ယခုအခါ ဆလုံကျွန်း၊ သူဌေးကျွန်း၊ ပုလဲကျွန်းတို့တွင် ဟိုတယ်လုပ်ငန်းနှင့် ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင်လျက်ရှိပြီး သူဌေးကျွန်း၏ အောင်မြင်မှုအခြေအနေပေါ် မူတည်၍ အလားတူ လုပ်ငန်းမျိုးလုပ်ကိုင်ရန် အခြေအနေပေးလျက်ရှိသည်။

လေဆိပ် Taxi များ သတ်မှတ်ဈေးဖြင့် ပြေးဆွဲရမည်

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၉

ရန်ကုန်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလေဆိပ်ရှိ ခရီးသည်ပို့ဆောင်ရေး Taxi များအတွက် Taxi ကောင်တာတစ်ခု ဖွင့်လှစ်ထားရှိပြီး ထိုကောင်တာမှ သတ်မှတ်နှုန်းထားဖြင့်သာ ပြေးဆွဲရန် ဇွန်လ ၂ ရက်နေ့မှ စတင်၍ သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ကြောင်း လေဆိပ်တာဝန်ခံတစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

အဆိုပါအစီအစဉ်တွင် လေကြောင်းခရီးသွားများအနေဖြင့် ရန်ကုန်မြို့အတွင်း သွားရောက်လိုသော ခရီးစဉ်အတွက် ယင်းကောင်တာမှ သတ်မှတ်ပေးသော ဈေးနှုန်းကုပွန်ကို ဖြတ်ယူ၍ စီးနင်းနိုင်ကြောင်းနှင့် Taxi ယာဉ်မောင်းများအနေဖြင့်လည်း အဆိုပါကုပွန်ကို ပြသပြီး

ကောင်တာမှ ငွေပြန်ထုတ်ယူခွင့်ပြုထားကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

၂၀၀၄ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁ ရက်မှ စတင်ဆောင်ရွက်သော ရန်ကုန်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလေဆိပ်မှ စင်းလုံးငှားယာဉ် ငှားရမ်းမှုအား တိုက်စနစ်ဖြင့် ဈေးနှုန်းသတ်မှတ်ဝန်ဆောင်လျက်ရှိရာတွင် နိုင်ငံခြားသားခရီးသွားများအတွက် အမေရိကန်ဒေါ်လာဖြင့် ငါးဒေါ်လာသတ်မှတ်ကြောင်း ပြည်တွင်းခရီးသွားတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

ပြည်တွင်းခရီးသွားများအတွက် လေဆိပ်နှင့် မြို့နယ်အကွာအဝေးအလိုက် လေးထောင်ကျပ်အမြင့်ဆုံး (ကုန်းတလပေါင်သို့) သတ်မှတ်ထားပြီး နိုင်ငံခြားသား

များအတွက် ပုံသေဈေးနှုန်းသာ သတ်မှတ်ကြောင်း သို့သော် လေအေးစက်ဖွင့်ပေးရန် ဖြစ်စေ၊ စုပေါင်းငှားရမ်းရန်ဖြစ်စေ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်နိုင်သည်ဟု သိရကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ မြန်မာနိုင်ငံသို့ Package Tour အစီအစဉ်များဖြင့်သာမက FIT (Foreign Independent Traveller) များပါ မကြာခဏ လာရောက်နေကြရာ ပြည်တွင်းခရီးသည်များနှင့် မကွာခြားသော ဈေးနှုန်းသတ်မှတ်မှုကြောင့် ခရီးသွားများအကြိုက်တွေ့နိုင်ကြောင်း တိုက်မဲ့ စင်လုံးငှားယာဉ်မောင်းနှင့်သူတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

ယခုအခါ အဆိုပါ Taxi ကောင်တာကို ရွှေပျံလွှားအမည်ရှိ အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုမှ ကြီးကြပ်လျက် ရှိသည်ဟု အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်က ထပ်လောင်း ပြောကြားသွားသည်။

အေးဂျင့်အပြောင်းအလဲကြောင့် ကိုရီးယားအလုပ်သမား ရွေးချယ်ခံရသူများနစ်နာ

ရန်ကုန်၊ မေ ၃၀

လွန်ခဲ့သော ခုနှစ်နှစ်ခန့်မှစ၍ တောင်ကိုရီးယားသို့ သင်တန်းသား အလုပ်သမားများ စေလွှတ်ပေးခြင်းကို အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာနနှင့် ထွန်းဦး ကုမ္ပဏီတို့ ပူးပေါင်း၍ လုပ်ဆောင်ခဲ့ရာမှ များမကြာမီက အဆိုပါဝန်ဆောင်မှုကို ရွှေအင်အားကုမ္ပဏီက ပြောင်းလဲတာဝန်ယူ ခဲ့ပြီးနောက်ပိုင်း ယခင် ထွန်းဦးကုမ္ပဏီမှ ရွေးချယ်ခံခဲ့ရသူများ များစွာ နစ်နာခဲ့ ကြောင်း ကာယကံရှင်များက ထုတ်ဖော် ပြောကြားသည်။

ထွန်းဦးကုမ္ပဏီမှ လျှောက်လွှာခေါ် ယူခဲ့စဉ်က လျှောက်ထားခဲ့၍ ရွေးချယ်ခံခဲ့ ရသူများအနက် ၂၀၀၃ ခုနှစ် နှစ်ကုန်ပိုင်းက တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံသို့ သင်တန်းသား

အလုပ်သမားအဖြစ် မသွားရောက်ရသေးဘဲ ကြန့်ကြာနေခဲ့သူတို့မှာ ကုမ္ပဏီအပြောင်း အလဲကိစ္စကို မသိရှိခဲ့ကြကြောင်း၊ ၂၀၀၄ မတ်လအတွင်း အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာနမှ နောက်ထပ် အလုပ်သမားခေါ်ယူသော ကြော်ငြာစာသည် နေ့စဉ်ထုတ်သတင်းစာ များတွင် ပါလာသဖြင့် သက်ဆိုင်ရာရုံး များတွင် စုံစမ်းကြည့်ရာ ယခင် ကုမ္ပဏီက သက်တမ်းကုန်သွားပြီဖြစ်သဖြင့် ယခင် ရွေးချယ်ထားမှုနှင့် ယခုခေါ်ယူမှုသည် မသက်ဆိုင်တော့ဟုဆိုကြောင်း၊ လက်ရှိ ထိုကဲ့သို့ ကိုရီးယားသွားရောက်လုပ်ကိုင် လိုပါက ထပ်မံ၍ လျှောက်လွှာအသစ်တင် ရမည်ဟု ပြန်လည်ပြောဆိုကြောင်း ၎င်းတို့ က ပြန်လည်ပြောပြသည်။

ယခင် ထွန်းဦးကုမ္ပဏီမှတစ်ဆင့် ရွေးချယ်ခံခဲ့ရသူအားလုံးသည် နိုင်ငံကူး လက်မှတ် ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မရှိသည်ဖြစ်စေ ကံဘွဲ့ရှိ အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန၏ ဌာန ခွဲတစ်ခုတွင် နိုင်ငံကူးလက်မှတ်ပြုလုပ်ရန် ကျပ်ငွေငါးသောင်း ပေးသွင်းရခြင်း၊ မိုးသီးအထူးကုဆေးခန်း၌ ဆေးစစ်ရန် ကျပ်ငွေတစ်သောင်းနှစ်ထောင် ပေးသွင်း ရခြင်း၊ ကိုရီးယားစကားပြောသင်တန်း တက်ရခြင်း၊ နယ်မှ လာရောက်ရသူများ အတွက် ခရီးစရိတ်၊ စားစရိတ်များစွာ ကုန်ကျခဲ့ခြင်း စသည်တို့ကြောင့် ငွေကြေး ရော၊ အချိန်ပါ များစွာ နစ်နာဆုံးရှုံးခဲ့ရ သည်ဟု ပဲခူးမြို့၊ နိုင်းဂနန်း (တောင်) ရပ်ကွက်တွင် နေထိုင်သူ ကာယကံရှင် တစ်ဦးက ထုတ်ဖော်ပြောဆိုသည်။

သင်တန်းသားအလုပ်သမား ရွေး ချယ်ရာတွင် ကိုရီးယားမှ သင်တန်းသား လုပ်သားများ ကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့ (KFSMB) က ကွန်ပျူတာနှင့် ရွေးချယ်ခံခြင်းဖြစ် သည်ဟုဆိုသော်လည်း ရွေးချယ်ခံရစေရန် ဝန်ဆောင်မှုပေးနေသူများလည်း တွေ့ရှိ နေရသည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။

ယခင် ထွန်းဦးကုမ္ပဏီမှတစ်ဆင့် ရွေးချယ်ခံထားရသူများ၏ နစ်နာဆုံးရှုံးမှု အတွက် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနအနေ နှင့် တစ်စုံတစ်ရာ ဆောင်ရွက်ပေးသင့် သည်ဟု ထင်မြင်မိကြောင်း၊ နောက်ထပ် အလုပ်သမားသစ်ခေါ်ယူသော ရွှေအင်အား ကုမ္ပဏီအနေနှင့်လည်း နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ရှိပြီးသား၊ ယူနီဖောင်းချုပ်ပြီးသား၊ ဆေး စစ်ပြီးသား၊ သင်တန်းတက်ပြီးသား၊ ကွန်ပျူတာဖြင့် စနစ်တကျ ရွေးချယ်ပြီး သားဖြစ်သော ယခင် လူဟောင်းများ အတွက် ဦးစွာဆောင်ရွက်ပေးခြင်းဖြင့် ပိုမို အချိန်ကုန်သက်သာကာ အဆင်ပြေစေနိုင် ကြောင်း ကာယကံရှင်တို့က ဝေဖန်သည်။

ကိုရီးယားနိုင်ငံသို့ ထိုကဲ့သို့ အရွေး ချယ်ခံရ၍ သင်တန်းသားအလုပ်သမား အဖြစ် သွားရောက်လုပ်ကိုင်ရန်အတွက်

**စီးပွားရေးတက္ကသိုလ်၌ အိန္ဒိယ အကူအညီဖြင့်
စွန့်ဦးတီထွင်သင်တန်း ဖွင့်ရန်ရှိ**

ရန်ကုန်၊ မေ ၁၃

ရန်ကုန်စီးပွားရေးတက္ကသိုလ်နှင့် အိန္ဒိယနိုင်ငံ စွန့်ဦးတီထွင်သူများ ဖွံ့ဖြိုး ရေးဌာန (IEDI) တို့ ပူးပေါင်း၍ စွန့်ဦးတီထွင်လုပ်ငန်းများဆိုင်ရာ သင်တန်း တစ်ရပ်ကို ဖွင့်လှစ်နိုင်ရန် MoU ရေးထိုးထားကြောင်း တက္ကသိုလ်သတင်း ရပ်ကွက်မှ မေလအတွင်း သိရှိရသည်။

အဆိုပါသင်တန်းကို ရန်ကုန်စီးပွားရေးတက္ကသိုလ် လှိုင်နယ်မြေ၌ ဖွင့် လှစ်သွားဖွယ်ရှိပြီး အိန္ဒိယနိုင်ငံ IEDI မှ အကူအညီပေးသွားဖွယ်ရှိကြောင်း၊ သင်တန်းဖွင့်လှစ်နိုင်ရေးအတွက် ရန်ကုန်အဝေးသင်တက္ကသိုလ်၊ စီးပွားရေး ပညာမဟာဌာနမှ ဆရာနှစ်ဦးအား အိန္ဒိယနိုင်ငံသို့ ပညာတော်သင် စေလွှတ် ထားကြောင်း စီးပွားရေးတက္ကသိုလ်မှ ပါမောက္ခတစ်ဦးက ဆိုသည်။ ယခုဖွင့် လှစ်မည့်သင်တန်းသည် ဒီပလိုမာသင်တန်းဖြစ်ဖွယ်ရှိပြီး ယခင်က စွန့်ဦး တီထွင်သင်တန်းတစ်ခုကို မြန်မာနိုင်ငံ ပညာရေးသုတေသနဗဟိုမှ ဦးစီး၍ တစ်ကြိမ် ဖွင့်လှစ်ခဲ့ဖူးသည်။

ငွေကျပ်သိန်း ၂၀ ဝန်းကျင် ကုန်ကျကြောင်း၊ ပြည်ပသို့ မထွက်ခွာမီ အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာနသို့ အာမခံငွေကျပ်ခုနစ်သိန်းပေးသွင်းရမည်ဖြစ်ကြောင်း ယင်းကဲ့သို့ သွားရောက်လုပ်ကိုင်ရန် ကြိုးပမ်းနေသောသူတချို့၏ ပြောကြားချက်အရ သိရသည်။

မောင်လူအေး(ပဲခူး)

ကမ္ဘာ့ဗုဒ္ဓဘာသာညီလာခံ ကိုယ်စားလှယ်များအတွက် Shopping Mall သီးသန့် ဖွင့်လှစ်ရန် စီစဉ်

ရန်ကုန်၊ မေ ၁၇

၂၀၀၄ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် ရန်ကုန်မြို့၌ ကျင်းပမည့် ကမ္ဘာ့ဗုဒ္ဓဘာသာညီလာခံသို့ တက်ရောက်ကြမည့် ဗုဒ္ဓဘာသာနိုင်ငံအသီးသီးမှ ကိုယ်စားလှယ်များအတွက် Shopping Mall တစ်ခုကို သီးသန့်စီစဉ်ပေးပြီး ဗိုလ်ချုပ်ဈေးကိုပါ သီးသန့်ဖွင့်လှစ်ပေးရန် သက်ဆိုင်ရာမှ ကုမ္ပဏီတစ်ခုမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

အဆိုပါညီလာခံသို့ ဂျပန်ဘုန်းတော်ကြီး ၁၈၀၀ တက်ရောက်မည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပါ ဘုန်းတော်ကြီးများကို ဂျပန်ခရီးသွားလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီတစ်ခုမှ နေရာထိုင်ခင်း တာဝန်ယူစီစဉ်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါတာဝန်ရှိသူက ဆိုသည်။

ခရီးသွားကုမ္ပဏီတစ်ခုလျှင် ဂျပန်ဘုန်းတော်ကြီးအပါး ၃၀၀ စီကို တာဝန်ယူမည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပါကုမ္ပဏီတစ်ခုမှာ Tour Mandalay, SM, SAI, GTS, Karaweik နှင့် Apes ကုမ္ပဏီတို့ဖြစ်သည်ဟု ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။ ■

တက္ကသိုလ် ကောလိပ်ကျောင်းသူကျောင်းသားများအား တူညီဝတ်စုံဝတ်ဆင်ရေး အဆိုပြု

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၄

မြန်မာနိုင်ငံ ဝိဇ္ဇာနှင့်သိပ္ပံ ပညာရှင်အဖွဲ့ နှစ်ပတ်လည်အစည်းအဝေး မတိုင်မီ အကြံဆွေးနွေးပွဲအချို့တွင် တက္ကသိုလ် ကောလိပ်ကျောင်းသူ ကျောင်းသားများ တူညီဝတ်စုံ ဝတ်ဆင်ရေးအတွက် အဆိုပြုချက်အချို့ကို တက္ကသိုလ် ကောလိပ်များမှ သက်ဆိုင်ရာ ပါမောက္ခအချို့က တင်သွင်း အဆိုပြုခဲ့ကြောင်း ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ ပါမောက္ခတစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

ထိုသို့ အဆိုတင်သွင်းခြင်းမှာ ရန်ကုန် နိုင်ငံခြားဘာသာတက္ကသိုလ်၊ ဒဂုံတက္ကသိုလ် အပါအဝင် တက္ကသိုလ် ကောလိပ်အချို့၌ ကျောင်းသူကျောင်းသားအချို့၏ အမျိုးသားရေးစရိုက်လက္ခဏာနှင့် မလျော်ညီစွာ ဝတ်စားဆင်ယင်မှုကြောင့် ဖြစ်သည်ဟု အဆိုပါ ပါမောက္ခက ရှင်းပြသည်။

ရန်ကုန်နိုင်ငံခြားဘာသာတက္ကသိုလ်တွင် အမျိုးသားရေးစရိုက်လက္ခဏာကို ထိန်းသိမ်းရန်အတွက် သရုပ်ပျက်ဝတ်စားဆင်ယင်မှုကို ခွင့်မပြုကြောင်း ၂၀၀၄ ခုနှစ် မတ်လ ၂၉ ရက်နေ့က ကြေညာချက်တစ်ရပ် ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။

ကချင်ပြည်နယ်တွင် တောင်ယာစနစ်ကြောင့် မိုးနည်း

မိုးညှင်း၊ မေ ၂၁

ကချင်ပြည်နယ်သည် တောတောင်ထူထပ်သည့် ဒေသဖြစ်သည့်အလျောက် ကိုယ်ပိုင်လယ်ယာမရှိသူများမှာ တောင်ယာစိုက်ပျိုးရန် တောင်ယာခုတ်ထွင်မှု များပြားလာသည့်အတွက် မိုးရေသောက် လယ်ယာလုပ်ငန်းများ မိုးနည်းရေရှားမှု ကြုံတွေ့နေရကြောင်း မိုးညှင်းမြို့နယ်မှ ဝါရင့်တောင်သူတစ်ဦးက မေလကုန်ပိုင်းတွင် ပြောကြားသည်။

တောင်ယာခုတ်ထွင်ရာမှ သစ်တောပြုန်းတီးမှုများကို ပြန်လည်ထိန်းသိမ်းလျှင် ရှေ့ကာလတွင် ရေပြဿနာနှင့် ပိုမိုရင်ဆိုင်ရနိုင်ကြောင်း၊ တောင်ယာ၏ စပါးအထွက်နှုန်းမှာ လယ်ယာထက် အဆများစွာ နည်းပါးသော်လည်း မိသားစုဝမ်းရေးအတွက် မဖြစ်မနေ တောင်ယာခုတ်

စိုက်ပျိုးမှု ပြုလုပ်နေသည့်အတွက် ၎င်းတို့အား အခြားအသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုများ စီမံပေးရန် လိုအပ်သကဲ့သို့ သစ်တောများအား အသစ်တစ်ဖန် စိုက်ပျိုးရန်ပင် မလိုအပ်ဘဲ အလေ့ကျပေါက်ပင်များ ထိန်းသိမ်းရန်နှင့်ပင် လုံလောက်ကြောင်း ၎င်းက ပြောကြားသည်။

အကယ်၍ နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိစေမည့် အပင်အမျိုးအစားများ စိုက်ပျိုးထူထောင်ခြင်း၊ ထင်း၊ မီးသွေးကို အဓိကအသုံးပြုနေရသည့် ဒေသခံများအတွက် အစားထိုးအသုံးပြုနိုင်မည့် နည်းလမ်းသစ်များ ရှာကြံလုပ်ကိုင်ပေးခြင်းတို့ လိုအပ်ကြောင်း ပတ်ဝန်းကျင်ရေးရာ လေ့လာဆန်းစစ်သူ ဒေသခံတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။ ■

ကွန်ပျူတာတက္ကသိုလ်နှင့် ကောလိပ်များ တူညီဝတ်စုံ သတ်မှတ်

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁

သိပ္ပံနှင့်နည်းပညာဝန်ကြီးဌာန အဆင့်မြင့်သိပ္ပံနှင့် နည်းပညာဦးစီးဌာန လက်အောက်ရှိ ရန်ကုန်ကွန်ပျူတာတက္ကသိုလ်၊ မန္တလေးကွန်ပျူတာတက္ကသိုလ် နှင့် အစိုးရကွန်ပျူတာကောလိပ်များတွင် တက်ရောက်သင်ကြားနေကြသော ဘွဲ့ကြို ဘွဲ့လွန်ကျောင်းသားကျောင်းသူများအား ၂၀၀၄ ခုနှစ် ဇူလိုင် ၁ ရက်နေ့မှစ၍ တူညီဝတ်စုံ (Uniform) ဝတ်ဆင်ရန် သတ်မှတ်လိုက်ကြောင်း ရန်ကုန်ကွန်ပျူတာတက္ကသိုလ်မှ ကထိကတစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

ထိုကဲ့သို့ တူညီဝတ်စုံဝတ်ဆင်ရန် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာန၏ ညွှန်ကြားချက်ဖြင့် သတ်မှတ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ရက်သတ္တ ပတ်တစ်ပတ်လျှင် တနင်္လာ၊ ဗုဒ္ဓဟူးနှင့် သောကြာနေ့များတွင် သုံးရက် ဝတ်ဆင်ကြရကြောင်း၊ အရောင်မှာ အကျိုအဖြူနှင့် လုံချည်စိမ်းပြာရောင်ဖြစ်ပြီး အမျိုးသားများကိုမူ အလားတူ အရောင်ရှိသည့် ဘောင်းဘီရှည် ဝတ်ဆင်ခွင့်ပြုထားကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

နိုင်ငံတကာ မြန်မာ့ရိုးရာလက်ဝှေ့စိန်ခေါ်ပွဲ ခုနစ်နှစ်မှ ၁၂ နှစ်အကြား ကလေးများနှင့် အမျိုးသမီးများ ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်မည်

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၃

အားကစားဝန်ကြီးဌာနနှင့် မြန်မာ့ရိုးရာအားကစားအဖွဲ့ချုပ်တို့မှ ကြီးမှူး၍ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နှင့် ၁၁ ရက်နေ့တို့တွင် ကျင်းပမည့် မြန်မာ့ရိုးရာလက်ဝှေ့ကျော်များ နှင့် နိုင်ငံခြားသား လက်ဝှေ့ကျော်များ တွေ့ဆုံယှဉ်ပြိုင်ပွဲတွင် အမျိုးသမီးများနှင့် အသက်ခုနစ်နှစ်မှ ၁၂ နှစ်အကြား ကလေးများ ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်ရန်အတွက် ဂျပန်နိုင်ငံမှ ကုန်ကျစရိတ် ကျခံမည်ဖြစ်ကြောင်း T & T Group မှ ဦးစိုးသန်းဝင်းက ပြောကြားသည်။

အဆိုပါပြိုင်ပွဲကို ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်ရန် အတွက်ဂျပန်၊ ဟောင်ကောင်၊ ဩစတြေးလျ၊ အမေရိကန် စသော နိုင်ငံများကို ဆက်သွယ်ခဲ့ကြောင်း၊ ဂျပန်နှင့် မြန်မာ့လက်ဝှေ့ကျော်များ ယှဉ်ပြိုင်ရန် သုဝဏ္ဏ အားကစားရုံတွင် ကျင်းပမည်ဖြစ်ပြီး ဝင်ကြေးကို ရိုးရိုးတန်း ၃၀၀၀ ကျပ်၊ အထူးတန်း ၅၀၀၀ ကျပ် သတ်မှတ်ထားကြောင်း မေလ ၂၂ ရက်နေ့တွင် ပလေးဘွိုင်း စားသောက်ဆိုင်၌ ကျင်းပသော နိုင်ငံတကာ မြန်မာ့ရိုးရာ လက်ဝှေ့စိန်ခေါ်ပွဲအတွက် တွေ့ဆုံရှင်းလင်းပွဲ၌ ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

တစ်ရက်လျှင် ၁၀ ပွဲ ယှဉ်ပြိုင်မည်ဖြစ်ရာ ပြည်တွင်းပွဲ ရှစ်ပွဲနှင့် နိုင်ငံခြားပွဲ နှစ်ပွဲ ပါဝင်မည်ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းပွဲများတွင် အမျိုးသမီးပွဲနှစ်ပွဲ၊ ကလေးပွဲတစ်ပွဲ ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်မည်ဟု သိရသည်။ ■

Agila-2 ဂြိုဟ်တု ပျဉ်းမနား၌ ဖမ်းမရနိုင်

ပျဉ်းမနား၊ ဇူလိုင် ၁၁

နည်းပညာမြင့် ဂြိုဟ်တုရုပ်သံဖမ်းစက်များအား နှစ်ပေစလောင်းဖြင့် တွဲဖက်၍ Agila-2 ဂြိုဟ်တုမှ လွှင့်ထုတ်သော Pay TV Channel များကို ပျဉ်းမနားမြို့၌ ဖမ်းယူမရနိုင်ဘဲ တပ်ကုန်းမြို့မှစ၍ အထက်မြန်မာနိုင်ငံ၌သာ ဖမ်းယူမရနိုင်ကြောင်း အထက်မြန်မာနိုင်ငံ စလောင်းတပ်ဆင်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ကိုင်သူတို့က ပြောကြားသည်။

ပျဉ်းမနားမြို့၌ Pay TV Channel အချို့ကို ဖမ်းယူနိုင်သော ဂြိုဟ်တုရုပ်သံဖမ်းစက်များအား တရုတ်နိုင်ငံထုတ် ရှစ်ပေအပိတ်စလောင်းများဖြင့်သာ တွဲဖက်အသုံးပြုနိုင်ကြောင်း၊ ယင်းကဲ့သို့ဖြစ်ခြင်းမှာ ပျဉ်းမနားမြို့၏ လောင်ဂျီတွဒ်၊ လတ္တီတွဒ် အနေအထားကြောင့် ဖြစ်ပွယ်ရကြောင်း ပျဉ်းမနားမြို့၌ ဂြိုဟ်တုစလောင်း တပ်ဆင်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ကိုင်သူတစ်ဦးက ဆိုသည်။

Agila-2 ဂြိုဟ်တုမှ ထုတ်လွှင့်သော Pay TV Channel များကို နည်းပညာမြင့် ဂြိုဟ်တုရုပ်သံဖမ်းစက်နှင့် နှစ်ပေ(သို့မဟုတ်) နှစ်ပေခွဲ စလောင်းများ တွဲဖက်၍ အထက်မြန်မာနိုင်ငံ၌ ကတ်သုံးရန်မလိုဘဲ ဖမ်းယူမရနိုင်သဖြင့် တပ်ဆင်မှုများခဲ့ကြောင်း၊ သို့သော် ပျဉ်းမနားမြို့မှ အစပြု၍ ရန်ကုန်မြို့အပါအဝင် အောက်မြန်မာနိုင်ငံ၌ ဖမ်းယူမရနိုင်ခြင်းမရှိကြောင်း၊ သို့သော် အဆိုပါစက်များအား ရှစ်ပေစလောင်းဖြင့်တွဲဖက်၍ အိန္ဒိယ Zee လိုင်းကဲ့သို့သော Pay TV Channel အချို့ကို မြန်မာနိုင်ငံတစ်ဝန်း၌ ဖမ်းယူမရနိုင်ကြောင်း၊ အဆိုပါနည်းပညာမြင့် ဂြိုဟ်တုရုပ်သံဖမ်းစက်များမှာ Meta Box, Silver Box, Silver Viva, Prosat စသည်တို့ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းတို့က ဆိုသည်။

ဧရာဝတီတိုင်း ရေကြောင်းခရီးစဉ် ညပိုင်းသွားလာမှု ပိုမို

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၂

ဧရာဝတီတိုင်းမှ ရေကြောင်းခရီးလမ်းဖြင့် အများဆုံးသွားလာ အသုံးပြုရသော ခရီးသွားလာသူများသည် ယခုအခါ ညပိုင်း၌ အများဆုံးသွားလာကြကြောင်း မော်တင်ရေယာဉ်စီးလက်မှတ်အရောင်းဌာနမှ တာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးက ဇွန်လဆန်း၌ ပြောကြားသည်။

ရန်ကုန်ဆိပ်ကမ်းသို့ နံနက် ၁၀ နာရီထွက်ခွာပြီး ညနေ ၄ နာရီ ဆိုက်ရောက်သော သင်္ဘောများသည် ယခုအခါ ည ၈ နာရီကျော်မှ ဆိုက်ရောက်သဖြင့် သွားလာမှုအခက်အခဲမျိုးစုံတွေ့ရ၍ အဆင်မပြေကြောင်း၊ ဧရာဝတီတိုင်းမှ ညပိုင်းထွက်လာသော အမြန်ရေယာဉ်များသည် ရန်ကုန်ဆိပ်ကမ်းသို့ မနက်ပိုင်းရောက်သဖြင့် သွားလာရာတွင် အဆင်မပြေမှုရှိကြောင်း ဧရာဝတီတိုင်းရောက် ခရီးသွားတစ်ဦးက ပြောကြားခဲ့သည်။

မော်တင်သင်္ဘောဆိပ်ကမ်းမှ ဧရာဝတီတိုင်းရှိ မြို့နယ်အသီးသီးသို့ နေ့စဉ် ရေယာဉ်သင်္ဘောမျိုးစုံ ပြေးဆွဲလျက်ရှိပြီး အမြန်ရေယာဉ်အဖြစ် နှစ်ထပ်၊ နှစ်ထပ်ခွဲ သင်္ဘောဖြင့်လည်း ပုသိမ်နှင့် မော်လမြိုင် ကျွန်းမြို့များသို့ နေ့စဉ် ပြေးဆွဲလျက်ရှိကြောင်း၊ သင်္ဘောပေါ်မှ ရေချိုးခန်းအများစုမှာ ပျက်စီးယိုယွင်းလျက်ရှိပြီး သေ့ခတ်ထားရကြောင်း သင်္ဘောသားတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

LIVING COLOR
MAGAZINE
526302 , 4412163

အခြေခံပညာကျောင်းများ၌ အနော်ရထာအသင်းတစ်သင်း တိုး

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၂

အခြေခံပညာကျောင်းများ၌ ဘုရင့်နောင်၊ ကျန်စစ်သား၊ ဗန္ဓုလ၊ အလောင်းဘုရား အသင်းလေးသင်းဖွဲ့စည်းလေ့ရှိရာမှ ၂၀၀၄ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁ ရက်နေ့မှစ၍ အနော်ရထာအသင်းတစ်သင်း ထပ်မံတိုးလာကြောင်း တာဝန်ရှိသူ အ.ထ.က(၄) မှ ဆရာမတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

အဆိုပါအသင်း၏ အရောင်မှာ လိမ္မော်ရောင်အဖြစ် သတ်မှတ်ထားပြီး အလားတူ ကျောင်းသားကျောင်းသူများမှာ ရင်ဘတ်၌ တူညီကျောင်းသားကတ်များ ချိတ်ဆွဲရမည်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

၂၀၀၃ ခုနှစ် IT Caravan မြို့နယ် ၁၀ မြို့နယ်၌ ကွင်းဆင်းဟောပြောခဲ့

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၂

၂၀၀၃ ခုနှစ်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံ ကွန်ပျူတာအသင်းချုပ်မှ ပထမဦးဆုံးအကြိမ်စီစဉ်သည့် သတင်းအချက်အလက်နည်းပညာ နယ်လှည့်ဟောပြောပွဲ (IT Caravan) တွင် ပဲခူးတိုင်း၊ မန္တလေးတိုင်းနှင့် ဧရာဝတီတိုင်းအတွင်းရှိ မြို့နယ်ပေါင်း ၁၀ မြို့နယ်၌ ကွင်းဆင်းဟောပြောခဲ့ကြောင်း မြန်မာနိုင်ငံ ကွန်ပျူတာအသင်းချုပ်မှ တာဝန်ရှိသူ တစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

၂၀၀၃ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် ရန်ကုန်မြို့၊ MICT Park ၌ ကျင်းပခဲ့သော ဒုတိယအကြိမ်မြောက် မြန်မာ့သတင်းအချက်အလက်နှင့် ဆက်သွယ်ရေးနည်းပညာ ရက်သတ္တပတ်ပြပွဲမှစတင်ပြီး အဆိုပါ IT Caravan ကို အစီအစဉ်တစ်ရပ်အဖြစ် ပထမဦးဆုံး ထည့်သွင်းခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ထိုသို့ဆောင်ရွက်ရာ၌ ဂျပန်နိုင်ငံ Centre of the International Cooperation for Computerization (CICC) မှ ပံ့ပိုးကူညီပြီး မြန်မာနိုင်ငံ ကွန်ပျူတာပညာရှင်အသင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကွန်ပျူတာလုပ်ငန်းရှင်အသင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကွန်ပျူတာဝါသနာရှင်အသင်း၊ ဒေသခံအာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပညာရေးဝန်ထမ်းများက ပူးပေါင်းကူညီခဲ့ကြကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

အဆိုပါ IT Caravan တွင် ပထမအကြိမ်အဖြစ် ၂၀၀၃ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂၈ ရက်မှ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂ ရက်နေ့အထိ ပဲခူးတိုင်း ပြည်နှင့် တောင်ငူ၊ မန္တလေးတိုင်းညောင်ဦး၊ ချမ်းအေးသာစံနှင့် မိတ္ထီလာမြို့နယ်တို့ရှိ အခြေခံပညာအထက်တန်းကျောင်းများ၌လည်းကောင်း၊ ဒုတိယအကြိမ်အဖြစ် အောက်တိုဘာလ ၂၁ ရက်မှ ၂၇ ရက်နေ့အထိ ဧရာဝတီတိုင်းအတွင်းရှိ ဓနုဖြူ၊ ဟင်္သာတ၊ ရေကြည်၊ မြောင်းမြ၊ ပုသိမ်နှင့် ချောင်းသာရှိ အခြေခံပညာအထက်တန်းကျောင်းများနှင့် ပုသိမ်နှင့် မြောင်းမြပညာရေးကောလိပ်တို့တွင်လည်းကောင်း ကွင်းဆင်းဟောပြောခဲ့ကြသည်။ ■

မန္တလေးတွင် ADSL Broadband Internet စနစ် စမ်းသပ်ရန် စီစဉ်

ရန်ကုန်၊ မေ ၇

ရန်ကုန်မြို့တွင်းရှိ မြို့နယ်အချို့တွင် စမ်းသပ်အသုံးပြုနေလျက်ရှိသော ADSL Broadband Internet စနစ်အား မကြာမီ ဇွန်လလယ်ပိုင်းတွင် မန္တလေးမြို့၌ပါ စမ်းသပ်အသုံးပြုသွားရန် စီစဉ်လျက်ရှိကြောင်း Bagan Cybertech မှ ဒါရိုက်တာ ဦးကျော်ကျော်မိုးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

ရန်ကုန်မြို့ရှိ တယ်လီဖုန်း Exchange ၅၃ ခုတွင် မေလဆန်း၌ ADSL စနစ် Based Equipments များ တပ်ဆင်ပြီးစီးသွားပြီဖြစ်၍ Network Equipments များကို စတင်တပ်ဆင်လျက်ရှိရာ အဆိုပါ Infrastructure များ အားလုံး တပ်ဆင်ပြီးစီးသွားပါက ရန်ကုန်မြို့အတွင်း၌ ADSL Broadband Internet စနစ်ကို စမ်းသပ်ကာလ (Trial Period) တစ်ခု သတ်မှတ်ကာ အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်သည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။ ၎င်းက ဆက်လက်၍ ၂၀၀၄ ခုနှစ် ဧပြီလမှစတင်ပြီး စမ်းချောင်းမြို့နယ် ဟံသာဝတီ Exchange ဧရိယာအတွင်းရှိ ၅၀, ၅၁, ၅၂, ၅၃ ဖြင့် စသော တယ်လီဖုန်းများတွင် ပထမဦးဆုံး စမ်းသပ်အသုံးပြုလျက်ရှိကြောင်း၊ Broadband Wireless Internet User များကို ပထမဦးစားပေး ပြောင်းလဲတပ်ဆင်ပေးပြီးမှ Dial-Up User များကိုပါ ဒုတိယဦးစားပေး တပ်ဆင်ပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် လောလောဆယ် Commercial အသွင်ဖြင့် ရောင်းချသွားရန် အစီအစဉ်မရှိသေးကြောင်း ပြောကြားသည်။

အဆိုပါ ADSL Broadband Internet စနစ်ကို Commercial ရောင်းချသွားပါက နှစ်စဉ်ကြေး ကျပ်ငါးသိန်းနှင့် Voice အသုံးပြုမည်ဆိုပါက ကျပ်တစ်သိန်းခွဲ ထပ်မံကျသင့်မည်ဟု ဦးကျော်ကျော်မိုးက ရှင်းလင်းပြောကြားသည်။

ဧရာဝတီတိုင်းတွင်

သင်္ဘောပင် ဧကသုံးထောင် စိုက်ပျိုးမည်

ရန်ကုန်၊ မေ ၁၂

ဧရာဝတီတိုင်းအတွင်းတွင် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ လုပ်ငန်းရှင်အချို့ လာရောက်၍ သင်္ဘောပင် ဧကသုံးထောင်ခန့် စိုက်ပျိုးရန်စီစဉ်နေကြောင်း မြောင်းမြမြို့မှ ကုန်သည်တစ်ဦးက မေလ ၁၂ ရက်နေ့တွင် ပြောကြားသည်။

အဆိုပါကုန်သည်၏ ပြောကြားချက်အရ သင်္ဘောသီးမှ ထွက်ရှိသော အစီးနှင့် အသားတို့ကို အလှကုန်ပစ္စည်း ကုန်ကြမ်းနှင့် ဖျော်ရည်ဘူးများ ထုတ်လုပ်မည်ဟု သိရသည်။ တရုတ်လုပ်ငန်းရှင်များက မြောင်းမြမြစ်ခရိုင်အတွင်းရှိ ဒေသခံ စိုက်ပျိုးသူများ အား သင်္ဘောစိုက်ပျိုးရန် ကမ်းလှမ်းမှုများ ပြုလုပ်ထားကြောင်းနှင့် စိုက်ပျိုးမည့် သင်္ဘောမျိုးစေ့ကို ၎င်းတို့မှ ထုတ်ပေးဖွယ်ရှိကြောင်း အဆိုပါကုန်သည်က ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။ ■

MIES နိုင်ငံတကာသင်တန်း ကျောင်းသစ်ဖွင့်

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၇

ရန်ကုန်မြို့ရှိ ပုဂ္ဂလိက နိုင်ငံတကာ သင်တန်းကျောင်း (International School) ဈေးကွက်အတွင်းသို့ Myanmar International Education and Service (MIES) အမည်ရှိ သင်တန်းကျောင်းသစ် တစ်ခုကို ၂၀၀၄ ခုနှစ် ဧပြီလအတွင်းက ရန်ကုန်မြို့ ပြည်လမ်း၌ ဖွင့်လှစ်ခဲ့ကြောင်း အဆိုပါသင်တန်းကျောင်းနှင့် နီးစပ်သော သတင်းရပ်ကွက်မှ သိရသည်။

အဆိုပါသင်တန်းကျောင်းသစ်ကို တည်ထောင်ဖွင့်လှစ်သူမှာ ယခင်က Yangon International Educare Centre (Y.I.E.C) မှ ကျောင်းအုပ် Mr. Schaefel David ဖြစ်ကြောင်း၊ အမေရိကန်သင်ရိုး ညွှန်းတမ်းများကို မှီငြမ်းပို့ချသွားမည်ဖြစ်ပြီး လောလောဆယ် Pre Primary မှ Grade 5 အဆင့်အထိ သင်တန်းများကို ဖွင့်လှစ်ထားကြောင်းနှင့် သင်တန်းကြေးမှာ ခြောက်လလျှင် မြန်မာကျပ်ငွေဖြင့် ၁၂ သိန်းခန့် ကျသင့်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

MMRD မှ ထုတ်ဝေသည့် ရန်ကုန်နှင့် မန္တလေးပညာရေးလမ်းညွှန် (၂၀၀၄) တွင် ပါရှိသော စာရင်းများအရ ရန်ကုန်မြို့အတွင်း ဖွင့်လှစ်ထားကြသော ပုဂ္ဂလိက မူလတန်းနှင့် နိုင်ငံတကာသင်တန်းကျောင်း အရေအတွက်မှာ ၅၀ ခန့်ရှိကြောင်း သိရသည်။

LIVING COLOR
MAGAZINE
526302, 4412163

SAMSUNG နည်းပညာအား Star မှ ဝယ်ယူ

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၁၀

AA Electronics Ltd. မှ ပြည်တွင်း ဌာန တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်သော Star အမှတ် တံဆိပ် အီလက်ထရွန်နစ်ပစ္စည်းများ၏ PCV ဆားကစ်များကို ပြည်တွင်း၌ပင် အရည်အသွေးတိုးမြှင့်ထုတ်လုပ်နိုင်ရန် ကိုရီးယားနိုင်ငံမှ SAMSUNG ၏ နည်းပညာနှင့် Fully Automatic Assembly စနစ်တို့ကို ၂၀၀၄ ခုနှစ်အတွင်း ဝယ်ယူ လိုက်ကြောင်း အဆိုပါလုပ်ငန်း၏ ဥက္ကဋ္ဌ ဦးမြတ်သင်းအောင်က ဇွန်လ ၁၀ ရက်နေ့ Hotel Nikko Royal Lake ၌ ပြောကြား သည်။

Star နှင့် SAMSUNG အမှတ်တံဆိပ် ရုပ်မြင်သံကြားပြစက်၊ ဗီစီဒီဖွင့်စက်နှင့် ဒီဗီဒီဖွင့်စက်များကို Euro 2004 နှင့် အချိန်ကိုက်စမ်းမဲ ထည့်သွင်းအရောင်း မြှင့်တင်မည်ဖြစ်ရာ အရောင်းကိုယ်စားလှယ် များ အရောင်းသွက်စေရန် မီဒီယာများတွင် ကြော်ငြာတိုးမြှင့်ထည့်သွင်းသွားမည်ဖြစ် ကြောင်း အထက်ဖော်ပြပါနေ့တွင် ကျင်းပ သော Invitation for Star & Samsung Promotion အခမ်းအနား၌ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ ဦးသန်းဝင်းအောင်က ပြော ကြားသည်။

AA Electronics Ltd. မှ Star အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် အဖြူနှင့်အမည်း ရုပ်မြင် သံကြားပြစက်ကို ၁၉၉၈ ခုနှစ်တွင်လည်း ကောင်း၊ ရောင်စုံရုပ်မြင်သံကြားပြစက်ကို ၁၉၉၉ ခုနှစ်တွင်လည်းကောင်း၊ VCD ဖွင့်စက်ကို ၂၀၀၂ ခုနှစ်တွင်လည်းကောင်း၊ DVD ဖွင့်စက်ကို ၂၀၀၄ ခုနှစ်တွင်လည်း ကောင်း ပြည်တွင်း၌ စတင် တပ်ဆင် ထုတ်လုပ်ခဲ့သည်။ ■

သမဝါယမဘဏ်သုံးခု ပေါင်းပြီ

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၆

သမဝါယမဝန်ကြီးဌာနက ကမကထပြု၍ ဖွဲ့စည်းထူထောင်ထားသော သမဝါယမဘဏ်သုံးဘဏ်ကို ဇွန်လဆန်းမှ စတင်ပူးပေါင်း၍ စီဘီဘဏ် (CB Bank) အမည်ဖြင့် ဘဏ်လုပ်ငန်းများ ဆက်လက်လုပ်ကိုင်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါဘဏ်မှ အရာရှိတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

အဆိုပါသမဝါယမဘဏ် သုံးဘဏ်မှာ သမဝါယမတောင်သူလယ်သမား ဘဏ်၊ သမဝါယမမြင့်တင်ရေးဘဏ်၊ သမဝါယမဘဏ် စသည်တို့ဖြစ်ပြီး သမဝါယမဘဏ် (စီဘီဘဏ်) မှာ အင်အားအကြီးဆုံးဖြစ်သည့်အပြင် ယင်းဘဏ် ၏ လောလောဆယ် အပ်ငွေမှာ ကျပ် ၂၂ ဘီလီယံခန့်ရှိနေသည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။

ဇွန်လ ဒုတိယပတ်အတွင်းက အဆိုပါဘဏ်၏ ဒါရိုက်တာ ၁၉ ဦး အကြား မဲခွဲ၍ အမှုဆောင်အရာရှိချုပ်အဖြစ် ဦးခင်မောင်အေးကို ရွေးချယ်ခဲ့ သည်ဟု သမဝါယမဘဏ်သတင်းရပ်ကွက်က ဆိုသည်။

ကွန်ပျူတာ ရောင်းအားကျ

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၇

ရန်ကုန်မြို့၊ ကွန်ပျူတာနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းဈေးကွက်၌ ၂၀၀၄ ခုနှစ် ဆန်းပိုင်းအတွင်း ကွန်ပျူတာ System များ သိသိသာသာ ရောင်းအားကျဆင်း ပြီး အရောင်းအဝယ်ပါးလျက်ရှိကြောင်း KMD Computer Sales & Service Centre မှ အရောင်းနှင့် ဈေးကွက်အထွေ ထွေမန်နေဂျာ ဒေါ်သင်းသင်းစိုးက Living Color သို့ ဇွန်လဆန်းပိုင်းတွင် ပြော ကြားသည်။

KMD မှ တစ်လတစ်ကြိမ် ပြုလုပ် နေကျ ကွန်ပျူတာအရောင်းပွဲတော် (Promotion) နေ့တွင်ပင် ယခင်အကြိမ်များက လောက် ဝယ်ယူအားမရှိကြတော့ကြောင်း နှင့် ကွန်ပျူတာပစ္စည်းများမှာ ဈေးနှုန်း မတက်သော်လည်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ပေါက်ဈေး ပြန်တက်လာသောကြောင့်ဟု ထင်မိကြောင်း သူမက ဆိုသည်။

ဌာနဆိုင်ရာများမှ ကွန်ပျူတာ

System တင်ဒါခေါ်ယူမှုများ နည်းပါး သွားသကဲ့သို့ တစ်ဦးချင်းဝယ်ယူအသုံးပြု သူအရေအတွက်ပါ နည်းပါးသွားကြောင်း၊ ကျောင်းဖွင့်ရာသီဖြစ်သော်လည်း မျှော်လင့် ထားသလောက် မရောင်းချရသည့်အပြင် မိမိတို့ဆိုင်၌ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ရောင်း အားကျဆင်းသွားခဲ့ကြောင်း၊ ကုမ္ပဏီနှင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၊ SME လုပ်ငန်း များနှင့် D.T.P ဆိုင်သစ်များ မပေါ်ထွန်း လာသလို ဖွင့်လှစ်လုပ်ကိုင်ဆဲ ယင်း လုပ်ငန်းများမှ ကွန်ပျူတာ System အသစ် ဝယ်ယူဖြည့်ဆည်းကြခြင်း နည်း ပါးသွားသည်ကို တွေ့ရကြောင်းနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသာ ပုံမှန်ရောင်းချနေ ရကြောင်း Epson Photo Printer များကို တစ်ဦးတည်းကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် တင် သွင်းနေသည့် Client Focus Technology Group မှ အထွေထွေမန်နေဂျာ ဦးအောင် ကျော်မိုးက သုံးသပ်ပြောကြားသည်။ ■

အိန္ဒိယ SBI ဘဏ်ရုံးခွဲ ရန်ကုန်တွင် ဖွင့်လှစ်ရန် စီစဉ်

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၆

အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ SBI ဘဏ် (The State Bank of India) သည် ၎င်း၏ ရန်ကုန်ရုံးခွဲအား ရုပ်သိမ်းခဲ့ပြီး နှစ် ၄၀ ကျော် အကြာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ၌ ရုံးခွဲ ပြန်လည်ဖွင့်လှစ်ရန် စီစဉ်နေကြောင်း အိန္ဒိယမှလာသော သတင်းတစ်ရပ်အရ သိရှိရသည်။

ယခုလအစောပိုင်းက SBI ဘဏ်မှ တာဝန်ရှိသူအချို့သည် ရန်ကုန်သို့ လာရောက်ခဲ့ပြီး ၎င်းတို့၏ ကိုယ်စားလှယ်ရုံးခွဲ ဖွင့်လှစ်နိုင်မှုရှိမရှိ လေ့လာခဲ့သည်ဟု ယင်းသတင်းက ဆိုသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ၁၉၆၂ ခုနှစ် ဝန်းကျင်ခန့်က SBI ဘဏ်ရုံးခွဲနှင့်အတူ အိန္ဒိယအသက်အာမခံ ကော်ပိုရေးရှင်းနှင့် အခြားအရှေ့တိုင်းအာမခံလုပ်ငန်းတို့သည်လည်း ရုံးခွဲလာရောက်ဖွင့်လှစ်ခဲ့ဖူး၍ ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းခဲ့ကြောင်းလည်း သတင်းတွင် ဖော်ပြထားသည်။

အိန္ဒိယနိုင်ငံ၏ အရှေ့မြောက်ပိုင်းဒေသ နယ်နိမိတ်ချင်း ထိစပ်နေသော မြန်မာနိုင်ငံနှင့် သံတမန်ရေး၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများကို ပိုမိုကောင်းမွန်စေရန် ကြိုးပမ်းနေသည့်အချိန်တွင် SBI မှ နှစ်နိုင်ငံ အပြန်အလှန် ကုန်သွယ်ရာ၌ သွင်းကုန်ထုတ်ကုန်လုပ်ငန်းကိစ္စများ ချောမွေ့လွယ်ကူစေရန်အတွက် ကိုယ်စားလှယ်ရုံးခွဲ ဖွင့်လှစ်လိုခြင်းဖြစ်သည်ဟု သတင်းက ဆိုသည်။

ဆေးဝါး၊ စတီးပစ္စည်းနှင့် ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများသည် အိန္ဒိယနိုင်ငံ၏ အများဆုံး ပို့ကုန်များဖြစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံဘက်မှ တင်သွင်းသောကုန်မှာ ဆန်၊ ပဲနှင့် သစ်တို့ ဖြစ်သည်။

မြန်မာနိုင်ငံနှင့် ဆက်သွယ်မှုရှိသော အခြားအိန္ဒိယဘဏ်တစ်ခုမှာ အသေးစားချေးငွေများကို နယူးဒေလီအစိုးရမှ တစ်ဆင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ထုတ်ချေးလျက်ရှိသည့် Exim ဘဏ်ဖြစ်သည်။

Exim ဘဏ်မှ ဒုတိယအထွေထွေ မန်နေဂျာ S.Srinivas သည် အိန္ဒိယ-မြန်မာ ပထမဆုံးကုန်စည်ပြပွဲ၌ မြန်မာနိုင်ငံသို့ လာရောက်ခဲ့ပြီး မြန်မာအစိုးရ ဘဏ်နှစ်ခုနှင့် ဘဏ်ခွဲဖွင့်လှစ်ရေး၊ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးလုပ်ငန်းများ ဆွေးနွေးခဲ့သည်။

ယခုလောလောဆယ် မြန်မာနိုင်ငံတွင် စာရင်းအရ ပုဂ္ဂလိကဘဏ် ၂၀ နှင့် ၎င်းတို့ ဘဏ်ခွဲ ၂၂၀ ကျော် ရှိသော်လည်း မြန်မာနိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဘဏ်မှာမူ ဘဏ်ခွဲမရှိပေ။

တရားမဝင် မော်တော်ယာဉ်များ ဘုရားသုံးဆူတွင် ဖမ်းဆီးရမိ

ဘုရားသုံးဆူ၊ မတ် ၁၀

တစ်ဖက်နိုင်ငံမှ တရားမဝင် တင်သွင်းလာသော မော်တော်ယာဉ် အမျိုးအစားမျိုးစုံ ၂၆ စီးကို မွန်ပြည်နယ် သံဖြူဇရပ်မြို့နယ် ဘုရားသုံးဆူဒေသ၌ မတ်လ ၉ ရက်နေ့တွင် ဖမ်းဆီးရမိကြောင်း ဘုရားသုံးဆူမှလာသော သတင်းတစ်ရပ်အရ သိရှိရသည်။

တစ်ဖက်နိုင်ငံ နယ်နိမိတ်များနှင့် နီးစပ်သော မြန်မာနယ်စပ်ဒေသများတွင် တရားမဝင်တင်သွင်းလာသော မော်တော်ယာဉ်များကို တာဝန်ရှိသူများက မကြာခဏ ဖမ်းဆီးရမိကြောင်း ယင်းသတင်းက ဆိုသည်။

မလေးရှားကုန်စည်ပြပွဲ မြန်မာလုပ်ငန်းရှင်များ သွားရောက်မည်

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၁

မလေးရှားနိုင်ငံတွင် ထွက်ရှိသမျှ ဆီအုန်း ၃၀ ရာခိုင်နှုန်း ထုတ်လုပ်ရာ ဆာဘားပြည်နယ်၌ ကျင်းပမည့် ကုန်စည်ပြပွဲတွင် စားအုန်းဆီနှင့် ပတ်သက်သည့် စီးပွားရေးအဆက်အသွယ်နှင့် အခွင့်အလမ်းများ ရရှိနိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံမှ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်အချို့ လိုက်ပါရန် စီစဉ်နေကြောင်း ဆီကုန်သည်အသိုင်းအဝိုင်းမှ ဆိုသည်။

Sabah International Expo 2004 အမည်ရှိ အဆိုပါ ကုန်စည်ပြပွဲအား Federation of Sabah Manufactures နှင့် Malaysian International Chamber of Commerce and Industry, Sabah Branch တို့မှ ကြီးမှူး၍ ၂၀၀၄ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၈ ရက်မှ ၁၁ ရက်ထိ ကျင်းပသွားမည်ဖြစ်ရာ မြန်မာနိုင်ငံမှ လုပ်ငန်းရှင်များအား ဖိတ်ကြားခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါကုန်သည် အသိုင်းအဝိုင်းက ဆိုသည်။ ■

မြန်မာနှင့် ကုန်သွယ်မှုတိုးမြှင့်ရန် အိန္ဒိယ နာဂပြည်နယ် ဆောင်ရွက်

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၆

မြန်မာနိုင်ငံနှင့် ကုန်သွယ်မှု တိုးတက်စေရန်အတွက် နာဂပြည်နယ် (Nagaland) ရှိ လောင်ဝါ (Longwa) ကုန်သွယ်ရေးစခန်းအား ရူပီးငွေ ၁.၇ ကုဋေ ပေးအပ်သွားရန် အိန္ဒိယကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနမှ အတည်ပြုလိုက်သည်ဟု အိန္ဒိယမှလာသော သတင်းတစ်ရပ်တွင် ဖော်ပြထားသည်။

ပြည်နယ်အစိုးရမှ မြန်မာနိုင်ငံနှင့် တရားဝင်ကုန်သွယ်မှု တိုးမြှင့်ပြုလုပ်ရန်အတွက် လောင်ဝါ (Longwa) ကို အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ကုန်သွယ်ရေးစခန်းအဖြစ် ကြေညာပေးရန် အိန္ဒိယအစိုးရအား တိုက်တွန်းလျက် ရှိသည်။

နာဂပြည်နယ် မွန်မြို့မှ ၃၂ ကီလိုမီတာ အကွာအဝေးရှိသော ကုန်သွယ်ရေးစခန်းသည် အိန္ဒိယ-မြန်မာ နှစ်နိုင်ငံ နယ်စပ်တစ်လျှောက် နှစ်ပေါင်းများစွာ ကုန်ပစ္စည်းဖလှယ်မှုစနစ် ရှိခဲ့သည့် သက်သေတစ်ရပ်ဖြစ်သည်ဟုလည်း အဆိုပါသတင်းက ဆိုသည်။

ထို့ပြင် အိန္ဒိယကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနသည် မြန်မာနိုင်ငံနှင့် နယ်နိမိတ် ထိစပ်လျက်ရှိသော အိန္ဒိယ အရှေ့မြောက်ပိုင်းဒေသတွင် ကုန်သွယ်ရေးစခန်းသစ်များ ဖွင့်လှစ်သွားရန် စိတ်အားထက်သန်နေကြောင်း သတင်းရင်းမြစ်တစ်ခုကို ကိုးကား၍ သတင်းတွင် ဖော်ပြထားသည်။

နာဂပြည်နယ်တွင် မူလကတည်းက ကုန်သွယ်ရေးစခန်းနှစ်ခု တည်ရှိနေပြီး

သွင်းကုန်ထုတ်ကုန် စည်းမျဉ်းအချို့ လျှော့ပေါ့ရန် ထိုင်းတို့ အဆိုပြု

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၆

စာရင်းမှတ်ကုန်သွယ်ရေးကို အထောက်အကူပြုစေရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ၏ သွင်းကုန်ထုတ်ကုန် စည်းမျဉ်းအချို့ကို လျှော့ပေါ့ရန် ထိုင်းကုန်သည်တို့မှ တောင်းဆိုထားကြောင်း ထိုင်းကုန်သွယ်မှုဌာန ဒါရိုက်တာ Nophadal Surawasi က မေလလယ်တွင် ပြောကြားသည်။

ထိုင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူတို့သည် မိမိတို့နိုင်ငံသို့ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအချို့ တင်ပို့ရာတွင် အခက်အခဲရှိကြောင်းနှင့် ပြည်တွင်းကုမ္ပဏီအချို့မှာလည်း မြန်မာနိုင်ငံကိုဖြတ်၍ တရုတ်နိုင်ငံသို့ ပစ္စည်းတင်ပို့ရာတွင် အခက်အခဲအချို့ရှိကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

မြန်မာနှင့်ထိုင်း နှစ်နိုင်ငံတို့၏ စာရင်းမှတ်ကုန်သွယ်ရေးကို အညီအမျှရှိစေရန်အတွက် သွင်းကုန်ကို ထုတ်ကုန်နှင့် ဖလှယ်ရသည့်စနစ်ကို မြန်မာနိုင်ငံဘက်မှ တောင်းဆိုထားသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ ပြုလုပ်နေသော ထိုင်းစီးပွားရေးလုပ်ငန်း CP နှင့် SCC တို့မှ ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဦးဆောင်သူ Mr. Nophadal က ကုန်သွယ်မှု ကန့်သတ်ချက်အချို့ကို ပယ်ဖျက်ရန် မြန်မာအစိုးရ တာဝန်ရှိသူအချို့နှင့် လွန်ခဲ့သော ရက်သတ္တပတ်က ဆွေးနွေးခဲ့သည်ဟု ထုတ်ဖော်ပြောကြားသည်။

ထိုင်းနိုင်ငံမှ CP Group သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် စိုက်ပျိုးရေးနှင့် မွေးမြူရေးလုပ်ငန်းများကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံနေပြီး ၎င်း၏ ပိုလျှံသောထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတို့ကို ထိုင်းနိုင်ငံသို့ တင်ပို့လိုကြကြောင်း Mr. Nophadal က ဆိုသည်။

ထို့ပြင် ၎င်းတို့၏ လတ်ဆတ်သောသစ်သီးနှင့် ဟင်းသီးဟင်းရွက်များကို တင်ပို့ရာတွင် ကုန်သေတ္တာများကို တာဝန်ရှိသူတို့က အကြိမ်ပေါင်းများစွာ ဖွင့်ကြည့်မည့်အစား တစ်ကြိမ်တည်းသာ ဖွင့်ကြည့်စေလိုကြောင်း ထိုင်းကုန်သည်တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

အပြန်အလှန် နယ်စပ်ကုန်သွယ်ရေးကြောင့် အရှေ့မြောက်ပိုင်းဒေသကို တစ်မျိုးတစ်ဖုံ ပြောင်းလဲစေနိုင်သည်ဟုလည်း အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ ဝေဖန်သုံးသပ်သူတို့က ပြောကြားသည်။

အိန္ဒိယ ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနသည် ၎င်းတို့အနေဖြင့် မြန်မာ နယ်စပ်ကုန်သွယ်ရေးစခန်းများ၏ လက်ရှိ အခြေအနေကို တိုးတက်စေရန်အတွက် မိမိရပ်ပြည်နယ်ရှိ Zokhawatha ကုန်သွယ်

ရေးစခန်းကိုလည်း ရူပီးငွေ ခြောက်ကုဋေ ပေးအပ်ပြီး ဖြစ်သည်။

အိန္ဒိယအရှေ့မြောက်ပိုင်း ကုန်သွယ်ရေးနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အဖွဲ့ချုပ်အကြီးအကဲက အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်ကြောင့် ဒေသတွင်းရှိ ကုန်သည်များ မြန်မာနိုင်ငံနှင့် ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လာနိုင်မည်ဟု ပြောကြားသွားသည်။ ■

နယ်စပ်မှ မော်တော်ဆိုင်ကယ် တင်သွင်းမှုများ ဆက်လက် အရေးယူ

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၅

နယ်စပ်ဂိတ်များကို ဖြတ်ကျော်ခဲ့ပြီးနောက် ပြည်နယ်နှင့်တိုင်းများရှိ ကညန ရုံးများသို့ ရောက်ရှိလာသော မော်တော်ဆိုင်ကယ်များကို နှုန်းထားတစ်ခု သတ်မှတ်၍ မှတ်ပုံတင်ပေးလျက်ရှိနေခြင်း တစ်ပြိုင်နက်တွင် နယ်မှ ထပ်မံတင်သွင်း လာနေသော မော်တော်ဆိုင်ကယ်များကိုမူ ဆက်လက်အရေးယူလျက်ပင် ရှိနေသေးကြောင်း ပြင်ဦးလွင်-ကျောက်ဆည် လမ်းကြောင်းပေါ်တွင် 'ကယ်ရီ' အဖြစ် အသက်မွေးနေသူ လူငယ်တစ်ဦးမှ ဇူလိုင်လဆန်းက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

ဦးခေါင်းတွင် ဒဏ်ရာရရှိထားသူ အဆိုပါလူငယ်က ၎င်းတို့၏ အလုပ် မှာ များစွာစွန့်စားရသောအလုပ် ဖြစ်သော်လည်း ပို့ဆောင်ခအနေဖြင့် တစ်စီး လျှင် ကျပ် ၁၀၀၀၀ သာ ရရှိသည်ဟု ဆိုသည်။ ၎င်း၏ သူငယ်ချင်းတစ်ဦးမှာ ထိုသို့ ယခုဝန်ဆောင်မှုကို လုပ်ကိုင်ရင်း လမ်းပေါ်မှာပင် မမျှော်လင့်ဘဲ အသက် ဆုံးရှုံးခဲ့ရသည်ဟုလည်း ဆိုသည်။

အဆိုပါလူငယ်က ၎င်းတို့၏ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးလမ်းကြောင်းတစ် လျှောက်၌ စစ်ဆေးအရေးယူမှုများ ရှိသော်လည်း မန္တလေးမြို့တွင် အဆိုပါ ဆိုင်ကယ်များကိုပင် အရောင်းပြခန်းကြီးများ ဖွင့်လှစ်ထားသည်ကို တွေ့ရ ကြောင်း၊ မြန်မာတိုင်း(မ်) ကဲ့သို့သော ဂျာနယ်မျိုးတွင်လည်း ကြော်ငြာနေသည် ကို တွေ့ရကြောင်း ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် လွန်ခဲ့သောလမှစ၍ အဆိုပါလိုဏ်ခံဆိုင်ကယ်များကို မှတ်ပုံတင်ပေးနေခဲ့ရာ စုစုပေါင်း အစီး နှစ်သိန်းခန့် ရှိနေမည်ဟု ဈေးကွက် ကျွမ်းကျင်သူများက ခန့်မှန်းထားသည်။

ဟိုတယ်အမြတ်ငွေ ဘဏ်တိုးထက်လျော့

စစ်တွေ၊ ဇူလိုင် ၆

ရခိုင်ပြည်နယ် စစ်တွေမြို့ပေါ်ရှိ နှစ်ခုတည်းသော ဟိုတယ်အနက်မှ တစ်ခု ဖြစ်သော ရွှေသင်္ဃာဟိုတယ်ပိုင်ရှင် ဦးသန်း ရွှေက ဟိုတယ်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်မှုမှ လစဉ်ဝင်ငွေသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို ဘဏ်တိုးဖြင့် တွက်ချက်လျှင် ရရှိမည့် ငွေ ထက်ပင် လျော့နည်းနေကြောင်း Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

ဝင်ငွေရရှိမှု လျော့နည်းခြင်းမှာ စစ်တွေမြို့သို့ လာရောက်တည်းခိုသူ နည်းပါးလာခြင်းနှင့် တစ်လလျှင် တစ် ဆယ့်ငါးသိန်းဖိုးခန့် စက်သုံးဆီဝယ်ယူရ ခြင်းတို့ကြောင့်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ရှင်းပြ သည်။ စစ်တွေမြို့သို့ လာရောက်တည်းခို သူ နည်းပါးလာခြင်းမှာ မြောက်ဦးသို့ လာရောက်သော နိုင်ငံခြားသားများက စစ်တွေမြို့တွင် တည်းခိုသည့် အလေ့ အထနည်းပါးပြီး လေယာဉ်မှ ဆင်းသည် နှင့် တစ်ပြိုင်နက် မြောက်ဦးမြို့သို့ ကား ဖြင့် ဆက်လက်သွားရောက်လေ့ရှိသည့် အပြင် ဒေသတွင်း ကုန်သွယ်သွားလာမှု လျော့နည်းလာခြင်းကြောင့်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ စစ်တွေမြို့ခံအများစု အနေဖြင့် မိမိစည်သည်များကို ယခင်က အိမ်တွင် လက်ခံတည်းခိုစေပြီး ချက်ပြုတ် ကျွေးမွေးလေ့ရှိရာမှ ယခုအခါ လေအေးစက် အချိန်ပြည့်ဝန်ဆောင်မှုပါဝင်သော ဟိုတယ် တွင် တည်းခိုစေခြင်း၊ ဟိုတယ်တွင် ကျွေး မွေးသည့်အလေ့အထရှိလာခြင်းတို့ကြောင့် သာ စစ်တွေမြို့အနီးဒေသများမှ ပညာ သင်ကြားရန် လာရောက်သူများကို ဦးစား ပေး အလုပ်အကိုင်ခန့်ထားသည့် ၎င်း၏ ဟိုတယ် ပုံမှန်လည်ပတ်နိုင်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။ ■

ယုဇန သီအုန်းသန့်စင်စက်ရုံ သာဓကတတွင် မြေနေရာရရှိ

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၁၀

ယုဇနကုမ္ပဏီမှ တနင်္သာရီတိုင်းတွင် စိုက်ပျိုးကြိတ်ခွဲပြီးနောက် ထွက်ရှိလာသော ဆီကြမ်းများကို သန့်စင်ရန် စားအုန်းဆီ သန့်စင်စက်ရုံတစ်ရုံ တည်ဆောက်နိုင်ရေး အတွက် သာဓကတမြို့နယ်ရှိ ကြယ်ငါးပွင့် သင်္ဘောလုပ်ငန်းပိုင် ဆိပ်ခံမြေနေရာကို မေလအတွင်းက ခွင့်ပြုခဲ့ကြောင်း ကြယ်ငါး ပွင့် အရာထမ်းတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

အဆိုပါမြေနေရာ နှစ်ရပ်ငှားရမ်း သည့်စာချုပ်ကို ယုဇနကုမ္ပဏီနှင့် ပို့ဆောင် ရေးဝန်ကြီးဌာနတို့အကြား မေလနှောင်း ပိုင်းက လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ကြောင်း အဆိုပါ ကြယ်ငါးပွင့်အရာထမ်းက ပြောကြားသည်။ ယုဇနကုမ္ပဏီသည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် သီအုန်းဇက အများဆုံး စိုက်ပျိုးထားသော ပုဂ္ဂလိကကုမ္ပဏီ ဖြစ်သည်။ ■

ပါဠိဘာသာဖြင့် Web Site တင်မည်

ရန်ကုန်၊ ဇူန် ၂

မြန်မာနိုင်ငံမှ လွှင့်တင်ထားကြသော Internet Web Site များအနက် ပထမဦးဆုံး ပါဠိ-မြန်မာ-အင်္ဂလိပ် Dictionary Web Site တစ်ခုကို မကြာမီ လွှင့်တင်သွားနိုင်ရန် စီစဉ်လျက်ရှိကြောင်း Solveware Solution အဖွဲ့မှ Chief Technical Officer ဦးငွေထွန်းက Living Color သို့ ဇူန်လဆန်းအတွင်း ပြောကြားသည်။

အဆိုပါ Web Site တွင် ပါဠိ၊ မြန်မာနှင့် အင်္ဂလိပ် သုံးဘာသာဖြင့် မိမိရှာဖွေလိုသော စကားလုံး၏ အနက်နှင့် မူရင်းဝေါဟာရကို ချက်ချင်းရှာဖွေပေးနိုင်ရန် စီစဉ်ထားပြီး Web Site အတွင်း ပါဝင်မည့်အကြောင်းအရာ (Content) အပိုင်းကို မြန်မာစာအဖွဲ့မှ ပညာရှင်များက တာဝန်ယူတည်းဖြတ် ထည့်သွင်းဖော်ပြသွားမည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။ Solveware Solution မှ နည်းပညာ ပံ့ပိုးဆောင်ရွက်မည့် ယင်း Web Site တွင် ဗုဒ္ဓဘာသာနှင့် ပတ်သက်သမျှ သိသင့်သိထိုက်သည့် စကားလုံးများ၏ အဓိပ္ပာယ်သာမက အသံထွက်ပါ ဖော်ပြနိုင်အောင် ကြိုးပမ်းထားပြီး CD-Rom အဖြစ်ပါ ရေးသားထုတ်ဝေသွားရန် စီစဉ်ထားသည်ဟု ၎င်း၏ ပြောကြားချက်အရ သိရသည်။

အဆိုပါ Web Site ကို မဟာစည်ဆရာတော်ဘုရားကြီး၏ တရားတော် CD-Rom ရေးဆွဲစဉ်က ကြုံတွေ့ခဲ့ရသော အတွေ့အကြုံများပေါ်တွင် အခြေခံပြီး မြစေတီ မြန်မာစာကွန်ပျူတာစနစ်ပေါ်တွင် ရေးဆွဲသွားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ယခုအခါ Data အချက်အလက်များ စတင် ထည့်သွင်းစုဆောင်းနေပြီဖြစ်ကြောင်း ဦးငွေထွန်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။ ■

ခွဲတမ်းဘိလပ်မြေ ဈေးတိုး

ရန်ကုန်၊ ဇူန် ၉

ဈေးကွက်အတွင်း ဘိလပ်မြေဈေးများ တစ်အိတ်လျှင် ကျပ် ၄၀၀၀ ကျော်သွားသောကြောင့် ပြည်ပမှ တင်သွင်းမှုများကို လွတ်လပ်စွာ ခွင့်ပြုခဲ့ပြီးနောက် ပြည်တွင်းဖြစ် ဘိလပ်မြေများအတွက် သတ်မှတ်ထားသော ခွဲတမ်းဈေးကိုလည်း ၂၂၀၀ ကျပ်သို့ တိုးမြှင့်ခဲ့ကြောင်း မကြာသေးမီက ပါမစ်ရရှိခဲ့သူ ဝန်ထမ်းတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

ခွဲတမ်းဘိလပ်မြေများကို ဈေးကွက်တွင် ဈေးပြိုင်စနစ်ဖြင့် မရောင်းချဘဲ လျှောက်လွှာစနစ်ဖြင့်သာ ရောင်းချသောကြောင့် ခွဲတမ်းပါမစ်ရရှိသူများ လွန်ခဲ့သောလများအတွင်း တွက်ခြေကိုက်ခဲ့သော်လည်း ယခုအခါ အမြတ်အစွန်းနည်းသွားပြီဟု ၎င်းက ဆိုသည်။

ဒဂုံစင်တာဈေးပွဲတော်၌ ဝင်ခွင့်ကောက်ခံခြင်းမှာ လှူဒါန်းရန်ဟုဆို

ရန်ကုန်၊ ဇူန် ၁

မေလ ၂၄ ရက်မှ ၃၁ ရက်အတွင်း ဒဂုံစင်တာတစ်နှစ်ပြည့်ဈေးပွဲတော်ပြုလုပ်ရာတွင် လာရောက်သူတို့အား ဝင်ကြေး ၂၀၀ ကျပ် ကောက်ခံခဲ့ခြင်းသည် လူမှုရေးအဖွဲ့အစည်းအချို့သို့ လှူဒါန်းရန်အတွက် ဖြစ်ကြောင်း ဒဂုံစင်တာမှ ကြီးကြပ်ရေးမှူး မအေးမြတ်သူက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

ဈေးပွဲတော်တွင် ဆိုင်ခန်းပေါင်း ၃၀ ဖွင့်လှစ်ရောင်းချခဲ့ပြီး တခြား စိတ်ဝင်စားဖွယ်ပြိုင်ပွဲများကိုပါ ကျင်းပခဲ့ကြောင်း၊ ရရှိလာသော ငွေကြေးများကို နှာရေးကူညီမှုအသင်း၊ ကင်ဆာဖောင်ဒေးရှင်းနှင့် အခြား လူမှုရေးအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုသို့ လှူဒါန်းရန် စီစဉ်နေကြောင်း မအေးမြတ်သူက ဆိုသည်။

ဒဂုံစင်တာဈေးပွဲတော်ကို အဓိက Sponsor ပြုလုပ်သူမှာ ယမ်ယမ်ခေါက်ဆွဲနှင့် Ben Cafe တို့ဖြစ်ပြီး ဈေးပွဲတော်

ကာလအတွင်း မိုးရွာသွန်းမှု မရှိစေရန် ဝေဒပညာရှင်တစ်ဦးအား မိုးတားစေခဲ့ကြောင်း ၎င်းက ရှင်းပြသည်။

အဆိုပါဈေးပွဲတော်ကို ကားရပ်နားရန်နေရာတွင် ပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းကြောင့် မူလကပင် Shopping Mall သို့လာသော မော်တော်ယာဉ်များအတွက် ယာဉ်ရပ်နားရန်နေရာ လုံလောက်အောင် မစီစဉ်နိုင်ခဲ့သည့်အပြင် ယခုကဲ့သို့ ဈေးပွဲတော်ပြုလုပ်ခြင်းကြောင့် မျက်နှာစာ လမ်းမတစ်လျှောက်ရှိ ဖြူနီကြားပလက်ဖောင်းများဘေးတွင် မော်တော်ယာဉ်များ နှစ်ထပ်သုံးထပ်ဆင့်၍ ရပ်နားခဲ့ကြရကြောင်း၊ အဆိုပါနေ့မတိုင်ခင်ကလည်း ဒဂုံစင်တာအဆောက်အအုံသို့ လာရောက်သော မော်တော်ယာဉ်များကြောင့် မြေခိုကုန်းလမ်းဆုံအနီး ဗားကရာလမ်းမပေါ်တွင် ယာဉ်ကြောပိတ်ဆို့မှု အမြဲဖြစ်ပေါ်လေ့ရှိကြောင်း ပတ်ဝန်းကျင်တွင် နေထိုင်သူများက ပြောကြားသည်။ ■

သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာနဖွဲ့ရန်ရှိ

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၇

အာဆီယံနိုင်ငံအချို့တွင် သီးခြားတည်ရှိကြသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနများကဲ့သို့ မြန်မာနိုင်ငံတွင်လည်း သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနကို သီးခြားဖွဲ့စည်းသွားရန် ကြိုးပမ်းတင်ပြထားကြောင်း ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး အမျိုးသားကော်မရှင် (NCEA) မှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးကော်မတီကို သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားပြီး နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးက ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ဆောင်ရွက်ကာ နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနရုံး၌ ကော်မတီရုံးကို ဖွင့်လှစ်ထားခဲ့သည်။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေကြမ်း (Environmental Law Draft) ကို ရေးဆွဲတင်ပြထားကြောင်း၊ အဆိုပါဥပဒေကို ခွင့်ပြုပြဋ္ဌာန်းခဲ့ပါက ဝန်ကြီးဌာနအဆင့်အထိ တိုးချဲ့ဖွဲ့စည်းပြီး သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးလုပ်ငန်းများကို ထိထိရောက်ရောက် ပိုမို၍ ဆောင်ရွက်လာနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်က ဆက်လက် ရှင်းပြခဲ့သည်။

၂၀၀၃ ခုနှစ် မတ်လအတွင်းက ဝန်ကြီးအဆင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ အာဆီယံအစည်းအဝေးတစ်ရပ်ကို ရန်ကုန်မြို့၌ ကျင်းပခဲ့သည်။

ချင်းတက်ဈေး ထူးကဲမြင့်တက်

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၄

တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ မှ အမြောက်အမြား ဝယ်ယူမှုကြောင့် ချင်းတက် ဈေးအဆမတန် မြင့်တက်ခဲ့ရာ ၂၀၀၄ ခုနှစ် မေလဆန်း ပေါက်ဈေးမှာ ၂၀၀၃ ခုနှစ်အတွင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော အမြင့်ဆုံးပေါက်ဈေး၏ နှစ်ဆခန့်အထိ ရောက်ရှိသွားကြောင်း ပြင်ဦးလွင်မြို့နယ် မှ ကုန်သည်တစ်ဦးက မေလနောက်ဆုံး ပတ်တွင် ပြောကြားသည်။

၂၀၀၃ ခုနှစ်၌ ချင်းတက် တစ်ပိဿာ ၇၀၀ ကျပ်ဝန်းကျင်မှ ယခု ၁၄၀၀

ကျပ် ဝန်းကျင်သို့ ရောက်ရှိခဲ့ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

ဧပြီလမှစတင်၍ ဝယ်ယူအားများ ပြားခဲ့ပြီး မေလနောက်ဆုံးပတ်တွင် ဝယ်အားရပ်တန့်သလောက်ရှိပြီဖြစ်သော်လည်း ပြည်တွင်းတွင် လက်ကျန်နည်းပါး၍ တက်ဈေးတွင်ပင် တန့်လျက်ရှိကြောင်း၊ နှစ်စဉ် တင်ပို့ရပါက လက်ရှိပေါက်ဈေးမှာ အနိမ့်ဆုံး ကြမ်းခင်းဈေး ဖြစ်သည်ဟု ခန့်မှန်းရကြောင်း ၎င်းကုန်သည်က ဆိုသည်။ ■

လက်ဆောင်ပေးစနစ်ဖြင့် အချို့ရည်များ ဈေးကွက်လှ

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၁၁

၂၀၀၄ ခုနှစ်အတွင်း မိုးဦးစော သည့်အပြင် ဝယ်ယူအားထက် ကျော်လွန်သော ထုတ်လုပ်မှုကြောင့် ဆယ်ပါကင် ယူ သုံးပါကင်လက်ဆောင်ပေးသည်အထိ ယှဉ်ပြိုင်လက်ဆောင်ပေးစနစ် ကျင့်သုံးနေကြောင်း ကျဈေးစောင့်၍ အချို့ရည် ဝယ်ယူလေ့ရှိသူလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက ဇွန်လ ဒုတိယပတ်တွင် ပြောကြားသည်။

အချို့ရည်ဈေးကွက်အတွင်း ၂၀၀၄ ခုနှစ်တွင် တံဆိပ်သစ်များ တိုးတက်ထုတ်လုပ်လာကြသော်လည်း ရုပ်သံမီဒီယာများမှ ကြော်ငြာအားဖြင့် ထိုးဖောက်ရန် အခက်အခဲများရှိခြင်း၊ နာမည်ရလက်ဟောင်းအမှတ်တံဆိပ်များမှ ဈေးနှုန်း အလွန်အကျွံလျှော့ချခြင်းကို ယှဉ်ပြိုင်ရန် မလွယ်ကူခြင်းတို့ကြောင့် လက်ကား ဖြန့်ချိသူများအား အပြိုင်အဆိုင်လက်ဆောင်ပေးစနစ် ကျင့်သုံးလာခြင်းဖြစ်ကြောင်း အချို့ရည်ဈေးကွက်လေ့လာသူအချို့က သုံးသပ်သည်။

ရက်စွဲပြင်အချို့ရည်များ ဈေးကွက်တွင် ကျယ်ပြန့်မလာရေးအတွက် တိုက်ရိုက်လျှော့ဈေးဖြင့် စားသုံးသူကို ဆွဲဆောင်သည့် နည်းလမ်းအား လုပ်ဆောင်ရန်လိုအပ်ကြောင်း လုပ်သက်ရင့်ဈေးကွက်ကျွမ်းကျင်သူ လက်ကားကုန်သည်တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။ အချို့ရည်များ အပြိုင်အဆိုင်ဈေးလျှော့လာခြင်း၏ အခြားတစ်ဖက်တွင်လည်း အရည်အသွေးနှင့် အရသာပြောင်းလဲမှုများလည်း ဖြစ်ပေါ်နေကြောင်း စားသုံးသူအများစုက ဝေဖန်မှတ်ချက်ပြုသည်။ ■

စရုဏမဂ္ဂဇင်း ကျန်းမာရေးကဏ္ဍ သုံးပုံတစ်ပုံ ဖော်ပြမည်

စစ်တွေ၊ ဇူန် ၁၂

မြန်မာနိုင်ငံ ဆရာဝန်အသင်းမှ တည်ထောင်ထားသော Sarana Co., Ltd. မှ ၂၀၀၄ ခုနှစ် ဇူလိုင်လတွင် စတင်ထုတ်ဝေသွားမည့် စရုဏမဂ္ဂဇင်းလစဉ်ထုတ်ကွာလတီစက္ကူမဂ္ဂဇင်းတွင် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာကဏ္ဍများကို သုံးပုံတစ်ပုံသာ ဖော်ပြမည်ဖြစ်ကြောင်း အယ်ဒီတာတစ်ဦးဖြစ်သူ ဒေါက်ထွေး(ဆေး/မန်း)က ဇူန်လ ၁၂ ရက်နေ့တွင် မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်ရှိ အဆိုပါအသင်း၌ ကျင်းပသော အဆိုပါမဂ္ဂဇင်းမိတ်ဆက်ပွဲ၌ ပြောကြားသည်။

မဂ္ဂဇင်း၏ ကျန်စာမျက်နှာ သုံးပုံနှစ်ပုံတွင် ကဗျာ၊ ဝတ္ထု၊ အက်ဆေး၊ Celebrities များနှင့် အင်တာဗျူးများ ဖော်ပြမည်ဖြစ်ရာ ဈေးကွက်စီးပွားရေးနှင့် လျော်ညီစွာ ရေရှည်ရပ်တည်အောင်မြင်နိုင်ရန်အတွက် ယခုကဲ့သို့ ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ သို့သော် ဆေးပညာဗဟုသုတ ပညာပြန့်ပွားရေးကိုလည်း ဇောက်ချဆောင်ရွက်ပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း အသင်းဥက္ကဋ္ဌ ပါမောက္ခ ဒေါက်တာမျိုးမြင့်က ဆိုသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ဆရာဝန်အသင်းမှ လွတ်လပ်ရေးမရမီ ၁၉၂၇ ခုနှစ်ကပင် စတင် ပေါ်ပေါက်ခဲ့ပြီး ၁၉၄၉ တွင် မြန်မာတစ်နိုင်ငံလုံးရှိ အခန်းကဏ္ဍအသီးသီးမှ ဆရာဝန်များ စုံညီစွာ National Organization အသွင်ဖြင့် ပြန်လည်ဖွဲ့စည်းနိုင်ခဲ့ကြောင်း ဥက္ကဋ္ဌက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။ ■

မြစ်ချောင်းများ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး NCEA ဆောင်ရွက်မည်

ရန်ကုန်၊ ဇူန် ၂၇

မြန်မာနိုင်ငံတစ်ဝန်းရှိ မြစ်ကြီးလေးစင်းအပါအဝင် မြစ်ချောင်းများ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရေးလုပ်ငန်းများကို ယခုနှစ် ၂၀၀၄ ခုနှစ်မှစတင်၍ ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးအမျိုးသားကော်မရှင် (NCEA) မှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက Living Color သို့ မေလနှောင်းပိုင်းအတွင်း ပြောကြားသည်။

မြစ်ချောင်းများ ရေရှည်တည်တံ့မှုနှင့် အသုံးဝင်မှုရှိစေရန်၊ ရေစီးရေလာကောင်းမွန်စေရန်၊ မြစ်ရေကြီးခြင်းမှ ကာကွယ်နိုင်ရန်၊ မြစ်အတွင်းရှိ ရေသတ္တဝါများ ဖမ်းဆီးခြင်းကြောင့် မျိုးတုံးပျောက်ကွယ်မှု မဖြစ်စေရေးအတွက် ကာကွယ်တားဆီးရန်၊ မြစ်ချောင်းများကို စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအတွက် အသုံးပြုရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုမရှိစေရေး ကာကွယ်ပေးရန် စသည့် ရည်ရွယ်ချက်များဖြင့် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများ စုစည်း၍ အဖွဲ့အစည်းတစ်ခု ဖွဲ့စည်းကာ အကောင်အထည်ဖော်သွားမည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။

ကချင်ပြည်နယ် ဖားကန့်ဒေသရှိ ဥရချောင်းတစ်လျှောက်တွင် ရွှေနှင့် ကျောက်စိမ်း စည်းကမ်းမဲ့ တူးဖော်နေမှုများကြောင့် ချောင်းတိမ်ကောကာ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ပျက်စီးယိုယွင်းစပြုနေမှုအား သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများနှင့် ညှိနှိုင်း၍ ရှေးဦးစွာ ထိန်းသိမ်းကာကွယ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း မေလ ၁ ရက်နေ့က ရန်ကုန်မြို့တွင် ကျင်းပခဲ့သည့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးတွင် NCEA က ထုတ်ပြန်ကြေညာခဲ့သည်။

ငါးဖမ်းလုပ်ကွက် တင်ဒါရသူများ အမြတ်အစွန်းရ

စစ်တွေ၊ ဇူန် ၅

ယခုနှစ်တွင် ရေပိုမိုဖမ်းဆီးနိုင်ရန် အပြိုင်အဆိုင်ဝယ်ယူ၍ ပြန်လည်ရောင်းချသူများရှိသည့်အတွက် ရခိုင်ပြည်နယ်အတွင်းရှိ ငါးဖမ်းလုပ်ကွက်အချို့မှာ တင်ဒါဈေး သုံးဆခန့် မြင့်တက်ခဲ့ကြောင်း စစ်တွေမြို့မှ ရေထွက်ကုန်လုပ်ငန်းရှင် တစ်ဦးက ဇူန်လဆန်းတွင် ပြောကြားသည်။

ငါးဖမ်းလုပ်ကွက် ၂၅၀ ဝန်းကျင်အား ၂၀၀၄-၂၀၀၅ ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက်

၂၀၀၄ ခုနှစ် ဧပြီလမတိုင်ခင်က တင်ဒါစနစ်ဖြင့် ရောင်းချခဲ့ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ ရေအထွက်ကောင်းနိုင်သည့် လုပ်ကွက်တစ်ခုလျှင် တင်ဒါဈေး ဆယ်သိန်းဝန်းကျင်ဖြင့် ရောင်းချခဲ့ရာ ပြင်ပပေါက်ဈေး သုံးဆခန့် ရရှိသည့်လုပ်ကွက်များရှိကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။ ■

မြန်မာ့တောဆင်ရိုင်းများ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မည်

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၂၇

မြန်မာနိုင်ငံ၌ သဘာဝအတိုင်း နေထိုင်ကျက်စားလျက်ရှိသော တောဆင်ရိုင်းများအား ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန်အတွက် သစ်တောဦးစီးဌာနနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ INGO အဖွဲ့အစည်းများ ပူးပေါင်း၍ စီမံချက်ချမှတ် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး အမျိုးသားကော်မရှင် (NCEA) မှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

ထိုသို့ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန သစ်တောဦးစီးဌာနနှင့် အမေရိကန်နိုင်ငံအခြေစိုက် Smithsonian Institution တို့ ပူးပေါင်း၍ တောဆင်ရိုင်းအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးနှင့် တောဆင်ရိုင်း ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးအတွက် အမျိုးသားဆင် ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းရေးစာတမ်းဖတ်ပွဲနှင့် အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲကို မေလ ၂၄ ရက်နေ့က ရန်ကုန်မြို့တွင် ကျင်းပခဲ့ကြောင်း၊ အဆိုပါအလုပ်ရုံ ဆွေးနွေးပွဲတွင် သစ်တောဦးစီးဌာန၊ Smithsonian Institution၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးအမျိုးသားကော်မရှင် (NCEA)၊ တောရိုင်းတိရစ္ဆာန် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးအဖွဲ့ (WCS)၊ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ် သတ္တဗေဒဌာနနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ပြည်တွင်းပြည်ပမှ အစိုးရမဟုတ်သော လူမှုရေးအဖွဲ့အစည်းများမှ တာဝန်ရှိသူများနှင့် ပညာရှင်များက တောဆင်ရိုင်းများ ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးအတွက် အဓိက ဆွေးနွေးခဲ့ကြပြီး စာတမ်းငါးစောင် ဖတ်ကြားခဲ့ကြကြောင်းနှင့် အဆိုပါ အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲမှ အမျိုးသားဆင် ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းရေးလုပ်ငန်းစီမံချက် (National Elephant Action Plan) ကို ၂၀၀၇ ခုနှစ်တွင် အပြီးရေးဆွဲသွားရန် ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခဲ့ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

ကျား၊ ဆင် စသည့် တောရိုင်းတိရစ္ဆာန်များ ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ခြင်းအပြင် ၎င်းတို့၏ နေထိုင်ကျက်စားရာနေရာ (Habitat) နှင့် ပတ်ဝန်းကျင် မပျက်စီးအောင် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန်လည်း အရေးကြီးကြောင်း NCEA မှ တာဝန်ရှိသူက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၌ တောရိုင်းတိရစ္ဆာန်များ ထိန်းသိမ်းကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပထမဦးဆုံး လုပ်ငန်းစီမံချက်ဖြစ်သော ကျားသတ္တဝါ ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရေး အမျိုးသားစီမံချက် (National Tiger Action Plan) ကို ၂၀၀၃ ခုနှစ် မေလအတွင်းက ချမှတ်ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

သစ်တောဦးစီးဌာနမှ ထုတ်ပြန်ထားသော စာရင်းများအရ မြန်မာနိုင်ငံ တစ်ဝန်းလုံး၌ သဘာဝအတိုင်း နေထိုင်ကျက်စားလျက်ရှိသော တောဆင်ရိုင်းကောင်ရေ ၅၀၀၀ အောက်သာ ကျန်ရှိတော့ကြောင်း သိရှိရသည်။

နွေရာသီသင်တန်းသို့ တက်ရောက်သူများပြား

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁

ရန်ကုန်မြို့တော်တွင် ကလေးငယ်များအတွက် ဖွင့်လှစ်လျက်ရှိသည့် နွေရာသီသင်တန်းများသို့ တစ်နှစ်ထက် တစ်နှစ် တက်ရောက်သူ ပိုမိုများပြားလာသည်ကို တွေ့ရကြောင်း သင်တန်းကျောင်းတစ်ခုမှ ကွန်ပျူတာနည်းပြတစ်ဦးက Living Color သို့ မေလကုန်တွင် ပြောကြားသည်။

မေလ ၃၁ ရက်နေ့က ရန်ကုန်မြို့ MICT Park တွင် ကျင်းပသွားခဲ့သော TECH Training Centre မှ နွေရာသီကလေးများ ကွန်ပျူတာနှင့် အင်္ဂလိပ်စာ သင်တန်းဆင်းပွဲတွင် ၎င်းက အထက်ပါအတိုင်း ပြောကြားခြင်းဖြစ်သည်။

အဆိုပါသင်တန်းသည် တတိယအသုတ်သင်တန်းဖြစ်ပြီး Level အဆင့်လိုက် သင်တန်းသားသင်တန်းသူ ၂၀၀ ဦးကျော်ခန့် တက်ရောက်ခဲ့ကြကြောင်း၊ နှစ်စဉ် သင်တန်းသားဦးရေ တိုးတက်လာပါကြောင်း သင်တန်းတာဝန်ခံတစ်ဦးက ဆိုသည်။ ယခုအခါ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ ခြုံလွှမ်းပျံ့နှံ့ခြင်း၏ ရိုက်ခတ်မှုကြောင့် မိဘများသည် သားသမီးများ၏ အင်္ဂလိပ်စာ အိုင်တီအင်တာနက်ဟုသည့် 'အ'သုံးလုံး ကျရန် လိုအပ်လာခြင်းကို သဘောပေါက်လာကြသည့်အတွက် အစိုးရ၏ Formal Education အပြင် အခြား နွေရာသီသင်တန်းများသို့ အပ်နှံလာကြကြောင်း၊ ယခင်က ဈေးနှုန်းကြီးမြင့်၍ လူအနည်းငယ်သာ တက်ရောက်နိုင်သော နွေရာသီသင်တန်းအချို့သာ ရှိခဲ့ရာမှ ယခုအခါ စရိတ်စက သက်သာစွာဖြင့် မိသားစု အတော်များများ လက်လှမ်းမီသော နွေရာသီသင်တန်းများ ပေါ်ထွက်လာပြီ ဖြစ်ကြောင်း သင်တန်းဆင်း ကလေးမိဘတစ်ဦးက သုံးသပ်ပြောကြားသည်။ ■

MMBox သုံးစွဲသူများ လိုင်စင်ကြေး တစ်နှစ်စာကင်းလွတ်ဖွယ်

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၁

MMBox ဂြိုဟ်တုစလောင်းဖမ်းစက်အား ဝယ်ယူသုံးစွဲသူများအတွက် ဂြိုဟ်တုစလောင်းလိုင်စင်ကြေး တစ်နှစ်စာ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရန် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနအချင်းချင်း ညှိနှိုင်းမှုများ ပြုလုပ်နေကြောင်း MMBox စက် ထုတ်လုပ်သည့် Forever June ကုမ္ပဏီမှ ပြောရေးဆိုခွင့် ရှိသူတစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

အဆိုပါ ဂြိုဟ်တုရုပ်သံဖမ်းစက် သုံးစွဲသည့်အတွက် ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက်နှင့် ကြေးနန်းလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနမှ တစ်နှစ်စာလိုင်စင်ကြေး တစ်သိန်းနှစ်သောင်းကျပ် ကောက်ခံရာတွင် MMBox (Myanmar Media Box) ကို သုံးစွဲသူများအတွက် ပထမတစ်နှစ် ကင်းလွတ်နိုင်ရန် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ညှိနှိုင်းမှုများ ပြုလုပ်နေကြောင်း၊ ထို့ပြင် Forever June ကုမ္ပဏီမှ ဝန်ဆောင်မှုပေးသော Service များအတွက် နှစ်စဉ်ကြေး သုံးသောင်းကျပ်ကိုလည်း ပထမ တစ်နှစ်စာအတွက် ပေးဆောင်ရန် မလိုကြောင်း၊ MMBox သုံးစွဲသူများအား ကုမ္ပဏီမှ တစ်နှစ်အာမခံ ပေးထားပြီး သုံးနှစ်အထိ လက်ခမဲ့ ပြုပြင်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း သင့်က ဆိုသည်။

MMBox Digital Satellite Receiver ကို ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနနှင့် Forever June ကုမ္ပဏီတို့က ပူးပေါင်း ထုတ်လုပ်ခြင်း ဖြစ်သည်။ ■

ရောဂါတီလင်းပိုင် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရေး WCS ဆောင်ရွက်မည်

ရန်ကုန်၊ မေ ၁၄

မြန်မာနိုင်ငံ၌သာ အများဆုံးတွေ့ရှိရပြီး ကမ္ဘာပေါ်တွင် မျိုးတုံးပျောက်ကွယ်လုရိုနေပြီဖြစ်သော ရှားပါးလင်းပိုင်မျိုးစိတ်ဖြစ်သည့် ဧရာဝတီလင်းပိုင် (Ayeyar wady Dolphin) များအား ဧရိယာသတ်မှတ်၍ ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်သွားရန် ကာလရှည် အခြေစိုက်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း တောရိုင်းတိရစ္ဆာန် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရေးအဖွဲ့ (Wildlife Conservation Society-WCS) ၏ မေလအတွင်း သတင်းထုတ်ပြန်ချက်တစ်ရပ်အရ သိရသည်။

WCS မှ ယမန်နှစ် ၂၀၀၃ ခုနှစ် နှစ်ကုန်ပိုင်းအတွင်း ကောက်ခံရရှိထားသော စစ်တမ်းများအရ ဗန်းမော်နှင့် မင်းကွန်းအကြား ဧရာဝတီမြစ်ဝှမ်းတစ်လျှောက်ရှိ ဧရာဝတီလင်းပိုင်ကောင်ရေမှာ ၃၇ ကောင်ခန့်သာ ကျန်ရှိတော့ကြောင်း၊ ပြီးခဲ့သည့် ၁၉၉၈ ခုနှစ်က ခန့်မှန်းထားသော ဧရာဝတီလင်းပိုင်ကောင်ရေ ၅၉ ကောင်နှင့် နှိုင်းစာလျှင် သိသိသာသာ လျော့ကျသွားကြောင်းနှင့် ယင်းတို့အား သီးခြားဧရိယာသတ်မှတ်ပြီး ထိန်းသိမ်းကာကွယ်စောင့်ရှောက်သွားရမည်ဖြစ်ကြောင်း WCS မှ သတ္တဗေဒပညာရှင်တစ်ဦးက ဆိုသည်။

WCS သည် အမေရိကန်နိုင်ငံအခြေစိုက် တောရိုင်းတိရစ္ဆာန်နှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ အစိုးရမဟုတ်သော နိုင်ငံတကာ လူမှုရေးအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံတွင် သက်ဆိုင်ရာ ဌာနဆိုင်ရာအစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ၊ INGO အဖွဲ့အစည်းများ၊ NGO အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်လျက် ရှိသည်။

ဖားကန့်၌ iPSTAR အသုံးပြုသူ များပြား

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၇

ကမ္ဘာကျော် ကျောက်စိမ်း အများဆုံး ထွက်ရှိရာ ဒေသတစ်ခုဖြစ်သည့် ကချင်ပြည်နယ် ဖားကန့်မြို့၌ iPSTAR ဂြိုဟ်တုဆက်သွယ်ရေးစနစ်သုံး တယ်လီဖုန်းအသုံးပြုသူ တိုးတက်များပြားလာလျက်ရှိကြောင်း အဆိုပါဒေသ၌ LSP (Local Service Provider) အဖြစ် တာဝန်ယူ တပ်ဆင်ပေးသူ Myanmar Millennium Group မှ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ ဦးမင်းဇေယျာလှိုင်က Living Color သို့ ပြော

ကြားသည်။ ၂၀၀၄ ခုနှစ် မေလဆန်းအထိ ကချင်ပြည်နယ်တစ်ခုလုံးတွင် iPSTAR တယ်လီဖုန်းအသုံးပြုသူ စုစုပေါင်း ၆၀ ဦးရှိပြီး ယင်းတို့အနက် ဖားကန့်မြို့နယ်တစ်ခုတည်းပင်လျှင် ၄၀ ဦးခန့်ရှိရာ ကချင်ပြည်နယ်တစ်ခုလုံးတွင် ရာခိုင်နှုန်းအများဆုံးဖြစ်ကြောင်း Bagan Cybertech မှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ဆိုသည်။ ■

သစ်တောစီမံကိန်းများအတွက် JICA မှ မော်တော်ဆိုင်ကယ် အစီး ၃၀ လှူဒါန်း

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၉

မြန်မာနိုင်ငံအလယ်ပိုင်းရှိ အပူပိုင်း ဒေသစီမံကိန်းစီမံကိန်းများအတွက် အသုံးပြုရန်အတွက် ဂျပန်နိုင်ငံ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးအဖွဲ့အစည်း (JICA) မှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၀,၀၀၀ ဖိုးနှင့် ညီမျှသည့် မော်တော်ဆိုင်ကယ်အစီး ၃၀ အား သစ်တောစီမံကိန်းဌာနသို့ ပေးအပ်လှူဒါန်းခဲ့ကြောင်း JICA မှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက Living Color သို့ ဇူလိုင်လဆန်းအတွင်း ပြောကြားသည်။

JICA အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံအလယ်ပိုင်း အပူပိုင်းဒေသအတွင်းရှိ မြို့နယ် ၅၄ မြို့နယ်၌ သစ်တောပြုစုပျိုးထောင်ရေး ပညာပေး ငါးနှစ်စီမံကိန်း (Community Forestry Training and Extension Project-COMFORT Project) တစ်ခုကို သစ်တောစီမံကိန်းဌာနနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်နေလျက်ရှိကြောင်း၊ ယခုနှစ် ဘဏ္ဍာရေးနှစ်အတွင်း အဆိုပါဒေသအတွင်းရှိ မြို့နယ် သစ်တောစီမံကိန်းဌာနများအတွက် Portable Survey Kits များကိုပါ ပံ့ပိုးပေးသွားရန် အစီအစဉ်ရှိကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

JICA က ပူးပေါင်းကူညီ ပံ့ပိုးပေးနေလျက်ရှိသော ကမ္ဘာ့နိုင်ငံအသီးသီးအနက် မြန်မာနိုင်ငံသည် ၂၀၀၂ ခုနှစ်တွင် နဝမအများဆုံး ကူညီပံ့ပိုးပေးနေရသည့် နိုင်ငံစာရင်းတွင် ပါဝင်ခဲ့ပြီး ၁၉၇၄ ခုနှစ်မှ ၂၀၀၂ ခုနှစ်အထိ ၂၈ နှစ်တာကာလအတွင်း စုစုပေါင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၃၂.၃၇ သန်းနှင့်ညီမျှသော ပံ့ပိုးကူညီမှုများ ဆောင်ရွက်ပေးခဲ့သည်ဟု JICA ၏ သတင်းထုတ်ပြန်ချက်တစ်ရပ်အရ သိရသည်။

Taxi များ တွက်ခြေမကိုင်

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၁၁

စင်းလုံးအငှားယာဉ် Taxi မောင်းသူများအနေဖြင့် လတ်တလောဖြစ်ပေါ်နေသော စက်သုံးဆီဈေးနှုန်းအပြောင်းအလဲကြောင့် ယခင်ကကဲ့သို့ တွက်ခြေမကိုင်တော့ကြောင်း ဇူလိုင်လဆန်းအတွင်း အဆိုပါအသိုင်းအဝိုင်း၏ ပြောဆိုမှုများအရ သိရသည်။

စင်းလုံးငှားယာဉ်မောင်းသူအများစုမှာ ပိုင်ရှင်ထံမှ ငှားရမ်းမောင်းနှင်သူများဖြစ်ပြီး အံ့နာခကြေမှသာ ၎င်းတို့အတွက် အကျိုးအမြတ်ရှာနိုင်ကြောင်း၊ သို့သော်

ယခုအတောအတွင်း စက်သုံးဆီဈေးအပြောင်းအလဲဖြစ်ခဲ့သဖြင့် ၎င်းတို့အနေနှင့် ခရီးသည်ထံမှ ဈေးမြင့်ယူရန် ကြိုးစားခဲ့ရသည့်အခါ ခရီးသည်မရသည်နှင့် ကြုံရကြောင်း Taxi ယာဉ်မောင်းတစ်ဦးက ဆိုသည်။ ပုံမှန်ဈေးနှုန်းဖြင့် ပြေးဆွဲပါကလည်း တွက်ခြေမကိုင်မည်ဟုဆိုသောကြောင့် အချို့ယာဉ်မောင်းများ အံ့နာထံကားပြန်လည်အပ်နှံကာ အလုပ်အကိုင်ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်လာကြကြောင်း Taxi ယာဉ်မောင်းအချို့ထံမှ သိရသည်။ ■

မော်ဒယ်နိမ့် ဂြိုဟ်တုရုပ်သံဖမ်းစက်များ အရောင်းကျ

မန္တလေး၊ ဇူလိုင် ၁၁

ယခုနောက်ပိုင်း အသစ်ဝင်ရောက်လာသော နည်းပညာမြင့် ဂြိုဟ်တုရုပ်သံဖမ်းစက်များကြောင့် ယခင်ဈေးကွက်တွင် နေရာယူထားသော မော်ဒယ်နိမ့် ရုပ်သံဖမ်းစက်အချို့ လူကြိုက်နည်းကာ ရောင်းအားကျဆင်းခဲ့ကြောင်း အထက်မြန်မာနိုင်ငံ အီလက်ထရွန်နစ်ပစ္စည်း ဖြန့်ချိရေးလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

အသစ်ဝင်ရောက်လာသော ဂြိုဟ်တုရုပ်သံဖမ်းစက်များမှာ ကတ်စနစ်ဖြင့် လွှင့်ထုတ်ပေးနေသော Zee လိုင်း၊ ထိုင်ဝမ်လိုင်းကဲ့သို့ Pay TV Channel များကို နည်းပညာဖြင့် အခမဲ့ဖမ်းယူကြည့်ရှုနိုင်ရုံသာမက အဆိုပါလိုင်းများ၌ မကြာခဏပြောင်းလဲတတ်သော Code နံပါတ်များအား အလိုလျောက် ပြောင်းလဲပေးနိုင်သော စနစ် ပါဝင်သဖြင့် Code နံပါတ်များကို ထိုကဲ့သို့ မပြောင်းပေးနိုင်သော ယခင်ဈေးကွက်၌ ရှိနှင့်ပြီးသည့် Meta Box ကဲ့သို့သော Decoder စက်များအား လူကြိုက်နည်းရခြင်းဖြစ်သည်ဟု ၎င်းက ရှင်းပြသည်။

Pay TV Channel အချို့ကို ဖမ်းယူနိုင်သော Meta Box Digital Satellite Receiver မှာ ၂၀၀၄ ခုနှစ် နှစ်ဆန်းပိုင်းက ဈေးကွက်သို့ ဝင်ရောက်ခဲ့ပြီး ဧပြီလနောက်ပိုင်း ဈေးကွက်၌ ယှဉ်ပြိုင်ဝင်ရောက်လာသော Silver Box, Silver Viva နှင့် Prosat ဂြိုဟ်တုရုပ်သံဖမ်းစက်များကြောင့် လအနည်းငယ်အတွင်း မော်ဒယ်နိမ့်

ပစ္စည်းဖြစ်သွားခဲ့ကာ အရောင်းကျဆင်းသွားခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့် နည်းပညာ၏ ဈေးကွက်အပေါ် လွှမ်းမိုးပုံကို မြင်သိနိုင်ကြောင်း အီလက်ထရွန်နစ် ဈေးကွက်ကျွမ်းကျင်သူတစ်ဦးက သုံးသပ်သည်။

ပုပ္ပားနှင့် အင်းလေးဒေသတွင် ငှက်နှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးပညာပေးမည်

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၁

မြန်မာ့ငှက်ဝါသနာရှင်အသင်းနှင့် သစ်တောဦးစီးဌာန သဘာဝဝန်းကျင်နှင့် သားငှက်တိရစ္ဆာန်ထိန်းသိမ်းရေးဌာနတို့ ပူးပေါင်းစီစဉ်မှုဖြင့် သဘာဝအခြေခံခရီးသွားဒေသကြီး နှစ်ခုဖြစ်သည့် ပုပ္ပားတောင်ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် အင်းလေးကန်ဒေသတစ်ဝိုက်တို့ရှိ အခြေခံပညာကျောင်းများတွင် ငှက်နှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ပညာပေးအစီအစဉ်များကို ဧပြီလနှင့် ဩဂုတ်လအတွင်း ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း မြန်မာ့ငှက်ဝါသနာရှင်အသင်း အတွင်းရေးမှူး ဦးသက်ဇော်နိုင်က ပြောကြားသည်။

ထိုသို့ ဆောင်ရွက်ရာ၌ အဆိုပါ ဒေသများအတွင်းရှိ ရှားပါးငှက်မျိုးစိတ်များကိုပါ လေ့လာစစ်တမ်းကောက်ယူသွားကြမည်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၌ ငှက်အမျိုးအစားပေါင်း ၁၀၀၀ ကျော်ခန့် နေထိုင်ကျက်စားလျက်ရှိကြပြီး ယင်းတို့အနက် ၂၀၀ ခန့်သာ သီးခြားအမည်များ ရှိကြသည်။

မြန်မာ-ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ် စာရင်းမှတ်တမ်းကုန်သွယ်ရေး လက်တွေ့အကောင်အထည်ဖော်ရန် ကြာဦးမည်

ဆင်ယွာ၊ ဇွန် ၅

မြန်မာ-ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်အကြား စာရင်းမှတ်တမ်းကုန်သွယ်ရေးမှာ သဘောတူလက်မှတ်ရေးထိုးထားသော်လည်း လက်တွေ့အကောင်အထည်ဖော်ရန် အချိန်ကြာဦးမည်ဟု မြန်မာနိုင်ငံ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ဇွန်လဆန်းတွင် ပြောကြားသည်။

မြန်မာနှင့် ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်အကြား စာရင်းမှတ်တမ်းကုန်သွယ်ရေးကို ပြုလုပ်သွားရန် ၂၀၀၃ ခုနှစ် မတ်လအတွင်းက နားလည်မှုစာချုပ်လွှာ ရေးထိုးခဲ့သော်လည်း လိုအပ်သည့် ပြင်ဆင်မှုများကို ဆောင်ရွက်နေဆဲဖြစ်ကြောင်း သိရှိရသည်။

စာရင်းမှတ်တမ်းကုန်သွယ်ရေးတွင် ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်နိုင်ငံဘက်မှ Sonali ဘဏ်သည် ဘဏ်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ လုပ်ပိုင်ခွင့် ရရှိပြီး မြန်မာနိုင်ငံဘက်မှ မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ် (MICB) မှ လုပ်ပိုင်ခွင့် ရရှိထားသည်။

စာရင်းမှတ်တမ်းကုန်သွယ်ရေးတွင် ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်နိုင်ငံဘက်မှ ပို့ကုန်ပစ္စည်း ၄၄ မျိုး ပါဝင်မည်ဟု ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ် ကုန်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနမှ သတင်းထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။

မ.ထ.သ ဝန်ထမ်းသားသမီးများအား ပညာသင်စရိတ် ထောက်ပံ့

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၂

မော်တော်ယာဉ်လုပ်ငန်းပေါင်းစုံ ထိန်းသိမ်းရေးကော်မတီ(မ.ထ.သ)၏ လက်အောက်ရှိ ဌာနခွဲအသီးသီးမှ ဝန်ထမ်းသားသမီးများကို ကျောင်းတက်ချိန်တွင် နှစ်စဉ် ပညာသင်ထောက်ပံ့ငွေများကို ထောက်ပံ့ပေးလျက်ရှိကြောင်း ကော်မတီမှ တာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

ယခင်နှစ်က ပညာသင်ထောက်ပံ့ငွေ ကျပ် ၃၂ သိန်းကျော် ထောက်ပံ့ပေးခဲ့ပြီး မူလတန်းမှစ၍ တက္ကသိုလ်ကျောင်းတက်သူများကိုပါ ထောက်ပံ့ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ယခုနှစ်အတွက် တစ်လလျှင် မူလတန်းကျောင်းသားများကို ၃၅၀၀ ကျပ်၊ အလယ်တန်းကျောင်းသားအတွက် ၄၀၀၀ ကျပ်၊ အထက်တန်းကျောင်းသားများအတွက် ၅၀၀၀ ကျပ်၊ တက္ကသိုလ် တက်ရောက်သူများအတွက် ၆၅၀၀ ကျပ်ဖြင့် သတ်မှတ်ထားပြီး မ.ထ.သ ရုံးချုပ်မှ ခွဲဝေပေးကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

တက္ကသိုလ်ဝင်ခွင့်စာမေးပွဲတွင် ဂုဏ်ထူးဖြင့် အောင်မြင်သော မ.ထ.သ ဝန်ထမ်းသားသမီးများသာမက ယာဉ်မောင်းနှင့် ယာဉ်နောက်လိုက်သားသမီးများကိုပါ ဂုဏ်ထူးတစ်ဘာသာ ၅၀၀၀ ကျပ် ဆုချပေးလျက်ရှိကြောင်း အဆိုပါ တာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်က ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

တရုတ်နိုင်ငံ၏ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံ အကျိုးဖြစ်ထွန်း

ဆင်ဟွာ၊ ဇူန် ၈

လွတ်လပ်သော အာဆီယံကုန်သွယ်မှုဇုန်အရ အာဆီယံဈေးကွက်မှ မြန်မာထုတ်ကုန်များအား ဈေးကွက်ဖွင့်ပေးလာသည့်အချိန်တွင် တရုတ်နိုင်ငံ ဘက်မှ သွင်းကုန်စည်းကြပ်ကောက်ခံမှု တစ်ဖက်သတ် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည့် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံဘက်မှ အကျိုးဖြစ်ထွန်းခဲ့သည်ဟု ဆင်ဟွာသတင်းတစ်ရပ် တွင် ဖော်ပြထားသည်။

တရုတ်နိုင်ငံသည် ယခုနှစ်အစောပိုင်းတွင် ၎င်းနှင့် အရှေ့တောင်အာရှ နိုင်ငံများအကြား ၂၀၀၂ ခုနှစ်က ထားရှိခဲ့သည့် အခြေခံသဘောတူညီချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ထုတ်ကုန် ၁၀၀ ကျော်တို့အပေါ် ကမ္ဘောဒီးယား၊ လာအို၊ ဗီယက်နမ်နိုင်ငံတို့နည်းတူ ၎င်းတို့ဘက်မှ တစ်ဖက်သတ် သွင်းကုန်စည်းကြပ် ကောက်ခံမှု ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ယင်းသတင်းက ဆိုသည်။

တရုတ်နိုင်ငံမှ တာဝန်ရှိသူတို့၏ ပြောကြားချက်အရ နယ်စပ်ကုန်သွယ် ရေး အပါအဝင် တရုတ်-မြန်မာ အပြန်အလှန် ကုန်သွယ်မှုပမာဏသည် ၂၀၀၃ ခုနှစ်တွင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၇ ဘီလီယံသို့ ရောက်ရှိခဲ့ပြီး တရုတ်နိုင်ငံမှ မြန်မာနိုင်ငံသို့ ဒေါ်လာ သန်း ၉၀၀ ကျော်ပို ကုန်ပစ္စည်းတင်ပို့ခဲ့ကာ သွင်းကုန် ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ သန်း ၁၇၀ ဖြစ်ကြောင်း၊ တရုတ်နိုင်ငံအနေဖြင့် ၂၀၀၅ ခုနှစ်တွင် ဒေါ်လာ ၁.၅ ဘီလီယံထိ တိုးမြှင့် ကုန်သွယ်သွားရန် အဆိုပြု ခဲ့ကြောင်း သိရှိရသည်။

အာဆီယံနှင့် တရုတ်နိုင်ငံကြားတွင် ဒေသတွင်း လွတ်လပ်သော ကုန် သွယ်မှုဇုန်တည်ထောင်ရန် ကြိုးပမ်းလျက်ရှိပြီး မကြာသေးမီအချိန်က အာဆီယံ မူလအသင်းဝင်နိုင်ငံ ခြောက်နိုင်ငံတို့မှလည်း ကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် ၂၀၀၃ ခုနှစ်အတွင်း သွင်းကုန်စည်းကြပ်ခွန်ကောက်ခံမှု ကင်းလွတ်ပေးခဲ့သည်။

ထို့ပြင် အာဆီယံအသင်းဝင် နိုင်ငံသစ်များဖြစ်သော မြန်မာ၊ လာအို၊ ကမ္ဘောဒီးယားနှင့် ဗီယက်နမ်နိုင်ငံတို့မှလည်း ၎င်းတို့၏ သွင်းကုန်စည်းကြပ် ကောက်ခံမှုကို ၂၀၀၅ ခုနှစ်တွင် ငါးရာခိုင်နှုန်းထိ လျော့ချသွားမည် ဖြစ်သည်။

ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန၏ ထုတ်ပြန်ချက်အရ ၂၀၀၃-၂၀၀၄ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံမှ အာဆီယံနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ကုန်ပမာဏ မှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၂၂ ဘီလီယံဖြစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံသို့ အာဆီယံနိုင်ငံ များမှ သွင်းကုန်တန်ဖိုးမှာ ၁.၁၉ ဘီလီယံရှိကြောင်း သိရသည်။

အာဆီယံနိုင်ငံများသည် သွင်းကုန် လုံးဝကင်းလွတ်ခွင့်ကို အသင်းဝင် နိုင်ငံဟောင်း ခြောက်နိုင်ငံတွင် ၂၀၁၀ ခုနှစ်တွင် အကောင်အထည်ဖော်မည် ဖြစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံအပါအဝင် အသင်းဝင်နိုင်ငံသစ်များတွင်မူ ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် အကောင်အထည်ဖော်မည် ဖြစ်သည်။

မိုးညှင်းမြို့နယ်မှ အထွက်တိုးပုံစံ ဈေးကောင်းရ

မိုးညှင်း၊ မေ ၂၃

ယခုနှစ် ဆောင်းသီးနှံအထွက် ရာသီတွင် မိုးညှင်းမြို့နယ်၌ ပဲပုပ်အထွက် တိုးပြီး ဈေးကောင်းရလျက်ရှိကြောင်း ဒေသခံတောင်သူများက မေလကုန်ပိုင်း တွင် ပြောကြားသည်။

ဧပြီလကုန်ပိုင်းတွင် ပဲပုပ်တစ်တင်း လျှင် ဒေသပေါက်ဈေး ၇၀၀၀ ကျပ်ရှိခဲ့ ရာမှ မေလဆန်းပိုင်းတွင် ၇၅၀၀ ကျပ်သို့ ရောက်ရှိခဲ့ကြောင်း၊ မေလလယ်တွင် ၇၃၀၀ ကျပ်သို့ ပြန်ကျဆင်းခဲ့သော်လည်း မေလကုန်ပိုင်းတွင် ၇၅၀၀ ကျပ်သို့ ပြန် ရောက်ခဲ့ကြောင်း ၎င်းတို့က ဆိုသည်။

ကချင်ပြည်နယ်မှ ပဲပုပ်များကို မန္တလေးသို့ တင်ပို့ပြီး ထိုမှတစ်ဆင့် တရုတ် နိုင်ငံသို့ တင်ပို့ကြောင်း၊ မန္တလေးတွင် ၈၀၀၀ ကျပ်မှ ၉၀၀၀ ကျပ်အထိ ရရှိပြီး မိုးညှင်းမြို့မှ မန္တလေးသို့ ရထားဖြင့် တင်ပို့ စရိတ် တစ်တင်းလျှင် ၈၅၀ ကျပ်၊ ကားဖြင့် တင်ပို့လျှင် ၅၅၀ ကျပ်ခန့်မျှ ကုန်ကျ ကြောင်း၊ ဈေးကွက်အတွင်း၌ ဈေးအတက် အကျ အမြဲရှိနေသဖြင့် သယ်ယူပို့ဆောင် ရေးလွယ်ကူမှုရှိရန် လိုအပ်နေပြီး လက်ရှိ ဒုတိယ အမြန်စာပို့ရထားများဖြင့် တင်ပို့ နေရသော်လည်း တွဲအခက်အခဲများ ရှိနေ ကြောင်း၊ ကားဖြင့် တင်ပို့ရာတွင်လည်း မန္တလေးသို့ ပြန်ဆင်းမည့် ကျောက်မျက် ကုမ္ပဏီကားကြိုများကို စောင့်ဆိုင်းရာဖွေ ရသည့် အခက်အခဲများရှိကြောင်း ပဲပုပ် ကုန်သည်များက ဆိုသည်။

ယခုနှစ် သီးနှံရာသီတွင် ပဲပုပ်ထွက်

နှုန်းမှာ တစ်ဧက ၁၀ တင်းမှ တင်း ၂၀ အထိရှိပြီး မိုးညှင်းမြို့နယ်တွင် တင်းရေ ငါးသောင်းကျော်မျှ ထွက်ရှိမည်ဟု ခန့်မှန်း ကြောင်း အဆိုပါပဲပုပ်ကုန်သည်က ထပ် လောင်းပြောကြားသည်။

နိုင်ငံခြားဘာသာတက္ကသိုလ်တွင် ထိုင်းဘာသာ ဝိဇ္ဇာဘွဲ့သင်တန်း ဖွင့်ရန် စီစဉ်

ရန်ကုန်၊ မေ ၁၇

အခြေခံပညာအထက်တန်း အောင် မြင်သူများအတွက် ရန်ကုန်နိုင်ငံခြားဘာသာ တက္ကသိုလ်မှ ထိုင်းဘာသာဝိဇ္ဇာဘွဲ့သင်တန်း ကို ၂၀၀၅ ခုနှစ်တွင် စတင် ဖွင့်လှစ်ရန် စီစဉ်နေကြောင်း အဆိုပါတက္ကသိုလ်မှ တာဝန်ရှိဆရာတစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

၁၉၉၁ ခုနှစ်မှစ၍ ရန်ကုန်နိုင်ငံခြား ဘာသာတက္ကသိုလ်၌ ထိုင်းဘာသာဒီပလိုမာ လေးနှစ်သင်တန်း ဖွင့် လှစ်ပို့ချခဲ့ပြီး လက်ရှိတွင် ညနေပိုင်းအခြေခံသင်တန်း များကိုပါ ပူးတွဲဖွင့်လှစ်သင်ကြားပေး လျက်ရှိသည်။

၁၉၆၄ ခုနှစ်တွင် စတင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့ သည့် ရန်ကုန်နိုင်ငံခြားဘာသာသိပ္ပံကို ၁၉၉၆ ခုနှစ်တွင် တက္ကသိုလ်အဆင့်အဖြစ် တိုးမြှင့်ခဲ့ပြီးနောက် ၁၉၉၈ ခုနှစ်တွင် မြန်မာစာအပါအဝင် ဘာသာရပ်ရှစ်မျိုးကို ဝိဇ္ဇာဘွဲ့သင်တန်းများ ဖွင့်လှစ်ခဲ့သော် လည်း ထိုင်းဘာသာ ဝိဇ္ဇာဘွဲ့သင်တန်း ကိုမူ ယခုဖွင့်လှစ်ရန် စီစဉ်ခြင်းဖြစ်သည် ဟု အဆိုပါဆရာမက Living Colorသို့ ပြောကြားသည်။ ■

စီဒီအလွတ်များ ဘက်လားဒေ့ရှ်သို့ ပို့မည်

စစ်တွေ၊ ဇွန် ၇

တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံလုပ် စီဒီအလွတ် (Rewritable Compact Disc) များကို မြန်မာနိုင်ငံမှ ဘက်လားဒေ့ရှ်နိုင်ငံသို့ တင်ပို့ရန် ဘက်လားဒေ့ရှ် ကုန်သည်အချို့နှင့် သဘောတူညှိနှိုင်းပြီးဖြစ်ကြောင်း စစ်တွေမြို့ဒေသခံ IT လုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက Living Colorသို့ ပြောကြားသည်။

အဆိုပါစီဒီအလွတ်များကို ဘက်လားဒေ့ရှ်ဘက်မှ ကုန်သည်က လွန်ခဲ့သည့် ၂ နှစ်ဝန်းကျင်ကပင် တစ်ချပ်လျှင် ၁၆၀ ကျပ်ဖြင့် ဝယ်ယူရန် ကမ်းလှမ်းခဲ့ သော်လည်း အဆိုပါအချိန်က မြန်မာနိုင်ငံရှိ ပေါက်ဈေးနှင့် သယ်ယူပို့ ဆောင်စရိတ်များ ပေါင်းလိုက်ပါက အမြတ်အစွန်း မကျန်ရှိနိုင်သည့်အတွက် မတင်ပို့ဖြစ်ခဲ့ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ ယခုအခါတွင် တစ်ချပ်လျှင် စစ်တွေ အရောက် ကျပ် ၁၀၀ စွန်းစွန်းသာ ပေါက်ဈေးရှိသည့်အတွက် ဘက်လားဒေ့ရှ် သို့ တင်ပို့ရန် ပြန်လည်စီစဉ်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါလုပ်ငန်းရှင်က ပြောကြား သည်။

မြန်မာနိုင်ငံသည် နိုင်ငံများစွာနှင့် နယ်မြေချင်း ထိစပ်လျက်ရှိရာ မိမိနိုင်ငံ ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများကိုသာ တင်ပို့ခြင်းဖြင့် ရောင့်ရဲမနေသင့်ဘဲ Transit Trade ကိုပါ ဆောင်ရွက်ရန် နည်းလမ်းများ ရှာကြံသင့်ကြောင်း၊ တင်ပို့လျှင် တွက်ခြေကိုက်နိုင်သည့်လမ်းကြောင်းများ ကြံဆနိုင်ကြရန်အတွက် မီဒီယာ အသီးသီးမှလည်း ကွင်းဆင်းရေးသားခြင်းဖြင့် သတင်းဝန်ဆောင်မှုကို တိုးမြှင့် စေလိုကြောင်း စစ်တွေမြို့ဒေသခံ ဆေးပညာဘွဲ့ရ ကုန်သည်တစ်ဦးက သုံးသပ် သည်။

အခွန်အခသက်သာ၍ တရုတ်ဆိုင်ကယ် တွင်ကျယ်

မိုးညှင်း၊ မေ ၂၃

ဆိုင်ကယ်တင်သွင်းမှုဆိုင်ရာ အခွန် အခသက်သာသောကြောင့် နိုင်ငံတစ်ဝန်း၌ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံလုပ် ဆိုင်ကယ် များ အများအပြား စီးနင်းလာကြကြောင်း ဆိုင်ကယ်ဈေးကွက် ကျွမ်းကျင်သူတစ်ဦးက မေလကုန်ပိုင်းတွင် ပြောကြားသည်။

ဈေးကွက်ပေါက်ဈေးအရ တရုတ် ဆိုင်ကယ်အသစ်တစ်စီးလျှင် ကျပ်နှစ်သိန်း လေးသောင်းမှ သုံးသိန်းနှစ်သောင်းအထိ သာရှိနေပြီး ဂျပန်ဆိုင်ကယ် စူပါကပ် အမျိုးအစားနှင့် နှိုင်းလျှင် စူပါကပ်တစ်စီး လျှင် တရုတ်ဆိုင်ကယ် ဆယ်စီးခန့်နှင့်

ညီမျှနေကြောင်း၊ ယခုကဲ့သို့ ဈေးနှုန်း ကွာဟခြင်းမှာ တရုတ်ဆိုင်ကယ် တင်သွင်း ရာ နယ်စပ်ဂိတ်များမှ အခွန်အခသက်သာ စွာ တင်သွင်းခွင့်ရပြီး ဂျပန်ဆိုင်ကယ်များ တင်သွင်းရာတွင်မူ ရန်ကုန်ဆိပ်ကမ်းမှ အခွန်အခများစွာဖြင့် တင်သွင်းရသည့် အတွက်ဖြစ်ကြောင်း၊ သို့သော် တရုတ် ဆိုင်ကယ်များမှာ အရည်အသွေးနိမ့်သော် လည်း ဈေးသက်သာမှုရှိသည့်အတွက် တွင်ကျယ်လာခြင်းဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ ■

သမဝါယမအသင်း ဖျက်သိမ်းမှု များပြား

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၀

မြန်မာနိုင်ငံ ပြည်နယ်နှင့် တိုင်း အသီးသီးရှိ သမဝါယမအသင်းများ စာရင်းရှင်းလင်းဖျက်သိမ်းမှုများပြားလာကြောင်း သမဝါယမဦးစီးဌာနနှင့် နီးစပ်သော အသိုင်းအဝိုင်းမှ သတင်းရရှိသည်။

စာရင်းရှင်းလင်းဖျက်သိမ်းမှု များပြားရာတွင် ဇူလိုင်လအတွင်း၌လည်း လမ်းမတော်မြို့နယ်အတွင်းရှိ အမှတ် (၄) ရပ်ကွက် စားသုံးသူသမဝါယမအသင်း၊ အမှတ် (၈) ရပ်ကွက် စားသုံးသူသမဝါယမအသင်း၊ အမှတ် (၁၂)ရပ်ကွက် စားသုံးသူသမဝါယမအသင်းနှင့် 'ခန့်'ရောင်းဝယ်ရေးသမဝါယမအသင်းလီမိတက်တို့ ဖျက်သိမ်းရှင်းလင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း သမဝါယမဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်ရုံးမှ ထုတ်ပြန်ချက်တစ်ရပ်အရ သိရသည်။

၁၉၈၈ ခုနှစ်နောက်ပိုင်းမှစတင်၍ ဈေးကွက်စီးပွားရေးစနစ်သို့ ပြောင်းလဲလျက်ရှိသော်လည်း သမဝါယမအသင်းများမှာ အပြောင်းအလဲနှင့် လျော်ညီအောင် စွမ်းဆောင်မှုအားနည်းနေ၍

လုပ်ငန်းအောင်မြင်မှု လျော့နည်းရကြောင်း စီးပွားရေးပညာရှင်တစ်ဦးက သုံးသပ်သည်။

၂၀၀၄ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလအတွင်း ရန်ကုန်မြို့ ဆရာစံပလာဇာ၌ ကျင်းပခဲ့သော သမဝါယမထုတ်ကုန်ပြပွဲနှင့် အရောင်းပွဲတော်တွင်လည်း အရောင်းပြခန်းအချို့က ထိုင်းနိုင်ငံလုပ်ပစ္စည်းအချို့ကို ဦးစားပေးရောင်းချခဲ့ရာ ပြပွဲကျင်းပရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များအနက် အရေးအပါဆုံးဖြစ်သော ပြည်တွင်းထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ပြည်တွင်းဈေးကွက်ရရှိပြီး သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရန်နှင့် ပြည်ပပို့ကုန်ပစ္စည်းများ အမည်သစ်(အမယ်သစ်) ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ပြီး ပြည်ပဈေးကွက်သို့ ထိုးဖောက်ဝင်ရောက်နိုင်စေရန်ဟူသော အချက်များနှင့် များစွာ သွေဖည်ကြောင်း ပြပွဲသွားရောက်သည့် သတင်းစာဆရာတစ်ဦးက သုံးသပ်သည်။

ပြည်တွင်းခရီးသွားများအတွက် နိုင်ငံအစွန်အဖျားခရီးစဉ်သစ်အချို့ ဟိုတယ်/ခရီးမှ စီစဉ်

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၇

နိုင်ငံအစွန်အဖျားခရီးစဉ်သစ်များသို့ သွားရောက်လိုသည့် ပြည်တွင်းခရီးသွားများအတွက် ယခုလာမည့် ပွင့်လင်းရာသီမှစ၍ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနမှ တာဝန်ယူပို့ဆောင်ပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ယင်းဌာနမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ဇူလိုင်လဆန်းတွင် ပြောကြားသည်။ အဆိုပါခရီးစဉ်များတွင် ချင်းပြည်

နယ်ရှိ နတ်မတောင် (ဝိတိုရိယ)ခရီးစဉ်နှင့် ကချင်ပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း မေခနင့် မေလိခမြစ်တို့စုဆုံရာဒေသကဲ့သို့သော ခရီးစဉ်များ ပါဝင်မည်ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းခရီးသွားများအနေဖြင့် ယင်းအစီအစဉ်အတွက် သင့်လျော်သောနှုန်းထားဖြင့် သွားလာနိုင်ရန် ရည်ရွယ်ထားကြောင်း အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်က ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။ ■

ကိုယ်ပိုင်ဂီတထုတ်လုပ်မှု ၂၀၀၅ ၌ များပြားဖွယ်ရှိ

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၂

Creative Media Technologies Centre (MTC) သင်တန်းသားများ၏ Live Concert 2004 ကို ဇူလိုင် ၁၂ ရက်နေ့တွင် Strand Hotel ၌ ကျင်းပရာ သင်တန်းသားများက ကိုယ်ပိုင်ဖန်တီးသော သီချင်းသစ်များကို အဆိုရှင်တစ်ဦးလျှင် Band (တီးဝိုင်း)အသစ် တစ်ဖွဲ့စီဖြင့် သီဆိုကြသဖြင့် ၂၀၀၅ ခုနှစ် တေးသီချင်းထုတ်လုပ်သည့်ဈေးကွက်၌ ကိုယ်တိုင်ရေးစပ်၊ သီဆို၊ တီးမှုတ်သည့် တေးသီချင်းစီးရီး (Album)အရေအတွက် ပိုမိုများပြားဖွယ်ရှိကြောင်း ဈေးကွက်ကျွမ်းကျင်သူတစ်ဦးက သုံးသပ်သည်။

အဆိုပါဖျော်ဖြေပွဲ၌ သီဆိုတီးမှုတ်သော သင်တန်းသားများအနက် Album ထွက်ရှိပြီးသူများ၊ ဖြန့်ချိရန်စီစဉ်နေသူများ၊ ဈေးကွက်တွင် နေရာအသင့်အတင့် ရရှိသူများပါဝင်ပြီး မျက်နှာသစ်အချို့မှာလည်း ဖျော်ဖြေပွဲ၌ ပရိသတ်အားပေးမှုရရှိ၍ ယခုကဲ့သို့ သုံးသပ်ရခြင်းဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ သီဆိုသူအများစု တက်ရောက်သင်ကြားနေသည့် မှာ အော်ဒီယိုအင်ဂျင်နီယာသင်တန်းဖြစ်ပြီး သင်တန်းမှနေ၍ အရည်အသွေးအကဲဖြတ်ရန် 8 Tracks Assignment များ ဆောင်ရွက်စေခဲ့ရာ အဆိုပါ Assignment ပြုလုပ်ခဲ့သည့် သီချင်းများကို ယခုပွဲ၌ ဖျော်ဖြေခြင်းဖြစ်ကြောင်း ၎င်းတို့ကဆိုသည်။ အဆိုပါဖျော်ဖြေပွဲအား သင်တန်းသားများကိုယ်တိုင် အသံဖမ်းခြင်း၊ ကရိုနိုး၊ ထရော်လီများဖြင့် ဗီဒီယိုရိုက်ကူးရာတွင် ကျောင်းသားများကိုယ်တိုင် ပါဝင်ရိုက်ကူးခြင်းတို့ကြောင့် ယခုပွဲမှနေ၍ သင်ကြားမှုကို အထောက်အကူများစွာရရှိစေကြောင်း CMTC ၏ Country Manager ဦးဇော်မျိုးထိုက်

က ပြောကြားသည်။

CMTC အား ဩစတြေးလျနိုင်ငံမှ SAE Institute နှင့် ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်၏ CHRDR ဌာနတို့ပူးပေါင်း၍ မာလ်တီမီဒီယာ ထုတ်လုပ်မှုဘာသာရပ်၊ ဒစ်ဂျစ်တယ်ဖလင်နှင့် ဗီဒီယိုထုတ်လုပ်မှုဘာသာရပ်၊ အော်ဒီယိုအင်ဂျင်နီယာဘာသာရပ်တို့အား ဒီပလိုမာသင်တန်းများ ပို့ချလျက်ရှိသည်။

ရာသီဥတုကြောင့် မကွေးတိုင်း နှမ်းအထွက်လျော့နိုင်

မကွေး၊ ဇွန် ၁၁

မကွေးတိုင်းအတွင်း ယခုနှစ်မိုးဦးတွင် ရာသီဥတုအနည်းငယ် ဆိုးဝါးခဲ့သဖြင့် နှမ်းခင်းများ အပျက်အစီးများကာလာမည့်နှစ်တွင် နှမ်းအထွက်လျော့သွားနိုင်ကြောင်း ဒေသခံတို့၏ ပြောပြချက်များအရ သိရသည်။

ယခုနှစ် မိုးဦးကာလတွင် မကွေးတိုင်းအတွင်း လေတိုက်နှုန်းမြင့်မားခြင်းနှင့် မိုးရွာသွန်းမှု များပြားခဲ့သဖြင့် စိုက်ပျိုးစေ့အပင်ပေါက်များစွာ ပျက်စီးခဲ့ကြောင်း၊ မကွေးခရိုင်နှင့် နတ်မောက်မြို့နယ်၊ မြို့သစ်မြို့နယ်တစ်ဝိုက်တွင် ယခင်နှစ်က နှမ်းထွက်ကောင်းခဲ့သော်လည်း ယခုနှစ်တွင်မူ မကွေးတိုင်း တစ်ဝန်းလုံး၌ နှမ်းအထွက်နှုန်း ကျဆင်းလာဖွယ်ရှိကြောင်း ၎င်းတို့က ဆိုသည်။

မကွေးတိုင်းသည် မိုးနှမ်းအဓိက စိုက်ပျိုးသောဒေသတစ်ခုဖြစ်သည့်အပြင် အခြား ဆီထွက်သီးနှံများလည်း ထွက်ရှိသဖြင့် ပြည်တွင်းဆိစားသုံးမှုကို တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ဖြည့်ဆည်းပေးနေပြီး မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဆီအိုးကြီးဟု တင်စားခံရသည့် ဒေသတစ်ခု ဖြစ်သည်။ ■

လူကုန်ကူးမှု တိုက်ဖျက်ရေးအတွက် ဂျပန်အစိုးရမှ ငွေကြေးထောက်ပံ့

ရန်ကုန်၊ မေ ၁၈

မြန်မာနိုင်ငံအပါအဝင် အာရှနိုင်ငံအချို့တွင် ကလေးသူငယ်များ လိင်မှုဆိုင်ရာအလွဲသုံးမှုနှင့် လူကုန်ကူးမှုတိုက်ဖျက်ရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ကုလသမဂ္ဂအပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ကလေးများရန်ပုံငွေအဖွဲ့ (UNICEF) အား ဂျပန်အစိုးရမှ ငွေကြေးထောက်ပံ့လျက်ရှိကြောင်း Sedona Hotel တွင် မေလ ၁၈ ရက်နေ့က ကျင်းပသည့် ကလေးသူငယ်များ လိင်မှုဆိုင်ရာအလွဲသုံးမှုနှင့် လူကုန်ကူးမှုတိုက်ဖျက်ရေးအလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲ၌ UNICEF ဌာနကော်မတီဝင် Ms. Carol C. Long က ပြောကြားသည်။

အဆိုပါ အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲ၏ သတင်းထုတ်ပြန်ချက်များအရ ကမ္ဘာပေါ်

တွင် လူကုန်ကူးမှုနှင့် လိင်မှုဆိုင်ရာအလွဲသုံးမှုခံရသော အမျိုးသမီးနှင့် ကလေးသူငယ် သုံးပုံတစ်ပုံသည် အာရှနိုင်ငံများမှ ဖြစ်ပြီး အသက် ၁၂ နှစ်အရွယ် ကလေးများမှာ ၎င်းတို့၏ဆန္ဒမပါဘဲ အတင်းအဓမ္မစေခိုင်းခံရသည်ဟု သိရှိရသည်။

မေလ ၁၈ ရက်နှင့် ၁၉ ရက်နေ့များတွင် ကျင်းပခဲ့သော အဆိုပါအလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲသည် ၂၀၀၄ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၂၉ ရက်နေ့တွင် မြန်မာနိုင်ငံမှ အိမ်ရှင်နိုင်ငံအဖြစ် တာဝန်ယူကျင်းပမည့် မဲခေါင်ဒေသတွင်းဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးများ၏ လူကုန်ကူးမှုတိုက်ဖျက်ရေးအစည်းအဝေး၏ အကြံအလုပ်ရုံ ဆွေးနွေးပွဲဖြစ်ကြောင်း တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောကြားခဲ့သည်။

ငြိမ်းချမ်းရေးယာဉ်လိုင်း အမည်ပြောင်း

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၁

ရန်ကုန်မြို့တွင်း ပြေးဆွဲလျက်ရှိသော ငြိမ်းချမ်းရေးမော်တော်ယာဉ်လိုင်းများကို ၂၀၀၄ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁ ရက်နေ့မှစ၍ အနောက်ပိုင်းခရိုင်ယာဉ်လိုင်းဟု အမည်ပြောင်းလဲကာ ခရိုင်ယာဉ်လိုင်းကြီးကြပ်မှုကော်မတီ၏ လက်အောက်တွင် ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ရန်ကုန်တိုင်း မော်တော်ယာဉ်လုပ်ငန်းပေါင်းစုံထိန်းသိမ်းရေးကော်မတီ(မ.ထ.သ)မှ ဦးခင်မောင်အေးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

ထိုသို့ ပြောင်းလဲလိုက်ခြင်းမှာ ယာဉ်အမှတ် ၁၄၆ ကနွရဝတီ (အထူးဒေသ-၂ ကယားပြည်နယ်ငြိမ်းချမ်းရေး)

နှင့် မကြာခဏ မှားယွင်းမှုဖြစ်ပွားတတ်သောကြောင့် ငြိမ်းချမ်းရေးယာဉ်လိုင်းများကို အနောက်ပိုင်းခရိုင်ဟု ပြောင်းလဲလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။ မ.ထ.သမှ ရရှိသော သတင်းများအရ ပြောင်းလဲလိုက်သော ယာဉ်အမှတ်များမှာ ၉၆ (ဖြူ၊ ပြာ)၊ ၉၇ (စိမ်း၊ ပြာ)၊ ၁၀၀ (ဖြူ၊ ပြာ)၊ ၁၀၁၊ ၁၀၂ (ပြာ၊ စိမ်း)၊ ၁၀၃ (ဖြူ)၊ ၁၀၃ (မိနီဘတ်စ်)၊ ၁၀၄ (ကျောက်တန်း-သခင်မြပန်းခြံ)၊ ၁၀၄ (စံပြဈေး-မော်တင်)၊ ၁၀၅၊ ၁၀၆ (ဖြူ၊ ပြာ)၊ ၁၀၇ (ဖြူ)၊ ၁၀၈ (မိနီဘတ်စ်)၊ ၁၀၉၊ ၁၁၀ စသည့် ယာဉ်လိုင်းများဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။ ■

မြန်မာ-အိန္ဒိယ ဓာတ်ငွေ့ပိုက်လိုင်း ဘက်လားဒေ့ရှ်မှ ဖြတ်သန်းခွင့်ပြုဖွယ်

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၃

ဘက်လားဒေ့ရှ်နိုင်ငံအနေနှင့် ၎င်းတို့ နိုင်ငံမှ ဖြတ်သန်းတည်ဆောက်မည်ဖြစ်သော မြန်မာနိုင်ငံ ရခိုင်ကမ်းရိုးတန်းမှ အိန္ဒိယနိုင်ငံ ကာလကတ္တားမြို့သို့ ဆက်သွယ်တည်ဆောက်မည့် ဓာတ်ငွေ့ပိုက်လိုင်းအား ခွင့်ပြုဖွယ်ရှိကြောင်း ဘက်လားဒေ့ရှ်မှ လာသော သတင်းတစ်ရပ်က ဆိုသည်။

အဓိကအားဖြင့် ဘက်လားဒေ့ရှ်နိုင်ငံ၏ ပြည်တွင်းသဘာဝဓာတ်ငွေ့ဈေးနှုန်း ထိန်းညှိရေးပေါ်လစီကို အကျိုးပြုစေမည် ဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့နိုင်ငံအနေနှင့် အကျိုးအမြတ်များစွာကို ရရှိနိုင်မည် အလား

အလာကြောင့် ယင်းစီမံကိန်းခွင့်ပြုရေးကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားလာခြင်းဖြစ်ကြောင်း သတင်း၌ ဖော်ပြထားသည်။

အဆိုပါပိုက်လိုင်းအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအပိုင်းတွင် ဘက်လားဒေ့ရှ်နိုင်ငံမှ ပါဝင်ရန် အလားအလာရှိနေပြီး အမေရိကန်ဒေါ်လာ သန်း ၂၅၀ လျာထားကြောင်း၊ အဆိုပါစီမံကိန်းမှ နှစ်စဉ် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၂၅ သန်း ဝင်ငွေရရှိရန် မျှော်မှန်းထားကြောင်း သတင်း၌ ဆက်လက်ဖော်ပြသည်။

ပညာရှင်စာတမ်းပြုစုသူများ အင်္ဂလိပ်စာကျမ်းကျင်ရန်လို

ဦးစိုးသူ

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၄

မြန်မာနိုင်ငံ ဝိဇ္ဇာနှင့် သိပ္ပံ တက္ကသိုလ် အသီးသီးရှိ ပညာရှင် ဆရာ၊ ဆရာမများ သုတေသနစာတမ်းများ ပြုစုရာ၌ စာတမ်းပြုစုသူ ကိုးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းသည် အင်္ဂလိပ်စာ အရေးအသား အားနည်းသည်ကို တွေ့ရှိရကြောင်း ရန်ကုန်တက္ကသိုလ် စိန်ရတုခန်းမတွင် မေလ ၂၄ ရက်နေ့က ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ဝိဇ္ဇာနှင့် သိပ္ပံပညာရှင်အဖွဲ့ နှစ်ပတ်လည်အစည်းအဝေးတွင် အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင် ဦးစိုးသူက ပြောကြားသည်။

ဦးစိုးသူက စာတမ်းပြုစုသူများ၏ အင်္ဂလိပ်စာအားနည်းမှုကြောင့် သက်ဆိုင်ရာဘာသာရပ်ပါမောက္ခများမှ ပြန်လည်တည်းဖြတ်ပေးရသဖြင့် စာတမ်းများကို ဂျာနယ်အဖြစ် ထုတ်ဝေရာ၌ ကြန့်ကြာမှုများ ဖြစ်နေရသည်ဟု ဆိုသည်။

ထို့ကြောင့် စာတမ်းပြုစုသူများ အနေဖြင့် ဝိဇ္ဇာ၊ သိပ္ပံပညာရပ်များကို အင်္ဂလိပ်စာဖြင့် ရေးသားပြုစုရာ၌ ဖြစ်သလိုမရေးကြဘဲ ဝိဘတ်အထားအသို၊ article 'a', 'the' နှင့် ဝါကျရေးဖွဲ့မှုကို မှန်ကန်စွာ သုံးစွဲကြရန် ၎င်းက ထောက်ပြပြောဆိုသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ဝိဇ္ဇာနှင့် သိပ္ပံပညာရှင်အဖွဲ့တွင် အငြိမ်းစားပညာရှင် ၃၅၈ ဦးနှင့် တာဝန်ထမ်းဆောင်ဆဲ ပညာရှင် ၃၂၀ ဦး စုစုပေါင်း ၆၇၈ ဦး ပါဝင်သည်။

ဦးစိုးသူသည် ရန်ကုန်တက္ကသိုလ် သတ္တဗေဒဌာနတွင် ပါမောက္ခအဖြစ် နှစ်ပေါင်းများစွာ တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့ပြီး ယခုလက်ရှိ ဝိဇ္ဇာနှင့် သိပ္ပံပညာရှင်များ၏ သုတေသနစာတမ်းများကို တည်းဖြတ်ပြုစုနေသူတစ်ဦး ဖြစ်သည်။ ■

ကျေးလက်ဒေသမီးလင်းရေး စီမံချက်များ အကောင်အထည်ဖော်

မိုးညွှန်း၊ ဇူလိုင် ၆

ရေရှိနိုင်မည့်ဒေသများတွင် ကျေးလက်ဒေသမီးလင်းရေး စီမံချက်ဖြင့် ရေအား လျှပ်စစ်စက်ရုံငယ်များ အကောင်အထည်ဖော် တည်ဆောက်လျက်ရှိကြောင်း မိုးညွှန်းမြို့မှ ဌာနဆိုင်ရာ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ဇူလိုင်လဆန်းပိုင်းတွင် ပြောကြားသည်။

စက်ငယ်များ၏ နည်းပညာမှ တရုတ်နည်းပညာအား လေ့လာ၍ ပြင်ဦးလွင်မြို့မှ ဦးညွန့်သန်းက တိုးတက်တီထွင်ထုတ်လုပ်ထားခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ တာဘိုင်နှင့် ဒိုင်နမိုတို့အား စီမံချက်အကောင်အထည်ဖော်ရေးအဖွဲ့မှ ပံ့ပိုးပြီး စက်ရုံငယ်အတွက် အခြားကုန်ကျစရိတ် ကျပ်သိန်း ၂၀ ခန့်ကို သက်ဆိုင်ရာကျေးရွာများမှ စိုက်ထုတ်လုပ်ကိုင်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း မိုးညွှန်းမြို့နယ် မြို့သစ်ကလေးကျေးရွာ ရယကဥက္ကဋ္ဌ ဦးတင်မြိုင်က ရှင်းပြသည်။

စက်ရုံငယ်၏ အဓိကထုတ်ပေးနိုင်သည့် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပမာဏမှာ ၁၀ ကေပီအေဖြစ်ပြီး အိမ်ခြေ ၂၀၀ ခန့်ရှိသည့် ကျေးရွာအတွက် အိမ်တစ်အိမ် မီးတစ်ချောင်းနှင့် လမ်းမီးကိုသာ ပေးနိုင်သေးသည့်အဆင့်သာရှိကြောင်း၊ ကြီးကြပ်မည့် ပညာရှင်အခက်အခဲနှင့် ဒေသခံတို့၏ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု အားနည်းနေသေးသည့်အတွက် ထိရောက်သောအောင်မြင်မှု ရရှိနိုင်ခြင်း မရှိသေးကြောင်း၊ လက်ရှိတွင် မိုးကောင်းမြို့နယ် ပြန်သုံးလုံးရှိ စက်ရုံငယ်တစ်ခုသာ အောင်မြင်မှုရနေသေးကြောင်း စီမံချက်အကောင်အထည်

ဖော်ရေးအဖွဲ့မှ တာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ် ဦးစိန်ဝင်း ထွန်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

အဆိုပါစီမံချက်မှာ အစိုးရ၏ လျှပ်စစ်စွမ်းအားစီမံကိန်းကြီးများ ပြီးစီး နေချိန်တွင် အဓိကမြို့ကြီးများ၌သာ လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ရရှိနိုင်မည်ဖြစ်သည့် အတွက် ကျေးလက်နှင့် မြို့ပြ ကွာဟချက် မကြီးမားစေရေးအတွက် ယခုကဲ့သို့ ဒေသဆိုင်ရာစီမံချက်ဖြင့် ဆောင်ရွက်နေရ ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

Myanmar ဘီယာ ထိုင်းဘာသာဖြင့် ကြော်ငြာရိုက်ကူးရန် စီစဉ်

ရန်ကုန်၊ မေ ၁၇

ထိုင်းနိုင်ငံရှိ ဘီယာဈေးကွက်ကို ထိုးဖောက်နိုင်ရန်အတွက် Myanmar ဘီယာကို ထိုင်းဘာသာဖြင့် ကြော်ငြာရိုက် ကူး၍ ထိုင်းနိုင်ငံတွင် ထုတ်လွှင့်ပြသရန် စီစဉ်နေကြောင်း Myanmar Brewery Ltd. မှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

အဆိုပါတာဝန်ရှိသူက ထိုင်းနိုင်ငံ တွင် အရောင်းရဆုံး SINGAR ဘီယာ အပါအဝင် အခြားဘီယာတံဆိပ်များစွာ ရှိနေသော်လည်း Myanmar ဘီယာမှ ဈေးကွက်ဝေစုတစ်စု ရရှိရန် ကြိုးစားမည် ဟု ဆိုသည်။

Myanmar Brewery Ltd. မှ Myanmar ဘီယာကို ၁၉၉၇ ခုနှစ်တွင် ထုတ်လုပ်ခဲ့ပြီး စင်ကာပူ၊ မလေးရှားနှင့် ဂျပန်နိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရောင်းချလျက် ရှိသည်။ ■

အီလက်ထရွန်နစ်ကုမ္ပဏီများ ယူရိုအထူးအစီအစဉ် မပြုလုပ်နိုင်

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၁၀

Show Room ဖွင့်လှစ်၍ Normal Trade မှ တင်သွင်းသော အီလက်ထရွန် နစ်ပစ္စည်းရောင်းချသည့် ကုမ္ပဏီအတော် များများမှာ လက်ရှိဈေးကွက်အနေအထား များအရ အမြတ်အစွန်းနှင့် ဝယ်လိုအား မသေချာသည့် အတွက် Euro 2004 ဘောလုံးပြိုင်ပွဲအထိမ်းအမှတ် အထူးဈေး ရောင်းပွဲများ မပြုလုပ်ကြကြောင်း အီလက် ထရွန်နစ်ဈေးကွက်တွင် ဆယ်နှစ်ကျော် အတွေ့အကြုံရှိ ဈေးကွက်ကျွမ်းကျင်သူ တစ်ဦးက ဇွန်လ ပထမပတ်တွင် ပြော ကြားသည်။

အမြတ်အစွန်း နည်းပါးရသည့် အကြောင်းရင်းမှာ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတ နိုင်ငံလုပ်ပစ္စည်းများ နယ်စပ်မှ ဝင်ရောက်မှု များပြားလာသည့်အပြင် အဆိုပါပစ္စည်း များမှာ အခွန်အခသက်သာ၍ ဈေးနှုန်း အလွန်အကျွံလျှော့၍ ရောင်းချနိုင်ကြောင်း၊ Show Room ဖွင့် ရောင်းချသူများမှာ ပစ္စည်းဝယ်ယူရာ၌ LC ဝယ်ယူရပြီး တရုတ် ပစ္စည်းများမှာ ပြင်ပငွေမာ ပေါက်ဈေးဖြင့် ဝယ်ယူနိုင်၍ ဈေးကွက်တွင် အဘက်ဘက် မှ အားသာမှုရှိကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

မလေးရှားမှ စားအုန်းဆီ တန် ၃၀၀၀ ကျော် တင်သွင်း

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၄

၂၀၀၄ ခုနှစ် ပထမလေးလအတွင်း မြန်မာနိုင်ငံဈေးကွက်သို့ မလေးရှားနိုင်ငံမှ စားအုန်းဆီ တန် ၃၀၀၀ ကျော် တင်သွင်း ခဲ့ကြောင်း မေလ တတိယပတ်အတွင်း ထုတ်ပြန်သော ဆင်ဟွာသတင်းတစ်ရပ် အရ သိရသည်။

မလေးရှားနိုင်ငံသည် မြန်မာနိုင်ငံ သို့ စားအုန်းဆီနှင့် စက်ယန္တရားများ အဓိက တင်သွင်းလျက်ရှိနေသော နိုင်ငံ ဖြစ်ပြီး ၂၀၀၃ ခုနှစ်တွင် စားအုန်းဆီ တန် ၆၂၀၀၀ ကျော် တင်သွင်းခဲ့ကြောင်း ယင်း သတင်းက ဆိုသည်။

နှစ်နိုင်ငံ ကုန်သွယ်မှုလုပ်ငန်းများ လွယ်ကူစေရန်အလို့ငှာ မလေးရှားနိုင်ငံ ပီနန်ဆိပ်ကမ်းမှတစ်ဆင့် လွတ်လပ်စွာ

ကုန်သွယ်မှုပြုနိုင်ရန်အတွက် ပီနန်ဆိပ် ကမ်းအာဏာပိုင် အဖွဲ့အစည်း (The Penang Port Authority-PPA) နှင့် မြန်မာနိုင်ငံမှ တာဝန်ရှိသူတို့အကြား သဘောတူညီမှု ရရှိထားကြောင်းလည်း သတင်းတွင် ဖော်ပြထားသည်။

တရားဝင်ထုတ်ပြန်ထားသော စာရင်း များအရ မလေးရှားနိုင်ငံသည် ထိုင်း၊ တရုတ်၊ စင်ကာပူနှင့် အိန္ဒိယနိုင်ငံများဖြစ် ပြီးလျှင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပဉ္စမမြောက် အကြီး ဆုံးကုန်သွယ်ဖက်နိုင်ငံဖြစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကဏ္ဍတွင် ဒေါ်လာသန်း ၆၆၀ တန်ဖိုးခန့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျက်ရှိသော စတုတ္ထအများဆုံး မြှုပ်နှံသူနိုင်ငံဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။ ■

မြန်မာနိုင်ငံအလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာနမှ အရာရှိအချို့ ထိုင်းနိုင်ငံတွင် ထားရှိမည်

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၆

ထိုင်းနိုင်ငံရှိ မြန်မာအလုပ်သမား ပြဿနာများကို ဖြေရှင်းရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံအလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာနမှ အရာရှိအချို့ကို ထိုင်းနိုင်ငံရှိ မြန်မာသံရုံးတွင် ထားရှိရန် မြန်မာဝန်ကြီးချုပ်၏ ခရီးစဉ်အတွင်း သဘောတူညီမှု ရရှိခဲ့သည်ဟု ထိုင်းဝန်ကြီးချုပ် သက်ဆင်က ဇူလိုင်လဆန်းတွင် ထုတ်ဖော်ပြောကြားသည်။
ထိုင်းနိုင်ငံတွင် မြန်မာအလုပ်သမား အများစုရှိနေပြီး ၎င်းတို့မှာ အထည်ချုပ်၊ အိမ်တွင်းစက်မှုလုပ်ငန်းနှင့် ငါးဖမ်း လုပ်

ငန်းများတွင် ဝင်ရောက်လုပ်ကိုင်လျက်ရှိသည်။ မြန်မာအလုပ်သမားများထံမှအချို့ကို ထိုင်းနိုင်ငံမှ တရားဝင်မှတ်ပုံတင်ထုတ်ပေးလျက်ရှိသော်လည်း ပြဿနာအချို့ ရှိနေဆဲ ဖြစ်သည်။
ဇူလိုင်လ ၅ ရက်နေ့က မြန်မာဝန်ကြီးချုပ်၏ ခရီးစဉ်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံတွင် ထိုင်းနိုင်ငံမှ ဘဏ်တစ်ခု ဖွင့်လှစ်ရေးကို ပါ အဆိုပြုခဲ့သည်ဟု ထိုင်းတာဝန်ရှိသူ တစ်ဦးမှ ပြောကြားသည်။

စင်ကာပူသို့ ပဲတင်ပို့မှု တိုးတက်

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၁

ယခုနှစ်မေလအတွင်း စင်ကာပူနိုင်ငံမှ ပဲတင်ပို့မှုများ ပြားလာသဖြင့် ပဲတင်ပို့မှု တိုးတက်လာကြောင်း စင်ကာပူနိုင်ငံသို့ ပဲတင်ပို့မှုများ တင်ပို့နေသည့် Win Myanmar Co., Ltd. မှ ဒါရိုက်တာ ဦးဝင်းက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။
ယခင်ဈေးကျနေသော ပဲတင်ပို့မှုမှာ စင်ကာပူဝယ်လက်ကြောင့် ပြန်လည် မြင့်မားလာပြီး လက်ရှိ အခြေအနေသည် ပဲတင်ပို့မှုများအကောင်းဆုံးဖြစ်ကြောင်း၊ ပဲတင်ပို့မှုတစ်စိတ်အိတ်လျှင် ၂၉၀၀၀ မှ ၂၉၅၀၀ ကျပ် ပြည့်တွင်းပေါက်ဈေးရှိပြီး ပဲတင်ပို့မှုများလည်း တခြားပို့ကုန်လုပ်ငန်းရှင်များနည်းတူ ဒီဇယ်တင်သွင်းခွင့်ရရှိကြောင်း၊ ယခုအခါ မိမိတို့ ဒုတိယအသုတ် ဒီဇယ်တင်သွင်းခွင့် လျှောက်ထားပြီး ဖြစ်သည်ဟု ဦးဝင်းက ဆိုသည်။
စင်ကာပူနိုင်ငံသည် ပဲများ ဝယ်ယူ

ရာတွင် အရည်အသွေးမြင့်မားသည့် ပဲအမျိုးအစားကို စိစစ်ရွေးချယ်မှုပြုလုပ်သော်လည်း ငွေပိုချေမှုမှာ လွန်စွာ လျင်မြန်ကြောင်း၊ အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ ဝယ်ယူရာတွင် စိစစ်မှုနည်းပါးသော်လည်း ငွေကြေးနှင့် လုပ်ငန်းမြန်ဆန်မှုမရှိကြောင်း ဦးဝင်းက ပြောကြားသည်။
လောလောဆယ် ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရသော ပဲတင်ပို့မှုများမှာ တစ်တန်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၇၀ နီးပါးရှိပြီး ပြည်ပမှ မှာယူသလောက်ပမာဏကို တင်သွင်းရသည်ဟု ၎င်းက ရှင်းပြသည်။
တရားဝင် ထုတ်ပြန် ထားသော ကိန်းဂဏန်းများအရ မြန်မာနိုင်ငံသည် အာဆီယံနိုင်ငံများအတွင်း ပဲမျိုးစုံထုတ်လုပ်တင်ပို့မှု အများဆုံးဖြစ်ပြီး ပို့ကုန်ဝင်ငွေ၏ ၄၀ ရာခိုင်နှုန်းကို ပဲတင်ပို့မှုမှ ရရှိကြောင်း သိရသည်။

နယ်စပ်မှ တင်သွင်းလာသော L'ORÉAL အလှကုန် ပစ္စည်းများ အတုဖြစ်နိုင်

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၄

နယ်စပ်မှတစ်ဆင့် တင်သွင်းရောင်းချနေသော L'ORÉAL တံဆိပ်အလှကုန် ပစ္စည်းများသည် အချို့မှာ အတုများဖြစ်နိုင်ကြောင်းနှင့် အချို့မှာ လုံလောက်သော အာနိသင်မပါတတ်ဘဲ ရက်လွန်ပစ္စည်းများ ဖြစ်နေတတ်ကြောင်း L'ORÉAL အလှကုန်များ တင်သွင်းရောင်းချသည့် La Source Trading Ltd. မှ အရောင်းနှင့် ဈေးကွက်ဆိုင်ရာ မန်နေဂျာ ဒေါက်တာ ခင်မေလင်းက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။
သုံးစွဲပေးသူအချို့၏ ပြောကြားချက်အရ နယ်စပ်မှ တင်သွင်းရောင်းချနေသော L'ORÉAL အလှကုန်ပစ္စည်းများသည် ကုမ္ပဏီရောင်းဈေးနှင့် ထက်ဝက်နီးပါး ကွာခြားသည်ဟု သိရသည်။
ဒေါက်တာခင်မေလင်းက L'ORÉAL အလှကုန်များသည် သိပ္ပံနည်းကျသုတေသနပြု ထုတ်လုပ်ထားသော အလှကုန် ပစ္စည်းများဖြစ်ကြောင်း၊ တစ်ခါတစ်ရံ ဈေးကွက်၏ ဝယ်လိုအားကို အမီ မလိုက်နိုင်၍ ပစ္စည်းပြတ်လပ်မှုများ ရှိတတ်ကြောင်း၊ အထူးသဖြင့် White Perfect ခေါ် Skin Care အလှကုန်တစ်မျိုးမှာ ဝယ်လိုအားကို အမီမလိုက်နိုင်၍ ဈေးကွက်၌ အတန်ကြာအောင် ပြတ်လပ်နေဖူးသည်ဟု ဆိုသည်။
La Source Trading Ltd. မှ တင်သွင်းရောင်းချမည့် DERMO-EXPERTISE အမျိုးအစား L'ORÉAL အလှကုန်ပစ္စည်းများအား ဇူလိုင်လ ၄ ရက်နေ့က စတင်ရောင်းဟိုတယ်၌ လက်တွေ့သုံးစွဲသူ အနုပညာရှင်များနှင့် သရုပ်ပြမိတ်ဆက်ခဲ့သည်။

L'ORÉAL အလှကုန်ပစ္စည်းများကို ၁၉၉၆ ခုနှစ်မှစတင်၍ ပြည်တွင်းဈေးကွက်သို့ တင်သွင်းရောင်းချခဲ့ပြီး ရန်ကုန်၊ မန္တလေးမြို့ကြီးများတွင် L'ORÉAL ဆိုင်ခွဲပေါင်း ၄၀ ကျော်ရှိကြောင်း အရောင်းနှင့်ဈေးကွက်ဆိုင်ရာမန်နေဂျာက ပြောကြားသည်။

မြန်မာ - ထိုင်းနယ်စပ်ခရီးသွားလုပ်ငန်းများ

ဆွေးနွေး

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၈

ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနနှင့် ထိုင်းနိုင်ငံ မဲဟောင်ဆောင်နှင့် တပ်(ခ)ခရိုင်မှ တာဝန်ရှိသူများသည် နယ်စပ်ခရီးသွားလုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် မေလအတွင်း တွေ့ဆုံဆွေးနွေးမှုများ ပြုလုပ်ခဲ့သည်ဟု အဆိုပါဝန်ကြီးဌာနမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ဇွန်လဆန်းတွင် ပြောကြားခဲ့သည်။

အဆိုပါဆွေးနွေးမှုတွင် မဲဟောင်ဆောင်မှ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ကြီးဒေသလည်ပတ်ရေးခရီးစဉ်များနှင့် မဲဆောက်-မြဝတီဝင်ပေါက်မှတစ်ဆင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် လည်ပတ်ရေးခရီးစဉ်များနှင့်ပတ်သက်၍ ဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။

မဲဟောင်ဆောင်-တောင်ကြီးခရီးစဉ်များအတွက် အချိန်ယူပြုလုပ်သွားရမည်ဖြစ်သော်လည်း မဲဆောက်-မြဝတီခရီးစဉ်များသည် သုံးနိုင်ငံလမ်းမကြီးအပါအဝင် ဒေသတွင်း ပို့ဆောင်ရေးလမ်းကြောင်းများ ကောင်းမွန်လာပါက မကြာမီနှစ်အနည်းငယ်အတွင်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာဖွယ်ရှိသည်ဟု အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်က ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။ ■

မော်တော်ယာဉ်ဝယ်ရောင်း အကျိုးတူဆောင်ရွက်မှုအချို့ အရုပ်အရင်းဖြစ်ပေါ်

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၁၂

မေလအတွင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော မော်တော်ယာဉ်ဈေးနှုန်း ရုတ်တရက်တက်ပြီး ပြန်ကျသော ဖြစ်ရပ်နောက်ပိုင်း ငွေကြေးချင်းစုပေါင်း၍ မော်တော်ယာဉ်ဝယ်ရောင်း အကျိုးတူလုပ်ကိုင်မှုများ၌ အရုပ်အရင်းအချို့ ဖြစ်ပေါ်လျက်ရှိကြောင်း မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်အတွင်းရှိ ယာဉ်ဝင်း ရပ်နားခ ပေးဆောင်ရန်မလိုသော ယာဉ်ရောင်းဝယ်ရေးစခန်းမှ ဝယ်ရောင်းတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

မော်တော်ယာဉ်ဈေးနှုန်းများ ဆက်တိုက်ဦးမော့မည်ဟု ခန့်မှန်းကြသည့်အတွက် ငွေလည်ပတ် မြတ်စွန်းမှု မြန်ဆန်စေရန် တစ်စီးထက်ပိုသော မော်တော်ယာဉ်များကို ဝယ်ယူကာ အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်လို၍ စုပေါင်းလုပ်ကိုင်သည့်စနစ်ကို ဆောင်ရွက်ကြရာ ဈေးနှုန်းပြန်လည်ကျဆင်း၍ အရုပ်အရင်းများ ဖြစ်ပေါ်ရခြင်းဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ ရန်ကင်းမြို့နယ်မှ ဝယ်ရောင်းတစ်ဦးသည် အခြားဝယ်ရောင်းနှစ်ဦးနှင့် ငွေကြေးစပ်တူပူးပေါင်း ဝယ်ယူထားသော '၄ က' အကွဲရာ Nissan Van နှင့် 'န' အကွဲရာ Toyota Van တို့ကို လက်ဝယ် ယူဆောင်ထားရှိရာမှ ဈေးကျချိန်တွင် ရှောင်တိမ်းနေသည့်အတွက် စပ်တူဝယ်ယူသူနှစ်ဦးက တရားစွဲဆိုရန် ပြင်ဆင်နေကြောင်း ယာဉ်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူအသိုင်းအဝိုင်းမှ သတင်းရရှိသည်။

Code အလိုအလျောက်ပြောင်း တရုတ်ဂြိုဟ်တုဖမ်းစက် ဈေးအနိမ့်ဖြင့် ဝင်ရောက်

မန္တလေး၊ ဇွန် ၁၀

Silver Box ကဲ့သို့ Code အလိုအလျောက် ပြောင်းလဲပေးနိုင်သော တရုတ်နိုင်ငံထုတ် ဂြိုဟ်တုရုပ်သံဖမ်းစက်များ ဇွန်လအတွင်း ဈေးကွက်သို့ ဈေးနှုန်းအနိမ့်ဖြင့် ဝင်ရောက်ယှဉ်ပြိုင်လာကြောင်း အထက်မြန်မာနိုင်ငံမှ အီလက်ထရွန်နစ်ပစ္စည်း ဖြန့်ချိရေးလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

Silver Viva နှင့် Prosat Digital Satellite Receiver အမည်ဖြင့် ဝင်ရောက်လာပြီး ဈေးကွက်တွင်ရှိနေပြီးဖြစ်သော Silver Box ဂြိုဟ်တုဖမ်းစက် တစ်သိန်းလေးသောင်းခန့်ကျင် ပေါက်ဈေးရှိချိန်တွင်

တစ်သိန်းတစ်သောင်းခန့်ကျင်ခန့်ဖြင့် ဝင်ရောက်လာခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ယင်းစက်များမှာ Silver Box စက်ကဲ့သို့ပင် စွမ်းဆောင်ရည်ရှိကြောင်း ၎င်းက ရှင်းပြသည်။ Silver Box ၊ Silver Viva နှင့် Prosat အမည်ရ အဆိုပါစက်များသည် ကတ်စနစ်သုံး၍ ဖမ်းယူနိုင်သောလိုင်း (Pay TV Channel) အချို့ကို ဖမ်းယူနိုင်ရန်အတွက် ယခင်စက်များကဲ့သို့ Code နံပါတ်များကို ပြောင်းလဲထည့်သွင်းပေးရန်မလိုဘဲ အလိုအလျောက် ပြောင်းလဲပေးနိုင်သောကြောင့် လူကြိုက်များနေခြင်းဖြစ်သည်။ ■

TOEFL ဖြေဆိုသူ ၇၀ ရာခိုင်နှုန်း ICE-Youth စာကြည့်တိုက်မှ စာအုပ်ငှားရမ်း

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၂

TOEFL နှင့် IELTS စာမေးပွဲဖြေဆိုသူ ၇၀ ရာခိုင်နှုန်းခန့်သည် ၎င်းတို့ လိုအပ်သော စာအုပ်စာတမ်းများကို မိမိတို့စာကြည့်တိုက်မှ ငှားရမ်းအသုံးပြုကြကြောင်း ICE-Youth (Information Center For Every Youth) မှ တာဝန်ခံ ကိုပြည့်ဖြိုးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

ICE-Youth စာကြည့်တိုက်မှာ မြန်မာနိုင်ငံတွင် TOEFL နှင့် IELTS စာမေးပွဲဖြေဆိုလိုသူများအတွက် လိုအပ်သော စာအုပ်စာတမ်းများကို အကြောင်းငွေဖြင့် ငှားရမ်းပေး၍ ရရှိသောအကျိုးအမြတ်ကို စာအုပ်သစ်များ ဝယ်ယူရာတွင် အသုံးပြုသည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။

TOEFL နှင့် IELTS စာမေးပွဲများအတွက် လိုအပ်သော စာအုပ်စာတမ်းများကို အမေရိကန်စင်တာနှင့် ဗြိတိသျှစင်တာတွင် ရရှိနိုင်သော်လည်း အဆိုပါ စာကြည့်တိုက်ပိတ်ရက်များတွင် မိမိတို့ စာကြည့်တိုက်က ငှားရမ်းပေးနိုင်သဖြင့် ငှားရမ်းသူများ ကျေနပ်ကြောင်း၊ လောလောဆယ် ICE-Youth အသင်းဝင်ဦးရေ ၄၀၀ အထိ ရှိနေပြီဟု ကိုပြည့်ဖြိုးက ရှင်းပြသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် TOEFL ဖြေဆိုသူဦးရေမှာ တစ်နေ့တခြား များပြားလာလျက်ရှိပြီး မေလအတွင်းက ကျင်းပခဲ့သော TOEFL စာမေးပွဲတွင် အမေရိကန်စင်တာ စာစစ်ဌာနတစ်ခုတည်းမှပင် ဖြေဆိုသူဦးရေ ၉၀ ရှိခဲ့သည်။

မအူပင်၌ ယခုနှစ် အဆောင်အရေအတွက် နှစ်ဆတိုး

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၂

မအူပင်မြို့သည် ဧရာဝတီတိုင်းအတွင်း ပညာရေးအချက်အချာကျသော မြို့ကြီးတစ်မြို့ဖြစ်လာသည့်အလျောက် နယ်မှ ကျောင်းသားများအတွက် အဆောင်များ လိုအပ်ချက်ရှိရာ ၂၀၀၄ ခုနှစ်အတွင်း ယမန်နှစ်ကထက် အဆောင်အရေအတွက် နှစ်ဆမျှ တိုးပွားလာကြောင်း အဆောင်ပိုင်ရှင်တစ်ဦးက မေလနှောင်းပိုင်းတွင် ပြောကြားသည်။
၂၀၀၃ ခုနှစ်အတွင်း စုစုပေါင်း ကျောင်းသားဦးရေ ၄၀၀၀ ထက် မြင့်မားလာခဲ့ကြောင်း ခြောက်ထောင်ခန့်ကျင် ရှိနေပြီဖြစ်ကြောင်း၊

မအူပင်တက္ကသိုလ်တွင် ယခင်က ပြင်ပမှ အဆောင်အရေအတွက် ၂၀ ခန့်သာ ရှိခဲ့ရာမှ ၂၀၀၄ ခုနှစ်တွင် ၄၀ ခန့် ဖြစ်လာကြောင်း၊ အဆောင်လခ တစ်လျှင် ၃၀၀၀ ကျပ် ကျသင့်ကြောင်း ၎င်းက ဆက်လက်ပြောကြားသည်။ မီးမလာသော ရက်များ၌ မိမိအစီအစဉ်ဖြင့် မီးသုံးစွဲရပြီး သုံးစွဲရန်ရေမှာ မီးလာသောအချိန်၌ လုံလုံလောက်လောက် တင်ထားပေးကြောင်း အဆောင်နေကျောင်းသားတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

နယ်လှည့်ဈေးရောင်းပွဲစနစ် အောင်မြင်မှုရှိဟု

Alpha Group က

ပြောကြား

မိုးညှင်း၊ ဇူလိုင် ၆

ဈေးပွဲတော်ကျင်းပသော မြို့နယ်များအနီးရှိ ကျေးလက်များမှ လာရောက်ဝယ်ယူကြသည့်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံတစ်ဝန်းရှိ မြို့ကြီးများတွင် လှည့်လည်၍ ရာသီမရွေးပြုလုပ်နေကြသော ရွှေ့ပြောင်းဈေးရောင်းပွဲစနစ်များ အောင်မြင်မှုရရှိနေကြောင်း ကချင်ပြည်နယ် မိုးညှင်းမြို့နယ် ခန်းမတွင် ဇူလိုင် ၆ ရက်နေ့မှ ၁၀ ရက်နေ့အထိ ပြုလုပ်မည့် ဈေးရောင်းပွဲ၏ Organizer ကုမ္ပဏီဖြစ်သည့် Alpha Group မှ ပြောခွင့်ရပုဂ္ဂိုလ် ဦးအောင်မြင့်ကျော်က ဆိုသည်။

မြို့နယ်အဆင့်မြို့များတွင် အဓိကထားကျင်းပကြသော်လည်း မြို့ခံများထက် ကျေးလက်ဒေသများက ပိုမိုလာရောက်ဝယ်ယူကြခြင်းမျိုးသာ တွေ့ရကြောင်း၊ တစ်နေရာတည်း၌ စုံလင်စွာ ဝယ်ယူရရှိနိုင်သည့်အပြင် ကုမ္ပဏီများက Promotion ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်၍ ဈေးနှုန်းသက်သာမှုရှိကြောင်း၊ ဈေးရောင်းပွဲစနစ်သည် များသောအားဖြင့် အဆင်ပြေအောင်မြင်မှုရရှိနေပြီး မူလထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိသူများနှင့် အမှန်တကယ်သုံးစွဲသူတို့ တိုက်ရိုက်ထိတွေ့ ရောင်းချခြင်းဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ရှင်းပြသည်။

နယ်လှည့်ဈေးရောင်းပွဲများကို ကုန်စည်ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးသည့် အဓိကကုမ္ပဏီကြီးများက Sponsor ပြုလုပ်ပေးကြပြီး Organizer ကုမ္ပဏီများက ဒေသအနှံ့ Marketing ဆင်း လေ့လာမှုများ

ပြုလုပ်ကြောင်း၊ ကျင်းပမည့်နေရာ ရွေးချယ်၍ လိုက်လံခင်းကျင်းရောင်းချမည့် ကုမ္ပဏီအဖွဲ့အစည်း၊ ပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းရှင်များအတွက် ရေ၊ မီးနေရာများကို သက်ဆိုင်ရာဒေသအာဏာပိုင်များနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက် စီစဉ်ပေးရကြောင်း Organizer သက်တမ်း သုံးနှစ်ရှိ Alpha Group ၏ ပြောခွင့်ရပုဂ္ဂိုလ်က ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

ပြည်ပကျောင်းဝင်ခွင့် ကြော်ငြာများ တိုးပွား

ရန်ကုန်၊ မေ ၃၀

စင်ကာပူ၊ ဩစတြေးလျ၊ အင်္ဂလန် စသည့် နိုင်ငံများတွင် ပညာသင်ရန် ဝင်ခွင့် ကြော်ငြာများသည် ပြည်တွင်းရှိ ပုဂ္ဂလိက မီဒီယာအချို့၌ အပတ်စဉ်လိုလို ဖော်ပြလာကြောင်း ရန်ကုန်မြို့တော်တွင် နေထိုင်သူ ဝင်ခွင့်ဖြေမည့် ကျောင်းသားတစ်ဦးက မေလ ၃ တိယပတ်အတွင်း Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၌ လူငယ်များအကြား အဓိက ရေပန်းစားနေသည်မှာ စင်ကာပူ နိုင်ငံရှိ Polytechnic ကျောင်းများဖြစ်ကြောင်း၊ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုနှင့် ဥရောပနိုင်ငံများရှိ ကျောင်းများသို့ တက်ရောက်ရန်မှာ စိတ်အားထက်သန်ကြသော်လည်း Visa အခက်အခဲရှိကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

ယခုအခါ မြန်မာနိုင်ငံတွင် အခြေခံပညာအထက်တန်းအောင်ပြီးသူ လူငယ်များအတွင်း ပြည်ပ၌ ပညာသင်ရန် ကြိုးစားနေသူ အများအပြား ရှိလာနေပြီး ယင်းတို့မှာ လောလောဆယ် အင်္ဂလိပ်စာကို ကြိုးစားသင်ယူနေကြသည်ဟု အင်္ဂလိပ်စာနည်းပြတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

ပဲကုန်သည်တစ်ဦး ငွေကြေးအလွဲသုံးစားပြု

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၂

ဘုရင့်နောင်ကုန်စည်ဒိုင်အသင်းဝင်ပေါင်း ၂၀ ကျော်၏ ပဲဖိုးငွေ ကျပ်သိန်းပေါင်း ၃၃၀၀ ကျော်ကို မပေးချေဘဲ အလွဲသုံးစားပြု တိမ်းရှောင်သော ပဲကုန်သည်တစ်ဦးအား ၂၀၀၄ ခုနှစ် မေလမှ စတင်၍ ရန်ကုန်တိုင်း ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်း အလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့ (ကုန်စည်ဒိုင်)က အသင်းဝင်အဖြစ်မှ ထုတ်ပယ်လိုက်ကြောင်း သက်ဆိုင်ရာမှ သတင်းထုတ်ပြန်သည်။

အဆိုပါပဲကုန်သည်၏ အမည်မှာ ဦးဝမ်းမောင်ဖြစ်ပြီး အဆိုပါအသင်း၌ အသင်းဝင်အမှတ် A ၂၂၀၀ ဖြင့် အသင်းဝင်ခဲ့ကာ ၉ (၂၅)၊ နွယ်သာကီလမ်း၊ ဘုရင့်နောင်ပွဲရုံနယ်မြေ၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်တွင် ပဲမျိုးစုံရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခဲ့ကြောင်း အဆိုပါထုတ်ပြန်ချက်တွင် ပါရှိသည်။

လက်ဖက်ကုန်သည်များသာ ဆိုးဆေးအသုံးပြုဟုဆို

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၇

ဈေးကွက်တွင် ရောင်းချနေသည့် လက်ဖက်ထုပ်များတွင် ပါရှိသော ဆိုးဆေးများမှာ လက်ဖက်သားရောင်းချသည့် လက်ဖက်ကုန်သည်များကသာ အသုံးပြုခြင်းဖြစ်ပြီး အသင့်စားလက်ဖက်ရောင်းချသူတို့မှာ ကုန်သည်ထံမှ ဆေးဆိုးပြီးသား လက်ဖက်ကို တစ်ဆင့်ပြန်လည် ဝယ်ယူရခြင်းဖြစ်ကြောင်း လုံမေလက်ဖက်နှင့် အကြော်စုံလုပ်ငန်းပိုင်ရှင် ဦးမျိုးဆိုင်က Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

လုံမေတံဆိပ်ဖြင့် ရောင်းချရန်အတွက် ဆိုးဆေးနည်းပါး၍ အရည်အသွေးကောင်းမွန်သော လက်ဖက်ရွက်ကိုသာ မိမိတို့ ရွေးချယ်သုံးစွဲသည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။

မေလ ၂၇ ရက်နေ့က ကျင်းပသော လုံမေလက်ဖက်နှင့် အကြော်စုံလုပ်ငန်း၏ တစ်နှစ်ပြည့်အခမ်းအနားတွင် ဦးမျိုးဆိုင်က လုံမေလက်ဖက်ထုပ်များကို စင်ကာပူ၊ မလေးရှားနှင့် ဘရူနိုင်းနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရောင်းချကြောင်း၊ နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရာတွင် နိုင်ငံခြားရှိ မြန်မာလူမျိုးများအတွက် တင်ပို့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ သို့ရာတွင် အမေရိကန်ကဲ့သို့ နိုင်ငံကြီးအချို့တွင် ယင်းနိုင်ငံသားများသည် လက်ဖက်နှင့် တွဲဖက်စားသုံးရသော အကြော်စုံကို ဘီယာနှင့် တွဲဖက်စားသုံးရန် ဈေးကြီးပေး၍ ဝယ်ယူစားသုံးကြကြောင်း ၎င်းက ပြောကြားသည်။

နာမည်ကျော်အသင့်စား လက်ဖက်နှင့် အကြော်စုံလုပ်ငန်းရှင်များသည် မန္တလေးရှိ လက်ဖက်ကုန်သည်များထံမှ လက်ဖက်ရွက် ဝယ်ယူလေ့ရှိပြီး အကြော်စုံကိုမူ မြင်းခြံမှ မှာယူတင်သွင်းသည်ဟု ဦးမျိုးဆိုင်က ရှင်းပြသည်။

၂၀၀၃ ခုနှစ်က မြန်မာနိုင်ငံဆေးဝါး သုတေသနအဖွဲ့မှ တင်သွင်းခဲ့သော သုတေသနစာတမ်းအချို့တွင် လက်ဖက်ထုပ်အချို့၌ အရောင်ဆိုးဆေးများ အလွန်အကျွံသုံးစွဲထားသည်ကို တွေ့ရှိရကြောင်း သုံးသပ်တင်ပြခဲ့သည်။

တိုက်ခန်းပေါင်နှံမှု စနစ်နှစ်မျိုးဖြင့် လုပ်ကိုင်

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၁

ရန်ကုန်မြို့တော်ရှိ မြို့နယ်အချို့တွင် ကန်ထရိုက်တိုက်ခန်းပေါင်နှံမှုများ တိုးတက်လုပ်ဆောင်လျက်ရှိရာ စာချုပ်ချုပ်ဆိုကြရာ၌ နည်းလမ်းနှစ်မျိုးဖြင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြောင်း တာမွေမြို့နယ်မှ တိုက်ခန်းရောင်းဝယ်၊ ငှား၊ ပေါင်နှံမှုများ၌ ငွေကြေးရယူ ဝန်ဆောင်မှုပေးသောလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

ပထမနည်းလမ်းမှာ တိုက်ခန်းလက်ရှိခန့်မှန်း ပေါက်ဈေး၏ နှစ်ဆယ်ရာခိုင်နှုန်းခန့်ကို တိုက်ခန်းပိုင်ဆိုင်သူက ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်သူထံမှ ချေးယူပြီး ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်သူက တစ်လလျှင် တစ်ဆယ်ရာခိုင်နှုန်း အကျိုးအမြတ်ရရှိကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ ဒုတိယနည်းလမ်းမှာ တိုက်ခန်းတန်ဖိုး၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းအထိ ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်သူက ထုတ်ပေးပြီး တစ်လလျှင် လေးရာခိုင်နှုန်းဝန်းကျင် အကျိုးအမြတ်ရယူကြောင်း ၎င်းက ရှင်းပြ

သည်။ ပထမနည်းလမ်းတွင် ငွေယုံမှတ်အပ်နှံခြင်းကတိစာချုပ် ချုပ်ဆိုလေ့ရှိပြီး ဒုတိယနည်းလမ်းတွင် ချေးယူသည့် ငွေကြေးပမာဏအား ငွေကြေးအပေးအယူပြုလုပ်သည့်နေ့မှ တစ်နှစ်ပြည့်သည့်နေ့ရက်စွဲဖြင့် အရောင်းအဝယ်စာချုပ် တစ်စောင်ပါ ထည့်သွင်းချုပ်ဆိုရကြောင်း ပေါင်နှံသူအခန်းရှင်တစ်ဦးက ဆိုသည်။ ကန်ထရိုက် တိုက်ခန်းများဖြစ်သည့်အတွက် ပေါင်နှံသူက မြေပိုင်ရှင်အား စာချုပ်တွင် သက်သေအဖြစ် လက်မှတ်ရေးထိုးရန် ကျပ်နှစ်သောင်းပေးချေရကြောင်း၊ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ပေးသူအား အပေးအယူပြုလုပ်သော ငွေကြေးပမာဏ၏ ငါးရာခိုင်နှုန်း ဝန်ဆောင်ခပေးရကြောင်း အဆိုပါ အခန်းရှင်က ပြောကြားသည်။

တိုက်ခန်းပေါင်နှံသူအများစုတွင် မိမိလက်ဝယ်ရှိ ငွေကြေးအားလုံးကို ပေါင်နှံသည့် တိုက်ခန်းဝယ်ယူစဉ်က ပုံအောရင်းနှီးထားရသူများဖြစ်ပြီး အချို့အခန်း

ရှင်များမှာ မိသားစုဝင်ငွေအတွက် ကိုရီးယား၊ မလေးရှားနိုင်ငံများသို့ သားသမီးများ စေလွှတ်ရန် နေထိုင်သည့်အခန်းကို ပေါင်နှံခြင်းဖြစ်ကြောင်း မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်မှ ကြားနေဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူတစ်ဦးက ဆိုသည်။ တိုက်ခန်း၏ ခန့်မှန်းပေါက်ဈေးကို ချေးယူသူအများစုမှာ ငွေကြေးရှင်အား အခန်းသော့အပ်နှံရသည့်အတွက် အိမ်ငှားစရိတ် ပြန်လည်ကုန်ကျကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ အရောင်းအဝယ်ပါး၍ ဝင်ငွေနည်းသည်မှာ ကာလအတန်ကြာပြီဖြစ်သော်လည်း ယခုအခါ ပေါင်နှံခြင်း၊ အခြားအခန်းခေတ္တငှားရမ်းခြင်းတို့ကြောင့် ဝန်ဆောင်ပေးသူများ ဝင်ငွေပုံမှန်ရှိလာကြောင်း ၎င်းက ဖြည့်စွက်ပြောကြားသည်။

အင်တာနက် အသုံးပြုသင်တန်းပေး

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၈

အင်တာနက်အသုံးပြုနည်း Fundamental အခြေခံအဆင့်သင်တန်းကို ဇူလိုင်လ ၂၀ ရက်နေ့တွင် ဒုတိယအကြိမ်မြောက် အခမဲ့ ဖွင့်လှစ်သင်ကြားပို့ချသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း MIT Education Centre မှ လက်ထောက်မန်နေဂျာ ဒေါ်နန်းသင်းဆွေက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

အဆိုပါသင်တန်းတွင် အင်တာနက်နှင့် E-mail အသုံးပြုနည်း၊ www.bagan.net Web Site အသုံးပြုနည်း၊ Chatting နှင့် Messenger အသုံးပြုနည်း စသည်တို့ ပါဝင်ကြောင်း၊ ပြီးခဲ့သည့် ဧပြီလဆန်းပိုင်းအတွင်း ပထမအကြိမ် စီစဉ်ပို့ချခဲ့စဉ်က စာနယ်ဇင်းများအပါအဝင် တက်ရောက်သူဦးရေ ၂၀၀ ခန့်ရှိကြောင်း၊ ယခု ဒုတိယအကြိမ်မြောက် သင်တန်းတွင် အချိန်ပိုင်းအလိုက် သင်တန်းသားဦးရေ ၄၀၀ အထိ အလှည့်ကျ တက်ရောက်နိုင်ရန် စီစဉ်ထားကြောင်း၊ သင်တန်းသို့ တက်ရောက်သူများအား MIT မှ ဖွင့်လှစ်ထားသည့် Cyber Cafe တွင် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း Discount Card သတ်မှတ်၍ အသုံးပြုခွင့်ပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ ■

ပြည်တွင်း Copier ဈေးကွက်၏ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း SHARP မှ ရရှိဟုဆို

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၀

ရန်ကုန်မြို့ ကုန်သည်ကြီးများဟိုတယ်၌ မေလ ၂၀ ရက်က ကျင်းပခဲ့သော SHARP Copier သစ်များ မိတ်ဆက်ပွဲအခမ်းအနားတွင် SHARP တံဆိပ် Copier များသည် ပြည်တွင်းဈေးကွက်၏ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း ရရှိထားကြောင်း Prime-Boss Company ၏ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးအေးသန့်က ပြောကြားသည်။

SHARP တံဆိပ် အီလက်ထရွန်နစ်ပစ္စည်းများကို မြန်မာနိုင်ငံတစ်ဦးတည်းကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် Prime-Boss Company က တင်သွင်း ဖြန့်ဖြူးလျက်ရှိသည်။ မိတ်ဆက်ပွဲအခမ်းအနားတွင် မိတ္တူကူးခြင်း၊ Print ထုတ်ခြင်းတို့ကို စက်တစ်မျိုးတည်းနှင့် ဆောင်ရွက်နိုင်သော Copier အသစ်များကို ရှင်းလင်းပြသခဲ့သည်။ ■

နယ်မြို့ကြီးအချို့တွင် iPSTAR ဝန်ဆောင်မှု နှုန်းထားကြီးမြင့်

ရန်ကုန်၊ မေ ၃၃

မြန်မာနိုင်ငံအနှံ့ရှိ နယ်မြို့ကြီးအချို့တွင် Bagan Cybertech မှ အသိအမှတ်ပြုခန့်အပ်ထားသော LSP (Local Service Provider) အချို့သည် iPSTAR User များ၏ နည်းပညာဆိုင်ရာ ချို့ယွင်းချက်များ ပြုပြင်ပေးရာတွင် ဝန်ဆောင်မှုနှုန်းထားကြီးမြင့်နေကြောင်း နယ်မြို့ကြီးတစ်ခုခုမှ LSP လည်းဖြစ်သည့် Installer လည်းဖြစ်သူတစ်ဦးက မေးလ်ဆန်းအတွင်း ထုတ်ဖော်ပြောကြားသည်။

နယ်မြို့များရှိ iPSTAR အသုံးပြုသူများအနေဖြင့် တစ်စုံတစ်ရာ ချို့ယွင်းမှု ဖြစ်ပေါ်လာပါက ဒေသခံ Service Provider များက ပြုပြင်ဖြေရှင်းနေသည့်အတွက် အချိန်ကုန်လှပန်းသက်သာသော်လည်း LSP ဝန်ဆောင်မှုနှုန်းထားကိုမူ သင့်တင့်လျောက်ပတ်သောဈေးဖြင့် သတ်မှတ်ကောက်ယူစေလိုကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ အထူးသဖြင့် ဒေသခံ LSP တစ်ဖြစ်လည်း Installer အချင်းချင်း နားလည်မှုရှိရှိ ပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်မှသာ User များနှင့် သက်ဆိုင်ရာကုမ္ပဏီအတွက် ရေရှည်တွင် အကျိုးရှိနိုင်မည်ဟုလည်း ၎င်းက အကြံပြုသည်။

Bagan Cybertech မှ သက်ဆိုင်ရာဒေသအလိုက် ဖွဲ့စည်းသတ်မှတ်ပေးထားသောစနစ်မှာ Bagan Cybertech မှ တိုက်ရိုက်ခန့်အပ်ထားသော Coordinator တစ်ဦး၊ Installer တစ်ဦးနှင့် LSP တစ်ဦး သို့မဟုတ် နှစ်ဦးဖြစ်သည်ဟု မြန်မာနိုင်ငံရှိ မြို့ကြီးသုံးမြို့ခန့်တွင် iPSTAR ဝန်ဆောင်မှုများ လုပ်ကိုင်နေသည့် LSP တစ်ဦးက ဆိုသည်။

အင်းလျားလိတ်ဟိုတယ် အထူးဧည့်ခံစားပွဲဝိုင်း အစီအစဉ်သစ် စတင်

ရန်ကုန်၊ မေ ၃၀

အင်းလျားလိတ်ဟိုတယ်၏ စားဖိုမှူးအသစ်ဖြစ်သူ Hubert's က အထူးဝန်ဆောင်မှုပေးသည့် အစီအစဉ်သစ်တစ်ခုအဖြစ် Chef Hubert's Table ခေါ် အထူးဧည့်ခံပွဲ သီးသန့်စားပွဲဝိုင်းကို မေလအတွင်းက စတင်ခဲ့ကြောင်း ဟိုတယ်သတင်းရပ်ကွက်မှ သိရှိရသည်။

အဆိုပါအစီအစဉ်တွင် အထူးဟင်းလျာ ငါးမျိုးဖြင့် သီးသန့်အခန်းတွင် စားဖိုမှူးကိုယ်တိုင် ဧည့်ခံကျွေးမွေးမည်ဖြစ်ပြီး လူ ၁၂ ဦး စားသုံးနိုင်သော စားပွဲဝိုင်းတစ်ဝိုင်းလျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၉၉ ကျသင့်ကြောင်း၊ ဟင်းပွဲ ငါးမျိုးအပြင် ဝိုင်ဖြင့် ဧည့်ခံမည်ဖြစ်ကြောင်း ယင်းသတင်းက ဆိုသည်။ အင်းလျားလိတ်ဟိုတယ်မှ အထူး Produce အနေဖြင့် Family Package အစီအစဉ်ကိုလည်း မိတ်ဆက်သွားမည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပါအစီအစဉ်တွင် မိသားစုတည်းခိုနိုင်ရန် အခန်းတစ်ခန်း၊ အစားအသောက်အစီအစဉ်များ၊ ကိုယ်လက်အားကစား အစီအစဉ်များ၊ ကလေးငယ်များ ဆော့ကစားနိုင်မည့် အစီအစဉ်များ ပါဝင်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဟိုတယ်၏ ဈေးကွက်တာဝန်ခံတစ်ဦးက ရှင်းလင်းပြောကြားသည်။

ခရီးသွားရာသီကုန်ဆုံးလာသည့်အချိန်တွင် ဟိုတယ်များသည် ပြည်တွင်းဧည့်သည်များကို ဆွဲဆောင်သည့်အနေဖြင့် အစီအစဉ်သစ်များ ဆောင်ရွက်လာလျက်ရှိကြ သည်။ အင်းလျားလိတ်ဟိုတယ်သည် ၁၉၅၀ လွန်နှစ်များက အရှေ့တောင်အာရှတွင် ခေတ်အမီဆုံး နာမည်ကျော်ဟိုတယ် ဖြစ်သည်။

LSP တစ်ဦးထက်ပိုသည့် ဒေသတွင် ဝန်ဆောင်မှုပေးသည့်အခါ ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်မှုနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု မရှိ၍ မကြာခဏ နားလည်မှု လွဲမှားတတ်ကြောင်း လက်တွေ့ကြုံရဖူးသူ LSP တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။ LSP တစ်ဦးထက်ပိုမိုနေသည့်အတွက် User များ၏ အခက်အခဲကို ဖြေရှင်းရာတွင် ဝန်ဆောင်ခမယူဘဲ ပစ္စည်းတန်ဖိုးလောက်သာ ယူသည့် LSP နှင့် ဝန်ဆောင်ခပါ ထည့်သွင်းတောင်းခံသည့် LSP တို့ ထိပ်တိုက်ရင်ဆိုင်လေ့ရှိကြောင်း၊ ထိုအခါ သက်ဆိုင်ရာ Coordinator နှင့် ရင်းနှီးသူ LSP ကိုသာ ဦးစားပေးသည့်အတွက် အဆိုပါ LSP မှ တောင်းခံသလောက် ဝန်ဆောင်ခ

ကို User သာမက အခြား LSP ကိုယ်တိုင်ပင် ပေးချေနေရကြောင်း ကိုယ်တိုင်ပေးချေခဲ့ရသည့် LSP တစ်ဦးက ထုတ်ဖော်ပြောကြားသည်။ ထို့ပြင် ၎င်းက ဆက်လက်၍ သက်ဆိုင်ရာ Coordinator အနေဖြင့် ဒေသခံ User များ ဈေးနှုန်းသက်သက်သာသာနှင့် အဆင်ပြေပြေအသုံးပြုနိုင်ရေး LSP အချင်းချင်း ညီညွတ်စွာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးတို့အတွက် ရည်ရွယ် လုပ်ဆောင်မှုမရှိဘဲ အကျွမ်းဝင်မှုနှင့် အခြားလားဘာများကြောင့် ချိန်ခွင်လျှာ ညီမျှမှုမရှိသော စီမံခန့်ခွဲမှုမျိုး ပြုလုပ်နေပါက ကုမ္ပဏီ၏ ရေရှည်ဂုဏ်သိက္ခာကိုပါ ထိခိုက်နိုင်ကြောင်း ဝေဖန်သုံးသပ်သည်။



တာမွေ Shopping Centre သီတင်းကျွတ်အမိ ပြန်လည်ဖွင့်လှစ်မည်

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၂

တာမွေမြို့နယ်ရှိ တာမွေပလာဇာ အား လူစည်ကားရာ Shopping Centre တစ်ခုအဖြစ် သီတင်းကျွတ်အမိ ပြန်လည် ဖွင့်လှစ်နိုင်ရန် ပြုပြင်မွမ်းမံလျက်ရှိကြောင်း TMDC အဖွဲ့မှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက မေလ ၂၀ ရက်နေ့တွင် Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

TMDC အမည်ဖြင့် မိုက်ကယ်ညွန့် ကော်မတီနှင့် အောင်သူခဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီတို့ပူးပေါင်း၍ ပြင်ဆင်ခွင့် ခြောက်လဖြင့် စတင်ပြုပြင်နေကြောင်းနှင့် ယခင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့သူများကို ဦးစားပေးငှား ရမ်းပေးမည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။

အဆိုပါပလာဇာအား လူစည်ကား ရာ Shopping Centre အဖြစ် ပြန်လည် ဖွင့်လှစ်မည်ဟု TMDC အဖွဲ့မှ တာဝန်ရှိ သူတစ်ဦးက ပြောဆိုသော်လည်း အဆိုပါ

ပလာဇာတွင် အလှပြင်ဆိုင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့သူ တစ်ဦးကမူ တာမွေပလာဇာစတင်ဖွင့်လှစ် ချိန်၌ လူစည်ကားမှုမရှိခဲ့ခြင်းကြောင့် အရောင်းဆိုင်များတွင် တစ်နေ့ကုန်ဈေးဦး မပေါက်ကြောင်း အချို့မှာ အရောင်းဆိုင် များဖွင့်လှစ်ထားသော်လည်း ဈေးဝယ်သူ နည်းပါး၍ အခြားနေရာများသို့ ပြန်လည် ပြောင်းရွှေ့ခြင်း၊ ဆိုင်ယာယီပိတ်ထားခြင်း၊ မိုးရာသီတွင် မြေအောက်ထပ်ကားရပ်နား ရန်နေရာအတွင်း ရေဝင်၍ ကားရပ်နား၍ မရခြင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်၌ ကားရပ်နားရန် နေရာ ကျယ်ကျယ်ဝန်းဝန်းမရှိခြင်းတို့ ကြောင့် တာမွေပလာဇာအား ဖွင့်လှစ်ခြင်း မရှိဘဲ ပိတ်ထားရသည်မှာ ကြာပြီဖြစ် သည်ဟု ဆိုသည်။

ရန်ကုန်မြို့တော်ရှိ အရောင်းဆိုင် အချို့ ဈေးဝယ်သူနည်းပါးခြင်းမှာ ကား

မှတ်တိုင်နှင့် ဝေးကွာ၍ သွားလာရေး အခက်အခဲ၊ ကားရပ်နားရန် နေရာမလုံ လောက်မှုနှင့် လူအရောက်နည်းပါးခြင်း တို့ကြောင့်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဖောက်သည်များအား ဆွဲဆောင်နိုင်ရန် ဖော်ပြပါအချက်အလက် များ ဖြည့်ဆည်းထားသင့်သည့်အပြင် ဖျော်ဖြေရေးအစီအစဉ်များနှင့် ကစားနည်း မျိုးစုံလည်း ထည့်သွင်းထားသင့်ကြောင်း တာမွေပလာဇာအနီး နေထိုင်သူတစ်ဦးက အကြံပြုသုံးသပ်သည်။

MAI နှင့် မလေးရှား ခရီးသွားလုပ်ငန်းတို့ ပူးပေါင်း၍ Package ခရီးစဉ်များပြုလုပ်

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၄

Myanmar Airway International (MAI) နှင့် မလေးရှားခရီးသွားလုပ်ငန်းတို့ ပူးပေါင်း၍ ငါးညအိပ် ခြောက်ရက် ခရီးစဉ် တစ်ရပ်ကို ပြီးခဲ့သည့် ဇူလိုင်လမှစတင်၍ ရောင်းချနေခဲ့ကြောင်း လေကြောင်းရပ်ကွက် နှင့် နီးစပ်သူတစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားခဲ့သည်။ အဆိုပါခရီးစဉ်သည် လာမည့် စက်တင်ဘာလကုန်ထိ ပြုလုပ် သွားမည်ဖြစ်ပြီး ခရီးစဉ်အတွက် လူတစ်ဦး လျှင် ၁၉၉၉၉ ရင်းဂစ် ကုန်ကျမည်ဖြစ် သည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။ ယင်းခရီးစဉ် အတွင်း အိန္ဒိယမြောက်ပိုင်း မြို့ကြီးများဖြစ် သော လက်ကနောင်း၊ ဆင်းမလားမြို့ကြီး များသို့ လည်ပတ်ရေးအစီအစဉ်များ ပါဝင် မည်ဖြစ်ပြီး အပြန်အလှန်ခရီးစဉ်များ အတွင်း ကွာလာလာမိပူမြို့တွင် နှစ်ည အိပ်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရန်ကုန်မြို့တွင် တစ်ညအိပ်ခွင့်များကို ရရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်က ထပ်လောင်းပြောကြား သည်။

ပါကင်ဆန်ရောဂါ ရန်ပုံငွေရှာဖွေရေး ကမ္ဘာ့ကားမောင်းအသင်း မြန်မာနိုင်ငံသို့ ဖြတ်သန်းမည်

ရန်ကုန်၊ မေ ၁၃

ပါကင်ဆန်ရောဂါဝေဒနာရှင်များအတွက် ရန်ပုံငွေရှာဖွေပေးရန် ကမ္ဘာ့ကားမောင်း အသင်းသည် မကြာမီရက်ပိုင်းအတွင်း တရုတ်နိုင်ငံမှတစ်ဆင့် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ဖြတ်ကျော်၍ အိန္ဒိယနိုင်ငံသို့ မောင်းနှင်ဝင်ရောက်သွားမည်ဟု မေလအတွင်း တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတ နိုင်ငံမှလာသော သတင်းတစ်ရပ်အရ သိရှိရသည်။

အဆိုပါကားမောင်းအသင်းသည် မြန်မာနိုင်ငံအထက်ပိုင်း မန္တလေးမြို့တော်မှ တစ်ဆင့် တမူး၊ မိုးရေး၊ အင်ဖာလမ်းတစ်လျှောက် ဖြတ်သန်းသွားစဉ်အတွင်း ပါကင်ဆန် ရောဂါနှင့် ပတ်သက်၍ ကျန်းမာရေးဟောပြောပွဲများ ပြုလုပ်သွားမည်ဟု ယင်း သတင်းက ဆိုသည်။

ပါကင်ဆန်ရောဂါသည် ဦးနှောက်နှင့် အာရုံကြောရောဂါတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး ကမ္ဘာ ကျော်လက်တွေ့ပညာရှင် မိုဟာမက်အလီသည် ထင်ရှားသော ပါကင်ဆန်ရောဂါသည် တစ်ဦး ဖြစ်သည်။ ■

ရန်ကင်းစင်တာ City Mart ဆိုင်ခွဲ ရောင်းအားအကောင်းဆုံးဟု ဆို

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၈

ရန်ကုန်မြို့ရှိ City Mart ဆိုင်ခွဲ ခြောက်ခုတွင် ရန်ကင်းစင်တာဆိုင်ခွဲသည် ရောင်းအားအကောင်းဆုံးဖြစ်ကြောင်း ဇွန်လ ၈ ရက်နေ့က ရန်ကုန်မြို့ ပြည်လမ်းရှိ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း ဗဟိုဌာန၌ ကျင်းပသော မိခင်များနေ့ အထိမ်းအမှတ်အလှူဒါနပွဲ၌ City Mart ၏ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ဒေါ်ဝင်းဝင်း တင့်မှ Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

စူပါမားကတ်အချို့တွင် စင်ကာပူနိုင်ငံမှ ရက်လွန်သက်တမ်းနီးနေသော ပစ္စည်းများ မှာယူရောင်းချမှုနှင့် ရက်လွန်ပစ္စည်းများ တွေ့ရမှုတို့ကို မေးမြန်းရာ၌ ဒေါ်ဝင်းဝင်းတင့်က City Mart ဆိုင်များ၌ ရောင်းချနေသော ပစ္စည်းများကို ရက်မလွန်စေရန် ကာကွယ်ကြောင်းနှင့် အကယ်၍ ရက်လွန်ပါက စွန့်ပစ်လေ့ရှိကြောင်း ဖြေကြားသည်။

City Mart မှ ရောင်းချနေသော ပြည်တွင်းစားသောက်ကုန်အချို့ကို တင်သွင်းသူများထံမှ လက်ငင်းစနစ်ဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ အကြွေးစနစ်ဖြင့်သော်လည်းကောင်း ဝယ်ယူကြောင်း၊ ပြည်တွင်းစားသောက်ကုန်အချို့၏ အရည်အသွေးနှင့် ထုပ်ပိုးပုံမှာလည်း တဖြည်း

သစ်ထုတ်ကုန်စက်ရုံများ ၂၀၀၆ တွင် စက်မှုဇုန်သို့ အပြီးပြောင်းရွှေ့ရဖွယ်

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၁၁

ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာနယ်နိမိတ်အတွင်းရှိ သစ်နှင့် သစ်အခြေခံ ထုတ်ကုန်စက်ရုံအားလုံး ၂၀၀၆ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလမတိုင်မီ ရွှေ့ပြည်သာမဖြစ်ရန် ဝါးတစ်ရာစက်မှုဇုန်သို့ အပြီးပြောင်းရွှေ့ရဖွယ်ရှိကြောင်း သစ်လုပ်ငန်းရှင်အသိုင်းအဝိုင်းမှ သတင်းရရှိသည်။

အဆိုပါစက်မှုဇုန်တွင် နိုင်ငံပိုင်သစ်လုပ်ငန်း စက်ရုံအမှတ်(၂)၊ အမှတ်(၃)၊ အမှတ်(၆)၊ အမှတ်(၉)၊ အထပ်သားစက်ရုံအမှတ်(၄)နှင့် တော်ဝင်ပရိဘောဂစက်ရုံ၊ ထူးသစ်အခြေခံစက်ရုံ၊ City ပရိဘောဂ စသော ပုဂ္ဂလိကစက်ရုံများ တည်ရှိသည်။

ဝါးတစ်ရာ သစ်နှင့် သစ်အခြေခံ စက်မှုဇုန်နှင့် မန္တလေးတိုင်း အမရပူရရှိ အမှတ်(၂) သစ်အခြေခံစက်မှုဇုန်တို့ကို ၁၉၉၆ ခုနှစ်တွင် စတင်တည်ထောင်ခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဖြည်း အဆင့်အတန်းမြင့်မားလာကြောင်း ငင်းက ဆိုသည်။

ယခုလောလောဆယ် City Mart ဆိုင်ခွဲများ ထပ်မံဖွင့်လှစ်ရန် အစီအစဉ်မရှိသေးကြောင်း၊ သို့သော် မိမိတို့လိုချင်သော နေရာ၊ ရည်မှန်းထားသောနေရာနှင့် သင့်တင့်အဆင်ပြေမှုများရှိပါက ဆိုင်ခွဲများ ဖွင့်လှစ်သွားမည်ဟု ဒေါ်ဝင်းဝင်းတင့်က Living Color သို့ ထုတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့သည်။

ရန်ကင်းစင်တာရှိ City Mart ဆိုင်ခွဲအပါအဝင် အခြားဆိုင်များမှာ ကားပါကင်အတွက် သတ်မှတ်ထားသော မြေအောက်ထပ်အခန်းတွင်ရှိ၍ လေဝင်လေထွက် စနစ်တကျ စီစဉ်ထားခြင်းမရှိဘဲ အချိန်ကြာပါက ဈေးဝယ်သူများ မွန်းကျပ်မှုဖြစ်ပေါ်လေ့ရှိပြီး ယင်းအထပ်တွင် အချိန်ပြည့်ရှိနေ

ကြသည့်ဆိုင်ဝန်ထမ်းများ၏ ရေရှည်ကျန်းမာရေးမှာ စိုးရိမ်ဖွယ်ရာရှိကြောင်း အဆိုပါစင်တာသို့ မကြာခဏ ရောက်ရှိတတ်သူ မိဒီယာလောကသားတစ်ဦးက သုံးသပ်သည်။

ရန်ကင်းစင်တာမှာ ၁၉၉၇ ခုနှစ်တွင် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီနှင့် ASPIDIN Construction & Trading Co., Ltd. တို့မှ ပူးပေါင်းတည်ဆောက်ခဲ့သည့် အထပ်ကိုးထပ်အဆောက်အအုံဖြစ်ပြီး အလွှာသုံးလွှာကို Shopping Mall ဖွင့်လှစ်ထားရှိသည်။ အလွှာတစ်လွှာတွင် အခန်းအရေအတွက် ၂၀ ကျော်ပါရှိကာ Basement တွင် City Mart အပါအဝင် စားသောက်ဆိုင်၊ ဓာတ်ပုံစတူဒီယိုဆိုင်များ ဖွင့်လှစ်ထားရှိသည်။

စင်ကာပူကျောင်းသားအချို့ မြန်မာ့ပညာရေး လေ့လာ

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၂၁

မြန်မာနိုင်ငံမှ အထက်တန်းပညာရေးစနစ်များကို လေ့လာသည့်ပူးဖလှယ်နိုင်ရန် စင်ကာပူနိုင်ငံမှ ဘွဲ့ရကျောင်းသားဦးရေ ၂၀ ကျော်သည် ၂၀၀၄ ခုနှစ် မတ်လ ဒုတိယပတ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိခဲ့ကြောင်း ၎င်းတို့နှင့် နီးစပ်သော သတင်းရပ်ကွက်

မှ သိရသည်။ အဆိုပါကျောင်းသားများကို အ.ထ.က(၁) လမ်းမတော်မြို့နယ် (စိန်ဂျွန်း)ကျောင်းတွင် တည်းခိုစေပြီး မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပညာရေးဆိုင်ရာ နည်းပညာများ လေ့လာနိုင်ရန်အတွက် ရက်သတ္တနှစ်ပတ်ခန့် နေထိုင်ခဲ့ကြောင်းနှင့် ကျောင်းသားများ၏ စားသောက်မှုကို ပန်ဒါဟိုတယ်မှ စားဖိုမှူးနှစ်ယောက်က တာဝန်ယူစီစဉ်ပေးရကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။ ■

စိတ်ချရသည့် သွေးသွင်းကုသမှု အာမခံပေးနိုင်

ဒေါက်တာကျော်မြင့်

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၄

မြန်မာနိုင်ငံအပါအဝင် ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ အသီးသီး၌ ယနေ့ထက်ထိ စိတ်ချရသည့် သွေးသွင်းကုသမှုကို အာမခံပေးနိုင်ကြ သေးကြောင်း ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန ဝန်ကြီး ပါမောက္ခဒေါက်တာကျော်မြင့်က ဇူလိုင်လ ၁၄ ရက်နေ့က ပြောကြားသွား သည်။ ထိုနေ့နံနက်ပိုင်းက ရန်ကုန်မြို့ IBC ခန်းမ၌ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာနနှင့် ဂျပန်နိုင်ငံအပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ရေးအေဂျင်စီ (JICA) တို့ ပူးပေါင်းစီစဉ်မှုဖြင့် ပထမဦးဆုံးအကြိမ် ကျင်းပသည့် ကမ္ဘာ့သွေးလှူရှင်များနေ့ အခမ်းအနားတွင် ၎င်းက အထက်ပါ အတိုင်း ပြောကြားခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

ကမ္ဘာ့သွေးလှူရှင်များအဖွဲ့၊ ကမ္ဘာ့ ကျန်းမာရေးအဖွဲ့ (WHO) နှင့် အပြည်

ပြည်ဆိုင်ရာ ကြက်ခြေနီနှင့် လခြမ်းနီများ အဖွဲ့ (IFCRCS) တို့ ပူးပေါင်းပြီး ကမ္ဘာ တစ်ဝန်းရှိ သွေးလှူရှင်များကို ဂုဏ်ပြု သည့်အနေဖြင့် A,B နှင့် O သွေးအုပ်စု အမျိုးအစားများကို ခွဲခြားရှာဖွေတွေ့ရှိခဲ့ သူ နိုဘယ်လ်ဆုရှင် Mr. Karl Landsteiner ၏ မွေးနေ့ဖြစ်သည့် နှစ်စဉ် ဇူလိုင်လ ၁၄ ရက်နေ့တိုင်း ကမ္ဘာ့သွေးလှူရှင်များနေ့ဟု သတ်မှတ်ကာ နိုင်ငံအသီးသီး၌ အထိမ်း အမှတ်အခမ်းအနားများ ကျင်းပသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ သွေးကို အမှန်တကယ် လို အပ်မှသာသွင်းရန် ကျွမ်းကျင်ပညာရှင် များက စနစ်တကျ ညွှန်ကြားဆောင်ရွက် သင့်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

အခမ်းအနားတွင် ကမ္ဘာ့သွေးလှူ ရှင်များနေ့ အထိမ်းအမှတ် အခြေခံပညာ

စာစီစာကုံးပြိုင်ပွဲဆု ရရှိကြသူများအား ဝန်ကြီးနှင့် JICA မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာဌာန ကိုယ်စားလှယ်တို့က ဆုများ ပေးအပ် ချီးမြှင့်ခဲ့ကြသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတစ်ဝန်းလုံးရှိ ဆေးရုံနှင့် အထူးကုဆေးခန်းများတွင် သွေးသွင်း ကုသမှုကြောင့် နှစ်စဉ် သွေးယူနှစ် (၅၀၀ စီစီဝင် ပုလင်းနှင့် အိတ်) ပေါင်း ၂၅၀,၀၀၀ ခန့်ကို အသုံးပြုနေကြကြောင်း ကျန်းမာ ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သတင်းထုတ်ပြန်ချက် တစ်ရပ်တွင် ဖော်ပြထားသည်။

ညောင်တုန်းနယ်တွင် စပါးစိုက်ပျိုးနည်းစနစ် ပြောင်းလဲ

ညောင်တုန်း၊ ဇူလိုင် ၆

ဧရာဝတီတိုင်း ညောင်တုန်းမြို့နယ် တူးချောင်းကျေးရွာရှိ စပါးစိုက်ခင်းများမှာ စိုက်စပါး စိုက်ပျိုးမှုနည်းပါးလာပြီး ကြံခင်းကြံ (လက်ဖြင့် ကြံပက်၍) စိုက်ပျိုးမှု ပိုမိုများပြားလာကြောင်း ညောင်တုန်းမြို့ နယ်ရှိ စပါးစိုက်တောင်သူလယ်သမား တစ်ဦးက ဆိုသည်။

ကြံခင်းကြံ (ထောက်ခံ၊ တောင်ပျံ) စိုက်ပျိုးခြင်းမှာ စရိတ်သက်သာပြီး တစ် ဧကလျှင် တစ်တင်းခွဲကြံ၍ တစ်ဧက စပါး အထွက်နှုန်းကောင်းလျှင် စပါးတင်း ၅၀ အထိ ထွက်ရှိကြောင်း၊ စိုက်စပါးများမှာ စပါးအထွက်နှုန်း အရမ်းကောင်းလျှင် တစ်ဧက တင်း ၇၀၊ တင်း ၈၀ ထွက်ရှိ သော်လည်း အရင်းအနှီး ပိုများသော ကြောင့် တွက်ခြေမကိုက်သဖြင့် ကြံခင်းကြံ စိုက်ပျိုးမှုများ ပိုမိုများပြားလာသည်ဟု ၎င်းက ပြောကြားသည်။ ■

အာဆီယံ - APEC စွမ်းအင်ဝန်ကြီးများ အရန်ဆီ သိုလှောင်ရေး အဆိုပြု

မနီလာ၊ ဇူလိုင် ၇

ဖိလစ်ပိုင်နိုင်ငံ မနီလာမြို့တွင် ဇူလိုင်လ ၇ ရက်နေ့မှ စတင်ကျင်းပခဲ့သော မြန်မာ နိုင်ငံအပါအဝင် အာဆီယံနိုင်ငံများနှင့် APEC စွမ်းအင်ဝန်ကြီးများ စွမ်းအင်ညီလာခံ တွင် ဒေသတွင်း အရန်ဆီသိုလှောင်ထားရန်နှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့ကဲ့သို့ စွမ်းအင်အရင်း အမြစ်များ ရှာဖွေရန် အဓိကထား ဆွေးနွေးကြသည်ဟု မနီလာမှလာသော သတင်း တစ်ရပ်တွင် ဖော်ပြထားသည်။

ငါးရက်ကြာ ကျင်းပခဲ့သော အဆိုပါညီလာခံတွင် မြန်မာနိုင်ငံ စွမ်းအင်ဝန်ကြီး ဌာနမှ အကြီးတန်းအရာရှိများနှင့် အာဆီယံနှင့် ပစိဖိတ်ဒေသတွင်း စွမ်းအင်အရာရှိကြီး များမှ စွမ်းအင်လိုခြံမှုနှင့် ဆီဈေးမြင့်တက်လာမှုကို အဓိကထား ဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်။

အဆိုပါညီလာခံတွင် မြန်မာနိုင်ငံ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန ဒုတိယဝန်ကြီးက ရခိုင် ကမ်းရိုးတန်း၌ ဒေဂူးကုမ္ပဏီမှ မကြာမီ တည်ဆောက်မည့် ဒေါ်လာ သုံးဘီလီယံ တန်ဖိုးရှိ သဘာဝဓာတ်ငွေ့ရည် စက်ရုံတည်ဆောက်မည့် လုပ်ငန်းကိုပါ အတည်ပြု ပြောကြားခဲ့သည်။ ■

သြစတြေးလျမှချီးမြှင့်သော ကွန်ပျူတာ ဒီပလိုမာနှင့် ဘွဲ့သင်တန်းဖွင့်

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၁၄

သြစတြေးလျနိုင်ငံရှိ University of South Australia မှ တိုက်ရိုက်ချီးမြှင့်သော S.I.T Diploma in Computer Science (Dip CS) နှင့် Bachelor in Computer Information Science (BCIS) သင်တန်းသစ်များကို Myanmar Accountancy Academy Ltd. (MAA) ဌာနတက်ရောက်သင်ကြားနိုင်ကြပြီဖြစ်ကြောင်း MAA မှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။ Dip CS သင်တန်းအတွက် Part 1 နှင့် Part 2 နှစ်ပိုင်းခွဲထားပြီး သင်တန်းကာလမှာ စုစုပေါင်း ၂ နှစ်ခွဲ ကြာမြင့်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ အဆိုပါ ဒီပလိုမာသင်တန်း အောင်မြင်ပြီးပါက သင်တန်းကာလ တစ်နှစ်ခွဲခန့် ကြာမြင့်မည့် Part 3 ဆက်လက် တက်ရောက်ပြီးလျှင် BCIS ဘွဲ့ကို ရယူနိုင်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ MAA သည် နိုင်ငံတကာအသိအမှတ်ပြု Accounting, Finance နှင့် Management အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းသင်တန်းများကို မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း အစောဆုံး ဖွင့်လှစ်ခဲ့သည့် ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖြစ်သည်။

မြန်မာစစ်မြေပြင်တွင် ကျဆုံးခဲ့သူများ အောက်မေ့ဖွယ်အခမ်းအနား ပြုတီသျှနှင့် ဂျပန် စစ်မှုထမ်းဟောင်းများ ပူးပေါင်းကျင်းပ

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၉

ဒုတိယကမ္ဘာစစ်အတွင်း ၁၉၄၄ ခုနှစ်ဝန်းကျင်က မြန်မာနိုင်ငံစစ်မြေပြင်တွင် တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသော ဗြိတိသျှနှင့် ဂျပန် စစ်သားဟောင်းကြီးများသည် ၎င်းတို့၏ စစ်အတွင်း ကျဆုံးခဲ့သော ရဲဘော်များအား အောက်မေ့ဖွယ်အခမ်းအနား တစ်ရပ်ကို မေလ ၁၂ ရက်နေ့က Surrey မြို့ရှိ Sandhurst Military Academy ဌာန ပူးပေါင်းကျင်းပခဲ့ကြသည်ဟု Online မီဒီယာသတင်းတစ်ရပ်က ဖော်ပြခဲ့သည်။ ဂျပန်သံအမတ်ကြီး၏ အကူအညီဖြင့် မေပျောက်ခံတပ်ဖွဲ့ဟုခေါ်သော ဗြိတိသျှအမှတ် (၁၄) တပ်ရင်းမှ စစ်သားဟောင်းများသည် ၎င်းတို့၏ ရန်သူတော်များဖြစ်ခဲ့သော ဂျပန်စစ်သားဟောင်းများနှင့် ၁၉၄၄ ခုနှစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ စစ်မြေပြင်တွင် ဖြစ်ပွားခဲ့သော အချက်အချာ တိုက်ပွဲကြီးနှစ်ခုတွင် ကျဆုံးသူများအတွက် ဆုတောင်းကြခြင်းဖြစ်သည်ဟု ယင်းသတင်းက ဆိုသည်။

အရှေ့တောင်အာရှ စစ်မြေပြင်သည် ဒုတိယကမ္ဘာစစ်အတွင်းက ဗြိတိသျှအစိုးရ၏ အရှည်ကြာဆုံး စစ်ဆင်ရေးဖြစ်ခဲ့သော်လည်း ဗြိတိသျှ၊ အိန္ဒိယ၊ အာဖရိကနှင့် တရုတ်တို့မှ စစ်သားများ ပါဝင်သော အမှတ်(၁၄) တပ်ရင်းသည်

မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်းမှ E-mail နှင့် အင်တာနက် အသုံးပြု လျှော့ချ

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၁၂

မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း (MPT) မှ E-mail လိပ်စာ ရရှိထားသူများ အနေဖြင့် ၂၀၀၄ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီ ၁ ရက်နေ့မှစတင်၍ အင်တာနက်အသုံးပြုခွင့်ရရှိပြီး တစ်နာရီအသုံးပြုခကိုပါ လျှော့ချခဲ့ကြောင်း MPT မှ E-mail လိပ်စာရရှိသူတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

ယခင် E-mail အသုံးပြုခမှာ တစ်နာရီလျှင် 3 FEC ကောက်ခံခဲ့သော်လည်း ၂၀၀၄ ခုနှစ်မှစတင်၍ အင်တာနက်နှင့် E-mail အသုံးပြုခ တစ်နာရီလျှင် 1 FEC ကောက်ခံသွားမည်ဟု MPT မှ အကြောင်းကြားခဲ့သည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။ အင်တာနက်အသုံးပြုခွင့်ရရှိခဲ့သော်လည်း အချို့ Web Site များမှာ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှု၍မရကြောင်း ၎င်းက ဆက်လက်ပြောကြားသည်။

ယခုအချိန် မေပျောက်ခံတပ်ဖွဲ့ Forgotten Army ဖြစ်လာကြောင်း တပ်သားဟောင်းအချို့က ဝေဖန်သုံးသပ်ကြသည်။ အင်္ဂလန်နိုင်ငံ Wiltshire မှ အသက် ၈၅ နှစ်အရွယ်ရှိ စစ်သားဟောင်းကြီးတစ်ဦးဖြစ်သူ ဒုတိယဗိုလ်မှူးကြီး Lowry က ၎င်း၏ စစ်မြေပြင်အတွေ့အကြုံအရ စစ်ဟူသည် ဖြေရှင်းနည်းတစ်ရပ်မဟုတ်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။ ■

အာဆီယံ - တရုတ် ကုန်သွယ်မှုပမာဏ မြင့်တက်

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၉

၂၀၀၃ ခုနှစ်တွင် အာဆီယံ - တရုတ် ကုန်သွယ်မှုပမာဏမှာ ယခင်နှစ်ကထက် ၄၃ ရာခိုင်နှုန်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၇၈ ဘီလီယံတန်ဖိုးခန့် မြင့်တက်လာခဲ့ကြောင်း ရန်ကုန်မြို့ ဆိခိုးနားဟိုတယ်တွင် ကျင်းပသော တတိယအကြိမ်မြောက် အာဆီယံ-တရုတ် စီးပွားရေးကောင်စီ အစည်းအဝေး၌ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက

ပြောကြားသည်။ အာဆီယံ နိုင်ငံများမှ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံသို့ တင်ပို့မှုပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၇ သန်းဖြစ်ပြီး ယခင်နှစ်ကထက် ၅၂ ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက်ခဲ့ကြောင်းနှင့် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ အာဆီယံနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့မှုပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၁ ဘီလီယံရှိပြီး

ယခင်နှစ်ကထက် ၃၁ ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်ခဲ့ကြောင်းလည်း ၎င်းက ဆိုသည်။

၂၀၀၅ ခုနှစ်တွင် အာဆီယံ-တရုတ် ကုန်သွယ်မှုပမာဏအား အမေရိကန်ဒေါ်လာ ဘီလီယံ ၁၀၀ သို့ရောက်ရှိရန် မျှော်မှန်းထားကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။ ASEAN-China Joint Cooperation Committee (AC-JCC)ကို ၁၉၉၇ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် စတင်ဖွဲ့စည်းခဲ့သည်။

ရုပ်ပြေးရေယာဉ်များ လုပ်ငန်းကောင်း

စစ်တွေ၊ ဇူလိုင် ၅

စစ်တွေမှ မောင်းတော အပြန်အလှန် မောင်းနှင်ပြေးဆွဲနေသော မလိခအမည်ရှိ ဝိုင်ဘာစပိဘုတ် ရုပ်ပြေးရေယာဉ်များ လုပ်ငန်းကောင်းနေကြောင်း စစ်တွေမြို့မှ လူငယ်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

စစ်တွေမှ ကျောက်ဖြူမြို့အပါအဝင်

အနီးတစ်ဝိုက်မြို့များသို့ သွားရောက်ရ လွယ်ကူပြီး ယခင် မော်တော်ခရီးစဉ်နှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါက အချိန်ထက်ဝက်ကျော်ထိ ချို့ပစ်နိုင်သောကြောင့် စီးနင်းလိုက်ပါသူများပြားကြောင်း၊ လေအေးပေးစနစ် (Air-condition) ပါရှိပြီး စီးနင်းခမှာလည်း ၆၀၀၀ ကျပ်မှ ၉၁၀၀ ကျပ်အတွင်းဖြစ်၍

လေယာဉ်လက်မှတ် ဝယ်ယူစရိတ်ထက် ပင် သက်သာကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ ရန်ကုန်သို့ လေယာဉ်စီးနင်းရန် ရံဖန်ရံခါ သုံးရက်ခန့် အချိန်ယူရသော်လည်း စစ်တွေမှ တောင်ကုတ်သို့ တစ်ဆင့်စီးကာ တောင်ကုတ်မှ ရန်ကုန်သို့ ကားဖြင့် ဆက်လက်သွားရောက်ပါက တစ်ရက်အတွင်း ရောက်ရှိကြောင်း တစ်ပတ်လျှင် တစ်ကြိမ် စစ်တွေမှ ရန်ကုန် အပြန်အလှန် သွားလာလျက်ရှိသည့် ခရီးသည်တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

အိန္ဒိယမှ ချီးမြှင့်သော IT အောင်လက်မှတ်များ ပြည်တွင်း၌ ဖြေဆိုရယူနိုင်

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၄

အိန္ဒိယနိုင်ငံ SSI မှ တိုက်ရိုက်ချီးမြှင့်သော အဆင့်မြင့် ICT ဆိုင်ရာ အောင်လက်မှတ်နှင့် ဒီပလိုမာသင်တန်းများကို မြန်မာနိုင်ငံ၌ပင် ဖြေဆိုရယူနိုင်ပြီဖြစ်ကြောင်း ရန်ကုန်မြို့ SSI မြန်မာသင်တန်းခွဲ (IT Division) မှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက Living Color သို့ ဇူလိုင်လဆန်းအတွင်း ပြောကြားသည်။ သင်တန်းတွင် J2ME (Java Mobile Technology)၊ Dotnext (The next generation language, WAP included), New Impact (Diploma in Various Level), Oracle 9i, Oracle DBA တို့အပြင် Spoken English သင်တန်းကိုပါ ဖွင့်လှစ်လျက်ရှိကြောင်း၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံး၌ သင်တန်းဌာနခွဲ ၇၅၀ ကျော် ဖွင့်လှစ်ထားပြီး ပြဋ္ဌာန်းစာအုပ်နှင့် သင်ရိုးညွှန်းတမ်းများကို SSI (California) ရှိ Content Development Group (CDG) မှ ရေးသားပြုစုထားခြင်း ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

သင်္ဘောသားသေဆုံးမှု လျော်ကြေးငွေ လက်ရောက် မရရှိသေးဟုဆို

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၂

နိုင်ငံတကာ အပျော်စီးသင်္ဘော လိုင်းတစ်ခုဖြစ်သော CTI တွင် လိုက်ပါခဲ့သော သင်္ဘောသားတစ်ဦး သေဆုံးမှုနှင့် ပတ်သက်ပြီး လျော်ကြေးငွေနှင့် အလှူငွေ မြန်မာငွေဖြင့် ကျပ်သိန်း ၅၀၀ ခန့် အမှန်တကယ် ရရန် ရှိသော်လည်း ကာယကံရှင် မိသားစုထံသို့ လက်ရောက်

မရရှိသေးကြောင်း အဆိုပါလျှော်ကြေးငွေ ကိစ္စကို လိုက်လံကူညီဆောင်ရွက်ပေးနေ သူက ဇွန်လဆန်းတွင် ပြောကြားသည်။

လွန်ခဲ့သည့် သုံးလခန့်က ဆုံးပါး သွားသော သင်္ဘောသား၏ မိသားစု အတွက် သင်္ဘောကုမ္ပဏီမှ လျော်ကြေးငွေ ဒေါ်လာတစ်သောင်း၊ သင်္ဘောပေါ်မှ လုပ် ဖော်ကိုင်ဖက်များမှ အလှူငွေဒေါ်လာ တစ်သောင်းခန့် ရရှိရန်ရှိသော်လည်း မိသားစုမှာ အမှန်တကယ်မရရှိသေး ကြောင်း၊ သင်္ဘောကုမ္ပဏီမှ အေးဂျင့်သို့ လွှဲပေးခဲ့ပြီးဖြစ်သည်ဟု ဆိုသော်လည်း ပြည်တွင်းရှိ အေးဂျင့်ကုမ္ပဏီဘက်မှ လည်း ၎င်းတို့မသိရှိရသေးကြောင်း ပြော ဆိုခဲ့သဖြင့် အဆိုပါငွေများမှာ ကြားတွင် ပျောက်နေသကဲ့သို့ ဖြစ်နေသည်ဟု အကျိုးဆောင်ပေးသူတို့က ဆိုကြသည်။ အဆိုပါငွေများအပြင် သင်္ဘောသား၏ သေဆုံးကြောင်း Dead Certificate နှင့် စာရွက်စာတမ်းများပါ မရရှိသေးသဖြင့် မြန်မာ့အာမခံလုပ်ငန်း သင်္ဘောသား အာမခံလုပ်ငန်းမှ အာမခံကြေးငွေ ကျပ် သိန်း ၅၀ ပင် ရရှိရန် အခက်အခဲဖြစ်နေ ကြောင်း၊ သင်္ဘောသားအစည်းအရုံးဖြင့် တိုင်ပင်၍ လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်သွားရန် ပြင်ဆင်နေကြကြောင်း နောက်ဆက်တွဲ သတင်းများအရ သိရှိရသည်။

ကုန်ကြမ်းပေး ကုန်ချောယူစနစ်ဖြင့် ဒဂုံသောက်ရေသန့် ဖြန့်ချိ

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၉

အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ ထုတ်လုပ်သော ဒဂုံသောက်ရေသန့် အမှတ် တံဆိပ်ကို Grace Millennium Trading Co., Ltd. က ကုန်ကြမ်းပေး ကုန်ချောယူ စနစ်ဖြင့် ဇွန်လ ၁ ရက်နေ့မှစတင်ပြီး တစ်ဦးတည်းကိုယ်စားလှယ်ယူ ဖြန့်ချိ လျက် ရှိကြောင်း အဆိုပါကုမ္ပဏီ၏ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။ အဆိုပါစနစ်တွင် ကော်စော့နှင့် အခြားကုန်ကြမ်းများကို အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနသို့ ပေးသွင်းပြီး ယင်းကုန်ကြမ်း

နှင့် တန်ဖိုးညီမျှသော ဒဂုံသောက်ရေသန့် ကို ပြန်လည်ရရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လက်ရှိ ဘူးဝိုင်းပုံသဏ္ဍာန်ကိုလည်း လာမည့် ဩဂုတ်လမှ စတင်၍ ဘူးလေးထောင့် ပုံသဏ္ဍာန်သို့ ထပ်မံပြောင်းလဲထုတ်လုပ် သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ ယခင် ဒဂုံသောက်ရေသန့် ဖြန့်ချိ ရေးကို ၀၁၀၀၀၀၊ မင်းထက်သာ အဖွဲ့ အစည်းများမှ တစ်ဦးတည်းကိုယ်စား လှယ်ရယူ လုပ်ကိုင်ခဲ့ဖူးသည်။

ရခိုင်လေဘေးအတွက် ဘရူနိုင်း ခြင်္သေ့ကလပ်မှ လှူဒါန်း

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၁၃

မေလ ၁၉ ရက်နေ့က ရခိုင်ပြည် နယ် မြောက်ပိုင်း၌ တိုက်ခတ်ခဲ့သော ဆိုင် ကလုန်းမှန်တိုင်းဒဏ်ခံစားခဲ့ရသည့် ဒုက္ခ သည်များအတွက် ဘရူနိုင်းနိုင်ငံ မြို့တော် ဘန်ဂါဆရီဘီဂါမြို့အခြေစိုက် ခြင်္သေ့ ကလပ် (Lion Club) မှ ကူညီထောက်ပံ့ ငွေများကို ဘရူနိုင်းနိုင်ငံဆိုင်ရာ မြန်မာ သံရုံးမှတစ်ဆင့် ပေးအပ်လှူဒါန်းခဲ့ကြောင်း

ဘရူနိုင်းနိုင်ငံမှလာသော သတင်းတစ်ရပ် အရ သိရသည်။ လှူဒါန်းငွေများကို ခြင်္သေ့ကလပ် အဖွဲ့၏ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ Mr. Mohinder Singh က မြန်မာနိုင်ငံသံအမတ်ကြီး ဦးသက်ဝင်းထံ သို့ ပေးအပ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပြီး လှူဒါန်းငွေ ပမာဏ အတိအကျကို မူ ယင်းသတင်းတွင် ဖော်ပြထားခြင်း မရှိပေ။

လောင်ဒရီဆိုင်တစ်ခု ဝန်ဆောင်မှုလျှော့ကျ

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၁၀

ဆိုင်းခွဲများ ဖွင့်လှစ်ထားသော Laundry (အဝတ်လျှော်လုပ်ငန်း) တစ်ခုမှာ ဝန်ဆောင်မှု လျော့ကျလာကြောင်း လက်တွေ့အပ်နှံခဲ့သည့် ကုမ္ပဏီတစ်ခု၏ ဈေးကွက်မန်နေဂျာတစ်ဦးက ဇွန်လ ပထမပတ်တွင် ပြောကြားသည်။ အဆိုပါဈေးကွက်မန်နေဂျာသည်

၎င်းတို့ကုမ္ပဏီမှ အရောင်းမြှင့်တင်ပွဲများတွင် ယာယီချိတ်ဆွဲမည့် ပိတ်သားပေါ်၌ စာ သားရိုက်နှိပ်ထားသည့် အထည်အား အထက်ပါ Laundry တွင် သွားရောက် အပ်နှံရာ ပြန်ရွေးသည့်ရက်၌ ပျက်စီး သည်ဟုဆိုကာ အလျော်ငွေပေးကြောင်း၊ အလျော်ပေးငွေသည် မူလတန်ဖိုးထက်

လျော့နည်းသည်မှာ ကိစ္စမရှိသော်လည်း နောင်တွင် ဆက်လက်လျှော်ဖွပ်ပါက အဆင်ပြေစေရန် ပျက်စီးရသည့်အကြောင်း ရင်းကို သိလို၍ ထုတ်ပြရန် တောင်းဆိုရာ ယင်း Laundry က ငြင်းဆိုကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ ပျက်စီးသည့်အကြောင်းရင်းကို သိမှသာ ကြော်ငြာပိတ်စအား စာသားဒီဇိုင်း များ ရိုက်နှိပ်ရာ၌ အလျော်ခံနိုင်စေရန် မည် သည့်နည်းဖြင့် ရိုက်နှိပ်ရမည်ကို သိမည် ဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါဈေးကွက်မန်နေဂျာ က ရှင်းပြသည်။ ■

ပွဲမိန့်နှင့် အခွန်များပြားမှုကြောင့် ဇာတ်သဘင်များ ရေရှည်ရပ်တည်ရန် ခက်ခဲ

မိုးညှင်း၊ ဇူလိုင် ၆

မြန်မာ့သဘင်အနုပညာ ဖြေဖျော်မှု နယ်ပယ်မှ ဇာတ်အဖွဲ့များ ရှင်သန်ရပ် တည်မှုအခက်အခဲများ ဖြစ်ပေါ်နေခြင်း မှာ အဆင့်များပြားလွန်းသော ပွဲမိန့် (ပွဲက ပြခွင့် ခွင့်ပြုမိန့်) စနစ်နှင့် ရုံးငှားခ၊ မြေ လေလံကြေး၊ လျှပ်စစ်မီးခ၊ လုံခြုံရေး၊ ကျန်းမာရေးအခွန်အခများကြောင့်ဖြစ် ကြောင်း နန်းဝင်းတို့အဖွဲ့ ဇာတ်သဘင်မှ ဇာတ်အမှုဆောင် မင်းသားဦးရဲနန်းဦးက ဇွန်လဆန်းပိုင်းတွင် Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၏ အထင်ကရပွဲတော် များဖြစ်သည့် မကွေးမြသလွန်၊ မန္တလေး ကျောက်တော်ကြီး၊ ရွှေဘိုမြို့ထောင်စေတီ၊ ပဲခူးရွှေမော်စေတီတွင် တစ်ညအရင်းငွေ

ကျပ်သုံးသိန်းခွဲမျှရှိသည့်အတွက် သာမန် ဇာတ်အဖွဲ့များ ဝင်ရောက်ကပြနိုင်ခြင်းမရှိ သည့်အပြင် ပွဲသွင်းကပြနေသော ဇာတ် ကြီးများမှာလည်း အရင်းမရှုံးစေရန် ဝီဒီယို၊ ရုပ်ရှင်သရုပ်ဆောင် တေးသံရှင် များ ငှားရမ်းဖြည့်စွက်ဖျော်ဖြေကပြနေကြ ရကြောင်း၊ နယ်မြို့များတွင်ပင် တစ်ည ကျပ် နှစ်သိန်းမျှ ရှိဝင်ကြေးမရလျှင် အဆင်မပြေကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

သရုပ်ဆောင်များ၊ တေးသံရှင်များ ထည့်သွင်းရသည့်အတွက် မူလ ဇာတ် သဘင်တို့၏ ပွဲခွင်အခင်းအကျင်းများ လျော့ကာ ၎င်းတို့ ဖျော်ဖြေသည့် ခေတ် ပေါ် Stage Show အစီအစဉ်အတွက် အချိန်ပိုမိုပေးလာရကြောင်း၊ သဘင်ပညာ

ရှင်တို့အဖို့မှာ သဘင်အနုပညာနှင့် မြန်မာ့ ယဉ်ကျေးမှု အမွေအနှစ်များ ပိုက်လျက် အိပ်စက်နေကြရသည့် အနေအထားသို့ ရောက်ရှိနေကြောင်း၊ သဘင်အနုပညာ သည် မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှု၏ အလေးထား ရမည့် မှတ်တိုင်တစ်ခုဖြစ် ရှိခဲ့သော် လည်း မှေးမှိန်ယိမ်းယိုင်လာသည့်အခြေ အနေသို့ ရောက်နေပြီဖြစ်ကြောင်း ဦးရဲ နန်းဦးက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

နန်းဝင်းတို့အဖွဲ့ ဇာတ်သဘင် သည် ဇာတ်တော်ကြီးပြိုင်ပွဲများတွင် ရွှေ တံဆိပ် ငါးခု ရရှိခဲ့ပြီး ကပြဖြေဖျော်မည့် ဒေသများတွင် သက်ဆိုင်ရာမှ အခွန်အခ များ ကင်းလွတ်ခွင့်အမိန့် ရရှိခဲ့သော် လည်း ကချင်ပြည်နယ်တွင် ကပြဖြေဖျော် ရာ၌ ပွဲတစ်ညအတွက် Deposit ကျပ် ၁၀ သိန်း တင်ထားရသည့်အပြင် ကြီးမြင့် သော အခွန်အခများကို ပေးဆောင်နေရ ကြောင်း အဆိုပါမင်းသား ဇာတ်အမှုဆောင် က ရှင်းပြသည်။

ရွှေဈေးပြန်ကျ

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၆

၂၀၀၄ ခုနှစ် မေလလယ်ခန့်တွင် ရွှေဈေးအနည်းငယ်တက်ခဲ့သော်လည်း ဇွန်လ ပထမပတ်အတွင်းတွင် ပြန်လည် ကျဆင်းသွားကြောင်း ရွှေလုပ်ငန်းရှင် အသိုင်းအဝိုင်းမှ သတင်းရရှိသည်။

ဈေးမြင့်ခဲ့စဉ်က ရွှေတစ်ကျပ်သား

လျှင် ကျပ်တစ်သိန်းခုနစ်သောင်းရှစ် ထောင်ဝန်းကျင်မှ ကျပ်တစ်သိန်းရှစ်သောင်း သုံးထောင်အထိ ပြောင်းလဲသွားသော်လည်း ဇွန်လ ပထမပတ်တွင် ယခင် ဈေးနှုန်း ဝန်းကျင်သို့ ပြန်လည်ကျဆင်းသွားကြောင်း အဆိုပါလုပ်ငန်းရှင်အသိုင်းအဝိုင်း၏အဆို အရ သိရသည်။

ဈေးနှုန်းတက်ရသည့် အကြောင်း ရင်းမှာ ကမ္ဘာ့ရွှေဈေးတက်ခြင်းကြောင့်

ဖြစ်သော်လည်း ကမ္ဘာ့ဝယ်လိုအားနှင့် ပြည်တွင်းဝယ်လိုအား ဝင်ငွေအချိုးအစတို့ အဆမတန် ကွာခြားမှုကြောင့် ရန်ကင်း မြို့တော်မှ ရွှေကုန်သည်တစ်ဦးက ဆိုသည်။ ဈေးပြန်ကျမီ အမြင့်ဆုံး ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ချိန်က ရွှေတစ်ကျပ်သား ပေါက်ဈေးသည်ပင် အဆိုပါအချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီ ကမ္ဘာပေါက် ဈေးထက် များစွာ လျော့နည်းခဲ့ကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်း ပြောကြားသည်။

Grand Royal ဝီစကီ အတုပေါ်

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၁၃

IBTC ကုမ္ပဏီမှ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးသော Grand Royal ဝီစကီအရက်များအား အတုပြုလုပ်ထားသော ယမကာများကို ဈေးကွက်၌ မြင်တွေ့လာရကြောင်း စားသုံးသူအချို့၏ ပြောဆိုမှု များအရ သိရသည်။

အဓိကမြင်တွေ့ရသော အမျိုးအစားမှာ Grand Royal

ဝီစကီရွှေပတ် ပုလင်းပြားဖြစ်ကြောင်း၊ ထုပ်ပိုးမှုနှင့် အမှတ်တံဆိပ် များ တူညီမှုရှိသော်လည်း အရသာမှာ သိသိသာသာ ကွာခြားလှ ကြောင်း၊ အရသာနှင့်အနံ့မှာ OP အရက်နှင့် ဆင်တူကြောင်း၊ ဈေးနှုန်းမှာလည်း အတူတူပင်ဖြစ်ကြောင်း၊ ၎င်းတို့အနေနှင့် အရက်တုမှန်းသိသည်နှင့် ဆက်လက် မသောက်သုံးတော့ဘဲ သိမ်းဆည်းထားကြောင်း၊ နောင်အခါ အဆိုပါအရက် သောက် သုံးမည်ကြံစည်တိုင်း အတုနှင့် တိုးမည်စိုး၍ သတိထားဝယ်ယူ နေကြောင်း ၎င်းတို့က ဆိုသည်။ ■

အီသနောကုန်ကြမ်းသီးနှံ ထိုင်းမှ လာရောက် စိုက်ပျိုးဖွယ်ရှိ

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၂

အီသနော (Ethanol) ထုတ်လုပ်ရန် ကုန်ကြမ်းရရှိရေးအတွက် မြန်မာနိုင်ငံ အတွင်း မြေလွတ်မြေရိုင်းအချို့တွင် စိုက်ပျိုးရန် ထိုင်းနိုင်ငံဘက်မှ စိတ်ဝင်စားမှုရှိကြောင်း ထိုင်းနိုင်ငံမှလာသော သတင်းတစ်ရပ်အရ သိရသည်။

ကမ္ဘာနှင့်တစ်ဝန်း ရေနံနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့ဈေးနှုန်းများ အချိန်နှင့်အမျှ မြင့်တက်လျက်ရှိရာ ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်းလိုအပ်သော စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်ကို အီသနောဖြင့် အစားထိုးဖြည့်တင်းနိုင်ရန်အတွက်

အီသနောထုတ်လုပ်ရာတွင် ကုန်ကြမ်းအဖြစ် လိုအပ်သည့် ကြံနှင့် အလူးကို ထိုင်းအစိုးရက တိုးချဲ့စိုက်ပျိုးမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံတွင် စိုက်ပျိုးရန် မြေလွတ်မြေရိုင်းပေါများမှု၊ လုပ်အားခသက်သာမှု အစရှိသည့် အားသာချက်များရှိ၍ ထိုင်းနိုင်ငံတွင်သာမက မြန်မာနိုင်ငံတွင်ပါ လာရောက်စိုက်ပျိုးရန် စိတ်ဝင်စားခြင်းဖြစ်ကြောင်း ယင်းသတင်း၌ ဖော်ပြထားသည်။

ကျွန်စစ်မင်းဇာတ်ကား

Tape မှ Film သို့

ကူးရန် စီစဉ်

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၁၃

ရုပ်ရှင်သရုပ်ဆောင်လူမင်း ရိုက်ကူးထုတ်လုပ်သည့် ကျွန်စစ်မင်းရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားအား ဒစ်ဂျစ်တယ်ဗီဒီယိုကင်မရာဖြင့် ရိုက်ကူးပြီးစီးသွားပြီဖြစ်ရာ ဖလင်အဆင့်သို့ ကူးရန်စီစဉ်နေကြောင်း သရုပ်ဆောင်လူမင်းက ဇူလိုင် ၁၃ ရက်တွင် ရန်ကုန်မြို့ Mr. Guitar စားသောက်ဆိုင်၌ ကျင်းပသော အဆိုပါရုပ်ရှင်နှင့် ပတ်သက်သည့် ရှင်းလင်းပွဲတွင် ထုတ်ဖော်ပြောကြားသွားသည်။

ကျွန်စစ်မင်းဇာတ်ကားအား ပြည်ပရုပ်ရှင်ဈေးကွက်သို့ပါ ထိုးဖောက်သွားမည်ဖြစ်ရာ မလေးရှားနိုင်ငံရှိ ရုပ်ရှင်ရုံ ၁၂ ရုံ၌ ပြသရန် စီစဉ်ထားပြီးဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ ပြသသည့်အခါ၌ လည်း ပြည်တွင်းရော ပြည်ပပါ တစ်ပြိုင်တည်း ပြသနိုင်အောင် ကြိုးစားသွားမည် ဟု ဆိုသည်။ (Living Color ၂၀၀၄ မတ်လတွင် သတင်းဖော်ပြပြီး)

မအူပင်၌ ဆိုင်ကယ်ငှားရမ်းသည့်လုပ်ငန်း တွင်ကျယ်

မအူပင်၊ ဇူလိုင် ၂

မအူပင်မြို့ပေါ်မှ မအူပင်တက္ကသိုလ်နှင့် အစိုးရနည်းပညာကောလိပ်သို့ ကျောင်းဖယ်ရိုက်ကားများ သွားလာမှုနည်းပေါ်သဖြင့် နယ်မှ ကျောင်းလာတက်သော ကျောင်းသားများအတွက် မော်တော်ဆိုင်ကယ်များ ငှားရမ်းပေးသည့်လုပ်ငန်းများ တွင်ကျယ်လာကြောင်း ဆိုင်ကယ်ငှားရမ်းစီးခဲ့သူတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

မအူပင်မြို့တွင် ဆိုင်ကယ်စီးလုံး

ငှားလုပ်ငန်းဆိုင် ငါးခုမျှရှိနေပြီး တစ်ဆိုင်လျှင် ဆိုင်ကယ်စီးရေ ငါးစီးမျှ ရှိသည်။ ဆိုင်ကယ်ငှားရမ်းခမှာ တစ်နာရီလျှင် ကျပ် ၁၀၀၀ ဖြစ်ပြီး စက်သုံးဆီကိုမူ ကိုယ်တိုင်ဖြည့်ရသည်ဟု အဆိုပါကျောင်းသားက ဆက်လက်ပြောကြားသည်။ ကျောင်းသားများအနေဖြင့် ကျောင်းသားကတ်ပြု၍ ဆိုင်ကယ်ငှားရမ်းနိုင်ကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

ရန်ကုန်-ဘန်ကောက် လေကြောင်းခရီးစဉ်

ယှဉ်ပြိုင်မှု အားကောင်း

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင် ၇

ရန်ကုန်-ဘန်ကောက် လေကြောင်းခရီးစဉ်များတွင် မေလ ၃၀ ရက်နေ့မှ စတင်၍ ပျံသန်းလာသော ဘန်ကောက်အဝေးလေကြောင်းလိုင်းသစ်ကြောင့် ခရီးသည်ရရှိရေးအတွက် ယှဉ်ပြိုင်မှုများ ပိုမို

အားကောင်းလာသည်ဟု လေကြောင်းရပ်ကွက်နှင့် နီးစပ်သူတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။ ထိုသို့ ပြိုင်ဆိုင်လာကြသည့်အတွက် ရန်ကုန်-ဘန်ကောက်ခရီးစဉ်၏ အဓိကဈေးကွက်ဝေစုရရှိထားသော Thai Airway

လေကြောင်းသည်လည်း ယခုအခါ ပုံမှန်ခရီးသည်အရေအတွက် လျော့နည်းလာမှုနှင့် ကြုံတွေ့နေရကြောင်း အဆိုပါလေကြောင်းမှ ဝန်ထမ်းတစ်ဦးက ဆိုသည်။ Myanmar Airway International လေကြောင်းလိုင်းကမူ ခရီးသွားနည်းပေါ်သည့်အချိန်ကာလဖြစ်၍ ယင်းကိစ္စအား ဝေဖန်ပြောဆိုရန် အချိန်စောသေးသည်ဟု တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

အထပ် ၁၂ ထပ်ပါ ကလေးအထူးကုဆေးခန်း တည်ဆောက်

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၇

ပထမဦးဆုံး ၁၂ ထပ် ပုဂ္ဂလိက ကလေးအထူးကုဆေးခန်းကြီးဖြစ်လာမည့် အဆောက်အအုံတစ်ခုကို ရန်ကင်းမြို့၊ ချော်တွင်းကုန်း-ပါရမီလမ်းဆုံ ဦးဘဟန် လမ်းသွယ်ထိပ်၌ တည်ဆောက်နေကြောင်း အဆိုပါအဆောက်အအုံအား ကွန်ကရစ် လောင်းရန် တာဝန်ယူထားသည့် High Tech ကုမ္ပဏီမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

အဆိုပါအဆောက်အအုံနေရာသည် မူလက ပုဂ္ဂလိက ကလေးအထူးကုဆေးခန်း နေရာဖြစ်ပြီး အဆောက်အအုံကို ဆောက် လုပ်သူမှာ ကလေးအထူးကုဆရာဝန်ကြီး ဒေါက်တာသိန်းအောင် ဖြစ်သည်။

ဒေါက်တာသိန်းအောင် သည် ကလေးသူငယ်ဆိုင်ရာရောဂါများ ကုသ ပေးရာတွင် နာမည်အထူးကျော်ကြား ကြောင်း ကလေးမိဘတစ်ဦးက ဆိုသည်။

ပထမဦးဆုံးအကြိမ် လေးနိုင်ငံကုန်စည်ပြပွဲ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ကျင်းပမည်

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၁

မြန်မာ၊ လာအို၊ ထိုင်းနှင့် ကမ္ဘောဒီးယားတို့ပါဝင်သည့် ပထမဦးဆုံးအကြိမ် လေးနိုင်ငံ ကုန်စည်ပြပွဲကြီးကို ယခု ၂၀၀၄ ခုနှစ်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံတွင် ကျင်းပရန် အစီအစဉ်များ ပြုလုပ်လျက်ရှိကြောင်း စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာနမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက Living Color သို့ ဇူလိုင်လဆန်းတွင် ပြောကြား သည်။

အဆိုပါပြပွဲသည် ၂၀၀၃ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလက ပုဂံတွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် ထိပ်သီးအစည်းအဝေးကြီး၏ နောက် ဆက်တွဲ အစီအစဉ်တစ်ခုဖြစ်ပြီး ၎င်းလေး နိုင်ငံကုန်စည်ပြပွဲကို မင်းဓမ္မလမ်းရှိ မကြာ သေးမီက ဖွင့်လှစ်ခဲ့သည့် မြန်မာကွန်ဗင်း ရှင်းစင်တာ (Myanmar Convention Centre) တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သွားမည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။

ရွှင်ပြုံးပညာသင်ဆု နှစ်စဉ် ချီးမြှင့်မည်

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၁၃

ရွှင်ပြုံးဂျာနယ်မှ ရွေးချယ်ချီးမြှင့် ပေးသော ပညာသင်ဆုများကို နှစ်စဉ်ပုံမှန် ကျင်းပသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ရွှင်ပြုံးဂျာနယ် ၏ အုပ်ချုပ်မှုအယ်ဒီတာ ဦးကျော်ကျော် က ဆိုသည်။

ဇူလိုင်လ ၁၃ ရက် ရန်ကင်းမြို့၊ Asia Plaza ၌ ကျင်းပသော ဒုတိယအကြိမ် မြောက် ရွှင်ပြုံးဂျာနယ်ပညာသင်ဆု ရွေး ချယ်ပွဲအခမ်းအနား၌ ၎င်းက ယခုကဲ့သို့ ပြောကြားခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

ယင်းဆုကို ရွေးချယ်ရာတွင် ပညာ သင်ဆုရွေးချယ်ရန် စာရင်းပေးပို့ထား သော ရွှင်ပြုံးဂျာနယ်စာဖတ်ပရိသတ် ကလေးငယ်များအနက်မှ မူလတန်း အတွက်တစ်ဦး၊ အလယ်တန်းအတွက် တစ်ဦးနှင့် အထက်တန်းအတွက် တစ်ဦးတို့ကို မဲနှိုက်ရွေးချယ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပြီး ဆုကြေးများမှာ မူလတန်း ကျပ် ၄၀၀၀၀၊ အလယ်တန်း ကျပ် ၇၀၀၀၀နှင့် အထက် တန်း ကျပ် ၉၀၀၀၀ တို့ ဖြစ်သည်။ ယခုနှစ် အတွက် ဆုများကို မှတ်တိုင်မြို့မှ မူလတန်း ကျောင်းသူ နော်ဆဲဒိုချို၊ မန္တလေးမြို့မှ အလယ်တန်းကျောင်းသူ မစုစုဌေးနှင့် ပျော်ဘွယ်မြို့မှ အထက်တန်းကျောင်းသူ မကေသူဇာခိုင်တို့ ရွေးချယ်ခံခဲ့ရသည်။

ကံစမ်းမဲကြောင့် အီလက်ထရွန်နစ်ပစ္စည်းများ ရောင်းအားတက်

ရန်ကင်း၊ ဇူလိုင် ၆

အီလက်ထရွန်နစ်ပစ္စည်းများ အရောင်းအဝယ်အေးနေခဲ့သော ၂၀၀၃ ခုနှစ် နှစ်ကုန်ပိုင်းနှင့် ၂၀၀၄ ခုနှစ်ဆန်း ပိုင်းကာလများတွင် OK Myanmar Company အနေဖြင့် မိမိတို့ တင်သွင်းနေ သော SANYO တံဆိပ် အီလက်ထရွန် နစ်ပစ္စည်းများကို ကံစမ်းမဲဖွင့်၍ ဆွဲ ဆောင်နိုင်မှုကြောင့် ရောင်းအားတိုးတက် လာသည်ဟု ကုမ္ပဏီမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦး က ပြောကြားသည်။

ကံစမ်းမဲဖွင့်ပွဲအခမ်းအနားကို ဇူလိုင် ၆ ရက်နေ့က ဆီဒုံးနားဟိုတယ်၌ ကျင်းပခဲ့ရာ ပထမပွဲ ပဉ္စမဆုများကို ရေခဲ သေတ္တာနှင့် လေအေးပေးစက်များ ပေးအပ်ခဲ့ပြီး နှစ်သိမ့်ဆု ၁၀ ဆုအဖြစ် ကက်ဆက်များ ပေးအပ်ခဲ့သည်။ OK Myanmar အနေဖြင့် SANYO တံဆိပ် အီလက်ထရွန်နစ်ပစ္စည်းများကို တစ်ဦး တည်းကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် တင်သွင်း လျက် ရှိသည်။ ■

LIVING COLOR
MAGAZINE
526302 , 4412163

ပြင်ဆင်ချက်

၂၀၀၄ ခုနှစ် မေလထုတ် Living Color မဂ္ဂဇင်း အမှတ်(၁၀၇)၊ စာမျက်နှာ 22(C) ရှိ 'Speed Boat သယ်ဆောင်မည့် နောက်တွဲယာဉ် စတင်အသုံးပြု' သတင်း ဒုတိယအပိုဒ်တွင် ဖော်ပြထားသော 'နော်ဝေလူမျိုး Mr. John Arbidans' အမည်အစား 'ဩစတြေးလျလူမျိုး' ဟု လည်းကောင်း၊ စာမျက်နှာ 77 ပထမ ကော်လံရှိ 'အလားအလာကောင်းများ' ခေါင်းစဉ်ခွဲအောက်တွင် ဖော်ပြထားသည့် 'ကုန်သည်ကြီးများဟိုတယ်' စာသားအစား 'Ramada ဟိုတယ်' ဟု လည်းကောင်း။

၂၀၀၄ ခုနှစ် ဇွန်လထုတ် အမှတ် (၁၀၈) စာမျက်နှာ 9 ရှိ 'ချယ်လ်ဆီးဘောလုံးအသင်းပိုင်ရှင် မြန်မာနိုင်ငံ လာရောက်လည်ပတ်' သတင်းခေါင်းစဉ်အား 'ချယ်လ်ဆီးဘောလုံးအသင်းပိုင်ရှင်၏ဇနီးပုဂံသို့ လာရောက်လည်ပတ်' ဟုလည်းကောင်း၊ ယင်းခေါင်းစဉ်အောက်ရှိ 'ပြီးခဲ့သည့် ခရီးသွားရာသီအဆုံးပိုင်း' အစား 'ယခုနှစ် မတ်လ ၂၉ ရက်နေ့' ဟုလည်းကောင်း၊ 'ရုရှားလူမျိုး ကုမ္ပဏီသမားဌေးကြီး Roman Abramovich နှင့် မိသားစု' စာသားအစား 'ချယ်လ်ဆီးဘောလုံးအသင်းပိုင်ရှင်၏ဇနီး၊ ကလေးနှစ်ဦးနှင့် သူမ၏မိခင်ဖြစ်သူတို့' ဟု လည်းကောင်း၊ စာမျက်နှာ 14(26) ရှိ 'ခရိုင်နှင့် ဖြိုနှယ်ပညာရေးမှူးများ ရာထူးပြောင်းလဲတိုးမြှင့်' သတင်းပထမပိုဒ်စာသားပါ '၂၀၀၄-၂၀၀၅ ပညာသင်နှစ်' အစား 'ဒုတိယနှစ်တိုကာလ' ဟု လည်းကောင်း ပြင်ဆင်ဖတ်ရှုပါရန်။

အယ်ဒီတာ

ခရီးသည်တင် မော်တော်ယာဉ်ရရှိထားသူများ ငွေမချေနိုင်သေး

ရန်ကုန်၊ မေ ၂၈

မြန်မာနိုင်ငံ စစ်မှုထမ်းဟောင်းအဖွဲ့ ချုပ်မှ တင်သွင်းလာသော ခရီးသည်တင် မော်တော်ယာဉ်များကို ရန်ကုန်တိုင်း မော်တော်ယာဉ်လုပ်ငန်းပေါင်းစုံ ထိန်းသိမ်းရေးကော်မတီ (မ.ထ.သ)၏ ဌာနခွဲအသီးသီးသို့ ခွဲဝေရောင်းချခဲ့ရာ မော်တော်ယာဉ်ရရှိထားသော ယာဉ်ပိုင်ရှင်များမှာ ငွေအကြေ မချေနိုင်သေးကြောင်း ကော်မတီ၏ အတွင်းရေးမှူး ဦးမြတ်လှက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

ငွေမချေနိုင်သေးသည့်အတွက် ရွှေသံလွင်ကုမ္ပဏီမှ ထပ်မံတင်သွင်းလာသော

ကားအစီးရေ ၁၀၀ အား ခွဲဝေရောင်းချရန် အစီအစဉ်ကို ရပ်ဆိုင်းထားကြောင်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များ တင်သွင်းလာစဉ်က လမ်းခရီးတွင် ထိခိုက်ပွန်းပဲ့မှု အနည်းအကျဉ်းများကို ပြုပြင်နေဆဲဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

ကားအစီးရေ ၁၀၀ မှာ ရွှေသံလွင်ကုမ္ပဏီထံတွင် ရောက်ရှိနေပြီး မကြာမီ မော်တော်ယာဉ်လိုင်းသစ်များ တိုးချဲ့ပြေးဆွဲရန် ထပ်မံ ခွဲဝေရောင်းချတော့မည်ဟု ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

မြန်မာနိုင်ငံသို့ အိန္ဒိယမှ ဒီဇယ်နှင့် ရေနံထွက်ကုန်များ တင်ပို့ရန်ရှိ

ရန်ကုန်၊ ဇွန် ၁၃

အိန္ဒိယနိုင်ငံ အာသံပြည်နယ်ရှိ ရေနံထွက်ပစ္စည်းစက်ရုံမှ ဒီဇယ်နှင့် ရေနံထွက်ကုန်များကို လာမည့်လအနည်းငယ်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ကြောင်း အိန္ဒိယရေနံဝန်ကြီးဌာနအရာရှိ တစ်ဦး၏အဆိုကို ကိုးကား၍ AFX-Asia မှလာသော သတင်းတစ်ရပ်တွင် ဖော်ပြထားသည်။

မြန်မာနိုင်ငံသည် နှစ်စဉ် ဒီဇယ် တန်ချိန် ၄ သန်းခန့် လိုအပ်လျက်ရှိပြီး

အာသံပြည်နယ်ရှိ စက်ရုံမှ အဆိုပါလိုအပ်ချက်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ဖြည့်ဆည်းရောင်းချပေးနိုင်ဖွယ်ရှိသည်ဟု ယင်းသတင်းက ဆိုသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်တွင် သဘာဝဓာတ်ငွေ့လေးထရီလီယံမှ ခြောက်ထရီလီယံ ကုဗပေအထိ ထုတ်လုပ်နိုင်ကြောင်း တွေ့ရှိထားပြီး အဆိုပါဓာတ်ငွေ့များကို အိန္ဒိယနိုင်ငံသို့ တင်ပို့ရောင်းချရန် ရှိနေသည်။

တောင်းပန်လွှာ

၂၀၀၄ ခုနှစ်၊ ဇွန်လထုတ် Living Color မဂ္ဂဇင်း အမှတ် (၁၀၈) တွင် အရည်အသွေးညံ့ဖျင်းသော ဓာတ်ပုံများ ပါဝင်သွားခဲ့သည့်အတွက် စာဖတ်သူများနှင့် ကြော်ငြာရှင်များအား အနူးအညွတ် တောင်းပန်အပ်ပါသည်။

အယ်ဒီတာ

သတင်းဆောင်းပါး

ဤကဏ္ဍတွင်.....

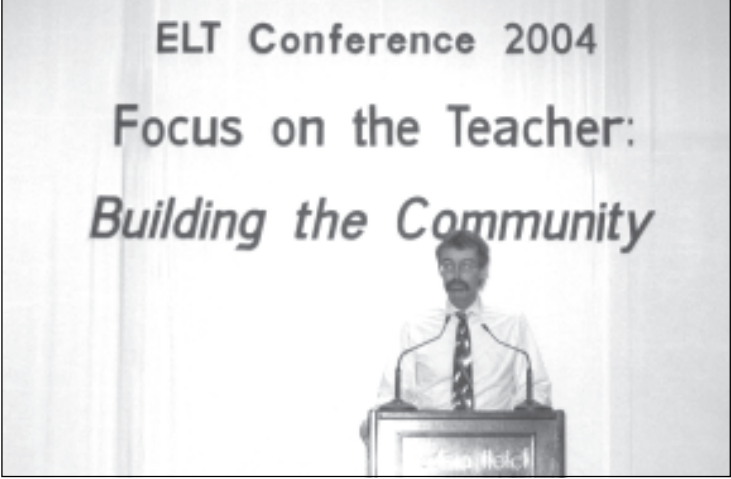
၂၀ မြန်မာဆရာနှင့် နိုင်ငံခြားသားဆရာ အင်္ဂလိပ်စာသင်ကြားမှု ကွာခြားချက်မရှိ၊ နောင်မျိုးဆက်သစ် အင်္ဂလိပ်စာ ပိုမိုကျွမ်းကျင်လာနိုင်

၂၁ ပုသိမ်ထီး ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝယ်လိုအားကောင်း၊ ထီးပညာသင်တန်းကျောင်း ထူထောင်ပေးရန်လို

၂၃ ပန်းထိမ်မနိုင်ပန်း တစ်နိုင်တစ်ပိုင် စိုက်ပျိုးမှုဝင်ငွေကောင်း၊ မြေကွက်လပ် အနည်းငယ်ရှိရုံနှင့် စိုက်ပျိုးနိုင်

၂၅ စာရေးကိရိယာများ အကြွေးပေးရောင်းချရေးစနစ် ပေါ်ပေါက်

၂၇ ရခိုင်ရေထွက်ကုန်လုပ်ငန်းများ အလားအလာကောင်း၊ ဆားတင်ပို့မှု ခံဝန်စနစ်ဖြင့် ခွင့်ပြုဖွယ်



ဗြိတိသျှကောင်စီမှ ဒါရိုက်တာ Dr. Marcus Milton အဖွင့်မိန့်ခွန်း ပြောကြားစဉ်

မြန်မာဆရာနှင့် နိုင်ငံခြားသားဆရာ အင်္ဂလိပ်စာသင်ကြားမှု ကွာခြားချက်မရှိ နောင်မျိုးဆက်သစ် အင်္ဂလိပ်စာ ပိုမိုကျွမ်းကျင်လာနိုင်

ထားထားမြင့်
ရန်ကုန်၊ မေ ၁၆

အင်္ဂလိပ်စာသင်ကြားရာတွင် မြန်မာဆရာနှင့် နိုင်ငံခြားသားဆရာသင်ကြားမှုမှာ ကွာခြားသည်ဟု မိမိထင်မိ၍ နိုင်ငံခြားသားဆရာမှာ ဈေးပိုကြီးကြောင်း မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ဗြိတိသျှသံအမတ်ကြီး Ms.Vicky Bowman က ဓမ္မအကြိမ်မြောက် အင်္ဂလိပ်စာသင်ကြားသူများညီလာခံတွင် ထုတ်ဖော်ပြောကြားသည်။

ရန်ကုန်မြို့ ဆီဒုံးနားဟိုတယ်တွင် မေ ၁၅ ရက်မှ ၁၆ ရက်အထိ ကျင်းပခဲ့သော အင်္ဂလိပ်စာသင်ကြားသူများ ညီလာခံ (ELT Conference) သို့ ဗြိတိသျှကောင်စီ၊ အမေရိကန်စင်တာ၊ International School Diplomatic School၊ Asia Language & Business Academy၊ တက္ကသိုလ်များမှ အင်္ဂလိပ်စာနည်းပြများ၊ နိုင်ငံခြားသားနှင့် ပုဂ္ဂလိကပိုင် အလွတ်ပညာသင်ကျောင်းများ၊ ဘုန်းတော်ကြီးသင်ပညာရေးကျောင်းများမှ မြန်မာလူမျိုးနှင့် နိုင်ငံခြားသား အင်္ဂလိပ်စာဆရာများ စုစုပေါင်း ဆရာဦးရေ ၄၀၀ နီးပါး

တက်ရောက်ခဲ့ကြသည်။ အဆိုပါ ဆရာများသည် ဗြိတိသျှကောင်စီမှ ဦးစီးဖွဲ့စည်းခဲ့သည့် အင်္ဂလိပ်စာ သင်ကြားသူများ အသင်းဝင်ဖြစ်ပြီး ELT ecs အသင်းမှ အသင်းသားများကို ပုံမှန် News Letter ထုတ်ဝေပေး၍ လစဉ် ဟောပြောဆွေးနွေးပွဲများလည်း ပုံမှန်ပြုလုပ်ပေးသည်ဟု ဗြိတိသျှကောင်စီ ပြန်ကြားရေးဌာနမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။ ပထမဆုံးအကြိမ် အင်္ဂလိပ်စာ သင်ကြားသူများ ညီလာခံကို ၁၉၉၂ ခုနှစ်တွင်

စတင်ကျင်းပခဲ့ပြီး အသင်းဝင်ဦးရေမှာ တစ်နှစ်ထက်တစ်နှစ် ပိုမိုများပြားလာ၍ ညီလာခံ ပြုလုပ်သည့်အခါ ဆီဒုံးနား ဟိုတယ်တွင် နေရာထိုင်ခင်း အဆင်ပြေမှု ရှိကြောင်းနှင့် နောင်နှစ် ညီလာခံကိုလည်း ယခုထက်ပို၍ ခမ်းနားစွာ ကျင်းပသွားရန် အစီအစဉ်ရှိသည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။

အဆိုပါညီလာခံ၏ အဓိက စကား ပြောသူမှာ ဟန်ဂေရီနိုင်ငံ ပြည်နယ်ပညာ ရေးဌာန ဒုတိယအတွင်းရေးမှူး Pèter Medgyes ဖြစ်ပြီး Heinemann (1996) သင်ရိုးစာအုပ်ကို တည်းဖြတ်ပြုစုခဲ့သူ ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှ Always look on the bright side being a non-native teacher ခေါင်းစဉ်ဖြင့် Native Teacher (ဒေသခံ) နှင့် Non-Native Teacher (နိုင်ငံခြား သား) ဆရာတို့ အားသာချက် အားနည်း ချက်များကို ဟောပြောတင်ပြခဲ့ရာ တက် ရောက်လာသူ အင်္ဂလိပ်စာဆရာများ အထူး သဘောကျ အားပေးခဲ့သည်ကို တွေ့ရှိရ သည်။

ပုဂ္ဂလိကဘာသာစကားသင်တန်း ကျောင်းတစ်ခုဖြစ်သည့် Crane Centre For Language and Business Studies မှ အင်္ဂလိပ်စာဆရာမ ဒေါ်မြတ်မွန်နွယ်က ယခုအခါ အင်္ဂလိပ်စာသင်ကြားသူများ အချင်းချင်း အတွေ့အကြုံကျွမ်းကျင်မှု

များ ဖလှယ်နိုင်ပြီဖြစ်၍ မိမိတို့ မြန်မာ ဆရာများလည်း သင်ကြားမှုနည်းစနစ် ပြောင်းလဲလာကြောင်း နိုင်ငံခြားသား ဆရာများကဲ့သို့ ကျောင်းသားကိုပါ နေရာ ပေး၍ သင်ကြားခြင်းကိုလည်း မိမိတို့ ကျင့်သုံးနေပြီဟု ဆိုသည်။

ညီလာခံရက်များအတွင်း ၉၀ မိနစ် ကြာ အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲ ခြောက်ခုနှင့် ၄၅ မိနစ်ကြာ စာသင်ခန်းအတွင်း ပျော်ရွှင်စရာ လုပ်ဆောင်မှု ခြောက်ခုကို နှစ်ချိန်ခွဲ၍ တစ်ပြိုင်တည်း ကျင်းပခဲ့ရာ ကန့်သတ် လူဦးရေအလိုက် တက်ရောက်ခဲ့ကြသည်။ Workshop များကို ဦးဆောင်တင်ပြသူ များတွင် နိုင်ငံခြားသားဆရာများဖြစ်ပြီး မြန်မာဆရာအချို့လည်း ပါဝင်သည်ကို တွေ့ရှိရသည်။

အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲနှစ်ခုကို ဦးဆောင် ဟောပြောခဲ့သူ အမေရိကန်စင်တာမှ အင်္ဂလိပ်စာနည်းပြ Ms. Gillian Grant က ယခုညီလာခံသည် အောင်မြင်သောညီလာခံ ဖြစ်၍ အင်္ဂလိပ်စာ သင်ကြားသူများကို တစ်စုတစ်ဝေးတည်း တွေ့မြင်နိုင်ကြောင်း မြန်မာဆရာ၊ ဆရာမများက မိမိ၏ Pre- sentation များကို သဘောကျအားပေးခဲ့ သည့်အတွက် ကျေနပ်မိသည်ဟု Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

သာသနာပြုမည့် ကိုရင်ငယ်လေး

များကို ပညာဒါန သင်ကြားပေးနေသည့် ဆရာမဒေါ်ခင်မင်းမင်းမြတ်က မိမိတို့ အနေဖြင့် သာသနာပြုမည့် ကိုရင်ငယ် လေးများကို ရွေးချယ်၍ အင်္ဂလိပ်စာ သင် ကြားပေးနေကြောင်း မိမိကျောင်းသားများ မှာ အင်္ဂလိပ်စာထူးချွန်သော်လည်း ပစ္စည်း လေးပါးပြည့်စုံလုံလောက်မှုမရှိဟု ဆိုသည်။

ဆရာအတော်များများက မြန်မာ နိုင်ငံတွင် တခြားဘာသာစကားများ သင် ကြားမှု တိုးပွားလာသော်လည်း အင်္ဂလိပ်စာ မှာ သင်ယူမှုအများဆုံးဘာသာရပ် ဖြစ်နေ ဆဲဖြစ်ကြောင်း၊ နောင်ကြီးပြင်းလာမည့် မျိုးဆက်သစ်လူငယ်များမှာ ပိုမိုစနစ်ကျလာ သော သင်ကြားရေးစနစ်များကြောင့် အင်္ဂလိပ်စာ ပိုမိုကျွမ်းကျင်လာမည်ဟု သုံးသပ်ပြောကြားသည်။

ညီလာခံသို့ တက်ရောက်လာသူ ဆရာ ဆရာမများတွင် အသက်အငယ်ဆုံး ၁၉ နှစ်မှ အသက်အကြီးဆုံး ၇၄ နှစ်အထိ အရွယ်မျိုးစုံ တွေ့ရှိရပြီး ညီလာခံ၏ ထူးခြား မှုမှာ နိုင်ငံခြားသားများနှင့် ဆက်ဆံရာတွင် သာမက မြန်မာဆရာအချင်းချင်း စကား ပြောဆိုရာတွင်ပါ ပီပြင်သေသပ်သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားဖြင့်သာ ပြောဆိုကြ ခြင်း ဖြစ်သည်။

ပုသိမ်ထီး ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝယ်လိုအားကောင်း ထီးပညာသင်တန်းကျောင်း ထူထောင်ပေးရန်လို

စိုးမြသွေး
၁၄-၅-၂၀၀၄

ဧရာဝတီတိုင်းသည် ယခုအခါ ဒေသတွင်းထွက်ကုန်များ ဈေးကွက်ကျယ်ပြန့်လာပြီး ဝယ်လိုအားကောင်းလာသော်လည်း ပုသိမ်မြို့၏ အမှတ်တံဆိပ်တစ်ခုဖြစ်သည့် ပုသိမ်ထီးကို လိုအပ်ချက်အမီထုတ်နိုင်ရန် အခက်အခဲများရှိနေပြီး ထီးပညာတိမ်ကော ပပျောက်မသွားစေရန် စနစ်တကျသင်ကြားပေးနိုင်မည့် ထီးပညာသင်တန်းကျောင်းတစ်ခု ထူထောင်ပေးရန် လိုအပ်နေကြောင်း ထက်သူမြင့် ပုသိမ်ထီးလုပ်ငန်းမှ ဒေါ်တင်တင်နွဲ့က Living Color သို့ ပြောကြားသည်။



ပုသိမ်ထီးထုတ်လုပ်ငန်းခွင်တစ်ခု

မြန်မာ့ရိုးရာအလှူပွဲများနှင့် အခြား မြန်မာမှုနယ်ပယ်အချို့တွင် အဓိက အသုံး ပြုလေ့ရှိသည့် ပုသိမ်ထီးသည် မျက်မှောက် ကာလ တံဆိပ်အမျိုးမျိုးသော ဖဲထီးများ တွင်ကျယ်လာသောငြား ဈေးကွက်ပျောက် ပျက်သွားခြင်းမရှိသည့်အပြင် ပို၍ ဝယ်လို အားမြင့်တက်လာနေရာ ပြည်ပဈေးကွက် သို့ပါ ရောက်ရှိ တွင်ကျယ်လာနေပြီဖြစ် ကြောင်း ပုသိမ်ထီး ထုတ်လုပ်သူများက ဆိုသည်။

ဝယ်လိုအားမြင့် တက်လာသော် လည်း ထုတ်လုပ်မှုအပိုင်းတွင် ဝါး၊ သစ် ကုန်ကြမ်းအခက်အခဲ၊ လုပ်သား၊ ပညာ ရှင်အခက်အခဲ အထူးသဖြင့် အဓိက အရေးပါသော ထီးပန်းချီပညာရှင် ရှားပါး လာခြင်းဖြစ်သည်ဟုလည်း ဆိုကြသည်။ ထီးပန်းချီနှင့် အခြားပန်းချီရေးဆွဲခြင်းမှာ အသွင်မတူပေ။ ထီးပန်းချီပညာသည် သီးခြားဖြစ်သည့်အတွက် ပန်းချီပညာရှင် တိုင်း ရေးဆွဲနိုင်ခြင်းမရှိဟု ၎င်းတို့က ရှင်းပြသည်။

ပုသိမ်ထီးတွင် ပုံစံ နှစ်မျိုးရှိပြီး အနောက်တိုင်းဟန် အကုတ်ထီးနှင့် အရှေ့တိုင်းဟန် အပြန့်ထီးတို့ဖြစ်သည်။

ထီးတစ်လက်အတွက် အဆင့် ၂၀ (လုပ်သား ပညာရှင် ၂၀ ဦး)မျှ တစ်ဆင့်ပြီးတစ်ဆင့် ထုတ်လုပ်ကြရသည်။ ကုန်ကြမ်းများစုစည်း ပြီး ၃ ရက်ခန့်မျှ အချိန်ပေး လုပ်ကိုင်ကြရ သည်။

ကုန်ကြမ်းရရှိရေးအတွက် ငွေကြို တင်ထုတ်ပေးကြရသော်လည်း ပစ္စည်းရရှိ ရန် မသေချာသကဲ့သို့ ငွေကြေးဆုံးရှုံးမှု များ ကြုံကြရလေ့ရှိကြောင်း၊ ထီးဝါးများ လိုအပ်ချက် များပြားလာမှုကြောင့် ဝါးပို များကိုပါ သုံးစွဲလာရသည့်အတွက် ပိုးစား ခြင်း၊ အရည်အသွေးလက်ရာ ကျဆင်းခြင်း တို့ ဖြစ်လာကြောင်း ဒေါ်တင်တင်နွဲ့က ဆိုသည်။

ပုသိမ်ထီးထုတ်လုပ်သူတို့အဆိုအရ ထီးရိုးခေါင်း၊ ထိပ်ခရိုင်အုံတို့ ပြုလုပ်ရန် သစ်ပွများရရှိရေး၊ ထီးခရိုင်အုံရရှိရေး အခက်အခဲများကိုလည်း ရင်ဆိုင်နေကြရ သည်ဟု သိရသည်။ ပုသိမ်ခရိုင်ရှိ မြန်မာ့ သစ်လုပ်ငန်းမှ တာဝန်ယူထုတ်ပေးမည် ဟု ဆိုထားသော်လည်း လက်ရှိအချိန် အထိ နောက်ထပ် သတင်းတစ်စုံတစ်ရာ မရရှိသေးဟုလည်း ၎င်းတို့က ဆိုသည်။

လုပ်ငန်းရှင်အချို့ကမူ ပဲခူးမှ လက် ကိုင်ထီးရိုးခေါင်းကို သစ်မာဖြင့် မှာ ယူထုတ်လုပ်နေကြသည်။ ထီးရိုး လက်ကိုင်ကို ကြည့်ရှုဖြင့် မည်သည့် လုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်သည့် ထီးဆို သည်ကို ထုတ်လုပ်သူ အများစုက ခွဲ ခြားသိရှိနိုင်သည်ဟု သစ်မာ အသုံး ပြုနေသူ လုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက ရှင်းပြ သည်။

မူပိုင်ခွင့်များ (အထူးသဖြင့် ပန်းရေးဟန်)များ ကိုယ်ပိုင်လုပ်နိုင် ခြင်း မရှိကြသေးဘဲ ထီးလောက တွင် တစ်ဦးဦးမှ တီထွင်၍ ခေတ် စားလာပါက လိုက်လံတုပ ထုတ် လုပ်ခြင်းမျိုးသာရှိသည့်အတွက် မိမိကိုယ်ပိုင် Logo အမှတ်အသား များဖြင့် မူပိုင်ပြု ထုတ်လုပ်ရေးမှာ စဉ်းစား သင့်သည့်အချက်ဖြစ်ကြောင်း ထီးထုတ် လုပ်သူတို့က ဆိုသည်။

ထီးထုတ်လုပ်မှု လောကတွင် လုပ်သား၊ ကုန်ကြမ်းအခက်အခဲများ ကြောင့် ‘ဗန္ဓုလ’ ကဲ့သို့သော အထင်ကရ နာမည်ရ ထုတ်လုပ်နေသူများပင်လျှင် ဝယ်လိုအားရှိပင်ရှိငြား ထုတ်လုပ်မှု လျှော့ ချလာကြောင်း၊ စွန့်စားရမှု (Risk) ပိုများ လာကြောင်း ၎င်းတို့က ပြောကြားသည်။

ပြည်တွင်းဈေးကွက်တွင် ပုသိမ်ထီး အား ကပွဲများ၊ ရပ်ကွက်အလှူများ၊ မြန်မာဆန်ဆန် ဝန်ဆောင်မှုပေးသည့် ဟိုတယ်များ၊ မြန်မာမှုနှစ်သက်သူတို့၏ ဧည့်ခန်းအဆင်တန်ဆာများတွင် အဓိက အသုံးပြုကြသည်။ ပြည်ပအကြိုက်မှာ ဆီထီးဖြစ်ပြီး ပန်းချီရေးမထားကြောင်း သိရှိရသည်။

အရှေ့တိုင်း အနုပညာဈေးကွက် တွင် အနုပညာဆန်ဆန် ထုတ်လုပ်သော ဂျပန်ထီးနှင့် ယပ်တောင်များမှာ ဂျပန် နိုင်ငံတွင် ထုတ်လုပ်ခြင်းမဟုတ်ဘဲ ဗီယက် နမ်နိုင်ငံတွင် အကြမ်းထည်အဆင့် ထုတ် လုပ်၍ ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ပြုပြင်မွမ်းမံကာ

ဂျပန်အနုပညာပစ္စည်းအဖြစ် ရောင်းချနေခြင်းဖြစ်သည်ဟု ပြည်ပဈေးကွက်အတွက် အကြံပြုပေးသည့် မြန်မာ့အသံစီမံကိန်းရေးလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက ရှင်းပြသည်။

ထို့အတူ မြန်မာ့အနုပညာ ပုသိမ်တီထွင်မှု နာမည်ရပြီးသားဖြစ်၍ အရည်အသွေးမီ အရေအတွက်များများ ထုတ်လုပ်နိုင်ပါက ပြည်ပဈေးကွက်တွင် နေရာရလာနိုင်သကဲ့သို့ နိုင်ငံခြားငွေ သိသိသာသာ ရှာဖွေပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက သုံးသပ်သည်။

ယခုအခါ နိုင်ငံခြားခရီးသွားများ လာရောက်လည်ပတ်ကြသည့် ငွေဆောင်နှင့် ချောင်းသာ အပန်းဖြေစခန်းများ ဖွင့်လှစ်လာသည့်အတွက် ပုသိမ်တီထွင်မှု အားတက်လာကြောင်း၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းမှ လာရောက်ကြသူများ ဖြစ်သည့်အားလျော်စွာ ကမ္ဘာအနှံ့သို့ ဈေးကွက်ကျယ်ပြန့်လာနိုင်ကြောင်း အဆိုပါစီမံကိန်းရေးလုပ်ငန်းရှင်က ဆိုသည်။

ထီးပန်းချီပညာရှင်နှင့် လုပ်သားအချို့သည် မိမိတို့၏ စွမ်းရည်များအား ထိမ်ချန်လိုစိတ်၊ ပညာဖြန့်ဝေပေးလိုစိတ်နည်းပါးတတ်ကြသည်။ စနစ်တကျ သင်ကြားပေးနိုင်မည့် သင်တန်းကျောင်းတစ်ခု ထူထောင်၍ ဝါရင့်ထီးပညာရှင်တို့မှ ပညာဖြန့်ဖြူးပေးပါက အရေအတွက်ရော၊ အရည်အသွေးပါ တိုးတက်လာပြီး နိုင်ငံတကာဈေးကွက်သို့ မျက်နှာပန်းလှ နေရာရလာနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း ထီးထုတ်လုပ်သူတို့က ရှုမြင်ကြသည်။

လက်ရှိ ဈေးကွက်အတွင်းမှ ပုသိမ်ထီးများ၏ ဈေးနှုန်း (ပုသိမ်ပေါက်ဈေး) များမှာ အချင်း ၄ လက်မ (ပန်းရေးပြီး) တစ်လက် ၃၀၀ ကျပ်၊ ၈ လက်မ ၅၀၀ ကျပ်၊ ၁၀.၅ လက်မ ၇၀၀ ကျပ်၊ ၁၂ လက်မ ၈၀၀ ကျပ်၊ လူကြီးဆောင်း ၁၂၀၀ ကျပ်၊ ဆိုဒ်လွန် ၁၇၀၀ ကျပ်၊ ဆီထီး (ပန်းရေးမထား) ဆိုဒ်ကြီး ၃၄၀၀ ကျပ်တို့ ဖြစ်သည်။

ပုသိမ်မြို့ရှိ ထီးထုတ်လုပ်သည့် ဆိုင်ကြီးများမှာ ပြည်တွင်း၌ ဒေသအနှံ့မှ ဖောက်သည် မှာယူရောင်းချသောဆိုင်များ ရှိသော်လည်း ကိုယ်ပိုင်ဆိုင်ခွဲများ မရှိကြပေ။

ထို့အပြင် ကုန်ကြမ်းဖြစ်သော ဝါးကိုလည်း ရှိနေသော သယံဇာတ အရင်းအမြစ်ကို ထုတ်ယူသုံးစွဲနေခြင်းမှ စနစ်တကျ စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်ရန် လိုအပ်မည့်အပြင် ထီးခရိုင်အုံတွင် အသုံးပြုသည့် သစ်ပွများရရှိရေးနှင့် အရည်အသွေးမီမီ ထုတ်လုပ်နိုင်ရန် စက်မှုနည်းပညာများ လိုအပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ခရိုင်တံ ဝါးချောင်းများ အချိုးညီညီ စနစ်တကျထုတ်လုပ်နိုင်ရန်လည်း အဆင့်မီနည်းပညာများ လိုအပ်နေသေးရာ ထီးထုတ်လုပ်သူများ အချင်းချင်းပူးပေါင်းမှုနှင့် သက်ဆိုင်ရာမှ ပံ့ပိုးမှုများ လိုအပ်နေကြောင်း ထီးထုတ်လုပ်သူများ အကြီးအကဲတစ်ဦးက သုံးသပ်ပြောကြားသည်။

ပန်းထိမ်မနိုင်ပန်း စိုက်ပျိုးမှုဝင်ငွေကောင်း မြေကွက်လပ်အနည်းငယ်ရှိရုံနှင့် စိုက်ပျိုးနိုင်

L.မုန်ဆန်အောင်
၂၆-၅-၂၀၀၄

ဒေသတွင်း ပန်းဈေးကွက်တွင် ဝယ်လိုအား မြင့်လျက်ရှိသည့် ပန်းတစ်မျိုးဖြစ်သော ပန်းထိမ်မနိုင်ပန်းသည် တစ်နိုင်တစ်ပိုင် စိုက်ပျိုးရုံမျှဖြင့် မိသားစုဝင်ငွေကို အထိုက်အလျောက် ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်ကြောင်း ကျင်ပြည်နယ် မိုးညှင်းမြို့နယ်မှ ပန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံစိုက်ပျိုးသူ ဦးစိုးနိုင်က Living Color သို့ ပြောကြားသည်။

ပန်းထိမ်မနိုင်ပန်းမှာ ပန်းအိုးထိုးရာ၌ ရေပုံမှန်လဲလှယ်ပေးလျှင် တစ်လအထိ ကြာရှည်ခံသည့် အမျိုးအစားဖြစ်ပြီး အဝါရောင်၊ အနီရောင်၊ ဗေဒါရောင်နှင့် အဖြူရောင်ဟူ၍ရှိသည်။ ရနံ့မရှိပေ။ ဈေးကွက်အဝင်ဆုံးမှာ အဖြူရောင်ဖြစ်ပြီး ဗေဒါရောင်မှာ လူကြိုက်မများလှဟု ပန်းစိုက်ပျိုးရေးချသူတို့က ဆိုသည်။

ပန်းစတင် စိုက်ပျိုးချိန်မှာ ဧပြီလ ဖြစ်ပြီး မိုးရာသီ၌သာ ကြီးထွားရှင်သန်နိုင်ကြသည်။ စိုက်ပျိုးချိန်မှ နှစ်လခွဲ အရွက် ခုနစ်ရွက်ထွက်လျှင် အပွင့်ပွင့်ပြီ ဖြစ်သည်။ စိုက်ခင်းအား အရိပ်မိုးပေးထားရပြီး အလင်းရောင် ၄၀ ရာခိုင်နှုန်းခန့် လိုအပ်ကြောင်း ၎င်းတို့က ပြောကြားသည်။

ပန်းကို ၂မှ စတင်စိုက်ပျိုးကြရ

သည်။ စတင်စိုက်ချိန်မှ အောက်တိုဘာလအထိ တစ်ပင်ခူး နှစ်ပင်ပွားစနစ်ဖြင့် ရှင်သန်ပွင့်လာသော ပန်းများကို တစ်ပင်လျှင် ၈၀ ကျပ်မှ ၁၀၀ ကျပ်ခန့်ကျင့်အထိ ရရှိနိုင်ကြပြီး မျိုးဥတစ်ပိဿာစိုက်လျှင် ဝင်ငွေ ကျပ် ၇၀၀ ခန့်မှ ၁၀၀၀ ကျပ်အထိ ရှိသည်။ အရင်းအနှီးမှာ အဖြူရောင် မျိုးဥတစ်ပိဿာ ၁၀၀၀ ကျပ်သာရှိ

ပြီး ရာသီကုန်ချိန်တွင် သုံးပိဿာခန့် ပွားများလာသည့်အတွက် အမြတ်ပင်ပိုကျန်သည့်သဘောရှိသည်။

ဗေဒါရောင်မှာ ဥပွားနှုန်းနည်းပြီး ကြီးထွားသည့်အပင်အား နည်းသည့်အတွက် မျိုးဥဈေးနှုန်းမြင့်ကြောင်း၊ မျိုးဥတစ်ပိဿာလျှင် ကျပ် ၈၀၀၀ အထိ ပေးဝယ်ရကြောင်း ပန်းစိုက်သူတို့က ရှင်းပြသည်။

အကယ်၍ ပန်းစိုက်ပျိုးမည်ဆိုလျှင် တစ်ပိဿာတွင် ပျိုးပင် ၅၆၀ အဝင် စိုက်ပျိုးနိုင်သည်။ စိုက်တိုင်းဖြစ်မြောက်နိုင်ခြင်း မရှိဘဲ တစ်နေရာတွင် သုံးနှစ်ထက်ပို၍ စိုက်ပျိုးလျှင် အပင်ကြီးထွားနှုန်းကျဆင်းနိုင်ပြီး ဒေသအခေါ် ရိပုပ်၊ စိုက်ပျိုးရေး

လျက်ရှိသလို စစ်ကိုင်းတိုင်းရှိ ကသာ၊ ကောလင်းတို့မှ လာရောက်ဝယ်ယူနေကြကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

မိုးညှင်းမြို့နယ်တွင် စိုက်ပျိုးနေကြသော ပန်းထိမ်မနိုင်ပန်းများ၏ မူလမျိုးများမှာ ရန်ကုန်ဈေးကွက်၌ တွင်ကျယ်နေသော ပေါင်းတည်-နတ္တလင်းတို့မှ ဖြစ်ကြောင်း၊ ကျောင်းဆရာ ဦးနေဝင်းမှ ယူဆောင်လာပြီး စတင် စိုက်ပျိုးရာမှ ပြန့်ပွားလာသော မျိုးများဖြစ်ပြီး ၁၉၉၄ ခုနှစ် နောက်ပိုင်း နှစ်အနည်းငယ်အထိ ဈေးကောင်းရခဲ့ကြောင်း၊ သို့သော် နှစ်အတန်ကြာဈေးကွက်ပျက်ခဲ့ပြီး ယခုအခါ ဈေးကောင်းပြန်ရလာကြောင်း ပန်းဈေးကွက်မှ သိရသည်။

ပန်းထိမ်မနိုင်ပန်းမှာ ပန်းအိုးထိုးရာ၌ ရေပုံမှန်လဲလှယ်ပေးလျှင် တစ်လအထိ ကြာရှည်ခံသည့် အမျိုးအစားဖြစ်ပြီး အဝါရောင်၊ အနီရောင်၊ ဗေဒါရောင်နှင့် အဖြူရောင်ဟူ၍ ရှိသည်။ ရနံ့မရှိပေ။ ဈေးကွက်အဝင်ဆုံးမှာ အဖြူရောင်ဖြစ်ပြီး ဗေဒါရောင်မှာ လူကြိုက်မများလှဟု ပန်းစိုက်ပျိုးရေးချသူတို့က ဆိုသည်။

အခေါ် ခါးရိရောဂါ ကျရောက်နိုင်သည်။ ရောဂါကို ထိန်းသိမ်းရန် ဆေးဝါးများ၊ အပင်အတွက် အာဟာရများ ဖြည့်ဆည်းပေးရကြောင်း၊ နေရာဟောင်းတွင် ဆက်လက်စိုက်ပျိုးပါက ရောဂါကပ်ရောက်လွယ်ကြောင်း ပန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံစိုက်ပျိုးသူ ဦးချစ်ဝင်းက ပြောကြားသည်။

အဆိုပါပန်းများမှာ ကြာရှည်ခံသည့်အတွက် အလုပ်အကိုင်များပြားခြင်း၊ ပန်းများ မကြာခဏ ဝယ်ယူနေရခြင်းများကြောင့် အခက်အခဲရှိသည့် အိမ်ရှင်မများအတွက် အထူးသင့်လျော်ကြောင်း၊ မိုးညှင်းမြို့နယ်မှ ထွက်ရှိသော ပန်းထိမ်မနိုင်ပန်းများအား ဖားကန့်ကျောက်စိမ်းတွင်းဒေသ၊ မိုးကောင်း၊ မြစ်ကြီးနားတို့မှ အဝယ်လိုက်

နောင်တွင်လည်း ဈေးကျရန် မရှိနိုင်ကြောင်း၊ မိုးရာသီပန်းဈေးကွက်တွင် ဂမုန်းကြား၊ သစ္စာပန်း၊ ပန်းထိမ်မနိုင်တို့သာ ရှိနေရာ ကြာရှည်ခံသည့် ပန်းထိမ်မနိုင်ပန်းသည် ဈေးကွက်ခိုင်မာသည့် အနေအထားရှိကြောင်း အဆိုပါဈေးကွက်ကျွမ်းကျင်သူတစ်ဦးက ရှင်းပြသည်။

ထို့အပြင် စိုက်ပျိုးသူများပြားလာနိုင်မှု ရှိခဲ့လျှင်ပင် စိုက်တိုင်းမဖြစ်သည့် အနေအထားနှင့် ကျယ်ပြန့်သည့်ဈေးကွက်ကြောင့် စိုက်ပျိုးသူများ၏ ဈေးကွက်ကို ထိခိုက်နိုင်ဖွယ်မရှိကြောင်း အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်က ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

ပန်းအိုးထိုးပြီး အပင်များအား ပျိုးထားကာ ပထမတစ်နှစ်တွင် မျိုးဥရအောင်

ပျိုးထားလျှင် ရနိုင်ပြီး နောက်တစ်နှစ်တွင် အလွယ်တကူစိုက်ပျိုးနိုင်သည့်အတွက် မျိုးအခက်အခဲမရှိကြောင်း၊ စိုက်ပျိုးသူများထံမှ မျိုးဥများကို ဈေးနှုန်းသက်သာစွာဖြင့် ဝယ်ယူရရှိနိုင်ပြီး စနစ်တကျ စိုက်ပျိုးအောင်မြင်ပါက အချိန်တိုအတွင်း ဝင်ငွေရနိုင်ကြောင်း၊ တစ်နှစ်တစ်ပိုင် စိုက်ပျိုးရေး ဈေးကွက်တွင် ပန်းထိမ်မနိုင်ပန်းများမှာ လျစ်လျူရှုမထားသင့်သည့် စိုက်ပျိုးပင်ဖြစ်ကြောင်း ပန်းစိုက်ပျိုးသူတို့က ရှုမြင်ထားသည်။

၀.၂၅ ဧကအကျယ်ခန့်ရှိသော မြေဧရိယာတွင် တစ်ရာသီ (ဧပြီလမှ အောက်တိုဘာလ)၌ ကျပ် ငါးသိန်းခန့် ဝင်ငွေရှိသော ပန်းထိမ်မနိုင်ပန်းစိုက်ပျိုးသူ ဦးစိုးနိုင်က စနစ်ကျကျစွာ စိုက်ပျိုးမည်ဆိုလျှင် စိုက်ပျိုးရန် အဆင်အပြေဆုံးပန်းမှာ ပန်းထိမ်မနိုင်ပင် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုပါသည်။

ထို့ကြောင့် လက်ရှိကာလတွင် ဒေသတွင်း ဈေးကွက်အား အနိုင်နိုင်ဖြည့်ဆည်းနေရသည့် အနေအထားရှိနေကြောင်း၊ မြန်မာ့လေ့ထုံးတမ်းစဉ်လာများကြောင့် ပန်းမျိုးစုံတို့ ဈေးကွက်ဝင်နေကြသကဲ့သို့ ပန်းထိမ်မနိုင်ပန်း တစ်နှစ်တစ်ပိုင် စိုက်ပျိုးခြင်းမှ မိသားစုဝင်ငွေတိုးနိုင်ကြောင်း ၎င်းက ရှင်းပြသည်။

မိုးညှင်းမြို့နယ်အတွင်း စိုက်ပျိုးသော ပန်းများကို မြို့နယ်အတွင်း၌သာ သုံးစွဲပါက ဈေးကွက်ပျက်ဖွယ်ရှိသော်လည်း ပန်းထိမ်မနိုင်ပန်းများအား လေးငါးရက်အထိ ထုပ်ပိုးပြီး သယ်ဆောင်သွားနိုင်သည့်အတွက် အားသာချက်ရှိနေကာ ဈေးကွက်ပျောက်မှာ စိုးရိမ်စရာမရှိကြောင်း၊ တရုတ်နိုင်ငံကဲ့သို့သော အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံအချို့သို့လည်း သွားလာဆက်သွယ်ရေး အဆင်ပြေနေပြီဖြစ်ရာ အဆိုပါဈေးကွက်သို့ ရောက်ရှိသွားပါက အခြေအနေ ပိုကောင်းလာနိုင်သေးကြောင်း ပန်းစိုက်သူများက ခန့်မှန်းသုံးသပ်ကြသည်။

စာရေးကိရိယာများ အကြွေးပေးရောင်းချရေးစနစ် ပေါ်ပေါက်

ကေခိုင်ကျော်

၃၀-၅-၂၀၀၄

ယခင်နှစ်က ပစ္စည်းသိုလှောင်မှုများခဲ့ပြီး လက်ကျန်ပစ္စည်းများခဲ့ခြင်းနှင့် နယ်ကိုယ်စားလှယ်များ မှာယူမှု နည်းလားခဲ့ခြင်းကြောင့် ကျောင်းသုံးစာရေးကိရိယာများ ယခုနှစ် ဝယ်ယူသုံးစွဲမှု နည်းပါးလာကာ အကြွေးပေးစနစ်တစ်ခု ပေါ်ပေါက်လာကြောင်း စာရေးကိရိယာဈေးကွက်သတင်းအရ သိရသည်။



စာရေးကိရိယာဆိုင်တစ်ဆိုင်မြင်ကွင်း

အဆိုပါအကြွေးပေးစနစ်မှာ စာရေးကိရိယာပစ္စည်းများကိုသာ အကြွေးစနစ်ဖြင့် အရင်းအနှီးစိုက်ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပြီး ဆိုင်ခန်းငှားပေးခြင်း၊ အသစ်ဆောက်လုပ်ပေးခြင်း၊ အလုပ်သမားလခပေးခြင်းနှင့် ငွေအရင်းအနှီးစိုက်ထုတ်ပေးခြင်းမဟုတ်ကြောင်း၊ အရင်းအနှီးစိုက်ထုတ်ပေးခြင်းမှာ ၆၀ ရာခိုင်နှုန်း လက်ငင်း ငွေချေရမည်

ဖြစ်ပြီး ၄၀ ရာခိုင်နှုန်းကိုသာ ပံ့ပိုးကူညီမည် ဖြစ်သည်။ ပံ့ပိုးပေးသော ၄၀ ရာခိုင်နှုန်းမှာ ကျောင်းသုံးစာရေးကိရိယာများဖြစ်သော ဗလာစာအုပ်၊ ဘောပင်၊ ခဲတံ၊ ကွန်ပါဘူးနှင့် အခြား ကျောင်းသုံးလိုအပ်ချက်များ ဖြစ်သည်။

အကြွေးပေးစနစ်မှာ တစ်လလျှင် ၃၀ ရာခိုင်နှုန်း ကျောင်းသုံးစာရေးကိရိယာ

ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူရမည်ဖြစ်ပြီး တစ်လ ၃၀ ရာခိုင်နှုန်း ဝယ်ယူနိုင်ခြင်းမရှိပါက အရင်းအနှီးစိုက်ထုတ်ပေးထားသော ၄၀ ရာခိုင်နှုန်းကို ပြန်လည်ပေးသွင်းရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ အရင်းအနှီးစိုက်ထုတ်ပေးထားသော ပစ္စည်းများကို ခြောက်လကြာမှ ပြန်လည်ပေးသွင်းလျှင် လက်မခံကြောင်း၊

သတင်းဆောင်းပါး

စဉ်	ဗလာစာအုပ်	ဈေးနှုန်း(ကျပ်)
၁။	Arrow တစ်ဒါဇင်	၁၅၈၀
၂။	Unicolour တစ်ဒါဇင်	၁၆၀၀
၃။	Top One တစ်ဒါဇင်	၁၈၀၀
၄။	Top Choice တစ်ဒါဇင်	၁၆၀၀
၅။	TECHNI Colour တစ်ဒါဇင်	၁၆၀၀
၆။	Exercise Book တစ်ဒါဇင်	၁၄၀၀
၇။	Ruby တစ်ဒါဇင်	၁၆၀၀
၈။	Sakur တစ်ဒါဇင်	၇၀၀

စဉ်	ဘောလ်ပင်	ဈေးနှုန်း(ကျပ်)
၁။	Super Reynold တစ်ချောင်း	၁၀၀
၂။	Boss Reynold တစ်ချောင်း	၁၀၀
၃။	Boss တစ်ချောင်း	၁၂၀
၄။	Uni Ball တစ်ချောင်း	၆၅၀
၅။	Crown တစ်ချောင်း	၃၅၀
၆။	noti တစ်ချောင်း	၂၇၀
၇။	Toyo တစ်ချောင်း	၁၀၀

စဉ်	ခဲတံ	ဈေးနှုန်း(ကျပ်)
၁။	Tokiwa တစ်ချောင်း	၃၅
၂။	Toyo Fine တစ်ချောင်း	၁၅၀
၃။	ခွေးတံဆိပ်ခဲတံတစ်ချောင်း	၁၀၀
၄။	စက်မှု(၁)ထုတ်တစ်ချောင်း	၃၅

စဉ်	ခဲပျက်	ဈေးနှုန်း(ကျပ်)
၁။	D.D Bear တစ်ခု	၇၀
၂။	Great Wall (အကြီး)တစ်ခု	၂၂၀
၃။	Great Wall (အသေး)တစ်ခု	၁၃၀
၄။	Beauty တစ်ခု	၃၅

၃၀ ရာခိုင်နှုန်း ဝယ်ယူနိုင်သော ဆိုင်များကို ဆိုင်သစ် တိုးချဲ့ဖြင့်လှစ်လိုပါက အရင်းအနှီး

ထပ်မံ စိုက်ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း မန်းသီ ရီစာရေးကိရိယာစတိုး မှ

တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။
ကျောင်းဖွင့်ရာသီ ရောက် ရှိနေပြီ ဖြစ်သော ကြောင့် ကျောင်းသုံးစာရေး ကိရိယာပစ္စည်း ရောင်းဝယ် လိုသောဆိုင်များမှာ အကြွေး စနစ်ကို စိတ်ဝင်စားမှုရှိ လာသော်လည်း လစဉ် ၃၀ ရာခိုင်နှုန်း ဝယ်ယူရသောစနစ် ကြောင့် လက်လီ ဆိုင် များ မှ အကြွေးသံသရာလည်သွား ရန်ရှိကြောင်း ကျောင်းသုံး ဗလာစာအုပ်နှင့် စာရေးကိရိယာများမှာ ကျောင်းမဖွင့်မီ ဧပြီ၊ မေ၊ ဇွန်လများတွင် သာ ရောင်းအား ကောင်းခဲ့ပြီး နောက်ပိုင်းလများတွင် အရောင်း အဝယ်အေးခဲ့သဖြင့် လစဉ် ၃၀ ရာခိုင်နှုန်း ဝယ်ယူရမည့်စနစ်မှာ လက်လီဆိုင်ကြီး များအတွက် ရေရှည်ဝယ်ယူရန် အခက် အခဲရှိကြောင်း ရန်ကင်းမြို့နယ်ရှိ နဝရတ် ကျောင်းသုံးစာရေးကိရိယာစတိုးမှ အရောင်း ဆိုင်ရှင်တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

ကျောင်းဖွင့်ချိန်အမီ ကျောင်းတက် ကြမည့် ကျောင်းသူကျောင်းသားများ အတွက် အရင်နှစ်များက ကြိုတင်ဝယ်ယူ မှုများခဲ့သော်လည်း ယခုနှစ်၌ ကြိုတင်ဝယ် ယူမှု နည်းပါးလာပြီး မေလခန့်မှ စတင် အရောင်းသွက်ခဲ့ကြောင်း၊ နယ်ကိုယ်စား လှယ်များက ယခင်နှစ်များ၌ ပစ္စည်းသို လှောင်မှုများခဲ့ခြင်းကြောင့် ပစ္စည်းလက် ကျန်များပြီး ယခုနှစ်မှာ ပစ္စည်းမှာယူမှု နည်းပါးခဲ့ကြသဖြင့် လက်လီဆိုင်များ၌ ပစ္စည်းများကို မသိုလှောင်ထားကြတော့ ဘဲ ရောင်းအားရှိသလောက် နှစ်လစာ သုံး လစာ ကြိုတင် ဝယ်ယူရောင်းချနေကြ ကြောင်း လက်လီအရောင်းဆိုင်များမှ သိရ သည်။

“ကျောင်းသုံးဗလာစာအုပ်တွေက အရင်နှစ်ထက် နှစ်ရာလောက် ဈေးတက် လာတယ်။ ဈေးတက်တာကလည်း ကုန် ကြမ်းအခက်အခဲကြောင့်ပါ။ ဈေးဘယ် တော့လောက် ပြန်ကျမလဲဆိုတာ ခန့်မှန်း

စဉ်	ကွန်ပါဘူး	ဈေးနှုန်း(ကျပ်)
၁။	M ကွန်ပါဘူးတစ်ဘူး	၄၅၀
၂။	နိုဝ်စီကွန်ပါဘူးတစ်ဘူး	၁၃၀

စဉ်	ပေတံ	ဈေးနှုန်း(ကျပ်)
၁။	၁၂ လက်မတစ်ချောင်း	၆၀
၂။	ခြောက်လက်မတစ်ချောင်း	၁၃၀
၃။	သစ်သားပေတံတစ်ချောင်း	၂၅
၄။	ကော်ပေတံ	၃၀

ဝယ်လို့ရတယ်။ အခုတော့ ခွဲတမ်းနဲ့ ကျောင်းသားတစ်ယောက် စာအုပ်တစ်ဒါ ဇင်၊ ခဲတံသုံးချောင်း၊ ဘောပင်နှစ်ချောင်းပဲ ရတယ်။ တချို့ကျောင်းတွေမှာ ဗလာ စာအုပ်ငါးအုပ်ပဲ ရတယ်။ ကျောင်းက ပေး တာ မလောက်ပါဘူး။ အမြဲ ခြောက်ဒါဇင် လောက် ထပ်ဝယ်ရတယ်” ဟု ကျောင်းသား မိဘတစ်ဦးက ဆိုသည်။

“ဗလာစာအုပ် ဈေးတက်ပေမယ့် ရောင်းအားမကျပါဘူး။ အရောင်းသွက် ပါတယ်။ ကုန်ကြမ်းအခက်အခဲကြောင့် ဈေးတွေတက်ပေမယ့် ထုတ်လုပ်မှုပိုင်းက တော့ ပုံမှန်ပါပဲ” ဟု ခြင်္သေ့ကမ္ဘာ စာရေး ကိရိယာဆိုင်မှ ကိုသာဆန်းက ပြောကြား သည်။

ယခုကဲ့သို့ အရောင်းအဝယ်ကောင်း နေသည့်လများ၌ ရာခိုင်နှုန်းများများပေး ထားပါက ဖောက်သည်များများ ရရှိမည် ဖြစ်ပြီး အရောင်းအဝယ်အေးသော လများ တွင် ၃၀ ရာခိုင်နှုန်း ဝယ်ယူရမည့်စနစ်ကို လျှော့ချစေခြင်းဖြင့် လက်လီအရောင်းဆိုင် များ၏ အကြွေးပေးစနစ်မှာ ပြေလည်နိုင် ဖွယ်ရှိကြောင်းနှင့် ဈေးကွက်ထဲတွင် ပစ္စည်းလက်ကျန်နည်းပါးလာနိုင်ကြောင်း ဈေးကွက်လေ့လာသူတစ်ဦးက သုံးသပ် သည်။

လို့မရပေမယ့် ဒီထက်တော့ တက်ဖို့မရှိပါ ဘူး” ဟု ယူနီကာလာဗလာစာအုပ်ထုတ် လုပ်ရေးမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြော ကြားသည်။

အကြွေးစနစ်ဖြင့် သို့လှောင်ခဲ့သော ဗလာစာအုပ်များမှာ တက်ဈေးဖြင့် ဈေး ဖြတ်ထားမိသဖြင့် ယခုအချိန် ကျဈေးဖြင့် ပြန်လည်ရောင်းချရပါက တွက်ခြေကိုက် မည်မဟုတ်ကြောင်း၊ ယခင်နှစ်က သို့ လှောင်ခဲ့သော ဗလာစာအုပ်များသည်လည်း လက်ကျန်များနေသဖြင့် လျှော့နှုန်းဈေး ဖြင့်ပင် ချရောင်းရန် စဉ်းစားနေကြောင်း၊ သို့သော် အချို့ဆိုင်များမှာ ဈေးမချသေး သဖြင့် တစ်ဆိုင်နှင့်တစ်ဆိုင် ဈေးကွာဟမှု

ရှိနေကြောင်း ယူဇနပလာဇာဝင်ပေါက်(၁) စာရေးကိရိယာစတိုးမှ ပြောကြားသည်။

ရန်ကုန်မြို့ သိမ်ကြီးဈေးနှင့် ပန်း ဆိုးတန်းလမ်းမဘေးရှိ ဗလာစာအုပ် လက်လီရောင်းချသော ဆိုင်များမှာ ဆို ဈေးထက်များစွာလျှော့၍ ရောင်းချပေး ခြင်းကြောင့် လက်လီအရောင်းဆိုင်များ ထက် အဆိုပါဆိုင်များတွင် အရောင်းပို သွက်နေသည်ကို တွေ့ရကြောင်း ဈေးကွက် လေ့လာနေသူတစ်ဦးက သုံးသပ်ပြော ကြားသည်။

“ကျောင်းအပ်တဲ့အခါ စာအုပ် ဝယ်ရတာရှိတယ်။ အရင်နှစ်တွေက ကျောင်းမှာ ဗလာစာအုပ်တွေ လိုသလောက်

ရခိုင်ရေထွက်ကုန်လုပ်ငန်းများ အလားအလာကောင်း ဆားတင်ပို့မှု ခံဝန်စနစ်ဖြင့် ခွင့်ပြုဖွယ်

မင်းသက်ကျော်
၆-၆-၂၀၀၄

မေလတတိယပတ်အတွင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည့် ကြီးမားသည့် ရာသီဥတုအပြောင်းအလဲနောက်ပိုင်း ရခိုင်ပြည်နယ်၏ ရေထွက် ကုန်များ အထွက်တိုးလာမည့် အလားအလာနှင့် ဈေးဦးမော့မည့်အချိန်တို့ တိုက်ဆိုင်နေသဖြင့် ဒေသခံလူတန်းစားအရပ်ရပ် ဝင်ငွေတိုးလာဖွယ်ရှိကြောင်း Golden Eagle Trade & Agency Ltd. ၏ စစ်တွေမြို့ရုံးခွဲမှ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးသိန်းရွှေက Living Color သို့ ပြောကြားသည်။



အခြေအနေအရ လက်ကျန်များပြားနေသေး၍ အခြောက်လှန်းရန် ဝယ်ယူသူ နည်းပါးကာ လေလံဈေး၌ ဖွင့်ဈေးမှ ထက်ဝက်ကျော်သို့ မိနစ်ပိုင်းအတွင်း ဈေးဖြုတ်ချကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ စစ်တွေမြို့ ငါး၊ ပုစွန်ဒိုင်၌ ကမ်းကပ်ရောက်ရှိသည့် ငါးများကို လှေပေါ်မှာ ဇလုံဖြင့် သယ်ယူကာ မျက်မြင်လေလံ စနစ်ဖြင့် ရောင်းချကြသည်။ အရောင်းအဝယ်တည်သော တန်ဖိုး၏ ငါးရာခိုင်နှုန်းကို လေလံပစ်ပေးသူအား ဝန်ဆောင်ခအဖြစ် ပေးချေကြရသည်ကို တွေ့ရသည်။

ငါး၊ ပုစွန် ပမာဏရရှိမှု ပြန်လည် တိုးတက်လာသည်အပြင် ရေရအထွက်လည်း အနည်းငယ် ပြန်လည်တိုးတက်လာကြောင်း၊ ရေထွက်ပစ္စည်း ဖမ်းဆီးရောင်းချမှုများ ပြားခဲ့သော်လည်း သဘာဝတရား၏ အဖြစ်အပျက်အပြောင်းအလဲက ဈေးကွက်ကို ပြန်လည် ဖွံ့ဖြိုးအောင် အထောက်အကူပြုခဲ့ကြောင်း၊

ဂျပန်နိုင်ငံမှ ပြန်လည်မှာယူမှုများ ရှိလာပြီဖြစ်သည့်အပြင် နှစ်စဉ် ဈေးနှုန်းပြန်လည်ဦးမော့မှု အရှိန်ရလာပြီဖြစ်ကြောင်း ဦးသိန်းရွှေက ပြောကြားသည်။ ငါး၊ ပုစွန် အစရှိသည့် ရေထွက်ကုန်များမှာ နှစ်စဉ် နိုဝင်ဘာလမှ ဖေဖော်ဝါရီလအထိ ဈေးနှုန်းကျလေ့ရှိကြောင်း၊ မတ်လဝန်းကျင်တွင် ပြန်လည်ဦးမော့လေ့ရှိကြောင်း ၎င်းက ရှင်းပြသည်။ အခြားဒေသခံလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးကလည်း ဥရောပအဝယ်ရပ်သွားသည့်အပြင် အထွက်နည်းခဲ့သဖြင့် ယခင်နှစ်များက တွက်ခြေမကိုက်သော်လည်း ဂျပန်မှ ပြန်လည်ဝယ်

ယူမည့် သတင်းများရရှိ၍ ဈေးကွက်နှင့် ဆက်သွယ်သူများလည်း ဝင်ငွေပြန်လည်တိုးတက်နိုင်ကြောင်း ပြောကြားသည်။ ဦးသိန်းရွှေက “မုန်တိုင်းစတော့အထွက်ပိုကောင်းတော့မယ်။ မုန်တိုင်းဝင်ပြီးသွားရင် ငါး၊ ပုစွန် မြူးတယ်။ ငါး၊ ပုစွန်ကလည်း ရေနက်ပိုင်းကနေ ကမ်းပေါ်တက်လေ့ရှိတယ်” ဟု ရှင်းပြသည်။ စစ်တွေမြို့ ငါး၊ ပုစွန်ဒိုင်တွင်လည်း ဇွန်လဆန်းမှစ၍ ပိုမိုဖမ်းဆီးရရှိကြောင်း အဆိုပါဒိုင်သို့ လာရောက်သည့် တစ်နိုင်တစ်ပိုင် ဖမ်းဆီးရောင်းချသူတစ်ဦးက ဆိုသည်။ သို့သော် ပြည်တွင်းစားသုံးမှု

ရာသီဥတု အပြောင်းအလဲ ကြုံတွေ့ပါက ရေကြီးနိုင်သည့် ဒေသများတွင် အဖိတ်အစင်ရှိသည်မှာ ရှောင်လွှဲ၍မရနိုင်ကြောင်း၊ မီးတောင်၏ အနီးတစ်ဝိုက်တွင် နေထိုင်ပါက တစ်ချိန်မဟုတ်တစ်ချိန် မီးတောင် ပေါက်ကွဲမှု၏ အန္တရာယ်နှင့် ရင်ဆိုင်ရသည့် ဓမ္မတာနှင့်အလားတူပင် ဖြစ်ကြောင်း၊ အဖိတ်အစင် နည်းပါးရန်အတွက် နောင်တွင် နီးစပ်သော ခန့်မှန်းချက်များ အချိန်မီ ထုတ်ပြန်နိုင်ရန်နှင့် ကယ်ဆယ်ရေးအစီအစဉ်များ အမြန်အဆန်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အစီအမံများ စနစ်တကျ ပြင်ဆင်ထားနိုင်ရန်သာ လိုအပ်ကြောင်း

ဒေသခံဘွဲ့ရလူငယ် လုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

ငါး၊ ပုစွန် ဈေးကွက်အလားအလာ ကောင်းများ ရှိလာပြီဖြစ်ရာ လခစားစနစ် ဖြင့် လုပ်ကိုင်သူအလုပ်အင်အားစုများ လည်း အလုပ်အကိုင် ပြန်လည်ရရှိတော့ မည်ဖြစ်ကြောင်း ဒေသခံတို့၏ အဆိုအရ သိရသည်။ ငါးဖမ်းသင်္ဘောတွင် လိုက်ပါ လုပ်ကိုင်သူများအနေဖြင့် တစ်ဦးလျှင် လုပ်ငန်းကောင်းမွန်ပါက လစာတစ်သောင်း ခြောက်ထောင်အပြင် အပိုကြေးဖြင့် ပေါင်း ပါက ကျပ်သုံးသောင်းကျော်ခန့် ဝင်ငွေ ရရှိနိုင်ကြောင်း ဦးသိန်းရွှေက ဆို သည်။ တစ်နိုင်တစ်ပိုင်အနေဖြင့် ကိုယ်ပိုင် ဖမ်းဆီး လုပ်ကိုင်သူတစ်ဦးကမူ တစ်ရက် လျှင် ငါးထောင်ကျော်ရရှိပြီး ထမ်းပိုး သယ်ယူသူများလည်း ရှစ်ရာကျပ်ခန့် ဝင် ငွေ ရရှိကြောင်း ရှင်းပြသည်။ ဈေးကွက် ဦးမော့လာပြီဖြစ်ရာ သိုလှောင်ထားရှိမှု အတွက် စက်သုံးဆီဈေးမှာ အလွန်အကျွံ မတက်ရန် အရေးကြီးကြောင်း၊ လက်ရှိ တွင် ဒီဇယ် တစ်ဂါလံ ၁၈၀၀ ကျပ်ခန့် ကျင့်ရှိကြောင်း၊ အလတ်စားသိုလှောင်ခန်း အတွက် တစ်ရက်လျှင် ဂါလံ ၁၅၀ ကျော် သုံးစွဲရကြောင်း ရေခဲစက်နှင့် သိုလှောင် ရေးလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ လုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦး က ပြောကြားသည်။

ရခိုင်ပြည်နယ်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှု အတွက် အခန်းကဏ္ဍကျသော လုပ်ငန်းများ တွင် ဆားလုပ်ငန်းသည်လည်း ရှေ့တန်း မှ ပါဝင်သော်လည်း ၂၀၀၃ ခုနှစ် နှောင်း

ရခိုင်ပြည်နယ်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှုအတွက် အခန်းကဏ္ဍကျသော လုပ်ငန်း များတွင် ဆားလုပ်ငန်းသည်လည်း ရှေ့တန်းမှ ပါဝင်သော်လည်း ၂၀၀၃ ခုနှစ်နှောင်းပိုင်းတွင် ယခုအထိ ဈေးနှုန်း ဆက်တိုက်ကျဆင်း နေကြောင်း စစ်တွေမြို့မှ ဆားကုန်သည်ကြီးတစ်ဦးက ပြောကြား သည်။

ပိုင်းတွင် ယခုအထိ ဈေးနှုန်းဆက်တိုက် ကျဆင်းနေကြောင်း စစ်တွေမြို့မှ ဆား ကုန်သည်ကြီးတစ်ဦးက ပြောကြားသည်။ မီးဖိုချောင်သုံးပစ္စည်းများ ဈေးနှုန်းတည် ငြိမ်ရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ် သို့ ဆားတင်ပို့ခွင့်ရပိုင်ဆိုင်ထားရာ ဆား ထုတ်လုပ်သည့် တောင်သူများနှင့် ကုန် သည်များ၏လက်ဝယ် ပိုလျှံသည့် ဆား ပမာဏမှာ ပိဿာချိန် သိန်း ၂၀၀ ခန့် ရှိကြောင်း အဆိုပါကုန်သည်က ပြောကြား သည်။ ရခိုင်ပြည်နယ်ရှိ ကျောက်ဖြူ မြေပုံ၊ ပေါက်တောနှင့် စစ်တွေမြို့တို့တွင် ဆား ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင်ကြ သည်။

အလတ်စား ဆားကုန်သည်တစ်ဦး ကလည်း “ဆားကွင်းအဟောင်းတွေမှာ ထုတ်လုပ်ထားတဲ့ စရိတ်က တစ်ပိဿာ ၁၅ ကျပ် ရှိတယ်။ ရေတင်တဲ့စရိတ်၊ လှန်း တဲ့စရိတ်၊ အလုပ်သမားစရိတ်က အရင်း ပေါ့။ အသစ်ထွက်တော့ ၁၄ ကျပ်နဲ့ပဲ ရောင်းလို့ရတယ်။ ဒါတောင် သင်္ဘော

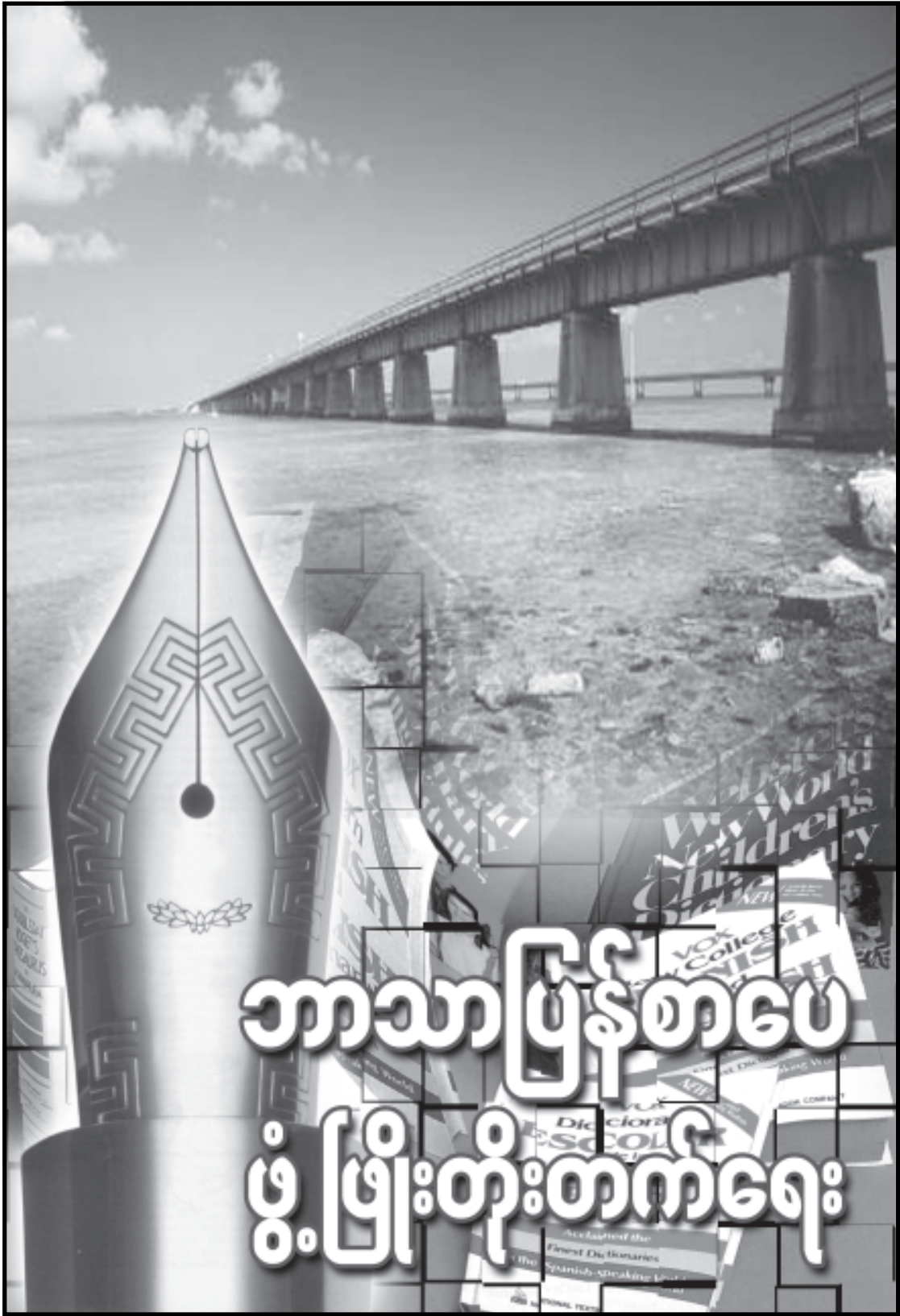
စရိတ်က ၄-၅ ကျပ် အရှုံးခံရတယ်။ ပို့ ခွင့်ရမယ်ထင်ပြီး အကုန်အကျခံ ပိုထုတ် ထားကြရတာ။ အခုတော့ ရေမျောကုန် တာလည်း များတယ်” ဟု ရှင်းပြသည်။

ရန်ကုန်မြို့တွင် ရေထွက်ပစ္စည်း၊ ရောင်းဝယ်ရေးရုံးချုပ်ထားရှိသူ ဒေသခံ လုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက “ဆားက ဖွင့်ပေးလည်း ပြည်တွင်းမှာ ဈေးမတက်ပါဘူး။ တစ်နှစ် လူတစ်ယောက် နှစ်ပိဿာထက်မှ ပိုမစား နိုင်တာ။ ပင်လယ်ရှိရင် ဆားက လိုသ လောက် ထုတ်လို့ ရတယ်။ ပြည်ပပို့တော့ နိုင်ငံခြားဝင်ငွေ ရတယ်။ ကျွန်တော်တို့ ကုန်သည်တွေ သက်ဆိုင်ရာကို တင်ပြ ထားတာတော့ ရှိပါတယ်။ ဆားပို့ခွင့်ပေး ပါ။ ဈေးတက်ရင် ရှိတဲ့ဆားကို သတ်မှတ် ဈေးနဲ့ ပြည်တွင်းကို ရောင်းပေးမယ်။ ခံဝန်ချက်လက်မှတ်ထိုးမယ်ဆိုပြီး တင်ပြ ထားပါတယ်” ဟု တင်သွင်းခွင့်ရဖွယ်ရှိသည့် အခြေအနေကို ရှင်းပြသည်။

LIVING COLOR MAGAZINE

E-mail

Chief Editor - c-editor@myanmarpartners.com.mm
News Room - myanfo@myanmarpartners.com.mm
Marketing - paz@myanmarpartners.com.mm



Living Color မဂ္ဂဇင်းအနေဖြင့် အနာဂတ်မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဘာသာပြန်စာပေ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရန် တစ်စုံတစ်ရာ ပံ့ပိုး အထောက်အကူပြုလိုပါသောကြောင့် ဘာသာပြန်စာရေးဆရာများသို့ ဘာသာပြန်စာပေနှင့် ပတ်သက်သည့် အောက်ပါမေးခွန်းများကို မေးမြန်းခဲ့ပါသည်။

- ၁။ လက်ရှိ ဘာသာပြန်စာပေအပေါ်သဘောထား။
- ၂။ ဘယ်လိုစာပေမျိုးတွေ ဘာသာပြန်ဖို့လိုသလဲ။
- ၃။ ဘာကြောင့် ဘာသာပြန်နေကြသလဲ။
- ၄။ ဘာသာပြန်စာပေဟာ ဘယ်လောက်အရေးကြီးလဲ။
- ၅။ လူငယ်တွေအတွက် ဘယ်လိုစာအမျိုးအစားတွေ ဘာသာပြန်သင့်သလဲ။
- ၆။ ဘာသာပြန်စာပေအသင်း အသစ်ပြန်ဖွဲ့ဖို့ လိုပြီလား။
- ၇။ ဘာသာပြန်စာပေ ဈေးကွက်သိပ်မဝင်ဘဲဖြစ်နေတာ ဘာကြောင့်ပါလဲ။

ဖော်ပြပါမေးခွန်းများသည် မေးခွန်းအပေးပို့ခံရသည့် ဘာသာပြန်ဆရာများအဖို့ ယေဘုယျ သိပ်ဆန်လွန်းနေမည်ဟု ယူဆဖွယ်ရာရှိသော်လည်း အခြေအနေအရပ်ရပ်အရ အယ်ဒီတာအဖွဲ့အနေဖြင့် အနာဂတ်မြန်မာနိုင်ငံ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးတွင် 'ဘာသာပြန်စာပေ'၏ အရေးပါမှုကို မိမိတို့တတ်နိုင်သလောက် မီးမောင်းထိုးပြလိုခြင်းသက်သက်သာ အာရုံညွှတ်မိခြင်း၊ မဂ္ဂဇင်း၏ စာမျက်နှာအနေအထားအရ အသေးစိတ်ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် မေးခွန်းထုတ်ရန်၊ ဖော်ပြရန်မလွယ်ကူခြင်း၊ တိုတိုရှင်းရှင်းနှင့် ထိမိသော အမြင်သုံးသပ်ချက်ကို အဓိကဖော်ပြလိုခြင်းတို့ကြောင့် မေးခွန်းခုနစ်ခုဖြင့်သာ မေးမြန်းရခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

မေးခွန်းများပေးပို့ရန် စဉ်းစားသည့်အခါတွင်လည်း ဘာသာပြန်စာပေလောက၏ အတွေ့အကြုံရင့်ဝါရင့်သူ၊ နယ်ပယ်အလိုက် အောင်မြင်ကျော်ကြားသူ စာရေးဆရာအချို့ကို ရွေးချယ်ပါသည်။

ရွေးချယ်သည့်စာရင်းတွင် ပါဝင်သော်လည်း ဆက်သွယ်ရန်မလွယ်ကူခြင်း၊ ခရီးလွန်နေခြင်း၊ အချိန်ကာလ သတ်မှတ်ချက်တစ်ခုအတွင်း အချိန်ကိုက်ပြီးစီးရန် စီစဉ်ရခြင်းတို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ဆရာအချို့ထံ မပေးပို့နိုင်ခဲ့ပါ။

မေးခွန်းနံပါတ် ၁ မှ ၅ အထိ ဖြေဆိုကြရာတွင် ယေဘုယျအနှစ်သာရအားဖြင့် တူညီကြသော်လည်း နံပါတ် ၆ နှင့် နံပါတ် ၇ မေးခွန်းတို့တွင် လက်ရှိဘာသာပြန်နေသည့် စာပေအမျိုးအစား၏ ဩဇာသက်ရောက်မှုနှင့် လတ်တလော ဈေးကွက်ဝင်နေသည့် ဘာသာပြန်စာပေအမျိုးအစားအပေါ်မူတည်၍ အမြင်အယူအဆ အတန်ငယ်ကွဲလွဲမှုရှိသည်ကို တွေ့ရပါသည်။

မေးခွန်းများအား စိတ်လိုလက်ရ အချိန်မီဖြေကြားပေးကြသည့် ဘာသာပြန်စာရေးဆရာများအား လှိုက်လှိုက်လဲ့လဲ့ ကျေးဇူးတင်ရှိကြောင်း အလေးအနက် ဖော်ပြလိုပါသည်။

အယ်ဒီတာ

နတ်နွယ်

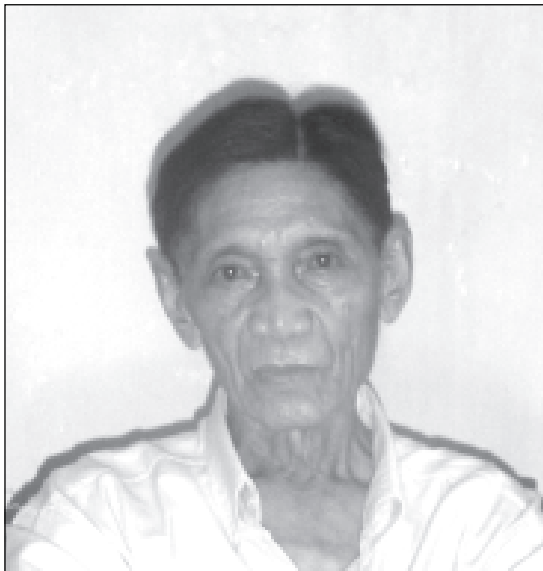
၁။ လက်ရှိဘာသာပြန်စာပေအခြေအနေဟာ သိသိသာသာကြီးကို အားနည်းနေပါသည်။ ဘာသာပြန်သည့် အကြောင်းအရာ အမျိုးအစားများတွင်ရော၊ ဘာသာပြန်သည့် အတတ်ပညာတွင်ရော၊ ဘာသာပြန်ရေးကွက်တွင်ရော ဖြစ်ပါသည်။

ဘာသာပြန်အမျိုးအစားတွင် သုတရော၊ ရသရော အားနည်းနေပါသည်။ ယခင် အဟောင်းများကို ထပ်မံပုံနှိပ်သည်များ များနေပြီး အသစ်ပြန်ဆိုခြင်းများ အထူးနည်းပါးနေပါသည်။ ရသစာပေပြန်ဆိုရာတွင် ဂန္ထဝင်၊ ခေတ်သစ်ဂန္ထဝင်နှင့် ခေတ်သစ်ဝတ္ထု

များ လက်ချိုးရေတွက်လျှင်ပင် မရနိုင်ဘဲ ရှိနေပါသည်။ သုတစာပေတွင်လည်း အရောင်းရတွင်ကျယ်သော တက်ကျမ်းတွေသာ များပြီး နည်းပညာဆိုင်ရာ၊ ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာများ မရှိသလောက်ပင် ဖြစ်ပါသည်။

ဘာသာပြန်အတတ်ပညာ ကျွမ်းကျင်သူများလည်း သိသိသာသာကြီးပင် နည်းပါးနေပါသည်။ ထွက်လာသော ဘာသာပြန်စာအုပ်များတွင် အမှားအယွင်းများ၊ ရှုပ်ထွေးခြင်းများ ရှိနေပါသည်။

ခြုံ၍ပြောရလျှင် ဘာသာပြန်ဆရာကောင်းကောင်းများ မရှိသလို ဘာသာပြန်စာအုပ်ကောင်းကောင်းများလည်း မရှိပါ။



၂။ သုတရော ရသရော အားလုံးပြန်ဆိုဖို့ လိုပါသည်။

သုတတွင် ယနေ့အသုံးဝင်သော ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ စာအုပ်များကို ပြန်ဆိုဖို့ အထူးအရေးကြီးပါသည်။ ဘာသာရပ် စာအုပ်များကို စနစ်တကျ အကွက်ချပြီး ပြန်ဆိုနိုင်ဖို့ လိုပါသည်။ စာဖတ်သူများသည် အဝေးသင်တက္ကသိုလ်တစ်ခုကို တက်ရောက် နေရသလို ဖြစ်စေရပါမည်။

ရသစာပေတွင်လည်း နိုင်ငံတိုင်းမှ စာပေများကို ပြန်ဆို နိုင်ဖို့ လိုပါသည်။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာမှသာ မကပါ။ သက်ဆိုင်ရာ ဘာသာများမှ တိုက်ရိုက်ပြန်ဆိုနိုင်ဖို့ လိုပါသည်။

ဂန္ထဝင်စာပေများကို ပြန်ဆိုရာတွင် ခေတ်အလိုက်ထင်ရှား သော စာရေးဆရာကြီးတစ်ဦးစီ၏ စာအုပ်များကို အကုန်လုံး ပြန်ဆိုနိုင်ဖို့ လိုပါသည်။ ဥပမာ-ရိုတ်စပီးယား၏ စာအုပ်များ အားလုံးကို ဘာသာပြန်ဆိုပြီး ဖြစ်ရပါမည်။ တော်စတိုင်း၏ စာအုပ်များအားလုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း ဖြစ်ရပါမည်။ သို့မှသာ စာဖတ်သူများကိုယ်တိုင် ထိုစာရေးဆရာများ၏ စာပေကို လေ့လာ သုံးသပ်နိုင်ပါသည်။

ဘာသာပြန်စာပေကတစ်ဆင့် ကမ္ဘာကြီးကို တွေ့မြင် နိုင်ပါသည်။ ကမ္ဘာကြီး၏ အသံကို ကြားနိုင်ပါသည်။ ဘာသာပြန်စာပေ မရှိလျှင် ကမ္ဘာ့ရွာကြီးတွင် မျက်စိ မမြင်သူ၊ နားမကြားသူသာ ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။

၃။ နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ စာပေယဉ်ကျေးမှုကို သိရှိနိုင်ဖို့ ဘာသာပြန်ဆိုကြရပါသည်။ အတွေးအမြင်နှင့် လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ နိုင်ငံရေးတို့ကို သိရှိနိုင်ဖို့ ပြန်ဆိုကြရပါသည်။ ယဉ်ကျေးမှုများ ပေါင်းစည်းယှက်နှယ်ခြင်း၊ ထိပ်တိုက်တွေ့ဆုံခြင်းများ စနစ်တကျ ဖြစ်ပေါ်ဖို့ လိုပါသည်။

ယနေ့ သိပ္ပံပညာနှင့် နည်းပညာများ အထူး ဖွံ့ဖြိုးတိုး တက်လျက်ရှိသဖြင့် အမြဲတမ်း ထိတွေ့နေဖို့ လိုအပ်ပါသည်။ အကျိုးရှိသည်များကို အသုံးချနိုင်ဖို့ လိုအပ်ပါသည်။

၄။ ဘာသာပြန်စာပေမရှိလျှင် ကမ္ဘာကြီး မရှိခြင်းပင် ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်စာပေကတစ်ဆင့် ကမ္ဘာကြီးကို တွေ့မြင်နိုင် ပါသည်။ ကမ္ဘာကြီး၏ အသံကို ကြားနိုင်ပါသည်။ ဘာသာပြန် စာပေ မရှိလျှင် ကမ္ဘာ့ရွာကြီးတွင် မျက်စိမမြင်သူ၊ နားမကြားသူသာ ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။

၅။ လူငယ်တွေအတွက် စာအမျိုးမျိုး ဘာသာတွေအားလုံး ပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။ လူငယ်တွေအတွက် လျော့ပေါ့သတ်မှတ်ရန် မလိုပါ။ တစ်စုံတစ်ခုကို အထူးပြုရန်လည်း မလိုအပ်ပါ။ မခြွင်းမချန် အလုံးစုံ လိုအပ်ပါသည်။

တစ်ခုပဲ ရှိသည်။ လူငယ်များအတွက် ပြန်ဆိုရာတွင် ကနဦးတွင် အကျဉ်းချုပ်များ လွယ်ကူရှင်းလင်းအောင် ပြန်လည် ရေးသားထားသည်များကို 'ထိရောက်သော အမှာစာများ'၊ 'လို အပ်သော အညွှန်းစာများ'နှင့် တွဲဖက်ပေးသင့်ပါသည်။

၆။ ဘာသာပြန်စာပေအသင်းရှိဖို့ လိုအပ်ပါသည်။

ဘာသာပြန်စာပေအသင်းက နိုင်ငံစုံမှ စာစုံကို စီမံကိန်း ချပြီး ပြန်ဆိုပေးရပါမည်။

ဘာသာပြန်သင်တန်းများ ဖွင့်လှစ်ပြီး ဘာသာပြန်ဆရာ ကောင်းတွေ မွေးထုတ်ပေးရပါမည်။ ပြိုင်ပွဲများပြုလုပ်ပြီး အားပေး ရပါမည်။

၇။ ဘာသာပြန်စာပေဈေးကွက်မဝင်သည်မှာ ဘာသာပြန် စာအုပ်တွေ ညံ့ဖျင်း၍ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ စာအုပ်ကောင်းတွေ ထွက် ပေါ်အောင် ဘာသာပြန်ဆရာကောင်းတွေ မွေးထုတ်ရပါမည်။ မည်သည့်စာအုပ်တွေကို ပြန်ဆိုသင့်ကြောင်း၊ မည်သည့်ဘာသာ ပြန်စာအုပ်ကို ဖတ်သင့်ကြောင်း ညွှန်းဆိုပေးရပါမည်။

စာအုပ်အရည်အသွေးကောင်းမွန်ပြီး စာဖတ်သူများ ဝယ်ယူ နိုင်သောနှုန်းထား ဖြစ်ရပါမည်။ စာဖတ်သူများ ဝယ်နိုင်အောင် နည်းလမ်းများ ရှာကြံရပါမည်။ အသင်းဝင်နှုန်းထားဖြင့် ရောင်း ချခြင်း၊ အရစ်ကျရောင်းချခြင်းများ ပြုလုပ်ပေးရပါမည်။

နတ်နွယ်

မောင်ပေါ်ထွန်း

၁။ လက်ရှိဘာသာပြန်စာပေအပေါ်သဘောထား။

လက်ရှိ ဘာသာပြန်စာပေအပေါ် အားမရပါ။ အရင်တုန်းက ထုတ်ဝေခဲ့ပြီးတဲ့ ဘာသာပြန်စာအုပ်အဟောင်းတွေကိုသာ ပြန်ထုတ်နေကြတာ များတယ်။ ပြီးတော့ လက်ရှိ ဘာသာပြန်စာအုပ်အသစ်တွေကလည်း အရေအတွက်နည်းပြီး ဘာသာရပ်မစုံဘူး။

၂။ ဘယ်လိုစာပေမျိုးတွေ ဘာသာပြန်ဖို့လိုသလဲ။

ဘာသာပြန်စာပေ စည်ပင်ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ၊ နည်းပညာဆိုင်ရာ စာအုပ်တွေ၊ အထွေထွေဗဟုသုတစာအုပ်တွေ ပြီးတော့ ခေတ်ဟောင်းဂန္ထဝင် ခေတ်သစ်ဂန္ထဝင် ရသစာအုပ်တွေကို အချိုးညီညီ အလျင်မပြတ် ပြန်ဆိုထုတ်ဝေဖို့ လိုအပ်ပါတယ်။ အချုပ်သဘောပြောရရင်တော့ သုတ-ရသ၊ ဝိဇ္ဇာ-သိပ္ပံ ဘာသာရပ်မျိုးစုံကို စွမ်းဆောင်နိုင်တဲ့ တစ်ဦးချင်း ဘာသာပြန်သူတွေနဲ့ အစုလိုက်ဘာသာပြန်သူတွေ (ဌာနဆိုင်ရာနဲ့ အဖွဲ့အစည်းတွေ)က အလေးထားပြီး ရွေးချယ်ပြန်ဆို ထုတ်ဝေသင့်ပါတယ်။

၃။ ဘာကြောင့် ဘာသာပြန်နေကြသလဲ။

မိမိနိုင်ငံရဲ့ စာပေတိုးတက်ရေးနဲ့ သိပ္ပံ-ဝိဇ္ဇာ ပညာရပ်များ တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် မရှိမဖြစ် လိုအပ်လို့ ဘာသာပြန်နေကြပါတယ်။ တစ်ဦးချင်းဘာသာပြန်သူအနေနဲ့ရော၊ ဌာနဆိုင်ရာ၊ အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ ဘာသာပြန်အုပ်စုအနေနဲ့ရော မိမိနိုင်ငံရဲ့ ယဉ်ကျေးမှု၊ လူမှုရေး၊ စီးပွားရေးနဲ့ နိုင်ငံရေးကဏ္ဍတွေ တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးရေးမှာ ဘာသာပြန်စာပေလုပ်ငန်းဟာ မရှိမဖြစ် လိုအပ်တယ်လို့ ယုံကြည်တဲ့အတွက် ဘာသာပြန်နေကြတာ ဖြစ်ပါတယ်။

၄။ ဘာသာပြန်စာပေဟာ ဘယ်လောက်အရေးကြီးသလဲ။

အများကြီး အရေးကြီးပါတယ်။ အထူးသဖြင့် စက်မှုနည်းပညာတွေ တစ်နေ့ထက်တစ်နေ့ သစ်ဆန်းပေါ်ထွန်းနေတဲ့ ဒီခေတ်ကြီးမှာ အထူးအရေးကြီးပါတယ်။ မိမိနိုင်ငံကို တိုးတက်တဲ့ အခြားကမ္ဘာ့နိုင်ငံများနဲ့ ရင်ပေါင်တန်း တိုးတက်အောင် ဆောင်ရွက်ရာမှာ ဘာသာပြန်စာပေဟာ အရေးကြီးတဲ့အခန်းက ပါဝင်နေပါတယ်။ ဘာသာပြန်စာပေဟာ နိုင်ငံအချင်းချင်း ဆက်သွယ်ရေးမှာ အလွန်အရေးပါတဲ့ “ပေါင်းကူးတံတား” ဖြစ်ပါတယ်။

၅။ လူငယ်တွေအတွက် ဘယ်လိုစာအမျိုးအစားတွေ ဘာသာပြန်သင့်သလဲ။

အထူးသဖြင့် လူငယ်တွေ ဖတ်ချင်အောင် ရသစာပေ ပုံစံနဲ့ ရေးထားတဲ့ စွန့်စားခန်း သိပ္ပံဝတ္ထုတွေကို ဦးစားပေး ဘာသာပြန်သင့်ပါတယ်။ ပြီးတော့ ဖတ်ချင်အောင် ရေးသားထားတဲ့ အထွေထွေ ဗဟုသုတစာအုပ်တွေနဲ့ ခေတ်ဟောင်း၊ ခေတ်သစ်ဝတ္ထု



စာအုပ်ကောင်းတွေကိုလည်း ပြန်ဆိုထုတ်ဝေသင့်ပါတယ်။

၆။ ဘာသာပြန်စာပေအသင်း အသစ်ပြန်ဖွဲ့စည်းဖို့ လိုပြီလား။

မိမိနိုင်ငံရဲ့ ဘာသာပြန်စာပေတိုးတက်ရေးကို တစ်ဦးကောင်းတစ်ယောက်ကောင်း လုပ်ဆောင်ဖို့ မရနိုင်ပါဘူး။ ဒီလုပ်ငန်းဟာ အမျိုးသားရေးလုပ်ငန်းကြီး ဖြစ်တဲ့အတွက် “ဘာသာပြန်စာပေအသင်း” ဆိုတာ ရှိရှိရမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါမှသာ ဘာသာပြန်စာပေအသင်းက တာဝန်ယူပြီး ဘာသာပြန်သင့်တဲ့ စာအုပ်တွေကို တစ်ဦးချင်းဘာသာပြန်သူများနဲ့ အုပ်စုလိုက် ဘာသာပြန်သူများက ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်အောင် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်မှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ပြီးတော့ ဘာသာပြန်စာပေအသင်းက ဘာသာပြန် ရက်တို-ရက်ရှည်သင်တန်းတွေလည်း ဖွင့်ပေးရပါမယ်။ လိုအပ်ရင် ဘာသာပြန်သင့်တဲ့ စာအုပ်တစ်အုပ် ရွေးချယ်ပြီး ပြိုင်ပွဲလုပ်ပေးတာမျိုးလည်း ရှိသင့်ပါတယ်။ (အစိုးရအသိအမှတ်ပြု နှစ်စဉ် စာပေဆု ပြိုင်ပွဲများနဲ့ အမျိုးသားစာပေဆုမှာ ပါဝင်တဲ့ ဘာသာပြန်စာအုပ်များနဲ့ မဆိုပါ။)

၇။ ဘာသာပြန်စာပေ ဈေးကွက်သိပ်မဝင်ဘဲ ဖြစ်နေတာ ဘာကြောင့်လဲ။

ဘာသာပြန်စာပေဈေးကွက် သိပ်မဝင်ဘဲ ဖြစ်နေတာက အကြောင်းအရာသစ်၊ ဘာသာရပ်သစ်၊ အဖြစ်အပျက်သစ်တွေ သိပ်ပြီး အထွက်နည်းနေတာကြောင့်လည်း ဖြစ်ပါတယ်။ စာအုပ်ဈေးနှုန်း ကြီးမြင့်တာကြောင့်လည်း ဖြစ်ပါတယ်။ နောက်တစ်ချက်က မြန်မာစာဖတ်ပရိသတ်အနေနဲ့ ဖတ်လို့ အဆင်ပြေအောင်၊ နားဝင်လက်ခံနိုင်အောင်၊ ရှင်းရှင်းပြောရရင် ဖတ်လို့ နားလည်အောင် ပြန်ဆိုထုတ်ဝေဖို့လည်း လိုပါတယ်။

မောင်ပေါ်ထွန်း

မောင်ထွန်းသူ

၁။ လက်ရှိ ဘာသာပြန်စာပေအပေါ် သဘောထား။

လက်ရှိဘာသာပြန်စာပေအနေအထားဟာ ဟိုတုန်းကနဲ့ စာရင် တိုးတက်လာတယ်လို့ ထင်တယ်။ အခုတလော ဘာသာပြန် စာပေနယ်ထဲမှာ သူတရော ရသပါ ထွက်လာနေတာ တွေ့ရ တယ်။ စဉ်းစားစရာတစ်ခုတော့ ရှိတယ်။ ဘာသာပြန်စာပေကို ဖတ်နေတဲ့ ပရိသတ်ရဲ့ပမာဏဟာ ဘယ်လောက်အထိ ကျယ်ပြန့် လာပြီလဲ။ အရေအတွက် တိုးတက်လာရဲ့လားဆိုတာ ဆန်းစစ် ကြည့်ဖို့ပါ...။ ဥပမာ-ရန်ကုန်နဲ့ မန္တလေးလို မြို့ကြီးတွေနဲ့တင် တွက်လို့မရဘူး။ တစ်နိုင်လုံးအတိုင်းအတာနဲ့ပါ တွက်သင့်တယ် လို့ထင်တယ်။ ကျွန်တော် ခန့်မှန်းမိတာတော့ စာဖတ်သူအရေ အတွက်ဟာ အတော်အသင့် တိုးတက်လာတယ်လို့ထင်တယ်။ ဘာပဲဖြစ်ဖြစ် ဘာသာပြန်စာပေလောကဟာလည်း တခြားလောက နယ်ပယ်တွေလိုပဲ...။ အတက်နဲ့အကျက ရှိနေတယ်...။

အခုအချိန်ထိ ကျေးရွာသူရွာသားတွေလက်ထဲ ဘာသာပြန် စာပေ မရောက်သေးဘူး။ အဲသလို ဘာကြောင့် ဖြစ်ရတာလဲ...။ အဲဒါဟာ စဉ်းစားသင့်တဲ့အချက်ပါ။ ပြုပြင်ဖို့လိုရင်လည်း ပြုပြင် ပေးသင့်တဲ့အချက်ပါ...။

ဒီနေရာမှာ ကြုံခဲ့ရတဲ့ တိုက်ဆိုင်မှုတစ်ခုကို ပြောပါရစေ။ ၂၀၀၃ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁၉ ရက်နေ့စွဲနဲ့ 'မြို့ကြီးရွာ (ပေါင်း တည်မြို့နယ်) ဦးအေးဖေ'ဆိုတဲ့ ပုဂ္ဂိုလ်ဆီက စိတ်ကူးချိုချိုစာပေ ကတစ်ဆင့် ကျွန်တော့်ဆီ စာတစ်စောင် ရောက်လာတယ်။ 'ဆရာ ၏ မျှော်တလင့်လင့်စာအုပ်ကြီးမှ အမှာစာကို ဖတ်နေရင်းမှ ဒီစာ ကို ရေးချင်စိတ်ပေါ်လာသဖြင့် ရေးသားလိုက်ခြင်းဖြစ်ပါသည် ခင်ဗျား'လို့ အစချီပြီး 'ကျွန်တော်သည် ယခုအခါတွင် အသက် ၅၄ နှစ် ရှိပြီဖြစ်၍ လယ်ယာအလုပ်ဖြင့် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်း ပြုနေသူတစ်ယောက် ဖြစ်ပါသည်။ ယခုအခါတွင် ဆရာ၏ စာ အုပ်အဟောင်းများထဲမှ ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေစဉ်က ဝယ်ယူ မသိမ်းဆည်းလိုက်ရသည့်စာအုပ်များကို ယခုမှ ဝယ်ယူသိမ်း ဆည်းစုဆောင်းခွင့် ရရှိပါတော့သည်။ ဆရာ၏ နာမည်ကြီး ရဲတိုက်စာအုပ်ကို ပြန်လည်ထုတ်ဝေပါဦး။ ရဲတိုက်ပြန်လည် ထွက်ပေါ်လာရေးကို စာဖတ်သူအများစုက မျှော်လင့်နေမည် ထင် ပါသည်'လို့ ရေးထားပါတယ်။ 'ဆရာ ဘာသာပြန်နေပြီ ဆိုတဲ့ 'တငြိမ့်ငြိမ့်ခွန်'ကိုလည်း အမြန်ဆုံး ထုတ်ဝေနိုင်အောင် ကြိုးစား ပေးပါဦးဆရာ'လို့လည်း တိုက်တွန်းထားပါတယ်။ ဒီစာ ဖတ် ရပြန်တော့ ကျွန်တော်တို့ ဘာသာပြန်စာပေဟာ ကျေးလက် အထိ ရောက်နေပြီလား။ ဖတ်တဲ့လူအရေအတွက်ကတော့ မများ နိုင်လောက်သေးဘူးထင်ပါရဲ့ စသည်ဖြင့် တွေးမိပါတယ်။

၂။ ဘယ်လိုစာပေမျိုးတွေ ဘာသာပြန်ဖို့လိုသလဲ။



သူတရောရသပါ နှစ်မျိုးစလုံးကို ဘာသာပြန်ကြရမှာပဲ။ ကျွန်တော်တို့နိုင်ငံမှာက အိမ်နားနီးချင်းနိုင်ငံတွေနဲ့ရော ကမ္ဘာ နိုင်ငံတွေနဲ့ပါ ရင်ပေါင်တန်းနိုင်ဖို့ သိပ်အရေးကြီးတယ်။ အဲဒီ တော့ 'သူတစာပေ'ကို တတ်နိုင်သမျှ များများဖတ်ခွင့်ရအောင် လုပ်ပေးကြဖို့လိုတယ်။ အဲဒါ တစ်ခုတည်းနဲ့ကတော့ မဖြစ်သေး ဘူး။ ကမ္ဘာစာပေထဲက 'ရသစာပေ'တွေကိုပါ ဖတ်ချင်အောင်၊ ဖတ်လာအောင်၊ ဖတ်ခွင့်ရလာအောင် လုပ်ပေးကြဖို့ လိုတယ်။

ရသစာပေတွေထဲမှာက မေတ္တာတို့၊ စေတနာတို့၊ အနစ်နာ ခံမှုတို့၊ မြင့်မြတ်မှုတို့ကို တွေ့နိုင်တယ်။ အထူးသဖြင့် မိမိကိုယ် မိမိ အတ္တအားမကြီးအောင် ကိုယ်ချင်းစာတရားထားတတ်အောင် ထိန်းသိမ်းလာနိုင်တဲ့ အရည်အသွေးတွေကို တွေ့နိုင်မယ်။ ကိုယ် ထင်တာ စွတ်ပြောပြီး ကိုယ်ထင်တာ စွတ်လုပ်နေတဲ့လူစားမျိုး ဖြစ်မသွားအောင် ရှောင်တိမ်းနိုင်စွမ်း ရှိလာမယ်။ အတိုချုပ်လိုက်ရင် နိုင်ငံနဲ့လူမျိုးကို တကယ်ချစ်မြတ်နိုးတဲ့ ကိုယ်ကျင့်တရားကောင်း မွန်သောလူ ဖြစ်လာနိုင်မယ်။ အဲဒါဆိုရင် ကိုယ်ရထားတဲ့ 'သူတ'ကို နိုင်ငံအတွက်ရော၊ လူမျိုးအတွက်ရော၊ မိမိအတွက်ပါ အကျိုး ရှိအောင် လုပ်လာနိုင်မယ်။

၃။ ဘာကြောင့် ဘာသာပြန်နေကြသလဲ။

ကျွန်တော့်ဘဝအတွေ့အကြုံအရတော့ 'လိုအပ်လို့ ဘာသာ ပြန်နေတာပဲ' ပထမတော့ ဝါသနာပေါ့။ နောက်တော့ ဒီအလုပ်ကို ကြိုက်လာတယ်။ ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့ 'လိုအပ်တယ်လို့' ယုံကြည် လာတဲ့အတွက်ပါ။ အမှန်အတိုင်းဝန်ခံရရင် ကျွန်တော်တို့မှာက ဇာတ်လမ်းဇာတ်အိမ်ကြီးကြီးမားမားနဲ့ ရည်မှန်းချက်တွေ မြင့်မြင့် မားမားထားပြီး ရုန်းကန်လှုပ်ရှားနေကြရတဲ့ လူတွေရဲ့ဘဝကို သဘာဝကျကျဖွဲ့စည်းထားတဲ့ ဝတ္ထုကြီးတွေက အစဉ်အဆက်

သိပ်မရှိဘူး...။

တကယ်တမ်းပြောကြမယ်ဆိုရင်လည်း ကျွန်တော်တို့ရဲ့ ဝတ္ထုလောကဟာ အနောက်တိုင်းမှာ အခြေခံတာပါ။ အဲဒါကို 'ငါတို့ဘာသာ ငါတို့လုပ်လာတာ' လို့ပြောရင် ဖြစ်မတဲ့လား...။ ထားပါတော့...လေ။ ကျွန်တော့်အမြင်မှာတော့ 'မောင်ရင်မောင် မမယ်မ' က စလာခဲ့တဲ့ ကျွန်တော်တို့မှာ ဒီနေ့အထိ Novel လို့ ခေါ်တဲ့ 'အပီအပြင်ဝတ္ထုကြီး' တွေ များများစားစား မရှိသေးဘူး။ အဲဒီတော့ ဆိုကြပါစို့ရဲ့ သူတို့ဆီကလာတဲ့ Master of Man၊ Tess of D'ubervilles၊ The Mayor of Casterbridge၊ Great Expectation စတဲ့ ရှေးဂန္ထဝင်ဝတ္ထုကြီးတွေကအစ ဒီနေ့ခေတ် ထွက်လာတဲ့ Saigon၊ Peking၊ The Last Frontier၊ Valley of Decision၊ The Grapes of wrath ...စသည်...စသည် ဝတ္ထုကြီးတွေကို ကျွန်တော်တို့ဆီက လူတွေ ဖတ်သင့်တယ်ထင်လို့ ဘာသာပြန်နေကြတာပဲလို့။

လွန်ခဲ့တဲ့ နှစ် ၂၀ လောက်က ကျွန်တော့်ကို စာရေးသူ တစ်ဦးက မေးဖူးတယ်။ 'ခင်ဗျားဘာပြုလို့ ဘာသာပြန်နေတာ လဲ' တဲ့။ ပြီးတော့ သူ့အမေးကို သူ့ဘာသာသူဖြေတယ်။ 'အင်းပေါ့...လေ၊ ဘာသာပြန်ရတာက လွယ်တယ်မဟုတ်လား။ ဘာမှ စဉ်းစားနေစရာ မလိုဘူး။ သူရေးထားတာကြည့်ပြီး ကောက် ရေးသွားရုံပဲ' တဲ့...။ ကျွန်တော် ဘယ်လိုပြန်ပြောရမှန်းမသိတာနဲ့ မဖြေခဲ့ပါဘူး။

၄။ ဘာသာပြန်စာပေဟာ ဘယ်လောက်အရေးကြီးလဲ။

ကျွန်တော့်အမြင် (တစ်ဦးတည်းရဲ့ ကိုယ်ပိုင်အမြင်) ကို ပြောတာပါ...နေနံ။ ဘာသာပြန်စာပေဟာ ကျွန်တော်တို့နိုင်ငံနဲ့ လူမျိုးတစ်မျိုးလုံးရဲ့ ဘဝ တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးမှုအတွက် အဓိကကျတဲ့ အခန်းကဏ္ဍတစ်ခုဖြစ်နေပြီလို့ ထင်တယ်။ ခေတ်မီဖွံ့ဖြိုးတိုးတက် တဲ့ နိုင်ငံဖြစ်ဖို့နဲ့ အသိဉာဏ်ပညာ တိုးတက်မြင်မားပြီး ကိုယ်ကျင့် တရား ကောင်းမွန်မြင့်မြတ်တဲ့ လူမျိုးတစ်မျိုးဖြစ်လာဖို့အရေးမှာ ဘာသာပြန်စာပေဟာ အများကြီး အထောက်အကူပြုလာနိုင်မယ် လို့ ထင်တယ်။

ကျွန်တော်တို့က ထင်တစ်လုံးနဲ့ ပြောလေ့ရှိတယ်။ ဗုဒ္ဓ ဘာသာတစ်မျိုးတည်းနဲ့ တို့လူမျိုးရဲ့ ကိုယ်ကျင့်တရားဟာ အမြင့် ဆုံးနေရာမှာ ရှိတယ်တဲ့။ ကျွန်တော်ကတော့ သိပ်ရယ်ချင်တယ်။ ကျွန်တော်တို့က ဗုဒ္ဓဘာသာလို့သာ ပြောတာ။ ဗုဒ္ဓက လူတို့ရဲ့ လောကီဘဝနဲ့ လောကုတ္တရာဘဝနဲ့စပ်ဆိုင်တဲ့ ပီပြင်အောင် တည် ဆောက်နိုင်ဖို့ ဟောကြားထားတဲ့တရားတွေ ရှိတယ်။ အဲဒီတရား တွေကို ထဲထဲဝင်ဝင်နားလည်အောင်မှ မလုပ်ကြတာပဲ။ မိရိုးဖလာ ဗုဒ္ဓဘာသာပီပီ အပေါ်ယံရုပ်တို့ကို ပြီး တွေးနေပြောနေကြတာက ပဲများတော့ လမ်းလွဲကုန်တာပေါ့။

ကျွန်တော်ကတော့ လူတို့ရဲ့ လောကီဘဝကို ဘယ်လို

တည်ဆောက်ရမယ်ဆိုတာ ဗုဒ္ဓက ဟောထားတယ်လို့ ယူဆ တယ်။ သာယာသော၊ ဝပြောသော၊ ကိုယ်ချင်းစာနာသော၊ ကိုယ်ကျင့်တရားကောင်းမွန်သော၊ ဒုစရိုက်စိတ်နည်းပါးသော၊ လူ့အဖွဲ့အစည်း တည်ထောင်နိုင်ရေးကို အများကြီးညွှန်ပြထား တယ်လို့ ထင်တယ်။ အခုပုံအတိုင်းကတော့ အဲဒီတရားတွေ အပေါ် အခြေခံမယ့် လူ့အဖွဲ့အစည်းအတွက် 'ဘာသာပြန်စာပေ' ဟာ အများကြီး အထောက်အကူပြုလာလိမ့်မယ်လို့ ထင်တယ်။

၅။ လူငယ်တွေအတွက် ဘယ်လိုအမျိုးအစားတွေ ဘာသာ ပြန်သင့်သလဲ။

ဒီမေးခွန်းရဲ့ အဖြေဟာ သိပ်ကို ကျယ်ပြန့်ပါလိမ့်မယ်။ အသေးစိတ် ပြောနေဖို့ကလည်း သိပ်မလွယ်ပါဘူး။ ကျွန်တော့် အမြင်ကတော့ လူငယ်တွေအတွက်ဆိုရင် နိုင်ငံတကာနဲ့ ရင်ပေါင် တန်းနိုင်စေမယ့် နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေး၊ ကျန်းမာရေး၊ ပညာရေးနဲ့ လူမှုရေးဆိုင်ရာ အတွေးအခေါ်အယူအဆနဲ့ အသိပညာဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်စေမယ့် ဘယ်စာအုပ်မျိုးမဆို ဘာသာပြန်သင့်ပါတယ်။ ဒါဟာ ယေဘုယျအဖြေ။ ဒီနေရာမှာ ဥပမာတစ်ခု ပေးချင်ပါ တယ်။ တစ်ချိန်က ဘာသာပြန်ဖို့ စဉ်းစားခဲ့ဖူးတဲ့ စာအုပ်တစ် အုပ်ပါ။ Hitler: A Study In Tyranny ဆိုတဲ့ စာအုပ်ပါ။

အဲဒီစာအုပ်ဟာ ဟစ်တလာအကြောင်းပါ။ ဖက်ဆစ်၊ နာဇီခေါင်းဆောင်တစ်ယောက်အကြောင်းပါ။ အဲဒီတစ်ချက်တည်းကို ကြည့်ပြီး လူငယ်တွေနဲ့ မသင့်ပါဘူးလို့ ပြောရင်ဖြစ်မလား။ လူတစ်ယောက်အနေနဲ့ ဟစ်တလာရဲ့ အဆိုးနဲ့အကောင်းတွေကို မြင်သာပါတယ်။ ဒါတွေကိုကြည့်ပြီး ဝေဖန်ပိုင်းခြားနိုင်တဲ့ အသိ ဉာဏ်ပညာနဲ့ ဆန်းစစ်လိုက်တဲ့အခါ ဘယ်ဟာကို ယူသင့်တယ်၊ ဘယ်ဟာကို မယူသင့်ဘူးဆိုတာ နားလည်နိုင်စရာ ရှိပါတယ်။

ကျွန်တော်ကတော့ လူငယ်တွေရဲ့ အကျင့်စာရိတ္တ ပျက် ပြားသွားအောင် ယုတ်ယုတ်မာမာ ဆိုးဆိုးညစ်ညစ်ရေးထားတဲ့ စာအုပ်တွေကလွဲရင် ဘယ်စာအုပ်မျိုးမဆို (ဝတ္ထု၊ အတ္ထုပ္ပတ္တိ၊ တက်ကျမ်း စသည်) ပြန်သင့်တယ်လို့ပဲ ထင်တယ်။ အထူးသဖြင့် လူငယ်တွေရဲ့ စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးမှုကို ပေးနိုင်စွမ်းရှိမယ့် စာအုပ်တွေ၊ အမှားနဲ့အမှန်ကို ခွဲခြားစေနိုင်မယ့် စာအုပ်တွေ။ လိမ်ခြင်းညာခြင်း၊ မတရားမှုပြုခြင်း စတဲ့ လုပ်ရပ်တွေကို စက်ဆုပ် ရွံ့ရှာစိတ် ဖြစ်ပေါ်စေမယ့် စာအုပ်တွေ- အဲသလို စာအုပ်မျိုးတွေ ဟာ လူငယ်တွေအတွက် ဘာသာပြန်ပေးသင့်တဲ့ စာအုပ်တွေလို့ ထင်ပါတယ်။

၆။ ဘာသာပြန်စာပေ ဈေးကွက်သိပ်မဝင်ဘဲဖြစ်နေတာ ဘာကြောင့်ပါလဲ။

ကျွန်တော့်စိတ်အထင်ပြောရရင် စီးပွားရေးကြောင့်ပဲ ဖြစ် မယ်။ လွန်ခဲ့တဲ့နှစ်တွေက ဘာသာပြန်စာအုပ်တွေကို ထုတ်ဝေသူ တွေကလည်း ထုတ်တယ်။ အဝယ်လည်းပဲ လိုက်နေတယ်။

မျက်နှာပိုးဆောင်းပါး

ပျက်ပြားသွားတာ သိပ်မတွေ့ဘူး။ နောက်ပိုင်းမှာ တဖြည်းဖြည်းနဲ့ ဈေးကွက်သိပ်မဝင်သလို ဖြစ်လာတယ်။ အဲဒါဟာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု စရိတ် သိပ်တက်လာတော့ စာအုပ်တွေက ဈေးကြီးလာတယ်။ တစ်အုပ်ကို ၂၀၀၀ ကျပ်၊ ၂၅၀၀ ကျပ်၊ ၃၀၀၀ ကျပ် စသည်ဖြင့် တက်လာတယ်။ စားဝတ်နေရေးစရိတ်တွေ သိပ်တက်လာနေချိန် မှာ စာအုပ်တစ်အုပ် နှစ်ထောင်သုံးထောင် ပေးဝယ်ဖို့ဆိုတာ

ရက်တရက်မလွယ်ဘူး။ ဒါကြောင့် ဖြစ်ဖို့များတယ်လို့ ထင်တာပဲ။ နောက်တစ်ချက်က ဈေးကွက်တိုင်းလိုလို အံ့မဝင်ခွင့်မကျ ဖြစ်နေတော့ စာအုပ်ဈေးကွက်လည်း တစ်နည်းနည်းနဲ့ ဆက်စပ်ပြီး ဈေးကွက်မဝင်ဖြစ်ရတယ်လို့ ထင်တယ်။

မောင်ထွန်းသူ

ငင်သန့်

၁။ လက်ရှိဘာသာပြန်အပေါ်သဘောထား။

ဘာသာပြန်စာပေဟာ ကျန်ခဲ့တဲ့ ၁၉၇၀ ပြည့်လွန်နဲ့ ၈၀ ပြည့်နှစ်တွေမှာ အတော်လေး တိုးတက်ခဲ့တယ်။ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ် နောက်ပိုင်း ဘာသာပြန်စာပေဟာ အတော်ကို ခေတ်တိမ်သွားတယ်။ အခုအထိပါပဲ။ ဘာသာပြန်ဆရာအတော်များများလည်း ကွယ်လွန်ကုန်တဲ့အပြင် လက်ရှိမှာ ရှိနေတဲ့ ဘာသာပြန်ဆရာတွေ အများစုကလည်း အခြားလုပ်ငန်းတွေနဲ့ မအားမလပ်အောင် ဖြစ်နေလို့ ဘာသာပြန်မယ့်လူ အတော်ရှားပါးလာတယ်။ နောက်ပြီး အရင်က ဘာသာပြန်စာအုပ်တွေ ထုတ်နေတဲ့ တိုက်တွေကလည်း ပိုပြီး အမြတ်အစွန်းရမယ့် မဂ္ဂဇင်းလို စာအုပ်တွေ ထုတ်နေကြတော့ မစို့မပို့လောက်ရမယ့် ဘာသာပြန်စာအုပ်တွေ ထုတ်ဖို့ စိတ်မဝင်စားကြတော့ဘူး။ နောက်ဝင်လာတဲ့ စာအုပ် တိုက်အသစ်တွေကလည်း ဘာသာပြန်စာအုပ်ကို စိတ်မဝင်စားတဲ့ လူတွေလည်း ရှိတယ်။ တချို့ကျတော့လည်း ဖြစ်မှဖြစ်ပါ့မလား ဆိုပြီး မလုပ်ကြံသူတွေလည်း ရှိတယ်။ ဒါကြောင့် ဘာသာပြန် လုပ်ငန်းဟာ တိမ်ကောတော့မလို့ ဖြစ်နေတယ်။ ဘာသာပြန်ဆို လို့ တက်ကျမ်းတွေလောက်ပဲ ရှိတော့တယ်လို့ ဆိုရမယ်။ ရသ စာပေပိုင်းကတော့ အတော်ကို နည်းသွားတယ်။ ဒါကြောင့် ကမ္ဘာ့ စာပေကို မြန်မာစာဖတ်ပရိသတ် ထိတွေ့ခွင့်မရတော့တဲ့အတွက် ဝမ်းနည်းစရာ ကောင်းပါတယ်။

၂။ ဘယ်လိုစာပေမျိုးတွေ ဘာသာပြန်ဖို့လိုသလဲ။

သုတရော ရသရော ဘာသာပြန်ဖို့ လိုပါတယ်။ ဂျပန်လို နိုင်ငံမျိုးမှာဆိုရင် ကမ္ဘာမှာ စာအုပ်ကောင်းတစ်အုပ်ထွက်ပြီဆို တာနဲ့ ချက်ချင်းပဲ ဘာသာပြန်ပြီး ဂျပန်ဘာသာနဲ့ စာအုပ်ထွက် တော့တာပဲ။ ကမ္ဘာမှာ နည်းပညာအသစ်တွေ နေ့စဉ်နဲ့အမျှ တိုး တက်နေတာမို့ မြန်မာလူထု ကမ္ဘာနဲ့ မျက်ခြည်မပြတ်အောင် နည်း ပညာစာအုပ်တွေလည်း ဘာသာပြန်ဖို့ လိုပါတယ်။ ဒီနေ့ လူငယ် တွေ အင်္ဂလိပ်စာကို အတော်လေး လေ့လာလိုက်စားလာတာ တွေ့ရပါတယ်။ ဒါကြောင့် နောက်တစ်ချိန်မှာ နည်းပညာစာအုပ် တွေကို လူငယ်တွေ မူရင်းအတိုင်း ဖတ်နိုင်လာကြမှာပါ။ ဒါပေ



မယ့် အဲဒီ နောက်တစ်ချိန်ဆိုတာကို မရောက်ခင် ဘာသာပြန် လုပ်ငန်းကတော့ လိုနေဦးမှာပါ။ နောက်ပြီး အင်္ဂလိပ်စာကို လေ့ လာလိုက်စားရကောင်းမှန်းသိတဲ့ လူငယ်တွေဆိုတာကလည်း လူ နည်းစုလောက်ပဲ ရှိပါသေးတယ်။ ပညာတတ်လူငယ်တချို့ လောက်ပဲဆိုပါတော့။ ပညာတတ်ဖြစ်ပေမယ့် လေ့လာရကောင်း မှန်းမသိတဲ့ လူငယ်တွေရှိသလို ပညာကို တစ်ပိုင်းတစ်စလောက် သာတတ်တဲ့ လူငယ်တွေအတွက် ဘာသာပြန်စာပေဆိုတာ ရှိနေ ရဦးမှာပါ။

၃။ ဘာကြောင့် ဘာသာပြန်နေကြသလဲ။

နိုင်ငံခြားစာပေ အထူးသဖြင့် အင်္ဂလိပ်စာကို ကျွမ်းကျွမ်း ကျင်ကျင် ဖတ်နိုင်တဲ့လူ နည်းနေသေးတဲ့ မြန်မာနိုင်ငံလို နေရာ မျိုးမှာ ဘာသာပြန်ဆရာဟာ စာအုပ်ကောင်းတစ်အုပ်ကို ကိုယ်က ဖတ်မိရင် တခြားလူတွေကို သုတဆိုလည်း ကိုယ့်လို သုတရစေ ချင်လို့၊ ရသဆိုလည်း ကိုယ့်လို ခံစားစေချင်လို့ ဘာသာပြန်တာ ပါ။ ဥပမာ-မြန်မာဝတ္ထုကောင်းတစ်အုပ်ကို ဖတ်မိတဲ့အခါ တခြား လူတွေကိုလည်း ဖတ်ကြည့်ဖို့ တိုက်တွန်းတတ်တာ လူသဘာဝ ပါ။ နိုင်ငံခြားဘာသာနဲ့ ရေးထားတဲ့ စာအုပ်ကျတော့ အဲဒီလို

တိုက်တွန်းလို့ တစ်ဖက်လူက ဖတ်နိုင်ချင်မှ ဖတ်နိုင်မယ်လေ။ အဲဒီ နိုင်ငံခြားစာပေကို ဖတ်နိုင်ဦးမှကိုး။ ဘာသာပြန်သူဟာ အဲဒီလို နိုင်ငံခြားဘာသာနဲ့ ရေးထားတဲ့ စာအုပ်ကောင်းတစ်အုပ်ကို ကိုယ့်ခင်ရာမင်ရာလူတွေကို ဖတ်စေချင်တယ်။ နောက်ပြီး ကိုယ်နဲ့ မသိမကျွမ်းတဲ့ စာဖတ်ပရိသတ်ပါ ဖတ်စေချင်တော့ အဲဒီစာအုပ်ကို ဘာသာပြန်ဖြစ်သွားတာပါ။ သုတစာအုပ်ပဲဖြစ်ဖြစ် ရသစာအုပ်ပဲဖြစ်ဖြစ် ဒီအတိုင်းပါ။

၄။ ဘာသာပြန်စာပေ ဘယ်လောက်အရေးကြီးသလဲ။

နိုင်ငံခြားဘာသာကို လူတိုင်းတတ်အောင် မလုပ်နိုင်သေးသရွေ့ ဘာသာပြန်စာပေဟာ သိပ်အရေးပါနေမှာပါ။ နိုင်ငံခြားဘာသာ လူတိုင်းတတ်အောင် လုပ်ဖို့ဆိုတာကလည်း လွယ်တဲ့ကိစ္စ မဟုတ်ပါဘူး။ ဒီတော့ အရှိန်အဟုန်ပြင်းပြင်းနဲ့ တိုးတက်နေတဲ့ ကမ္ဘာကြီးမှာ ကိုယ့်နိုင်ငံ ကိုယ့်လူမျိုးတွေကလည်း အမီလိုက်နိုင်ဖို့ အရေးကြီးပါတယ်။ ကမ္ဘာမှာ နေ့စဉ်ဘာတွေဖြစ်နေသလဲဆိုတာ မသိရင် ကိုယ့်လူမျိုး နောက်ကျကျန်ခဲ့လိမ့်မယ်။ ဒါကြောင့် ဒီလိုမဖြစ်အောင် လုပ်နိုင်တာက ဘာသာပြန်လုပ်ငန်းပါ။

၅။ လူငယ်တွေအတွက် ဘယ်လိုစာပေမျိုးတွေ ဘာသာပြန်သင့်သလဲ။

လူငယ်တွေအတွက်ကတော့ သုတစာပေရော ရသစာပေရော ဘာသာပြန်ဖို့ လိုပါတယ်။ လူငယ်ဆိုတာ စာကိုစပြီး ဖတ်တဲ့အရွယ်ဆိုတော့ စာကိုဖတ်ချင်အောင်၊ စာဖတ်အလေ့အကျင့်ရှိအောင် ဆွဲဆောင်မှုရှိတဲ့ ရသစာပေမျိုးဟာ လိုအပ်ပါတယ်။ အနောက်နိုင်ငံ ဝတ္ထုတွေထဲမှာလည်း နည်းပညာဗဟုသုတတွေ ပါပါတယ်။ အဲဒီလို ရသစာပေတွေ အဖတ်များပြီး စာဖတ်အားကောင်းလာတဲ့အခါ သူ့ဘာသာသူ အသုံးချစာပေမျိုးတွေ ရွေးပြီး ဖတ်လာပါလိမ့်မယ်။ စာသမားတိုင်းဟာ ဒီလိုပဲ ရသစာပေက စဖတ်ကြတာပါ။ စဖတ်ဖတ်ချင်း ကျွမ်းကြီးတွေ စတင်တဲ့လူရယ်လို့ မရှိပါဘူး။

၆။ ဘာသာပြန်စာပေအသင်း အသစ်ပြန်ဖွဲ့ဖို့ လိုပြီလား။

လိုနေတာ ကြာပါပြီ။ ဒါပေမယ့် ထိထိရောက်ရောက် လုပ်ဖို့တော့ လိုလိမ့်မယ်။ တာဝန်ကျေလုပ်မယ်ဆိုရင်တော့ အသင်းဟောင်းလိုပဲ နောက်ဆုံး ဆိုင်းဘုတ်သာ ကျန်တဲ့အဖြစ်မျိုး ပြန်ဖြစ်မှာပဲ။ ဒီလုပ်ငန်းမျိုးလုပ်ဖို့ တာဝန်ပေးတဲ့အခါမှာလည်း ဘာသာပြန်လုပ်ငန်းဟာ ဘယ်လောက် အရေးကြီးသလဲဆိုတာ သိတဲ့လူလည်း ဖြစ်သင့်တယ်။ ဒီလုပ်ငန်းမျိုးမှာ နဲ့စပ်တဲ့လူလည်း ဖြစ်သင့်တယ်။ ဝါသနာနဲ့ စိတ်စေတနာလည်း ရှိဖို့လိုတယ်။ အဲဒီလို မဟုတ်ရင်တော့ အောင်မြင်မှာ မဟုတ်ဘူး။

၇။ ဘာသာပြန်စာပေ ဈေးကွက်သိပ်မဝင်ဘဲဖြစ်နေတာ ဘာကြောင့်လဲ။

ဒီလိုဖြစ်ရတာဟာ ၁၉၈၉ ခုနှစ် ပုဂ္ဂလိက မဂ္ဂဇင်းတွေ

နိုင်ငံခြားစာပေ အထူးသဖြင့် အင်္ဂလိပ်စာကို ကျွမ်းကျွမ်းကျင်ကျင် ဖတ်နိုင်တဲ့လူ နည်းနေသေးတဲ့ မြန်မာနိုင်ငံလို နေရာမျိုးမှာ ဘာသာပြန်ဆရာဟာ စာအုပ်ကောင်းတစ်အုပ်ကို ကိုယ်က ဖတ်မိရင် တခြားလူတွေကို သုတဆိုလည်း ကိုယ့်လို သုတရစေချင်လို့ ရသဆိုလည်း ကိုယ့်လို ခံစားစေချင်လို့ ဘာသာပြန်တာပါ။ ဥပမာ-မြန်မာ ဝတ္ထုကောင်းတစ်အုပ်ကို ဖတ်မိတဲ့အခါ တခြားလူတွေကိုလည်း ဖတ်ကြည့်ဖို့တိုက်တွန်းတတ်တာ လူသဘာဝပါ။

ထုတ်ဝေခွင့် စပြီးရကတည်းကပါ။ ပုဂ္ဂလိကမဂ္ဂဇင်းတွေ ထုတ်ခွင့်ရတော့ ရန်ကုန်မြို့မှာ ဘာသာပြန်စာပေကို အင်အားကောင်းကောင်းနဲ့ ထုတ်နေတဲ့ တိုက်ကြီးတွေ မဂ္ဂဇင်းကို ပြောင်းထုတ်လာကြတယ်။ မဂ္ဂဇင်းကို ထုတ်မိတော့မှ မဂ္ဂဇင်းလုပ်ငန်းရဲ့ အမြတ်အစွန်းဟာ ဘာသာပြန်စာပေကို ထုတ်တုန်းကထက် အဆပေါင်း ရာထောင်မက ဖြစ်နေတာကို သူတို့တွေ့သွားကြတယ်လေ။ အဲဒီတော့ မဖြစ်စလောက်သာမြတ်တဲ့ ဘာသာပြန်စာအုပ်ထုတ်ဝေရေးကို မလုပ်ချင်ကြတော့ဘူးပေါ့။

အဲဒီကစတာပါ။ နောက်ပိုင်းတက်လာတဲ့ လူငယ်စာဖတ်ပရိသတ်ကလည်း ဘာသာပြန်စာပေနဲ့ ထိတွေ့ခွင့်မရခဲ့ကြတော့ ဘာသာပြန်စာပေကို မတောင့်တကြဘူးပေါ့။ မျိုးဆက်ဟောင်းတွေထဲမှာတော့ ဘာသာပြန်ကို တမ်းတနေတဲ့ပရိသတ် အများကြီး ရှိပါသေးတယ်။ အခုနေ ဘာသာပြန်ခေတ်တစ်ခုကို ပြန်ထူထောင်မယ်လို့ ရည်ရွယ်တဲ့ ထုတ်ဝေသူတစ်ယောက်ဟာ စနစ်တကျ ပြန်လုပ်မယ်ဆိုရင် ဘာသာပြန်စာပေပြန်ပြီး ခေတ်ကောင်းလာနိုင်ပါတယ်။ ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့ အခုတလော ဘာသာပြန်စာအုပ်ကောင်းတွေကို ပြန်ရိုက်ပြီး ထုတ်နေကြတာ အောင်မြင်နေတယ်ဆိုတာ တွေ့နေရတယ်။ အောင်မြင်တာက ပရိသတ်အသစ်တွေက ဖတ်လို့။ ပရိသတ်အဟောင်းက ဒီစာအုပ်ကို ဖတ်ပြီးသားမို့ ပြန်ဖတ်မယ်ဆိုရင်တောင် တချို့လောက်ကပဲ ဖတ်မယ်။ အများအားဖြင့်တော့ ပြန်ဖတ်ကြမှာ မဟုတ်ပါဘူး။ ဒီတော့ ပရိသတ်အသစ်ရဲ့အားကြောင့် ဒီစာအုပ်တွေ အောင်မြင်တယ်ဆိုတာ သိနိုင်တယ်။ ဒီလို စာအုပ်ဟောင်းကိုတောင် အောင်မြင်အောင် ပြန်ထုတ်နိုင်မယ်ဆိုရင် ပရိသတ်အဟောင်းရော၊ အသစ်ကပါ ဖတ်မယ့် ဘာသာပြန်စာအုပ်အသစ်ကိုထုတ်ရင် မအောင်မြင်ဘဲ ရှိပါ့မလား။ ယုံယုံကြည်ကြည် ထုတ်ရတဲ့လူ ရှိဖို့ပဲ လိုတယ်။

စင်သန့်

ဖေမြင့်

၁။ ဘာသာပြန်စာအုပ်တွေ ထွက်ရှိမှုက မြေပြောရရင် အရေအတွက်ရော အရည်အသွေးအရပါ အရင်ကနဲ့ သိပ်ကွာခြားမှု မရှိဘူးလို့ ထင်တယ်။

အရင်ကရှိတဲ့ ဘာသာပြန်စာပေဟာ သိပ်အားမကောင်းလှဘူး။ ကမ္ဘာမှာ အချက်အလက်တွေ၊ အတွေးအမြင်တွေ ပျံ့နှံ့မှု အလွန်လျင်မြန်နေတဲ့ ဒီနေ့ခေတ်ကျတော့ အရင်နှုန်းလောက်နဲ့ သွားနေရင် ကျွန်တော်တို့ ကမ္ဘာနဲ့ ဝေးကျန်ခဲ့နိုင်တယ်။

၂။ ပြောရိုးပြောစဉ်အတိုင်း အမျိုးအစားခွဲရင် သူတနဲ့ ရသလိုပဲတော့။ အဲဒီနှစ်မျိုးလုံး ဘာသာပြန်ဖို့ လိုအပ်တာပါပဲ။

ရသနဲ့ ပတ်သက်လို့ စနစ်တကျ ပြည့်ပြည့်စုံစုံ မဟုတ်ပေမယ့် ခေတ်ဟောင်းဂန္ထဝင်စာပေထဲက အတော်အတန် ပြန်ဆိုမှု ရှိခဲ့တယ်။ ခေတ်သစ်အပိုင်းမှာတော့ အတော်အားနည်းတယ်။ ဥပမာ-ဒီနေ့ စာပေနယ်မှာ မော်ဒန်၊ ပိုစ်မော်ဒန် စသဖြင့် ဒီဘက် ခေတ်စာပေနည်းနာတွေ ဝါဒအကြောင်း ငြင်းခုံပြောဆိုမှုတွေ ရှိပေမယ့် အဲဒီ ဝါဒနည်းနာတွေကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်း သိမြင်အောင် နမူနာပြပေးမယ့် နိုင်ငံတကာစာရေးအသားတွေကိုတော့ ဘာသာပြန်ဆိုမှု အလွန်နည်းသေးတယ်။

သူတလို အကြမ်းဖျင်းအားဖြင့် ပြောကြတဲ့ ဝတ္ထု၊ ကဗျာ မဟုတ်တဲ့ တခြားစာပေကဏ္ဍတွေနဲ့ ပတ်သက်လို့-

နိုင်ငံတကာရေးရာနဲ့ ပတ်သက်ရင် အရင်ကထက် အများကြီးပိုပြီး ပြန်ဆိုလာကြတယ်။ သို့သော် ပိုပြီးခိုင်မာတဲ့ အသိအမြင် အခြေခံချပေးမယ့် စီးပွားရေး၊ လူမှုရေး၊ နိုင်ငံရေးအတွေးအခေါ် စတဲ့ ကဏ္ဍတွေက အရေးပါတဲ့ စာအုပ်စာတမ်းတွေ ပြန်ဆိုဖို့ အများကြီး လိုအပ်နေတယ်။

၃။ ဘာသာပြန်ဆိုသူများရဲ့ သဘာဝက အဓိကအားဖြင့် တော့ မျှဝေချင်တာပေါ့ဗျာ။

ကိုယ်ခံစားရတဲ့ ရသ၊ ကိုယ်တွေ့မြင် သိရှိရတဲ့ သုတ၊ အဲဒါတွေ ဝေမျှချင်တဲ့စိတ်နဲ့ ဘာသာပြန်အလုပ်ကို စတင်မိကြ

ဒီနေ့ကမ္ဘာမှာ နည်းပညာအသစ်တွေကြောင့် အသိပညာ ပြန့်ပွားမှု အဆမတန် လျင်မြန်လာတဲ့အခါမျိုးမှာ ကျွန်တော်တို့က ဘာသာစကား အတားအဆီးကြောင့် နောက်မှာအဝေးကြီး ပြတ်မကျန်ခဲ့ဖို့အတွက် ဘာသာပြန်အလုပ်ကို အင်နဲ့ အားနဲ့လုပ်ဖို့ ပိုလိုအပ်လာနေတယ်။



တာ များပါတယ်။ နောက်ပိုင်း အကြောင်းအားလျော်စွာ ဒါနဲ့ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းပြုဖြစ်ကြသူတွေမှာလည်းပဲ ဒီအခြေခံ သဘောကတော့ သိပ်ပျောက်မသွားကြဘူးလို့ မြင်ပါတယ်။

၄။ ကမ္ဘာမှာရှိနေတဲ့ ရသစာပေထု၊ အသိပညာ မဟုတ်သုတ ထုဟာ ကျွန်တော်တို့ ပြည်တွင်းဖြစ်နဲ့ ဘယ်လိုမှ နှိုင်းယှဉ်လို့ မရအောင် အဆမတန် ကြီးမားကျယ်ဝန်းတယ်။

ကမ္ဘာကြီးဟာ အဲဒီပညာထုထည်ကြီးနဲ့ တိုးတက်သွားနေတာ။ ကျွန်တော်တို့က ကမ္ဘာနဲ့ ရင်ပေါင်တန်းနှိုင်းအောင် နောက်တစ်နည်းပြောရရင် ကမ္ဘာမှာ ဆက်လက်တည်တဲ့ ရှင်သန်နိုင်အောင် ဆိုရင် အဲဒီပညာထုထည်ကို အများနည်းတူ ရယူသုံးစွဲနိုင်ဖို့ လိုတယ်။ အဲဒီအတွက် နည်းလမ်းက မြန်မာအများစုကြီးက ကမ္ဘာသုံး ဘာသာစကားတတ်အောင်လုပ်ကြ၊ ဒါမှမဟုတ် ဘာသာပြန် သမားထုက ကမ္ဘာအသိပညာစုံကို မြန်မာအများ လေ့လာဖတ်ရှု နိုင်အောင် မြန်မာဘာသာ ပြန်ဆိုပေးကြ။ ဒီနှစ်နည်းပဲ ရှိတယ်။ အဲဒါမှာ ပထမနည်းက ပိုခက်တာ သေချာတယ်။ အဲဒီတော့ ဘာသာပြန်ကို ပိုပြီး အားကိုးရလိမ့်မယ်။

ဒီသဘောကို မြင်တဲ့အတွက် မြန်မာမင်းများလက်ထက် ကတည်းက နိုင်ငံတကာ စာအုပ်စာတမ်း၊ ကျမ်းတွေ ဘာသာပြန်ဆိုဖို့ အစီအစဉ်တွေချပြီး လုပ်ခဲ့တယ်။ ကိုလိုနီခေတ်မှာရော လွတ်လပ်ပြီးခေတ်မှာရော ကြိုးစားခဲ့ လုပ်ခဲ့ကြတယ်။

ဒီနေ့ကမ္ဘာမှာ နည်းပညာအသစ်တွေကြောင့် အသိပညာ ပြန့်ပွားမှု အဆမတန် လျင်မြန်လာတဲ့အခါမျိုးမှာ ကျွန်တော်တို့က ဘာသာစကား အတားအဆီးကြောင့် နောက်မှာအဝေးကြီး ပြတ်မကျန်ခဲ့ဖို့အတွက် ဘာသာပြန်အလုပ်ကို အင်နဲ့အားနဲ့ လုပ်ဖို့ ပိုလိုအပ်လာနေတယ်။

၅။ လူငယ်တွေအတွက်လည်း ဒုတိယမေးခွန်းက အဖြေတွေ အကျိုးဝင်ပါတယ်။

သူတို့အတွက် အထူးပြောရရင်တော့ ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ မိတ်ဆက်စာအုပ်မျိုးတွေ ကလေးများ၊ လူငယ်များအတွက် သူတို့ ဉာဏ်အဆင့် ဗဟုသုတအဆင့်နဲ့ ညီညွတ်အောင် ရေးထားတဲ့ သုတရသစာအုပ်အမျိုးမျိုးတွေ ရှိပါတယ်။ အဲဒါတွေ ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ကြမယ်ဆိုရင်တော့ စာဖတ်စလူငယ်တွေအနေနဲ့ လူကြီးတန်းစာအုပ်တွေ မနိုင်မနင်းဖတ်စရာမလို၊ စာကို နားလည်ပါးလည်အရသာရှိရှိဖတ်ရှုရင်း စာချစ်သူများ၊ အသိပညာကြွယ်ဝတဲ့ လူငယ်များ ဖြစ်နိုင်ကြပါလိမ့်မယ်။

၆။ အသင်းကိစ္စ ကျွန်တော် မပြောလိုပါဘူး။

ဒါပေမယ့် ဒီကနေ့ မြန်မာဘာသာပြန်စာပေ ဖွံ့ဖြိုးဖို့မှာ ဘာသာပြန်ခြင်းနဲ့ ပတ်သက်လို့ လက်တွေ့လုပ်ကိုင်နေကြသူတွေ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်တာ၊ ဘာသာပြန်အတတ်ပညာ တိုးတက်ကျွမ်းကျင်ဖို့အတွက် ပညာဖလှယ်တာ၊ ဘာသာပြန်မျိုးဆက်သစ်တွေ ပေါ်ထွန်းဖို့အတွက် ဘာသာပြန်သင်တန်း၊ ဘာသာပြန်ဝပ်ရှော့ စတာတွေနဲ့ အားပေးကူညီတာတွေတော့ ဆောင်ရွက်သင့်ကြတယ်လို့ မြင်ပါတယ်။

၇။ ဈေးကွက်ဝင်သားပဲဗျ။

ဖေမြင့်

ကျော်ဝင်း

‘ဘာသာပြန်စာပေ’ဆိုပြီး အကျယ်အပြန့်ကြီး မပြောတတ်ပါ။ ကျွန်တော် စိတ်သန်တဲ့ ကဏ္ဍလောက်ပဲ ရွေးပြောပါ့မယ်။

၁။ လက်ရှိဘာသာပြန်စာပေအပေါ် သဘောထား။

တလောက မိတ်ဆွေတစ်ယောက် စီးပွားရေးကိစ္စနဲ့ တရုတ်ပြည်ဘက် ရောက်သွားခဲ့ပါတယ်။ သူပြန်လာတော့ သူ့ဆီက သိရသလောက်ဆိုရင် သူတို့ဆီမှာ အင်္ဂလိပ်ဘာသာနဲ့ ထုတ်ဝေတဲ့ စာအုပ်တော်တော်များများ တရုတ်လို ဘာသာပြန်ပြီးသား ရှိနေပြီတဲ့။ ခေတ်ပြိုင်ပညာရှင်တွေဖြစ်တဲ့ ‘ဖရန်ဆစ်ဖူကူယားမား’တို့၊ ‘ဆယ်ချူရယ်-ဟန်တင်တန်’တို့၊ ‘အယ်(လ)ဗင်းတော်ဖလာ’တို့၊ ‘အန်ထော်နီဂီဒင်’တို့၊ ‘ပီတာဒရပ်ကာ’တို့ရဲ့ စာအုပ်တွေဆိုရင် အားလုံးလောက်ကို ဘာသာပြန်ပြီးနေပြီတဲ့...။

သူတို့အခြေအနေကို သိရတော့၊ ကိုယ့်အနေအထားကို အားမလိုအားမရ ဖြစ်မိတယ်။ ဒီစာအုပ်တွေကို ကျွန်တော်တို့လည်း အထိုက်အသင့်တော့ ကြိုးစားမိတ်ဆက်နေပါတယ်။ ဒါပေမယ့် တကယ့်ကို မိတ်ဆက်ရုံသာသက်သာပါ။ အပြည့်အစုံ ဘာသာပြန်ဆိုတာ တစ်အုပ်မှ မရှိသေးဘူးလို့ ဆိုရမယ်။ ဒီဘာသာရပ်မျိုး (Social Science) ကို စိုက်လိုက်မတ်တတ် မိတ်ဆက်ပေးသူဆိုလို့... လူကြီးပိုင်းကဆိုရင် ဆရာမောင်စူးစမ်းလောက်ပဲ ရှိခဲ့တာပါ။ နောက်မှ ဆရာမောင်ကြည်သစ်တို့၊ ဆရာ(ဦး)ခင်မောင်အုန်းတို့၊ ကိုတာတို့၊ ကျွန်တော်တို့ လိုက်လာတာ။ ပြောရရင် လက်ငါးချောင်းစာလောက်ပါပဲ။ (နောက်ပိုင်း ဆရာသစ္စာနီတို့လို ရသအားကောင်းပြီးသားဆရာတွေ ဝင်ရေးလာလို့ တော်သေးတယ်။)

ဘာပဲပြောပြော၊ ကျွန်တော်တို့ အများကြီး ကြိုးစားရဦးမယ် ထင်ပါတယ်။

၂။ ဘယ်လိုစာပေမျိုးတွေ ဘာသာပြန်ဖို့လိုသလဲ။

၅။ လူငယ်တွေအတွက် ဘယ်လိုစာအမျိုးအစားတွေ



ဘာသာပြန်သင့်သလဲ။

၂.၅။ (မေးခွန်းနှစ်ခုကို ပေါင်းဖြေပါရစေ...။)

၁၉၈၀ အလွန်နှစ်တွေက ဖြစ်ရပ်တွေဟာ ခေတ်ပြိုင်သမိုင်းမှာ အတော်အရေးကြီးလိမ့်မယ် ထင်ပါတယ်။ (၁) အင်ဖော်မေးရှင်းကက္ကနီလိုဂျီ အရှိန်ရလာတယ်။ (၂) ‘ကမ္ဘာ့စီးပွားရေး’ (World Economy) ကနေ ‘ကမ္ဘာလုံးစီးပွားရေး’ (Global Economy) အသွင်ပြောင်းလာတယ်။ (၃) ဆိုဗီယက်ယူနီယံ ပြိုကွဲသွားတယ်...။ ဒီဖြစ်စဉ်တွေကို ဖြတ်ခဲ့ရတဲ့ လူငယ်တွေရဲ့ သိချင်စိတ်ကို မေးခွန်းသုံးခုက လာဆွဲနေလိမ့်မယ် ထင်တယ်။ (၁) ဘာတွေဖြစ်ကုန်ပြီလဲ။ (၂) ဘာတွေဖြစ်နေတာလဲ။ (၃) ဘာတွေဖြစ်ဦးမှာလဲ...။ ဒါဟာ ၁၉၈၀ နောက်ပိုင်း လူငယ်စာဖတ်ပရိသတ်ရဲ့ ထူးခြားချက်လို ပြောနိုင်လောက်ပါတယ်။

ဒီထူးခြားချက်ဟာ တစ်ကမ္ဘာလုံးအတိုင်းအတာ သဘောဆောင်ပါတယ်။ ဒီထဲမှာ ကျွန်တော်တို့ တိုင်းပြည်လည်း ခြင်းချက်

မဟုတ်ပါဘူး။ နှစ်ရှည်လများ ကျောင်းဆရာလုပ်ခဲ့တဲ့သူတစ်ယောက်အနေနဲ့၊ လူငယ်တွေရဲ့ ‘အသိဆာလောင်စိတ်’ကို အတော်အတန် ဆည်းကပ်ပေးတယ်။ ခက်နေတာက...သူတို့လိုအင်ဆန္ဒကို ကျွန်တော်တို့က မဖြည့်နိုင်တာပါ။ ဖတ်ချင်တဲ့သူရိပ်ပေမယ့် ရေးမယ့်သူက မရှိသလောက် ရှားနေတယ်။ ကျွန်တော်တို့ စာပေလောကက တချို့ဆိုရင် အထက်က ဖြစ်ရပ်တွေကို သတိမပြုမိပါလေ...လို့တောင် တွေးရလေမလားပဲ။ ဆရာတစ်ယောက်ကဆိုရင် ခုလိုတောင် ရေးဖူးသေးတယ်။ ‘ယဉ်ကျေးမှု တိုးတက်တာတို့၊ သမိုင်းနိဂုံးတို့၊ တတိယလှိုင်းတို့၊ ဂိမ်းသီအိုရီတို့၊ သီလို့ကော ထမင်းတစ်နပ် ပိုဝမှာမို့လား...’တဲ့။ (အတိအကျမဟုတ်၊ မှတ်မိသလို ပြန်ရေးတာ) သူ့စာဖတ်ရင်း ‘ဪ...ဖြစ်မှဖြစ်ရပေလေ’ လို့ပဲ ညည်းလိုက်မိတော့တယ်။

မေးခွန်းနှစ်ခုလုံးအတွက် အဖြေ...ပါသွားပြီ ထင်ပါတယ်။

၃။ ဘာကြောင့် ဘာသာပြန်နေကြသလဲ...။

၄။ ဘာသာပြန်စာပေဟာ ဘယ်လောက်အရေးကြီးလဲ...။

ဖတ်ဖူးမှတ်ဖူးတဲ့ စာပိုဒ်လေးတစ်ခု ထုတ်နုတ်ပြပါရစေ။ “ဘာသာစကားမတူသူတို့ ထွေးရောယှက်တင် ဆက်ဆံပေါင်းသင်းနေထိုင်ကြသောအခါ ဘာသာပြန်မှုကိစ္စမှာ ပေါ်ပေါက်လာရပေမည်။ လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ အုပ်ချုပ်ရေး၊ နိုင်ငံရေး၊ စစ်မက်ရေး စသော အရေးအမျိုးမျိုးကို လုပ်ဆောင်ရာတွင် လက်ပြခြေပြုမှုဖြင့် ကိစ္စပြီးနိုင်မည်မဟုတ်။ တစ်ဦးစကားကို တစ်ဦးက အတော်ကြီးနားလည်မှ ပြီးနိုင်ပေမည်။ ထို့ကြောင့် များစွာသော မြန်မာတို့သည် ဘာသာခြားလေ့လာမှုနှင့် ဘာသာပြန်မှုတို့ကို တမင်သက်သက်ဖြစ်စေ၊ ခရီးသွားဟန်လွဲဖြစ်စေ လုပ်ဆောင်နေရမည်မှာ မလွဲဟု ထင်နိုင်သည်။”

၁၉၆၉ ခုနှစ်က ကျင်းပခဲ့တဲ့ ဘာသာပြန်စာပေ နှီးနှောဖလှယ်ပွဲမှာ တင်သွင်းခဲ့တဲ့ ဆရာကြီး ဦးဝန်ရဲ့ စာတမ်းထဲက ကောက်နုတ်ချက်ပါ။ ဂလိုဘယ်လိုက်ဇေးရှင်းခေတ်မှာ ဆရာကြီးရဲ့ အယူအဆဟာ ပိုပြီးတောင် မှန်နေသေးတယ်လို့ ယုံကြည်ပါတယ်။

အထက်က မေးခွန်းနှစ်ခုကို ၁၉၆၉ ခုနှစ်ကတည်းက ဆရာကြီးက ဖြေခဲ့ပြီးပါပြီ။

၆။ ဘာသာပြန်စာပေအသင်း အသစ်ပြန်ဖွဲ့စည်းဖို့ လိုပြီလား...။

အဖွဲ့အစည်းနဲ့ ညီညီနီနီနင်း ညီညီညွတ်ညွတ်လုပ်ကြရင်တော့ ခရီးပိုတွင်လေမလားပဲ။ ဒါပေမယ့် စဉ်းစားစရာတချို့ ရှိမယ်ထင်တယ်။

ကျွန်တော်တို့ဆိုမှာ ဘာသာပြန်စာပေအသင်း ရှိခဲ့ဖူးပါတယ်။ လွတ်လပ်ရေးရပြီးနောက်တော့ အစိုးရက ကမကထလုပ်တယ်။ စစ်ကြိုခေတ်ကလည်း နဂါးနီ ရှိဖူးပါတယ်။ ဘာသာ

ဘာသာစကားမတူသူတို့ ထွေးရောယှက်တင် ဆက်ဆံပေါင်းသင်းနေထိုင်ကြသောအခါ ဘာသာပြန်မှုကိစ္စမှာ ပေါ်ပေါက်လာရပေမည်။ လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ အုပ်ချုပ်ရေး၊ နိုင်ငံရေး၊ စစ်မက်ရေး စသော အရေးအမျိုးမျိုးကို လုပ်ဆောင်ရာတွင် လက်ပြခြေပြုမှုဖြင့် ကိစ္စပြီးနိုင်မည်မဟုတ်။ တစ်ဦးစကားကို တစ်ဦးက အတော်ကြီးနားလည်မှ ပြီးနိုင်ပေမည်။

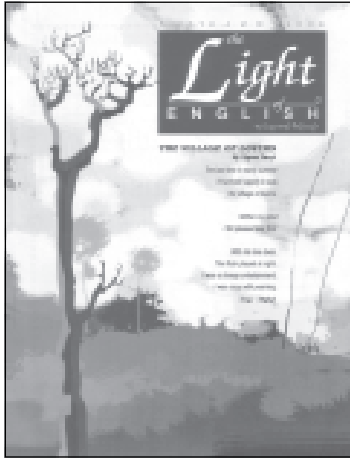
ပြန်တွေ့အများကြီး လုပ်ခဲ့တာပါ။

၇။ ဘာသာပြန်စာပေ ဈေးကွက်သိပ်မဝင်ဘဲဖြစ်နေတာ ဘာကြောင့်ပါလဲ...။

စာအုပ်ဈေးကွက်ကို ‘ဝယ်လိုအား’ (Demand)နဲ့ ‘ရောင်းလိုအား’ (Supply)ဘက်က စဉ်းစားကြည့်ပါတယ်။ ‘ဝယ်လိုအား’ကတော့ စာဖတ်သူပါ။ ဘာသာပြန်စာပေဟာ Best Seller မဟုတ်ပေမယ့် အခြေအနေ မဆိုးလှဘူးလို့ထင်တယ်။ ဆရာနတ်နွယ်ရဲ့ ‘ကရာမာဇော’ အခြေအနေကောင်းတယ်လို့ သိရတယ်။ ‘မိုဗီဒစ်’လည်း မဆိုးဘူးတဲ့။ ဆရာဟိန်းလတ်ရဲ့ ‘လီကွမ်ယု’လည်း အရောင်းသွက်တယ်လို့ ကြားရပါတယ်။ ဘာသာပြန်စာပေစစ်စစ်လို့ ပြောမရပေမယ့် ကျွန်တော်တို့ စာအုပ်တွေလည်း အသင့်အတင့်တော့ ရောင်းရပါတယ်။ ဒီတော့ ပြဿနာက ဝယ်လိုအားဘက်မှာ ရှိမယ်ထင်တယ်။ စာဖတ်ပရိသတ် (ကျွန်တော့်စာအုပ်တွေအရ ပြောရရင် အသက် ၃၀ ဝန်းကျင် လူငယ်တွေ)ဟာ ကိုယ်ဖတ်ချင်တဲ့ စာအုပ်ကို ဈေးဘယ်လောက်ကြီးကြီး မုန့်ဖိုးအင်တံခံပြီး ဝယ်ကြပါတယ်။

ရောင်းလိုအားဘက်မှာတော့ စာရေးဆရာ ရှိမယ်၊ ထုတ်ဝေသူ ရှိမယ်။ ဒီမှာလည်း ထုတ်ဝေသူဘက်က သိပ်ပြဿနာရှိမယ် မထင်ဘူး။ ဒီနေ့ထုတ်ဝေသူအများစု (အထူးသဖြင့် လူငယ်ထုတ်ဝေသူတွေ)ဟာ ငွေကြေးသက်သက်အတွက် လုပ်နေကြတာ မဟုတ်ဘူး။ မမြတ်ချင်နေ မရှုံးရင်ဘဲ ကျေကျေနပ်နပ်နဲ့ ထုတ်ချင်ကြပါတယ်။ တကယ်ပြဿနာက စာရေးဆရာမှာ ရှိလိမ့်မယ်။ ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် ပြန်ဝေဖန်ရရင် အတော်ညှိပါသေးတယ်။ မနည်းကို ကြိုးစားရဦးမယ်...။ ကိုယ့်ရှေ့က ဆရာကြီးတွေနဲ့ နှိုင်းယှဉ်ရင် ဝီရိယလည်း မမီဘူး။ ပညာလည်း အများကြီးလိုသေးတယ်။ နိုင်ငံတကာနဲ့ဆိုရင်တော့ မပြောနဲ့တော့...။ ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် ရှက်မိပါရဲ့...။

ကျော်ဝင်း



ကမ္ဘာကြည့် ပြတင်းတံခါး

ကျော်မင်းသွေး

ဘာသာပြန်စာပေဟူသည် ကမ္ဘာအရပ်ရပ်မှအဖြစ်အပျက်များ၊ ကမ္ဘာကျော် စာရေးဆရာတို့၏ နာမည်ကျော် ရသစာပေများ၊ ကမ္ဘာနိုင်ငံအသီးသီးမှ နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေး၊ လူမှုရေး၊ ပညာရေးအကြောင်းအရာများ၊ နယ်ပယ်အလိုက် ကျွမ်းကျင်နဲ့စပ်ကြသည့် ပညာရှင်များ၏ အတွေးအခေါ် အယူအဆများကို သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံအလိုက် ကိုယ်ပိုင်ဘာသာစကားဖြင့် မိတ်ဆက်ပေးခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းဆိုရသော် ကမ္ဘာကြီးကို ကြည့်မြင်နိုင်သည့် ပြတင်းတံခါးတစ်ချပ်လည်း ဖြစ်ပါသည်။

မဟာဗန္ဓုလလမ်းမှ ၃၉ လမ်းအတွင်း အထက်ဘက်သို့ ချိုးဝင်သွားပါက ပလက်ဖောင်းဘေးတစ်လျှောက်တွင် ကိုယ်ပိုင်ကားကြီး ကားငယ်တို့အစီအရီ စက်သတ်ရပ်နားထားကြသည်ကို မြင်ရပေမည်။ လမ်းအတွင်းရှိ အထပ်မြင့်တိုက်ခန်းအများစုသည် ထုံးစံအတိုင်း တစ်ခန်းစီကို သီးသန့်အာရုံပြုမိဖို့ မလွယ်ပါ။ ထို့အတူ ဆယ်နှစ်ပေသာသာခန့်သာ အကျယ်ရှိ မြေညီထပ်တိုက်ခန်းတစ်ခန်း၏ မျက်နှာစာ အဝင်တံခါးတွင် ချိတ်ဆွဲထားသည့် 'ဆု' စာပေဟူသော ဆိုင်းဘုတ်ငယ်တစ်ခုကို သတိထားမိရန်မှာ ပို၍ပင် ခက်ခဲပါသည်။ နေရာအတိအကျသိ၍ ဆိုက်ဆိုက်မြိုက်မြိုက် လာရှာသူမှအပ ဖြတ်သွားဖြတ်လာတို့ မှတ်မှတ်ထင်ထင်ရှိရန် မလွယ်လောက်အောင် ဆိုင်းဘုတ်အရွယ်က ငယ်လွန်းလှသည်။ ပလက်ဖောင်းဘေးကပ်လျက် ရပ်ထားသော ကားများကြောင့် အတော်ပင် သတိထားကြည့်မှ သံတံခါး၏ အလယ်လောက်တွင် ချိတ်ဆွဲထားသည့် ဆိုင်းဘုတ်ငယ်ကို မြင်ရသည်။ သို့သော် ထိုမျှ သေးငယ်သော ဆိုင်းဘုတ်ကလေးနောက်မှ ခပ်ကျဉ်းကျဉ်း ရှည်

မျောမျော တိုက်ခန်းအတွင်းတွင်မူ ကမ္ဘာကြီးကို မြင်နိုင်လောက်အောင် ကျယ်ဝန်းသည့် ပြတင်းတံခါးများ ရှိနေကြပါသည်။
“ဘာသာပြန်ဆိုတာ ပေါင်းကူးတံတားပါပဲ။ ယဉ်ကျေးမှု၊ အသိဉာဏ်၊ အသိပညာပေါင်းကူးတံတားပါပဲ။ ပေါင်းကူးတံတားကို ချောချောမောမော ထိထိမိမိဆက်သွယ်ပေးနိုင်မှ တစ်ဖက်ကလည်း ချောချောမောမော ထိထိမိမိ ရမယ်။ အပြန်အလှန်ပါပဲ”
အငြိမ်းစားပညာရေး ဝန်ထမ်းဟောင်း ဇနီးမောင်နှံဖြစ်သည့် ဦးမြင့်ဦးနှင့် ဒေါ်သိန်းအေးတို့ တည်ထောင်ထားသော 'ဆု' စာပေတိုက်အခန်းထဲတွင်ထိုင်ရင်း အထက်ပါစကားကို ပြောလိုက်သူမှာ နာမည်ကျော် သတင်းစာဆရာကြီး ဂျာနယ်ကျော် ဦးချစ်မောင်နှင့် ဂျာနယ်ကျော် မမလေးတို့၏ သားဖြစ်သူ ဦးမိုးဟိန်း (သားဂျာနယ်ကျော်) ဖြစ်ပါသည်။ တစ်ခေါင်းလုံးရှိ ဆံပင်တို့ ဖြူဖွေးကာ မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် ဇရာအရိပ်အယောင်တို့ နေရာယူစ ပြုလာပြီဖြစ်သော်လည်း စာပေရသအကြောင်း၊ ဘာသာရပ်အကြောင်း ပြောနေရသဖြင့် နုပျိုဖျတ်လတ်သည့်ဟန်၊ စိတ်

အားထက်သန်သောအသွင်လည်း ဆောင်နေသည်။ ‘ဆု’စာပေမှ ထုတ်ဝေနေသည့် အင်တာနေရှင်နယ် ဘာသာပြန်မဂ္ဂဇင်းတွင် အကြံပေးတာဝန်ယူခဲ့ချိန်မှစကာ မျက်နှာပုံးကဗျာကဏ္ဍကို စာဖတ်သူနှင့် စတင် မိတ်ဆက်ပေးခဲ့သူလည်း ဖြစ်သည်။

အကြံပေးတာဝန်မယူခင်ကတည်းက မဂ္ဂဇင်း၏ ပင်တိုင် ကဗျာရှင်၊ ဆောင်းပါးရေးသူဖြစ်ခဲ့သည့်အတွက် မဂ္ဂဇင်းအပေါ် ထားရှိသည့် စေတနာမှာ အတိုင်းထက်အလွန်ဟူ၍ပင် ပြောရ မည်ဟု ‘ဆု’စာပေတိုက်မှ ဒေါ်သိန်းအေးက ဆိုသည်။ ယနေ့ လူငယ်များနှင့် ပတ်သက်သော ဘာသာပြန်စာပေအကြောင်း ပြောကြပြီဆိုလျှင် ‘ဆု’ စာပေတိုက်အကြောင်း မပါ၍မဖြစ်။ ဘာသာပြန်အတတ်ပညာနှင့် နိုင်ငံတကာစာပေအနုပညာများကို မိတ်ဆက်ပေးနေသည့် အင်တာနေရှင်နယ်မဂ္ဂဇင်း၊ အင်္ဂလိပ်စာ အရေးအဖတ်စွမ်းရည်ဖြင့် သင်ခန်းစာများနှင့် အဆင့်မြင့် မြန်မာ ကဗျာ၊ စကားပြေရသများ၊ နိုင်ငံတကာသုတ၊ ရသများ အသက် အရွယ်အလိုက် ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲများ စသဖြင့် ကဏ္ဍစုံ ထည့် သွင်းထားသည့် The Light နှင့် English For All မဂ္ဂဇင်းများ ကိုလည်း ပုံမှန်ထုတ်ဝေနေသော ‘ဆု’စာပေမှာ အင်္ဂလိပ်စာ လေ့လာလိုက်စားလိုသူ နယ်မှလူငယ်များအတွက် အလင်းရောင် တစ်ခုသဖွယ်လည်း ဖြစ်နေပါသည်။ အနယ်နယ်အရပ်ရပ်မှ ကျောင်းသားအရွယ် လူငယ်တို့သည် The Light မဂ္ဂဇင်းကို ဖတ်မှတ်၍ ကြည့်နူးဝမ်းသာစွာ စာရေးသားပေးပို့ကြသည်။ ယင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဒေါ်သိန်းအေးက ယခုကဲ့သို့ ပြောပြသည်။

“နယ်က ကလေးတွေရဲ့ ဘဝက ရန်ကုန်က ကလေးတွေ လို မလွယ်ကူကြဘူး။ မလွယ်တော့ သူတို့ကလေးတွေ ရေးလိုက် တဲ့ တချို့စာလေးတွေဆိုရင် အင်မတန်သနားစရာ ကောင်းတယ်။ Light သည် သူတို့ရဲ့ ဘဝအတွက် အလင်းရောင်ပါပဲ။ သူတို့ အထူးလေ့လာချင်တဲ့ အင်္ဂလိပ်စာကို Light ကနေ ရခဲ့တာ ဖြစ်တဲ့ အတွက် သူတို့ရဲ့ မိဘနဲ့ တူပါတယ်တဲ့။ အဲဒီလို စာလေးတွေ ဖတ်ရတော့ မျက်ရည်တောင် ဝဲမိတယ်”

တံခါးဖွင့်သူများ

စင်စစ်အားဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံနှင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုနောက်ကျနေဆဲ နိုင်ငံတို့အတွက် ဘာသာပြန်စာပေမှာ အထူးအရေးကြီးသော အခန်းကဏ္ဍတစ်ခုအဖြစ် တည်ရှိနေပါသည်။ အနာဂတ်ပုံရိပ်ကို ထုဆစ်ကြမည့် မြန်မာ့လူငယ်များအဖို့ ကမ္ဘာကြီးအကြောင်းကို မည်မျှ သိနေကြပါသနည်း။ လတ်တလော မြန်မာမီဒီယာလောက အတွင်းရှိ အပတ်စဉ်၊ လစဉ်ထုတ်ဝေနေသည့် ဂျာနယ်၊ မဂ္ဂဇင်းနှင့် လုံးချင်းစာအုပ်များမှတစ်ဆင့် မည်သို့သော အကြောင်းအရာများ ကို ဘာသာပြန်နေကြပါသနည်း။ ဘာသာပြန်ဆိုနေကြသူများ ကရော မည်သို့သော ရည်ရွယ်ချက်၊ ဦးတည်ချက် ရှိကြပါ

သနည်း။ သက်ဆိုင်သူများသို့ မေးခွန်းအချို့ မေးကြည့်မိသည်။ နယ်ပယ်အသီးသီးအလိုက် မိမိတို့ စိတ်အာရုံညွတ်သည့် အကြောင်း အရာများကို ဘာသာပြန်နေကြသူများ သို့တည်းမဟုတ် ကမ္ဘာ ကြီးကို မြင်နိုင်ရန် ပြတင်းတံခါးဖွင့်ပေးသူများ၏ အသံမှာလည်း များစွာ စိတ်ဝင်စားဖွယ်ကောင်းပါသည်။

၁၉၆၀ ပြည့်လွန်နှစ်များက သွေးသောက်၊ လျှို့ဝှက်သည်းဖို၊ စုံထောက်၊ ဒို့ကျောင်းသား စသည့် မဂ္ဂဇင်း၊ ဂျာနယ်များတွင် စတင် ဘာသာပြန်ဆိုရေးသားခဲ့သူဖြစ်ပြီး လက်ရှိတွင် အပတ်စဉ် ထုတ် 7 DAY NEWS ဂျာနယ်တွင် သုံးသပ်ချက်ကဏ္ဍမှ ပင်တိုင် ဘာသာပြန်ဆောင်းပါးများ ရေးသားနေသူ သိန်းအုန်းကျော်စံက-

“ကျွန်တော့်အနေနဲ့တော့ ဘာသာပြန်တဲ့နေရာမှာ မြန်မာ ဝေါဟာရစစ်စစ်တွေကို သုံးပြီးပြန်တယ်။ တော်တော်များများ မူရင်းအတိုင်း အလွယ်သုံးနေကြတဲ့ စကားလုံးတွေကို မြန်မာ ဝေါဟာရနဲ့ ဖလှယ်ရတာကို သဘောကျတယ်။ ဥပမာ- Think Tank ကို ကျွန်တော်က ‘ဉာဏ်လောင်းက’ လို့ ဘာသာပြန်တာမျိုး ပေါ့”

ဘာသာပြန်ဆရာ သိန်းအုန်းကျော်စံသည် အသက် ၆၀ ကျော် ရှိနေပြီဖြစ်သော်လည်း ဘာသာပြန်ဆောင်းပါးများ အပတ်စဉ် စဉ်ဆက်မပြတ်ရေးသားနေသည့်အပြင် အတွေးအမြင်၊ ရနံ့သစ်၊ သည်းထိတ်ရင်ဖို စသော မဂ္ဂဇင်းတို့တွင်လည်း ဘာသာပြန်စာမူ အချို့ ရွေးချယ်ဖော်ပြခံနေရပြီဖြစ်သည်။ အပတ်စဉ် သူ့ဘာသာပြန် ဆောင်းပါးများကို ဖတ်နေကျ စာဖတ်ပရိသတ်အချို့ကလည်း ‘ဈေးဝယ်ဗီမာန်’၊ ‘ဗဟုအဆောင်ရပ်ရှင်’၊ ‘ယတိဂဏ’ (Digital) ‘ကြွက်ခလုတ်’ (Mouse) စသည့် သူ၏ မြန်မာဝေါဟာရအချို့ကို မှတ်မှတ်သားသား စိတ်ဝင်တစား ရှိကြသည်။

“ဒီလိုမှလုပ်မယ့်သူမရှိရင် မြန်မာဝေါဟာရကို မြန်မာတွေ ကိုယ်တိုင် ကြာရင် မေ့သွားမှာပေါ့။ ဝေါဟာရတချို့ဆို မေ့တောင် မေ့နေကြပြီ”

ထူထဲသော မျက်မှန်အောက်ရှိ အပေါ်မျက်ခုံးကိုပင့်ကာ ပြုံးရိပ်သန်းသော မျက်နှာဖြင့် ဆရာသိန်းအုန်းကျော်စံက ဆိုသည်။ မြန်မာဝေါဟာရ မည်မျှပင် ကြွယ်ဝစေကာမူ အမြဲလို လို အသစ်အသစ်တို့ဖြင့် အစားထိုးပြောင်းလဲနေသော မျက်မှောက် ကာလတွင် အချို့အချို့သော ဝေါဟာရများကို သူ့အတိုင်း သုံး နေကြသည်။ ဆရာသိန်းအုန်းကျော်စံကဲ့သို့သော ဘာသာပြန် ဆရာများရှိလာပါက စာဖတ်သူများအဖို့ ထိုထိုသော ဝေါဟာရ များကို မြန်မာဝေါဟာရဖြင့် ဖတ်ရှုနိုင်ကြပေမည်။ မြန်မာဝေါဟာရ ဖလှယ်သည်ဆိုရာ၌ ဘာသာပြန်ဆရာများအနေဖြင့် အင်္ဂလိပ်စာ ကိုသာမက မြန်မာစာကိုပါ ပိုင်နိုင်ကျွမ်းကျင်ဖို့ လိုမည်ဟု ဝါရင့် ဘာသာပြန်ဆရာများက တညီတညွတ်တည်း မှတ်ချက်ပြုကြ သည်။

“ကျွန်တော့်အနေနဲ့ကတော့ ကလေးတွေရဲ့ စိတ်နှလုံး ရင့်ကျက်စေဖို့ တကယ်ကောင်းတဲ့ ဘာသာပြန်ရသစာပေတွေ ဖတ်စေချင်တယ်။ အဲဒါမျိုးတွေကို ကျွန်တော် ဘာသာပြန်ချင် တယ်။ ကိုယ်တိုင်မပြန်နိုင်ရင်တောင်မှ သူများပြန်ထားတာကို ဖတ်ချင်တယ်”

ဆေးပညာဘွဲ့ ရထားသော်လည်း ဆရာဝန်အလုပ်ဖြင့် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမပြုဘဲ စာပေလောကတွင်သာ ကျင် လည်နေပြီး အတွေးအခေါ်ပါသော ရသစာပေနှင့် နိုင်ငံတကာ ပို့စ်မော်ဒန် အယူအဆအချို့ကို မိတ်ဆက်ပေးနေသူ မင်းခိုက်စိုးစန် ၏ ပြောစကားဖြစ်ပါသည်။

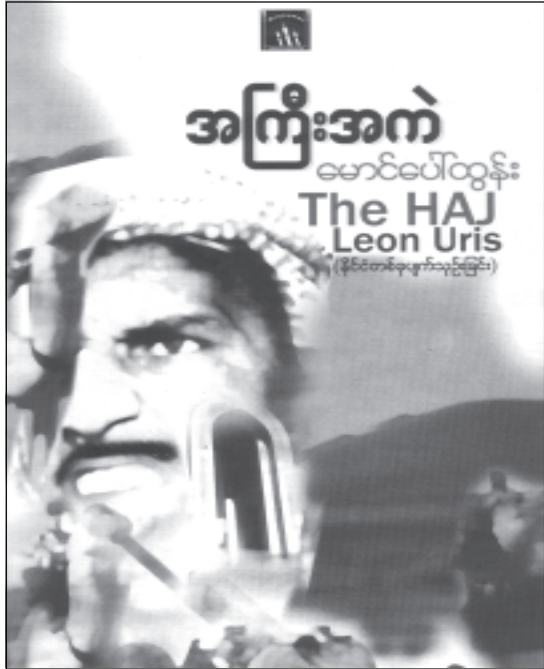
“အဓိက အာရုံအညွတ်ဆုံးကတော့ နိုင်ငံရေးပဲ။ အခုနောက် ပိုင်း Sociology (လူမှုဗေဒ)နဲ့ ပတ်သက်တာတွေလည်း ကြိုက် တယ်။ အသစ်ဖြစ်တယ်လို့ ထင်တဲ့ဟာတွေ သဘောကျတယ်။ အသစ်ဖြစ်တယ်ဆိုတဲ့ နေရာမှာ တချို့ဟာတွေက ကြိုက်ပေမယ့် ပြန်လို့မရတာတွေ အများကြီးပဲ”

ကော်ကိုင်မုန်ပါဝါထူထူ၊ ခေတ်နှင့်တစ်ပြေးညီ Alta ဆံကေသာဖြင့် တွေ့မြင်ရသည့် မင်းခိုက်စိုးစန်မှာ စာရေး ဆရာတစ်ယောက်၏ ပုံစံထက် ဆယ်ကျော်သက်လူငယ်တစ် ယောက်အသွင်နှင့် တူနေသည်။ သို့သော် ၎င်းနှုတ်မှ ပွင့်အန် လာသော အတွေးအခေါ် အယူအဆများမှာမူ ၎င်း၏ ရှိရင်းစွဲ အသက်ထက်များစွာ ရင့်ကျက်နေပါသည်။

ကမ္ဘာကျော် စာရေးဆရာကြီးများ၏ အကြောင်းအရာစုံ၊ စာအုပ်ပေါင်းများစွာကို အင်တာနက်ချိတ်ဆက်အသုံးပြုနေသော ၎င်း၏ ကိုယ်ပိုင်ကွန်ပျူတာထဲတွင် စာကြည့်တိုက်တစ်တိုက်စာမျှ စုဆောင်းရရှိနေပြီဖြစ်သည့်အပြင် ကာလတိုတစ်ခုအတွင်း အကြောင်း အရာစုံ ဘာသာပြန်လုံးချင်းစာအုပ်ပေါင်း ၂၀ ကျော်မျှဆက်တိုက် ပြန်ဆိုရေးသားထုတ်ဝေခဲ့သူ ကိုညီသစ်ကမူ-

“ကျွန်တော်က ဘယ် Ism (ဝါဒ)အောက်မှာမှမရှိဘူး။ Ism တစ်ခုမှ ကိုင်မထားတော့ လွတ်လွတ်လပ်လပ်ပဲ ပြန်ဖြစ်တယ်။ ကိုယ်တိုင်နားလည်လား၊ ကြိုက်လား အရင်ကြည့်တယ်။ ကိုယ် တိုင်နားလည်ရင်ကြိုက်ရင် တခြားသူတွေအတွက် အကျိုးရှိနိုင် မယ်ထင်ရင် ဘာသာပြန်လိုက်တာပဲ”

မိမိစိတ်သန်ရာ နယ်ပယ်အလိုက် အင်တာနက်ကို ထုံးလို ချေရေလိုနောက်၍ သုံးနိုင်သူများထဲတွင် တစ်ယောက်အပါအဝင် ဖြစ်သူ ကိုညီသစ်သည် ၎င်းလိုချင်သော စာအုပ်များကို အင်တာ နက်ဝက်ဘ်ဆိုက်များတွင် မွေနှောက်ရှာဖွေရယူသည်။ ရှာရင်းဖွေ ရင်းနှင့် သူ့အတွက် ရတနာသိုက်ကြီးနှင့်တူသော ဝက်ဘ်ဆိုက် တစ်ခုကို သွားတွေ့သည်။ သူ့အမြင်အရ ပြောင်ပြောင်မြောက် မြောက်အဖြစ်ဆုံးဟု ယူဆရသည့် ဂျပန်စာရေးဆရာ Haruki Murakami ၏ ရေးထားပြီးသမျှ စာအုပ်များထဲမှ စိတ်ကြိုက်ရွေး



ဒုတိယအကြိမ်ထုတ် မောင်ပေါ်ထွန်း၏ ‘အကြီးအကဲ’

ချယ်ကာ မိမိကွန်ပျူတာထဲသို့ Download ရယူနိုင်ခြင်းမှာ ၎င်း အတွက် မဟာအခွင့်အရေးကြီးပင် ဖြစ်သည်။

“အထူးသဖြင့် လက်တင်အမေရိကစာပေတွေကို ပိုပြန် ချင်တယ်။ သူတို့နဲ့က ယဉ်ကျေးမှုချင်းနီးစပ်တော့ ခံစားချက်ချင်း လည်း နီးတယ်”ဟု သူက ဆိုသည်။ အတွင်းစိတ်ခံစားချက်ကို မျက်နှာပေါ်တွင် အကဲဖမ်းရခက်သော ကိုညီသစ်၏ မျက်နှာပြင် ပေါ်၌ အမြဲတစေ တည်ငြိမ်အေးချမ်းသည့် အသွင်ဆောင်နေ သည်။ စကားပြောရင်းနှင့်ပင် လက်ယာဘက်ဖြင့် မောက်စ်ကို သွက်လက်စွာ ကိုင်တွယ်ရွေ့လျား၍ သူ့ကွန်ပျူတာအတွင်းမှ စာအုပ်များကို ပြသည်။ အင်တာနက်မှ ဝက်ဘ်ဆိုက်အချို့အတွင်း ဝင်ကာ Search Engine သုံး၍ စာအုပ်တစ်အုပ် လက်တွေ့ရှာပြ သည်။

“အဓိကကတော့ဗျာ အင်တာနက်သုံးတဲ့အတွက် သတင်း အချက်အလက်ရတာ အရမ်းမြန်တယ်။ ဝယ်လို့မရတဲ့ စာအုပ် တွေ Online ပေါ်မှာ Free Download လုပ်နိုင်တဲ့ နည်းလမ်းတွေ ရတယ်။ နောက်တစ်ခုက ဘာသာပြန်ရင်တောင် မှားဖို့ အခွင့် အလမ်းနည်းသွားတယ်။ မသိရင်၊ ဇေဝေဝေဖြစ်ရင် အင်တာနက် မှာရှိတဲ့ ဝေါဟာရတွေနဲ့ တိုက်ဆိုင်ကြည့်နိုင်တယ်” မောက်စ်ကို ကျွမ်းကျင်စွာ ကိုင်တွယ်၍ လက်တွေ့ရှာပြရင်း သူက ပြောပြနေ ခြင်း ဖြစ်သည်။ ထို့အပြင် သူကဆက်လက်၍ အင်တာနက် အသုံးပြုသည့်နေရာတွင် အရေးအကြီးဆုံးမှာ Search Engine

ကို ကောင်းစွာ နားလည်ဖို့လိုကြောင်း၊ သန်းနှင့်ချီ၍ ရှိနေသော ဝက်ဘ်ဆိုက်နာမည်များကို မှတ်သားမထားနိုင်၍ မိမိလိုချင်သော အရာကို တိတိကျကျသိပါက ရှာဖွေရာတွင် လွယ်ကူမြန်ဆန်ကြောင်း လက်တွေ့လုပ်ရင်း ရှင်းပြသည်။

သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဘာသာပြန်နှင့် ပင်ကိုယ်ရေးဆောင်းပါးအချို့ကို နွယ်နီ၊ သုတစွယ်စုံ၊ ရနံ့သစ် စသော လစဉ်ထုတ်မဂ္ဂဇင်းများတွင် ပုံမှန်ရေးသားနေလေ့ရှိသူ ဘာသာပြန်စာရေးဆရာ လှမင်းခေါင်က ကမ္ဘာကျော် Time မဂ္ဂဇင်းကြီးမှ သူဖတ်ရှုခဲ့ရသော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ဆောင်းပါးတစ်ပုဒ်တွင် ‘တံခါးပေါက်ကို ဖွင့်လိုက်ရင် အင်မတန် ပူပြင်းတဲ့ အင်္ဂတေတောကြီးကို မြင်ချင်သလား၊ လှပတဲ့ လိပ်ပြာ လေးတွေ ပျံပဲနေတဲ့ စိမ်းလန်းတဲ့ မြက်ခင်းပြင်၊ အေးမြကြည်လင်တဲ့ စမ်းချောင်းလေး၊ သစ်ပင်ပန်းမန်တွေနဲ့ အင်မတန်သာယာတဲ့ မြင်ကွင်းကို ကြည့်ချင်သလား’ ဟူသော မေးခွန်းစာသားတစ်ခုကို ရွတ်ပြရင်း-

“လူတွေကို အသိပေးသင့်တယ်ထင်လို့ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ဆောင်းပါးတွေ စရေးခဲ့တယ်။ အရွေးမခံရတဲ့ စာမူ တော်တော်များများကလည်း သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နဲ့ ပတ်သက် တာတွေချည်းပဲ” ဟူ၍ စာပေလောကအတွင်းသို့ ‘ပယ်ရှေး’ ဘဝဖြင့် စတင်ဝင်ရောက်ခဲ့စဉ်က သူ့အတွေ့အကြုံအချို့ကို ပြောပြသည်။

ဘယ်လိုဆွဲဆောင်ကြမလဲ

ဘာသာပြန်ဆိုသူများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ ထိုထိုနှင်နှင် အကြောင်းတရားများကို အခြေခံ၍ ဘာသာပြန်စာပေတောအုပ် အတွင်း ဝင်ရောက်လာကြသော်လည်း မူရင်းစာအုပ်များဖတ်ရင်း ပြန်ရင်းနှင့်ပင် အခြားအခြားသော ရည်ရွယ်ဦးတည်ချက်အချို့ အတွေးအမြင်အချို့လည်း နိုးကြားတက်ကြွလာခဲ့ကြခြင်း ဖြစ်သည်။ အားလုံးထံတွင် တူညီသောအမြင် ရှိနေကြသည့်အချက်မှာ အနာဂတ်မိမိနိုင်ငံ၏ မျိုးဆက်သစ်လူငယ်များအတွက် ဘာသာပြန်စာပေမှာ လွန်စွာ အရေးကြီးသည်ဆိုခြင်းပင်။ ထိုလူငယ်များ အဖို့ ကမ္ဘာကြီးနှင့် စဉ်ဆက်မပြတ် ထိတွေ့နေရန်၊ ကမ္ဘာကြီး၏ လျင်မြန်လှသည့် အပြောင်းအလဲများကို ရိပ်စားသိရှိနိုင်ကြရန် ဘာသာပြန်စာပေအပေါ် တိမ်းညွှတ်ခင်တွယ်လာရေးမှာလည်း လတ်တလော တွန်းအားပေးရမည့် ကိစ္စတစ်ရပ်အဖြစ်လည်း ရှုမြင်ကြသည်။ သို့ဆိုလျှင် ယနေ့ခေတ် လူငယ်များ ဘာသာပြန် ပြတင်းတံခါးသို့ စိတ်ဝင်တစားရောက်လာရန် မည်သို့ဆွဲဆောင် ကြမည်နည်း။ လူငယ်ဟုဆိုရာ၌ လူငယ်အရွယ်သို့ ရောက်လာ ချိန် စာအုပ်စာပေနှင့် မွေ့လျော်တတ်စေရန်မှာ ကလေးအရွယ် ကတည်းက အလေ့အကျင့်ရှိနေဖို့ လိုမည်ဟုလည်း တွက်ဆကြ သည်။ ထို့ကြောင့် ကလေးငယ်များ စိတ်ဝင်တစားဖတ်ရန် မည်

အားလုံးထံတွင် တူညီသောအမြင် ရှိနေကြသည့် အချက်မှာ အနာဂတ် မိမိနိုင်ငံ၏ မျိုးဆက်သစ်လူငယ် များအတွက် ဘာသာပြန်စာပေမှာ လွန်စွာအရေးကြီး သည်ဆိုခြင်းပင်။ ထိုလူငယ်များအဖို့ ကမ္ဘာကြီးနှင့် စဉ်ဆက်မပြတ် ထိတွေ့နေရန်၊ ကမ္ဘာကြီး၏လျင်မြန် လှသည့် အပြောင်းအလဲများကို ရိပ်စားသိရှိနိုင်ကြ ရန် ဘာသာပြန်စာပေအပေါ် တိမ်းညွှတ်ခင်တွယ် လာရေးမှာလည်း လတ်တလော တွန်းအားပေးရ မည့် ကိစ္စတစ်ရပ်အဖြစ်လည်း ရှုမြင်ကြသည်။

သို့သော စာပေအမျိုးအစားများ ရေးသားထုတ်ဝေကြမည်နည်း။ လက်တွေ့နယ်ပယ်အတွင်းမှ တံခါးဖွင့်ပေးလိုသူများ၏ အဖြေကို ကြည့်ပါ။ မင်းခိုက်စိုးစန်မှ-

“ဘာသာပြန်ရသ ပုံပြင်ကလေးတွေနဲ့ ကလေးတွေကို ပြန် မိတ်ဆက်ရင်း ဆွဲခေါ်ဖို့ လိုမယ်ထင်တယ်။ ရွှေသွေးလို စာစောင် မျိုးကနေ ဘာသာပြန် Taste(အရသာ)ကို မိတ်ဆက်ပေးဖို့ လိုမယ်။ အဲဒါဆိုရင် အရွယ်ရောက်တဲ့အခါ အဲဒီ Taste နဲ့ မစိမ်းတော့ဘူး”

ကိုလှမင်းခေါင်ကတော့ နိုင်ငံတကာမှ ကလေးငယ်များ အတွက် ရည်ရွယ်ထားသည့် ပညာပေးကာတွန်းရုပ်ပြစာအုပ်များ ကို ဘာသာပြန်ဆိုထုတ်ဝေသင့်သည်ဟုဆိုကာ ရုပ်ပြစာအုပ်တစ် အုပ်ထဲမှ ဇာတ်လမ်းအကျဉ်းကို ပြောပြရင်း အကြံပြုသည်။

အဆိုပါ ရုပ်ပြစာအုပ်များတွင် ကလေးငယ်များအတွက် ဗဟုသုတဖြစ်ဖွယ်၊ အတုယူဆင်ခြင်ဖွယ် အကြောင်းအရာများကို ရွေးထုတ်ပြန်ဆိုရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဥပမာအားဖြင့် သူဖတ်ခဲ့ရသည့် နိုင်ငံခြား ကာတွန်းစာအုပ်တစ်အုပ်တွင် မိုးကြိုးပစ်ခြင်း၏ မူလ အရင်းခံ အကြောင်းတရား၊ လေမုန်တိုင်း ဘာကြောင့် တိုက်ခတ်ရ သနည်း အစရှိသည့် သဘာဝနှင့် သိပ္ပံသဘောတရားများကို ချစ်စဖွယ် တောတွင်းတိရစ္ဆာန်ကလေးများဖြင့် ဇာတ်လမ်းဆင် သရုပ်ဖော် ထားရာ ကလေးငယ်များအဖို့ ရုပ်ပြစာအုပ်၏ ဆွဲဆောင်ရာကို လိုက် ပါရင်း ဗဟုသုတများစွာ ရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း သူက ဆိုသည်။

စာဖတ်အားနည်းသလား

ယနေ့လူငယ်များ ဘာသာပြန်စာပေကို အဖတ်နည်းလာကြ သည်သာမဟုတ်၊ မြန်မာဘာသာဖြင့် ထုတ်ဝေနေသော စာအုပ် များကိုလည်း အဖတ်လျော့လာသည်ဟု ယူဆသူများလည်း ရှိ သည်။ သူတို့ကတော့ ထိုသို့ဖြစ်ရခြင်းမှာ အကြောင်းရင်းတစ်ခု တည်းကြောင့် မဟုတ်။ အခြားအခြားသော အခြေအနေအရပ်ရပ်

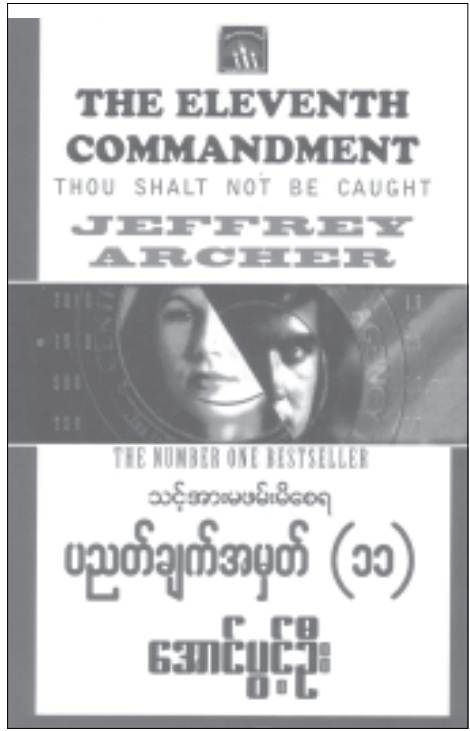
တို့ စုဆုံစေ့ဆော်ခြင်းကြောင့်ဟု ဆိုကြသည်။ မည်သို့သော အကြောင်းအရင်းတွေပါနည်း။

“ဘာသာပြန်စာပေမှ မဟုတ်ဘူး။ ပင်ကိုယ်ရေးနဲ့ တခြား မြန်မာစာအုပ်တွေလည်း အဖတ်နည်းလာကြသလားလို့။ အဓိက ကတော့ ကလေးတွေအတွက် သီးသန့်စာပေနည်းလာတာပါပဲ” ဟု ကိုမြင့်ဇော်က ဆိုပါသည်။ သူသည် ကုန်ခဲ့သည့် ငါးနှစ် ကျော်ကျော်ခန့် ကတည်းက အတွေးသစ်မဂ္ဂဇင်းတွင် ဘာသာပြန်ဆောင်းပါးကလေးများ ရေးသားခဲ့ပြီး ၂၀၀၂ ခုနှစ်က စတင် ထုတ်ဝေခဲ့သည့် Eleven News နိုင်ငံတကာ သတင်းဂျာနယ်တွင် တာဝန်ခံအယ်ဒီတာ တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သူ ဖြစ်သည်။ လတ်တလော Freelance Journalist တစ်ယောက် အနေဖြင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် အဆိုင်ဒီအက်စ် ရောဂါကာကွယ်တားဆီးရေးဆိုင်ရာ လူမှုရေးလုပ်ငန်းများတွင် တက်ကြွစွာ ကူညီလှုပ်ရှားနေသည်။ ထို့အပြင် စာအုပ်ထုတ်ဝေ ရေးလုပ်ငန်းတစ်ခုကိုပါ ပူးတွဲလုပ်ကိုင်လျက်ရှိသော ကိုမြင့်ဇော် ကို ကြည့်ရသည်မှာ ကလေးသူငယ်နှင့် လူငယ်များအတွက် သီးသန့်ရည်ရွယ်သော စာပေအမျိုးအစားတစ်ခုခု ထုတ်ဝေရန် စိတ်အားထက်သန်နေပုံရသည်။ သူငယ်ငယ်က ဖတ်ရှုခဲ့ရသည့် စာပေများ၏ ဩဇာသက်ရောက်မှု ဘယ်၍ဘယ်မျှ ကြီးမား ကြောင်းကိုလည်း သတိတရ ပြောပြနေပါသည်။

ဂလိုဘယ်ဘာသာစကား

ယနေ့ခေတ်သည် Globalization ဟူသော ရေစီးကြောင်း ကြီးထဲတွင် အရှိန်အဟုန်ပြင်းစွာ စီးမျောနေသည့်အတွက် တစ်သီး တခြားနေ၍ မရတော့ဘဲ ကမ္ဘာလုံး ဆိုင်ရာ နိုင်ငံရေး၊ လူမှုရေး၊ စီးပွား ရေး၊ ပညာရေး၊ ယဉ်ကျေးမှုအသွင် သို့ ပြောင်းလာသည်။ အထူးသဖြင့် ဂြိုဟ်တုစနစ်သုံး ဆက်သွယ်ရေး စနစ်နှင့် အင်တာနက်မီဒီယာတို့ ကြောင့် ကမ္ဘာကြီး၏ အသွင်သဏ္ဍာန် မှာ ကွန်ရက်သဖွယ် ဖြစ်လာသည်။ စက္ကန့်နှင့်အမျှ ပြောင်းလဲဖြစ်ပေါ် နေသော ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ ဖြစ်စဉ် များကို အချိန်မဆိုင် သိရှိလာနိုင် ကြသည်။ သို့သော် ယင်း အခွင့် အလမ်းတို့ကို ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ ဘာသာစကားအသွင် ဆောင်လာ

အသစ်ထွက်လာသော အောင်ပွင့်ဦး၏ 'ပညတ်ချက်အမှတ်(၁၁)'



သည့် အင်္ဂလိပ်စာ တတ်မြောက်မှသာ ခံစားနိုင်ကြမည် ဖြစ် သည်။

တတိယကမ္ဘာနိုင်ငံများတွင် ဘာသာပြန်စာပေဖွံ့ဖြိုးတိုး တက်ရေး ကြွေးကြော်နေချိန်မှာပင် ဒုတိယမှ ပထမကမ္ဘာနိုင်ငံ အဆင့်သို့ မျှော်ကြည့်နေကြပြီဖြစ်သည့် နိုင်ငံအချို့မှာ အင်္ဂလိပ်စာ ကို အထူးအလေးကဲ သင်ကြားတတ်မြောက်နေကြပြီ ဖြစ်သည်။

ဘာသာစကားအဆီအတားကြောင့် Globalization ၏ အမြန်နှုန်းကို လိုက်မမီနိုင်မှာကို စိုးရိမ်ကြသည့်အလျောက် အင်္ဂလိပ်စာတတ်မြောက်ရေးကို အထူးတလည်အလေးထားလာ ကြသည်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင်လည်း အတိတ်ကာလများနှင့်စာလျှင် အင်္ဂလိပ်စာလေ့လာသင်ကြားရေးကို ပိုမို အာရုံစိုက်လာသည်။ အခြားနိုင်ငံများနှင့် ယှဉ်ပါက ကုန်ကျစရိတ်နည်းနည်းဖြင့် အခြေခံအင်္ဂလိပ်စာလောက်ကိုတော့ လေ့လာသင်ယူနိုင်ကြသည်။

ထို့ကြောင့်ပင် အသစ်ထွက်ရှိလာမည့် ဘာသာပြန်စာပေကို ငဲ့လင့်စောင့်ဆိုင်းနေမည့်အစား အင်္ဂလိပ်လို တန်းဖတ်နိုင်အောင် ကြိုးစားရင် မကောင်းဘူးလားဟူသော အယူအဆကို ထုတ်ဖော် လာသူအချို့ ရှိပါသည်။ ယင်းအယူအဆကို အင်္ဂလိပ်စာသင်ခန်း စာများနှင့် အင်္ဂလိပ်စာစွမ်းရည်ဖွံ့ဖြိုးရေးကို ဇောင်းပေးသည့် လစဉ်ထုတ် International မဂ္ဂဇင်းတွင် အင်္ဂလိပ်စာသဒ္ဒါဆောင်းပါး များ ပုံမှန်ရေးသားလေ့ရှိပြီး အင်္ဂလိပ်စာ အရေး၊ အဖတ်၊ အပြော

သင်ကြားရေးလုပ်ငန်းများကို ပါ လုပ်ကိုင်နေသူ ဦးဘုန်းကြွယ်က ယခုလို တုံ့ပြန်ပြောဆိုသည်။

“အင်္ဂလိပ်လို တန်းဖတ်နိုင်ရင် တော့ အကောင်းဆုံးပေါ့။ ဒါပေ မယ့် ဒီလိုဖြစ်ဖို့ကတော့ လက်တွေ့ သိပ်မကျဘူး။ ကဲ ဒါဆို တန်းဖတ် နိုင်တဲ့သူ လက်ထဲထည့်ပေးနိုင်တဲ့ စာအုပ်ဘယ်နှုအုပ် ရှိသလဲ၊ တစ်တိုင်း တစ်ပြည်လုံး ဖတ်နိုင်ဖို့က ဘာသာပြန် က အရေးကြီးဆုံးပဲ။ ဘာသာပြန် လိုကို လိုအပ်တယ်”

သင်ကြားနည်းစနစ် အရေးကြီး

အာဆီယံနိုင်ငံများဖြစ်သည့် စင်ကာပူ၊ ဖိလစ်ပိုင်နှင့် မလေးရှား နိုင်ငံတို့တွင် အထက်တန်း အောင် မြင်ပြီးပါက အင်္ဂလိပ်လို ရေးတတ် ဖတ်တတ်၊ ပြောတတ်ကြသည်။

ယင်းမှာ အဆိုပါ နိုင်ငံများ၏ သင်ရိုးညွှန်းတမ်းအပေါ် မူတည် သည်ဟု လက်ရှိ အင်္ဂလိပ်စာသင်ကြားရေးလုပ်ငန်းကို တစ်စိုက် မတ်မတ် ဆောင်ရွက်နေသူ ဦးဘုန်းကြွယ်က ဆိုသည်။ သူ့ကိုယ် တိုင် အင်္ဂလိပ်စာ သင်ကြားပေးရာတွင်လည်း ကျောင်းသားကိုယ် တိုင် Sentence၊ Letter၊ Essay လက်တွေ့များများ ရေးဖြစ် အောင် လေ့ကျင့်ပေးသည့် စနစ်ကို ကျင့်သုံးနေသူလည်းဖြစ်၍ အခြေခံပညာကျောင်းများ၏ အင်္ဂလိပ်စာသင်ကြားရေး သင်ရိုး ညွှန်းတမ်းအရေးကြီးပုံကို ယခုကဲ့သို့ အကြံပြုသည်။

“အခု ဒီမှာက ‘ဆရာအားပြုသင်ကြားရေး’ကိုပဲ စောင်း ပေးထားတာ။ အမှန်က ကျောင်းသားအားပြု သင်ကြားရေးကို ပြောင်းပစ်မှ အင်္ဂလိပ်စာ တကယ်တတ်မယ်”

အင်္ဂလိပ်စာ မည်မျှအရေးကြီးကြောင်း၊ မည်သို့လေ့လာ ဆည်းပူးသင့်ကြောင်း ပြောဆိုအကြံပြုသူများ၊ တိုက်တွန်းအား ပေးမှုများကြောင့် ယနေ့ခေတ် လူငယ်များ အင်္ဂလိပ်စာကို အားသွန်ခွန်စိုက်သင်ယူဆည်းပူးလာကြသည်။ လက်လှမ်းမီ သလောက် အင်္ဂလိပ်စာနှင့် ပတ်သက်သမျှ စာအုပ်စာတမ်းများ ဝယ်ယူ၊ ငှားရမ်းလာကြသည်။ နိုင်ငံတကာ သတင်းဂျာနယ်၊ မဂ္ဂဇင်းများကို ဖတ်လာကြသည်။ အထူးသဖြင့် အင်္ဂလိပ်စာ လေ့ကျင့်ရေးသင်ခန်းစာများ ပုံမှန်ဖော်ပြ ထုတ်ဝေနေသည့် မဂ္ဂဇင်း၊ ဂျာနယ်များကို ဖတ်ရှုလေ့လာကြသည်။ သို့ဆိုလျှင် ယင်းစာစောင်၊ မဂ္ဂဇင်းများမှ ဘာသာပြန် သတင်း၊ သတင်း ဆောင်းပါး၊ ဝတ္ထုနှင့် ကဗျာများသည် မည်သို့သော အကြောင်း အရာများပါနည်း။ အများစုကတော့ ဗဟုသုတ၊ သတင်းအချက် အလက်နှင့် ရသစာပေအမျိုးအစားများ ဖြစ်ကြသည်။ ဘာသာ ပြန်ဆိုသူများ၏ အရည်အချင်း အယ်ဒီတာတို့၏ စွမ်းဆောင်ရည် အပေါ် မူတည်၍ ဖော်ပြပါဘာသာပြန်စာပေဆိုင်ရာ စာစောင်များ၏ စောင်ရေအတိုးအလျှော့ကို တွေ့မြင်ရမည်ဖြစ်သည်။ စာဖတ်သူ ဦးရေတိုး၍ စောင်ရေတိုးလာရန်မှာ တတ်နိုင်သလောက် အမှား ကင်းစင်ကာ ထိရောက်မှန်ကန်သော ဘာသာပြန်များလည်း ဖြစ်ဖို့ လိုပါသည်။ သို့မဟုတ်ပါက ဘာသာပြန်အလွဲများကို သိမှတ်လေ့လာနိုင်စွမ်းရည် အမြင့်မားဆုံးအချိန်တွင် ရှိနေသည့် လူငယ်များ စွဲမှတ်သွားကြပေလိမ့်မည်။

ထိုထက်အန္တရာယ်ကြီးသည်မှာ အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားနှင့် ပတ်သက်၍ ပိုချချက်သင်ခန်းစာများ ရေးသားနေသူတို့မှာ ယင်း တို့ကိုယ်တိုင် တကယ်တတ်ရန် လိုအပ်နေခြင်းပင် ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အလွဲ

“တစ်ခါတလေ အရည်အချင်းမရှိဘဲ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရလို့ စာ စောင်အချို့မှာ အလွဲတွေ ရေးနေတဲ့သူတွေ ရှိတယ်။ တချို့က ကလောင်ဝိတ်နဲ့ ဘာသာပြန်စာမူတွေပေးတဲ့အခါ အယ်ဒီတာက

လည်း ယုံကြည်မှုနဲ့ ထည့်သုံးလိုက်ပေမယ့် အလွဲတွေချည်း ဖြစ်နေတယ်။ လူငယ်တွေ အမှတ်မှားသွားမှာ စိုးရိမ်ရတယ်”

ဦးဘုန်းကြွယ်က ပြောပြနေခြင်း ဖြစ်သည်။ သူကပင် ဆက် လက်၍ ဒီဘက်ခေတ်တွင် ကျွမ်းကျင်သော ဘာသာပြန်ဆရာ နည်းလာသည့်အပြင် ဆရာကြီးတက်တိုးကဲ့သို့ ‘အရမ်းဘာသာ မပြန်နဲ့’ ဟူသော ဆောင်းပါးမျိုးရေး၍ ထောက်ပြနိုင်သူ မရှိ သလောက် နည်းလာကြောင်း၊ ကလောင်သရမ်းတွေကို ဖော်ထုတ် တားဆီးပေးဖို့လိုလာကြောင်း စိုးရိမ်မကင်းလေသဖြင့် ပြောပြ သည်။

၁၉၆၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလက မြန်မာနိုင်ငံ ဘာသာပြန် စာပေအသင်းမှ စီစဉ်သော ဘာသာပြန်စာပေ နှီးနှောဖလှယ်ပွဲ တစ်ရပ်ကို စာပေဗိမာန်၌ ကျင်းပခဲ့ရာတွင် ဦးထင်ကြီး(တက္ကသိုလ် ထင်ကြီး)က ‘ဆီလျော်သော ဘာသာပြန်နှင့် မဆီလျော်သော ဘာသာပြန်များ’ ဟူသော ခေါင်းစဉ်ဖြင့် စာတမ်းတင်သွင်းဖတ် ကြားခဲ့ဖူးသည်။ ယနေ့အချိန်တွင်လည်း ထိုကဲ့သို့ စာတမ်းမျိုး ထပ်မံပြုစုတင်သွင်းနိုင်လျှင် မှန်ကန်သော ဘာသာပြန်စာပေ ဖွံ့ဖြိုးမှုကို ကြီးစွာ အထောက်အကူပြုမည်ဟု ဦးဘုန်းကြွယ်က အကြံပြုသုံးသပ်သည်။

ကိုလှမင်းခေါင်ကတော့ ဘာသာပြန်မျိုးဆက် ခါးဆက် ပြတ်နေခြင်းနှင့် ဘာသာပြန်အလွဲများအပေါ် ယခုကဲ့သို့ ထူးထူး ခြားခြား ရှုမြင်သည်။

“လူအများစုကတော့ အင်္ဂလိပ်စာ အားနည်းလို့လို့ မြင်ကြ မယ် ကျွန်တော်ကတော့ မြန်မာစာအားနည်းသွားတာ အဓိကလို့ ပြောချင်တယ်။ အခုနောက်ပိုင်း မြန်မာစာကိုတောင် ဌာနကရိုက်ဖ် ကျအောင် မရေးတတ်ကြတော့ဘူး”

ဘာသာပြန် ရသစာအုပ်များ ထွက်ပေါ်လာခြင်း၏ အကြောင်းအရင်းတစ်ခုမှာ အနောက်နိုင်ငံများ၏ လူနေမှုစနစ် ပြောင်းသွားသည့်အပြင် စကားလုံးအသစ်အဆန်းများ၊ ရုပ်ဝတ္ထု ပစ္စည်းအသစ်များ၊ နည်းပညာသစ်များကို ဘာသာပြန်သူများက အကျွမ်းဝင်မှုမရှိခြင်းပင်ဖြစ်သည်ဟု သူက ဆိုသည်။

ယခင်က ကျောင်းသင်ရိုးညွှန်းတမ်းများတွင် သင်ကြား ဖတ်ရှုခဲ့ရသည့် စကားပြေစာအုပ်များမှာ အင်မတန်ကောင်းမွန် သဖြင့် မြန်မာစာကျွမ်းကျင်ရေးနှင့် စာစုံဖတ်ရှုရေးကို ကြီးစွာ အထောက်အကူပြုကြောင်း၊ ယခုနောက်ပိုင်း ထိုကဲ့သို့ စကား ပြေစာအုပ်များ မတွေ့ရတော့ခြင်းသည် ဘာသာပြန်သူများ စာစုံဖတ်သည့် အလေ့အထ အားနည်းလာခြင်းဖြစ်နိုင်ကြောင်း သုံးသပ်ရင်း သူက ယခုကဲ့သို့ ထောက်ပြသည်။

“ဘာသာပြန်တဲ့သူက ဗဟုသုတကြွယ်ဝရမယ်။ စာဖတ် နာရမယ်။ ကိုယ်ပြန်မယ့် အကြောင်းအရာထက် ကျော်ပြီး သိ ထားဖို့ လိုတယ်”

အမှားနှင့် တာဝန်ယူမှု

အမှားဆိုသည်မှာ လောကတွင်ရှိသည့် လူသားအားလုံးနှင့် မကင်း။ လူတိုင်းအမှားကိုယ်စီတော့ လုပ်ဖူးကြသည်။ အမှားကျူးလွန် မိတိုင်း အပြစ်ရှိသည်ဟုလည်း တပ်အပ်စွပ်စွဲ၍ မရ။ သို့သော် မမှားသင့်သောအမှားနှင့် မှားလေ့မှားထ ရှိသောအမှားဟူ၍ ရှိသည့်အနက် မမှားသင့်သောအမှားမျိုး ကင်းစင်အောင် ကြိုးစားကြရသည်။ အထူးသဖြင့် လူအများစုအပေါ် ဩဇာကြီးသည့် မီဒီယာများတွင်မူ အမှားကင်းနိုင်သမျှကင်းအောင် ကြိုးစားကြရသကဲ့သို့ အမှားပါလျှင်လည်း ကိုယ်စီကိုယ်ငှ တာဝန်ယူ ဖြေရှင်းပေးကြရသည်။ ဤနေရာတွင် လူငယ်တွေ အမှတ်မှားသွားနိုင်သည့် ဘာသာပြန်အလွဲများနှင့် ပတ်သက်လျှင် မည်သူ့မှာ တာဝန်ရှိသနည်း ဆိုသော မေးခွန်းတစ်ရပ် ပေါ်လာသည်။ လုံးချင်းစာအုပ်ထုတ်ဝေရာတွင် နိုင်ငံတကာရှိ စာအုပ်ထုတ်ဝေရေးတိုက်ကြီးများမှာ အယ်ဒီတာကောင်းများရှိနေသည့်အတွက် ထုတ်ဝေသူနှင့် စာရေးသူတို့မှာ အညီအမျှ တာဝန်ရှိကြသည်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင်တော့ ဘာသာပြန်သူသာ လုံးဝနီးပါး တာဝန်ရှိသည်ဟု သတ်မှတ်ထားကြပြီး မဂ္ဂဇင်း၊ ဂျာနယ်များတွင်မူ စာရေးသူရော အယ်ဒီတာပါ တာဝန်မကင်းကြ။ သို့သော် မည်သူ့တွင် တာဝန်ပိုရှိသနည်း ဆိုရာတွင်မူ အမြင်အနည်းငယ် ကွဲလွဲကြသည်။ ဦးဘုန်းကြွယ်ကတော့-

“အမှားကို အမှားမှန်းသိတဲ့ အရည်အချင်း အယ်ဒီတာမှာ ရှိရမယ်။ ဒီလို အမှားမပါအောင် တည်းဖြတ်ပြင်ဆင်နိုင်ရမယ်။ အယ်ဒီတာမှာ လုံးဝ တာဝန်ရှိတယ်” ဟု ဆိုပါသည်။

“အယ်ဒီတာက ပြန်စစ်ဖို့ လိုတယ်။ အမေရိကားမှာ 9/11 ဖြစ်တော့ ဈေးကွက်ကောင်းလို့ ဒီမှာ နိုင်ငံတကာ သတင်းဂျာနယ်တွေ အပြိုအပိုင်း ထုတ်ကြတယ်။ ထုတ်ဝေသူတွေက အယ်ဒီတာလုပ်၊ ဘာသာပြန်သူတွေက ဗဟုသုတနည်းတော့ Twin Tower က ဝါရှင်တန်မှာရှိမှန်း နယူးယောက်မှာ ရှိမှန်းမသိဘဲ ရမ်းပြန်ကြတယ်။ တကယ်တော့ စာရေးသူရော အယ်ဒီတာရော အညီအမျှ တာဝန်ရှိတယ်” ဟု စီးပွားရေးမဂ္ဂဇင်းတစ်ခုတွင် အယ်ဒီတာ



အတွေ့အကြုံရှိခဲ့သူလည်းဖြစ်၊ နွယ်နီမဂ္ဂဇင်းတွင် ၁၉၉၂ ခုနှစ်က နိုင်ငံတကာအဘိဓာန်ပြုစုစဉ် ကမ္ဘာ့နိုင်ငံပေါင်း ၁၈၄ နိုင်ငံ၏ အကြမ်းဖျင်းကောက်ကြောင်းကို တီးမိခေါက်မိ ရှိခဲ့သူလည်း ဖြစ်သည့် ကိုလှမင်းခေါင်က ပြောဆိုခြင်းပင် ဖြစ်ပါသည်။

ဂလိုဘယ်၊ လူငယ်နှင့် အနာဂတ်

အခြားတစ်ဖက်တွင်လည်း လူငယ်များအတွက် စိတ်ဓာတ်ခွန်အားတက်စေသော၊ စဉ်းစားချင့်ချိန်နိုင်သော၊ အသိအမြင် ဗဟုသုတ ကြွယ်ဝစေသော စာပေပြတင်းတံခါးများဆီ မရောက်ဘဲ အချိန်ကုန်၊ လေကုန် ဝေဖန်ငြင်းခုံသည့် အမှောင်တိုက်အတွင်းသို့ ရောက်အောင် မသိမသာဖြားယောင်းနေသည့်အလား တစ်သီးပုဂ္ဂလိက

အချင်းချင်း ဝေဖန်ထိုးနှက် တိုက်ခိုက်နေသောစာများလည်း ရှိနေတတ်သည်။ စာဖတ်ခြင်းကို ခုံမင်ကြသည့် ယနေ့ခေတ်လူငယ်အများစု အာရုံကျနေသည့် မော်ဒန် ပို့စ်မော်ဒန် အယူအဆ သဘောတရားရေးရာများနှင့် ပတ်သက်၍ အပြန်အလှန် ဝေဖန်ပြစ်တင်နေကြသည့် မဂ္ဂဇင်း၊ ဂျာနယ်ပေါ်မှ ရန်ပွဲများသည် လူငယ်များ၏ လက်ဖက်ရည်စကားပိုင်းသို့ နယ်ချဲ့ နေရာယူလာခြင်းမှာလည်း မျက်ခုံးပင့် သတိထားရမည့် အချက်တစ်ချက်ဟူ၍ ယူဆသူများ ရှိသည်။ ယင်းအယူအဆကိုတော့ ပို့စ်မော်ဒန် သဘောတရားကို ယုံကြည်လည်းယုံကြည်၊ ကိုယ်တိုင်လည်း ရေးသူတစ်ဦးဖြစ်သည့် မင်းခိုက်စိုးစန်က ယခုကဲ့သို့ ကန့်ကွက်ပြောဆိုသည်။

“ကလေးတွေ ပို့စ်မော်ဒန်ကို သိချင်လာတာ ကမ္ဘာကြီးကို သိချင်လာတာပဲ။ အခုလို ဂလိုဘယ်လိုက်ဇေးရှင်းခေတ်ကြီးထဲမှာ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးက တစ်ရိုက်ထိုးပြောင်းလဲနေတဲ့ အရာတစ်ခုကို သိချင်နေကြတာ။ သူတို့ တကယ်သိချင်တာကို သိအောင် လုပ်ပေးဖို့ လိုတယ်။ တိတိကျကျရှင်းပြပေးနိုင်မယ့်သူ လိုတယ်။ အဲလိုမှမဟုတ်ဘဲ တောင်ပြောမြောက်ပြောတွေပြောပြီး ဝေဖန်စာလို့ နာမည်တပ်ထားတဲ့ ပုဂ္ဂိုလ်ရေးတိုက်ခိုက်မှု ဆဲဆိုစာတွေဘက်ကို လမ်းမှားခေါ်သွားသလို ဖြစ်လိမ့်မယ်”

Globalization သဘောတရားကို ကောင်းစွာ ရိပ်စားမိသူ

တစ်ဦးဖြစ်သလို ပြည်တွင်းရှိ မဂ္ဂဇင်းတစ်စောင်မှနေ၍ ပြည်သူ လူထုအား သတင်းအချက်အလက်အမှန်များပေးခြင်းနှင့် ပြည်သူ တို့၏ အသံကို ပြန်ကြားပေးခြင်းတည်းဟူသော သတင်းစာ တာဝန်ကို ထမ်းဆောင်နေသူ ကိုမင်းသက်ကျော်ကလည်း-

“အခုခေတ်လူငယ်တော်တော်များများက ကမ္ဘာကြီးနဲ့ သိပ် မျက်ခြေမပြတ်ဘူး။ အတွေးအခေါ်နဲ့ ကမ္ဘာအခင်းအကျင်းသစ် တွေနဲ့ ပတ်သက်တဲ့ စာအုပ်တွေ ဖတ်လာကြပြီ။ ဥပမာ- ‘ကျော်ဝင်း’ ရေးတဲ့ စာအုပ်တွေဆို စာအုပ်အရောင်းဆိုင်တွေမှာ တင်ထားရင် ခဏလေးနဲ့ ရောင်းကုန်သွားတယ်”

မှန်ပါသည်။ ယနေ့ခေတ်လူငယ်များသည် မော်ဒန်၊ ပိုမို မော်ဒန်၊ အငြင်းအခုံ မှိုင်းထဲတွင်လည်း ကြာကြာမနေနိုင်။ ပုဂ္ဂိုလ်ရေးအတင်းအဓမ္မတွေကိုလည်း ရေရှည်စိတ်မဝင်စားကြ။ အသစ်အသစ်တွေကိုသာ တောင့်တကြသည်။ အမှားအမှန် အကောင်းအဆိုး ခွဲခြားတတ်ကြသည်။ ခြေခြေမြစ်မြစ် ခိုင်ခိုင်လုံ လုံမရှိဘဲ မည်သည့်အရာကမျှ သူတို့ကို လမ်းလွဲပို့၍ မရတော့။ ကမ္ဘာကြီးပြောင်းနေသလို မြန်မာလူငယ်များလည်း ရပ်တန့်မနေ ကြ။ စွမ်းနိုင်သလောက်တော့ ရွေ့နေကြသည်။ ပြောင်းလဲနေ သော ကမ္ဘာကြီး၏ အလျင်နှုန်းနှင့် မိမိကိုသာ စဉ်းစားကြရပေ မည်။ ကမ္ဘာကြီး၏ ပကတိအခြေအနေမှန်ကို ကြည့်တတ်မြင် တတ်ဖို့သာ လိုပါသည်။ စာမျက်နှာပေါ်တွင် အနာဂတ်နိုင်ငံသစ် ကို ပုံဖော်ထုဆစ်ကြမည့်သူများ၊ နောင်တစ်ခေတ်၏ ခေါင်း ဆောင်များဟူသော စကားလုံးလှလှသုံးနေရုံမျှဖြင့် မလုံလောက်။ နိုင်ငံကို အမှန်တကယ် ချစ်မြတ်နိုးသူတိုင်း နိုင်ငံအတွက် အကျိုး ရှိရာရှိကြောင်း၊ အမှန်တကယ် လက်တွေ့အလုပ်ဖြင့် သာဓက ပြကြသည်။ ကမ္ဘာအရပ်ရပ်မှ ကမ္ဘာအဖွဲ့အစည်းအသီးသီး၊ ကမ္ဘာ နိုင်ငံအရပ်ရပ်တို့တွင် ကျယ်ကျယ်လောင်လောင် ပြောဆိုလာကြ သကဲ့သို့ လက်တွေ့လည်း ရင်ဆိုင်နေကြသည်မှာ ‘ကမ္ဘာလုံး ဆိုင်ရာ အပြောင်းအလဲများ’ နှင့် ‘ကမ္ဘာပြုမှုဖြစ်စဉ်များ’ပင် ဖြစ် သည်။ မြန်မာလူငယ်များ ကမ္ဘာကြီးကို မည်သည့်ရုထောင့်အမြင် က ကြည့်၍ မည်သို့ အကဲဖြတ်သုံးသပ်ကာ အနာဂတ်နိုင်ငံကို ဖန်တီးကြမည်နည်း။ တစ်နည်းအားဖြင့်ဆိုရသော် မည်သည့် ပြတင်းပေါက်ကနေ ကမ္ဘာကြီးကို ကြည့်ကြမည်နည်း။ မင်းခိုက် စိုးစန်၏အမြင်ကို နားထောင်ကြည့်ပါ။

“ကျွန်တော်တို့ဆီက လူငယ်တွေ တကယ်အသစ်တွေကို လိုချင်ရင် တကယ်ကမ္ဘာကြီးဆီကို သွားနိုင်လောက်အောင် အသိ သစ်တွေ၊ စိတ်ကူးသစ်တွေ၊ ဗဟုသုတအသစ်တွေ ရချင်ရင်တော့ ဘာသာပြန်ကတစ်ဆင့် သွားမှရမယ်”

ကမ္ဘာကြည့်ပြတင်းတံခါး

နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံကို အိမ်တစ်လုံး၊ ပြင်ပပတ်ဝန်းကျင်ကို

ကမ္ဘာဟု သတ်မှတ်သည် ဆိုပါစို့။ ကမ္ဘာကိုကြည့်ရန် မည်သို့သော ပြတင်းပေါက်များ ဖောက်ကြမည်နည်း။ ပြတင်းပေါက်အားလုံး သည် ကမ္ဘာကို မြင်နေရပါမည်။ ရှိသင့်ရှိထိုက်သော ပြတင်း ပေါက်များ မဖြစ်မနေ ဖောက်ကြရပါမည်။ ‘ရသပြတင်း’၊ ‘ဗဟု သုတပြတင်း’၊ ‘ပညာပြတင်း’၊ ‘သတင်းအချက်အလက်ပြတင်း’ ‘ယဉ်ကျေးမှုပြတင်း’၊ ‘နိုင်ငံရေးအတွေးအခေါ်ပြတင်း’၊ ‘လူသား ဝါဒပြတင်း’ စသဖြင့် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ နယ်ပယ်စုံ ကဏ္ဍစုံကို ရှုမြင်နိုင်သော၊ မိတ်ဆက်ပေးသော ပြတင်းတံခါးများ ဖြစ်ကြ သည်။

ကမ္ဘာကြီးကို ကြည့်မြင်နိုင်သော ပြတင်းတံခါးပေါက်များစွာ ရှိပါသည်။ မည်သည့်ပြတင်းပေါက်ကကြည့်ကြည့် ကမ္ဘာကြီးကို ရှင်းရှင်းပြတ်ပြတ် မြင်ရန်သာ လိုပါသည်။ ပြတင်းတံခါးကို ကျယ်ကျယ်ဟထားလျှင် ကျယ်ကျယ်မြင်ရမည်။ ပြတင်းတံခါး ဖွင့်ထားပါက လေကောင်းလေသန့်တို့ ရှူရှိုက်ရမည်။ သာယာ လှပသော ရှုခင်းများလည်း မြင်တွေ့ရမည်။ ထို့အတူ အမှိုက်သရိုက် နှင့် လေစိမ်းများလည်း ဝင်ရောက်နိုင်သည်။ အကောင်းနှင့် အဆိုးဆိုသည်မှာ ဒွန်တွဲလျက်ရှိတတ်သည့် လောကနိယာမသဘော ကို သိထားပါက မည်သည့်အရာကို ရွေးချယ်ရယူကြမည်ဆိုခြင်း မှာ လက်ခံသူ၏ ‘အသိပညာရေချိန်’ အပေါ်တွင်သာ မူတည်ပါ သည်။

ဗြိတိသျှတို့လက်အောက် ကျရောက်နေခဲ့စဉ်က စစ်ပြီးခေတ် မြန်မာလူငယ်များ၏ အသိဉာဏ်ပညာ နိုးကြားတက်ကြွစေရန် အလို့ငှာ ဦးဗမာအစည်းအရုံး၏ တိုက်တွန်းချက်ဖြင့် နိုင်ငံပြုစာစု များ ထုတ်ဝေခဲ့ကြသည်။ တစ်နည်းဆိုရသော် ယင်းစာစုများမှာ ထိုခေတ်က ဗြိတိသျှနယ်ချဲ့လက်အောက်မှ အဖိနှိပ်ခံ မြန်မာ လူငယ်များအပါအဝင် ပြည်သူလူထုတစ်ရပ်လုံးအတွက် ကမ္ဘာ ကြီးကို ရှုမြင်နိုင်မည့် ပြတင်းတံခါးများပင် မဟုတ်ပါလော့။ ထိုစာစုများအနက် သခင်ဘသောင်း ရေးသားခဲ့သော စာတမ်းမှ အောက်ပါစာသားအချို့ကို လေ့လာကြည့်ပါ။

“စေတီပုထိုးတို့ ပေါများရာ ငါတို့ မြန်မာပြည်သည် မည် သည့်အခါ လုံးဝလွတ်လပ်ခွင့် ရမည်နည်း။ အဖြေမှာ လွယ်၏။ ဓနစွမ်းသည့်အခါ ရမည်။ အဘယ်အခါ ဓနစွမ်းမည်နည်း။ ပညာမျက်စေ့ရှိသောအခါ ဓနစွမ်းလိမ့်မည်။ အဘယ်အခါ ပညာ မျက်စေ့ရှိအံ့နည်း။ ပညာမျက်စေ့ကို ပေးတတ်သော အရေးကြီး သည့် နိုင်ငံခြားစာပေတို့ကို အမြောက်အမြား ဘာသာပြန်၍ မြန်မာတို့အား ဖတ်ရှုလေ့ကျက်စေသောအခါ ပညာမျက်စေ့ရှိလိမ့် မည်”

ကျော်မင်းဆွေ

စာညွှန်း
မြန်မာပြည်နိုင်ငံရေးရာစဝင်-ဦးဘနိုင်(ဗေဘီယန်)

မြန်မာ့စီးပွားရေးအမြင်



မြန်မာလူငယ်နှင့် ကမ္ဘာသုံးဘာသာစကား

မိုးချာန်

ကမ္ဘာပေါ်တွင် အချိန်နှင့်အမျှ အီလက်ထရွန်နစ်နည်းပညာများ တိုးတက်ပြောင်းလဲနေသည့်အလျောက် ယနေ့ခေတ်တွင် အသံကျယ်လောင်မြည်ဟီးလာသည့် ကမ္ဘာပြုခြင်းဖြစ်စဉ်ထဲတွင် မြန်မာနိုင်ငံသူနိုင်ငံသားများသည်လည်း မဖြစ်မနေ စီးပွားရေးကြံ့ဖြိုးစေရန်အတွက် အလိုက်သင့်စီးပွားရေးနှင့် အဓိကကျသော နိုင်ငံတကာသုံးဘာသာစကား (သို့မဟုတ်) အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားကို ကျွမ်းကျင်စွာ တတ်မြောက်ထားရန်မှာ အထူးအရေးပါလှသည်။

အီလက်ထရွန်နစ်နည်းပညာစနစ်များ ထွန်းကားလာမှုကြောင့် မည်သည့်နေရာတွင်မဆို ဖြစ်ပျက်နေသမျှအားလုံးကို တစ်ကမ္ဘာလုံးသို့ အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ သတင်းအချက်အလက်များ ပျံ့နှံ့သွားစေနိုင်သည်။ နောက်ဆုံးပေါ်သတင်းအချက်

ဤကဏ္ဍတွင်.....

- ၅၂ မြန်မာလူငယ်နှင့် ကမ္ဘာသုံးဘာသာစကား
- ၅၆ မြန်မာ့စက်မှုလုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် အခြေခံစီးပွားရေးသီအိုရီ
- ၆၀ ဈေးကွက်စီးပွားရေးနှင့် ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှု အခန်းကဏ္ဍ

အလက်နည်းပညာအသုံးပြုပစ္စည်းများကို ကိုင်တွယ်အသုံးပြုနိုင်ရန်နှင့် နားလည်သဘောပေါက်နိုင်ရန် ကမ္ဘာသုံးဘာသာစကားဟုဆိုရမည့် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား တတ်မြောက်ထားရန် လိုအပ်လာသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရှိ လူငယ်များသည်လည်း အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ ထုတ်လွှင့်နေသော သတင်းအချက်အလက်နှင့် ဖျော်ဖြေရေးများကို လက်ခံသိရှိနိုင်ကြရန် အဆင်သင့်ရှိကြပါသလားဆိုသည်မှာ အရေးကြီးမေးခွန်းတစ်ခုဖြစ်လာသည်။ ပုဂ္ဂလိက ကုမ္ပဏီတစ်ခုတွင် အလုပ်လုပ်နေသော လူငယ်တစ်ဦးက သူ၏အိမ်၌ တပ်ဆင်ထားသည်မှာ မကြာသေးသည့် ရှစ်ပေစလောင်းမှ ထုတ်လွှင့်သည့် Channel အားလုံး ကြည့်ဖြစ်သော်လည်း MTV Channel နှင့် Model Channel များသာ ကြိုက်နှစ်သက်ကြောင်း၊ အခြား Channel များမှာမူ ဘာသာစကား နားမလည်သည့်အတွက် စိတ်မဝင်စားသည့်အပြင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် တင်ဆက်သော Channel များသည်ပင်လျှင် ကောင်းစွာနားမလည်ကြောင်း ပြောပြသည်။ အစိုးရရုံးဝန်ထမ်းအမျိုးသမီးငယ်တစ်ဦးကလည်း ပြည်ပ၌ အလုပ်လုပ်နေသော ခင်ပွန်းသည်ထံ သမားရိုးကျ ဆက်သွယ်ရေးစနစ်ဖြစ်သည့် စာရေးပို့ခြင်းနှင့် တစ်ခါတစ်ရံ တယ်လီ

ဖုန်းဆက်ခြင်းတို့သာရှိပြီး စာတိုက်ပုံး စနစ်က အလွန်ကြန့်ကြာသော်လည်း အင်္ဂလိပ်စာ မကျွမ်းကျင်သည့်အတွက် E-mail အသုံးပြု၍မရကြောင်း ရှင်းပြသည်။

အင်တာနက်မှ E-mail တစ်စောင် ပို့လျှင် သုံးစက္ကန့်၊ လေးစက္ကန့်မျှသာ ကြာသည်။ အရေးကြီးလျှင်ကြီးသလို စာအသွားအပြန် ချက်ချင်းလုပ်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် Online Chart Room မှတစ်ဆင့် ပြည်တွင်းပြည်ပမှ မိမိမိတ်ဆွေများနှင့် အပြန်အလှန် စကားပြောနိုင်သည်။ Internet ၏ စာမျက်နှာများတွင်လည်း မိမိသိလိုသမျှ အချက်အလက်၊ တစ်ကမ္ဘာလုံးတွင်ရှိသော အဖြစ်အပျက်၊ အချက်အလက်၊ အကြောင်းအရာစုံလင်စွာ ရှာဖွေလေ့လာဖတ်ရှုနိုင်သည်။ သို့သော် Web Site အများစုမှာ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်သာ ဖော်ပြထား၍ ဘာသာစကားတတ်မြောက်သူများသာ ဖတ်နိုင်သည်။ Mobile Phone သည်ပင်လျှင် Message ပို့သည့်စနစ်မှာ အင်္ဂလိပ် Digit ဖြင့်သာ အသုံးပြုနိုင်သည်။

ယနေ့လူငယ်အများစုတွင် ခေတ်ပေါ်အသုံးအဆောင်များ သုံးစွဲနိုင်ကြသည်ကိုသာ ခေတ်မီသည်ဟု ထင်မှတ်မှားသူများ ရှိနေနိုင်ပါသည်။ ခေတ်မီခြင်းမှာ ဤသည်နှင့် မလုံလောက်။ အသိဉာဏ် ခေတ်မီဖို့ လိုသည်။ ကမ္ဘာ့အဖြစ်အပျက်များကို အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ သိရန်လိုသည်။ ထိုအဖြစ်အပျက်များအပေါ် အမှားအမှန်ကွဲပြားရန် ရှုထောင့်စုံမှ သုံးသပ်နိုင်ဖို့ လိုသည်ဟု နာမည်ကျော် မြန်မာစာရေးဆရာကြီးတစ်ဦးက အခမ်းအနားတစ်ရပ်တွင် ပြောဖူးသည်။ ခေတ်မီဖို့အတွက် နိုင်ငံတကာနှင့် တစ်ပြေးညီဖြစ်နေသင့်သည်ဟု ဆိုရာတွင်လည်း နိုင်ငံတကာရှိ နာမည်ကျော်စာအုပ်များ၊ မိမိနှစ်သက်ရာ ဘာသာရပ်များကို On Paper ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ Online မှဖြစ်စေ လေ့လာနေကြရမည်ဖြစ်



သည်။ လေ့လာဖို့ဆိုရာတွင်လည်း မြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုထားသည်မှာ နည်းပါးလွန်းလှသည့်အတွက် မိမိကိုယ်တိုင် အင်္ဂလိပ်စာကို ကျွမ်းကျင်စွာ ဖတ်နိုင်ဖို့ လိုလာသည်။ နိုင်ငံအသီးသီးက ၎င်းတို့ သက်ဆိုင်ရာဘာသာရပ်အမျိုးမျိုးဖြင့် ရေးထားသောစာအုပ်များ နာမည်ကျော် လူကြိုက်များလာသည့်အခါ အင်္ဂလိပ်ဘာသာသို့ ပြန်ဆိုကြသည့်အတွက် အင်္ဂလိပ်စာတတ်နေပါက ထိုစာအုပ်များကိုလည်း ဖတ်ခွင့်ရနိုင်ကြမည်ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားသည် လူငယ်တို့အတွက် မဖြစ်မနေ တတ်မြောက်ထားရမည့် Global Language ခေါ် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ ဘာသာစကားတစ်ခု ဖြစ်လာပါသည်။

မြန်မာ့လွတ်လပ်ရေး ကြိုးပမ်းစဉ်ကာလများ၌ပင် မြန်မာခေတ်လူငယ်တို့သည် အင်္ဂလိပ်စာကို ကောင်းစွာပြောနိုင်ရေးနိုင်ခဲ့ကြသည်။ ထိုခေတ်က လူငယ်များသည် ဗြိတိသျှများနှင့်ယှဉ်၍ပင် ရေရေလည်လည် ပြောနိုင်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအချက်မှာ မြန်မာ့လွတ်လပ်ရေးအောင်မြင်မှု၏ သော့ချက်ကျသော အကြောင်းအရင်းတစ်ရပ် ဖြစ်ခဲ့သည်။ မြန်မာ့လွတ်လပ်ရေးရပြီးနောက်တွင်လည်း ခေတ်ပညာတတ်

လူငယ်အများအပြား ပေါ်ပေါက်လာပြီး တက္ကသိုလ်ကျောင်းသားများနှင့် ပညာတတ်လူငယ်အသိုင်းအဝိုင်းက အင်္ဂလိပ်စာကျွမ်းကျင်ခဲ့ကြသည်။

မြန်မာ့အမျိုးသားခေါင်းဆောင်ကြီး ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းသည် လူထုမိန့်ခွန်းပြောဆိုခါနီး မိန့်ခွန်းရေးသားရာ၌ အင်္ဂလိပ်လို အရင်ရေး၍ ပြောဆိုသည့် အခါမှသာ မြန်မာလို လက်တန်းဘာသာပြန်ပြောဆိုလေ့ရှိကြောင်း တက္ကသိုလ်နေဝင်း၏ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းအကြောင်း ရေးသားထားသည့် စာအုပ်တစ်အုပ်တွင် ဖော်ပြထားသည်။

ယခင်ခေတ် လူငယ်ပညာတတ်များသည် အင်္ဂလိပ်စာနှင့် စကားပြောစွမ်းရည်မြင့်မားကြကြောင်း၊ အသိပညာပိုင်းမှာလည်း အမှန်တကယ် ပြည့်ဝကြကြောင်း၊ ၁၉၆၀-၇၀ ခုနှစ်ကျော် နောက်ပိုင်းမှစ၍ တဖြည်းဖြည်း အားနည်းလာသည်ကို တွေ့ရကြောင်း အသက် ၇၀ ခန့်အရွယ်ရှိ အငြိမ်းစားကျောင်းအုပ်ဆရာကြီးတစ်ဦးက ဆိုသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၏ အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံတစ်ခုဖြစ်သည့် တရုတ်နိုင်ငံ၌ မူလတန်းအရွယ် ပညာရေးတွင်ပင် အင်္ဂလိပ်စာကို ဘာသာရပ်တစ်ခုအဖြစ် အလေးပေး

သင်ကြားလာသည်ကို တွေ့ရသည်။ အင်္ဂလိပ်လို ပုံပြောပြိုင်ပွဲများ၊ စကားရည် လှပွဲများ၊ သီချင်းဆိုပြိုင်ပွဲများ ကျင်းပ၍ လူငယ်များကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာနှင့် ရင်းနှီး စေသည်။ အစိုးရမှ လူ့စွမ်းအားအရင်း အမြစ်တိုးတက်ရန်အတွက် အားသွန်ခွန် စိုက်ပြုလုပ်၍ တရုတ်လူငယ်များအား ကမ္ဘာနှင့် ရင်ပေါင်တန်းနိုင်အောင် မြှင့် တင်ပေးနေခြင်းဖြစ်ကြောင်း တရုတ်နိုင်ငံ သား သတင်းစာဆရာတစ်ဦးက ပြောကြား သည်။ ထိုနည်းအတူ အရှေ့တောင်အာရှမှ ဗီယက်နမ်နှင့် ထိုင်းနိုင်ငံမှ လူငယ်အများစု သည်လည်း ကမ္ဘာကျော်တက္ကသိုလ်ကြီး များတွင် ပညာဆည်းပူးနေကြကြောင်း အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင် ပညာသင် ကြားလျက်ရှိသော မြန်မာကျောင်းသား တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။ ၎င်းတို့ အတန်း ထဲရှိ အာရှကျောင်းသားများအနက် ဗီယက် နမ်ကျောင်းသားတစ်ဦးမှာ အလွန်တော်ပြီး အင်္ဂလိပ်စကားပြောလည်း ကောင်းသည့် အတွက် အစုအဖွဲ့ဖြင့် ဆွေးနွေးရာ၌ အမြဲ ဦးဆောင်ဆွေးနွေးနိုင်ကြောင်း ၎င်းက ဆက်လက်ရှင်းပြသည်။

ပြင်သစ်ကိုလိုနီ ဖြစ်ခဲ့ဖူးသည့် ကမ္ဘောဒီးယားနိုင်ငံတွင်လည်း ပြင်သစ် ဘာသာစကားအပြင် ယခုနောက်ပိုင်း၌ ပုဂ္ဂလိက အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားသင်တန်း များ၊ ကျောင်းများ ပိုမိုဖွင့်လှစ်ကာ အထူး အလေးထားလာသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင်လည်း ဘာသာ စကားသင်တန်း များစွာရှိသည့်အနက် လူငယ်အများစု အဓိကလေ့လာကြသည်မှာ အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားသာ ဖြစ်ကြသည် ဟု အင်္ဂလိပ်စကားပြောသင်တန်းဆရာ တစ်ဦးက ဆိုသည်။ အခြေခံပညာကျောင်း များ၏ သင်ရိုးညွှန်းတမ်းတွင်လည်း အင်္ဂလိပ်စာကို ဘာသာရပ်တစ်ခုအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းထားခြင်းမှာလည်း အင်္ဂလိပ်ဘာသာ စကား တတ်မြောက်ရန် ပို၍ လွယ်ကူစေ နိုင်သည်ဟု ၎င်းက သုံးသပ်သည်။



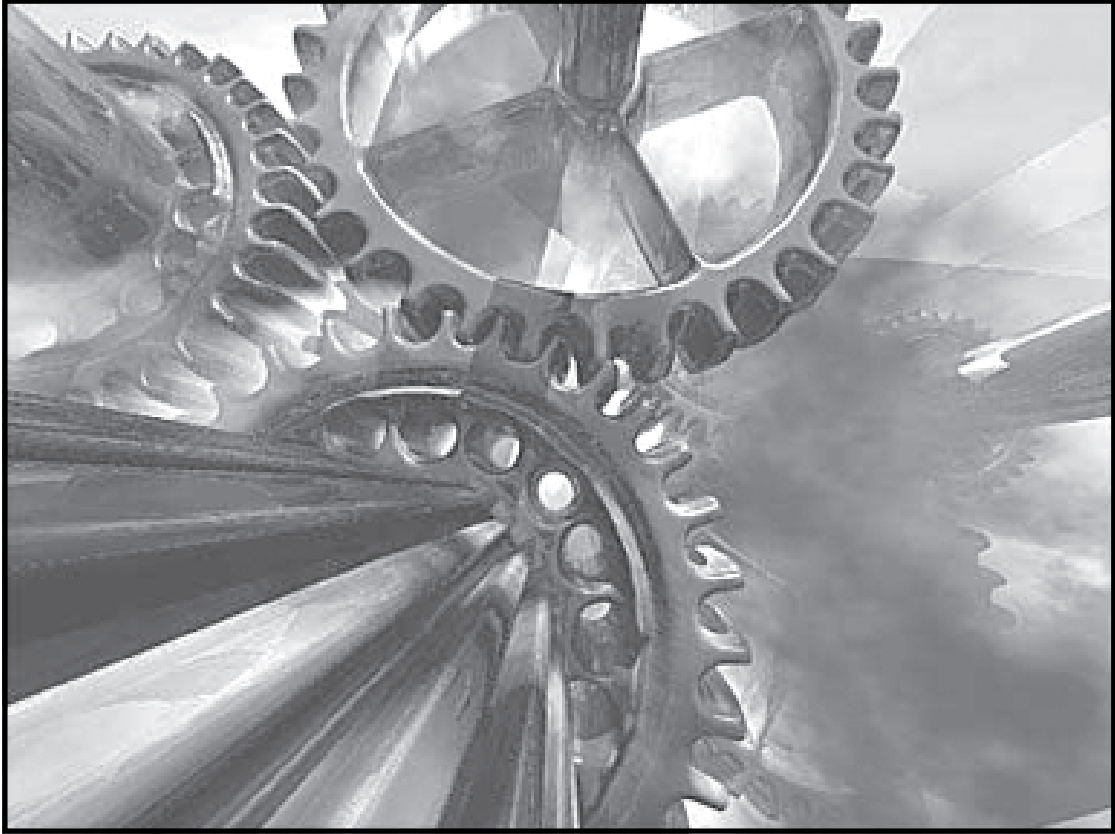
ရန်ကုန်မြို့ရှိ အထွေထွေသုံး အင်္ဂလိပ် ဘာသာစကားသင်တန်းတစ်ခု၌ တက် ရောက်နေသည့် ကျောင်းသားတစ်ဦးက ဘာသာစကားတစ်ခုတတ်ဖို့ သိပ်မခက် သို့သော်လည်း လက်တွေ့ လေ့ကျင့် ခန်းတွေ များများလုပ်၍ ကြိုးစားမှသာ ဖြစ်နိုင်ကြောင်း သူ့အမြင်နှင့် အတွေ့အကြုံ ကို ရှင်းပြသည်။ လူငယ်များအနေဖြင့် အင်္ဂလိပ်စာ တတ်မြောက်ထားရန်မှာ Skill ခေါ် ကျွမ်းကျင်မှုလည်း လိုအပ်သည်ဟု လက်တွေ့ သင်ကြားပေးနေသူများက ဆိုကြသည်။ အင်္ဂလိပ်စာသင်တန်းတစ်ခု၌ သင်ကြားပြသနေသော အသက် ၄၀ ခန့်ရှိ ဆရာမတစ်ဦးက ယင်းအဆိုကို ယခုကဲ့သို့ ထောက်ခံပြောဆိုသည်။

“အင်္ဂလိပ်စာဆိုတာ ဘာသာရပ် တစ်ခု မဟုတ်ပါဘူး။ သူက Skill တွေပါ။ Skill ဆိုတာ များများလေ့ကျင့်ပေးရတာကို ဆိုလိုတာပါ။ များများလေ့ကျင့်ပေးနိုင်ရင် များများတတ်မှာပဲ”

Globalization ရေစီးကြောင်းသည် မြန်မာနိုင်ငံအပါအဝင် တစ်ကမ္ဘာလုံးသို့

အလွန်မြန်ဆန်သည့်နှုန်းများဖြင့် တောင့် ခံထား၍မရနိုင်တော့လောက်အောင် အရှိန် ဖြင့် ရစ်ပတ်စီးဆင်းနေပေပြီ။ ပထမ အဆင့်အနေဖြင့် ကမ္ဘာကြီးတစ်ခုလုံး၏ သတင်းအချက်အလက်နည်းပညာကဏ္ဍ အား တစ်သားတည်းဖြစ်လာစေတော့ မည်။ ထိုမှတစ်ဆင့် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ တစ်သားတည်းဖြစ်စဉ်များ တစ်ဆင့်ပြီး တစ်ဆင့် ပေါ်ပေါက်လာတော့မည် ဖြစ် သည်။ မကြာမတင်ကာလတစ်ခုတွင် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ စံနှုန်းများဖြင့် တိုင်းတာ လာကြတော့မည်။ ဤတွင် ထိုစံများနှင့် ညီအောင် မြန်မာလူငယ်များ၏ လူ့စွမ်း အားအရင်းအမြစ် ICT နှင့် နိုင်ငံတကာသုံး အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားတို့ကို မဖြစ်မနေ ဖြည့်ဆည်းထားရမည် ဖြစ်သည်။ သို့မှ သာလျှင် မြန်မာလူငယ်များ၏ စွမ်းရည်ဖြင့် တည်ဆောက်မည့် အနာဂတ်မြန်မာနိုင်ငံ သည် Global ရေစီးကြောင်းတွင် မယိမ်း မယိုင် အလိုက်သင့်စီးမျောနိုင်ပေလိမ့်မည်။

မိုးဈာန်



မြန်မာ့စက်မှုလုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် အခြေခံစီးပွားရေးသီအိုရီ

အဂ္ဂ

စက်မှုလုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအား မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဓနဥစ္စာ ဖန်တီးမှုအတွက် အရေးပါသော စီးပွားရေးဦးတည်ချက်တစ်ရပ်အနေဖြင့် သတ်မှတ် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိနေခြင်းသည် အနာဂတ် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အဓိကကျသော အခန်းကဏ္ဍတစ်ရပ်ပင် ဖြစ်သည်။

မြန်မာနိုင်ငံသည် လက်ရှိစိုက်ပျိုးရေးစနစ်မှ စက်မှုနိုင်ငံ (သို့မဟုတ်) စက်မှုအသွင်ပြောင်းလဲရေး (Industrialization) သို့ ပြောင်းလဲပုံဖော်မှုတွင် သဘာဝသယံဇာတအရင်းအမြစ်များ ပေါကြွယ်ဝမှု၊ လူသားအရင်းအမြစ် ပေါကြွယ်ဝမှု စသည့် ယေဘုယျအခြေခံ အားသာချက်များကြောင့် စက်မှုအသွင်ပြောင်းလဲရေးအတွက် ရေခဲမြေခဲကောင်းများ တည်ရှိနေသည်ဟု ဆိုရမည်ဖြစ်သည်။

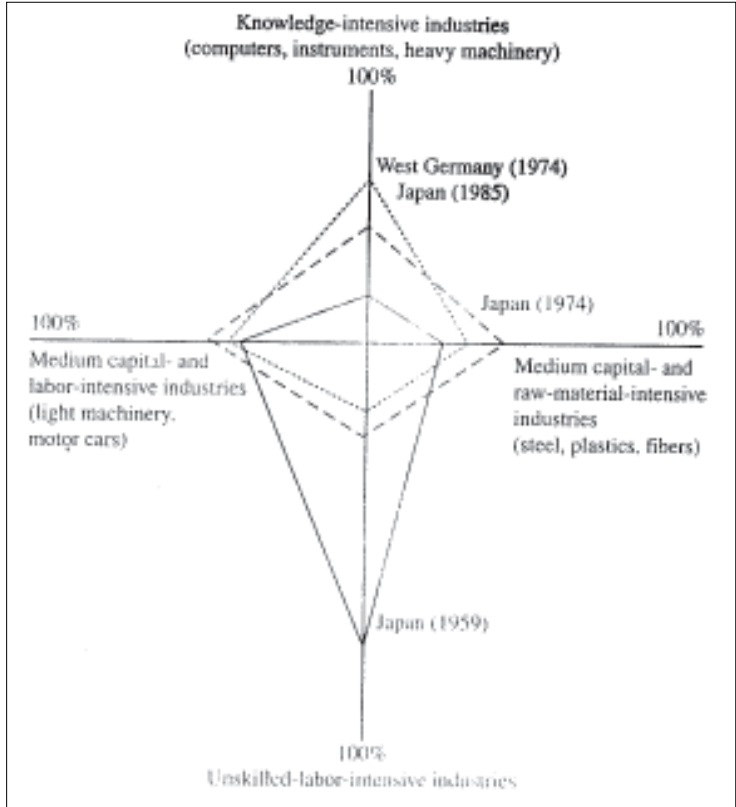
စက်မှုအသွင်ပြောင်းလဲရေး လုပ်ဆောင်ကြရာတွင် အခြေခံအယူအဆ အမျိုးမျိုးရှိသည့်အနက်မှ ပို့ကုန်တိုးချဲ့ရေးသည် အလားအလာ အကောင်းဆုံး အယူအဆတစ်ရပ်ဖြစ်ကြောင်း အာရှရေးရာစီးပွားရေး ကျွမ်းကျင်သူတစ်ဦးက သုံးသပ်သည်။

စက်မှုနိုင်ငံတစ်ခုသို့ ဦးတည်ရာတွင် ပို့ကုန်အစားထိုးရေးနှင့် အခြေခံပို့ကုန်တိုးချဲ့ရေးတို့အား ယှဉ်တွဲကျင့်သုံးခြင်းဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံကဲ့သို့ တွင်းထွက်ပစ္စည်း၊ သစ်တောနှင့် သစ်တောထွက်ပစ္စည်း၊ စိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန် စသည့် အခြေခံပို့ကုန် အခြေခံကောင်းများရှိသည့် နိုင်ငံမျိုးအဖို့ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းကြီးထွားလာနိုင်ပြီး အကျိုးအမြတ်ထွက်ရှိလာဖွယ်ရှိမည်ဟု အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်က ဆိုသည်။

အခြေခံပို့ကုန် တိုးချဲ့ခြင်းဖြင့် ရရှိလာသော နိုင်ငံခြားငွေကို သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်ချက်များအား ပြည့်ပိုင်နိုင်မှုမှ တင်သွင်းခြင်းနည်းနာကိုလည်း မလေးရှား၊ ထိုင်း စသည့် ဒေသတွင်းနိုင်ငံများ ကျင့်သုံးခဲ့သည်ကို တွေ့မြင်နိုင်ကြောင်း အရှေ့တောင်အာရှ နိုင်ငံများ၏ စီးပွားရေးရာများကို စောင့်ကြည့်လေ့လာနေသူတစ်ဦးက ဆိုသည်။

စက်မှုနိုင်ငံဆီသို့ ဦးတည်ရာတွင် အခြေခံစိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းများ တိုးတက်ဖြစ်ထွန်းမှုမှာ တွန်းအားတစ်ခုဖြစ်သည်ဟု သော အခြေခံသီအိုရီသဘောအရ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးကုန်ကြမ်း ပိုမိုထုတ်လုပ်လာနိုင်ခြင်းဖြင့် ကုန်ချောပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းများ (Processing Industry) ထွန်းကားလာနိုင်ခြင်းမှာ လူအများ နားလည်ထားပြီးဖြစ်သည့် ကိုင်းကျွန်းမှို ကျွန်းကိုင်းမှို စီးပွားရေးအခြေခံသီအိုရီဖြစ်သည်ဟု စိုက်ပျိုးရေးပညာရှင်တစ်ဦးက သုံးသပ်သည်။ ဤနည်းဖြင့် စားသုံးကုန်ထုတ်လုပ်မှုမှသည် ရင်းနှီးကုန်နှင့် ကုန်ထုတ်ရင်းနှီး (Inputs & Simple

ဂျပန်နိုင်ငံစက်မှုလုပ်ငန်းများ ဆင့်ကဲတိုးတက်မှု



Source : Michale Best, The New Competition Institutions of Industrial Restructuring

Capital Goods) ထုတ်လုပ်မှုသို့ ပြောင်းလဲလာမည် ဖြစ်သည်။
ယနေ့ ကမ္ဘာ့ထိပ်တန်းစီးပွားရေးနိုင်ငံတစ်ခုဖြစ်သည့် ဂျပန်နိုင်ငံ ကျင့်သုံးခဲ့သော စက်မှုအသွင်ပြောင်းလဲမှု ပုံသဏ္ဍာန်တွင် ဒုတိယကမ္ဘာစစ်ပြီးသည့် ၁၉၅၀ ခုနှစ်ခန့်မှစတင်၍ ကျွမ်းကျင်လုပ်သားနည်းပါးမှုကြောင့် အထည်ချုပ်နှင့် ကလေးကစားစရာ စက်ရုံကဲ့သို့သော အလုပ်သမားအခြေပြု စက်မှုလုပ်ငန်းများဖြင့် စတင်ခဲ့သည်။

သာမန်အလုပ်သမားအခြေပြု စက်မှုလုပ်ငန်းများ ကောင်းစွာ တည်ဆောက်ပြီးသည့်နောက် ပထမအဆင့်တွင် ကျွမ်းကျင်မှုအသင့်အတင့်ရှိသော လုပ်သားအခြေပြု၍ စတိုးနှင့် ရော်ဘာ ကဲ့သို့သော အလယ်အလတ်အဆင့်ရှိ စက်မှုလုပ်ငန်းများသို့ တက်လှမ်းလုပ်ကိုင်ခဲ့သည်။ ဒုတိယအဆင့်တွင် ကျွမ်းကျင်လုပ်သား လုံလောက်လာပြီဖြစ်၍ သဘာဝကုန်ကြမ်းအခြေပြု၍ မော်တော်ကားနှင့် လျှပ်စစ်ပစ္စည်းကဲ့သို့

စက်မှုနိုင်ငံတစ်ခုသို့ ဦးတည်ရာတွင် ပို့ကုန်အစားထိုးရေးနှင့် အခြေခံပို့ကုန်တိုးချဲ့ရေးတို့အား ယှဉ်တွဲကျင့်သုံးခြင်းဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံကဲ့သို့ တွင်းထွက်ပစ္စည်း၊ သစ်တောနှင့် သစ်တောထွက်ပစ္စည်း၊ စိုက်ပျိုးရေးထွက်ကုန် စသည့် အခြေခံပို့ကုန် အခြေခံကောင်းများရှိသည့် နိုင်ငံမျိုးအဖို့ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ကြီးထွားလာနိုင်ပြီး အကျိုးအမြတ် ထွက်ရှိလာဖွယ်ရှိမည်။



သော စက်မှုလုပ်ငန်းများ တိုးမြှင့်တည်ထောင်လုပ်ကိုင်ခြင်း ဖြစ်သည်။

နောက်ဆုံးတတိယအဆင့်ပြောင်းလဲမှုတွင် လတ်တလော အန္တိမရည်ရွယ်ချက်ဟုဆိုနိုင်သည့် ကွန်ပျူတာ-ရိုးဘော့စ်ပညာကဲ့သို့ အခြေပြုစက်မှုလုပ်ငန်းများကို ပြောင်းလဲလုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။

သို့ရာတွင် အခြားနိုင်ငံများက ဂျပန်နိုင်ငံကဲ့သို့ စက်မှုအသွင်ကူးပြောင်းရေးလမ်းစဉ်အတိုင်း ကျင့်သုံးလုပ်ဆောင်ခဲ့ကြသော်လည်း အောင်မြင်မှု မရရှိခဲ့သည်မှာ ထူးခြားချက်တစ်ခုပင် ဖြစ်သည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၏ စက်မှုလုပ်ငန်းများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယခင် ဆိုရလေ့ရှိသော အစိုးရလက်ထက်တွင် နိုင်ငံပိုင် စက်မှုလုပ်ငန်းများကိုသာ အားပေးခဲ့သော်လည်း ၁၉၈၈ ခုနှစ်နောက်ပိုင်း ဈေးကွက်စီးပွားရေးအသွင်ပြောင်းလဲလာသည့်အခါ ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍကို အားပေးလာခဲ့သည်။ အစိုးရ၏ ထုတ်ပြန်ကြေညာချက်အရ ယနေ့အချိန်တွင် နိုင်ငံနှင့်အဝန်း စက်မှုဇုန် ၁၉ ခု တည်ထောင်၍ စက်မှုလုပ်ငန်းများ တိုးမြှင့်လုပ်ကိုင်စေခြင်းဖြင့် စုစုပေါင်း ပြည်တွင်းထုတ်ကုန် တန်ဖိုးပမာဏ (GDP) တွင် ၁၃ ရာခိုင်နှုန်းမျှ ပါဝင်လာနိုင်ခဲ့ကြောင်း သိရသည်။ ထို့အပြင် တတိယ ငါးနှစ်စီမံကိန်းတွင် စက်မှုကဏ္ဍမှ ၂၀ ရာခိုင်နှုန်းထိ ပါဝင်လာရန် ရည်မှန်းချက်အဖြစ် ထားရှိသည်ဟု ယင်းထုတ်ပြန်ချက်က ဆိုသည်။

စစ်အေးကာလနောက်ပိုင်း ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာစီးပွားရေး ယှဉ်ပြိုင်မှုတွင် ယခင်မြောက်အမေရိက၊ ဥရောပ၊ ဂျပန်ဟူသော သုံးပွင့်ဆိုင် အနေအထားမှ ထွန်းသစ်စက်မှုနိုင်ငံများ (New Industrial Countries) အဖြစ် တတိယကမ္ဘာနိုင်ငံအဆင့်ရှိ နိုင်ငံများပါဝင်လာပြီး ကမ္ဘာ့စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးမှုအရှိန်အဟုန် အားကောင်းလာသည်ကို တွေ့မြင်နိုင်သည်။

ထို့ကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံသည်လည်း စက်မှုအသွင်ကူးပြောင်းရေး ရည်မှန်းချက်ထားရှိ အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် နိုင်ငံ၏ သဘာဝသယံဇာတနှင့် လူသားအရင်းအမြစ်အပေါ် အခြေခံ၍ တွက်ချက်ထားရန် လိုအပ်ပေသည်။ အထူးသဖြင့် အခြေခံပို့ကုန်များ တိုးချဲ့ထုတ်လုပ်ခြင်းဖြင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးလာစေမည့် စက်မှုလုပ်ငန်းများ တည်ဆောက်ရေးဟူသော အခြေခံစီးပွားရေးသီအိုရီသည် မြန်မာ့အနာဂတ်စီးပွားရေးဘဝအတွက် လွန်စွာ အရေးကြီးပေသည်။

မြန်မာ့စက်မှုလုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးမှုသည် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (FDI) များ စီးဝင်လာစေနိုင်သည့်အပြင် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ ငွေကြေးဈေးကွက်များ ဖြစ်ပေါ်လာမှုအပေါ် အမှီပြု၍ (စက်မှုလုပ်ငန်းဆိုင်ရာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု) Industrial Portfolio အစုစုကို ဆွဲဆောင်နိုင်ပေသည်။

ထို့ကြောင့် စက်မှုအသွင်ပြောင်းလဲရေးသို့ ဦးတည်လုပ်ဆောင်ရာတွင် အခြေအနေ၊ အချိန်အခါနှင့် ကိုက်ညီသင့်လျော်သော စက်မှုလုပ်ငန်းများ တည်ဆောက်ခြင်းနှင့်အတူ စက်မှုလုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးလမ်းကြောင်းသို့ ဦးတည်နိုင်သော ပြည်တွင်းစီးပွားရေးမူဝါဒများ ချမှတ်လုပ်ဆောင်နိုင်ရန် အရေးကြီးပေသည်။ ဤသို့ဖြင့် မြန်မာ့စက်မှုလုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်၍ နိုင်ငံ၏ ဓနဥစ္စာကို ကောင်းစွာ ဖန်တီးနိုင်မည် ဖြစ်သည်။

အဂ္ဂ

ဈေးကွက်စီးပွားရေးနှင့် ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုအခန်းကဏ္ဍ

မင်းနိုင်စိုး မေးမြန်း၍
ဒေါက်တာမောင်မောင်စိုး ဖြေကြားသည်။

ဒေါက်တာမောင်မောင်စိုးသည် B.Econ (P & D) Planning and Development ဘွဲ့ကို ရန်ကုန်စီးပွားရေး တက္ကသိုလ်မှ ၁၉၇၄ ခုနှစ်တွင် ရရှိခဲ့ပြီး မဟာဗွဲ့.ဖြိုးမှုပညာဒီဂရီဘွဲ့ (MDS) ကို Agricultural Rural Development အထူးပြုဘာသာရပ်ဖြင့် နယ်သာလန်နိုင်ငံ ISS, Institute of Social Studies တက္ကသိုလ်မှ ၁၉၈၄ ခုနှစ် တွင် ရရှိခဲ့ပြီး Ph.D ဘွဲ့ကို စိုက်ပျိုးရေးဘောဂဗေဒအထူးပြုဘာသာရပ်ဖြင့် နယ်သာလန်နိုင်ငံ Erasmus University မှ ၁၉၉၇ ခုနှစ်တွင် ရရှိခဲ့သည်။ ယခုအခါ အသုံးချဘောဂဗေဒနှင့် တွဲဖက်ပါမောက္ခတာဝန်ကို ထမ်းဆောင် လျက်ရှိပြီး စိုက်ပျိုးရေးဘောဂဗေဒနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးဆိုင်ရာ ဘာသာရပ်များကို သင်ကြားပို့ချလျက် ရှိသည်။

မေး။ ။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုသဘော တရားကို ရှင်းပြပေးပါ။

ဖြေ။ ။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုသဘော တရားကို ရှင်းပြဖို့ဆိုတာ စာတစ်စောင်၊ ပေတစ်ဖွဲ့လောက် ရှိတာဆိုတော့ လိုရင်း ရှင်းပြရင်ဖြင့် အများပြည်သူအတွက် လုပ်ပေးတဲ့ ဝန်ဆောင်မှုဆို ဆိုနိုင်ပါတယ်။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှု မဟုတ်ဘူးနော်။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှု ဖြစ်ပါတယ်။ 'သူ့' မှာ အောက်ကမြင်ပါတယ်။ တစ်နည်းအား ဖြင့်တော့ ပြည်သူ့အတွက် အစိုးရက လုပ် ဆောင်ပေးတာ၊ ပြည်သူက လုပ်ဆောင် ပေးတာ မဟုတ်ပါဘူး။

မေး။ ။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း တွေကို အစိုးရကပဲ လုပ်သင့်လား၊ ပုဂ္ဂလိက ကရော ဝင်လုပ်သင့်ပါသလား။

ဖြေ။ ။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း တွေမှာ အတော်များများကတော့ လုပ်ငန်း တွေရဲ့ သဘာဝကိုက တစ်ဦးချုပ်လုပ်ငန်း

(Monopoly Nature) ဆန် နေလေ့ ရှိတယ်။ တစ်ယောက်တည်း ဦးစီးပြီး လုပ်ကိုင်မှ ကောင်းမယ်ဆိုတဲ့သဘောတော့ ရှိတယ်။ ဒါဆိုရင် ပုဂ္ဂလိကကို ပေးလိုက် မယ်ဆိုရင်တော့ ငါးပါးမှောက်ရုံတင်မက ဘူး၊ သံဃာစင်ပါ မှောက်သွားနိုင်တယ်။

မေး။ ။ ဘာဖြစ်လို့ အဲဒီလို ဆိုလိုရ တာလဲ။

ဖြေ။ ။ ပုဂ္ဂလိကစီးပွားရေးရဲ့ သဘော ပြောရရင်တော့၊ အမြတ်မရရင် ဘာမှမလုပ် ဘူး။ အမြတ်အတွက် မရည်ရွယ်ပါဘူးဆိုတဲ့ ပုဂ္ဂိုလ်ဆိုတာကိုလည်း စီးပွားရေးသမားလို့ မခေါ်ဘူး။ 'Businessmen are not bothered by ethical codes as their main interest is profits' လို့ ဆိုထားတယ် မဟုတ်လား။ ပုဂ္ဂလိက စီးပွားရေးသမား ကတော့ အမြတ်မှ အမြတ်ပဲ။ အမြတ်မရ ရင် ဘာအလုပ်မှ မလုပ်ဘူး။ မြန်မာမှာ လည်း အထင်အရှားစကားရှိတာပဲ။ ယာဂ

အိုးကြီးမှောက်ကျမှ ရွှေစည်းခုံကို လှူတာ လေ။ ယာဂရောင်းတဲ့လူက ယာဂအိုးကြီး ကိုကြည့်ပြီး တစ်ခွက်ကို ဘယ်လောက်နဲ့ ရောင်းရင် အမြတ် ဘယ်လောက်ကျန်မယ်။ နောက်ပြီး သူကြီးနဲ့ ရွာလူလင်ခေါင်းကို တစ်ခွက်စီလောက် ပေးတိုက်ရင်တော့ ရေရှည်အတွက် ဘယ်လောက်တွက်ခြေ ကိုက်မယ် စသည်ပေါ့လေ။ တွေးနေရင်းနဲ့ ယာဂအိုးကြီး ခွေးတိုင်းလို့ မှောက်ပါလေ ရော။ ဒီတော့လည်း ကဗျာကယာ ရွှေစည်း ခုံစေတီတော် ဦးခိုက်ပြီး ရွှေစည်းခုံလှူပါ ၏ဘုရားလို့ ဆုတောင်းပါသတဲ့။ ဆိုလိုချင် တာကတော့ ပုဂ္ဂလိကစီးပွားရေးသမား တွေအားလုံးဟာ ကိုယ့်အတွက်ချည်းပဲ ကြည့် တတ်ကြတယ်။ ဘာသာတရား အတော်များများမှာ ဆုတောင်းတာလည်း ကြည့်ပါဦး။ နိဂုံးမှာ ပေးလိုက်ပါမယ်ဆို တာ သိပ်ရှားတယ်။ အတော်များများက တော့ 'ရပါလို့၏ အရှင်ဘုရား'နဲ့ပဲ အဆုံး

သတ်ကြတာ များတယ်လေ။

မေး။ ။ ဆိုလိုတာက အစိုးရကပဲ လုပ်သင့်တယ်ဆိုတဲ့ သဘောပါလား။

ဖြေ။ ။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းတွေကို တစ်ဦးတည်း လုပ်သင့်တယ်ဆိုပေမယ့်လည်း ပုဂ္ဂလိကကို ပေးလုပ်ဖို့ မသင့်တဲ့ကိစ္စတွေ ရှိပါတယ်။ အစိုးရကသာ တာဝန်ယူလုပ်သင့်ပါတယ်။ ပုဂ္ဂလိကတစ်ဦးဟာ စေတနာတယ်လောက်ကောင်းကောင်း အစိုးရကိုတော့ ဘယ်လိုနည်းနဲ့မှ မယှဉ်နိုင်ပါဘူး။ ပုဂ္ဂလိက စေတနာကောင်းတယ်ဆိုတာကလည်း ကွက်ကောင်းတာပဲ ရှိတယ်။ ဟုတ်တယ်လေ။ သူ စေတနာထပေါက်ရင် လှူတာပဲ။ အကြောင်းရှိရင် လှူတာပဲ။ ဒီအလှူတိုင်း စေတနာတိုင်းဟာ သူ့စိတ်နဲ့တည့်မှ လှူတာလေ။ နောက်ပြီး စေတနာမရှိရင် မလှူနဲ့ အလကားပဲဆိုတာလည်း ရှိသေးတယ်။ အစိုးရကတော့ ပုဂ္ဂလိကနဲ့ မတူဘူး။ သူ့နိုင်ငံ၊ သူ့တိုင်းပြည်၊ သူ့လူမျိုးဆိုတဲ့ ခံယူချက်က အပြည့်ရှိပြီးသား။ တာဝန်ဝတ္တရားဆိုတာလည်း ဦးထိပ်ထားပန်ထားရသူဆိုတော့ လုပ်ငန်းတစ်ခု လုပ်ကိုင်ရာမှာ ပုဂ္ဂလိကအမြင်နဲ့ အစိုးရအမြင် လုံးဝခြားနားတယ်။

အစိုးရကသာ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်မှပဲ အဆင်ချောတယ်။ လုပ်လည်း လုပ်ကိုင်ကြပါတယ်။ ဒါမှလည်း ပြည်သူ့အတွက် အဆင်ပြေမယ်လေ။ ပြည်သူ့အားထားရတဲ့ လုပ်ငန်းဖြစ်ပါတယ်။ ဥပမာ-ပညာရေးအားလုံးကို ပုဂ္ဂလိကပေးကြည့်ပါလား၊ ကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းတွေကို ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီးတွေမထားဘဲ ပေးကြည့်ပါလား၊ ပြည်သူ့တွေ တတ်နိုင်ပါ့မလား။ ခက်ကုန်မှာပေါ့။

မေး။ ။ စရိတ်စကပိုင်းကျတော့ရော။

ဖြေ။ ။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းတွေဟာ ငွေကြေးအမြတ်ကို ဦးတည်တဲ့ လုပ်ငန်းမျိုးတွေ မဟုတ်ပါဘူး။ 'Non

Profit Seeking Enterprises' များလို့ ခေါ်ကြပါတယ်။ ဒါပေမယ့် စရိတ်နဲ့ ပြန်ရချက် ကိုက်အောင်လို့တော့ လုပ်ရတဲ့အခြေအနေမျိုးလည်း ရှိပါတယ်။ ပျားလည်းစွဲသာ၊ ရှဉ့်လည်းလျှောက်သာမယ်ဆိုရင်တော့ အကောင်းဆုံးပေါ့။

မေး။ ။ စုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၊ စုပေါင်းစားသုံးမှုသဘောလို နားလည်ထားပါတယ်။ အစိုးရက ကျားကန်ထည့်ဝင်ပေးရမယ့်အပိုင်းတော့ ရှိမှာပေါ့။

ဖြေ။ ။ အစိုးရပိုင်းမှာ 'Budget and Mini Budget' ဆိုတာ ရှိပါတယ်။ ဘတ်ဂျက်မှာ များသောအားဖြင့် Government Revenues နဲ့ Government Expenditures တို့နဲ့ ပတ်သက်နေပါတယ်။ Government Revenues မှာ များသောအားဖြင့် အခွန်အကောက်များက ရရှိတာဖြစ်ပြီး Government Spending မှာတော့ ပြည်သူ့အတွက် သုံးစွဲတဲ့ စရိတ်တွေနဲ့ ပတ်သက်နေပါတယ်။ ပြည်သူ့အတွက် သုံးတာပိုလို့ စုပေါင်းစားသုံးမှု (စုပေါင်းစားသုံးမှုမဟုတ်ပါဘူး) Collective Consumption လို့ ခေါ်ခြင်းပါ။ ပြည်သူ့လုပ်ငန်းများ တည်ဆောက်ပြုပြင်တဲ့အခါမှာလည်း ငွေလုံးငွေရင်းစရိတ်အသွင်ဖြင့် ကုန်ကျခံခြင်းတို့ကြောင့် စုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (Collective Capital) လို့ ခေါ်ခြင်းပါ။ Mini Budget ကတော့ ပြည်သူ့တွေရဲ့ စီးပွားရေးအခြေအနေပေါ်ကြည့်ပြီး ပိုငွေပြဘတ်ဂျက် Surplus Budget ကို သုံးမလား၊ လိုငွေပြဘတ်ဂျက် Deficit Budget ကို သုံးမလားဆိုတာ ကြည့်ပါတယ်။ ဒါကို Budget Fine Tuning လုပ်တယ်လို့လည်း ခေါ်ပါတယ်။

မေး။ ။ အဲဒီ ဘတ်ဂျက်တွေမှာ Loss and Gain ရှိနိုင်ပါသလား။ B.P ရှိပါသလား။

ဖြေ။ ။ ဘတ်ဂျက်မှာ Loss and Gain ဆိုတာ ပြောရခက်ပါတယ်။ Loss and Gain ကိုလည်း ကြည့်လို့ မရပါဘူး။

'Non Profit Seeking Enterprises' လို့ ဆိုခဲ့တယ် မဟုတ်လား။ မရှုံးမမြတ် Break-Even အခြေအနေကိုတော့ ကြည့်ကြပါတယ်။

မေး။ ။ ဖွံ့ဖြိုးပြီးနိုင်ငံတွေမှာ ပညာရေးပိုင်း၊ ကျန်းမာရေးပိုင်းတို့ကို ပုဂ္ဂလိကလက်ထဲ အတော်အတန်လွှဲထားတာ သတိထားမိပါတယ်။ လမ်းပန်းဆက်သွယ်ရေး လမ်းတံတားပိုင်းတွေမှာ အများစုက ဆက်လက်တာဝန်ယူထားတာလည်း သတိထားမိပါတယ်။ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံတွေကျတော့ရော။

ဖြေ။ ။ ဖွံ့ဖြိုးပြီးနိုင်ငံတွေမှာ ပညာရေးအပိုင်း၊ ကျန်းမာရေးအပိုင်းတို့လိုမျိုးမှာ ပုဂ္ဂလိကလက်ထဲ အတော်အတန် လွှဲထားတယ်ဆိုတာ အခြားတစ်ဖက်မှာလည်း ကြည့်ဖို့ လိုသေးတယ်လေ။ အဓိကကတော့ အပိုင်းနှစ်ပိုင်း တင်ပြချင်ပါတယ်။ သူတို့ရဲ့ COLA (Cost of Living Allowance) အနေအထား။ အချို့ဆိုရင် COCA, COLA (Cost of Cultural Allowance & Cost of Living Allowance) ကိုတောင် ကြည့်ပါသေးတယ်။ နောက်ပြီး Private Enterprises နဲ့ Public Enterprises တို့ရဲ့ စွမ်းဆောင်နိုင်ရည် အနေအထား Efficiency ကိုလည်း ကြည့်တတ်ကြပါတယ်။ ဒီတော့ လုပ်ငန်းချင်းတူသည့်တိုင် ရည်ရွယ်ချက်ချင်းတော့ ခြားပါတယ်။ Aims and Objectives ကွာတယ်ပေါ့။

မေး။ ။ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းတွေနဲ့ ဥရောပဒေသတွေမှာ ကျင့်သုံးတဲ့ Welfare State အယူအဆတွေမှာ ဘာတွေ ကွာခြားပါသလဲ။

ဖြေ။ ။ Welfare States ဆိုတာကတော့ အစိုးရလုပ်မှာသာ၊ အစိုးရဦးစီးမှာသာ ဖြစ်မယ့်သဘော ရှိပါတယ်။

မင်းနိုင်စိုး





ဤကဏ္ဍတွင်.....

၆၄ ကိတ္တိမ၊ ဂမ္ဘီရဝတ္ထုများနှင့် ပဋိပညာ

၇၀ မြန်မာမီဒီယာ တစ်ခေတ်ဆန်းမည်လော

၇၉ ရန်ကုန် ကုန်စည်ဈေးကွက်

၈၂ ပုဂ္ဂလိကကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှုနှင့် စားသုံးသူများ၏အသံ

၈၆ မြန်မာ့သီအိုရီနှင့် စိုက်ပျိုးရေး

ကိတ္တိမ၊ ဂမ္ဘီရဝတ္ထုများနှင့် ပဋိပညာ

မျိုးညွန့်မောင်

နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ အရေးကြီးသော လူသားရင်းမြစ်များဖြစ်သည့် အသက်နှစ်ဆယ်ဝန်းကျင် လူငယ်၊ လူရွယ်အများစု နှစ်ခြိုက်စွာဖတ်ရှုနေသော စာအုပ်မျိုးအစားမှာ နိုင်ငံတကာစာပေများကို အသွင်ပြောင်းလဲ၍ဖြစ်စေ၊ အနည်းငယ်မှီငြမ်း၍ဖြစ်စေ ရေးသားထားသည့် လျှို့ဝှက်သည့်ဖိစွန့်စားခန်း၊ စုထောက်ခန်းများပါဝင်သော ဂမ္ဘီရဝတ္ထုများသာဖြစ်နေသော်လည်း အဆိုပါစာပေများ ရေးသား၍ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းပြုနေသူများက မိမိတို့လုပ်ငန်း ရေရှည်အောင်မြင်လှကြိုက်များရေးအတွက် ခေတ်နှင့်လျော်ညီသော အပြောင်းအလဲများပြုလုပ်ရန် အစဉ်ကြံဆလျက် ရှိကြသည်။ ၎င်းတို့ကြိုးစားလေ့လာမှု အားကောင်းလာသည်နှင့်အမျှ ၎င်းတို့စာပေကို ဖတ်ရှုနှစ်ခြိုက်သူများအတွက်လည်း အားထုတ်တွေးဆနိုင်မှုအလိုက် အကျိုးကျေးဇူးများ အသီးသီးရရှိနိုင်သည်သာမက နိုင်ငံ၏ ပညာရေးရေချိန်မြင့်မားရေးအတွက် လိုအပ်သော 'ပဋိပညာ'ဟူသော သင်ယူမှုနည်းစနစ်ကို အသုံးပြုစေရေးအတွက် တစ်တပ်တစ်အား အနေဖြင့် တိုက်တွန်းမှုများ ပြုလုပ်နိုင်သည်ကို တွေ့ရသည်။

အသက်နှစ်ဆယ်ဝန်းကျင် လူငယ်များသည် နိုင်ငံ၏ အနာဂတ်ကို ဦးဆောင်မည့် အရေးကြီးသည့် လူသားရင်းမြစ်များဖြစ်ရာ Globalization ကြောင့် နိုင်ငံတကာ၌ အလျင်အမြန်ပြောင်းလဲနေသောဖြစ်စဉ်များကို သိရှိကျွမ်းဝင်ရန်အတွက် ၎င်းတို့၏ ဖတ်မှတ်လေ့လာသုံးသပ်မှုစွမ်းရည်ကို မြှင့်တင်ပေးရန် မဖြစ်မနေလိုအပ်ကြောင်း

စီးပွားရေးမဂ္ဂဇင်းတစ်စောင်မှ ဝါရင့်သတင်းစာဆရာတစ်ဦးက ဆိုပါသည်။ ထိုသို့လေ့လာနိုင်ရန်အတွက် Global ဘာသာစကားကို ကျွမ်းကျင်ရန်လိုအပ်ရာ အဆိုပါဘာသာစကားနှင့် အကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့် အကျွမ်းမဝင်နိုင်သေးသူများ၊ အကျွမ်းဝင်နိုင်ရန် ကြိုးစားဆဲအခြေအနေတွင် ရှိသူများအတွက် အပြောင်းအလဲဖြစ်စဉ်များ

ရေးသားထားသည့် စာပေများကို ဘာသာပြန်၍ ထုတ်ဝေပေးရမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော် ဆိုလိုရင်းအတိုင်း ရရှိအောင် ဘာသာပြန်ဆို ထုတ်ဝေပေးနိုင်ရန် အားယူဆဲကာလတွင်လည်း ၎င်းစာပေများကို အဓိကမဏ္ဍိုင်ပြု၍ မိမိပြည်တွင်းဒေသနှင့် ကိုက်ညီအောင် ပြောင်းလဲမွေးစားဖန်တီးသော စာပေနှင့် ဝတ္ထုများ ဖတ်ရှုနိုင်ရန်လည်း

ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သည်။ သို့ရာတွင် နီတိကျမ်း၊ ဖိလိုဆိုဖီကျမ်းနှင့် ဘာသာရပ် ဆိုင်ရာစာပေများ ဖတ်ရှုမှသာ နိုင်ငံအတွက် အသုံးဝင်သူများဖြစ်လာနိုင်သည်ဟု မဆို နိုင်သည့်အတွက် ဝတ္ထုကောင်းများ၏ အရေးပါအရာရောက်မှုကိုပါ ထည့်သွင်း စဉ်းစားကြရမည်ဖြစ်ကြောင်း နိုင်ငံကျော် စာရေးဆရာကြီး ရွှေဦးခေါင်းက ဆိုပါသည်။

ရွှေဦးခေါင်းက “နိုင်ငံရေးစာပေများ သာ နက်နဲသည်မဟုတ်။ စုံထောက်ဝတ္ထု ကောင်းများလည်း တစ်ကမ္ဘာလုံး ဆိုဗီယက် တို့မကျန် ဖတ်ကြရသည်ချည်း ဖြစ်လေ သည်။ ကလေးသူငယ်များနှင့်တကွ လူ ကြီးများ၏ စိတ်ဓာတ်ကို ကောင်းရာဘက် သို့ လှုံ့ဆော်ပေးခြင်း၊ လူ့သဘာဝကို အကဲ ခတ်စေတတ်ခြင်းတည်းဟူသော အရာ ဌာနတွင် ဝတ္ထုကောင်းတစ်ပုဒ်ကဲ့သို့ အစွမ်း ထက်သောစာအုပ်သည် ဘယ်မှာမှမရှိချေ။ နီတိကျမ်းအစောင်စောင်၊ ဖိလိုဆိုဖီစာအုပ် ကြီးအမျိုးမျိုးကို ဖတ်ရှုခြင်းထက် စိတ်ကို ထိခိုက်အောင် တင်ပြထားသည့် ဝတ္ထု ကောင်းကြီးတစ်ပုဒ်ကို ဖတ်ရခြင်းသည် စာရိတ္တပြုပြင်ရေးအတွက် အဆများစွာ အရေးပါအရာရောက်၏”ဟု ဆိုပါသည်။ စာအုပ်အရောင်းဆိုင်များ၊ အငှားဆိုင်အများ စု၏ စာရင်းအရ လူကြိုက်များသော စာရေး ဆရာများရေးသားသော ဝတ္ထုများကို လေ့ လာကြည့်ပါကလည်း ဖတ်ရှုပြီးသည့်အခါ တွင် စိတ်ရွှင်လန်းရေး၊ အတိုင်းအတာ တစ်ခုအထိ အသိပညာရရှိရေးတို့အတွက် အားထုတ်ထားကြသည်ကို တွေ့ရသည်။

လူငယ်များနှစ်ခြိုက်သော စုံထောက်၊ စွန့်စားမှုနှင့် ဂမ္ဘီရဝတ္ထုများ ရေးသားသူ လူငယ်စာရေးဆရာမင်းမြတ်သူနှင့် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးဖြစ်ရာ၌ ၎င်းကလည်း-

“အကုန်လုံးကြိုက်ဖို့တော့ မဖြစ်နိုင် ဘူးပေါ့။ ဒါကလည်း သဘာဝတရား၊ အစစ်အမှန်တရားပါပဲ။ ကျွန်တော့်ပရိသတ် အများစုက လူငယ်တွေပဲ။ သူတို့ကို ပစ်မှတ် ထားပြီးရေးရတော့ သူတို့ စိတ်ကျေနပ်နှစ်

ခြိုက်အောင် တစ်စုံတစ်ရာသော အကျိုး အမြတ်ရအောင် ကိုယ့်ဘက်က အားထုတ် ရပါတယ်။ ပျင်းလို့ဖြစ်ဖြစ်၊ စိတ်ညစ်လို့ ဖြစ်ဖြစ်၊ အားလို့ဖြစ်ဖြစ် စာအုပ်ငှားဖတ် မယ်။ ဖတ်တဲ့အခါ သူတို့ဘက်က ပိုက်ဆံ ပေးရမယ်။ အချိန်နှစ်နာရီလောက် ပေးရ တယ်။ အဲဒီတော့ ကျွန်တော့်ဘက်ကနေ နံပါတ်တစ် စိတ်ကျေနပ်မှုတော့ ပေးရ မယ်။ ဖတ်ရင်း မပျင်းအောင် အားထုတ် ရေးရပါတယ်။ နံပါတ်နှစ် ဒီစာအုပ်ကို ဖတ်ပြီး သူတို့ Character (စရိုက်)လေး တွေ လမ်းမှန်ပေါ်တည့်တည့်ရောက်အောင်၊ လမ်းမမှားအောင် အားထုတ်ရပါတယ်။ ဒီနှစ်ချက် အောင်မြင်သွားရင် နှစ်ဦးနှစ် ဖက် တော်တော်အကျိုးရှိပါပြီ”ဟု ဆိုပါ သည်။ ထိုသို့သော ရည်မှန်းချက် ပြည့် မြောက်စေရန်အတွက်လည်း အထက်တွင် ဖော်ပြခဲ့သည့်အတိုင်း နိုင်ငံတကာမှ အဖြစ် အပျက်၊ အပြောင်းအလဲများကို မျက်ခြည် မပြတ်လေ့လာခြင်း၊ နိုင်ငံခြားဝတ္ထုများကို မှီငြမ်း မွေးစားခြင်းနည်းတို့ဖြင့် ဆောင် ရွက်ရပါသည်။

တိုက်ရိုက်ဘာသာပြန်ဆိုမည်ဆိုပါ က ယခုကဲ့သို့ ရည်မှန်းချက်ပြည့်မြောက် ရန် မလွယ်ကူနိုင်ပါ။ အဆိုပါအချက်ကို စာရေးဆရာရွှေဦးခေါင်းကလည်း ယခု ကဲ့သို့ ရှင်းပြဖူးပါသည်။

“အင်္ဂလိပ် ဝတ္ထုကောင်းများကို မြန်မာလိုပြန်ဆိုရန် ရှေးဦးစွာ အကြံရစဉ် က တိုက်ရိုက်ဘာသာပြန်ဖို့ စိတ်ကူးမိပါ ၏။ သို့သော် အခက်အခဲများ ပေါ်ပေါက် လာရပုံမှာ (၁) အင်္ဂလိပ်နာမည်များနှင့် နိုင်ငံခြားမြို့ ရွာ ဒေသအမည်များကို စာဖတ်သူတို့ မှတ်သားရန် ခဲယဉ်းခြင်း၊ (၂) ဘာသာပြန်ဝတ္ထုဆိုလျှင် စာရေးသူ ‘အော်သာ’အား ရိုင်ယယ်လ်တီ (Royalty) ပေးရသော ထုံးစံလည်းရှိပြန်ရာ (ထိုခေတ် က) အများဆုံးစာအုပ်ရေ ၁၀၀၀ + ၁၅၀၀ မျှသာ ရိုက်နှိပ်ရသည့်အထဲမှ ပေးနိုင်သော ရိုင်ယယ်လ်တီ (Royalty) မှာ (အနောက်

တိုင်းသား အော်သာများ၏ အမြင်၌) ရယ် စရာဖြစ်နေမည်စိုးရခြင်း၊ (၃) စာဖတ်ရည် နှုသေးသော မြန်မာပရိသတ်အဖို့မှာ နိုင်ငံ ခြားတစ်နေရာ၌ လူမျိုးကွဲများ၏ လွမ်းခန်း၊ ဆွေးခန်းအဖြစ်အပျက်များသည် (မည်မျှ လောက် ‘သယ်ထားသည်’ဖြစ်စေ) မြန်မာ ပြည်တစ်နေရာ၌ မြန်မာလူမျိုးတစ်ယောက် ၏ အဖြစ်အပျက်ကဲ့သို့ စိတ်ကိုမထိခိုက် စေနိုင်ခြင်း၊ (၄) လုံလောက်သော ရှိုင် ယယ်လ်တီ မပေးနိုင်လျှင် ဘာသာပြန်ဆို ခွင့် ရနိုင် မှ ရမည် ဖြစ်ခြင်း စသော အကြောင်းများကြောင့် တိုက်ရိုက်ဘာသာ ပြန်သောအလုပ်ထက် ‘မိုး’သောအလုပ်ကို စိတ်ကူးခဲ့ရခြင်း ဖြစ်ပါသည်”

ပေးစာမှ သုတေသနသို့

ကမ္ဘာနှင့်အဝန်းရှိ အောင်မြင်သော လုပ်ငန်းများကို လေ့လာကြည့်ပါက Re-search & Developmentခေါ် သုတေသန လုပ်ငန်းအား စနစ်တကျ စီမံဆောင်ရွက် သည်ကို တွေ့ရသည်။ မြန်မာနိုင်ငံရှိ ဂမ္ဘီရ ဝတ္ထု ဖန်တီးသူများသည်လည်း မိမိ၏ လုပ်ငန်း၌ သုတေသနပြုမှုကို အလေးပေး ဆောင်ရွက်လျက် ရှိသည်။ မင်းမြတ်သူရ ဝတ္ထုတစ်ပုဒ်၌ ဇာတ်ကောင်တစ်ဦး၏ ပြောစကားအနေဖြင့်-

“ဘယ်သင်ရိုးညွှန်းတမ်း၊ ဘယ်စာ အုပ်မှာမှမပဲတဲ့ ပညာမျိုးကို လူတွေဆီက ရနိုင်တယ်”ဟု ဆိုပါသည်။ ဤဒဿနမှာ စာရေးသူ၏ အတွေ့အကြုံကို ဖောက်သည် ချထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

“အငှားဆိုင်တွေကို လေ့လာရတယ်။ ပြီးရင် ပရိသတ်အသံပြန်ကြားရအောင် ပေးစာဆိုတဲ့ ကဏ္ဍတစ်ခု စီစဉ်ထားပါ တယ်”ဟု မင်းမြတ်သူရက ဆိုပါသည်။ စိတ်ဝင်တစား စာပေးပို့ရန်အတွက် မိမိ၏ ဝတ္ထုကို ဖတ်ရှုကြည့်သည့်အခါတွင် စိတ် ဝင်စားနှစ်ခြိုက်အောင်လည်း ဖန်တီးရေး ဖွဲ့ရပါသည်။ အဓိကအနေဖြင့် ဝတ္ထုထဲမှ အဓိက ဇာတ်ကောင်အား စာဖတ်သူနှင့်

ရင်းနှီးနှီးစပ်အောင် ဖန်တီးထားရကြောင်း
၎င်းက ဆိုသည်။

“ဇာတ်ကောင်က အများစုနဲ့ နီးစပ်
အောင် ငွေကြေးဆင်းရဲမယ်။ အခက်အခဲ
တွေနဲ့ ရင်ဆိုင်ရမယ်။ ပြီးရင် လူအများစု
ရဲ့ စိတ်သဘောအရ ရာထူးကြီး၊ ဂုဏ်ရှိန်
ကြီးတဲ့သူတွေရဲ့ ဂရုပြုမှုကို ခံရင်ကြတယ်။
အဲဒီတော့ ဇာတ်ကောင်ဟာ ရိုးသားတဲ့
အတွက်အရာရှိကြီးတစ်ယောက်က ကရုဏာ
သက်မှု၊ ဂုဏ်ပြုမှုခံရတာမျိုး ရေးဖွဲ့ရင်
စာဖတ်တဲ့သူက သဘောကျကြတယ်။ သူနဲ့

နီးစပ်ပြီလို့ ခံစားရတဲ့အချိန်ကျမှ သူလုံးဝ
မလုပ်နိုင်တာမျိုးကို ဇာတ်ကောင်က စွမ်း
စွမ်းတမံ ကြိုးစားလုပ်ပြနိုင်ရင် လုံးဝ
ကြိုက်ပြီလို့ ပြောလိုရတယ်”ဟု ပရိသတ်၏
သဘောထားကို ခန့်မှန်းနိုင်၍ အကျိုးရှိပုံ
ကို မင်းမြတ်သူရက ရှင်းပြသည်။

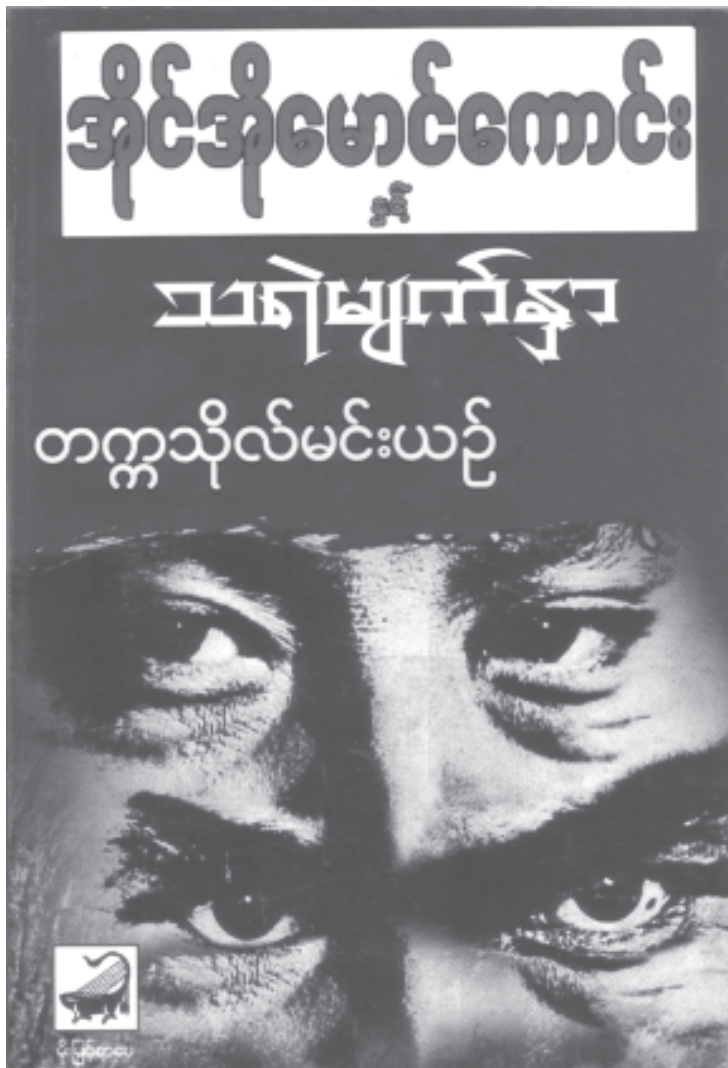
ပိုက်ကွန်မှ လက်နက်သို့

နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံတွင် ဦးဆောင်ဦးရွက်
ပြုမည့် အတတ်ပညာရှင်များ မွေးထုတ်
နိုင်ရန် အရေးကြီးသကဲ့သို့ အကြောင်း

ကြောင်းကြောင့် ပညာမသင်ကြားနိုင်သူ၊
လုံလောက်သော ဝင်ငွေအရင်းအနှီးမရှိသူများ
၏အဆင့်ကို မြှင့်တင်ပေးရန် အရေးကြီး
ကြောင်း၊ Social Safety Net (နိုင်ငံအချို့
တွင် လူမှုလုံခြုံမှုပိုက်ကွန်)များ ဖန်တီး
ထောက်ပံ့ အကာအကွယ်ပေးလေ့ရှိသော်
လည်း ကိုယ်ပိုင်အစွမ်းအစရှိလာစေရန်
ပညာလက်နက် တပ်ဆင်ဖြည့်ဆည်းပေး
ခြင်းသည်သာ အကောင်းဆုံးဖြစ်ကြောင်း
New York Time သတင်းစာ ပင်တိုင်
ဆောင်းပါးရှင် Thomas L. Friedman က
Globalization အကြောင်း ရေးသားထား
သည့် Lexus and Olive Tree စာအုပ်
တွင် ဖော်ပြထားပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံရှိ
ဂန္ထီရဝတ္ထုများတွင်လည်း အဆိုပါအချက်
ကို ထည့်သွင်းရေးသားပြပါသည်။

“ဇာတ်ကောင်လူငယ်လေးတွေ ဒုက္ခ
ရောက်၊ အခက်အခဲတွေ တဲ့အချိန်မှာ
ဆရာကြီး(အတွေးအခေါ်ပညာရှင်)တွေနဲ့
တွေ့မယ်။ သူတို့ကို ပညာသင်ပေး၊
အတွေးအခေါ်တွေ ဖြည့်ဆည်းပေးပြီး
လောကထဲ လွတ်လိုက်မယ်။ ဒါမျိုးဟာ
ငွေကြေးထောက်ပံ့တာထက် အကျိုးရှိတယ်
ဆိုတာ ပေါ်လွင်အောင် ထုတ်ဖော်ပေးရ
တယ်။ ဥပမာ-ခေတ်အခြေအနေအရ
ဘာသာစကား မဖြစ်မနေတတ်ကျွမ်းဖို့
လိုတယ်။ အဲဒါ သူတို့သိအောင် ဘာသာ
စကားတစ်ခု လေ့လာထားလို့ အကျိုးအမြတ်
ရသွားတယ်ဆိုတာမျိုး Message ပေးရ
တယ်”ဟု မင်းမြတ်သူရက ပြောပါသည်။
ယခုခေတ်တွင် လူငယ်များ ဖတ်ရှုရန်
တက်ကျမ်းများတွေ့ရှိကြောင်း၊ သို့သော်
ငွေကြေးနှင့် ပညာအင်အားနည်းပါးသူများ
အနေဖြင့် လိုက်မမီနိုင်ကြောင်း၊ သို့ဖြစ်၍
ဝတ္ထုဇာတ်လမ်းမှ အဖြစ်အပျက်နှင့် ဆက်
နွယ်ကာ အခက်အခဲကျော်လွှား၍ ရနိုင်
သည့်နည်းလမ်းကောင်းများ လက်လှမ်းမီ
သလောက် ထည့်သွင်းပေးရကြောင်း
၎င်းက ဆိုသည်။ ထို့ပြင် ၎င်းက-

“ယခုခေတ်မှာ စိတ်ဖိစီးမှုများနေ



တာ သေချာတယ်။ မီဒီယာပေါင်းစုံမှာ လည်း စိတ်ဖိစီးမှုပျောက်တဲ့ဆေးတွေပဲ ကြော်ငြာတာ များလာတယ်။ အဲဒီတော့ စိတ်ဖိစီးမှုလျော့အောင် ဝတ္ထုဖတ်ရင်း ကျော်လွှားတဲ့နည်းလမ်းတွေကို နိုင်ငံတကာ စာအုပ်တွေကနေ ရှာဖွေပြီး ထည့်ပေးရပါတယ်။ ခေတ်က အပြောင်းအလဲမြန်တော့ စိတ်ဖိစီးမှုကလည်း မလွဲမသွေကြုံရမှာ” ဟု ရှင်းပြသည်။ စာရေးဆရာများ ပေးလို သော Message ကို စာဖတ်သူအားလုံး မရနိုင်သော်လည်း နားလည်သိရှိကာ လက် တွေ့ဆောင်ရွက်ဖြစ်သူများ ရှိလာရန်လည်း အရေးကြီးပါသည်။

တာမွေမြို့နယ်နေ ကိုထွန်းထွန်းဝင်း သည် အသက် ၂၄ နှစ်အရွယ်ရှိဘွဲ့ရလူငယ် ဖြစ်ပြီး စာအုပ်အငှားဆိုင် ဖွင့်လှစ်သည့် လုပ်ငန်းနှင့် ရုံးဖန်ရုံခါ စာအုပ်ထုတ်ဝေဖြန့်ချိ သည့်လုပ်ငန်းတို့ကို လုပ်ကိုင်ပါသည်။ ၎င်း၏ လစဉ်ဝင်ငွေမှ ငွေတစ်သောင်းကျပ် ကို အခြေခံပညာ အထက်တန်းအောင်ပြီး အတည်တကျ အလုပ်အကိုင်မရရှိသေးသူ လူငယ်တစ်ဦးကို ဆရာအဖြစ် ငှားရမ်း၍ ၎င်းသူငယ်ချင်းတစ်ယောက်၏ လက်ဖက်ရည် ဆိုင်ရှိ အသက်ငယ်ရွယ်သော စားပွဲထိုး လေးများကို စာရေး၊ စာဖတ်နှင့် ဂဏန်း သင်တန်းအတွက်အချက်ကို သင်ကြားစေပါ သည်။

“ဒီတစ်သောင်းကို ခွဲပေးလိုက်ရင် လည်း သုံးလို့ကုန်သွားမှာပဲ။ တစ်သက်လုံး လည်းပေးနိုင်ဖို့ မသေချာဘူး။ ပညာသင်ပေး လို့ အတွက်အချက်တတ်တော့ လက်ဖက် ရည်ဖျော်တာတို့၊ မုန့်လုပ်တာတို့ကို အလုပ်ခွင်ကနေ သင်လို့ရတယ်။ အဲဒီလို သင်ဖို့က အပေါင်း၊ အနုတ်၊ အမြောက်၊ အစား မတတ်လို့ မဖြစ်ဘူး။ ဒါဆို တက် လမ်းရှာဖို့ အခြေခံပညာလေး ရှိသွားပြီ” ဟု ရှင်းပြသည်။ အဆိုပါအိုင်ဒီယာကို ဂန္တီရ ဝတ္ထုများ အပျင်းပြေ ဖတ်ရှုရာမှရရှိကြောင်း ကိုထွန်းထွန်းဝင်းက ဆိုပါသည်။ နိုင်ငံ၏ Social Capital လူမှုအရင်းအမြစ်ကြွယ်ဝ

“ယခုခေတ်မှာ စိတ်ဖိစီးမှုများနေတာ သေချာတယ်။ မီဒီယာ ပေါင်းစုံမှာလည်း စိတ်ဖိစီးမှုပျောက်တဲ့ဆေးတွေပဲ ကြော်ငြာတာ များလာတယ်။ အဲဒီတော့ စိတ်ဖိစီးမှုလျော့အောင် ဝတ္ထုဖတ်ရင်း ကျော်လွှားတဲ့ နည်းလမ်းတွေကို နိုင်ငံတကာစာအုပ်တွေကနေ ရှာဖွေပြီး ထည့်ပေးရပါတယ်။ ခေတ်က အပြောင်းအလဲမြန်တော့ စိတ်ဖိစီးမှုကလည်း မလွဲမသွေကြုံရမှာ”

စေရေးအတွက် ကိုထွန်းထွန်းဝင်းကဲ့သို့ Contribution (မိမိပတ်ဝန်းကျင်သို့ အကျိုး ပြုလိုမှု) ပြည့်ဝသည့် လူငယ်များ ရှိနေရန် အရေးကြီးပါသည်။

‘What’ မှ ‘How’ သို့

အခက်အခဲတစ်ခုမှ ကျော်လွှားရန် သို့မဟုတ် အောင်မြင်မှုတစ်ခု ရယူလိုသူ များအတွက် အခြားသူများထက် ခြားနား သာလွန်သော စဉ်းစားတွေးခေါ်ပုံများ ရရှိ အောင် လေ့ကျင့်ရမည်ဖြစ်သည်။ နိုင်ငံ တကာစာပေများ ဖတ်ရှုလေ့လာအားကောင်း သော လူငယ်ကြိုက်စရာဆရာ မင်းခိုက် စိုးစန်ကလည်း လူငယ်များ ပညာသင်ကြား ရေး၌ ကိစ္စရပ်တစ်ခုအား ဘာလဲဆိုတာ သိရုံ (What) အဆင့်ထိသာ စဉ်းစားတွေး ခေါ်တတ်ရုံမျှမက How ကို အသုံးပြု၍ အသေးစိတ်စဉ်းစားခြင်း၊ မေးခွန်းများ ထုတ်ခြင်းတို့၌ ဝါသနာထုံသူများဖြစ်အောင် လေ့ကျင့်ပေးသင့်သည်ဟု ဆိုပါသည်။ ပညာရေးစနစ်တစ်ခုတွင် စည်းကမ်းလိုက် နာရေး (To be Obedient) ကို ဦးစားပေး တည်ဆောက်ရသည့်အခါ သင်ယူမှုများ အနေဖြင့် How ကို အသုံးပြုသည့် အလေ့ အထ နည်းပါးတတ်ပါသည်။ မင်းမြတ် သူရကလည်း နက်နက်နဲနဲတွေးတတ်သည့် အလေ့အကျင့်မရှိပါက မျက်ကန်းယုံကြည် မှုများ အရိုးစွဲတတ်ကြောင်း အောက်ပါ ဥပမာဖြင့် ရှင်းပြပါသည်။

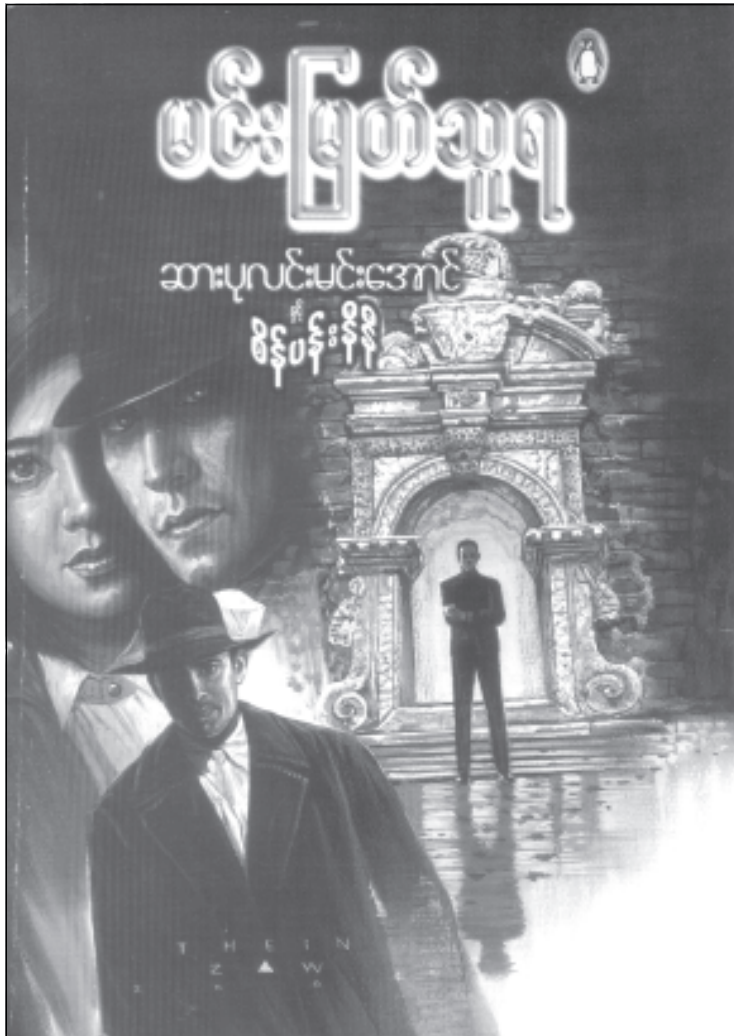
“ရှေးတုန်းက ဘုရင်ကြီးတစ်ပါး တိုင်းခန်းလှည့်လည်တယ်။ လမ်းမှာ အင်မတန်ကြီးတဲ့ ကျောက်တုံးကြီးသယ် နေတဲ့ အဘိုးကြီးတစ်ယောက်တွေ့လို့ အကျိုးအကြောင်း မေးကြည့်တော့ အိမ်မှာ အသုံးလိုလိုပါလို့ ပြောတယ်။ အဲဒီအခါ ဘုရင်ကြီးက အသက်အရွယ်ကြီးနေပြီ၊ ခရီးကလည်း ဝေးလွန်းတယ်။ အလားတူ ကျောက်တုံးမျိုး မင်းချင်းတွေနဲ့ အိမ်ကို ပို့ခိုင်း လိုက်မယ်။ အလေးခံပြီး သယ်မနေနဲ့ ချထားလိုက်တော့ဆိုတော့ ချပြီးပြန်သွား တယ်။ ဒီလိုနဲ့ နှစ်ကာလကြာတဲ့အခါ လူ တွေက ချဲ့ကားပြောဆိုပြီး ပါးစပ်ရာဝင် တစ်ခု ဖြစ်လာတယ်။ ဒီကျောက်တုံးကြီး ကို ထူးခြားမှုရှိလို့ ဘုရင်ကြီးက ဒီနေရာမှာ ထားခိုင်းတာဖြစ်မယ်ဆိုပြီး ထင်ကြတယ်။ ဒီလိုနဲ့ ဒီကျောက်တုံးမှာ ဆုတောင်းတဲ့သူ ရှိလာတယ်။ တစ်ယောက်ယောက် တိုက် ဆိုင်မှုရှိရာကနေ ဖယောင်းတိုင်၊ အမွှေးတိုင် ထွန်းကြရင်း နှစ်တွေပိုကြာတော့ ကိုးကွယ် ယုံကြည်မှုကြီးတစ်ခုတောင် ဖြစ်လာတယ်။ ဘာကြောင့် ဘယ်လိုဖြစ်လာလဲဆိုတာ စုံစမ်း၊ မေးမြန်း၊ စဉ်းစားခြင်း မရှိတော့ဘူး။ မျက်ကန်းယုံကြည်ကြတာ များတယ်”

ပညာသစ်ဖန်တီးမှုနှင့် ပဋိပညာ

မြန်မာနိုင်ငံ၏ စဉ်ဆက်မပြတ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် အရေးကြီး

သည်မှာ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာရေချိန်ဖြင့် ကိုက်ညီသော ပညာတတ်မြောက်သည့် Knowledge Worker များ စဉ်ဆက်မပြတ် မွေးမြူနိုင်ရေးပင် ဖြစ်သည်။ ထို့ပြင် Globalization ဖြစ်စဉ် အရှိန်ရလာသည်နှင့်အမျှ အပြောင်းအလဲနှင့် စိန်ခေါ်မှု ပိုမိုများပြားလာမည့် အနာဂတ်တွင် ပညာအလုပ်သမား ထက်ပို၍ ဒိုင်းနမစ်ကျသော၊ ပိုအရေးကြီးသော “ပညာဖန်တီးသူ (Knowledge Creator) များပါ မွေးမြူနိုင်ရန် လိုအပ်လာပါသည်။ သို့သော် လက်ရှိပညာရေးစနစ်မှာ Known Knowledge ခေါ် သိပြီးရှိပြီး ပညာပေါ်တွင် တည်ဆောက်ထားခြင်းဖြစ်ရာ ပညာသင်ခြင်း (Learning) ၏ အဓိကဆောင်တာမှာ Amassing Knowledge (ပညာစုဆောင်းဖို့) တွင်သာ ရပ်တန့်နေသည်ဟု မြန်မာစာဖတ်ပရိသတ်အား Globalization နှင့် အစဉ်မိတ်ဆက်ပေးနေသူ စာရေးဆရာကျော်ဝင်းက ဆိုပါသည်။ သိပြီးရှိပြီးပညာကိုစုပြီး တာဝန်ထမ်းဆောင်ခါ နောက်ဆုံး ပင်စင်ယူသွားသည်အထိ ဘာပညာမှ မဖန်တီးနိုင်ဖြစ်သွားရသည်။ ဤအတိုင်း ဆက်သွားမည်ဆိုပါက ကမ္ဘာကြီးမှာ Knowledge Shortage (ပညာရှားပါးမှု) နှင့် တစ်ချိန်မဟုတ်တစ်ချိန် ရင်ဆိုင်ရမည်ဖြစ်၍ ပညာဖန်တီးသူများ ထွက်ပေါ်ရန် အရေးကြီးလိုအပ်ကြောင်း ကျော်ဝင်းက သုံးသပ်ပါသည်။

အဆိုပါလိုအပ်ချက်အတွက် Anti-Knowledge ခေါ် ပဋိပညာကို ရှေ့တန်းတင်ရမည်ဟု ပါမောက္ခဘရ(စ်)၏ အဆိုကို ကိုးကား၍ ကျော်ဝင်းက ဆိုပါသည်။ ပညာဖန်တီးသူသည် အတိတ်တွင်သာ ကျောက်ချရပ်တန့်မနေ။ အနာဂတ်ကို ဦးတည်ထားရမည်။ ဤအတွက် ပစ္စုပ္ပန်မှာ သူ၏ စာသင်ခန်းပင် ဖြစ်တော့သည်။ အဆိုပါစာသင်ခန်းတွင် သိပြီးရှိပြီးပညာကို အကြွင်းမဲ့အမှန် (Absolute True) အဖြစ် မယုံမိ၊ မပိုမိုမိ ဖြစ်ပါသည်။ သံသယဖြင့် စောဒကတက်ပြုရမည်။ သံသယဖြင့်



မေးခွန်းများနှင့် အဆက်မပြတ် ပစ်ပေါက်နေဖို့ လိုသည်။ တက္ကသိုလ်အဆင့်ပညာရေးမှာ ပညာရှာရုံမျှနှင့် မလုံလောက်။ ပဋိပညာရှာခြင်းဖြင့် ဝေဖန်ဆန်းစစ်တတ်ဖို့ အရေးကြီးသည်။ ‘ပဋိပညာ’နယ်သို့ ခြေချနိုင်ပြီးဆိုလျှင်မူ ‘ပညာဖန်တီးမှု’အဆင့်ထဲသို့ ချင်းနင်းဝင်ရောက်လာပြီဟု ဆိုနိုင်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ‘ပဋိပညာ’မှာ မသိသေးသော နယ်ပယ် (Unknown Realm) ဖြစ်သည်။ မသိသေး၍ အဖြေမရှိ။ မေးခွန်းတွေသာ ရှိသည်။ မေးခွန်းတို့၏ တစုတဝေး (Collection of Ques-

tions) ဖြစ်သည်။ အစဉ်အလာပညာရှာခြင်းနှင့် ချဉ်းကပ်၍မရဟု ကျော်ဝင်းက ဆိုပါသည်။
 ပညာခေတ်အတွက် အရေးကြီးသော ‘ပဋိပညာ’ သင်ယူအသုံးပြုရမည်ဟူသည့်သဘောအယူ (Concept) ကို လူငယ်များထံ ရောက်ရှိရန် ပို့ဆောင်ပေးရပါမည်။ လူငယ်ကြိုက် ဂန္တီရဝတ္ထုများမှတစ်ဆင့် ပေးပို့နိုင်ပါလိမ့်မည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်—
 “လူတစ်ယောက်ဟာ တစ်နေရာထဲမှာ ရေရှည်အောင်မြင်အောင် ရပ်တည်နိုင်

ဖို့ မလွယ်ပါဘူး။ လက်ရှိအခြေအနေက လည်း နယ်ပယ်တိုင်းမှာ အပြောင်းအလဲ တွေ မြန်နေတယ်။ ဒါကြောင့် အောင်မြင် လာပြီဆိုတာနဲ့ လုပ်နည်းကို နည်းမှာ အပြောင်းအလဲတွေလုပ်ဖို့၊ အသစ်ဖန်တီး ဖို့ ကြိုးစားရပါတယ်။ ဝတ္ထုစစ်ခြင်း ဒုက္ခ တွေ ရင်ဆိုင်ရတယ်။ ဆရာကောင်းတွေပြီး ချမ်းသာမယ်။ အရင်က ဒုက္ခပေးတဲ့သူ တွေကို လက်စားချေမယ်။ ပြီးရင် သံဝေဂ ရပြီး လောကီကို စွန့်မယ်။ ဒီပုံစံက ပထမဆုံး မြန်မာခေတ်ပေါ်ဝတ္ထု (ဂျိမ်းစံလှကျော်၏ မောင်ရင်မောင် မမယ်မ)ကတည်းက အခုထိ ရေးကြတုန်း၊ ကြိုက်ကြတုန်းပဲ။ ကျွန်တော်တို့ကိုယ်တိုင်လည်း အဲဒီဝတ္ထု တွေနဲ့ ကြီးပြင်းလာတော့ ဒီပုံစံမျိုးပဲ လိုက် လုပ်ဖြစ်တာ။ ဒါပေမယ့် ဒုတိယဖိုးစိန်ဖြစ် လို့ မရဘူး။ ကိုယ်ပိုင်ဟန်တစ်ခုနဲ့ ဖောက် ထွက်နိုင်အောင် ကြိုးစားရပါတယ်။ ဇာတ် သိမ်းပုံကအစ မတူအောင် လုပ်ရတယ်။ ကိုယ်က ရှေ့က သွားရတဲ့သူဆိုတော့ နိုင်ငံ တကာမှာ ခေတ်ပေါ်၊ ခေတ်စားတဲ့ စာပေ တွေ အမြဲဖတ်ရပါတယ်။ အတွေးအခေါ်၊ ဒဿနတွေကို လေ့လာရပါတယ်။ အပြောင်းအလဲကို ကြိုခန့်မှန်းပြီး ရေးပြ နိုင်အောင်လို့ ကြိုးစားရပါတယ်” ဟူ၍ မင်းမြတ်သူရက ဆိုသောကြောင့် ဖြစ် သည်။

ဆက်လက်၍ ၎င်းက “အဲဒီ Con- cept ကို လူငယ်တွေပါသိအောင်လည်း ဝတ္ထုထဲက ဇာတ်ကောင်တွေကတစ်ဆင့် ပြောရပါတယ်။ “သင့်ရဲ့လက်တွေကို ဖြန့် ထားပါ။ လက်သီးဆုပ်ထားတဲ့လက်ဟာ ဘာမှထပ်မရနိုင်ဘူး။ စာမေးပွဲဖြေတဲ့ ကျောင်းသားတွေလိုပေါ့။ သင်ရိုးကုန် မလေ့လာဘဲ မေးနိုင်တာတင် ကြည့်ထား တော့ မဖြေနိုင်တော့ဘူး။ အတွေးအခေါ် တို့၊ ပညာတို့ဆိုလည်း တစ်ခုခုကို အသေ သိမ်းထားလိုက်ရင် ဒီထက်ကောင်းတဲ့ နောက်တစ်ခုရဖို့ အခွင့်အရေးဆုံးရှုံးသွား မယ်။ ဒါကြောင့် ဇာတ်သိမ်းလို့ နာမည်

ထိုးတဲ့အခါမှာတောင် မည်သည့်အရာမှ သိမ်းပိုက်မထားသော မင်းမြတ်သူရဆိုပြီး ထိုးပါတယ်”ဟု ရှင်းပြသည်။ ပြဿနာ တစ်ခုအား ဖြေရှင်းရန်၊ အောင်မြင်မှုတစ်ခု ရယူရန်အတွက် ယခင်ရှိပြီး ဖြေရှင်းနည်း ဟောင်း အသုံးမဝင်တော့ပါက အခြား ပို ကောင်းသည့် နည်းလမ်းသစ်များ များစွာ ရှိနေသည်ကို အသိပေးနိုင်ရန် အရေးကြီး ပါသည်။ လူငယ်ကြိုက်ဝတ္ထုများမှတစ် ဆင့် သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ၊ တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ အသိပေးနိုင်ရပါမည်။

စီးပွားရေးဝေါဟာရဖြင့် သုံးနှုန်းပါ က Customer First အယူအဆရှိသည့် လုပ်ငန်းသာ ရေရှည်အောင်မြင်နိုင်မည် ဖြစ်သလို စာဖတ်သူကို အကျိုးတစ်စုံတစ်ရာ ရရှိအောင် အားထုတ် ရေးသားသည့် စာရေးဆရာမှာသာ ရေရှည်နာမည်ရမည် ဖြစ်သည်။ ကောင်းကျိုးတစ်စုံတစ်ရာ၊ ဗဟုသုတပညာတစ်ခုခုမပေးသည့်အပြင် အနုတ်လက္ခဏာဆောင်သော ရလဒ်များ ဖြစ်ပေါ်အောင် ရေးသားသူများကိုမူ ပရိသတ်က ရေရှည်လက်ခံကြမည်မဟုတ် ပါ။

“မြွေကိုက်ခံရရင် ရှေးဦးသူနာပြုစု နည်း သုံးရမယ်။ ဆေးရုံအမြန်ဆုံးရောက် အောင် ပို့ပြီး မြွေဆိပ်ဖြေဆေးထိုးရမယ်။ အချိန်လွန်ရင် အသက်အန္တရာယ် ရှိတယ်။ အဲဒါကို မြွေကိုက်ရင် အနာပေါ် လက်နဲ့ အုပ်ပြီး ဘာလေးရွတ်လိုက်ရင် လုံးဝပျောက် မယ်ဆိုတာမျိုးကို ပညာဝမ်းစာနည်းတဲ့သူ ဖတ်မိရင် ကြီးကြီးမားမားကို အန္တရာယ် ရှိတယ်။ ဒီလိုစာမျိုးကို မဖတ်ဖို့ ကိုယ်နဲ့ နီးစပ်တဲ့အသိုင်းအဝိုင်းကို တိုက်တွန်းရမှာ ပဲ”ဟု စာပေမျိုးစုံ ဖတ်ရှုလေ့လာနေသည့် အသက် ၂၁ နှစ်အရွယ် စာဖတ်ဝါသနာ ပါသူ ဌာနဆိုင်ရာ နေ့စားဝန်ထမ်းတစ်ဦး က ဆိုပါသည်။

အသက် ၂၇ နှစ် လူငယ်ဘွဲ့ရ အလတ်စားလုပ်ငန်းရှင် ကိုမောင်မောင်စိုး ကလည်း-

“ကင်ဆာလို ကုရခက်တဲ့ရောဂါကို မိုးပေါ်ကို ရေထည့်ထားတဲ့ ဖန်ခွက်မြောက် ပြီး မန္တန်လေးရွတ်ရင် ပျောက်မယ်ဆိုတာ မျိုးပဲ ရေးနေလို့ကတော့ နေရာဖယ်ပေးရ မှာပါပဲ။ နောက်ပြီး ရှိသေးတယ်။ ပညာ တွေအများကြီး ဆည်းပူးပြီး ဦးနှောက်မှန် တိုင်းဆင်ပြီးကြိုးစားတောင် အောင်မြင်ဖို့ မသေချာတဲ့အလုပ်တစ်ခု ပန်းတိုင်ရောက်ဖို့ အလုပ်စားပွဲပေါ်မှာ ဖယောင်းတိုင်လေး ထွန်းရုံနဲ့ အလွယ်တကူဖြစ်နိုင်တယ်ဆိုတာ မျိုးပေါ့”ဟု လူငယ်ကြိုက် ဂမ္ဘီရဝတ္ထု ဈေးကွက်ကို ဝေဖန်သုံးသပ်ပါသည်။

အတွေးအခေါ်ဒဿနသစ်ကို နှစ် ခြိုက်၍ ဂမ္ဘီရဝတ္ထုပေါင်းစုံ ဖတ်ရှုလေ့ရှိသူ ကိုသူရခိုင်ကမူ “ဒဿနအသစ်၊ အတွေး အခေါ်အသစ် လိုချင်လို့ဖတ်ပေမယ့် ဟိုမှာ လည်း ဗလာထားတဲ့ခွက်အကြောင်း၊ ဒီမှာ လည်း ခွက်ကိုမဖြည့်ဖို့နဲ့ တူနေတာ များ တယ်”ဟု ဆိုပါသည်။ အဆိုပါအယူအဆ ဒဿနများမှာ စာရေးသူတို့အနေဖြင့် ကိုးကားမွေးစားရေးသားခြင်းဖြစ်သဖြင့် တူညီကြသည်ကို ရှောင်၍မရနိုင်ပါ။ ရောင့်ရဲ နိုင်ခြင်းမရှိပါက မူရင်းစာအုပ်များကို အင်တာနက်တွင် ရှာဖွေဖတ်ရှုနိုင်ပါသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် မည်သည့်နိုင်ငံမှ မည်သည့်ဘာသာဖြင့် ရေးသားထားသည် ဖြစ်စေ လူကြိုက်များနှစ်သက်နိုင်ပါက ကမ္ဘာသုံးဘာသာစကားဖြင့်လည်း ထုတ် ဝေထားသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ကိုသူရ ခိုင်အနေဖြင့် အင်္ဂလိပ်စာကျွမ်းကျင်စွာ ဖတ်ရှုနိုင်ရန်နှင့် အင်တာနက် အသုံးပြု တတ်ရန်သာ လိုအပ်ပါသည်။

မျိုးညွန့်မောင်

ကိုးကား
ဘာသာပြန်ဝတ္ထုများ-ရွှေဥဒေါင်း
ပဋိပညာ သို့မဟုတ် ပြဿနာရှာခြင်း-ကျော်ဝင်း
အနာဂတ်မြန်မာနိုင်ငံ၏ လူသားအရင်းအမြစ်
ပြုစုပျိုးထောင်ရေး-ခွန်နောင်
ကလေးအတွေး-မင်းခိုက်စိုးစန်

ဖြတ်သန်းခဲ့သော အချိန်ကာလများနှင့် နှိုင်းစာလျှင် များစွာ မဖွံ့ဖြိုးသေးဟုဆိုနိုင်မည့် မြန်မာ့ရုပ်/သံမီဒီယာသည် ယခုနှစ် မေလ ၁၅ ရက်မှစ၍ မြန်မာ့ရုပ်မြင်သံကြားက ထုတ်လွှင့်ခဲ့သော MRTV-4အစီအစဉ်နှင့် အဆိုပါအစီအစဉ်အား ဖမ်းယူနိုင်သော MMBBox Receiver စက်တို့ကြောင့် မြန်မာ့မီဒီယာ၏ အခန်းကဏ္ဍသည် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဆီသို့ ဦးတည်လာရေးကို မျှော်မှန်းနိုင်တော့မည် ဖြစ်သည်။ ထို့ပြင် သတင်းနှင့်အချက်အလက်နည်းပညာ (ICT)ကို ယဉ်ပါးသူနှင့် မယဉ်ပါးသူများကြား၊ သုံးစွဲနိုင်သူနှင့် မသုံးစွဲနိုင်သူတို့ကြား ကွာဟချက် (The Digital Divide) ကိုလည်း MMBBox က တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအားဖြင့် ဖြည့်ဆည်းနိုင်တော့မည်ဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါ စက်အား မိတ်ဆက်ခဲ့သော Forever Group ကုမ္ပဏီက ဆိုပါသည်။

မြန်မာ့မီဒီယာ တစ်ခေတ်ဆန်းမည်လော

ကံရှင်



MMBox ၏ အခြေခံသဘော
MMBox (Myanmar Media Box) စက်သည် ကွန်ပျူတာနည်းပညာကို အခြေခံထားသော စက်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ရုပ်/သံလိုင်းမျိုးစုံကို ပြုပြင်တုမုတစ်ဆင့် ဖမ်းယူရရှိနိုင်ရုံသာမက သတင်းနှင့် အချက်အလက်များကိုလည်း လက်ခံနိုင်သောစက် ဖြစ်သည်။ ထို့ပြင် ကွန်ပျူတာ၏ System Unit အဖြစ်လည်း အသုံးချနိုင်သေးသည်။ ကီးဘုတ်နှင့် မောက်စ်ကို ဖြည့်စွက်လိုက်ပါက မိမိအိမ်ရှိ သာမန်ရုပ်မြင်သံကြားစက်

တစ်လုံးကို ကွန်ပျူတာအဖြစ် အသုံးချနိုင်မည်ဟု သိရသည်။ ရုပ်/သံအစီအစဉ်များ၊ သတင်းနှင့် အချက်အလက်များကို ပြုပြင်တုမုတစ်ဆင့် လွှင့်ထုတ်ပေးသောစနစ်ဖြစ်သဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတစ်ဝန်း မည်သည့်နေရာမှမဆို ပထဝီအတားအဆီးမရှိဘဲ ဖမ်းယူရရှိနိုင်မည်ဟု ဆိုပါသည်။ အဓိကအားဖြင့် ၎င်းတို့၏ ပစ်မှတ်မှာ သွားလာရခက်ခဲသော နေရာဒေသများအတွက် ရည်ရွယ်သည်ဟု Forever Group ကုမ္ပဏီက ဆိုသည်။
MMBox ကို STD-41 (Stan-

ard), SPT-401 နှင့် PRM-901 ဟူ၍ Version သုံးမျိုး ထုတ်လုပ်ထားသည်။ ဈေးနှုန်းမှာ STD-41 သည် ၄ သိန်းခွဲ၊ SPT-401 သည် ၆ သိန်းနှင့် PRM-901 သည် ၇ သိန်းခန့်ဖြစ်ပြီး နှစ်စဉ် လိုင်စင်ကြေးမှာ ၃၀၀၀၀ ကျပ်ဖြစ်သည်။ Forever Group မှ ပြောကြားချက်များအရ MMBBox Standard Version အား ကွန်ပျူတာအဖြစ် အသုံးချမည်ဆိုပါက Pentium-III အဆင့်ရှိ ကွန်ပျူတာတစ်လုံးအဖြစ် အသုံးချနိုင်မည်ဖြစ်ပြီး မိမိကြည့်ရှုလိုသော အစီအစဉ်ကို မအားလပ်သေးပါက Record လုပ်နိုင်သော အချိန်ကို ဆိုင်းငံ့နိုင်သော Function များ ပါဝင်သည်ဟု သိရသည်။ Premium Version ကမူ Standard ထက် ပိုသော အားသာချက်များရှိ၏။ DVD, VCD, CD စသည်တို့ကို အခွေထိုး ကြည့်ရှုနိုင်ခြင်း၊ CD-RW များကို Write နိုင်ခြင်း၊ Record လုပ်နိုင်သောအချိန်နှင့် Delay လုပ်နိုင်သောအချိန် ပို၍များခြင်း၊ Multimedia PC Pentium-IV ကွန်ပျူတာအဖြစ် သုံးနိုင်ခြင်း၊ KU Band Smart Card Interface ပါရှိ၍ နှစ်ပေစလောင်း ဖမ်းစက်အဖြစ် အသုံးပြုနိုင်ခြင်း စသည်တို့ ဖြစ်သည်။ MMBBox ၏ အဓိက ဆောင်ရွက်နိုင်သောအရာများမှာ-
(၁) မြန်မာဘာသာ Menu ပါဝင်ခြင်း၊

(၂) ကွန်ပျူတာစနစ်ကို အခြေခံ၍ တည်ဆောက်ထားသဖြင့် Electronic အချက်အလက်ကို ဖမ်းယူရာတွင် သာမန် Broadcast Nature နှင့်မတူသော စနစ် ပါဝင်ခြင်း၊

(၃) Satellite Broadcast Receiver၊

(၄) Digital Satellite Receiver with PVR & Time Shifting၊

(၅) Multimedia PC၊

(၆) DVD/VCD/MP3 Player with Karaoke Function တို့ ဖြစ်သည်။

MRTV-4 သည် အာဖွဲ့လိုင်းဖြစ်သည်

MMBox အား ဈေးကွက်နှင့် မိတ်ဆက်ရာတွင် MRTV-4 လိုင်းသစ်အား ကြည့်ရှုနိုင်သော စက်ပစ္စည်းအဖြစ်သာ ရှုမြင်နေကြသေးသည်ဟု Forever Group မှ ဦးမျိုးမင်းက ဆိုသည်။ ၎င်းက MRTV-4 နှင့်ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းပြောဆိုရာတွင် အဆိုပါ MRTV-4 သည် MRTV, MRTV-3 နှင့် MWD တို့ကဲ့သို့ပင် အခမဲ့ ထုတ်လွှင့်ပေးသော Free To Air (FTA) လိုင်းဖြစ်ကြောင်း၊ MMBox ဖြင့် မြန်မာ့ ရုပ်မြင်သံကြားက Thaicom 3 ဂြိုဟ်တုမှ တစ်ဆင့်ထုတ်လွှင့်မည်ဖြစ်သော MRTV-4 ကိုသာမက အခြားဂြိုဟ်တုစလောင်းမှ တစ်ဆင့် လွှင့်ထုတ်ပေးနေသော FTA လိုင်းများကိုလည်း ဖမ်းယူကြည့်ရှုနိုင် ကြောင်း၊ မြန်မာဘာသာ ရုပ်/သံအစီ အစဉ်အဖြစ် MRTV-4 ကိုသာမက ယခင် Learning Center များတွင်သာ ဖမ်းယူ ရရှိနိုင်ခဲ့သော ပညာရေးသင်ခန်းစာ ရုပ်/သံ လိုင်းကိုလည်း ဖမ်းယူရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ထို့ပြင် City FM၊ မြန်မာရေဒီယိုနှင့် တိုင်းရင်းသားရေဒီယိုလိုင်းအစီအစဉ်များ ပါဝင်သော ရေဒီယိုလိုင်း ၁၀ လိုင်းကို လည်း ဖမ်းယူနားဆင်နိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဓမ္မတရားတော်လိုင်း၊ MTV တေးဂီတ ရုပ်/သံလိုင်းများကိုလည်း တိုးချဲ့ထုတ်လွှင့် နိုင်ရန် စီစဉ်နေကြောင်း၊ အဆိုပါလိုင်းများ



Myanmar Media Box

အားလုံးသည် FTA လိုင်းများဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက အကျယ်တဝင့် ရှင်းပြသည်။

“တကယ်တော့ MRTV-4 က MRTV လို၊ မြဝတီလို Free To Air လိုင်း ပါပဲ။ ဒါပေမယ့် MMBox ဝယ်မှ ကြည့် လိုရတဲ့သဘောက အသံလွှင့်စက်ရုံတစ်ခု ကို အစအဆုံးတည်ဆောက်ရင် ကျသင့် မယ့်စရိတ်က ဒေါ်လာသန်းနဲ့ ချီတယ်။ တခြား Infrastructure တွေကိုလည်း တည် ဆောက်ရမှာ။ တစ်နိုင်လုံးအနေအထားနဲ့ လွှင့်ထုတ်မယ်ဆိုရင် ထပ်ဆင့်အသံလွှင့် စက်ရုံတွေ အများကြီး ဆောက်ရမယ်။ ဒါတွေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံဖို့ကမလွယ်ဘူး။ ဂြိုဟ်တု ကတစ်ဆင့် လွှင့်ထုတ်ပေးတော့ တစ်နိုင်လုံး အတိုင်းအတာနဲ့ ဖမ်းယူကြည့်နိုင် တယ်။ အဲဒီ Server Side အတွက် ကုန်ရ မယ့် MMBox စက်က စရိတ်တွေကို တစ်ဦးချင်း မျှခံလိုက်ရတဲ့သဘောပေါ့။ ကျွန်တော်တို့ လွှင့်ထုတ်တဲ့စနစ်က အသံ လွှင့်စက်ရုံကြီးအသစ်တစ်ခု တည်ဆောက် စရာမလိုဘူး။ မြန်မာ့အသံက ပိုနေတဲ့

Band Width တချို့ကို ယူသုံး လိုက်တာ” ဟူ၍ MRTV-4 လွှင့်ထုတ်သည့် စနစ်အကြောင်း ကို ရှင်းလင်းပြောဆိုသည်။

MRTV-4 သည် အမှန် တကယ် အခမဲ့လိုင်းသာ ဖြစ်ပါ က သာမန်ရှစ်ပေ စလောင်း ဂြိုဟ်တု ရုပ်/သံဖမ်းစက်ဖြင့် လည်း ဖမ်းယူကြည့်ရှုနိုင်သင့် ကြောင်း သတင်းထောက်တစ်ဦး က ဝေဖန်ရှုမြင်သည်။

MMBox ဖြင့် နိုင်ငံတကာ မှ ထုတ်လွှင့်သော FTA လိုင်း များအပြင် အခကြေးငွေပေး၍ ကြည့် ရှုနိုင်သော Pay TV Channel များကို ကတ်စနစ်ဖြင့် ဖွင့်လှစ် ကြည့်ရှုနိုင်သည်ဟု ဆိုသည်။ ထို့ပြင် ယခုနောက်ပိုင်း ပေါ် ထွက်လာသော Pay TV Channel များကို နည်းပညာဖြင့် အခမဲ့ ဖမ်းယူနိုင်သောစနစ် ပါဝင်သည်။ Meta Box, Silver Box Receiver များနည်းတူ MMBox က စွမ်း ဆောင်နိုင်ကြောင်း၊ သို့သော် ယင်းကိစ္စမှာ နိုင်ငံတကာ ဥပဒေအရ တရားမဝင်သဖြင့် Forever အနေနှင့် တပ်ဆင်မှုအပိုင်းကို တာဝန်မယူဘဲ ပြင်ပမှ ဝန်ဆောင်သူများ ကိုသာ တပ်ဆင်စေမည် ဖြစ်ကြောင်း ဦးမျိုးမင်းက ပြောကြားသည်။

MMBox သုံးစွဲခြင်းအတွက် နှစ်စဉ် ကြေးကောက်ခံခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ မေး မြန်းကြည့်ရာတွင် မြန်မာ့ရုပ်မြင်သံကြားမှ ထုတ်လွှင့်သော MRTV-4 အပါအဝင် FTA လိုင်းများ ဖမ်းယူကြည့်ရှုခြင်းအတွက် နှစ်စဉ်ကြေးကောက်ခံခြင်းမဟုတ်ကြောင်း၊ Forever Group က ပေးပို့ဝန်ဆောင်ထား သော အခြားအစီအစဉ်များအတွက်သာ ကောက်ခံခြင်းဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆို သည်။ အဆိုပါ Service ကို မရယူလိုဘဲ အခြား FTA လိုင်းများကိုသာ ဖမ်းယူ ကြည့်ရှုရုံသာသက်ဆိုင်ပါက နှစ်စဉ်ကြေး

ပေးသွင်းစရာမလိုကြောင်း MMBBox အရောင်းပြခန်းမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ရှင်းပြသည်။ အဆိုပါနှစ်စဉ်ကြေးသည် မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးမှ ကောက်ခံသော လိုင်စင်ကြေးနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဟု သိရသည်။ Forever Group မှ Media Rental Service အဖြစ်ပေးထားသော ဝန်ဆောင်မှုများမှာ-

- (၁) MRTV မှ ဖျော်ဖြေရေးအစီအစဉ် ကောက်နုတ်ချက်များ၊
- (၂) မြဝတီရုပ်မြင်သံကြား (MWD) မှ ဖျော်ဖြေရေးအစီအစဉ် ကောက်နုတ်ချက်များ၊
- (၃) CNN, CCTV, CFI, NHK တို့မှ သတင်းကောက်နုတ်ချက်များ၊
- (၄) နေ့စဉ်ထုတ်သတင်းစာများ၊
- (၅) ဂျာနယ်၊ မဂ္ဂဇင်းများ၊
- (၆) မြန်မာ့ရုပ်ရှင်၊ ဗီဒီယိုဇာတ်ကားများနှင့် မြန်မာစာတမ်းထိုး နိုင်ငံခြားရုပ်ရှင်ကားများ၊
- (၇) ကာရာအိုကေတေးသီချင်းများ၊
- (၈) တခြားကဏ္ဍများတို့ ဖြစ်သည်။

MM Box နှင့် တွဲထားသည့် Monitor



ဖန်သားပြင်ပေါ်မှ စာအုပ်များ

MMBox ဖြင့် နေ့စဉ်ထုတ် သတင်းစာများနှင့် ဂျာနယ်၊ မဂ္ဂဇင်းများကို ဖမ်းယူဖတ်ရှုနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ လောလောဆယ်တွင် အစိုးရ နေ့စဉ်ထုတ်သတင်းစာ သုံးစောင်၊ ဂျာနယ် ဆယ်စောင်မှ ဆယ့်ခြောက်စောင်နှင့် မဂ္ဂဇင်း ဆယ့်ခြောက်စောင်ကို ပုံမှန်ထုတ်လွှင့်ပေးသည်။ မိမိဖတ်ရှုလိုသော စာမျက်နှာများကို တီဗီဖန်သားပြင်ပေါ်တွင် တိုက်ရိုက်ဖတ်ရှုနိုင်သကဲ့သို့ အလိုရှိပါက Print ထုတ်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။ Forever Group က Internet Web Site မှ ဝန်ဆောင်ပေးနေသော e-Book ထက်ပင် အဆိုပါ MMBBox ဖြင့် ဖမ်းယူနိုင်သော စာအုပ်များက ပိုမိုအားသာချက်များရှိကြောင်း၊ e-Book မှာ Download လုပ်ပြီးမှ ဖတ်နိုင်သဖြင့် အချိန်ကုန်ကြောင်း၊ MMBBox ၏ စာအုပ်သည် တိုက်ရိုက်ဖွင့်၍ ဖတ်ရှုနိုင်ကြောင်း၊ ဂျာနယ်၊ မဂ္ဂဇင်းနှင့် သတင်းစာ မရောက်နိုင်သေးသော ကျေးလက်ဒေသများအတွက် များစွာ အသုံးဝင်မည်ဖြစ်ကြောင်း Forever Group မှ Executive Director ဖြစ်သူ ဦးဝင်းမော်က ပြောကြားသည်။

ဖန်သားပြင်ပေါ်မှ စာသင်ခန်း

လက်ရှိ မြန်မာနိုင်ငံတစ်ဝန်းလုံး၌ ၄၄၅ ခုမျှရှိသော e-Learning Center (Data Broadcasting Center) များအား MMBBox အစွမ်းဖြင့် မြန်မာတစ်ပြည်လုံး မည်သည့်နေရာတွင်မဆို စရိတ်စက သက်သက်သာသာဖြင့် ဖွင့်လှစ်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။ MMBBox တွင် ပါဝင်သော Corporate Training စနစ်သည် ပေးပို့လိုသော Data File များကို သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်း၊ လူပုဂ္ဂိုလ်တို့ဆီကိုသာ သီးခြားပေးပို့ပေးနိုင်သော လုံခြုံမှုရှိသည့် စနစ်တစ်မျိုးဖြစ်ကြောင်း Forever Group က ဆိုသည်။ အဆိုပါစနစ်ဖြင့် အဖွဲ့အစည်းများ၊ ဌာနဆိုင်ရာများ၊ ကျောင်းများသို့ သက်ဆိုင်ရာသင်ခန်းစာအစီအစဉ်များကို သီးခြားစီ ပေးပို့သင်ကြားနိုင်သည်ဟု ၎င်းတို့ထံမှ သိရသည်။

လောလောဆယ်တွင် e-Learning Center များတွင် ထုတ်လွှင့်နေသော သင်ခန်းစာများကိုလည်းကောင်း၊ တက္ကသိုလ်ဝင်တန်းစာမေးပွဲအတွက် ထုတ်လွှင့်ပေးသော သင်ခန်းစာများကို လည်းကောင်း MMBBox ဖြင့် ဖမ်းယူရရှိနိုင်စေရန် ပုံမှန်ထုတ်လွှင့်ပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း Forever Group က ဆိုသည်။

အဓိကရည်ရွယ်ချက်မှာ သွားရေးလာရေးခက်ခဲ၍ ဝေးလံခေါင်သီသော ဒေသများရှိ ကျောင်းသားများအတွက် အကျိုးများရေးအတွက်ဖြစ်ကြောင်း Forever Group က ပြောကြားသည်။

PCI Card

များမကြာမီ၌ Forever Group Co. မှ ကွန်ပျူတာအသင့်ရှိပြီးသူများ MMBBox ကဲ့သို့သော လုပ်ဆောင်မှုများ ရရှိစေနိုင်သည့် PCI Card ကို ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဦးမျိုးမင်းက ပြောပြသည်။ PCI Card အား ဝယ်ယူသုံးစွဲသူသည် MMBBox စက် ဝယ်ယူခြင်းထက်

ထက်ဝက်ချိုးမက သက်သာဖွယ်ရှိသည် ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။ လိုအပ်သည့် သတ်မှတ်ချက်နှင့်ညီသော မာလ်တီမီဒီယာ ကွန်ပျူတာတစ်လုံးရှိထားပါက PCI Card တစ်ခု၊ Software CD တစ်ချပ်၊ ရှစ်ပေစလောင်း ဗန်းတစ်ချပ်၊ NLB ထိပ်ဖူးတစ်ခုတို့ကို ဖြည့်စွက်၍ MMBBox ၏ စွမ်းဆောင်ရည်မျိုးကို ရရှိနိုင်မည်ဟု သိရသည်။

အဆိုပါစနစ်အတွက် ရေးဆွဲထုတ်လုပ်ထားသော Softwareအား တရားမဝင် ခိုးကူးမှုအတွက် လုံခြုံရေးစနစ် ထည့်ထားကြောင်း Forever Group ကုမ္ပဏီက ဆိုသည်။



MMBox နှင့် တွဲထားသည့် ရုပ်မြင်သံကြားပြစက်

IT ယဉ်ပါးရေးနှင့် MMBBox ၏ အခန်းကဏ္ဍ

Forever Group မှ တာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးမျိုးမင်းက-

“IT အသီးအပွင့်ကို လူတွေလက်ထဲ ရောက်ဖို့ အားထုတ်ထားပါတယ်။ ကျွန်တော်တို့နိုင်ငံမှာ Digital Divide က တော်တော်ကွာတယ်။ အဲဒီကွာဟမှုကို ကျဉ်းမြောင်းအောင်လုပ်ဖို့ ရည်ရွယ်တာပါ”ဟူ၍ MMBBox ထုတ်လုပ်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်ကို ရှင်းပြသည်။

လက်ရှိနည်းပညာ၏ အခန်းကဏ္ဍက ရှေ့တန်းရောက်လာသော ကမ္ဘာကြီးတွင် နိုင်ငံတိုင်း၊ နိုင်ငံသားတိုင်း အဆိုပါနည်းပညာများနှင့် ယဉ်ပါးရေးသည် ကမ္ဘာ့နိုင်ငံအတော်များများ၏ မဟာဗျူဟာကျသော အရေးကိစ္စ ဖြစ်လာပေသည်။

ယနေ့ ကမ္ဘာစီးပွားရေး၊ နိုင်ငံစီးပွားရေးတို့တွင်သာမက အခြားသောကဏ္ဍများတွင်ပါ သတင်းနှင့် အချက်အလက်နည်းပညာသည် အရေးအပါဆုံးဖြစ်လာသည်။ နည်းပညာဖွံ့ဖြိုးမှုအရှိန်အဟုန်ကြောင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများတွင်သာမက ဖွံ့ဖြိုးပြီးနိုင်ငံများ၌ပါ ICT နည်းပညာကို

လက်လှမ်းမီသူနှင့် မမီသူကြား အကျိုးစီးပွားကွာဟမှုက သိသာလာသည်။ အဆိုပါ ဒစ်ဂျစ်တယ် အလှမ်းကွာဟမှု (Digital Divide) ကို ကွန်ပျူတာနည်းပညာ အခြေခံထားသော MMBBox စက်က တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ဖြည့်စွမ်းပေးနိုင်မည်ဟု Forever Group Co. မှ ဆိုသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသားတို့ကို ICT နှင့် ယဉ်ပါးကာ အဆင်သင့်ဖြစ်ရေး (e-Readiness) အတွက် အားတက်စရာပင် ဖြစ်သည်။

သို့သော်ငြား သာမန်အခြေခံ လူတန်းစားများပါ ထိတွေ့သုံးစွဲနိုင်ရေးမှာ နည်းပညာကွာဟမှု ချောက်ကမ်းပါးကို ဆွဲစေရာ၌ အဓိက ရည်မှန်းချက်ဖြစ်သည့် အားလျော်စွာ အဆိုပါလူတန်းစား၏ စားသုံးနိုင်မှုအားကို မြှင့်တင်ပေးနိုင်ရေးနှင့် လက်လှမ်းမီနိုင်သော ဈေးနှုန်းအနေအထားသို့ ရောက်ရှိနိုင်စေရေးတို့ကို စနစ်တကျအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်ကြောင်း၊ ထို့ပြင် နောင်အခါ ခေတ်မီနိုင်ငံတည်ဆောက်ရေး၏ အစိတ်အပိုင်းတိုင်းတွင် အရေးပါလာမည်ဖြစ်

သော ICT နည်းပညာနှင့် အကျွမ်းတဝင် ဖြစ်လာစေရေးအတွက် အများပြည်သူ အသုံးပြုနိုင်သော အင်တာနက်ကဗီးများကို မြန်မာနိုင်ငံအနှံ့အပြားတွင် တိုးချဲ့ဖွင့်လှစ်ပေးသင့်ကြောင်း၊ လက်ရှိ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနနှင့် Forever Group ကုမ္ပဏီတို့မှ ပူးပေါင်းထုတ်လုပ်သော MMBBox နှင့် ပုဂံဆိုက်ဘာတက်ခ်မှ ဝန်ဆောင်မှုပေးသော iPSTAR ဂြိုဟ်တုစနစ်သုံး Internet Access တို့ကို ပေါင်းစပ်လိုက်ပါက မြန်မာနိုင်ငံတစ်ဝန်းရှိ ဝေးသီခေါင်ဖျားသော၊ လိုအပ်သော ဆက်သွယ်ရေးဆိုင်ရာ Infrastructure မရှိသေးသော (သို့မဟုတ်) အားနည်းနေသေးသော ဒေသများအတွက် လွန်စွာအဆင်ပြေသွားနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း လူမှုသိပ္ပံပညာရှင် တစ်ဦးက သုံးသပ်ပေးသည်။

အလားအလာကိုဆိုရသော် ဆက်သွယ်ရေးဆိုင်ရာ အခြေခံအဆောက်အအုံ အားနည်းနေသေးသော မြန်မာနိုင်ငံအတွက် ဂြိုဟ်တုစနစ်သုံး မီဒီယာများ၏ အခန်းကဏ္ဍက များစွာ အရေးပါလာဖွယ် ရှိနေပါသည်။

ကံရှင်



ရန်ကုန် ကုန်စည်ဈေးကွက်

မင်းညွန့် (L.C)

၂၀၀၄ ခုနှစ် ဇွန်လဆန်းအတွင်း ရန်ကုန်မြို့တော်၏ ကုန်စည်လက်ကား ဖြန့်ဖြူးရာ ဈေးကွက်များ၌ သိသိသာသာ အရောင်းပါးလျက်ရှိသည်ကို တွေ့ရပြီး ကုန်စည်အများစုမှာ အချိန်ကာလတစ်ခုကို စောင့်စားနေသူများလက်ဝယ်တွင် ရောက်ရှိနေသည်ဟု ကုန်သည်အသိုင်းအဝိုင်းမှ သတင်းရရှိသည်။

ကုလားပဲလက်လီတက်

အခြေခံစားကုန်ဖြစ်သော ကုလားပဲ ခြမ်းမှာ လက်လီဈေးကွက်၌ အဓိကစား ကုန်အဖြစ် အရောင်းသွက်လာသဖြင့် တစ်ဆယ်သား ၈၀ ကျပ်အထိ ဈေးမြင့် လျက်ရှိကြောင်း မြို့နယ်ဈေးများရှိ ကုန်စုံ ဆိုင်များမှ သတင်းရရှိသည်။

သို့သော် အိန္ဒိယနိုင်ငံနှင့် တရုတ် ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံတို့မှ အဝယ်မရှိ သလောက် နည်းပါးသဖြင့် ဘုရင့်နောင် ဈေးကွက်တွင် ပဲဈေးများ ကျဆင်းနေ ကြောင်း ပဲကုန်သည် အသိုင်းအဝိုင်းမှ သတင်းရရှိသည်။ မေလအတွင်း ကျပ်

၂၆၀၀၀ ဝန်းကျင်ရှိ ပဲတီစိမ်းရွှေဝါအကြီး သည် ဇွန်လဆန်းတွင် ၂၂၀၀၀ ကျပ်ဝန်း ကျင်အထိ ကျဆင်းနေသည်။ ပဲစင်းငုံမှာ ၂၃၀၀၀ ကျပ်ဝန်းကျင်မှ ၂၀၀၀၀ ကျပ် ဝန်းကျင်အထိ ကျဆင်းနေသည်ကို တွေ့ ရသည်။ မတ်ပဲမှာ အိန္ဒိယထွက်ပေါက် အနည်းငယ်ရှိသဖြင့် အရည်အသွေး အလိုက် ၁၂၀၀၀ ကျပ်မှ ၁၅၆၀၀ ကျပ် ဝန်းကျင်ပေါက်ဈေး ဖြစ်ပေါ်လျက်ရှိ သည်။ ပဲကြီးတစ်အိတ်လျှင် ၁၈၀၀၀ ကျပ်၊ ပဲလွန်းဖြူ ၁၅၈၀၀ ကျပ် ပေါက်ဈေး ရှိကြောင်း ဘုရင့်နောင်ကုန်စည်ဈေးကွက် မှ သတင်းရရှိသည်။

နွေစပါးအထွက်ကောင်း၍ ဆန်ဈေးကျ

ရေသွင်းမှု အခက်အခဲများကြုံ၍ စပါးခင်းအချို့ လေလွင့်မှုရှိခဲ့သော်လည်း စီမံချက်ဖြင့် စိုက်ပျိုးမှုကြောင့် နွေစပါး အထွက်များကာ ဆန်ဈေးကျလျက် ရှိ သည်။ နွေစပါးမှ ရရှိသော ဆန်ကြမ်း အောက်စ ၃၂၀၀ ကျပ်၊ အလတ်စ ၃၈၀၀ ကျပ်နှင့် ထိပ်စ ၄၀၀၀-၄၂၀၀ ကျပ် ဇွန်လဆန်း၌ ပေါက်ဈေးဖြစ်ပေါ်ကြောင်း ဘုရင့်နောင် ဆန်ဈေးကွက်မှ သတင်းရရှိ သည်။ အထွက်တိုးရေးကို ဦးစားပေး ဆောင်ရွက်ရသဖြင့် နွေစပါးနှင့် မိုးစပါး ဈေးနှုန်းကွာဟမှု နည်းပါးလာပြီး ကြိတ် သားပေါ်မူတည်ပြီး ဈေးကောင်းရလျက်ရှိ ကြောင်း လုပ်သက်ရင့် ဆန်ကုန်သည် တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။ ဆန်ဈေးမှာ နွေစပါးအောက်စနှင့် ဈေး တူနီးပါးရရှိကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ မိုးရေချိန်မှတ်သားဖွယ်အနေအထားသို့ ရောက်ရှိသဖြင့် ကောက်ညှင်းဆန် ဈေး ကွက်သို့ ဝင်ရောက်မှု နည်းပါးကာ ပစ္စည်း ပြတ်၍ ဈေးတက်ကြောင်း၊ ဆန်စအလိုက် ကျပ် ၁၀၀၀၀ နှင့် ၁၂၀၀၀ ကြားတွင် ပေါက်ဈေးဖြစ်ပေါ်နေကြောင်း အကြီးစား ဆန်ကုန်သည်တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။ ဆန်ထွက်ရှိမှုနှင့် ဝယ်လိုအားသည် မျှခြေ တွင် ရှိနေ၍ ပေါ်ဆန်းဈေး တည်ငြိမ်ပြီး အလတ်စ ၉၀၀၀ ကျပ်ဝန်းကျင်၊ ထိပ်စ (ဖျာပုံ) ၁၂၅၀၀ ဝန်းကျင်နှင့် မော်ကျွန်း၊ ပုသိမ်အစများ ၈၀၀၀ ကျပ် ဝန်းကျင် ပေါက်ဈေး ဖြစ်ပေါ်နေကြောင်း အဆိုပါ ဆန်ကုန်သည်က ရှင်းပြသည်။

ကြက်သွန်ကုန်သည် အရှုံးပေါ်

မှာယူထားသလောက် ရောင်းမထွက် သဖြင့် ကြက်သွန်နီရောင်းဝယ်သူ ကုန် သည်များ ဇွန်လဆန်း၌ အရှုံးပေါ်လျက်ရှိ ကြောင်း ကြက်သွန်ပွဲရုံပိုင်ရှင်တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။ ငွေဖော်လိုချိန်တွင် တစ်ပိဿာ ၈၀ ကျပ်ဖြင့် ရောင်းထုတ်ပြီး



ဝယ်လိုအားအလိုက် ၈၀ ကျပ်နှင့် ၁၄၀ ကျပ်အကြား ဈေးကစားရကြောင်း အဆိုပါ ပွဲရုံပိုင်ရှင်က ပြောကြားသည်။ ကြက်သွန် နီစိုက်ပျိုးရာဒေသများ၌လည်း ပစ္စည်း လက်ကျန်များပြားနေသည်ဟု သိရ ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။ ကြက်သွန် ထွက်ရှိရာဒေသမှ တစ်ပိဿာ ၁၁၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် ဝယ်ယူရပြီး သယ်ယူစရိတ်မှာ ၃၅ ကျပ်ကျော် ကုန်ကျကြောင်း၊ ဈေး ကွက်သို့ ကြက်သွန်နီကားများ အဝင်များ သောရက်၌ ၁၂၀ ကျပ်ဖြင့် ရောင်းချရ၍ အရုံးပေါ်ကြောင်း၊ တောင်သူများကလည်း ၁၀၀ ကျပ်အောက်သို့ ချမရောင်းနိုင်ဟု ဆိုကြကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

“ဆက်တိုက်တော့ ရှုံးနေတာပဲ။ ဒါပေမယ့် ကုန်သည်မှာကလည်း လုပ်လက် စဖြစ်နေတော့ ရှုံးတာလေး ပြန်ရမလားဆိုပြီး ဆက်လုပ်နေရတာပဲ” ဟု ဘုရင့်နောင်ရှိ အောင်သပြေလမ်းမှ ကုန်သည်တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

နယ်စပ်သို့ အထွက်မရှိသဖြင့် ဇွန်လ ဆန်းတွင် ကြက်သွန်ဖြူ ဈေးကျလျက် ရှိကြောင်း ကုန်သည်တစ်ဦးက ဆိုသည်။ မိုးဦးစောသည့်အတွက် လမ်းများသွားလာ ရန် ခက်ခဲသဖြင့် အဝယ်မလိုက်၊ အရောင်း

ပါးနေကြောင်း ၎င်းက ရှင်းပြသည်။ အရွယ်အစားနှင့် အရည်အသွေးကိုလိုက်၍ ကြက်သွန်ဖြူတစ်ပိဿာ ၃၂၀-၃၇၀-၄၀၀ ကျပ်ကြား ပေါက်ဈေးဖြစ်ပေါ်နေကြောင်း ဘုရင့်နောင်ပွဲရုံများမှ စုံစမ်းသိရှိရသည်။

ငရုတ်ဈေး အတက်မှန်

ယမန်နှစ်က လက်ကျန်မရှိသည့် အပြင် အစိုက်နည်းသဖြင့် ယခုနှစ် ငရုတ် အထွက်မှာ ပြည်တွင်းတွင်သာ ဖူလုံနိုင်

ကြောင်း ငရုတ်ရောင်းဝယ်သည့် ကုန်သည် တစ်ဦးက ပြောကြားသည်။

“ရှစ်လပိုင်း(ဩဂုတ်လ)မှာ ရွှေအုပ် ထွက်ဖို့ရှိပေမယ့် အစိုက်နည်းတယ်။ ဒီ အချိန်က တောမှာ အခင်းသိမ်းချိန်ဖြစ်နေပြီ။ ပစ္စည်းလည်း တောမှာ မကျန်တော့ဘူး။ လှောင်လက်ထဲမှာပဲ ငရုတ်ရောက်နေတယ်။ စပေါ်တော့ ၇၀၀ ကျပ်ပဲ ရှိပေမယ့် အခု ဇွန်လဆန်းမှာ ၉၅၅ ကျပ်လောက် ရောက် လာပြီ။ ရှေ့လဆိုရင် ၁၀၀၀ ကျပ်ကျော် မှန်းတယ်” ဟု ၎င်းက ရှင်းပြသည်။ ငရုတ်ပု ဈေးနှုန်းမှာမူ ယခင်နှစ်နှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါက ထူးခြားသော အပြောင်းအလဲမတွေ့ရကြောင်း၊ ယခင်နှစ်ကကဲ့သို့ပင် အစိုက်နည်းကာ စိမ်းစားချိန် (အသစ်ပေါ်ချိန်)၌ပင် တစ်အိတ် ၁၅၀၀ ကျပ်မှ ၁၆၀၀ ကျပ်ကြား ပေါက်ဈေး ရှိကြောင်း ၎င်းက ပြောကြားသည်။

ဆီဝယ်အား ဆက်တိုက်ကျ

ဆီဈေး ထူးထူးခြားခြား ကျဆင်းမှု မရှိသော်လည်း ဝယ်လိုအားမှာ ဆက် တိုက်ကျဆင်းနေကြောင်း ဆီဈေးကွက် ကျွမ်းကျင်သူတစ်ဦးက ဇွန်လဆန်း၌ ပြောကြားသည်။ စားအုန်းဆီ(ကန်ဆီ)မှာ မြန်မာနိုင်ငံဆီကုန်သည်နှင့် ဆီလုပ်ငန်း



ရှင်များအသင်း လက်လီဆိုင်များတွင် တစ်ပိဿာ ၁၀၈၀ ကျပ်ဖြင့် ရောင်းချ လျက်ရှိသည်။ ခွဲတမ်းရရှိသူများအား ၁၃/၀၄ ကြိမ်မှစ၍ လေးပေပါမှ ငါးပေ ပါသို့ ဈေးကျချိန်နှင့်အလိုက် ခွဲတမ်းတိုး မြှင့်ပေးလျက်ရှိသည်။ နှစ်ပတ်ဆက်တိုက် ထုတ်ယူခြင်းမရှိပါက ကိုယ်စားလှယ် အဖြစ်မှ ရပ်ဆိုင်းမည်ဟုလည်း သက်ဆိုင် ရာမှ သတင်းထုတ်ပြန်သည်။ မြေပဲခင်း ရေဝင်သော်လည်း ဝယ်လိုအားကြောင့် ပဲဆီဈေးတက်၍မရဘဲ လက်ကားဈေး ၁၅၀၀ ကျပ်လျော့လျော့ ပေါက်ဈေးရှိပြီး လက်လီ ၁၆၅၀ ကျပ်ဝန်းကျင်ဖြင့် အခြေ အနေအလိုက် ချိန်ညှိ ရောင်းချနေရ ကြောင်း အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့် ရောင်းချသော ဆီကုန်သည်ကြီးတစ်ဦးက ပြောကြား သည်။

သပ်ပြာများ ဈေးပြန်ကျ

၂၀၀၄ ခုနှစ် ဇွန်လဆန်းရက် အတွင်းရှိ သပ်ပြာဈေးများမှာ ယခင်လနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါက ကျပ် ၁၀၀ ဝန်းကျင်ခန့်စီ ပြန်ကျနေကြောင်း သော့ပင်လေးဈေးမှ လက်ကားကုန်သည်တစ်ဦးက ပြောကြား သည်။ ဝင်းသူဇာမှ အရောင်းပုံမှန်ရှိသည့် အပြင် ဈေးကွက်သို့လည်း ပုံမှန်ဝင်ရောက် နေသောကြောင့် ရွှေဝါဆပ်ပြာဈေး ပြန် အေးနေသည်ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။ ဇွန်လ သုံးရက်နေ့ ပေါက်ဈေးများမှာ Elan အကြီး ၅၄၀၀ ကျပ်၊ အသေး ၃၀၀၀ ကျပ်၊ Rose အထုပ်ကြီး ၄၄၅၀ ကျပ်နှင့် အသေး ၂၂၀၀ ကျပ်၊ Eco ဆပ်ပြာမှုန့်ထုပ်ကြီး ၄၀၅၀ ကျပ်၊ သက်သာဆပ်ပြာမှုန့် ၅၈၀၀ ကျပ် ဖြစ်သည်။ ရွှေဝါဆပ်ပြာတစ်ပါကင် ၇၆၀၀ ကျပ်၊ ကာဘော်လစ်တစ်တောင့် ၁၇၀ ကျပ်ပေါက်ဈေးရှိသည်ဟု ဈေးကွက် အတွင်းမှ သတင်းရရှိသည်။

နို့ဆီဈေးဟော

ငွေမာဈေးနှုန်းအပြောင်းအလဲကြောင့်



ပြည်တွင်းကြိုက် Dawn နို့ဆီတစ်ဘူးလျှင် ယခင်လထက် ၁၅ ကျပ်ခန့် ဈေးတက် သည်ဟု သော့ပင်လေးဈေးမှ လက်ကား ကုန်သည်တစ်ဦးက ဆိုသည်။ ဇွန်လ ၃ ရက်နေ့ပေါက်ဈေး ၄၄၀ ကျပ် ဖြစ်သည် ဟု သော့ပင်လေးဈေး လက်ကားခိုင် များမှ သိရသည်။

ပြည်တွင်းအချို့ရည် အရောင်းမြှင့်

မိုးဦးအဝင်စောသဖြင့် အချို့ရည် အရောင်းအေးလာသောကြောင့် ပြည်တွင်း ထုတ်အချို့ရည်ဘူးများ အရောင်းမြှင့်တင် ရေးများ တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်ကို တွေ့ရသည်။ ငွေမာဈေးပြောင်းလဲ၍ နို့ဆီ ဈေးတက်သည့်နည်းတူ ပြည်ပမှ တင် သွင်းသောအချို့ရည် ဈေးတက်နေသော် လည်း အရောင်းမလိုက်ကြောင်း ၎င်းက ရှင်းပြသည်။ စင်ကာပူ Coke မှာ ဇွန်လ သုံးရက်နေ့ ပေါက်ဈေးအရ တစ်ကဒ် ၆၉၀၀ ကျပ်ဈေးအထိ မြင့်တက်သွားပြီး 100 Plus အဝင်နည်း၍ ၉၀၀၀ ကျပ်ကျော် ပေါက်ဈေးရှိကြောင်း ၎င်းက ပြောကြား သည်။

နိဂုံး

ဇွန်လဆန်း၌ အခြေခံစားကုန်ဈေး နှုန်းများမှာ လက်ကားကုန်သည်များ ငွေဖတ် ရန် ကြိုးစားနေကြ၍ ဈေးနှုန်းများ ကျ ဆင်းနေသော်လည်း လက်လီဈေးကွက်၌ ဒီဇယ်ဈေးများ ကျဆင်းသည့်တိုင် ဈေး တက်မှုများ ကြုံကြရကြောင်း စားသုံးသူ အချို့၏ အဆိုနှင့် ဈေးကွက်သတင်းများ အရ သိရသည်။ ဈေးကွက်စီးပွားရေး စတင် အကောင်အထည်ဖော်ချိန် ၁၅ နှစ် ဝန်းကျင်ရှိလာပြီဖြစ်ရာ စိုက်ပျိုးသူများမှ လည်း ဈေးကွက်၏ ဝယ်လိုအားကို တုံ့ပြန် နိုင်သည့်အနေအထားသို့ ရောက်ရှိလာပြီ ဖြစ်သည်။ သို့သော် ဝယ်လိုအားအရပ်ရပ် ပုံမှန်အနေအထားရှိမှသာ နိုင်ငံသားများ အားလုံး၏ လူနေမှုဘဝ လုံခြုံမှု ရရှိမည် ဖြစ်သည်။ ပြည်တွင်းဈေးကွက်တစ်ခု တည်းကို ထိန်းညှိသည်ထက် ဈေးကွက် အရပ်ရပ်ကို သုံးသပ်၍ ပို့ကုန်မြှင့်တင်ရေးကို ဦးစားပေးမူဝါဒချမှတ်ခြင်းဖြင့် ဈေးကွက် ရော ဝယ်လိုအားပါ တန်းတူ ဖွံ့ဖြိုးအား ကောင်းလာမည်မှာ အသေအချာပင် ဖြစ် သည်။

မင်းညွန့် (L.C)

ဂလိုဘယ်လိုက်စေးရှင်းခေတ်ကြီးတွင် ဖွံ့ဖြိုးပြီးနိုင်ငံများ၌ ကျန်းမာရေးအတွက် ကျစ်ရမှုစရိတ်သည် အိမ်ထောင်စု အသုံးစရိတ်၏ ၃၀ ရာခိုင်နှုန်းကျော် ဖြစ်လာမည်ဖြစ်ပြီး ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုဈေးကွက်သည် အခြားဈေးကွက်များ အားလုံးထက် မိခင်ဈေးကွက်သဖွယ် ဖြစ်လာနိုင်သည်ဆိုသော နိုင်ငံတကာမှ အနာဂတ်ဟောကိန်းဆရာတို့၏ အဆိုကို ပြည်တွင်းဟောကိန်းဆရာတို့က ဝေဖန်ဆစ်ပိုင်းခြင်းထက် တိုက်ရိုက်ထောက်ခံရေးသားဖော်ပြခဲ့ကြရာ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပြည်တွင်း ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုဈေးကွက်သည် ဂလိုဘယ်မဆန်သေးသော်လည်း လိုကယ်တော့ဟန်နေပြီဟု ဆိုနိုင်ပေသည်။

ပုဂ္ဂလိကကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှုနှင့် စားသုံးသူများ၏အသံ

မင်းနိုင်စိုး



၁၉၉၆ ခုနှစ်က စတင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့သော ကန်သာယာဆေးရုံ၏ ကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှုစနစ်သည် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပုဂ္ဂလိက ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုဈေး

ကွက်၏ အစဦးပင်ဖြစ်ခဲ့ပြီး ၎င်းနောက် ကြော်ငြာအားကောင်းကောင်းဖြင့် ဝင်လာသော ရှင်ပါကုအထူးကုဆေးခန်း၏ အောင်မြင်မှုနှင့်အတူ ပုဂ္ဂလိက ကျန်းမာရေးစောင့်

ရှောက်မှုဈေးကွက်အတွင်း သစ်လွင်တောက်ပြောင်သော အထူးကုဆေးခန်းကြီးများက မိုးဦးကျမှီပွင့်များပမာ အလျှိုလျှို ပေါ်ထွန်းလာခဲ့သည်ကို ၁၀ စုနှစ်တစ်ခု၏ ကျန်းမာရေးဈေးကွက်မြင်ကွင်းတစ်ခုအဖြစ် ရှုမြင်နိုင်ပါသည်။

ဖြစ်စဉ် (၁)

“အမေရောဂါ စဖြစ်တော့ ဘယ်မှာ တင်မလဲဆိုပြီး မောင်နှမတွေ ဝိုင်းဆွေးနွေးကြတယ်။ နောက်ဆုံး အမေရောဂါနဲ့ ကိုက်ညီတဲ့ အထူးကုရိုတယ်ထင်တဲ့ ဗဟန်းမြို့နယ်ထဲက အထူးကုဆေးခန်းကြီးတစ်ခုကို တင်ဖို့ ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြတယ်”ဟု အဆိုပါ ဆေးခန်းကြီးတွင်ပင် မိခင်ဆုံးပါးသွားခဲ့သော ကာယကံရှင် ကိုဟုတ်အောင်က ပြောပြသည်။ ကမာရွတ်မြို့နယ်နေ ကိုဟုတ်အောင်၏ မိခင်သည် မိုက်နာရာမှအစပြု၍ ဆေးရုံတင်ခဲ့ပြီး ပထမအကြိမ် ခွဲစိတ်ကုသကာ စိတ်ချရပြီဟု ယူဆပြီးခါမှ ပထမကြိမ်ခွဲစိတ်ကုသလေးလက်မခန့်ချုပ်ရိုးကြောင်း ပြောသွားခဲ့ခြင်းကြောင့် နောက်တစ်ကြိမ် ထပ်မံ၍ ခွဲစိတ်ရသဖြင့် မိခင်၏ အသက်ကို မကယ်တင်နိုင် ဖြစ်ခဲ့ရသည်။ ကိုဟုတ်အောင်က-

“ကျွန်တော်တို့ မြန်မာတွေက ပြီးတဲ့ကိစ္စ ပြီးပါစေ၊ သူ့အချိန်တန်လို့ သူ့သက်တမ်းကုန်လို့ဆိုပြီး ပြီးသွားတာများတယ်။ ကျွန်တော်တို့ မောင်နှမတွေက ဆေးပညာနားမလည်ပေမယ့် ပညာတတ်တွေပဲဗျ။ အထိုက်အလျောက်တော့ အခြေအနေတွေကို ရိပ်စားမိပါတယ်။ ဒါပေမယ့် ကျွန်တော်တို့လို့ လူမျိုးတွေ ဘယ်လောက်များရှိနေမလဲ စိုးရိမ်လို့ပြောပြတာပါ”ဟူ၍ မချီတင်က

ပြောပြရှာသည်။ ကိုဟုတ်အောင်၏မိခင် ဒုတိယကြိမ်မြောက် ပြန်လည်ခွဲစိတ်မှု အတွက် ခွဲစိတ်ခကို ဆေးခန်းမှ မယူလိုက် တော့ဟု ၎င်းက ပြောပြသည်။

ဖြစ်စဉ် (၂)

ရန်ကုန်မြို့ စမ်းချောင်းမြို့နယ် အတွင်းရှိ သားနားလှသည့် ဆေးခန်းကြီး တစ်ခုတွင် ငွေစက္ကူထုပ်များကို ဆွဲလာ သော လူတစ်ဦးသည် ကောင်တာရှိ အမျိုး သမီးဝန်ထမ်းများသို့ ငွေသိပ်မက်တဲ့လူ တွေ ရောယူဟုဆိုကာ ငွေထုပ်ဖြင့် ပစ်ပေး ခဲ့ပြီးနောက် သူ၏ သူငယ်ချင်းမိသားစုအား- “ဘာဖြစ်လို့နေတာလဲ။ တစ် စက္ကန့်တောင်မနေနဲ့” ဟု ကျိန်းမောင်းလေ တော့သည်။ အထက်ပါမြင်ကွင်းကို ဖေဖော်ဝါရီလအတွင်း မိခင်ဖြစ်သူ ဆီးချို နှင့် နှလုံးရောဂါဖောက်လားသည်ကို အဆိုပါဆေးခန်း စတင်သည့်နေ့တွင်ပင် မြင်တွေ့ခဲ့ရသည့် သမီးဖြစ်သူ မနန်းခမ်း မိန့်က ပြန်လည်ရှင်းပြနေခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့ ဆေးခန်းရောက်စက မျက်နှာချင်း ဆိုင်အခန်းမှ လူနာဆုံးပါးခဲ့ရာ သားသမီး များ ပူဆွေးသောက ရင်ဝယ်ပိုက်နေသည့် အချိန်တွင် ဆေးရုံဝန်ထမ်းများက အခန်း တံခါးသော့ခတ်ထားကာ ကျသင့်ငွေ အရင် ကျေအောင်ချေရန် တောင်းဆိုခဲ့ရာမှ နီးစပ်ရာမိတ်ဆွေတစ်ဦးအား အကျိုး အကြောင်း ရှင်းပြ၍ အမြန်လာပို့ခိုင်းရာ အဆိုပါမိတ်ဆွေရောက်ရှိလာပြီး ဖြစ်ပွား ခဲ့သော မြင်ကွင်းပင်ဖြစ်သည်။ မနန်းခမ်း မိန့်က-

“အမေက နှလုံးရောဂါနဲ့လာတာ။ အဲဒီမြင်ကွင်းကို မြင်လိုက်ရတော့ အမေ အတွက် အတော်စိုးရိမ်သွားရတယ်” ဟု အဆိုပါမြင်ကွင်းကို အသေးစိတ်ပြန်လည် ရှင်းပြခဲ့သည်။ အဆိုပါဖြစ်စဉ်ကို ဧည့်လာ တွေ့သော နာမည်ကြီးမဂ္ဂဇင်းကြီးတစ်စောင် နှင့် ဂျာနယ်တစ်စောင်တို့မှ အယ်ဒီတာများ သည်လည်း ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု

အပေါ် စဉ်းစားတွေးထောက်စရာ တစ်ပုံ တစ်ပင်ဖြင့် မြင်တွေ့ခဲ့ရသည်ဟု သက်သေ ပြုခဲ့သည်။ လှိုင်မြို့နယ်တွင် နေထိုင်သော မနန်းခမ်းမိန့်၏မိခင်မှာ နှလုံးရောဂါ ကျွမ်း နေပြီဖြစ်၍ ယင်းအထူးကုဆေးခန်းမှ နေအိမ် သို့ ပြန်လည်သယ်ဆောင်ခဲ့ပြီး မတ်လဆန်း ပိုင်းအတွင်းက ဆုံးပါးသွားခဲ့သည်။

ဖြစ်စဉ် (၃)

ကိုဟုတ်အောင်၏ မိခင်နှင့် မနန်း ခမ်းမိန့်၏ မိခင်တို့မှာ အသက် ၇၀ ခန့် အရွယ်များဖြစ်ပြီး၊ မိဘနာမကျန်းဖြစ်နေ စဉ်အတွင်း အကောင်းဆုံးဆေးခန်းများ နှင့် အကောင်းဆုံးပြုစုပေးခွင့်ရခဲ့သည့် အတွက် အတတ်နိုင်ဆုံး ဖြေသာနိုင်ပါ သေးသည်။ ကိုမိုးမြင့်နှင့် မသီတာတို့ လင်မယားမှာ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်တွင် နေထိုင်ကြသော အသက် ၃၀ အောက် ဇနီးမောင်နှံ ဖြစ်ပါသည်။ မသီတာမှာ သားဦးလေးမွေးဖွားရန်ရှိ၍ နှစ်ဦးစလုံး အထူးဂရုတစိုက် ရှိကြသည်။ မသီတာကို အဆိုပါဒေသရှိ လူအများ အားကိုးလေ့ ရှိသော မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်အတွင်းရှိ နာမည်ကြီးဆေးခန်းတစ်ခုတွင် ဘွဲ့ ဒီဂရီ များ၊ တစ်သိတစ်တန်းကြီးပါသော အထူးကု ဆရာဝန်ကြီးဖြင့် ပြသအပ်နှံထားခဲ့ကြ သည်။ ဆရာဝန်ကြီးက ဆေးရုံတွင် မွေးဖွားမည်ဆိုပါက မိမိကိုယ်တိုင် မွေးဖွား ပေးမည်မဟုတ်ကြောင်း၊ ဆေးခန်းတွင် မွေးဖွားပါမှ မိမိကိုယ်တိုင် မွေးဖွားပေးမည် ဖြစ်ကြောင်းဆိုခဲ့၍ ဆေးခန်းသို့ တင်ကာ ခွဲစိတ်မွေးဖွားခဲ့ပါသည်။ မွေးဖွားပြီးနောက် ညနေပိုင်းတွင် ဝမ်းဗိုက်အတွင်းမှ ရေများ ပြည့်လျှံလာသလိုဖြစ်လာပြီး မခံမရပ်နိုင် ဖြစ်လာ၍ ထပ်မံစစ်ဆေး ဓာတ်မှန်ရိုက် ကြည့်ရာ ထပ်မံခွဲစိတ်ရမည်ဆိုသဖြင့် ခွဲစိတ်ခဲ့ရသည်။ မွေးဖွားစဉ်က သား အိမ်ခေါင်းကို ခြစ်မိ၍ သွေးလွန်နေခြင်း ဖြစ်ကြောင်း၊ သားအိမ်ခေါင်းတစ်ခုလုံးကို ထုတ်ပစ်ခဲ့ရကြောင်း၊ ၎င်းနောက် မြောက်

ဥက္ကလာပဆေးရုံကြီးသို့ ပြောင်းရွှေ့တင် ထားရကြောင်း၊ မိမိတို့မှာ ဆေးပညာကို နားမလည်သော်လည်း မိမိတို့ နောက်ထပ် သားသမီး မရရှိနိုင်တော့သည်ကို သိရှိ လိုက်ကြောင်း အမျိုးသားဖြစ်သူက ဝမ်း နည်းစွာ ပြောပြခဲ့သည်။ အသက်မဆုံးသော် လည်း ဘဝတော့တုံးခဲ့ရသည့် မသီတာတို့ လင်မယားမှာ ငွေကြေးတတ်နိုင်သူများ မဟုတ်ကြသော်လည်း သားဦးလေးအတွက် အထူးပင် အကုန်ကျခံ ဂရုစိုက်ခဲ့ကြသည့် ကြားမှ အမျိုးသမီးဘဝကို ဆုံးရှုံးခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။ အဆိုပါဆေးခန်းကြီးမှ ယင်း ကိစ္စအတွက် ဖြေရှင်းပေးခဲ့သည်မှာ-

“နောက်ထပ်ခွဲစိတ်မှုအတွက် ကုန်ကျ စရိတ်ကို မယူလိုက်ပါဘူးဆိုတာပဲ ရခဲ့ တယ်” ဟု ကိုမိုးမြင့်မှ စိတ်နာစွာ ဆိုခဲ့ပါ သည်။ မသီတာအပြင် အသက်ရော၊ ဘဝပါ ဆုံးခဲ့ရသော အရွယ်ကောင်းများ မည်မျှ ရှိမည်ကို မခန့်မှန်းနိုင်ပါ။

ကိုဟုတ်အောင်၊ မနန်းခမ်းမိန့်နှင့် ကိုမိုးမြင့်တို့လိုပုဂ္ဂိုလ်များသည် ဆင်းရဲ ကောင်း ဆင်းရဲမည်၊ ချမ်းသာကောင်း ချမ်းသာမည်။ သို့သော် အဆိုပါဆေးခန်း များသို့ လာရောက်တင်ပြီဆိုကတည်းက ကုန်ကျစရိတ်ကြီးမြင့်မည်ဆိုသည်ကို သိရှိ ပြီး ဖြစ်သည်။ ငွေကြေးအကုန်အကျခံ၍ မိမိအားကိုးရာ အထူးကုညွှန်ပြသည့် ဆေးခန်းကြီးများကို တက်ရောက်ကြခြင်း ဖြစ်သော်လည်း “ကျွန်မဘေးခတ်က လူနာအမျိုးသမီးပြောပြတာက အပြင် အထူးကုမှာပြတုန်းက အဲဒီဆရာဝန်ကြီး ညွှန်ပြတဲ့ ဒီဆေးရုံကို လာတက်တာပဲ။ ဒီရောက်တော့ ရောဂါမတူလို့လား၊ တင်တဲ့ အခန်း (Ward) မတူလို့လား မသိဘူး။ ကျွန်မ ပြခဲ့တဲ့ အထူးကုက ဒီဆေးခန်းမှာ ကျွန်မကို ဂရုစိုက်ဘူး။ ယောင်လို့တောင် လှည့်မကြည့်ဘူး။ အခြားဆရာဝန်တွေ ကလည်း ဒီအထူးကုညွှန်လို လာမှန်း သိတော့ သိပ်ဂရုမစိုက်ကြဘူး။ ကျွန်မတို့ က ကျန်းမာရေးဗဟုသုတ သိပ်မရှိလို့

သူ့အားကိုးနဲ့ ဒီဆေးခန်းကို လာခဲ့တာ ဘာဆက်လုပ်ရမှန်း မသိဘူးလို့ ရှင်းပြတယ်။ သူ့ကြည့်ရတာ အရမ်းစိတ်အားငယ်နေ သလိုပဲ” ဟု မနန်းခမ်းမိန်က ဆေးခန်းကြီး တွင် သူ့ကြားသိခဲ့ရသည်များကို ပြောပြ သည်။

ဖြစ်စဉ် (၄)

မဆွေယုနွယ်မှာ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်မှ စာကြည့်တိုက်ပညာ မဟာသုတေသနဘွဲ့ရ သူတစ်ဦး ဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်ဖြစ်သူမှာ ဘွဲ့ထူးဂုဏ်ထူး အများအပြားရရှိထားသူ ဖြစ်သည်။ သူ့မ၏မိခင်မှာ ပြီးခဲ့သည့် မတ်လအတွင်းက အမျိုးသမီးကင်ဆာ ရောဂါဖြင့် ဗဟန်းမြို့နယ်ရှိ အထူးကုဆေး ခန်းကြီးတစ်ခုတွင် ကုသရင်း ဆုံးပါးသွား ခဲ့သည်။ ငွေကြေးချမ်းသာသည့်အသိုင်း အဝိုင်းဖြစ်သည့်အလျောက် အကောင်းဆုံး ဆရာဝန်၊ အစွမ်းထက်ဆုံး ဆေးဝါးများဖြင့် အစွမ်းကုန်ပြုစုခွင့် ရလိုက်သည့်အတွက် ဖြေသိမ့်နိုင်ခဲ့ကြသည်။ သိန်း ၁၀ ဂဏန်း များစွာကုန်ကျခဲ့ရသည်မှာ မမူလောက် သူများ ဖြစ်ကြသည့်အလျောက် အားလုံး အဆင်ပြေငြိမ်းချမ်းဖွယ်ရှိမည်ဟု ထင်ရ သည်။ ဆေးရုံမှဆင်းပြီးနောက် မိခင် နာရေးကိစ္စ စီစဉ်နေစဉ်အတွင်း အထူးကု ဆေးခန်းကြီးက ကာယကံရှင်ကိုယ်တိုင် လာရန် ဖိတ်ခေါ်ခဲ့၍ ကွယ်လွန်သူ၏ခင်ပွန်း သည်နှင့်အတူ မိတ်ဆွေလူငယ်အချို့ပါ လိုက်ပါသွားခဲ့ကြရာ ဆေးခန်းကြီးမှ ဧည့် ခန်းတွင် ဧည့်ခံထားပြီးနောက် ဆေးခန်း၏ Letter Headဖြင့် သားနားသော စာရွက် တစ်ရွက်ကို ဗန်းတစ်ခုဖြင့် တင်လာပြီး သေဆုံးသူကို ယူဆောင်သွားစဉ်က ပတ် ပေးလိုက်သည့် ပိတ်ဖြူစုမိုး ၆၀၀၀ ကျပ် ကျန်နေသေး၍ တောင်းခံ ရခြင်းဖြစ် ကြောင်း ချိုသာသောအသံဖြင့် ရှင်းပြ သည်။ လိုက်ပါသွားသော လူငယ်က ခပ်ညှည့်ပိတ်စ၏ ဈေးမှာ တစ်ကိုက်လျှင် ၃၀၀ ကျပ်ခန့်သာ ကျသင့်နိုင်ကြောင်း



ရေရွတ်တွက်ချက်နေရာ ကာယကံရှင်က- “ပြောမနေပါနဲ့တော့မောင်ရာ၊ ပေး သာပေးလိုက်ပါတော့” ဟု အပူကြားမှ ကြွ တက်လာသော ဒေါသကိုထိန်းကာ ပြောခဲ့ ကြောင်း လိုက်ပါသွားသူ လူငယ်က ပြန် လည်ပြောပြသည်။ သူက-

“ကျွန်တော်လက်ထဲက အဲဒီဆေးခန်း ကပဲ ထုတ်ပေးထားတဲ့ သေဆုံးသူရဲ့ Dead Certificateနဲ့ ပိတ်စုမိုး ဘောက်ချာ ကို ယှဉ်ကြည့်မိတယ်။ သေဆုံးကြောင်း ထောက်ခံစာလက်မှတ်က ဘော်တယ် ကုလားရဲ့ဘောက်ချာလောက်တောင် မသားနားဘူး။ ကာယကံရှင်တွေအတွက် ဘယ်ဟာက အရေးကြီးဆုံးလဲဆိုတာ တောင် မသိတော့ဘူး” ဟု ဘောက်ချာဝန် ဆောင်မှုနှင့် ဆေးခန်း၏ တာဝန်ကျင့်ဝတ် တို့အကြား နှိုင်းယှဉ်ကာ တွေးကြည့်နေမိ သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။

ယဉ်ကျေးမှုလေ့နှင့် အသိပညာ

ကိုဟုတ်အောင်၊ မနန်းခမ်းမိန်၊ ကိုမိုးမြင့်တို့လင်မယားနှင့် မဆွေယုနွယ် တို့သည် ဓနုဥစ္စာ ကွာခြားကြမည်ဖြစ် သော်လည်း တူညီသည့်အချက်မှာ အားလုံး သည် တက္ကသိုလ်အသီးသီးမှ ဘွဲ့ရပညာ တတ်များဖြစ်ကြခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ နောက်ထပ် တူညီသည့်အချက်မှာ သူတို့ အားလုံးသည် ဆေးခန်းများနှင့် လူနာရှင်

ဆက်ဆံရေးအခြေအနေ၊ ရောဂါဝေဒနာနှင့် ပတ်သက်၍ သတင်းအချက်အလက် ဗဟု သုတ၊ လူနာ၏အခွင့်အရေး၊ ပေးရန်ရရန် တာဝန်များ၊ ဥပဒေကြောင်းအရ မည်ကဲ့သို့ အခွင့်အလမ်းရှိသည် စသည်တို့ကို စုံစုံ စေ့စေ့ မသိရှိကြခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ ဆေး ပညာကို နားမလည်သည်မှာ သဘာဝ ကျသော်လည်း ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာများ ပြည့်စုံ သည့် ဝန်ဆောင်မှုနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျေနပ်စေသော ဝန်ဆောင်မှုတို့ကိုဖြင့် အတန်အသင့် နားလည်ကြပါသည်။ ငွေ ကုန်သော်လည်း စိတ်အနှောင့်အယှက်ဖြစ် ဖွယ်များကိုလည်း သိရှိကြပါသည်။ ကိုဟုတ် အောင်က-

“ကျွန်တော်တို့ မြန်မာတွေရဲ့ သဘောထားက သေပြီးသူလည်း သေပြီး သွားပြီ။ ဘာမှလည်း လုပ်မနေချင်ကြ ဘူး။ ဘာလုပ်လို့ရတယ်ဆိုတာလည်း သေသေချာချာ မသိကြပါဘူး” ဟု ဆိုသည်။ ၎င်းကပင် ဆက်လက်၍-

“သူများနိုင်ငံတွေမှာ ကုသမှုတို့ ဘာတို့မှာ အမှားအယွင်းတစ်ခုခုပေါ်တယ် လို့ထင်ရင် တရားစွဲတာတို့၊ လျော်ကြေး တောင်းတာတို့တော့ ဂျာနယ်တွေထဲမှာ ဖတ်ပဲဖတ်ဖူးတယ်။ ဒီမှာတော့ ဘယ်လို စနစ်မျိုးရှိလဲ မသိဘူး” ဟု ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ ဆေးခန်း ကြီးတွင် အထူးကုစုံမည်၊ ဝန်ဆောင်မှု

ပိုကောင်းမည်။ ငွေကုန်ကြေးကျများမည် ဆိုသည်မှလွဲ၍ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု နှင့်ပတ်သက်၍ ပေးရန်၊ ရရန်ကိစ္စများကို ဘာမှ မသိရှိသည့်သဘောကို ဖော်ထုတ်ပြ ခဲ့သည်။

ငွေကြေးဖြင့် တန်ဖိုးမပြတ်နိုင်သော အသက်များ

အသက် ၄၀ စွန်းစွန်း လူငယ်စီးပွား ရေးလုပ်ငန်းရှင်နှစ်ဦးသည် နိုင်ငံတကာ ဖြင့်ယှဉ်၍ ထိုးဖောက်လုပ်ကိုင်နေကြသည်။ သူတို့သည်လည်း ကျန်းမာရေးချို့ယွင်းမှု တစ်ခုကြောင့် အထူးကုဆရာဝန်ကြီးတစ်ဦး ထံတွင် ကုသမှုခံယူခဲ့သည်။ လိုအပ်ပါက မည်သည့်နိုင်ငံမဆို သွားရောက်ကုသမှု ခံယူနိုင်ကြောင်းလည်း အသိပေးကြသည်။ အထူးကုဆရာဝန်ကြီးက သွားရန်မလို တာဝန်ခံ၍ ကုသနိုင်သည်ဆို၍ ကုသခဲ့ရာ သိန်းရဂဝဏန်းခန့် ကုန်ကျအပြီးတွင် လူနာမှာ ဆုံးပါးသွားခဲ့ရသည်။ သူတို့ နှစ်ဦး၏ ဆုံးပါးမှုသည် ငွေဖြင့် တန်ဖိုး ဖြတ်၍မရသော အသက်နှစ်ချောင်းသာ မက နိုင်ငံ၏ စီးပွားရေးတွင် အရှိန်အဟုန် ဖြင့် လှုပ်ရှားနေသော လူငယ်နှစ်ဦးကို ဆုံးရှုံးလိုက်ခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ သူတို့၏ စီးပွားရေးစွမ်းဆောင်နိုင်မှုသည် အနာဂတ် တွင် မည်မျှအထိ ကြီးထွားလာနိုင်မည်ကို မခန့်မှန်းနိုင်ပါ။ သူတို့သည် အသိုင်း အဝိုင်းလည်း တောင့်တင်းသည်။ နိုင်ငံ တကာလည်း လှည့်လည်လုပ်ကိုင်နေကြ သည်။ သို့သော် ဘာမျှမတတ်နိုင်ပါ။

အဓိကနှင့် သာမည

အထက်ပါဖြစ်စဉ် ဖြစ်ရပ်များသည် ငွေကြေးတတ်နိုင်သည်၊ မတတ်နိုင်သည် ရှိသော်လည်း မဖြစ်ဖြစ်အောင် ကုမည်ဆို သူများနှင့် အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်များအတွက် ရည်ရွယ်ဖွင့်လှစ် ဝန်ဆောင်မှုပေးနေသော ပုဂ္ဂလိကအထူးကုဆေးခန်းကြီးများကြားမှ ကြားနေကျ မဆန်းကြယ်တော့သည့်

အကြောင်းအရာများသာ ဖြစ်သည်။ ဆန်း နေသည်က ၁၀ စုနှစ်တစ်ခုအတွင်း သိပ်န နယ်လှသည်ဟုမဆိုနိုင်သော ဈေးကွက် တစ်ခုအပေါ် မည်သို့မျှ ထိန်းချုပ်မှုမရှိသည့် အဖြစ်ပင် ဖြစ်သည်။ ဆေးခန်းကြီးများရှိ ဝန်ထမ်းများ၏ဝန်ဆောင်မှုစိတ်ဓာတ်များ မှာလည်း-

“အမေ့ကို ဆေးရုံတင်ပြီး ပြန်ဆင်း လာတော့ တွန်းလှည်းနဲ့ ကားပတ်ကင်ကို တွန်းလာတုန်း ဝိစိသံတွေ တရွှီးရွှီးနဲ့ အတင်းဘေးဖယ်ခိုင်းတယ်။ လုံခြုံရေး တွေက အတင်း ကားရောလူရော လမ်း ကြောင်းရှင်းနေကြတယ်။ ကားတစ်စင်းက အတင်းမောင်းဝင်လာတာ ကျွန်မအမေ့ကို တောင် တိုက်ပြီလို့ ထင်လိုက်တယ်။ နောက်မှ သိရတယ်။ ဆေးခန်းရဲ့ပိုင်ရှင် “ဆရာဝန်သူဌေးလာလို့တဲ့”ဟု မနန်းခမ်း မိန့်က Customer is Always Right ဆိုသည့် ဝန်ဆောင်မှုသဘောတရားထက် ဆရာဝန်ကြီးများ၊ သူဌေးများသာ အဓိက လွှမ်းမိုးနေပုံကို ပုံပြပြောဆိုခဲ့သည်။ ဝန်ဆောင်မှုကောင်းသည် ဆိုသည်မှာ ဟိုတယ်ကဲ့သို့ ဝန်ဆောင်မှု ကောင်းနေရုံ သာမဟုတ်။ ကုသရေးပိုင်း၊ ဆရာဝန်ကြီး များနှင့် ဝန်ထမ်းများ၏ ဆက်ဆံရေးပိုင်း တို့ကိုပါ ထည့်တွက်ရမည်ပင် ဖြစ်သည်။ အထူးကုဆရာဝန်ကြီးများကို ဟိုတယ် ဝန်ထမ်းများကဲ့သို့ ဝန်ဆောင်မှုသင်တန်း ပေး၍ ရနိုင်မည်တော့မဟုတ်။ သို့သော်-

“ဆရာဝန်ကြီး တစ်ခါ Round ကို ၅၀၀၀ ကျပ် ယူတယ်။ Bill မှာ အကြိမ် ၂၀ လို့ ပါတယ်။ ဘယ်အချိန်လာသွား မှန်းတောင် မသိလိုက်ပါဘူး။ အချို့ဆရာ ဝန်ကြီးတွေဆို လူနာအိပ်ချိန် ည ၁၂ နာရီ လောက်မှာ လှည့်တာတဲ့”ဟု ကိုဟုတ် အောင်မှ ရှင်းပြခဲ့သည်။

ကျင့်ဝတ်နှင့်ယှဉ်

ဈေးကွက်စီးပွားရေးစနစ်နှင့်အတူ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုဈေးကွက်ကို

ဖွင့်ပေးခဲ့သည်။ ကျန်းမာရေးအသုံးစရိတ် များ မြင့်တက်ခြင်းကို ခွင့်ပြုခြင်းနှင့်အတူ ကျန်းမာရေးကဏ္ဍတွင် ပိုမိုကျခံသုံးစွဲပေး ရေးတို့မှာ အချိုးညီမျှရန် လိုအပ်လျက် ရှိပါသည်။ ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများ၌ ဖြစ်လေ ဖြစ်ထ ရှိသည်မှာ နှလုံးရောဂါကဲ့သို့ အရေးကြီးရောဂါများအတွက် အထူးကု ဆရာဝန်ကြီးများ၊ ပါရဂူများ အများအပြား ရှိကြသော်လည်း အပူပိုင်းဒေသ ရောဂါ တိုက်ဖျက်ရေး၊ ကူးစက်ရောဂါ တိုက်ဖျက် ရေးကဲ့သို့သော ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးစောင့် ရှောက်မှု ပါရဂူများ ရှားပါးခြင်းဖြစ် ကြောင်း Economic Health ကျွမ်းကျင်သူ ပါမောက္ခဒေါ်တင်လှကြည်က ပိုချမှတ်ခဲ့ တွင် ဆိုခဲ့ဖူးသည်။ မည်သို့ပင်ဆိုစေ တတ် နိုင်သူများအတွက်သာ ရည်ရွယ်ဖွင့်လှစ်ပြီး တက်ရောက်နိုင်သူများမှာ မြန်မာနိုင်ငံ သားများပင်ဖြစ်၍ မြန်မာတို့၏သဘာဝအရ အဖိတ်အစင်၊ အလွဲအချော်များ ရှိခဲ့ပါက ဖြစ်ချိန်တန်၍ဖြစ်ရတာ သူ့ကံပဲပေါ့ဟု ယူဆနိုင်ကြသော်လည်း အထူးကုဆေးခန်း ကြီးများနှင့် ဆရာဝန်ကြီးများကိုတော့ ဖြစ်ချိန်တန်၍ ဖြစ်ရသည်။ သူတို့ကံပဲဟူ၍ အစဉ်ယူဆရန် မဖြစ်နိုင်တော့သည့်အချိန် သို့ ရောက်ရှိလာပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ဆေး ပညာဘွဲ့ယူစဉ်အချိန်ကနှင့် ဆဲလက်မှတ် ထုတ်ပေးစဉ်က လိုက်နာကျင့်သုံးရမည့် ကျင့်ဝတ်များကို အဆိုပါအထူးကုဆရာ ဝန်ကြီးများအပါအဝင် ဆရာဝန်ဘွဲ့ရသူ အားလုံး လိုက်နာကြပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိ ပြုခဲ့ကြပြီး ဖြစ်ပါသည်။ မင်းကွန်း ဆရာတော်ကြီး၏ နောက်ဆုံးအချိန်၌ မပြတ်ဟောကြားခဲ့သော တရားနှစ်ပုဒ်မှ အောက်ပါသံပေါက်တစ်ပုဒ်ကို ကိုဟုတ် အောင်က ရွတ်ဆိုပြပါသည်။

“လူကို လူချင်း လှည့်ပတ်ခြင်း၊ ကင်းရှင်းကြပါစေ” ဟူ၏။

မင်းနိုင်စိုး





ဆီအုန်းစိုက်ခင်း

မြန်မာ့ဆီအုန်း စိုက်ပျိုးရေး

မျိုးမင်းနိုင်

မြန်မာနိုင်ငံသားတို့၏ အစဉ်အလာ မိရိုးဖလာ ဆီစားသုံးမှုတွင် မြေပဲနှင့် နှမ်းဆီတို့ပင်ဖြစ်ကြသော်လည်း တိုးပွားလာမည့် လူဦးရေ၊ စားသုံးဆီလိုအပ်ချက်နှင့် ဆီထွက်သီးနှံများမှ ရရှိနိုင်မှုအခြေအနေတို့အရ စိုက်ဧက တစ်ဧကချင်းအလိုက် စားသုံးဆီ ပမာဏ အများဆုံးရရှိနိုင်သော အားသာချက်ရှိသည့် ဆီအုန်းဖြင့် ပြည်တွင်းလိုအပ်ချက်ကို ဖြည့်တင်းရန် စဉ်းစားဆောင်ရွက်လာသည်မှာ မူဝါဒရေးရာလိုအပ်ချက်နှင့် ဒေသတွင်း ပြည်သူများ၏ အကျိုးစီးပွားဖြစ်ထွန်းမှုတို့ကို ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု ပညာရှင် အချို့က ယေဘုယျသုံးသပ်သည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ၁၉၂၂ ခုနှစ်က တည်းက စတင်စမ်းသပ်စိုက်ပျိုးခဲ့သော ဆီအုန်းကို ၁၉၂၆ ခုနှစ်တွင် ပုဂ္ဂလိက စိုက်ခင်းများ စတင်လာခဲ့ပြီး ၂၈၃ ဧက ခန့် ရှိခဲ့ကြောင်း၊ အဆိုပါစိုက်ခင်းများ သည် နှစ်ပေါင်း ၇၀ ကျော်သက်တမ်းရှိပြီ ဖြစ်သော်လည်း အခြေအနေမှာ ကောင်းမွန် လျက်ရှိကြောင်း သုတေသနစာတမ်းတစ်ခု အရ သိရှိရသည်။ ထိုစဉ်က မြန်မာနိုင်ငံ၏ လူဦးရေသည် နည်းပါးသေးခြင်း၊ ပြည်တွင်း ဆီထွက်သီးနှံများမှရရှိမှုသည် အတန်

အသင့် လုံလောက်မှုရှိခြင်းတို့ကြောင့် ဆီ အုန်းမှာ များစွာ ခေတ်မစားခဲ့သည့် သီးနှံ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ၁၉၆၀ ခုနှစ်ပိုင်းများက ပြည်တွင်းစားသုံးဆီအခက်အခဲအချို့ ပေါ် ပေါက်လာပြီးနောက် ဆိုင်ရာအစိုးရတို့မှ ဆီထွက်သီးနှံ အထွက်တိုးရေး ရည်မှန်း ချက်များနှင့်အတူ ဆီအုန်းစိုက်ပျိုးရေး ဂယက်သည်လည်း ပေါ်ထွက်ခဲ့ဖူးသည့် အစဉ်အလာ ရှိခဲ့သည်။ ထိုစဉ်က ဆီအုန်း စိုက်ပျိုးရေးမှာ နိုင်ငံပိုင်ဖြစ်ခဲ့ပြီး ၁၉၆၆ ခုနှစ်မှ ၁၉၈၅ ခုနှစ်အတွင်း စိုက်ဧက

ပေါင်း ၁၆,၁၅၀ ဧက ရှိခဲ့သည်။ ၁၉၉၃-၉၄ မှ စတင်၍ ဆီအုန်းကို ပုဂ္ဂလိကသို့ လုပ်ပိုင်ခွင့်ပေးခဲ့ပြီး ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ် စာရင်း များအရ အစိုးရမှ ၁၉,၁၁၀ ဧက၊ ပုဂ္ဂလိက မှ ၂၅,၉၄၄ ဧကနှင့် တစ်နိုင်တစ်ပိုင် စိုက် ပျိုးသူများမှ ၂,၀၆၇ ဧက ရှိနေကြောင်း သိရသည်။ ၂၀၀၅ ခုနှစ်တွင် ဆီအုန်းစိုက် ဧက နှစ်သိန်းလေးသောင်းကျော် ခန့်မှန်း ထားပြီး စုစုပေါင်း ဆီအုန်းစိုက်ဧက ၄၀ သိန်းထိ ရည်မှန်းထားကြောင်း အစိုးရထုတ် သတင်းစာများတွင် ဖော်ပြချက်အရ သိရှိ ရသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ရာသီဥတု၊ ရေမြေ အခြေအနေတို့အရ ဆီအုန်းကို တိုးချဲ့ စိုက်ပျိုးနိုင်စွမ်း ရှိနေသည်ဟု ပညာရှင် တို့၏ လေ့လာချက်အရ သိရှိရသည်။ စိုက်ဧက တိုးလာခြင်းနှင့်အတူ ဒေသတွင်း ပြည်သူများ၏ အကျိုးစီးပွားနှင့် ချိတ် ဆက်ထားနိုင်ပါက ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးကို ကြီးစွာအထောက်အကူပြုနိုင်မည့်မူဝါဒ များပင် ဖြစ်လာနိုင်ပါသည်။

ဂလိုဘယ် လိုကယ်
လက်ရှိ တစ်ကမ္ဘာလုံး၏ စားသုံး

ဆီထုတ်လုပ်မှုမှာ ဆီထွက်သီးနှံမျိုးစုံမှ စုစုပေါင်းတန်ချိန် ၁၀၉ သန်းခန့်ရှိပြီး ဆီအုန်းမှ တန်ချိန် ၂၀ သန်းကျော်နှင့် ပဲပိစပ်မှ တန်ချိန် ၂၀ သန်းကျော်ဖြင့် ပါဝင် လျက်ရှိသည်။ ကမ္ဘာ့ဆီအုန်းထုတ်လုပ်မှု၏ ၃၀ ရာခိုင်နှုန်းမှ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းခန့်ကို မလေးရှားနှင့် အင်ဒိုနီးရှားနိုင်ငံတို့မှ ထုတ် လုပ်လျက်ရှိပြီး ကမ္ဘာ့စားအုန်းဆီတင်ပို့မှု၏ ၆၃ ရာခိုင်နှုန်း၊ တန်ချိန် ၈.၉ သန်းကို မလေးရှားမှ ချုပ်ကိုင်ထားကာ ၂၄ ရာခိုင်နှုန်း၊ တန်ချိန် ၃.၃ သန်းကို အင်ဒိုနီးရှားမှ တင်ပို့ လျက် ရှိသည်။ ကမ္ဘာ့ပျမ်းမျှ လူတစ်ဦး ချင်းစီ၏ ဆီစားသုံးမှုမှာ ၁၇.၁၂ Kg ဖြစ် သည်။ မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့်မူ ၁၀ Kg ခန့် ခန့်မှန်းထားပြီး လောလောဆယ် နှစ်စဉ် စားသုံးဆီလိုအပ်ချက်တန်ချိန် လေးသိန်း ကျော်တွင် ပြည်တွင်း အခြားဆီထွက် သီးနှံများမှ ထုတ်လုပ်နိုင်မှုသည် ၁၉၉၈ ခုနှစ် စာရင်းအရ စိုက်ဧက ၄.၁၆ သန်း တွင် ဆီတန်ချိန် နှစ်သိန်းငါးသောင်းတန် သာ ထုတ်လုပ်နိုင်သည့်အတွက် ဆီတန်ချိန် နှစ်သိန်းခန့် တန်ဖိုးအားဖြင့် အမေရိကန် ဒေါ်လာခြောက်ဆယ်သန်းဖိုးခန့် နှစ်စဉ် တင်သွင်းရကြောင်း သိရှိရသည်။ ခန့်မှန်း တွက်ချက်မှုများအရ ၂၀၀၅-၂၀၀၆ ခုနှစ် တွင် လူဦးရေ ၅၃.၆၈ သန်း ရှိလာမည်ဖြစ် ပြီး ဆီလိုအပ်ချက်မှာ တန်ချိန်ထောင် ပေါင်း ၅၃၆.၈၀ တန်နှင့် ၂၀၁၀-၂၀၁၁ ခုနှစ်တွင် လူဦးရေ ၅၈.၇၂ သန်း၊ ဆီလို အပ်ချက်တန်ချိန်ထောင်ပေါင်း ၅၈၇.၂၀ တန် လိုအပ်လာမည်ဟု ခန့်မှန်းထားသည်။ နှစ်စဉ်လိုအပ်ချက် ၁.၉ ရာခိုင်နှုန်းခန့် တိုး နေသည့်သဘောပင် ဖြစ်သည်။ မြန်မာ နိုင်ငံ၏ ဆီအုန်းစိုက်ပျိုးရေးစီမံချက်အနေ ဖြင့် ၂၀၀၅ ခုနှစ်တွင် စုစုပေါင်း စိုက်ဧက ၁၉၇၀၆၁ ဧက ခန့်မှန်းထားပြီး အမှန် တကယ် စိုက်ပျိုးပြီးစီးမှုမှာ ၂၀၀၁ ခုနှစ် စာရင်းများအရ ဧက ငါးသောင်းနီးပါး ရှိနေ ပြီဖြစ်ကြောင်း သိရှိရသည်။ ၂၀၀၄ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၈ ရက်နေ့ထုတ် သတင်းစာ

ဇယား(၁)
၂၀၁၀ ခုနှစ် ကမ္ဘာ့ဆီအုန်းနှင့် အဆီထုတ်လုပ်မှုအခြေအနေ
(တန်ချိန်ထောင်ပေါင်း)

ထုတ်လုပ်သည့်နိုင်ငံ	ဆီအုန်း	အဆီ
Malaysia	14708	1824
Indonesia	12607	1563
Nigeria	897	111
Ivory Coast	545	68
Colombia	564	70
Thailand	682	85
Papua New Guinea	375	46
Other countries	2098	216
Total	32474	3983

Source: Oil world, MPOB, Malaysia.

ဇယား(၂)
၂၀၁၀ ခုနှစ် ကမ္ဘာ့ဆီအုန်းနှင့် အဆီတင်ပို့နိုင်မှုအခြေအနေ
(တန်ချိန်ထောင်ပေါင်း)

ထုတ်လုပ်သည့်နိုင်ငံ	ဆီအုန်း	အဆီ
Malaysia	10900	580
Indonesia	7840	970
Papua New Guinea	422	53
Ivory Coast	149	27
Other countries	1749	38
Total	21060	1690

Source: Oil world, MPOB, Malaysia.

ပါဖော်ပြချက်အရ စိုက်ဧကစုစုပေါင်း ၁၈၅,၃၁၁ စိုက်ပျိုးနိုင်ခဲ့ပြီး ၄၄ ရာခိုင်နှုန်း စိုက်ပျိုးပြီးစီးပါကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။ ဆီအုန်းသည် စိုက်ပျိုးပြီးနောက် ငါးနှစ်ခန့်အကြာတွင်မှ ကောင်းမွန်စွာ ထုတ် လုပ်နိုင်မည်ဖြစ်ရာ မိမိတို့၏ စီမံချက်များ ပြီးမြောက်၍ ထွက်ရှိလာမည့်အချိန်တွင်

ကမ္ဘာ့ဆီအုန်းထုတ်လုပ်နိုင်မှုအခြေအနေ သည်လည်း ဆီအုန်းစိုက်ပျိုးရေးတွင် အရေးပါသည့်အချက်တစ်ချက်ပင် ဖြစ် သည်။ ၂၀၀၅ ခုနှစ်တွင် စီမံချက်များ ပြီးစီးပါက ၂၀၁၀ ခုနှစ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လာ နိုင်သည့် ကမ္ဘာ့ထုတ်လုပ်မှုအခြေအနေနှင့် ကမ္ဘာ့စားအုန်းဆီတင်ပို့မှုအခြေအနေကို



ဆီသီးခိုင်ဆွတ်ခူးနေပုံ

အောက်ပါဇယား(၁)နှင့် (၂)ဖြင့် ဖော်ပြ လိုက်ပါသည်။

မြန်မာ့ဆီအုန်းအခြေအနေ

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပညာရှင်တို့ ခန့်မှန်းချက်များအရ တနင်္သာရီ၊ မွန်၊ ကရင်၊ ဧရာဝတီနှင့် ကချင်ဒေသတို့တွင် ဆီအုန်း စိုက်ပျိုးနိုင်ပြီး စုစုပေါင်း ခန့်မှန်းဧက ခြောက်

သန်းခန့် စိုက်ပျိုးနိုင်ကြောင်း ခန့်မှန်းထား ကြသည်။ ရာသီဥတု မိုးရေချိန်နှင့် နေရောင် ခြည်ရရှိမှုအခြေအနေတို့အရ ဆီအုန်း ထွက်ရှိမှုမှာ အနည်းနှင့်အများ ကွာခြား မည်ဖြစ်သည်။ ယခုအခါ တနင်္သာရီဒေသ ကို အဓိကထား၍ တိုးချဲ့စိုက်ပျိုးလျက်ရှိပြီး မြေယာအသုံးချမှုအရ ပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်း ရှင်ကြီးများအား မြေယာအမြောက်အမြား ချထားလုပ်ကိုင်စေသည့်စနစ်ကို ကျင့်သုံး လျက်ရှိသည်။ ကြိုတင်ခန့်မှန်းမှုများအရ

၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် လူဦးရေ ၆၃ သန်းကျော် ရှိလာမည်ဖြစ်ပြီး စားသုံးဆီလိုအပ်ချက်မှာ တန်ချိန် ရှစ်သိန်းကျော် ရှိလာမည်ဖြစ် သည်။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်အတွင်း ခန့်မှန်းထား သည့် စိုက်ဧကမှာ ဧကသုံးသိန်းလေး သောင်းကျော်၊ ထုတ်လုပ်နိုင်စွမ်းမှာ တစ် ဧက ပျမ်းမျှ ၆.၂ တန်၊ ဆီကြမ်းတန်ချိန် သုံးသိန်းကျော် ရှိမည်ဟု ခန့်မှန်းထား သည်။

ဆီအုန်းဆံများသည် ဆွတ်ခူးပြီး နောက် ၁၈ နာရီအတွင်း ကြိတ်ခွဲပါမှ ဆီ ကြမ်းရရှိမှု ပိုမို၍ကောင်းမွန်သည်ဟု သိရ သည်။ ယခုလောလောဆယ် ဆီသီးဆံ ကြိတ်ခွဲစက်များအနေဖြင့် ပုဂ္ဂလိကမှ ရှစ် လုံးနှင့် အစိုးရပိုင် သုံးလုံးတို့မှ ကြိတ်ခွဲ နိုင်စွမ်းသည် စုစုပေါင်း တစ်နာရီ တန် ၃၀ ခန့် ရှိသည်ဟု သိရသည်။ ယခုအခါ တနင်္သာရီဒေသတွင် တစ်နာရီ တန် ၃၀ ကျ စက်တစ်လုံးကို ယူဇနကုမ္ပဏီမှ တည် ဆောက်ရန်ရှိကြောင်းနှင့် ကော့သောင်းမှ စတင်၍ မိုင် ၃၀ လျှင် တစ်လုံးနှုန်း တည် ဆောက်သွားရန် စီစဉ်လျက်ရှိကြောင်း ဆီအုန်းလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးမှ ဆိုသည်။ ယူဇနသည် စားသုံးဆီအဆင့် ဆီချော ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံတစ်ခုကို ရန်ကုန်တိုင်း သာကေတမြို့နယ်တွင် တည်ဆောက်ရန် ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီးဖြစ်သည်။

ခန့်မှန်းတွက်ချက်မှုများအရ ဆီ အုန်းတစ်ဧကလျှင် ခြောက်သိန်းခန့် ကုန်ကျ ကြောင်း သိရသည်။ နိုင်ငံခြားငွေလဲလှယ် နှုန်း ၇၀၀ ကျပ်ဖြင့် ပုံသေတွက်ချက်၍ မြေတစ်ဟက်တာအတွက် အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၃၉၅ ဒေါ်လာရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် လိုအပ်ပြီး အခြား ဆီအုန်းစိုက်ပျိုးသည့် နိုင်ငံများတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏ ထက် လျော့ပေါ့တွက်ချက်ထားကြောင်း သုတေသနစာတမ်းအဆိုအရ သိရှိရသည်။ ဆီအုန်းဟက်တာ ၁၀၀၀ (၂၄၇၁ ဧက) တွင် အလုပ်သမား ၂၀၀ ခန့်နှင့် ဝန်ထမ်း ၂၈ ဦးခန့် လိုအပ်ကြောင်း၊ စီမံချက်အတိုင်း

ဇယား(၃)
မြန်မာနိုင်ငံ၏ စီးပွားဖြစ် ဆီအုန်းစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်နိုင်မှု ခန့်မှန်းခြေတန်ဖိုးပြဇယား
(အမေရိကန်ဒေါ်လာထောင်ပေါင်း)

Year	Target in Acres		Target in Hectares		Investment	Revenue	Production Cost	Benefit
	Total	Increase	Total	Increase				
2001	19,110		7,734					
2005	122,000	102,890	49,373	41,639	134,090	127,948	69,618	19,136
2010	213,000	91,000	86,200	36,827	118,595	450,655	182,980	83,172
2015	282,000	69,000	114,124	27,924	89,924	702,778	277,936	159,776
			Total		342,609	1,281,381	530,534	262,084

စိုက်ပျိုးနိုင်ပါက ၂၀၀၅ ခုနှစ်တွင် လုပ်သား ၁၁,၂၅၇ ဦး အလုပ်ရရှိပြီး မှီခိုသူမိသားစု ငါးဦးဖြင့် တွက်ချက်ပါက လူ ငါးသိန်း ခြောက်သောင်းကျော် အကျိုးခံစားရမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် လုပ်သား အင်အား နှစ်သောင်းခြောက်ထောင်ကျော် အလုပ်အကိုင်ရရှိပြီး မှီခိုသူအပါအဝင် လူပေါင်း တစ်သိန်းသုံးသောင်းကျော် အကျိုးခံစားရမည်ဟု တွက်ချက်ထားသည်။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် ဧက နှစ်သိန်းရှစ်သောင်း စိုက်ပျိုးပြီးပါက ကုန်ကျမည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် အကျိုးခံစားခွင့်တို့ကို ဇယား(၃)ဖြင့် ဖော်ပြလိုက်သည်။

တနင်္သာရီဒေသတွင် ဆီကြမ်းစက်ရုံများ တည်ထောင်ပြီးပါက ဆီချောထုတ်လုပ်နိုင်ရန် ရန်ကုန်သို့ သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်းနှင့် ခေတ္တ သိုလှောင်ထားနိုင်ရန် သိုလှောင်ကန်များပါ လိုအပ်ကြောင်း သိရသည်။

စီးပွားရေးအရ

ဆီအုန်းစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းတွင် နိုင်ငံတကာပေါက်ဈေးသည်လည်း အဓိကကျသည့် အရေးပါသောအချက်တစ်ချက်ဖြစ်သည်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ထုတ်လုပ်မှု ကုန်ကျစရိတ်များအရ ဆီကြမ်း (CPO)

တစ်တန်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၀၀ အောက် ကျဆင်းပါက စီးပွားရေးအရ တွက်ခြေမကိုက်တော့ပေ။ စီးပွားရေးအရ တွက်ခြေကိုက်သော အနိမ့်ဆုံးဈေးမှာ ဒေါ်လာ ၃၄၇ ဒေါ်လာဖြစ်ပြီး ဆီကြမ်း (CPO) ဈေးသည် ၄၀၀ ဒေါ်လာအထက် ရောက်ရှိသွားပါက ပြည်တွင်း ဆီဈေးနှုန်းနှင့် နိုင်ငံတကာ ယှဉ်ပြိုင်နိုင်စွမ်းအတွက် ထုတ်လုပ်မှုကို ပြန်လည်လျှော့ချရန် လိုအပ်လာမည်ဟုလည်း တွက်ချက်ထားသည်။

မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ ဆီအုန်းစီမံကိန်းများ၌ မိမိစီမံကိန်းများမှ ထွက်ရှိလာမည့်အချိန်တွင် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အခြားဆီအုန်းထုတ်လုပ်သည့်နိုင်ငံများမှ ထွက်ရှိနိုင်မှု အခြေအနေ၊ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ကမ္ဘာပေါက်ဈေး၊ ပြည်တွင်းထုတ် ဆီအုန်းနှင့် သွင်းကုန်ဆီအုန်းတို့၏ ယှဉ်ပြိုင်နိုင်မှု အခြေအနေ၊ လွတ်လပ်သော စီးပွားရေးဇုန်များ (ဥပမာ-AFTA)အရ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် အခြေအနေ၊ အပြိုင်နိုင်ငံများမှ ပြောင်းလဲကျင့်သုံးလျက်ရှိသော နည်းပညာမျိုး၊ တစ်ဧကချင်းအထွက်၊ သွင်းအားစုများ စသည်ဖြင့် သတင်းအချက်အလက်ပေါင်းစုံဖြင့် သေသေချာချာ စိစစ်တွက်ချက် ပြင်ဆင်ထားနိုင်ပါမှ မမြင်ရနိုင်သော ဆုံးရှုံးမှုများမှ ကာကွယ်နိုင်လိမ့်မည်ဟု

ပညာရှင်များက ဆိုသည်။ ယခု ဆီအုန်းစိုက်ပျိုးမည့် တိုင်းရင်းသားလုပ်ငန်းရှင်များသည် ယခင်က ရေနက်ကွင်း စပါးစိုက်ခင်း၊ စက်မှုကုန်ကြမ်းသီးနှံစိုက်ပျိုးခြင်း၊ ကြံ၊ ရော်ဘာ စသည်ဖြင့် စီးပွားဖြစ်စိုက်ကွင်းကျယ်ကြီးများ (Commercial Farm)အတွေ့အကြုံရှိပြီးသည့် လုပ်ငန်းရှင်ကြီးများပင် ဖြစ်သည့်အတွက် ၎င်းတို့၏ ယခင်အတွေ့အကြုံများအပေါ်မူတည်၍ ဆီအုန်းစီမံကိန်းများကို အောင်မြင်စွာ လုပ်ကိုင်နိုင်ကြလိမ့်မည်ဟု ကျွမ်းကျင်သူအသိုင်းအဝိုင်းက ခန့်မှန်းကြသည်။ ဈေးငွေပံ့ပိုးမှုအပိုင်းအနေဖြင့် ယခုလောလောဆယ် ပင်ထောင်ထုတ်ချေးစနစ်ဖြင့် တောရှင်းပင်ထောင်စိုက်ပျိုးပြီးနောက် ဈေးငွေချပေးရန် မူဝါဒအဖြစ်ရှိပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ လက်တွေ့အခြေအနေကို စောင့်ကြည့်ရဦးမည်ဖြစ်ကြောင်း ဆီအုန်းလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက ဆိုသည်။

ကွင်းကျယ်နှင့် တစ်ပိုင်တစ်နိုင်

ကမ္ဘာပေါ်တွင် အဓိက ဆီအုန်းတင်ပို့သော နိုင်ငံနှစ်နိုင်ငံအနက် စိုက်ပျိုးရေးမူဝါဒများသည် တစ်နိုင်နှင့် တစ်နိုင် မတူညီကြသည်ကို တွေ့ရသည်။ မလေးရှားနိုင်ငံ၏ ဆီအုန်းစိုက်ပျိုးရေးတွင် စိုက်ပျိုး၍



ဆီအုန်းပျိုးပင်များ

ရသော မြေအများစု ၆၀ ရာခိုင်နှုန်းကျော်ကို ဆီအုန်း အဓိကစိုက်ပျိုးပြီး အဓိကပို့ကုန်သီးနှံအဖြစ် စိုက်ပျိုးသည်ကို တွေ့ရှိရသည်။ စိုက်ပျိုးရာတွင်လည်း ပုဂ္ဂလိကစိုက်ကွင်းကျယ်ကြီးများကို အဓိကထားပြီး နိုင်ငံပိုင်နှင့် တစ်ပိုင်တစ်နိုင် အနည်းငယ်သာရှိသည်ကို တွေ့ရသည်။ မလေးရှားဝန်ကြီးချုပ်ဟောင်း မဟာသီယာသည် ဆီအုန်းစိုက်ဧက တစ်သိန်းခန့် ပိုင်ဆိုင်ပြီး အလားတူလုပ်ငန်းရှင်ကြီးများမှ အဓိက တာဝန်ယူသည်ကို တွေ့ရသည်။ အင်ဒိုနီးရှားနိုင်ငံတွင်မူ လူဦးရေထူထပ်ခြင်း၊ လူမျိုးစုများပြားခြင်းနှင့် ပြည်တွင်းစားသုံးမှု မြင့်မားခြင်းအပေါ်မူတည်၍ တစ်ပိုင်တစ်နိုင် စိုက်ပျိုးသူများကို အဓိကထားပြီး စိုက်ဧကတိုးချဲ့ခြင်းကို ဆောင်ရွက်လျက် ရှိလာသည်ကို တွေ့ရသည်။ စိုက်ပျိုးမှုကို တစ်ပိုင်တစ်နိုင်များမှ အဓိကလုပ်ကိုင်ပြီး ကြိတ်ခွဲမှု၊ ဆီကြမ်း၊ ဆီချောထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှုအပိုင်းတို့တွင် အစိုးရနှင့် ပုဂ္ဂလိကပိုင်းမှ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ပေးသည့်စနစ်အား အဓိကကျင့်သုံးသည်ကို တွေ့ရသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၌မူ ၂၀၀၄ ခုနှစ် နှစ်ဆန်းပိုင်းအတွင်းက လုပ်ငန်းရှင်ကြီး

များကို New Economic Forces အဖြစ် စီးပွားဖြစ် စိုက်ကွင်းကျယ်ကြီးများ (Commercial Farm များ)ဖြင့် စိုက်ပျိုးရန်မူဝါဒ တစ်ရပ်အနေဖြင့် ခွင့်ပြုပေးခဲ့သည်ကို တွေ့ရသည်။ လုပ်ငန်းရှင်များအနေဖြင့် စိုက်ပျိုးသည်မှ ထုတ်လုပ်ရောင်းချသည်အထိ လုပ်ကိုင်ခွင့်ရသည့်သဘော ဖြစ်သည်ကို လေ့လာတွေ့ရှိရသည်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဧက ခြောက်သန်းကျော် စိုက်ပျိုးနိုင်စွမ်းရှိသည့်အတွက် ပုဂ္ဂလိကပိုင်းနှင့် တစ်ပိုင်တစ်နိုင် (Small Holder) ပိုင်းကို အချိုးညီစွာ ပြုစုပျိုးထောင်သွားနိုင်သည့် အခြေအနေတွင် ရှိနေသည်။ တစ်ပိုင်တစ်နိုင်ပိုင်း ကြီးမားလာသည့်နည်းတူ ပုဂ္ဂလိကပိုင်းမှ ကြိတ်ခွဲထုတ်လုပ်သည့်အပိုင်း (Milling) ပိုင်းတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် အခွင့်အလမ်း တစ်ရပ် ပေါ်ထွက်လာမည်ဖြစ်ပြီး ဆီအုန်းမှ အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေယူခြင်းအပေါ် ပိုမို၍ မျှတစေမည်ဖြစ်သည်။ သုတေသနစစ်တမ်း၏ တွက်ချက်မှုအရ ဧက ၆၀၀ အောက်ကို တစ်ပိုင်တစ်နိုင်စိုက်ပျိုးသူများဟု သတ်မှတ်ထားကြောင်းသိရှိရသည်။

နိဂုံး

မြန်မာနိုင်ငံ၏ တိုးပွားလာသော လူဦးရေ၊ စားသုံးမှုတို့အရ စားသုံးဆီ

လိုအပ်ချက်မှာ မလွဲမသွေ ဖြေရှင်းရမည့် ပြဿနာပင် ဖြစ်သည်။ ပြည်တွင်း၌ အခြားဆီထွက်သီးနှံများ တိုးချဲ့စိုက်ပျိုးမှုနည်းတူ၊ ဆီအုန်းကိုလည်း တိုးချဲ့စိုက်ပျိုးလျက် ရှိသည်။ ဆီထွက်သီးနှံများ စိုက်ပျိုးသည့် အဓိက ဧရိယာသည် လူဦးရေထူထပ်သော မြန်မာနိုင်ငံအလယ်ပိုင်း ခြောက်သွေ့ဇုန်ဖြစ်ခြင်း၊ စိုက်ပျိုးမြေ ထပ်မံတိုးချဲ့ရန် အကန့်အသတ်ရှိခြင်းတို့ကြောင့် ဆီအုန်းတိုးချဲ့စိုက်ပျိုးရေးမှာ ရေရှည်စားသုံးဆီဖူလုံရေးတွင် မဖြစ်မနေ အရေးပါလျက် ရှိသည်။ စီးပွားဖြစ် စိုက်ခင်းကျယ်ကြီးများ နည်းတူ တစ်ပိုင်တစ်နိုင်များကိုပါ ခွင့်ပြုခဲ့ပါက ဒေသတွင်းပြည်သူများ၏ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းတစ်ရပ်နှင့် စီးပွားရေးလုပ်ကွက်တစ်ရပ်အဖြစ် ပေါ်ထွန်းလာမည် ဖြစ်ပြီး စီးပွားရေးအခြေခံသီအိုရီသဘောအရ ဒေသတွင်းရှိ လူနေမှုအဆင့်အတန်းကိုပါ မြှင့်တင်နိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အပြင် ဆီအုန်းလုပ်ငန်းမှ အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမှု ပုံသဏ္ဍာန်မှာလည်း ဒေသတွင်း ဖွံ့ဖြိုးရေးနှင့် ချိတ်ဆက်လာနိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။ တစ်ဖက်ကလည်း စီးပွားဖြစ် စိုက်ကွင်းကျယ်ကြီးများကို လုပ်ကိုင်မည့် လုပ်ငန်းရှင်များအား ယာဉ်၊ စက်၊ စက်သုံးဆီနှင့် အထွေထွေသွင်းအားစုပိုင်းကိုသာ မက်လုံး (Incentive) အဖြစ် လုပ်ကိုင်ခြင်းထက် အမှန်တကယ် ဖြစ်ထွန်းအောင်မြင်စေရန် ကြပ်မတ်လုပ်ကိုင်နိုင်လျှင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ စားသုံးဆီလိုအပ်ချက်ကို ဖြည့်ဆည်းရေးတွင် အောင်မြင်လာနိုင်ကြောင်း စိုက်ပျိုးစီးပွားပညာရှင်များက သုံးသပ်သည်။

မျိုးမင်းနိုင်

ကိုးကား
- Oil Palm Development in Myanmar, Present Status and Future Needs, FAO Report.
- Oil Palm Industry In Myanmar ဦးလှရွှေ(ဆီအုန်းနှင့် ရော်ဘာအကြံပေး)



Cybertech ကို သွားပြီး ကျွန်တော်တို့လည်း လိုချင်တယ်ပြောတော့ နယ်တွေမှာ မရနိုင်သေးဘူးလို့ ပြောတယ်။ အဲဒါနဲ့ လိုင်းပြောင်းပြီး ကိုယ့်ဟာကို Dial-Up ချိတ်ကြည့်တယ်။ စစ်တွေရဲ့ ၂၃ ဖုန်းလိုင်းနဲ့ အဲဒီလိုချိတ်ပြီး Internet ပြွဲလုပ်လိုက်တာ Bagan ကတောင် မသိလိုက်ဘူး” ဟု စစ်တွေ မြို့ Informatics Computer Center ၏ အကြီးအကဲ ဦးအောင်မြကျော်က ပြောပါသည်။ အဆိုပါသင်တန်းကျောင်းအား ၎င်းအပါအဝင် စစ်တွေမြို့ ဒေသခံ ကွန်ပျူတာဒီပလိုမာနှင့် ဘွဲ့ရလူငယ်သုံးဦး တည်ထောင်ထားပါသည်။ ဦးအောင်မြကျော်မှာ NCC Diploma လက်မှတ်ရရှိထားပြီး သင်တန်းကျောင်း၏ သင်ကြားရေးကို

ရခိုင်ပြည်နယ် ဘက်စုံဖွံ့ဖြိုးရေးနှင့် အင်တာနက် ကျော်မျိုးညွှန်

တယ်လီဖုန်းဆက်သွယ်ရေးလိုအပ်ချက်ကို ဖြည့်တင်းနိုင်ရန် iPSTAR ဂြိုဟ်တုဆက်သွယ်ရေးစနစ်ကို တိုးချဲ့အသုံးပြု ခြင်းမှ တစ်ဆက်တစ်စပ်တည်း သတင်းအချက်အလက် အပြန်အလှန်ဆက်သွယ်နိုင်သည့် အင်တာနက်အသုံးပြုမှု သည်ပါ ရခိုင်ပြည်နယ်အတွင်းရှိ မြို့နယ်ဒေသများတွင် တိုးတက်ရန် အရှိန်ယူ လျက်ရှိပြီ ဖြစ်သည်။

ရခိုင်ပြည်နယ်ရှိ စစ်တွေမြို့နယ် တွင် iPSTAR ဂြိုဟ်တုဆက်သွယ်ရေး ယူနစ် လေးခု၊ မောင်းတောမြို့နယ်တွင် ၁၀ ခု၊ သံတွဲမြို့နယ်တွင် ခြောက်ခု၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်တွင် ငါးခု၊ မြောက်ဦး မြို့နယ်တွင် နှစ်ခု၊ မြေပုံမြို့နယ်တွင် သုံးခု၊ မာန်အောင်မြို့နယ်တွင် နှစ်ခု၊ ကျောက်တော်မြို့နယ်တွင် တစ်ခု၊ ရမ်းဗြဲ မြို့နယ်တွင် တစ်ခုနှင့် ပေါက်တောမြို့နယ် တွင် တစ်ခု တပ်ဆင်ပြီးစီး၍ ဆက်သွယ် အသုံးပြုလျက်ရှိကြောင်း Bagan Cybertech ၏ iPSTAR Division Marketing

Executive ဦးသိန်းလှိုင်က ပြောပါသည်။ မောင်းတောမြို့နယ်ရှိ ယူနစ် ၁၀ ခုအနက် ယူနစ်တစ်ခုသာလျှင် တယ်လီဖုန်းဆက် သွယ်ရေးသက်သက် (Voice Only) အသုံး ပြုသည်မှလွဲ၍ တယ်လီဖုန်း (Voice) ရော သတင်းအချက်အလက် (Data) ပါ နှစ်မျိုး လုံး အသုံးပြုနေပြီဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ရှင်းပြသည်။

မရောက်မီက စနင့်သည်

“မြန်မာနိုင်ငံမှာ အင်တာနက် စပြီး လွှင့်တင်ပြီလို့ ကြားတဲ့နောက်ပိုင်း Bagan

အဓိကတာဝန်ယူထားသူ ဖြစ်သည်။ Informatics ၏ ကြိုးပမ်းမှုကြောင့် Internet E-mail ကို ကြားဖူးရုံသာရှိသော ဒေသခံများ မျက်မြင်စမ်းသပ် အသုံးပြု နိုင်ခဲ့သည်ဟု ဦးအောင်မြကျော်က ဆိုပါ သည်။ ၂၀၀၄ ခုနှစ် ဇွန်လ ၆ ရက်နေ့တွင် မူ ၎င်းတို့၏ Computer Centre ၌ မြို့ နယ်ဒေသခံစီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များ၊ သတင်းစာဆရာများ စုဝေး၍ Bagan Cybertech မှ စီစဉ်သော Business With Internet Forum ကိုပင် ကျင်းပနိုင်ပြီ ဖြစ် သည်။

စစ်တွေမြို့သို့ iPSTAR ဆက် သွယ်ရေးစနစ် ရောက်ရှိလာပုံနှင့် ပတ်သက် ၍ ဦးအောင်မြကျော်က-

“နယ်တွေမှာ Information တစ်ခု ရဖို့က တော်တော်ခက်တယ်။ iPSTAR ပေါ်လာတော့ အဆင်ပြေတယ်။ တယ်လီ

ဖုန်းရော၊ Dataရော ၂၃ လိုင်းနဲ့ (စစ်တွေ မြို့ရှိ ဒစ်ဂျစ်တယ် တယ်လီဖုန်းနံပါတ် များ၏ ရှေ့ဆုံး နှစ်လုံးကို ရည်ညွှန်း သည်) ယှဉ်သုံးရင် အတူတူပဲ။ ဒါပေမယ့် ၂၃ ဖုန်းက စစ်တွေမြို့ပေါ်မှာပဲ သုံးလို့ရ တယ်။ iPSTAR ကျတော့ ကိုယ်ကြိုက်တဲ့ နေရာမှာ ဆင်ပြီး သုံးလို့ရတယ်။ ဒီမှာ Internet နဲ့ ပတ်သက်ရင် Informatics နဲ့ ဆက်သွယ်ရမယ်ဆိုတာ သိကြတော့ ကိုယ်စားလှယ်ယူဖြစ်ပါတယ်” ဟု ရှင်းပြ သည်။

အင်တာနက်နှင့် ကျန်းမာရေးကဏ္ဍ

မြန်မာနိုင်ငံတွင် Internet ဆက် သွယ်ရေး ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် အသုံးပြု လာနိုင်သည့်အတွက် e-Health ခေါ် Telemedicine စနစ်ဖြင့် အဆင့်မြင့် ကျန်း မာရေးဝန်ဆောင်မှုကိုပါ စတင် ဆောင် ရွက်ရန် ပြင်ဆင်ပြီး ဖြစ်သည်။ (Living Color-108) ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ကဏ္ဍ၏ ကုသရေးအပိုင်း၊ ပညာပေးမှု အပိုင်းများတွင် အင်တာနက်အသုံးပြုခြင်း ဖြင့် ပြည်သူလူထု၏ ကျန်းမာရေးအတွက် အနယ်နယ်အရပ်ရပ်ရှိ ပညာရှင်အသီးသီး က ဝန်ဆောင်မှုကို ယခင်ထက် ပိုမိုမြန် ဆန်အောင် ပံ့ပိုးနိုင်မည် ဖြစ်သည်။

ဒေါက်တာမျိုးဝင်း (သမားတော်ကြီး၊ စစ်တွေပြည်သူ့ဆေးရုံကြီး)က ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုကဏ္ဍ၏ ပညာပေးမှုအပိုင်း၌ အင်တာနက်အသုံးပြုခြင်းကြောင့် အကျိုး ရှိပုံကို-

“မေလ ၃၀ ရက်နေ့မှာ ဆေးလိပ်နှင့် ဆေးရွက်ကြီး အသုံးပြုမှုလျော့ချရေးအတွက် ဟောပြောဖို့ရှိတော့ လူထုစိတ်ဝင်စားအောင် ဟောပြောဖို့ ပြင်ဆင်ရပါတယ်။ အဲဒီမှာ အချက်အလက် စုဆောင်းရဖို့က အရေး အကြီးဆုံးပဲ။ ဒါကြောင့် အင်တာနက်မှာ ရှာ ပြီး စနစ်တကျ အချက်အလက်စုလိုရတော့ ပြည့်ပြည့်စုံစုံနဲ့ စိတ်ဝင်စားအောင် ပညာ ပေးဟောပြောနိုင်ခဲ့တယ်” ဟု ရှင်းပြသည်။

iPSTAR အသုံးပြုသူတစ်ဦးဖြစ် သည့် ဒေါက်တာကျော်ကျော်အောင်သည် UNICEF ၏ ရခိုင်ပြည်နယ် တာဝန်ခံ ဖြစ်သည်။ Dial-Up စနစ်ကို ၎င်း၏ Laptop ဖြင့် ချိတ်ဆက်အသုံးပြုသော် လည်း တယ်လီဖုန်းလိုင်း အဆင်မပြေရာ မှ Informatics Internet ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း၏ အသုံးအများဆုံး User တစ်ဦး ဖြစ်လာသည်ဟု ဆိုပါသည်။ ဆေးပညာ ဆိုင်ရာ Web Site များကို Google Search Engine မှ တစ်ဆင့်ဝင်ရောက်၍ ကြည့်ရှု ဖြစ်ကြောင်း၊ mail4u E-mail Account ဝယ်ယူထားသည့်အပြင် UNICEF မှလည်း Account တစ်ခု ဖွင့်ပေးထားကြောင်း၊ ရခိုင်ပြည်နယ်တွင် တာဝန်ထမ်းဆောင် ရသော်လည်း ရုံးချုပ်နှင့်တစ်ရုံးတည်း အတူ လုပ်ကိုင်ရသကဲ့သို့ အဆင်ပြေလွယ်ကူ ကြောင်း ဒေါက်တာကျော်ကျော်အောင်က ပြောပါသည်။

အင်တာနက်နှင့် စီးပွားရေးကဏ္ဍ

ကမ္ဘာတစ်ဝန်းရှိ အချိန်အလိုက် ပြောင်းလဲနေသော ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များ၊ နိုင်ငံအသီး သီး၏ ငွေကြေးတန်ဖိုးများ၊ ဘဏ်လုပ်ငန်း များနှင့် အစုရှယ်ယာပေါက်ဈေးများ၊ ခရီးသွားလာရေးဆိုင်ရာ သတင်းအချက် အလက်ပေါင်းစုံအား မြန်မာနိုင်ငံမှနေ၍ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီ သိရှိနိုင်ပြီ ဖြစ်သည်။ ပြည်တွင်း Web Site များသို့ ဝင်ရောက်၍ စီးပွားရေးမဂ္ဂဇင်း၊ ဂျာနယ်များကို ရုပ်ဝေ ဒေသများမှ စောလျင်စွာ ဖတ်ရှုနိုင်ပြီဖြစ် သည်။ www.etrademyanmar.com သို့ ဝင်ရောက်မည်ဆိုပါကလည်း မြန်မာနိုင်ငံ အတွင်း နေ့စဉ်ပြောင်းလဲဖြစ်ပေါ်နေသော ကုန်စည် ၁၀၀ ကျော်၏ ဈေးနှုန်းတို့ကို ဖတ်ရှုနိုင်ပြီ ဖြစ်သည်။ ရခိုင်ပြည်နယ်ရှိ ဒေသခံ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်အချို့သည် လည်း အင်တာနက်မှ မိမိတို့လုပ်ငန်းနှင့် ဆက်စပ်သည့် သတင်းများကို Web Site

များသို့ တိုက်ရိုက် ဝင်ရောက်၍ဖြစ်စေ၊ Search Engine များမှဖြစ်စေ ရှာဖွေဖတ် ရှုနေကြပြီဖြစ်သည်။

ရွှေငါးပျံဆေးပေါ့လိပ်အရောင်း ကိုယ်စားလှယ်၊ Informatics Computer Centre ရှယ်ယာဝင်နှင့် Foci လက်ဖက် ရည်ဆိုင်ပိုင်ရှင် ဦးတင်အောင်ဦးသည် အသက် ၂၀ ကျော်ရှိပြီး ကွန်ပျူတာ တက္ကသိုလ်ဘွဲ့ရတစ်ဦး ဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာ တွင် ရှေ့တန်းအရောက်ဆုံး IT နည်းပညာ ကို စိတ်ဝင်စားသည့်အတွက် သင်ယူရာမှ အဆိုပါနယ်ပယ်တွင်ပင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ၍ စီးပွားရေး လုပ်ကိုင်ပါသည်။ စီးပွားရေး နှင့် ပတ်သက်သော သတင်းအချက်အလက် များကို Internet အသုံးပြုခြင်းဖြင့် စစ်တွေမြို့မှနေ၍ အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီ ရရှိနေသည်ဟု ၎င်းက ဆိုပါသည်။

အင်တာနက် အသုံးပြုမှုကြောင့် ရခိုင်ပြည်နယ်၏ ရေထွက်ပစ္စည်းများ တင်ပို့မှုတွင် အထောက်အကူပြုပုံကိုလည်း ပို့ကုန်လုပ်ငန်းရှင် ဦးသိန်းရွှေ (Golden Eagle Trade & Agency Ltd.) က-

“နိုင်ငံခြားသင်္ဘောတွေရဲ့ ဆိပ်ကမ်း အဝင်အထွက် နေ့စဉ်ကြည့်ဖြစ်တယ်။ နောက် နေ့စဉ် ပုစွန်ပေါက်ဈေးကို သိနိုင် တယ်။ ဥပမာ-ရေခူပို့ချင်တယ်။ ဈေး ကောင်းလည်း ရချင်တယ်ဆိုရင် Google ထဲဝင်ပြီး Jelly Fish လို့ ရိုက်ထည့်လိုက် ရင် အရောင်းအဝယ်သတင်း၊ ပေါက်ဈေး ဒါတွေအကုန် သိရတယ်။ နောက် ရေခူ ဝယ်တဲ့ ဟောင်ကောင်ကုမ္ပဏီတွေရဲ့ E-mail Address ရှာပြီး သူတို့ဝယ်ဈေး မေးလို့ ရတယ်။ ကိုယ်ဘယ်လောက်နဲ့ ရောင်းနိုင် တယ်ဆိုတာ ပြောလို့ရတယ်။ တိုက်ရိုက် ဆက်သွယ်နိုင်တာပေါ့”ဟူ၍ ရှင်းပြပါသည်။ ပြည်ပနိုင်ငံများသို့ သွားရောက်၍ ဈေးကွက် လေ့လာလိုပါကလည်း ကြိုတင်အချိန် အချက် ပြုလုပ်ထားနိုင်သည်ဟု ၎င်းက ဆိုပါသည်။

စစ်တွေမြို့မှ ရွှေသဇင်ဟိုတယ်

ပိုင်ရှင် ဦးသန်းရွှေကလည်း-

“အရင် ဟိုတယ်ဖုန်းလိုင်းနဲ့ E-mail Account ယူထားပါတယ်။ အခု Informatics မှာလုပ်တဲ့ Forum ပြီးတော့ Internet သုံးရင် ရမယ့် အကျိုးများတာ သိသွားပါတယ်။ ဟိုတယ်မှာ Internet ချိတ်ဖို့နဲ့ Web Site တင်သွားဖို့ ရှိပါတယ်” ဟု ပြောကြားသည်။ စစ်တွေမြို့မှ လုပ်ငန်းရှင်များ စိတ်ဝင်စားသည့်နည်းတူ ရခိုင်ပြည်နယ်၏ နယ်စပ်ဝင်၊ ထွက်ပေါက်များဖြစ်သည့် ဘူးသီးတောင်၊ မောင်းတောမြို့၊ နယ်များမှလည်း အင်တာနက်ဖြင့် သတင်း

ရယူခြင်း၊ E-mail အဆက်အသွယ်ပြုလုပ်ခြင်းများကို စိတ်ဝင်စားလာပြီဖြစ်ကြောင်း အရောင်းကိုယ်စားလှယ် ဦးအောင်မြေကျော်က ရှင်းပြသည်။

အင်တာနက်နှင့် ပညာရေး

အင်္ဂလိပ်စာ၊ အိုင်တီနှင့် အင်တာနက်တို့သည် ခေတ်သစ်ပညာရေး၏ ‘အ’ သုံးလုံးပင် ဖြစ်လာရာ ရခိုင်ပြည်နယ်တွင်လည်း ပညာရေးကဏ္ဍတွင် အင်တာနက်ကို အသုံးပြုမှု၌ ယခင်ထက် တိုးတက်မှုရှိသည်ဟု ဆိုရမည် ဖြစ်သည်။ ဒေါက်တာကျော်ကျော်အောင် ကဲ့သို့ UNICEF တာဝန်ခံအနေဖြင့် စဉ်ဆက်မပြတ်ပညာ

ရေးကို စစ်တွေမြို့မှ လွယ်ကူစွာ ဆောင်ရွက်နိုင်သည်ဟု ၎င်း၏ အဆိုအရ သိရသည်။ Scholarship အစီအစဉ်များကိုလည်း နေ့စဉ်လိုလို ရှာဖွေဖြစ်သည်ဟု ဆိုသည်။

ကမ္ဘာ့အဝန်းရှိ နိုင်ငံများနည်းတူ ပညာရေးကို စီးပွားရေးအသွင် ဖရန်ချိုက်စစ်စနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရာ၌ Internet မှ တစ်ဆင့် သင်ရိုးများ ဖြန့်ဝေနိုင်၍ အဆင်ပြေနိုင်သည်ကို စစ်တွေမြို့မှ Informatics ၏ ဖရန်ချိုက်စစ်သင်တန်းက သက်သေထူလျက်ရှိသည်။ mail4u ကို Internet အသုံးပြုမှု သင်တန်း တက်ခြင်းဖြင့် အခမဲ့ရရှိမှုသည်လည်း လူငယ်များ၏ IT နည်းပညာ စဉ်ဆက်မပြတ်ရေးကို တစ်နည်းတစ်ဖုံ အထောက်အကူပြုကြောင်း ဦးအောင်မြေကျော်က ဆိုပါသည်။

စဉ်ဆက်မပြတ် တိုးမြှင့်အသုံးပြုရေး

ရခိုင်ပြည်နယ် အပါအဝင် ဆက်သွယ်ရေး ခက်ခဲသောဒေသများတွင် iPSTAR ဆက်သွယ်ရေးစနစ်ဖြင့် အင်တာနက်အသုံးပြုမှု မြှင့်တင်ရန် Bagan Cybertech မှ Strategy ချမှတ်ထားကြောင်း iPSTAR Division ၏ Marketing Manager ဦးနေလင်းဖြိုးက ပြောပါသည်။ မီးစက် အဓိကအသုံးပြုသည့်ဒေသများတွင်ပင် အသုံးပြုရလွယ်ကူသည့်အတွက် တရုတ်နိုင်ငံမှ ISP အဖွဲ့တစ်ခုပင် မေလအတွင်းက လာရောက်လေ့လာကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

EPABX စနစ်ဖြင့် တယ်လီဖုန်းလိုင်းများ ခွဲထုတ်မှုလည်း iPSTAR ၏ ရောင်းအားကို မြှင့်တက်စေလျက်ရှိကြောင်း ဦးအောင်မြေကျော်က ရှင်းပြသည်။ iPSTAR ယူနစ်ပိုင်ရှင်များအနေဖြင့် Out-going Call များအတွက် Bagan Cybertech မှ ကောက်ခံသော နှုန်းထားထက် ဝန်ဆောင်ခ ၁၀၀ ကျပ် ရယူပြီး လိုင်းခွဲတစ်ခုလျှင် ရန်ကုန်မြို့တော်တွင် ရောင်းချသော

ကွန်ပျူတာသင်တန်းကျောင်းတစ်ခု



ပမာဏထက် မများသော ဈေးနှုန်းဖြင့် ရောင်းချကြသည်ဟု မေးမြန်းသိရှိရသည်။

အင်တာနက်အသုံးပြုသတင်းအချက်အလက် (Data) အပြန်အလှန်ပေးပို့ရယူနိုင်ရေးတွင် စစ်တွေမြို့၌ပင် ဈေးနှုန်းဆိုင်ရာ အကန့်အသတ်များကြောင့်လည်းကောင်း၊ ကွန်ပျူတာ၊ အင်္ဂလိပ်စာကျမ်းကျင်မှုလိုအပ်ချက်ကြောင့်လည်းကောင်း ခရီးမတွင်နိုင်သေးကြောင်း ဦးအောင်မြကျော်က ဆိုပါသည်။ ဒေသခံလူငယ်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးကလည်း “မြန်မာလိုသုံးနိုင်ဖို့လည်း လိုပါတယ်။ သူများနိုင်ငံတွေမှာလည်း ပညာရေးနယ်ပယ်က လူတွေကလွဲရင် အများစုက ကိုယ့်ဘာသာစကားနဲ့ Web Site တွေပဲကြည့်လေ့ရှိတယ်။ နောက်ဆုံးလုပ်သွားတဲ့ ကျောက်မျက်ပြွဲမှာဆို တရုတ်ကုန်သည်တွေသုံးတာ လိုက်ကြည့်တော့ သူတို့ဘာသာစကားပါတဲ့ Web Site ကိုပဲ ကြည့်ကြတယ်။ Myanmar Character Set ပေါ်ပေါက်ဖို့ လိုပါတယ်။ တစ်ခုခက်တာက 'Enter' ကို 'ဝင်ပေါက်' ဒါမှမဟုတ် 'ဝင်ရန်' လို့ ရေးရုံနဲ့ အဆင်ပြေမလား။ ပြီးတော့ Budget PC လိုဟာမျိုးကို တကယ်ရောင်းပေးဖို့ လိုတယ်။ အဲဒီဈေးဆို Computer Literacy တော်တော် တက်သွားနိုင်တယ်” ဟု ၎င်း၏အမြင်ကို ပြောပါသည်။

“ဘန်ကောက်ကို ပညာသင်သွားရင်း သုံးတော့ တစ်မိနစ်သုံးရင် တစ်ဘတ်၊ တစ်နာရီဆို ဘတ် ၂၀ လောက်ပဲ ရှိတယ်။ ရန်ကုန်မှာဆိုလည်း ၉၀၀ ကျပ်နဲ့ရတဲ့ ဆိုင်တွေလည်း ရှိတယ်။ (ယခု ၆၀၀ ကျပ်အထိ လျော့ချသူများ ရှိသည်။) ဒီမှာ သုံးထောင်ဆိုတော့ Personal ဆို များများ သုံးဖြစ်မှာ မဟုတ်ဘူး။ နောက် E-mail လုံးဝပျောက်သွားတာ ရှိတယ်။ JPEG File တွေ ဖွင့်မရတာ ရှိတယ်” ဟု ဆိုပါသည်။ ထိုအခါ ဦးနေလင်းဖြိုးက ဖြတ်သန်းလာသော Server မှ Virus ပါသည်ဟု သံသယရှိ၍ ဖျက်ချခြင်းဖြစ်နိုင်ကြောင်း



ဖြေရှင်းပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံဒေသအသီးသီး၌ ပညာရေးရေချိန် မြင့်မားရေးအတွက် အင်တာနက်ကို ယခုထက်ပို၍ အသုံးပြုရန် လိုအပ်နေသော်လည်း Bagan Cybertech မှ တစ်နိုင်ငံလုံး တပ်ဆင်သုံးစွဲခ တစ်ပြေးညီကောက်ခံသည့်တိုင် ရခိုင်ပြည်နယ်တွင် ကိုယ်ထူကိုယ်ထစွမ်းအင် ဖန်တီးမှုကြောင့် အင်တာနက်အသုံးပြုရန် ၂၅၀၀ ကျပ် ကုန်ကျမှုသည် အတားအဆီးတစ်ခုပင် ဖြစ်ကြောင်း ကွန်ပျူတာတက္ကသိုလ်ဂုဏ်ထူးတန်း တက်ရောက်နေသူလေးဦးကို မေးမြန်းရာမှ သိရသည်။ စစ်တွေမြို့မှ စာရေးဆရာ သတင်းထောက် ကျွန်းသားငမန်းကလည်း E-mail ဖြင့် သတင်းပေးပို့လျှင် ကုန်ကျမည့်စရိတ်သည် ယခင် ဖက်စ်ပို့ခထက် အဆများစွာ များပြားနေသေးကြောင်း ပြောကြားသည်။ စီးပွားရေးနယ်ပယ်မှ လုပ်ငန်းရှင် ဦးသိန်းရွှေကပင်-

“စင်ကာပူနဲ့ ယှဉ်ရင်လည်း အရမ်းများတယ်။ သုံးသူများရင် ဈေးကျတယ်ဆိုပေမယ့် ဘယ်လိုမှ အဆင်မပြေနိုင်ရင်တော့ ဈေးအရင်လျော့ပြီး များများသုံးအောင် ဆောင်ရွက်ပေးစေချင်ပါတယ်” ဟု ဆိုပါသည်။

အဆိုပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ Bagan Cybertech မှ ဦးနေလင်းဖြိုးက

လုပ်ငန်းရှင်များအနေဖြင့် Digital ဖုန်းလိုင်းရှိသည့်အတွက် တစ်လလျှင် ကျပ်နှစ်သောင်းငါးထောင်သာ ကုန်ကျမည့် Dial-Up စနစ်ကို အသုံးပြုလျှင် အဆင်ပြေနိုင်သည်ဟု ဆိုပါသည်။ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ တစ်နိုင်ငံလုံး၏ သတင်းဆက်သွယ်ရေးအခြေခံ လူမှုစီးပွားအဆောက်အအုံ တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးစေရန် အထောက်အကူပြုသည့် iPSTAR ယူနစ်အသုံးပြုသူ ၆၀၀ ကျော် ရှိပြီဖြစ်ပြီး ယခင် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းသာ Data အသုံးပြုရာမှ ယခု ၉၀ ရာခိုင်နှုန်းအထိ အသုံးပြုလာကြောင်း ဦးနေလင်းဖြိုးက ရှင်းပြသည်။

ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် တိုးမြှင့်အသုံးပြုစေရေးအတွက်လည်း iPSTAR Unit ယူထားသူအနေဖြင့် တယ်လီဖုန်းအဓိကလိုအပ်၍ တပ်ဆင်သည့်တိုင်အောင် အင်တာနက်ပါ အဓိကအသုံးပြုလာစေရန် Data အသုံးပြုခ လစဉ်ကြေး လေးသောင်း ရှစ်ထောင်ကျပ် ကောက်ယူသည်ဟု Bagan Cybertech မှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ပြောကြားပါသည်။

သို့သော် လောလောဆယ်အခြေအနေတွင် iPSTAR ဆက်သွယ်ရေးစနစ်ကို တယ်လီဖုန်းလိုအပ်ချက်အတွက် အဓိကဝယ်ယူမှု များပြားနေသေးကြောင်း ဦးအောင်မြကျော်က ဆိုပါသည်။ Data အသုံးပြုမှုနှင့် ရလဒ်များကို သေချာစွာ သိရှိခြင်းမရှိသေး၍ သုံးစွဲမှုနည်းပါးနေသေးကြောင်း “မြေပုံမြို့က ယူနစ်ပိုင်ရှင်ဆိုလည်း Data လုံးဝ မသုံးဘူး။ တစ်ခါ ပြင်ဖို့လိုလို့ Bagan က Service အဖွဲ့တွေ သွားတော့ LNB ချိန်ဖို့ အခက်အခဲတွေ ကြတယ်။ သူတို့မှာလည်း Laptop ပါမလာတော့ အထက်တန်းကျောင်းက Computer ငှားရတယ်” ဟု ၎င်းက ရှင်းပြသည်။

ကျော်မျိုးညွန့်

ဈေးဝယ်လမ်းညွှန်

BUYING GUIDE

အမှတ် ၁၀၉

၂၀၀၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ

DVD ဝယ်မည်ဆိုလျှင်

CROWN နှင့် SAKURA DVD PLAYER MODEL အမြင့်များတွင် အောက်ပါအရည်အသွေးများ ပါဝင်ကြောင်း သုံးစွဲပြီး သူအချို့က ထောက်ခံထားပါတယ်။

၁။ ဈေးကွက်ထဲမှာ လောလောဆယ်ရနိုင်တဲ့ DVD ခွေအားလုံး ဖတ်သည်။

၂။ ပြည်တွင်းမှ တင်သွင်းရောင်းချသူက Warrenty (၂)နှစ် ပေးထားသည်။

၃။ Build-in Prologic Surround Amplifier ပါဝင်သည်။

စာကြည့်တိုက်များ

- Central Buddhist Library**
တေဇနီယာရာမကျောင်း၊ ကမ္ဘာအေးဘုရားလမ်း၊ ကုက္ကိုင်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
- Young Man Christian Association (Y.M.C.A)**
အမှတ်-၂၆၃၊ မဟာဗန္ဓုလလမ်းနှင့် သိမ်ဖြူလမ်းထောင့်၊ (၁၀) ရပ်ကွက်၊ ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၉၄၁၀၉၊ ၂၉၄၁၂၈
- Imex Library**
အမှတ်-၃၆၅/၃၆၇၊ ဒုတိယထပ်၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၄၂၇၈၊ ၂၄၃၀၇၄
- Jetro Library**
အမှတ်-၀၄/၀၂၊ Sedona Hotel Business Suites၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၄၄၀၅၁-၄၊ ဖက်စ်-၅၄၄၀၄၈၊ E-mail:jetrotom@mptmail.net.mm
- Dr. Chit Maung Library**
အမှတ်-၂၉၈၊ ၁ လမ်း(မြောက်)၊ အရှေ့ကြို့ကုန်း၊ အင်းစိန်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၆၄၁၆၁၃၊ ၆၄၁၉၃၄
- Ice Youth Library**
အမှတ်-၁၂၄/၁၂၆၊ ပန်းဆိုးတန်းလမ်း(အလယ်)၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
E-mail:iceyouth@mail4u.com.mm
Web Site:www.iceyouth.com

TOFEL, SAT ဖြေဖို့ ငွေသွင်းချင်ရင်

TOFEL, SAT ဖြေဖို့အတွက် Online ကနေ ငွေသွင်းပေးနေတဲ့ Serviceတစ်ခုကို ဖော်ပြလိုက်ပါတယ်။ ကိုပြည့်ဖြိုးအောင် - ဖုန်း-၂၈၇၂၂၆

သင်ထောက်ကူပစ္စည်း ဝယ်လိုလျှင်

မြန်မာပြည်မှာ ပထမဦးဆုံး စာသင်သားအထောက်အကူပြု သင်ထောက်ကူပစ္စည်းများ တီထွင်ထုတ်လုပ် ဖြန့်ဖြူးပေးတဲ့လုပ်ငန်းဖြစ်ပါတယ်။ တက္ကသိုလ်ဝင်တန်း အင်္ဂလိပ်စာ The Calendar နှင့် ကွန်ပျူတာသင်တန်း Microsoft Excel, Pagemaker 6.5, 7.0 လက်တွေ့ သင်ထောက်ကူ AD 1900 to Ad 2100, 200 Years Calendar (၁၉၀၀ မှ ၂၁၀၀ အထိကြည့်နိုင်တဲ့ နှစ် ၂၀၀ အိတ်ဆောင်ပြက္ခဒိန်) သက်တန်းရောင်စဉ်တွေကို ကြည့်မှန်၊ ရေခွက်တို့နဲ့ အလွယ်တကူထုတ်နိုင်တဲ့ စမ်းသပ်စရာ ရောင်စုံစက်ဝိုင်းနဲ့ ကြိုးလည်းပါတဲ့ သင်ထောက်ကူ ပစ္စည်း။ နဝမတန်း၊ ဒသမတန်း ကျောင်းသားကျောင်းသူ တွေအတွက် Oxidation ကဗျာတွဲလျက် ပါဝင်တဲ့ တွဲစပ် လေ့လာ Chemistry Formula။ စတုဂံ ၈ မျိုး၊ ကြိတ် ၆ မျိုးနဲ့ စက်ဝိုင်းတွေအကြောင်း English မြန်မာ နှစ်ဘာသာ လှည့်ပတ်နှိုင်းယှဉ်လေ့လာနိုင်တဲ့ သင်ထောက်ကူပစ္စည်းများ ရနိုင်ပါတယ်။

လိပ်စာ-အေးငြိမ်းချမ်းသာသင်ထောက်ကူ အမှတ်-၁၇၊ ဒီပါအေးမြလမ်း၊ ၁၃၉၅-၄၆ ရပ်ကွက်၊ ဒဂုံမြို့သစ်မြောက်ပိုင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၈၀၁၃၈
အေးငြိမ်းချမ်းသာ သင်ထောက်ကူ (ဆရာဦးဖြူဝင်း) ထေရဝါဒဆက်သွယ်ရေးစခန်း၊ မရမ်းကုန်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

အခမ်းအနားများအတွက် မိုးပျံပူဖောင်း

ဆိုင်ဖွင့်ပွဲအထိမ်းအမှတ်ပဲဖြစ်ဖြစ်၊ ကုမ္ပဏီအခမ်းအနားအတွက်ပဲဖြစ်ဖြစ် မိုးပျံပူဖောင်းမှာယူလိုသူတို့အတွက် ဆက်သွယ်နိုင်မယ့်နေရာ ဖြစ်ပါတယ်။ အပိန်သူ စိတ်တိုင်းကျ မိုးပျံပူဖောင်းများနဲ့ ပူဖောင်းအရပ်စုံများကို အော်ဒါလက်ခံ ဆောင်ရွက်ပေးနေတယ်လို့ ဆိုပါတယ်။

လိပ်စာ-

ဗိုလ်ဗိုလ် (မိုးပျံပူဖောင်းနှင့် အရပ်စုံ)

အမှတ်-၆၉၊ စိုက်ပျိုးရေးပဒေသာလမ်း၊ ကံဘွဲ့ဘူတာဈေး၊

(၁၁) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း- ၇၂၂၉၈၃၊ ၆၆၀၁၁၃

အဘိဓမ္မာသင်တန်း

ဗုဒ္ဓဘာသာ အဘိဓမ္မာ တရားတော်များကို ခေတ်မီသင်တန်းများနဲ့ သင်ကြားပေးနေတဲ့သင်တန်း ဖြစ်ပါတယ်။ စိတ်ပါဝင်စားလိုသူများ စုံစမ်းနိုင်ရန်အတွက် ဆက်သွယ်ရမယ့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည်နဲ့ ဖုန်းနံပါတ်ကို ဖော်ပြပေးလိုက်ပါတယ်။

ဦးအုန်းခင်-

ဖုန်း-၅၅၅၉၆၂၈

ရေခဲခန်း ရေချိုးချင်ရင်

ကျန်းမာရေးအတွက် ရေခဲခန်း ရေချိုးဖို့ လိုအပ်နေသူများအတွက်ပဲဖြစ်ဖြစ်၊ အေးတဲ့ရာသီမှာ သက်ကြီးရွယ်အိုများနဲ့ ကလေးငယ်များ ရေချိုးဖို့အတွက်ပဲဖြစ်ဖြစ် အလွယ်တကူ တပ်ဆင်လို့ ရနိုင်မယ့် Heater အရောင်းဌာနတစ်ခုကို လမ်းညွှန်လိုပါတယ်။ အိမ်သုံးမီတာနဲ့ ဘယ်လိုရေဖိအားမှာမဆို ရေတိုင်ကီမြင့်စရာမလိုဘဲ အသုံးပြုနိုင်တယ်လို့ သိရပါတယ်။ ဝယ်ယူရရှိနိုင်တဲ့ Heater အမျိုးအစားများကတော့ Super Shower 999 Heater နဲ့

New Special Multipoint 308 Heater များ ဖြစ်ပါတယ်။

လိပ်စာ-

အရောင်းပြခန်း- အမှတ်-၂၆၊ ကုန်ဈေးတန်းလမ်း(အောက်)၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း- ၂၄၃၂၉၁၊ ၂၈၃၅၈၈
မြိုင်အရောင်းပြခန်း- အမှတ်-၄၆၊ ၂၈လမ်း(အောက်)၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

ဖုန်း-၂၈၄၁၇၂၊ ၂၅၄၈၃၈၊ ၂၄၆၀၉၄

အလှကြိုက်သူ ပျိုမေများအတွက်

အမျိုးသမီးတွေဟာ အလှအပကို နှစ်သက်ကြပါတယ်။ နည်းနည်းပဲ နှစ်သက်တဲ့လူနဲ့ များများနှစ်သက်တဲ့လူပဲ ကွာခြားပါတယ်။ အလှပြုပြင်ခြင်းလို့ ဆိုလိုက်တာနဲ့ မျက်နှာအပါအဝင် အသားအရေထိန်းသိမ်းမှုဆိုင်ရာကောင်းအောင်ထိန်းသိမ်းမှု စတာတွေပါဝင်လာပါတယ်။ ဒီကိစ္စတွေအတွက် စိတ်တိုင်းကျဆောင်ရွက်ပေးနေတဲ့ ဆိုင်တစ်ဆိုင်ကို လမ်းညွှန်လိုပါတယ်။ ဒီဆိုင်မှာ အိတ်လီ၊ ကိုရီးယား၊ ထိုင်ဝမ်နဲ့ ထိုင်းနိုင်ငံများမှ သဘာဝသစ်သီးသစ်တွေနဲ့ ဖော်စပ်ထားတဲ့ ပစ္စည်းတွေကို အသုံးပြုတယ်လို့သိရပြီး မျက်နှာဆေးခြင်း၊ ရေခဲခန်းဖြင့် ဝက်ခြံစုပ်ခြင်း၊ Masic ဒါမှမဟုတ် သဘာဝသစ်သီးများဖြင့် ပေါင်းတင်ခြင်း၊ နားဖောက်ခြင်းများကို ပျိုမေတို့ စိတ်တိုင်းကျဆောင်ရွက်ပေးနေတယ်လို့ ဆိုပါတယ်။

လိပ်စာ-

မေ့ကျက်သရေ လှရိပ်မွန်
အမှတ်-၂၆၇၊ ပြည်လမ်း၊ ရှမ်းဘုန်းကြီးကျောင်းရေ၊ အဝမ်းမှတ်တိုင်အနီး၊ ကိုးမိုင်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း-၆၆၄၆၅၂

Computer Rental Service

Multimedia အပြည့်အစုံပါဝင်တဲ့ Pentium II, Pentium III Computer များ ငှားရမ်းလို့ ရနိုင်တဲ့နေရာ ဖြစ်ပါတယ်။ ငှားရမ်းခနှုန်းထားများကတော့ PII အတွက် တစ်လ ၁၈၀၀၀ ကျပ်နဲ့ PIII အတွက် တစ်လ ၂၅၀၀၀ ကျပ် ဖြစ်တယ်လို့ သိရပါတယ်။ အနည်းဆုံးနှစ်လ ငှားရမ်းရမှာဖြစ်ပြီး Deposit ကိုတော့ တစ်လစာ တင်ရမယ်လို့ ဆိုပါတယ်။ အိမ်တိုင်ရာရောက် လိုက်လံတပ်ဆင်ပေးနေပြီး ငှားရမ်းသူက ကြို/ပို့

တာဝန်ယူပေးရမယ်လို့ သိရပါတယ်။ ဖုန်းဆက်ပြီး စုံစမ်းရုံနဲ့ ဝန်ဆောင်မှုအသင့်ပေးနိုင်အောင် စီစဉ်ထားတာကိုလည်း တွေ့ရပါတယ်။

လိပ်စာ-

Nawarat Computer
အမှတ်- ၁၃၅၊ ဘိုကလေးဈေးလမ်း (အထက်)၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း-၂၉၅၇၅၈။
E-mail:nwt-ict@myanmar.com.mm

တစ်ခါသုံး ထုပ်ပိုးပစ္စည်းမျိုးစုံ

ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများကို ဈေးကွက်အတွင်းရောင်းချရာမှာ ဝယ်ယူသူ Customer များ စိတ်ဝင်စားမှုရှိအောင် ပထမဆုံး ဆွဲဆောင်နိုင်တာက ထုပ်ပိုးမှုပုံစံပဲ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါကြောင့် လုပ်ငန်းရှင်များ အဆင်ပြေစေရန် ရည်ရွယ်ပြီး တစ်ခါသုံး ထုပ်ပိုးပစ္စည်းမျိုးစုံ ရရှိနိုင်တဲ့နေရာကို လမ်းညွှန်လိုက်ပါတယ်။ ပလတ်စတစ် အကြည်ဘူးမျိုးစုံ၊ ဖော့ဘူးခွံ၊ ဝါးတူ၊ ပလတ်စတစ်ခွံ၊ ခက်ရင်းနဲ့ ဓားများ၊ ပလတ်စတစ်ပါကင်အိတ်မျိုးစုံနဲ့ ဖော့ဗန်းများ ရရှိနိုင်တယ်လို့ ဆိုပါတယ်။

လိပ်စာ-
Tricer Company Ltd.
အမှတ်-၈၃၆၊ မဟာဗန္ဓုလလမ်း၊ လမ်းသစ်လမ်းနှင့် ၉ လမ်းကြား၊
လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၇၀၃၄၉၆

ရေစိမ့်ဝင်မှု ကာကွယ်လိုပါက

မိုးရာသီမှာ ပြင်ပမှ မိုးရေစိမ့်ဝင်ခြင်း၊ ရေကူးကန်၊ ရေလှောင်ကန်များမှ မိုးရေယိုစိမ့်နေခြင်းများကို ကာကွယ်နိုင်ရန်အတွက် တာဝန်ယူပြင်ဆင်ပေးနေတဲ့ လုပ်ငန်းတစ်ခုကို ဆက်သွယ်နိုင်မယ့် ဖုန်းနံပါတ်တစ်ခု ဖော်ပြပေးလိုက်ပါတယ်။

လိပ်စာ-ဦးအောင်မျိုးကျော်
ဖုန်း-၀၉-၅၀၀၄၄၀၂

ကားတာယာအဟောင်းများ ပြန်လည်အသုံးပြုလိုလျှင်

မော်တော်ကားများမှာ အသုံးပြုပြီးသား တာယာအဟောင်းများကို ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ပန်းတင်ပေးတဲ့ လုပ်ငန်းတစ်ခု ဖြစ်ပါတယ်။ ကားပိုင်ရှင်များ တာယာဖိုးစရိတ်သက်သာစေရန် သင့်လျော်တဲ့အတွက် လိပ်စာကို ဖော်ပြပေးလိုက်ပါတယ်။

လိပ်စာ-
ကုံလုံကမ္ဘာ
(နိုင်ငံတကာအဆင့်စီ တာယာပန်းတင်လုပ်ငန်း)
အမှတ်-၆၅၁၊ အခန်း-၄၀၇၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
ဖုန်း-၂၅၁၅၂၂၊ ၂၄၁၈၇၆၊ E-mail:wealthy@mptmail.net.mm

ပန်းသီးမာလကာ စိုက်မလား

မျိုးစိတ်အသစ်တစ်မျိုးဖြစ်တဲ့ ပန်းသီးမာလကာပင် စိုက်ပျိုးလိုသူများ အတွက် ပျိုးပင်များ ရောင်းချပေးနေတဲ့ နေရာတစ်ခု ဖြစ်ပါတယ်။ မြန်မာသံပုရာနဲ့ ရော်ဘာပျိုးပင်များလည်း ရရှိနိုင်တယ်လို့ ဆိုပါတယ်။

လိပ်စာ-
ရွှေပြည်စိုး ပျိုးဥယျာဉ်၊ ဖုန်း-၅၈၄၂၃၈



မုန့်ဟင်းခါး လက်ရာကောင်းကောင်း

အခုလို မိုးအေးအေးရာသီမှာ မုန့်ဟင်းခါးကြိုက်နှစ်သက်သူများအတွက် အဆာပြေ ဝင်ရောက်စားသောက်နိုင်မယ့် ရန်ကုန်မြို့ထဲက မုန့်ဟင်းခါးလက်ရာကောင်းကောင်း ဆိုင်ကလေးတစ်ဆိုင်ကို လမ်းညွှန်လိုက်ပါတယ်။ လမ်းဘေးဆိုင်ကလေးဖြစ်ပေမယ့် သပ်သပ်ရပ်ရပ် ရှိပါတယ်။ မုန့်ဟင်းခါးတစ်မျိုးတည်းသာ

ရောင်းချပြီး မနက်ခင်းပိုင်း၊ မွန်းလွဲပိုင်းနဲ့ ညနေပိုင်းမှာသာ ဖွင့်လှစ်ပါတယ်။ လိပ်စာ-

မွန်မွန် ပုသိမ်မုန့်ဟင်းခါး
၃၄ လမ်းနှင့် အနော်ရထာလမ်းထောင့်၊
၃၄ လမ်း(အလယ်)၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်။

ဈေးနှုန်းသက်သာစွာ ငှားရမ်းနိုင်တဲ့ စာကြည့်တိုက်

နှစ်စဉ်ကြေးနဲ့ အသင်းဝင်ခ သက်သာတဲ့ ပုဂ္ဂလိက စာကြည့်တိုက်တစ်ခုကို ဖော်ပြလိုပါတယ်။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်က စတင် တည်ထောင်ခဲ့တယ်လို့ သိရပြီး စာအုပ်အမျိုးအစားပေါင်း ၆၅၀၀ ခန့် ရှိပါတယ်။ စာကြည့်တိုက် အသင်းဝင်ကြေးမှာ ၁၀၀ ကျပ်မျှသာဖြစ်ပြီး နှစ်စဉ်ကြေး ၅၀၀ ကျပ်သာ ကျသင့်မှာ ဖြစ်ပါတယ်။

လိပ်စာ-
ဒေါက်တာချစ်မောင်စာကြည့်တိုက်
အမှတ်-၂၉၈၊ ကြို့ကုန်း(၁)လမ်း၊
အရှေ့ကြို့ကုန်း၊ အင်းစိန်မြို့နယ်၊
ရန်ကုန်။
ဖုန်း-၆၄၁၆၁၃၊ ၆၄၁၉၃၄

မြန်မာ့လက်ရာ ဂျူရီ

ယခင်က ကလေးများအကြား ရေပန်းစားခဲ့တဲ့ ဂျူရီလုပ်သူများ နည်းပါးစပြုလာတာ တွေ့ရပါတယ်။ အဲဒါကြောင့် ကလေးများအတွက် မွေးနေ့ပွဲ ကျင်းပပေးတဲ့နေရာမှာ ဖြစ်စေ၊ ဖျော်ပွဲခွင့်ပွဲ ဧည့်ခံပွဲများမှာဖြစ်စေ မြန်မာ့လက်မှုအနုပညာလက်ရာ ဖြစ်တဲ့ ဂျူရီ (ရောင်စုံရုပ်) မှာယူလိုတဲ့သူများအတွက် အော်ဒါလက်ခံဆောင်ရွက်ပေးနေတဲ့ နေရာကို ဖော်ပြပေးလိုက်ပါတယ်။

လိပ်စာ-
ဦးထွန်းဝေ(မြန်မာမှု)
အမှတ်-၅/ ၂/ ၁၀၅၊ သဇင်လမ်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၆၃၅၈၅၈



စားသောက်ဆိုင်သစ်

- ❑ **Goody's Cake & Coffee Shop**
 အမှတ်-၁၊ အလံပြဘုရားလမ်း၊ ယူနိုက်တက်ကွန်ဒိုမိနီယမ်၊
 လပြည့်ဝန်းပလာဇာဘေး၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
 ဖုန်း-၀၉-၂၀၀၄၀၄၉
- ❑ **MAHARAJA Indian Speciality Restaurant**
 တိရစ္ဆာန်ဥယျာဉ် ဘက်စုံအားကစားကွင်းအပြင်ဘက်၊
 ဗိုလ်မင်းခေါင်လမ်း၊ ATTအနီး၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊
 ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၇၂၀၁၂၆၊ ၂၅၆၅၄၂၊ ၂၅၆၅၄၃၊
 ဖက်စ်-၂၅၆၈၈၉
- ❑ **ထင်းထင်းလိုက် စားသောက်ဆိုင်**
 အမှတ်-၂၇(A)၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း(အထက်)၊
 ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
- ❑ **MR. ICE Bubble Pearl Cold Drink**
 အမှတ်-၂၅၊ လှည်းတန်းလမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊
 ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၇၀၄၁၇၉
- ❑ **ကုံးထက် (ကြက်ဆီမင်းနှင့် ရေခဲမုန့်လုပ်ငန်း)**
ဆိုင်ခွဲ-၂
 ယုနေပလာဇာ၊ တတိထပ် မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊
 ရန်ကုန်။

Digital ချိန်ခွင်

ကျောက်မျက်ရတနာ ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းများနဲ့ ဓာတ်ခွဲခန်းများမှာ အသုံးပြုဖို့ သင့်တော်မယ့် Digital ချိန်ခွင် လက်လီလက်ကား တင်သွင်းရောင်းချနေတဲ့ ကုမ္ပဏီလီမိတက်တစ်ခုကို ဖော်ပြပေးလိုက်ပါတယ်။

လိပ်စာ-
 Concordia International
 ရွှေဂုံပလာဇာ တတိထပ်နှင့် ပဉ္စမထပ်၊
 ကမ္ဘာအေးဘုရားလမ်း၊ ရွှေဂုံတိုင်မီးပွိုင့်အနီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊
 ရန်ကုန်။
 ဖုန်း-၅၅၈၃၈၆၊ ၅၄၄၁၉၉၊ ၅၄၄၈၂၄၊ ဖက်စ်-၅၄၄၁၉၉
 E-mail: sale.cil@mptmail.net.mm
 Web Site:www.myanmar.net/ concordia.

- ❑ **နိုင်းလီ**
 အမှတ်-၅၄၊ ရွှေဟင်္သာလမ်းထိပ်၊ (ကျောင်းကွေ့မှတ်တိုင်အနီး)၊
 ပြည်လမ်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
 ဖုန်း-၇၀၃၉၄၆၊ ၅၃၉၅၆၆
- ❑ **Arirang**
 အေဒီမီးပွိုင့်အနီး၊ ပြည်လမ်း၊ ၇ မိုင်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊
 ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၆၆၀၈၁၇



ဖုန်းနံပါတ်ပြောင်း

- ❑ **Bagan Hotel (ပုဂံမြို့ဟောင်း)**
ဖုန်း/ဖက်စ်- ၀၆၁-၆၀၀၃၂၊ ၀၂-၆၇၁၄၅
၀၉-၂၀၄၂၁၃၈၊ ၂၀၄၂၁၃၉၊ ၂၀၄၂၁၄၀
ရန်ကုန်ရုံးချုပ်- ဖုန်း-၂၄၉၆၂၀၊ ၂၄၉၆၂၂၊ ၀၉-၂၀၀၅၈၂၀
ဖက်စ်-၂၄၃၂၄၀၊ ၃၇၁၆၆
- ❑ **ညောင်ဦး ဂူကျောင်းဆရာတော်
အဂ္ဂမဟာပဏ္ဍိတ၊ နိုင်ငံတော်ဩဝါဒါစရိယ
ဆရာတော်ဦးစာဂရ**
ဖုန်း-၀၆၁-၆၀၀၇၇
- ❑ **ယုစနေခေါင်းလိမ်းဆီ**
ဖုန်း-၃၈၃၅၃၉
- ❑ **ပတ်ကား(စိန်ရွှေ ရတနာဆိုင်)**
ဖုန်း-၃၈၃၅၄၁၊ ၃၈၃၅၅၆၊ ဖက်စ်-၂၂၄၈၂၉

Sony Game စက် ပြုပြင်ပေးတဲ့နေရာ

PS 1, PS 2 Sony Gameစက်တွေ ပျက်နေခဲ့ရင် ပြင်လို့ရ
နိုင်မယ့်နေရာတစ်ခုကို လမ်းညွှန်လိုက်ပါတယ်။
လိပ်စာ- Flower
အမှတ်-၁၀၇၊ ပထမ်(ဝဲ)၊ ၃၉ လမ်း၊
ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၄၉၃၈၆

3D ကွန်ပျူတာ Graphic သင်တန်း

ကမာရွတ်မြို့နယ် လှည်းတန်းမှာ 3D နဲ့ ကွန်ပျူတာ
Graphic ပညာရှင်တစ်စု တည်ထောင်ဖွင့်လှစ်လိုက်တဲ့ သင်တန်း
ဖြစ်ပါတယ်။ အဆောက်အအုံအတွင်းအပြင် သုံးဖက်မြင်ဒီဇိုင်း
ဖန်တီးလိုသူများ၊ ဗိသုကာပညာရှင်များ၊ မြို့ပြအင်ဂျင်နီယာများ၊
လုပ်ငန်းခွင်ပုံစံငယ် (Model) ရေးဆွဲလိုသူများ၊ Animation နဲ့
3D ကာတွန်း ဖန်တီးလိုသူများအတွက် Maya.5 Unlimited ကို
အဓိကထားပြီး 3Ds Max.6, Photoshop နဲ့ After Effect Plus
တို့ကိုပါ တွဲဖက်သင်ကြားပေးသွားမှာဖြစ်ပြီး သင်တန်းကာလ
နှစ်လခန့် ကြာမြင့်မယ်လို့ ဆိုပါတယ်။

သင်တန်းကြေးနဲ့ သင်တန်းချိန် အခက်အခဲရှိသူများအတွက်
၎င်းဘာသာရပ်ကို စိတ်ဝင်စားမှုရှိပါက သင်တန်းမှာ ဖွဲ့စည်းထားတဲ့
3D ဝါသနာရှင်အဖွဲ့ငယ်သို့ Member အဖြစ် ဝင်ရောက်နိုင်ပြီး
ကျွမ်းကျင်သူများနဲ့ တိုင်ပင်ဆွေးနွေး အကြံဉာဏ်ရယူနိုင်တယ်လို့
ဆိုပါတယ်။ 3D နဲ့ စပ်လျဉ်းတဲ့ CD နဲ့ စာအုပ်စာတမ်းများ စုစည်း
ထားပြီး ငှားရမ်းဖတ်ရှုလေ့လာနိုင်ပါတယ်။ ပြင်ပ Project များကို
ပါ လက်ခံဆောင်ရွက်ပေးလျက် ရှိတယ်လို့ ဆိုပါတယ်။

လိပ်စာ- AKG Computer Centre
အမှတ်-၁၀၊ ပထမထပ်၊ (နှင်းစားတော်ဆက် အပေါ်ထပ်)၊
လှည်းတန်းလမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
ဖုန်း-၆၆၄၈၅၇



နေရာပြောင်း ၊ လိပ်စာသစ်

- ❑ **THAN LWIN ALUMINIUM TRADING LTD.**
သံလွင် Aluminium & Accessories Sales Centre
အမှတ်-၇၅/ ၇၇ သိမ်ဖြူလမ်း၊ ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊
ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၇၂၀၁၂၃
- ❑ **Computer Color Lab**
အမှတ်-၁၂၇(G)၊ ၃၃ လမ်း(အလယ်)၊ ကျောက်တံတား
မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၃၈၀၉၆၃
- ❑ **Atomic Digital Art**
အမှတ်-၁၁၈/၁၂၀၊ ပထမထပ်၊ မဟာဗန္ဓုလပန်းခြံလမ်း၊
ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း-၃၇၃၃၁၆၊ ၀၉-၈၀၃၄၁၁၇
- ❑ **Queen's Rose
Body Fitness Centre**
အမှတ်-၂၉၄၊ ပထမထပ်၊ တာမွေယာယီဈေးရှေ့၊
တာမွေမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
- ❑ **ဂျာမနီသံရုံး**
အမှတ်-၉၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းပြတိုက်လမ်း၊
ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

- ❑ **EXCELLENT Aquarium**
(ယခင် Manchester Net Game & Aquarium)
အမှတ်-၁၅၀၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ၄၆ လမ်းနှင့်
၄၇ လမ်းကြား၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း-၂၀၂၁၅၉၊ ၀၉-၅၀၀၆၁၀၇
- ❑ **ဇူးစွန်စာ(ခေတ်မီတိုင်းရင်းဆေးအထွေထွေရောဂါ
အထူးကုနှင့် အရောင်းစင်တာ)နှင့် ဇူးစွန်စာ
အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ရောင်းဝယ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်**
အမှတ်-၂၈၁၊ ၄ လွှာ(ယာ)၊ ကျုံးကြီးလမ်း၊ လမ်းမတော်
မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
- ❑ **O.E.M (M) Co., Ltd.**
အမှတ်-၁၇၃/၁၇၅၊ ဗိုလ်မြတ်ထွန်းလမ်း၊ အနော်ရထာ
လမ်းနှင့် မဟာဗန္ဓုလလမ်းကြား၊ ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊
ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၀၂၃၄၃
E-mail: oemmkle@mptmail.net.mm
- ❑ **မိတ်ကပ်အောင်အောင်**
အမှတ်-၂၂၃၊ ဒုတိယထပ်(ဝဲ)၊ မဟာဗန္ဓုလပန်းခြံလမ်း
(အထက်)၊ (စံပယ်ဦးတေးသံသွင်းအပေါ်ထပ်)၊
ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
- ❑ **သူရိယ Book Store (မြေခိုကုန်း)**
အမှတ်-၂၈၊ မဟာဘောဂလမ်း၊ မြေခိုကုန်း၊ စမ်းချောင်း
မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

လုပ်ငန်းသစ် ၊ ဆိုင်သစ်

- ❑ **CHALLENGER Network Game Center**
Excel Treasure Shopping Mall
အမှတ်-၅၂၀၊ ကမ္ဘာအေးဘုရားလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
- ❑ **SAPPHIRE Hair & Beauty Saloon**
အမှတ်-၁၈(B)၊ ကျိုက္ကဆံလမ်းမကြီး၊ အ.ထ.က(၁)
တာမွေရှေ့၊ တာမွေမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၀၂၀၇၇
- ❑ **L.Y.E.C (အင်္ဂလိပ်စာအခြေခံသင်တန်း)**
အမှတ်-၄၃၊ ငွေလရောင်လမ်း၊ ဆရာစံတောင်ရပ်ကွက်၊
ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၄၄၇၂၈
- ❑ **Daewoo E & P Myanmar Office**
စတုတ္ထထပ်၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စီးပွားရေးဗဟိုဌာန
(IBC)၊ ပြည်လမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

- ❑ **VICTORIA HYPER MART**
Excel Treasure Shopping Mall မြေညီထပ် ၊
အမှတ်-၅၂၀၊ ကမ္ဘာအေးဘုရားလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၇၀၃၇၇၈၊ ၇၀၄၀၅၉၊ ၅၅၉၃၇၇၊
လိုင်းခွဲ-၆၁၇၁၊ ဖက်စ်-၅၅၉၆၄၈
E-mail: vic-fancy@yahoo.com
- ❑ **CHAMPION (Body Building & Beauty Fitness
Centre)**
တိုက်-စီ၊ အခန်း-၂၀၄၊ DELTA PLAZA၊ ရွှေဂုံတိုင်
လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း-၅၅၉၆၃၅၊ ၀၉-၈၀၃၂၆၇၅
- ❑ **MOGAO Fashion**
အမှတ်-၇၇၇၊ ၁၄ လမ်းနှင့် မဟာဗန္ဓုလလမ်းထောင့်၊
လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

- ❑ **202 (II) (ကိုယ်ကာယအလှနှင့် ကြံ့ခိုင်မှုသင်တန်း)**
အမှတ်-၉၁၊ ဒုတိယထပ်၊ ၁၆ လမ်း၊ လမ်းမတော်
မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း- ၇၀၉ ၇၃၀
- ❑ **ဝင်းယုနီတီ အပန်းဖြေဟိုတယ်(မုံရွာ)**
- ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ရုံးကြီးရပ်၊ ကန်သာယာ၊ မုံရွာမြို့။
ဖုန်း- ၀၇၁-၂၂၄၃၈၊ ၀၇၁-၂၂၀၁၃
- C.1၊ သီရိမင်္ဂလာညှဉ်အိမ်ရာ၊ ကမ်းနားလမ်း၊
အလုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း- ၂၂ ၇၃၈၉၊ ၂၂၈၄၄၉၊ ၂၁၁၉၃၂
- ❑ **ဖြိုးမိုးသိမ် စတူဒီယို ဆိုင်ခွဲ**
အမှတ်-၃၂၇/၃၂၉၊ ပထမထပ်၊ ဗညားဒလလမ်း၊
ကျောက်မြောင်း၊ တာမွေမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း- ၇၀၆၉၉၁၊ ၂၉၀၁၉၈
- ❑ **သီရိမွန်အအေးခန်း ဧည့်ရိပ်သာ**
အမှတ်-၂၃၈၊ ဦးဝိစာရလမ်းနှင့် ရာဇာဓိရာဇ်လမ်းထောင့်၊
(၄၁) ရပ်ကွက်၊ ဒဂုံမြို့သစ်မြောက်ပိုင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
- ❑ **နန်းဦး (ဆေးဆိုင်၊ ကွန်ပျူတာစာစီနှင့် မိတ္တူ)**
အခန်း-၅၊ (အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
မော်တော်ယာဉ်ဝင်း) ကျောက်ရေတွင်းမှတ်တိုင်အနီး၊
သုဓမ္မာလမ်းမကြီး၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း- ၆၆၁၈၉၈
- ❑ **စန္ဒာသွားဆေးခန်း**
အမှတ်-၈၀၊ ဒေါ်သိန်းတင်လမ်း၊ ကန်တော်ကလေး၊
မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း- ၃၇၃၄၄၄၊ ၀၉-၅၀၄၁၄၆၅
- ❑ **မိဘမေတ္တာ-ဆန်၊ ဆီ လက်လီလက်ကား**
အမှတ်-၁၊ ကမာရွတ်ဘူတာရုံလမ်းထိပ်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊
ရန်ကုန်။
- ❑ **Excel Shopping Mall**
အမှတ်-၅၂၀၊ ကမ္ဘာအေးဘုရားလမ်း၊ ဓမ္မစေတီလမ်းထိပ်၊
ရွှေဂုံတိုင်၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း- ၅၅၉၃၇၇
- ❑ **MK Fashion Shop (ဆိုင်ခွဲ)**
Excel Shopping Mall (မြေညီထပ်)၊ အမှတ်-၅၂၀၊
ကမ္ဘာအေးဘုရားလမ်း၊ ရွှေဂုံတိုင်၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း- ၅၅၉၃၇၇ (လှိုင်ခွဲ-၆၁၃၁၊ ၆၁၃၂)
- ❑ **ဝင်းရတနာ**
(Tape, VCD, DVD, Book Rental Centre)
အမှတ်-၁၈၀၊ လမ်း ၄၀၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်။ ဖုန်း- ၂၄၂၂၁၅

- ❑ **MIES (Myanmar International Educational Service)**
အမှတ်-၄၅၊ ပြည်လမ်း၊ ၆ မိုင်ခွဲ၊ လှိုင်မြို့နယ်၊
ရန်ကုန်။ ဖုန်း- ၅၂၅၆၇၀၊ ၇၀၄၇၈၈
- ❑ **မေကျက်သရေ လှရိပ်မွန်**
အမှတ်-၂၆၇၊ ပြည်လမ်း၊ ၉ မိုင်၊ ရှမ်းဘုန်းကြီးကျောင်းရှေ့၊
အဝမ်းမှတ်တိုင်အနီး၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း- ၆၆၄၆၅၅
- ❑ **ယွန်းရွှေစင် (အလှပြုပြင်ရေး) အမျိုးသမီးသီးသန့်**
အမှတ်-၁၂၊ မြေညီထပ်၊ ရတနာလမ်း၊ မြေနီကုန်း၊
စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
- ❑ **Vivid**
အမှတ်-၆၄၊ ဆရာစံလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
- ❑ **Olympic (ဆိုင်ခွဲ)**
အမှတ်-၂၄၃၊ ဗိုလ်အောင်ကျော်လမ်း၊ ကျောက်တံတား
မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း- ၃၈၃၆၆၉၉၊ ၆၇၀၈-၃၈၃၆၆၉၉
- ❑ **JNM (ယခင်စီးတီးမုန့်တိုက်)**
အမှတ်-၁၄၁/၁၄၃၊ ၂၈ လမ်း(အလယ်)၊ ပန်းဘဲတန်း
မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း- ၂၄၅၉၈၁
- ❑ **GOAL Electronic Center**
အမှတ်-၂၄၊ ၁၂ လမ်း(အောက်)၊
လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း- ၂၂၄၀၄၄
- ❑ **My Fashion**
အမှတ်-၃၄၇၊ မဟာဗန္ဓုလလမ်း၊ ၃၉ လမ်းနှင့်
လမ်း ၄၀ ကြား၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
- ❑ **ယမုံဖူးသစ်စတိုး**
အင်းစိန်လမ်း၊ သမိုင်းလမ်းဆုံမှတ်တိုင်အနီး၊
အောင်ဓမ္မရိပ်သာလမ်းထိပ်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

ကွန်ပျူတာဆက်စပ်ပစ္စည်း အစုံအလင်ရနိုင်တဲ့နေရာ

ကွန်ပျူတာအပိုပစ္စည်းအမျိုးမျိုးနဲ့ ဆက်စပ်ပစ္စည်းအမျိုးမျိုးကို တစ်နေရာထဲမှာ အမှတ်တံဆိပ် အစုံအလင်ဝယ်ယူရရှိနိုင်တဲ့ ရန်ကုန်မြို့တွင်းက ဆိုင်တစ်ဆိုင်ကို လမ်းညွှန်လိုက်ပါတယ်။

လိပ်စာ- New Century Technology Development Centre (NCT)
အမှတ်-၉၁၊ သိမ်ဖြူလမ်း(အောက်)၊ ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း- ၂၉၃၉၇၅၊ ၂၉၆၅၉၂၊ ၆၇၀၈-၂၉၃၉၇၅
E-mail: mqing@myanmar.com.mm

စာရေးကိရိယာဆိုင်များ

ပညာသင်ကြားရေးကဏ္ဍမှာ မရှိမဖြစ်လိုအပ်တဲ့ စာရေးကိရိယာအရောင်းဆိုင်အချို့ကို လက်လှမ်းမီသလောက် စုစည်းဖော်ပြပေးလိုက်ပါတယ်။ ရန်ကုန်နဲ့ မန္တလေးမြို့ရှိ ဆိုင်များအပြင် မြန်မာနိုင်ငံမှာ ပထမဦးဆုံး Online မှ ဝယ်ယူနိုင်တဲ့ Web Site တစ်ခုရဲ့ လိပ်စာကိုလည်း ညွှန်ပြလိုပါတယ်။ အရောက်ပို့ငွေချေ (cut-off) စနစ်နဲ့ ဝယ်ယူနိုင်တဲ့ အဲဒီ Web Site ကတော့ www.stationary.com.mm ဖြစ်ပါတယ်။

- ❑ **A1**
အမှတ်-၂၂၁၊ အနော်ရထာလမ်းနှင့် ၃၁ လမ်းထောင့်၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၅၁၈၅၂
- ❑ **မြသေ့ ကမ္ဘာ**
- ဆိုင်အမှတ်-စီ(၁)၊ သိမ်ကြီးဈေးစိရုံ၊ ၂၅ လမ်း၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၄၀၆၀၀
လိုင်းခွဲ-၃၆၆-၄၉၀
- ဆိုင်အမှတ်-စီ(၂၆၂)၊ မြေအောက်ထပ်၊ သိမ်ကြီးဈေးစိရုံ၊ ၂၅ လမ်း၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၄၀၆၀၀ လိုင်းခွဲ-၅၀၈
- အမှတ်-၂၀၉၊ အင်းတော်လမ်း၊ (၆၄) ရပ်ကွက်၊ စက်မှုဇုန်(၂)၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၀၉-၅၀၀၉၆၂၀၊ ၀၉- ၉၉၂၆၀၈၅
- ❑ **သန်း**
အမှတ်-၁၄၆၊ ၃၁ လမ်း(အလယ်)၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၄၅၉၄၂၊ ၂၄၅၉၄၀
- ❑ **ဝင်း**
- SA-၇/၉၊ ဝင်းပေါက်(၂)၊ မြေညီထပ်၊ ယုနေပလာဇာ၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၀၀၇၄၇၊ လိုင်းခွဲ-၁၁၃၆၊ ၁၉၅၅
- တိုက်-၆၊ အခန်း-၀၀၄၊ မြေညီထပ်၊ စံပယ်လမ်း၊ ယုနေပလာဇာဈေးအနောက်ဘက်တန်း၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၀၀၇၄၇၊ လိုင်းခွဲ-၇၁၅၅
- ❑ **Two-M Stationary**
အမှတ်-၅၁၊ စဉ့်အိုးတန်းလမ်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၂၆၄၂၂
- ❑ **မောင်မောင်ကြည်**
အမှတ်-၄၂-ဒီ၊ ပန်တျာလမ်း၊ (တပ်မတော်စစ်သမိုင်းပြတိုက်အနီး)၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၅၄၇၈၂

- ❑ **SILVER LIGHT**
အမှတ်-၄၀၊ ၃၁ လမ်း(အလယ်)၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၄၈၂၆၆၊ ၇၀၅၄၃၁
- ❑ **SAKURA T STATIONERY**
အမှတ်-၂၇၉၊ အောက်ကြည့်မြင်တိုင်လမ်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၂၈၆၈၈၊ ၇၀၅၁၅၅
- ❑ **စိုးပြုံးချို**
- အမှတ်-၂၆၂/၂၈၆၊ အခန်း-၃/၄၊ ကုန်ဈေးတန်းလမ်း၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၈၁၀၄၁၊ ၃၇၂၃၄၁၊ ဖက်စ်-၅၄၈၀၄၃ E-mail: ppc@mptmail.net.mm
-အမှတ်- ၁၁၃/၈၊ ကမ္ဘာအေးဘုရားလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၄၈၀၄၃၊ ၅၄၆၇၃၁
- ❑ **MORNING GLORY**
အမှတ်-၁၃၁၊ သံလွင်လမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၄၂၉၆၆
- ❑ **စိုးသောက်ကြယ်**
အမှတ်-၄၈၇၊ မဟာဗန္ဓုလလမ်း၊ ၂၉ လမ်းနှင့် ၃၀ လမ်းကြား၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၄၈၂၀၀၊ ဖက်စ်-၂၄၀၀၅၉
- ❑ **3 STAR စာရေးကိရိယာ**
မြန်မာ့အာမခံလုပ်ငန်း(ရုံးချုပ်)ရှေ့၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ၂၉ လမ်းထောင့်၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
- ❑ **ရွှေကျား စာရေးကိရိယာ**
အမှတ်-၁၅၀၊ ၃၁ လမ်း(အလယ်)၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၇၀၆၉၇၇
- ❑ **121**
အမှတ်-၁၂၁၊ ၃၁ လမ်း၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၈၂၅၆၇၊ ၂၄၆၆၉၉
- ❑ **Myanmar CEM Co., Ltd.**
အမှတ်-၄၅၃၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၉၀၈၄၂၊ ၂၀၁၅၁၀၊ ဖက်စ်-၂၀၂၃၉၆
- ❑ **ဟိန်းအောင်**
အမှတ်-၁၆၄/၁၆၅၊ အဆင့်မြင့်မင်္ဂလာဈေး၊ စတုတ္ထထပ်၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၇၂၄၈၈၇
- ❑ **APEX GENERAL TRADING CO-OP LTD.**
အမှတ်-၃၈၀၊ မဟာဗန္ဓုလလမ်းနှင့် ၃၇ လမ်းထောင့်၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၄၉၀၆၄၊ ၂၄၉၀၆၅

- INFINITY MARKETING ENTERPRISE**
 အမှတ်-၄၈၊ လသာလမ်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
 ဖုန်း-၂၅၂၄၆၄၊ ၂၄၉၁၆၂
- D-Mate**
 တိုက်-၁၊ အခန်း-၄၊ အင်းစိန်လမ်း၊ လှည်းတန်းမီးပွိုင့်
 အနီး၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၁၁၉၆၇
- လေပံဖြူ**
 ၂၇ x ၇၃ လမ်းထောင့်၊ ချမ်းအေးသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေး။
 ဖုန်း-၀၂-၃၃၄၀၁
- ဆိုဖီခန့်**
 အမှတ်-C-၄/၉၆၊ ၆၅ လမ်း၊ ခိုင်ရွှေဝါလမ်းနှင့် လေပံဝါ
 လမ်းကြား၊ မန္တလေး။ ဖုန်း-၀၂-၈၈၁၅၂
- ဂရိတ်ဝေါလ်**
 အမှတ်-၁၃/၁၅၊ မြလေး (H)ရုံ၊ မြေညီထပ်၊ ဈေးချို၊
 မန္တလေး။ ဖုန်း-၀၂-၃၆၃၇၇
- ကိုရွှေဝင်းဝင်း**
 အမှတ်-၆၉/၇၊ မြလေး (H)ရုံ၊ မြေညီထပ်၊ ဈေးချို၊
 မန္တလေး။ ဖုန်း-၀၂-၃၆၃၂၅၊ ၃၆၉၀၉၊ လိုင်းခွဲ-၃၂၃၁
- ကေကေ**
 အမှတ်-၈-၆/၉၄၊ ၆၄ x ၆၅ လမ်းကြား၊ ငှရွှေဝါလမ်း၊
 ချမ်းမြသာစည်မြို့နယ်၊ မန္တလေး။
- ကေဇော်**
 ၇၃ လမ်း၊ ၃၉ x ၄၀ လမ်းကြား၊ မန္တလေးတက္ကသိုလ်
 မြောက်ဘက်ဝင်ပေါက်၊ မန္တလေး။
 ဖုန်း-၀၂-၃၄၅၃၁၊ ၀၉-၂၀၀၁၂၇၉
- နဂါးနီ**
 အမှတ်-၆၆၊ မြတ်လေး(H)ရုံ၊ မြေညီထပ်၊ ဈေးချို၊
 မန္တလေး။ ဖုန်း-၀၂-၃၆၉၀၉၊ လိုင်းခွဲ-၃၂၇၉
- စိုးလပြည့်**
 အမှတ်- ၉၅/၉၇/၉၉၊ နင်းဆီ(B)ရုံ၊ ပထမထပ်၊ ဈေးချို၊
 မန္တလေး။ ဖုန်း-၀၂-၃၆၀၆၀၊ ၂၈၂၇၅
- ဗမာ့ခေတ်**
 အမှတ်-၃၆၅၊ ၈၃ x ၃၃ လမ်းထောင့်၊ မန္တလေး။
 ဖုန်း-၀၂-၆၄၀၂၁
- ပျိုးသစ်**
 အမှတ်-၂၈၁၊ ၈၀ လမ်း၊ ၃၃ x ၃၄ လမ်းကြား၊

ကိုရီးယား ဘာသာစကား သင်တန်းများ

မြန်မာ့ရုပ်မြင်သံကြားနဲ့ မြဝတီရုပ်မြင်သံကြားတို့မှ ကိုရီးယားရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားတွေ ဆက်တိုက်ဆိုသလို ထုတ်လွှင့် ပြသခဲ့ပြီးနောက်ပိုင်းမှာ ကိုရီးယားဘာသာစကားကို ပိုမိုစိတ်ဝင် စားလာကြပြီး သင်ယူလေ့လာသူ များပြားလာခဲ့တာကို တွေ့ရ ပါတယ်။ သင်ယူလေ့လာသူများအတွက် ရန်ကုန်မြို့မှာရှိတဲ့ ကိုရီးယားဘာသာစကား လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးတဲ့ နေရာအချို့ ကို လမ်းညွှန်လိုက်ပါတယ်။

- Greatest Power**
 - အမှတ်-၅၊ ဇေယျာသီရိလမ်း၊ လှည်းတန်းမှတ်တိုင်အနီး၊
 ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
 - အမှတ်-၁၁၇၊ တတိယထပ်၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊
 ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
 ဖုန်း-၅၃၇၂၃၁၊ ၂၅၆၇၉၆
- ရွှန်ဂျင်း(ကိုရီးယားနှင့် နိုင်ငံခြားဘာသာ သင်တန်းများ)**
 အမှတ်-A-3၊ ပါရမီလမ်းနှင့် သံသုမာလမ်းထောင့်၊
 တောင်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၇၃၃၈၆
- ကိုရီးယားစကားပြောသင်တန်း**
 တိုက်-၂၊ အခန်း ၆၀၊ ပန်းလှိုင်အိမ်ရာ၊
 ကြည့်မြင်တိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
- TECH**
 အမှတ်-၄၁၊ ရန်ကုန်-အင်းစိန်လမ်းမ၊ လှည်းတန်း၊
 ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
- ရန်ကုန် နိုင်ငံခြားဘာသာတက္ကသိုလ်**
 အမှတ်-၁၁၉/၁၃၁၊ တက္ကသိုလ်ရိပ်သာလမ်း၊
 ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၁၄၃၇၁၊ ၅၁၄၃၇၂
 မန္တလေး။ ဖုန်း-၀၂-၃၄၉၂၃
- မြဝတီရည်**
 ၇၃ လမ်း၊ ရေနီမြောင်းတောင်ဘက်၊ တက္ကသိုလ်အနီး၊
 မန္တလေး။ ဖုန်း-၆၂၀၃၄
- NATIONAL**
 အမှတ်-၂၇၆၊ ၂၈ လမ်း၊ ၈၃ x ၈၄ လမ်းကြား၊
 မန္တလေး။ ဖုန်း-၀၂-၂၁၃၅၆

နိုင်ငံခြားပညာသင်ကြားရေး ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ

ပြည်ပ၌ ပညာသင်ကြားလိုသော မြန်မာကျောင်းသားများ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်နှင့် ပြည်ပ၌ ပညာသင်ကြားရေး အစီအစဉ်များ၏ အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို စုံစမ်းသိရှိ နိုင်ရန်အလို့ငှာ ဆောင်ရွက်ပေးနေတဲ့ နိုင်ငံခြားပညာသင် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းအချို့ကို ဖော်ပြလိုက်ပါတယ်။

- ❑ **RV Centre**
အမှတ်-၂၈/B၊ ဆရာစံလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း-၅၄၁၀၄၂၊ ၅၄၃၆၁၈၊ ၀၉-၅၀၀၅၂၉၀
E-mail:rvms@mptmail.net.mm
- ❑ **MIEC**
အမှတ်-၁၂/၀၁၊ အိုလံပစ်တာဝါ(၁၂ ထပ်)၊
ဗိုလ်အောင်ကျော်လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း-၂၄၃၁၆၁၊ ၂၅၆၆၀၂
(Singapore Scholarship Exam အတွက် ကြိုတင်
ပြင်ဆင်မှုသင်တန်းများ ဖွင့်လှစ်ထား။)
- ❑ **CAE (Centre for Advanced Education)**
အမှတ်-၁၅၊ ကျောင်းလမ်း၊ မြေနီကုန်း၊ စမ်းချောင်း
မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၂၄၆၂၅၊ ၇၂၀၂၅၉၊ ၅၂၄၆၂၉၊
၅၁၂၈၈၈
(နိုင်ငံခြားပညာတော်သင်အတွက် လိုအပ်သော ပြင်ဆင်မှု
များ စနစ်တကျသင်ကြားပေးနေပြီး စင်ကာပူနိုင်ငံတွင်
ပညာသင်ကြားလိုသူများအတွက် အခမဲ့ အကြံဉာဏ်များပေး
သော ဝန်ဆောင်မှုကို ဆောင်ရွက်ပေးနေသည်ဟုဆို။)
- ❑ **MMES (Myanmar Malaysia Education Services)**
အမှတ်-၁၃၇၊ တက္ကသိုလ်ရိပ်သာလမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊
ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၁၄၈၄၂၊ ၅၁၅၂၃၄၊ ၅၁၀၈၈၅၊
ဖက်စ်-၅၁၅၂၃၄။ E-mail:big@mptmail.net.mm
- ❑ **MAA Professional Training Centre**
အမှတ်-၃၇၇၊ ရွှေဘုံသာရဲရိပ်သာ၊ Unit 12 & 24၊ ပထမ
ထပ်၊ ရွှေဘုံသာလမ်း၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း-၂၅၀၅၀၁၊ ၂၅၀၅၀၂
- ❑ **Regent Consultancy Services Co., Ltd.**
ဖုန်း-၂၂၅၇၂၅၊ ၀၉-၅၀-၁၉၈၇၀
E-mail:regent@mail4u.com.mm

- ❑ **Nakano Japanes Language Centre**
အမှတ်-၂၂၀/၂၂၂၊ ဗိုလ်တထောင်ဘုရားလမ်း၊ ပုဇွန်တောင်
မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၉၈၇၅၂၊ ဖက်စ်-၅၃၈၁၉၀
E-mail:tktnjc@myanmar.com.mm
(ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ပညာတော်သင် သွားရောက်နိုင်ရန်စီစဉ်ပေး
နေကြောင်း သိရ။)
- ❑ **MENTOR**
အမှတ်-၉၆/၉၈၊ ပန်းဆိုးတန်းလမ်း၊ ကျောက်တံတား
မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၄၀၁၁၆၊ ၂၄၅၉၂၇၊
ဖက်စ်-၂၄၀၀၈၄
E-mail:julia-mentorisc@mptmail.net.mm
(အင်္ဂလန်နိုင်ငံအပါအဝင် နိုင်ငံအတော်များများရှိ
တက္ကသိုလ် ၂၀ ကျော်တွင် ပညာသင်ယူနိုင်ရန်အတွက်
စီစဉ်ပေးနေပြီး အခမဲ့အကြံဉာဏ်များလည်း တောင်းယူနိုင်ဟု
သိရ။)
- ❑ **UNIQUE Education Counseling & Services**
အမှတ်-၁၅၀၊ ဓမ္မစေတီလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
ဖုန်း-၅၂၆၃၄၀၊ ၅၂၄၆၄၀၊ ၀၉-၅၀၀၅၁၈၇၊
၀၉-၅၀၂၀၆၅၃
(ထိုင်းနိုင်ငံ Webster University တွင် တက်ရောက်ရန်
စီစဉ်ပေးဟု သိရ။)
- ❑ **စင်ကာပူနှင့် အီတလီတွင် ဒီဇိုင်းပညာသင်ရန်**
(စင်ကာပူနိုင်ငံတွင် တယ်လီဖုန်းဒီဇိုင်းများ၊ ကားဒီဇိုင်းမှစ၍
ဒီဇိုင်းပညာမျိုးစုံ သင်ကြားနိုင်ရန် စီစဉ်ပေးနေပြီး အီတလီ
နိုင်ငံ မီလန်ရှိ ဒီဇိုင်းကောလိပ်တွင် ကျောင်းတက်ရန် စီစဉ်
ပေးနေဟု သိရ။)
ဗိုလ်မှူးမောင်ဝင်း
ဖုန်း-၅၄၀၆၈၄၊ ၅၄၄၉၇၁
- ❑ **USQ Pathfinder Education Services**
ဦးဇော်ထွန်းနိုင်၊ ဒေါ်တင်ထိပ်ထိပ်မြင့်သန်း
ဖုန်း-၆၄၂၃၀၈၊ ၆၅၁၆၉၃၊ ၀၉-၅၀၁၀၀၆၄

LIVING COLOR
526302 , 4412163

၂၀၀၄ ခုနှစ် ပြေ မေနှင့် ဇွန်လများအတွင်း ထွက်ရှိသောစာအုပ်များ

စဉ်	စာအုပ်အမည်	စာရေးသူ	အုပ်ရေ	တန်ဖိုး (ကျပ်)	ထုတ်ဝေတိုက်	ထုတ်ဝေနှစ်	စာအုပ်အမျိုးအစား
၁။	ဘိဇနက်ဂျာနယ်လစ်ဇင် စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၃၈/၂၀၀၄(၄)	ကျော်ဝင်း	၅၀၀	၇၀၀	ပန်းသက်တန်း	၂၀၀၄၊ ဇွန် (ပ-ကြိမ်)	သတင်းစာပညာ
၂။	နင်လားဟဲ့ လောကဓံ စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၁၅၄/၂၀၀၄(၂)	ရဲမြဲလွင်	၁၀၀၀	၆၅၀	The Couple	၂၀၀၄၊ ဧပြီ (ပ-ကြိမ်)	ဂျပန်ဘာသာပြန်
၃။	အယ်ဒီတာစကား၊ အယ်ဒီတာအကြိုက်နှင့် စာကိုးစကားကိုး စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၂၁၈/၂၀၀၄(၃)	ကျော်ဝင်း	၅၀၀	၆၅၀	Plastic Rainbow	၂၀၀၄၊ မေ (ပ-ကြိမ်)	စာမှတ်စု
၄။	စိတ်ပညာ၊ အနုစာပေနှင့် ရသပညာ စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၁၀၆၆/၂၀၀၃(၁၀)	ဒေါက်တာကျော်စိန်	၅၀၀	၄၅၀	စိတ်ကူးချိုချို	၂၀၀၄၊ မေ (ပ-ကြိမ်)	ဆောင်းပါးစု
၅။	မေတ္တာစွမ်းရည်နှင့် မုဆိုးများ စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၁၅၀/၂၀၀၃(၁၀)	ကိုပိုက်	၅၀၀	၇၀၀	တွတ်ပီ	၂၀၀၄၊ ဧပြီ (ပ-ကြိမ်)	ဝတ္ထုတိုစု
၆။	အမြီးကျောက် အမောက်ကျောက် နှင့် လူစွန့်စားမင်းဒင်	သိနေဟ	၅၀၀	၇၀၀	ပညာရွှေတောင်	၂၀၀၄၊ မေ (ပ-ကြိမ်)	ဝတ္ထုရှည်
၇။	မော်လီဘာရောင်း(သို့မဟုတ်) မေကံကောင်း [စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၂၉၅/၂၀၀၃(၃)]	နတ်မောက်အနီချို	၁၀၀၀	၈၀၀	Crescent Moon	၂၀၀၄၊ ဇွန် (ပ-ကြိမ်)	ဘာသာပြန်
၈။	ဆတ်ဆီကဗျာ ဘာလဲဘယ်လဲ စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၃၀/၂၀၀၃(၇)	အောင်ဝေး	၁၀၀၀	၈၀၀	ချမ်းမြေ့ရတနာ	၂၀၀၄၊ မေ (ပ-ကြိမ်)	စာပေရေးရာ
၉။	သင့်အားဖမ်းမိစေရ ပညတ်ချက်အမှတ်(၁၁) စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၂၈၀/၂၀၀၃(၃)	အောင်ပွင့်ဦး	၇၀၀	၂၄၀၀	သီဟရတနာ	၂၀၀၄၊ ဇွန် (ပ-ကြိမ်)	ဘာသာပြန်
၁၀။	သမုဒယတွယ်သမို့ နွယ်လို့ ခေါ်မည် [စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၁၄၃၃/၂၀၀၃(၁၀)]	မောင်စိန်ဝင်း(ပုတီးကုန်း)	၅၀၀	၆၅၀	လွိုင်ဆမ်ဆစ်	၂၀၀၄၊ ဇွန် (တ-ကြိမ်)	ဝတ္ထုရှည်
၁၁။	သီးခြားသက်သာခွင့် အက်ဥပဒေ စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၈၈၈/၂၀၀၃(၈)	ဦးကျော်ဇေယျ	၅၀၀	၁၅၀၀	-	၂၀၀၄၊ ဧပြီ (ပ-ကြိမ်)	ဥပဒေ
၁၂။	သမုဒယပြဋ္ဌာန်းချက် စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၁၂၉၆/၂၀၀၃(၉)	မောင်လှမျိုး (ချင်းချောင်ခြံ)	၅၀၀	၉၀၀	စိန်သရဖူ	၂၀၀၄၊ မေ (ပ-ကြိမ်)	ဝတ္ထုရှည်
၁၃။	မှော်ဆရာ စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၁၃၁၅/၂၀၀၃(၆)	ကျော်ဇင်ဦး(ပြည်)	၁၀၀၀	၆၀၀	သီရိဝစ္စ	၂၀၀၄၊ မေ (ပ-ကြိမ်)	ဘာသာပြန်
၁၄။	သေတမ်းစာ စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၂၅/၂၀၀၄(၅)	မောင်နွယ်အောင် (ဒဂုံဆောင်)၊ ဖြိုးသာရ	-	၅၀၀	အချစ်ဆုံး	၂၀၀၄၊ ဇွန် (ပ-ကြိမ်)	ကဗျာ
၁၅။	မကြည့်ပြာနှင့် ချစ်ခြင်း၏နဂုဏ်တစ်မျိုး စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၁၀၁/၂၀၀၄(၁)	နီကိုရဲ	၅၀၀	၁၀၀၀	စာချစ်သူ	၂၀၀၄၊ မေ (ဒု-ကြိမ်)	ဝတ္ထု
၁၆။	သူရိယ ဂမ္ဘီရနှင့် ဆန်းကြယ်ရသ ဝတ္ထုတိုများ စာမူနှင့်ပြုချက်အမှတ်-၃၁/၂၀၀၄(၁)	ပညာဗလ	၅၀၀	၇၀၀	ပညာရွှေတောင်	၂၀၀၄၊ ဇွန် (ပ-ကြိမ်)	ဝတ္ထုတိုစု

စဉ်	စာအုပ်အမည်	စာရေးသူ	အုပ်ရေ	တန်ဖိုး (ကျပ်)	ထုတ်ဝေတိုက်	ထုတ်ဝေနှစ်	စာအုပ်အမျိုးအစား
၁၇။	ဘကြောင့် ဘာကို ဘယ်လို လေးစားပါသနည်း စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ်-၁၁၉၈/၂၀၀၃(၁၂)	ချစ်ဦးညို	၅၀၀	၅၀၀	သီရိဆွေ	၂၀၀၄၊ မေ (ပ-ကြိမ်)	ဆောင်းပါးစု
၁၈။	ပြေနိုင်ပေါင် ထိုအလွမ်း စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ်-၆၅၂/၂၀၀၃(၇)	ငြိမ်းငြိမ်း (ကျိုင်းတုံ)	၅၀၀	၉၀၀	နေရီရီ	၂၀၀၄၊ မေ (ပ-ကြိမ်)	ရုပ်ပုံလွှာ
၁၉။	သမိန်ဗရမ်း တစ္ဆေကိုက်ခံရခြင်း စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ်-၁၀၅၈/၂၀၀၃(၁၁)	ဦးတင်ဦး (ကျူးရှင်)	၅၀၀	၁၂၀၀	သီရိဆွေ	၂၀၀၄၊ မေ (ပ-ကြိမ်)	ဆောင်းပါးစု
၂၀။	ပညာသိုက် စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ်-၂၉၉/၂၀၀၄(၄)	တိုက်စိုး	၁၀၀၀	၅၀၀	ရွှေ	၂၀၀၄၊ မေ (ပ-ကြိမ်)	စာကြည့်တိုက် ပညာ
၂၁။	ကျွန်တော့်ရဲ့ မော်ဒယ်ဆရာမလေး စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ်-၄၂၀/၂၀၀၄(၅)	မျိုးထူးထက်	၅၀၀	၇၀၀	177	၂၀၀၄၊ ဇွန် (ပ-ကြိမ်)	ဝတ္ထု
၂၂။	တစ်ရေးနိုးအိပ်မက် စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ်-၄၂၉/၂၀၀၄(၄)	ဇင်သန့်	၅၀၀	၁၀၀၀	Treasure	၂၀၀၄၊ ဇွန် (ပ-ကြိမ်)	ဘာသာပြန်
၂၃။	စင်ပြိုင်ရန်မာတက္ကသိုလ်ကျွယ်သရေနှင့် လှသောစိတ် စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ်-၁၀/၂၀၀၄(၁)	မောင်စူးစမ်း	၅၀၀	၉၀၀	ပန်းသက်တန်း	- (ပ-ကြိမ်)	လူမှုရေး၊ နည်းပညာ အတွေးအခေါ်

စာအုပ်လမ်းညွှန်

Editor's Choice

မြန်မာနိုင်ငံက
နှစ်သက်ရာစု အထူးခြားဆုံးပုဂ္ဂိုလ်
အမရပူရ မဟာဂန္ဓာရုံသရာတော်
အရှင်ဇနကာဘိဝံသ
ကိုယ်တိုင်ရေးအတ္ထုပ္ပတ္တိ
(တစ်ဘဝသံသရာ)အကျဉ်း
ဒေါက်တာသန်းထွန်း
 နှစ်ဆယ်ရာစုအတွင်းရှိ ထင်ရှားသော ရဟန်းရှင်လူ များစွာရှိသည့်အနက် အရှင်ဇနကာဘိဝံသအား သုတေသနပြုသူ

သမိုင်းပါမောက္ခဟောင်း ဒေါက်တာသန်းထွန်းက အထူးခြားဆုံးပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် ရွေးချယ်မော်ကွန်းတင်ကာ ဆရာတော်ကိုယ်တိုင်ရေးသားခဲ့သည့် ‘တစ်ဘဝသံသရာ’ အတ္ထုပ္ပတ္တိကို အကျဉ်းချုပ်ပြုစုထားသော စာအုပ်ဖြစ်သည်။
 ‘နိဒါန်း’မှစလျှင် ‘ဖြည့်စွက်ချက်’ အထိ စုစုပေါင်း ခေါင်းစဉ်ငယ် ၂၃ ခု ခွဲခြားထားပြီး ခေါင်းစဉ်တစ်ခုလျှင် မူရင်းစာအုပ်၏ စာမျက်နှာနံပါတ်ကိုပါ ကွင်းခတ်၍ ဖော်ပြထားသည်။ သက်တော် ၃၀ အရွယ်မှ ၇၈ နှစ်အထိ ရနိုင်သမျှ အချိန်

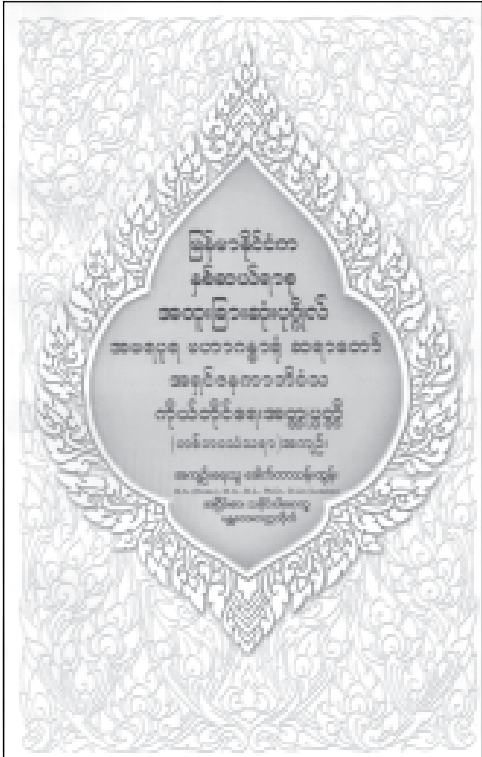
ကိုလှ၍ ကျမ်းပေါင်းများစွာ ပြုစုခဲ့သည့် အပြင် ရဟန်းကျင့်ဝတ်သိက္ခာကိုလည်း စံနမူနာပြုလောက်အောင် ထိန်းသိမ်းလိုက်နာခဲ့သည့် အရှင်ဖြစ်သည်ကို ပေါ်လွင်အောင် ပြုစုထားနိုင်သည်။
 ဆရာတော်ငယ်စဉ်ဘဝက မြန်မာနိုင်ငံတွင် မွေးဖွားသူပီပီ ဒေသစွဲစိတ်နှင့် ကြံဖန်၍ ကျေးဇူးတင်စိတ်ရှိပုံကို ‘ရွှေဘိုက အသာဆုံး (၁၀-၁၃)’ ခေါင်းစဉ်ဖြင့် အောက်ပါအတိုင်း ရေးသားထားသည်။
 “ရွှေဘိုနယ်မှာ ပိဋကတ်ကို နိုင်နိုင်နင်းနင်း သင်ပေးမယ့် ဆရာတွေ ပေါတယ်။ အဲဒီဆရာတော်တွေဆီမှာ သင်ယူပါတယ်။ ဒီနိုင်ငံမှာ ဗုဒ္ဓသာသနာ ထွန်းကားအောင် လုပ်ပေးသွားတဲ့ အလောင်းမင်းတရားနဲ့ သူ့လူတွေရဲ့ ဂုဏ်ကျေးဇူးကို မမေ့သင့်ပါ”
 ဤနေရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ဗုဒ္ဓ

သာသနာ စတင်ပင့်ဆောင်ကာ ထွန်းကားစည်ပင်အောင် လုပ်ဆောင်ခဲ့သူမှာ ပုဂံ အနော်ရထာမင်း ဖြစ်သည်ဟူသော မြန်မာ့သမိုင်းနှင့် ဆရာတော်၏ မှတ်ချက်မှာ ကွဲလွဲနေပါသည်။

ထိုခေတ်ထိုကာလက သာသနာတော် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေလိုသော ဆရာတော်၏ဆန္ဒနှင့် ဝိနည်းသိက္ခာကို အသက်ထက် မြတ်နိုးကြောင်း ဆရာတော်ကြီးများနှင့် တွေ့ဆုံစဉ် လျှောက်ထားခဲ့ခြင်းကိုလည်း ဤသို့သော စာပုဒ်ကိုဖတ်၍ သိနိုင်သည်။

“ရွှေကျင်ဂိုဏ်းကို တည်ထောင်ကာစလို ‘သန့်ရှင်းစေချင်တယ်’လို့ လျှောက်တဲ့အခါ ‘ဘုန်းကြီးအရေအတွက် မများစေနဲ့’လို့ အဖြေထွက်တယ်။ ဆိုလိုတာက ဘုန်းကြီးမစစ်တာတွေ ရှိနေပြီ။ ဖယ်ရှားပစ်ရမှာပေါ့။ ဘုန်းကြီး

ကိုယ်တိုင်ကတော့ ဒီသင်္ကန်းကို မစွန့်ဘူး။ သင်္ကန်းကြောင့် သတ်မယ်ဆိုရင်လည်း အသေခံမယ်လို့ ပြောပြီး ဖြစ်တယ်” မန္တလေးတွင် ကျင်းပလေ့ရှိသည့် ရဟန်းသံဃာများ စာချတန်း စာမေးပွဲမေးခွန်းထုတ်ရန် တာဝန်ပေးခံရစဉ်က ယခင်ပုံစံများနှင့် သိသာကွဲပြားသော ရှုထောင့်အမြင်ဖြင့် ထုတ်ခဲ့သည်။ စာမေးပွဲဖြေဆိုသူများ ပြဋ္ဌာန်းစာအုပ်ကို သေချာစွာ နားလည်ခြင်းရှိမရှိ ပေါ်လွင်စေရန် စာအုပ်အတွင်းမှ ဝေါဟာရအမည် ဆယ်မျိုးရွေး၍ ‘သင့်မသင့်ဆွေးနွေးပါ’၊ ‘ရှင်းပါ’၊ ‘အကျယ်ချဲ့ပြောပါ’၊ ‘ပြန်ပြီးသုံးသပ်ပါ’ စသော မေးခွန်းများ ထုတ်ခဲ့ကြောင်းကို ယခင်မေးခွန်းပုံစံနှင့် နှိုင်းယှဉ်၍ ဆရာတော်က ယခုကဲ့သို့ မှတ်သားထားခဲ့သည်ကို ဖတ်ရှုရသည်။ “အရင် မေးခွန်းတွေက အကြောင်းအရာ တစ်ခုတည်းကိုစွဲပြီး ပြောခိုင်းတာဖြစ်လို့ (တွေးတောကြံဆဖို့



မလိုဘဲ အဖြေပေးနိုင်တာမျိုးပဲ ဖြစ်တယ်) ဘုန်းကြီးမေးခွန်းမျိုးက စာစစ်အဖြစ် ခန့်ထားတဲ့သူအဖို့တောင် ခက်ခဲတဲ့ မေးခွန်းမျိုးဖြစ်နေတယ်။ အဲဒါနဲ့ ဒီလို မေးခွန်းမျိုး ဆက်မထုတ်တော့ပါ” ဆရာတော်သည် နောက်တစ်နှစ်မှစ၍ စာစစ်အဖွဲ့မှ ထုတ်ပယ်ခံရကြောင်း ရေးမှတ်ထားခဲ့သည်။

ဆရာတော်၏ ကျောင်းတိုက်တွင် ၁၉၂၇ ခုနှစ်က စာသင် ၅၀၀ ရှိခဲ့စဉ်မှစ၍ ယနေ့အထိ ဆရာတော်စိတ်တိုင်းကျ နေထိုင်ကြသည်ကိုပင် ဆရာတော်က စိတ်ကျေနပ်မှု မရနိုင်သေးဘဲ မိမိကျောင်းတိုက် တစ်ကွက်ကလေးသာမက နိုင်ငံအနှံ့အပြားတွင် အလားတူ ဖြစ်ပေါ်လာစေလိုခြင်းကို-

“(၁) သာသနာရေးကို အကြောင်းပြုပြီး ငွေကို အရမ်းဖြုန်းတဲ့ပွဲတွေ မလုပ်ပါနဲ့။

(၂) မလိုဘဲ ဘုန်းကြီးကျောင်းအသစ်၊ စေတီဘုရားအသစ် မတည်ဆောက်

ပါနဲ့။
(၃) ရွာမှာရှိတဲ့ ဘုန်းကြီးကျောင်းက ရွာထဲက ကလေးတွေရဲ့ ပညာရေးကို တာဝန်ယူနိုင်ရမယ်။

(၄) ရွာသားတွေ တစ်သက်လုံး စာရိတ္တကောင်းဖို့ကို ငယ်ငယ်ကပဲ သွန်သင်ပေးလိုက်နိုင်ရမယ်” စသည်တို့အပါအဝင် စုစုပေါင်း အချက် ၁၅ ချက်ကို စာရင်းချပြထားသည်မှာ သာသနာတော်အကျိုးကို မည်မျှ အလေးအနက်ထားကြောင်း ပေါ်လွင်စေသည်။

သံဃာတော်များရော အလှူအတန်းပြုသူ လူပုဂ္ဂိုလ်များပါ သတိထားသင့်သည့် အချက်ကိုလည်း ဆရာတော်က အောက်ပါအရေးအသားဖြင့် ဖော်ကျူးထားသည်။

“အသက် ၇၁ နှစ် နီးလာတော့ မွေးနေ့ပွဲ လုပ်ပါလားလို့ ပြောကြတယ်။ မလုပ်ဘူး။ သံဃာကို ဆွမ်းကျွေးနိုင်တယ်။ ဘုန်းကြီးက ကျောင်းမှာ နေ့တိုင်းကျွေးတယ်။ မွေးနေ့ပွဲ လုပ်ရင် ချမ်းသာတဲ့ဒါယကာ၊ ဒါယိကာမ တွေ အဖိုးထိုက်။ အဖိုးတန်ပစ္စည်းတွေ ယူလာကြမှာ။ သူတို့က ဘုန်းကြီးကို အကြောင်းပြုပြီး လှူစရာမလို၊ သူတို့လုပ်ရမှာက သီလနဲ့ ဘာဝနာ။ ဘုန်းကြီးဟာ ပစ္စည်းရချင်လို့ ဆွယ်တရား ဟောရာရောက်နေမယ်။ ဘုန်းကြီးအနေနဲ့ ဒါမျိုးမလုပ်ထိုက်။ မလုပ်ပါ။ ဒီလို အဖိုးတန်ပစ္စည်းမျိုး ရောက်လာရင်လည်း မသုံးပါ” . . .

“လူ့ခန္ဓာကိုယ်မှာ ရုပ်ကလေးတွေ မိနစ်တိုင်း စက္ကန့်တိုင်း ဖြစ်လိုက်ပျက်လိုက်နဲ့ မွေးလိုက်သေလိုက်ပေါ့။ အဲဒါကို အမြဲနှလုံးသွင်းရမှာ။ တစ်နှစ်မှ တစ်ခါ သတိရတယ်ဆိုတာ လွန်တာပေါ့။ ပြီးတော့ ဗုဒ္ဓမြတ်စွာနဲ့ အဂ္ဂသာဝကတွေက မွေးနေ့ပွဲလုပ်တယ်လို့ မှတ်တမ်းမရှိပါ”

ဆရာတော်၏ပြောစကား မှတ်တမ်း အဆုံး၌ တစ်ဘဝသာသနာ စာအုပ်တွင် ‘အရှင်စန္ဒောဘာသ၊ စာရှုသူအတွက် မှာထားချက်’ ခေါင်းစဉ်ဖြင့် ရေးသားထားသည့် လက်တွေ့သာကေကို ကွင်းခတ်၍ ဖော်ပြထားသည်မှာ-

“ပျံလွန်တော်မမူမီ ရက်ပိုင်းအချိန်မှာ အအေးဒဏ်ခံနိုင်ဖို့ အနွေးစက်ကလေး တစ်ခုကို ဒကာမကြီးတစ်ယောက်က လာရောက် တပ်ဆင်ပေးတဲ့အခါမှာ ‘အဲဒါဘာလဲ’ လို့ ဆရာတော်ကြီးက မေးပါတယ်။ ‘ဆရာတော် အေးမှာစိုးလို့ နွေးအောင်ပြုပေးတဲ့ စက်ပါဘုရား’လို့ လျှောက်တဲ့အခါ ‘မလိုပါဘူး၊ နောင်လာနောက်သား ရဟန်းငယ်သာမဏေတွေက ကောင်းကောင်းမွန်မွန် ဒီလိုခေတ်အသုံးအဆောင်တွေနဲ့ (ဇိမ်ခံ) နေကြတာ ဘုန်းကြီးလောကထုံးစံပဲလို့ ထင်မှတ်နေကြလိမ့်မယ်။ ဒါကြောင့် ပြန်ယူသွား’လို့ အမိန့်ရှိပါတယ်” ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

ထို့ပြင် သက်တော် ခုနစ်ဆယ့်လေးနှစ်အရောက်၌ မှတ်တမ်းတင်ထားခဲ့သော ဆရာတော်၏ အမြင်အချို့မှာလည်း ကမ္ဘာကြီး၏ အချိန်နှင့်အမျှ ပြောင်းလဲနေသော ဖြစ်စဉ်များကို သိမြင်သည့်အလျောက် သာသနာတော် အဓွန့်ရှည်တည်မြဲရေးအတွက် စိုးရိမ်ပူပန်မှု ရှိပုံရသည်။ ဤသည်ကို ယခုကဲ့သို့ မှတ်တမ်းပြုထားခဲ့သည်။

“သီလမရှိတဲ့သူက သူဌေးဖြစ်ပါတယ်။ (ငါးပါးသီလအပျက်ခံပြီး ငွေရှာတယ်)။ ဒါနကို ငွေရှိလာတော့ အရမ်းလုပ်တယ်။ ဘုန်းကြီးတွေကလည်း အာပတ်သင့်မှာ မကြောက်ဘဲ လှူမယ့်သူကို မြှူဆွယ်တယ်။ ဝိနည်းတော်ကို ဂရုမစိုက်ကြဘူး။ အဲဒီတော့ ဘာဖြစ်သလဲ၊ လယ်တီဆရာတော်ပြောသလို ‘အပါယ်ထိုထို ဥဒဟိုသည် နင်လိုလူမိုက်သွားလမ်းတည်း’ ဖြစ်နေတယ်။ စာသင်သားတွေလည်း စာမေးပွဲအောင်ချင်တယ်။ ဆုရချင်တယ်ဆိုရင်

လောဘဇောပဲ အပါယ်အကျိုးပေးမှာပေါ့”

“လူတွေ ဘုရားသွားပြီး ဆုတောင်းတယ်ဆိုတာ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ ဂုဏ်ကြီးမြင့်ဖို့၊ ချမ်းသာဖို့ ဆုတောင်းကြတာပဲ ဖြစ်တယ်။ ဗုဒ္ဓသာသနာကြီးမြင့်ဖို့ မပါဘူး။ ဘုန်းကြီးကလည်း ဗုဒ္ဓတရားတော် စစ်စစ် မဟောဘူး။ ဝိနည်းတော်လည်း မလေးစားဘူး။ ဒါကြောင့်-

ဘုရားအစစ်ကို စေတီရုပ်ပွားဆင်းတုတော်တွေက ကွယ်ထားတယ်။

တရားအစစ်ကို ဓမ္မကထိကတွေရဲ့ ဟောတရားက ကွယ်ထားတယ်။

သံဃာအစစ်ကို ဘုန်းတော်ကြီးတွေက ကွယ်ထားတယ်လို့ ရေးစကား ရှိခဲ့တာပေါ့”

‘သက်တော်ခုနစ်ဆယ့်ငါး (၄၄၇-၄၆၇)’ ခေါင်းစဉ်အောက်တွင် သံဃာနှင့် သမ္မုတိသံဃာ ကွဲပြားချက်အချက် လေးချက် ဖော်ပြမှတ်တမ်း ပြုထားခဲ့သည်မှာလည်း ယနေ့ခေတ် သံဃာတော်များ လေးစားလိုက်နာဖွယ်ဖြစ်သကဲ့သို့ လူပုဂ္ဂိုလ်များ အနေဖြင့်လည်း ကွဲပြားပြားသိ၍ ခြားခြားနားနား သဘောထားကာ သတ်သတ်မှတ်မှတ် လှူဒါန်းနိုင်ကြမည် ဖြစ်သည်။

သံဃာတော်များအား စာမေးပွဲစစ်ဆေး၍ အောင်လက်မှတ်များ ထုတ်ပေးခြင်း၊ ဆုကြီးများ ပေးခြင်းတို့ကိုလည်း ဆရာတော်က ယခုကဲ့သို့ ထောက်ပြဝေဖန်ခဲ့သည်။

“စာမေးပွဲကို ရှေးမင်းတွေက စပေးခဲ့တာ မှန်တယ်။ အောင်ရင် ဆုကြီးပေးတာလည်း မှန်တယ်။ ဒါပေမယ့် ကောင်းတဲ့အမွေ မဟုတ်ဘူးဆိုတာ သိကြစမ်းပါ။ ဘုန်းကြီးက တမင် နှိပ်နှိပ်စက်စက် ပြောနေတာ မဟုတ်ဘူး။ အမှန်ကို ပြောနေတာ။ ဒီလို စာမေးပွဲစနစ်ကို ဖျက်သိမ်းနိုင်ရင် အကောင်းဆုံးပဲ။ ဘုန်းကြီးတို့ ကျောင်းတိုက်မှာ နေ့ကိုစာသင်၊ ညမှာ အိပ်တဲ့

အထိ တရားထိုင်။ လူတိုင်းက အခု ဘုန်းကြီးပြောတာကို ကြိုက်မယ် မထင်ပါ။ ဘုန်းကြီးက ကျောင်းတိုက်အတွင်းမှာ ဒါပဲလုပ်မယ်။ သုံးနှစ်လောက် လိုက်ပြီး စမ်းကြည့်ပါလား။ အစိုးရသာ ဒီလိုလုပ်တာကို ဟုတ်တယ်လို့ သဘောပေါက်ပြီး လိုက်လုပ်ကြလို့ပြောမှ နောက်ဆုံးအောင်မြင်မယ်လို့လည်း တွက်ပါတယ်။ ကိုယ်လိုတာရအောင် သည်းခံပြီး စောင့်ရမယ်။ အချိန်ကြာလေ မှန်တယ်ဆိုတာ ထင်ရှားလေဖြစ်မှာပါ”

၁၉၇၇ ခုနှစ်အရောက် ကိုရီးယားနိုင်ငံသား မဟာယနဂိုဏ်းဝင် ဘုန်းတော်ကြီးသုံးပါး ဆရာတော်ရှိရာ ကျောင်းတိုက်သို့ ကြွလာ၍ ကျောင်းတိုက်အခြေအနေလှည့်လည်ကြည့်ရှုကြသောအခါ ရေခဲသေတ္တာ၊ ရုပ်မြင်သံကြားနှင့် ဆိုဖာထိုင်ခုံများ မတွေ့မမြင်ရသောကြောင့် အံ့ဩနေကြပုံကိုလည်း မှတ်တမ်းတင်ထားခဲ့သည်။ အဆိုပါ ဘုန်းတော်ကြီးသုံးပါးအား ဆရာတော်က ခရီးဦးကြိုပြု နှုတ်ဆက်စကားပြောသောအခါ ထိုင်းနိုင်ငံတွင် ရဟန်းခံခဲ့သည့် ဘုန်းကြီးတစ်ပါးက ငိုပြီး ကျန်ဘုန်းကြီးတစ်ပါးသည်လည်း မျက်ရည်ကျမတတ် စိတ်ထိခိုက်သည်ဟု ရေးသားထားရာ ဖတ်ရှုရသူမှာလည်း မျက်ရည်ဝဲမတတ် ပီတိဖြစ်ရသည်။ ဆရာတော်၏ နှုတ်ခွန်းဆက်စကားကို ကြည့်ပါ။

“ရဟန်းတို့ အခုမှလာတယ်လို့ ဆိုပေမယ့် ဘဝများစွာက အတူနေခဲ့ဖူးဟန်ရှိပါတယ်။ ဒီလိုဆိုရင် အခုပြန်လည်ဆုံတွေ့ခြင်းပါပဲ။ ဂိုဏ်းကွဲပေမယ့် အားလုံးဗုဒ္ဓဘာသာဝင်တွေ ဖြစ်ကြပါတယ်။ ညီအစ်ကိုသားချင်းဆိုလည်း ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါကြောင့် တစ်ဖွဲ့ပြင်ပြင် မဟုတ်ကြပါ။ ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းသစ်နဲ့ ရောက်နေပြီလို့ပဲ သဘောထားပါ။ အလိုရှိသလို သီတင်းသုံးပါ”

ပျံလွန်တော်မူခါနီး နာရီပိုင်းအလို အထိ တပည့်စာသင်သား သံဃာတော်များ

အား စာဝါပို့ချပေးသွားခဲ့သူ စိတ်ကောင်း ရှိဖို့ ပထမ' ဟု တပည့်စာသင်သားများ ကို ဆုံးမကြံဝါဒပေးခဲ့သူ အမရပူရ မဟာ ဂန္ဓာရုံဆရာတော် အရှင်ဇနကာဘိဝံသ ကိုယ်တိုင် ပြုစုခဲ့သည့် တစ်ဘဝသံသရာ အတ္ထုပ္ပတ္တိကို မဖတ်ရှုရသေးပါက ဒေါက်တာသန်းထွန်း ပြန်လည် အကျဉ်း ချုပ်ရေးသားသော ဤစာအုပ်ကို ဖတ်ရှု သင့်ကြောင်း တိုက်တွန်းလိုပါသည်။

ထုတ်ဝေတိုက်- Myanmar Heritage
တန်ဖိုး- ၆၀၀ ကျပ်
ထုတ်ဝေနှစ်- ၂၀၀၄ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ
အကြိမ်- ပထမအကြိမ်
အုပ်ရေး- ၅၀၀
စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ်- ၅၄၁/ ၂၀၀၁(၈)

အကြီးအကဲ မောင်ပေါ်ထွန်း

ယနေ့အချိန်ကာလအထိ မြေရှင်း၍ မရနိုင်သော အငြင်းပွားဖွယ်ရာများ ဖြင့် ပြည့်နှက်နေသော အရှေ့ အလယ်ပိုင်းပြဿနာ(အစွရေး-ပါ လက်စတိုင်း ပဋိပက္ခ) စတင်ဖြစ်ပေါ် လာမှုများကို သုံးသပ်တင်ပြထား သော စာရေးဆရာ လီယွန်ဦးရစ်၏ THE HAJ ကို ဘာသာပြန်ဆရာ မောင်ပေါ်ထွန်းက ပြန်ဆိုထားသည့် စာအုပ်တစ်အုပ်ဖြစ်သည်။ ၁၉၈၈ ခုနှစ်က ပထမအကြိမ် ထုတ်ဝေခဲ့ပြီး ယခုနှစ်တွင် ဒုတိယအကြိမ်အဖြစ် ပြန်လည်ရိုက်နှိပ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ယဉ်ကျေးမှုများ တွန်းတိုက်မိ ခြင်း ဆိုသော သဘောတရားကို နား လည်လက်ခံထားကြပြီးဖြစ်ရာ ဘာ သာ၊ ဓလေ့ထုံးစံများ မတူသော လူ မျိုးစုနှစ်ခု၏ ညှိ၍မရနိုင်သော ခံယူ ချက်၊ လုပ်နည်းလုပ်ဟန်များကို မူ ရင်းစာရေးသူက ဇာတ်အိမ်ဖွဲ့၍ တင် ပြထားရာ ဖတ်သူအဖို့ သမိုင်း

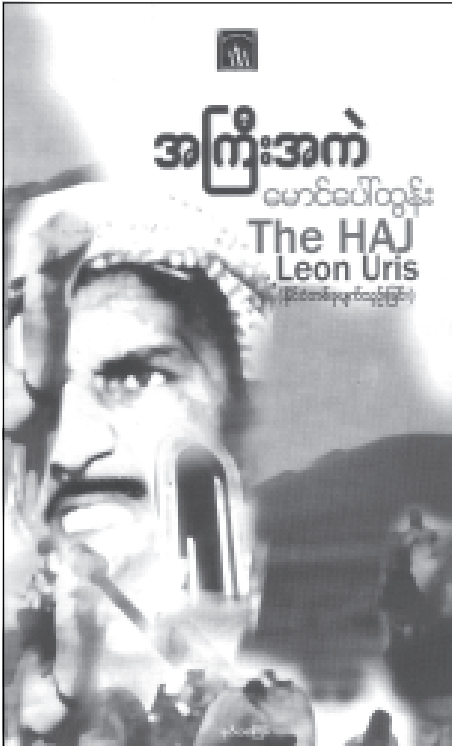
ကြောင်းကို ငြီးငွေ့စရာမလိုဘဲ သွက်သွက် လက်လက် ဖတ်ရှုနိုင်ပေသည်။ ဇာတ် လမ်းတွင် ၁၉၂၂ ခုနှစ် ဝန်းကျင်က ပါ လက်စတိုင်းလူမျိုး တစ်မျိုး၏ အကြီး အကဲတစ်ဦးဖြစ်သော အီဘရာဟင်ကို ဇာတ်ဆောင်ထား၍ ပါလက်စတိုင်း နယ် မြေအတွင်းသို့ ဂျူးတို့ ဝင်ရောက်လာပုံ၊ ဝင်ရောက်လာသော ဂျူးလူမျိုးများနှင့် ပါ လက်စတိုင်းလူမျိုးများ ပဋိပက္ခများဖြစ် ကြကာ နောက်ဆုံးတွင် ပါလက်စတိုင်း လူမျိုးတို့ ယင်းတို့၏ဒေသမှ ပတ်ဝန်း ကျင်နိုင်ငံများသို့ ထွက်ခွာသွားကြရပုံကို တင်ပြထားပါသည်။ မူရင်းစာရေးသူ လီ ယွန်ဦးရစ်မှာ ဂျူးအမျိုးသားတစ်ဦး ဖြစ် သော်လည်း ယခုဝတ္ထုမှာ ပါလက်စတိုင်း လူမျိုးများ၏ ရှုထောင့်နေရာမှ ရေးသား ထားခြင်းဖြစ်သည်။ လီယွန်ဦးရစ်မှာ အစွ ရေးနိုင်ငံထုထောင်ပုံကို Exodus ဝတ္ထု တွင် ရေးသားခဲ့ပြီး ယခုဝတ္ထုကိုမူ ယင်း Exodus ဝတ္ထု၏အဆက်အဖြစ် ရေးသား

ထားခြင်းဖြစ်သည်ဟု စာရေးဆရာ၏ အမှာတွင် ဖော်ပြထားသည်။

စာအုပ်၏တစ်နေရာ၌ “အာရပ် ကမ္ဘာတစ်ခုလုံးတွင် ဂျူးဆန့်ကျင်ရေး ကြွေးကြော်သံများနှင့် ပွက်ပွက်ညှစ်နေရာ ကြွေးကြော်သံတိုင်းကို ဂျူးဒါနယ်မြေ ပျက် သုဉ်းပါစေဟူသော ရှေးခေတ် ရောမတို့၏ စစ်ပွဲခေါ်သဖြင့် အဆုံးသတ်ထားသည်” ဟူသော ဖော်ပြထားရာ ပါလက်စတိုင်းတို့ အနေဖြင့် ဂျူးလူမျိုးများအပေါ် မည်မျှ မုန်းတီးနေသည်ကို သိသာနိုင်ပေသည်။ စာအုပ်တွင် ဂျူးလူမျိုးများအနေဖြင့် ဒေသခံ ပါလက်စတိုင်းတို့အပေါ် အတူလက်တွဲ နေထိုင်ရန် စေ့စပ်ညှိနှိုင်းခဲ့သော်လည်း ညှိ နှိုင်း၍မရဖြစ်ကာ နောက်ဆုံးတွင် ပါလက် စတိုင်းတို့သာ မိမိတို့ဒေသမှ ထွက်ခွာ သွားရပုံကို တင်ပြထားရာ သံဝေဂယူဖွယ် ကောင်းလှပေသည်။ ဂျူးလူမျိုးများအနေ ဖြင့်လည်း ပါလက်စတိုင်းနယ်မြေမှ နှစ် ထောင်ပေါင်းများစွာ ထွက်ခွာခဲ့ပြီးမှ ပြန်

လည်ဝင်ရောက်ခဲ့ရာတွင် သံကန္တာရ နယ်မြေ၌ နေထိုင်ရအောင် အခက် အခဲပေါင်းများစွာဖြင့် ရင်ဆိုင်ဖြေ ရှင်းရပုံကိုလည်း အတုယူဖွယ် ဖော် ပြထားသည်။

မူရင်းစာရေးသူမှာ ဂျူးအမျိုး သားဖြစ်သောကြောင့် ယခု THE HAJ ဝတ္ထုတွင် ဂျူးဘက်သို့ ခပ် ယိုင်ယိုင် ရေးသားထားသော်လည်း အချုပ်အားဖြင့်ဆိုရပါမူ ယခုဝတ္ထု သည် လေ့လာဖွယ်ရာ၊ အတုယူဖွယ် ရာ၊ သံဝေဂရဖွယ်ရာ၊ တစ်ဖက် စောင်းနင်း မဖြစ်တတ်စေရန် တင်ပြ ထားမှုကြောင့် သမိုင်းလေ့လာသူ များ၊ ယခုခေတ် အရှေ့အလယ်ပိုင်း ပြဿနာများကို လေ့လာနေသူများ အနေဖြင့် ဖတ်ရှုသင့်သော စာအုပ် ဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် ရသ ဘာ သာပြန်စာအုပ်များ အသစ်ထွက်ရှိမှု နည်းပါးနေချိန်တွင် အဟောင်းပြန်



ထွက်ဖြစ်သော်လည်း ရသခံစားမှုကိုပါ ပေးစွမ်းနိုင်သော ဝတ္ထုတစ်ပုဒ်လည်း ဖြစ်ပါသည်။

ထုတ်ဝေတိုက်- မြဝတီရည်

တန်ဖိုး- ၃၀၀၀ ကျပ်

ထုတ်ဝေနှစ်- ၂၀၀၄ ခုနှစ်၊

ဖေဖော်ဝါရီလ

အကြိမ်- ဒုတိယအကြိမ်

စောင်ရေ-

အုပ်ရေ-၅၀၀

စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ်- ၁၀၃၉/၂၀၀၃(၇)

စင်ပြိုင်ဒရမ်ဟာ ကမ္ဘာ့ကုန်ကျယ်သရွေ့နှင့် လှသောစိတ်

မောင်စူးစမ်း

၂၀၀၄ ခုနှစ်တွင် ထုတ်ဝေမှု ရပ်ဆိုင်းနေသော စံပယ်ဖြူမဂ္ဂဇင်း၌ ၂၀၀၁ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလမှ ၂၀၀၃ ခုနှစ် ဩဂုတ်လအထိ ပါဝင်ခဲ့သော မောင်စူးစမ်း၏ ဂလိုဘယ်လိုက်ဇေးရှင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် အကြောင်းအရာကို အဓိကရေးသားထားသော ဆောင်းပါးများဖြစ်သည်။ ဆောင်းပါးစုစုပေါင်း ၃၇ ပုဒ်အား Society၊ Technology၊ Way of Thinking ဟု သော အပိုင်းသုံးပိုင်း ခွဲ၍ စုစည်းထားသည်။

မောင်စူးစမ်း၏ ရေးဟန်အတိုင်း ခေါင်းစဉ်မှနေ၍ စာပိုဒ်အဆုံးထိ စကားလုံးအသစ်အဆန်းများကို တွေ့မြင်ရသည်။ “ယဉ်ကျေးမှု ဒိုင်းနမစ်” ဆောင်းပါးနှင့် “ငယ်ရုပ်လူကြီးနှင့် သင်္ချိုင်းကျောက်စာ” တို့တွင် Globalization နှင့် မျိုးဆက်ခြားနားမှု အဆက်အစပ်များကို မြင်သာအောင် ရေးဖွဲ့ထားသည်။ ထို့ပြင် ကမ္ဘာ

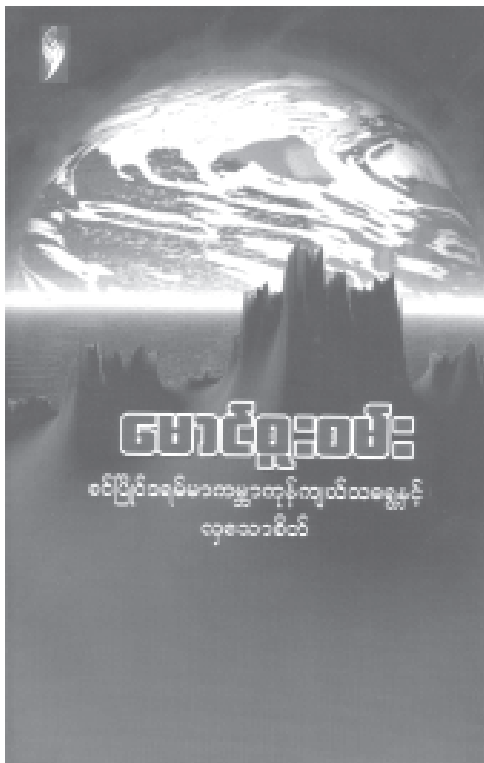
တွင် ပြောဆိုဆွေးနွေးမှု များလာသော အကြောင်းအရာ ဖြစ်သည့် Global နှင့် Local တို့ အကြောင်းကိုလည်း ဥပမာများဖြင့် တင်ပြထားသည်။ Globalization ကြောင့် အပြောင်းအလဲများ မြန်ဆန်လာရာတွင် ပညာရှင်တော်တော်များများ အနေဖြင့် သီအိုရီကို လေ့လာမှုထက် Concrete Cases ခေါ် တကယ့်ဖြစ်ရပ်တို့အပေါ် Focus လုပ်လာသည်ဟု မောင်စူးစမ်းက ရေးသားထားသည်။

ဧရာသိပွဲနှင့် သင်္ချိုင်းကျောက်စာ ဆောင်းပါးသည်လည်း နုပျိုခြင်းကို ရှည်လျားစေသည့် Prolonging Youth ဟု သော အကြောင်းအရာဖြင့် နိဒါန်းချီ၍ မြန်မာတို့နှင့် ဓလေ့စရိုက် ကွဲပြားသော သေဆုံးသူတို့၏ ဂူတွင် ရေးထိုးလေ့ရှိသည့် သင်္ချိုင်းစာအကြောင်းကို စိတ်ဝင်စားဖွယ်အမြင်တစ်မျိုးဖြင့် တင်ပြထားသည်။ သင်္ချိုင်းကျောက်စာသည် လူမှု

သမိုင်း Social History ကို ထင်ဟပ်သော အချက်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုသည်။ သမိုင်းအဖြစ်အပျက်တို့ကို ပွင့်လင်းစွာ ရေးသားခွင့်မရသည့်အခါ မြုပ်ကွက်များဖြင့် သေဆုံးသူ၏ ဂူတွင် ရေးသား၍ မှတ်တမ်းတင်ကြပုံကို စိတ်ဝင်စားဖွယ် တင်ပြထားသည်။

Technology အခန်းခွဲအောက်ရှိ “လူ၏ ဇီဝရုပ်သွင်အနုပညာ မင်းဆိုးလား” ဆောင်းပါးပါ Human Cloning ခေါ် လူသားပုံတူ မျိုးပွားခြင်းအကြောင်းအရာကို စာရေးသူက “လူ၏ ဇီဝရုပ်သွင်ကို မျိုးဗီဇပညာဖြင့် ပုံတူမျိုးပွားခြင်း၊ မိတ္တူပွားခြင်းသည် ဂျေ(ဒ်)၏ ဖန်ဆင်းရှင်တရားကိုလည်းကောင်း၊ ဒါဝင်၏ ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်ဖြစ်ပေါ်မှုတရားကိုလည်းကောင်း ချေဖွဲ့ပစ်ရာ ရောက်မရောက်ကိုကား အတော်ကြီး နက်နက်နဲနဲ စဉ်းစားကြည့်ကြရဦးမည်”ဟု ဆက်လက်တွေးစရာပေါ်အောင် တင်ပြထားပါသည်။

၁၉၉၄ ခုနှစ်တွင် ဘောဂဗေဒ နိဘယ်ဆရာ သင်္ချာပါရဂူ ဂျန်နက်(ရှ်)၏ အကြောင်းကို ၎င်း၏ အကြောင်း ရိုက်ကူးထားသော အော်စကာ လေးဆုရ ‘A Beautiful Mind’ ဇာတ်ကားအမည်ကို မြန်မာမှုပြု၍ ‘လှသောစိတ်’ ဟု ခေါင်းစဉ်ပေး ရေးသားထားသည်။ ၎င်းဆောင်းပါးအရ ဂျန်နက်(ရှ်) ၏ Nash's Equilibrium သီအိုရီမှာ အကျော်ကြားဆုံး ဖြစ်သလို မဟာဗျူဟာဆိုင်ရာ သီအိုရီနှင့် ပေါ်လစီ (Strategic Theory and Policy) တို့၌ နှံ့စပ်လိုလျှင်လည်း ၎င်း၏ ဂိမ်းသီအိုရီကို ကျွမ်းကျင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ စီးပွားရေး၊ စစ်ရေး၊ နိုင်ငံရေး စသော ကိစ္စကြီးများတွင် ၎င်း၏ ဂိမ်းသီအိုရီကို မကျွမ်းကျင်ဘဲ ခေါင်းဆောင်မဖြစ်နိုင်ဟူ၍ပင် ဆိုလာကြ



ကြောင်း သိရသည်။ ဈေးကွက်စီးပွားရေး စနစ်တွင် ဝယ်သူ၊ ရောင်းသူ နှစ်ဦးစလုံး သည် နှစ်ဦးစလုံး အကျိုးရှိသော Better Off နည်းလမ်းကို ဖော်ဆောင်ရန် Win Win Game ကို ကစား၍ Nash's Equilibrium ပေါ်ထွက်လာပုံကို ဥပမာဖြင့် ရှင်းပြသည်။ အဆိုပါ ဥပမာမှာ သူငယ်ချင်းလေးယောက် မိန်းမပိုးပန်းရာတွင် အလှဆုံးတစ်ယောက်ကို စုပြုံ ချစ်ရေးဆိုခြင်းထက် ရွက်ကြမ်းရေကျို တစ်ဦးစီကို ချစ်ရေးဆိုပါက လေးဦးစလုံး ရည်းစား အလွယ်တကူ ရရှိနိုင်သည်ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

မောင်စူးစမ်း၏ ဖော်ပြပါစာအုပ်သည် ဘောဂဗေဒဝေါဟာရအချို့ စာလုံးပေါင်းသတ်ပုံ မမှန်ကန်ခြင်း၊ စာအုပ်အဖြစ် ထုတ်ဝေရာတွင် မူရင်းကဲ့သို့ စာအညွှန်းမပါဝင်သည်မှလွဲ၍ ဝယ်ယူရာတွင် သုံးစွဲရသည့် ငွေကြေးနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါက ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်က ပိုမိုသာလွန်သည်ဟု ဆိုနိုင်သည့် စာအုပ်ကောင်းတစ်အုပ် ဖြစ်သည်။

ထုတ်ဝေတိုက်- ပန်းသက်တန်၊
မျက်နှာဖုံးဒီဇိုင်း- မျိုးမြင့်ဝင်း
တန်ဖိုး- ၉၀၀ ကျပ်
ထုတ်ဝေနှစ်- ၂၀၀၄ ခုနှစ်
အကြိမ်- ပထမအကြိမ်
အုပ်ရေ- ၅၀၀
စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ်- ၁၀/၂၀၀၄(၁)

**ပညတ်တော်ဆယ်ပါး
စိန်ပီတာငါးကြော်နှင့်
ဒိုင်ယာလော့ခ်ဆောင်းပါးများ**

ဆရာချမ်း

အောက်ခြေမှတ်စုများအရ
၂၀၀၁ ခုနှစ် မေလမှ ၂၀၀၂ ခုနှစ်
မတ်လအတွင်း စာဖတ်သူဂျာနယ်

တွင် ဖော်ပြခဲ့ပြီးသော စုစုပေါင်း ဆောင်းပါး ၃၈ ပုဒ်ကို စုစည်း ထုတ်ဝေထားသော စာအုပ် ဖြစ်သည်။ ဆောင်းပါးအများစုမှာ ဆောင်းပါးရေးသားစဉ် ဖြစ်ပေါ် ပြောင်းလဲနေသော အခြေအနေများကို ထင်ဟပ်သုံးသပ်ထားခြင်း ဖြစ်သည့်အပြင် Fast World (မြန်နှုန်းမြင့်ကမ္ဘာ)ကြီး ဖြစ်နေသောကြောင့် လက်ရှိ အခြေအနေနှင့် အလှမ်းကွာသွားသည်များ ရှိသော်လည်း အနှစ်သာရမှာမူ မပြောင်းမလဲ ရှိနေဆဲဖြစ်သည်။

အထူးသဖြင့် ၂၁ ရာစုအတွင်း ဝင်ရောက်လာသည်နှင့် နည်းပညာအသစ် အဆန်းများကြောင့် ကမ္ဘာကြီး၏ အသွင်သဏ္ဍာန် လုံးဝပြောင်းသွားသည့်အပြင် လူမှုရေး၊ ဘာသာရေး၊ စီးပွားရေးနှင့် ပညာရေးတို့သည် Globalization ဖြစ်စဉ်နှင့် မည်သို့ လိုက်လျောညီထွေရှိအောင် တူရုချက်များပြောင်းသွားခြင်းကို ပေါ့ပေါ့

ပါးပါး အပြန်အလှန်စကားပြောဟန်ဖြင့် ရေးသားထားသည်။

‘ပညာတတ်အသစ် စာတမ်းဖတ်ပွဲ ဘူဇာဆန်’ ဆောင်းပါးတွင် Print Media မှ Electronic Media သို့ အပြောင်း အွန်လိုင်းပေါ်က ပညာတတ် (Intellectuals Online) ဟူသည့် လူတန်းစားတစ်ရပ် ပေါ်ပေါက်လာခြင်းနှင့် ဂျာမနီနိုင်ငံ ဘာလင်မြို့တွင် စာပေ၊ ဖျော်ဖြေမှု၊ ဂိမ်း (Game) အင်တာနက်၊ ဈေးကွက် ငါးမျိုးပေါင်းစပ်ဖွဲ့စည်းထားသည့် လူငယ်စာရေးဆရာများ အကြောင်း မိတ်ဆက်ပေးထားသည်မှာ စိတ်ဝင်စားဖွယ် ဖြစ်သည်။

ယဉ်ကျေးမှုအငယ်စားလား ခေါင်းစဉ်ခွဲအောက်တွင် ရာစုသစ်၌ သမ္မတများကိုပင် ဖြုတ်ချနိုင်စွမ်းရှိလာမည့် သတင်းစာလောကတွင်လည်း ထောင်လွှားမောက်မာမှုအချို့ ရှိလာခြင်းကို အခြေအနေနှစ်ရပ်ဖြင့် ယခုကဲ့သို့ ထောက်ပြထားသည်။

“ပထမအခြေအနေက ဂျာနယ်လစ်ဇင်ကို သူဌေးတွေက ထုတ်ဝေခဲ့ကြလို့ သူတို့ရဲ့ ကစားစရာ (Play Thing) လို့ ဖြစ်ခဲ့တယ်တဲ့။ ဒုတိယအခြေအနေက တော့ ခုဆို ဂျာနယ်လစ်ဇင်ဟာ ဧရာမကြီးကျယ်တဲ့ ဖျော်ဖြေမှု အင်ပါယာကြီးတို့ရဲ့ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ဖြစ်လာတယ်လို့ ဆိုလာတယ်”

ထိုမှတစ်ဖန် လက်ရှိစာနယ်ဇင်းလောက၏ တိမ်းညွတ်မှုကိုလည်း ယခုလို သုံးသပ်ထားသည်။

“ပြည်သူ့အများအနေနဲ့ ဘာတွေ သိသင့်သိထိုက်သလဲဆိုတာ မဟုတ်တော့ဘူးတဲ့။ သူတို့ ပုံပန်းအရ ဘာသိချင်သလဲ ဆိုတဲ့ဘက်ကို တိမ်းသွားတယ်တဲ့။ ဘဝနေဟန်၊ အကျော်အမော်တို့ရဲ့ ရုပ်ပုံလွှာ။ အားကစားနဲ့ လိင်တို့ဘက် ပိုပြီး အလေးထားလာတာတွေ ဖြစ်လာတယ်။”



ခုတစ်ဖန် ဂျာနယ်လစ်ဇင်ဟာ အမြတ်ဆိုတဲ့ လှည်းပုံတောင်းရဲ့အလှည့်ကို ခံနေရပြန်တော့ ခရီးသွား၊ ချက်နည်း ပြုတ်နည်း၊ ပရိဘောဂ စတဲ့အခန်းတွေကို ရောမွှေလာရပြန်တယ်လို့ ဆိုတယ်”

ဂျိုးဇက်ဟဲလာ ၁၉၆၁ ခုနှစ်က ရေးသားခဲ့သော Catch-22 ဟာသဝတ္ထုကို-

“အချို့လိုအပ်ချက်တွေ၊ စည်းကမ်းတွေက လိုက်နာဖို့ အလွန်ခက်တယ်၊ မဖြစ်နိုင်သလောက်ဘဲ။ ရယ်စရာလည်းကောင်းတယ်။ နောက်ပြီး စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတွေက တစ်ခုနှင့်တစ်ခုလည်း ဆန့်ကျင်နေတတ်ကြတယ်။ အဲဒီလို စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းကြီးအရှုပ်ထဲမှာ လူတိုင်း ပိတ်မိနေပုံ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းထုတ်တဲ့သူတွေကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကြီးနဲ့ ကိုယ်ငြိပြီး အလွတ်ရုန်းရပုံတွေကို ဟာသနောရေးထားတဲ့ ဝတ္ထုပါ” ဟု ရှင်းလင်း၍ မျက်မှောက်ကာလ ထိုသို့ အဖြစ်အပျက်မျိုး ကြုံလာပါက Catch-22 ဟု အိဒီယမ်အဖြစ် သုံးလာကြောင်း-

‘ကင်ချ်-တွမ်တီကူးနဲ့ အမဲလိုက်’ ဆောင်းပါးတွင် ဆွေးနွေးထားသည်။

‘အသံထွက်အတိတ်’ ဆောင်းပါးတွင်လည်း ယခင် သူဌေးနှင့် ကုမ္ပဏီအနည်းစုကသာ ပိုင်ဆိုင်ပြီး ၎င်းတို့ကမှ လူအများစုထံသို့ အင်ဖော်မေးရှင်းများ ဖြန့်ဝေသည့် (From Few to Many) ပုံသဏ္ဍာန်မှ အိမေးလ်နှင့် အင်တာနက်ပေါ်လာ၍ အများစုမှ အများစုသို့ (From Many to Many) ပြောင်းသွားကြောင်း မီဒီယာ၏ အပြောင်းအလဲကို ရှင်းပြ သုံးသပ်ထားသည်။ ဆောင်းပါးအဆုံးပိုဒ်တွင် သတင်းစာဆရာကောင်းတစ်ယောက်၌ ရှိရမည့် အရည်အချင်းကို အောက်ပါစာသားဖြင့် အကဲဖြတ်ထားသည်။

“သတင်းဆိုတာ အသံကြားရတယ်။ Noise ပါတယ်။ ရှေ့မှာက ကြားရတဲ့အသံထွက် သတင်းထက် မကြားရ

တဲ့ အသံတိတ်သတင်းတွေ ပိုလို့အရေးကြီးလာမှာတဲ့။ ဂျာနယ်လစ်ကောင်းတစ်ယောက်ဖြစ်ချင်ရင် အသံထွက်သတင်းနဲ့ အသံတိတ်သတင်းကို ခွဲခြားနားလည်နိုင်ရမယ်။ အသံတိတ်သတင်း ဘယ်နေရာမှာ ဘယ်အချိန်မျိုးမှာ ပေါ်တတ်တယ်ဆိုတာ သိရလိမ့်မယ်။ အသံတိတ်သတင်းကိုလည်း ဝေဖန်ပိုင်းခြားတတ်ရမယ်လို့ ဆိုတယ်”

စက်တင်ဘာ ၁၁ ရက်အဖြစ်အပျက်အပြီး အမေရိကန်သတင်းမီဒီယာများဘက်လိုက်မှုရှိလာသည့်အပေါ် အာရှသတင်းစာဆရာများက သတင်းစာပညာ၏ အခြေခံဝါဒသုံးရပ်ကို ထောက်ပြ၍ ဝေဖန်ထားခြင်းကိုလည်း ‘လူ့ အယ်လ်ကိုဟော၊ ဂျာနယ်လစ်ဇင်’ ဆောင်းပါးတွင် တွေ့ရသည်။ ယင်းဝါဒသုံးရပ်မှာ-

(၁) ခံစားမှုကင်းကင်းဖြင့် သတင်းပွဲစားလုပ်ခြင်း (Dispassionate Brokers of Information)

(၂) စောင့်ကြည့်သတိပေးခြင်း (Watchdog Role)

(၃) ပကတိအရှိအတိုင်း အမှန်အတိုင်း သတင်းရေးခြင်း၊ ပြောခြင်းနှင့် လေးနက်သော စိစစ်သုံးသပ်ခြင်း (Objectivity and Serious Analysis)

ဆောင်းပါး၏အဆုံးပိုဒ်မှ အောက်ဖော်ပြပါစာသားသည် သတင်းစာသမားတို့အလေးအနက် လိုက်နာဆင်ခြင်ဖွယ်ဖြစ်သည်။

“ဂျာနယ်လစ်ရဲ့ Professionalism လုပ်ငန်းဝါဒက ဘယ်ကရတဲ့ သတင်းကိုဖြစ်ဖြစ်၊ ဘယ်ကရတဲ့ ကြေညာချက်ကိုဖြစ်ဖြစ် ရိုးသားပြီးမှန်ကန်တဲ့ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုနေရာခန့် ကြည့်ရမယ်တဲ့။ Honest and Truthful Inquiry လို့ ပြောတယ်ဗျ”

အချုပ်အားဖြင့်ဆိုရလျှင် ဤစာအုပ်မှ သတင်းစာပညာရပ်ဆိုင်ရာနှင့် ပတ်သက်သော အကြောင်းအရာများကိုသာ ထုတ်နုတ်ညွှန်းဆိုရသော်လည်း အခြားဆောင်း

ပါးအားလုံးမှာလည်း မျက်မှောက်ကာလအပြောင်းအလဲများကို တို့ထိဝေဖန်သုံးသပ်ထားသောကြောင့် ဖတ်ရှုသင့်သော စာအုပ်ကောင်းတစ်အုပ်ဖြစ်ပါသည်။

ထုတ်ဝေတိုက်- နန်းဒေဝီ
တန်ဖိုး- ၇၀၀ ကျပ်
ထုတ်ဝေနှစ်- ၂၀၀၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ
အကြိမ်- ပထမအကြိမ်
အုပ်ရေး- ၅၀၀
စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ်-၂၄၇/၂၀၀၃(၃)

ဘီဇနက်ဂျာနယ်လစ်ဇင်

ကျော်ဝင်း

ကျော်ဝင်းသည် စာရေးဆရာဟု လူသိများသော်လည်း မြန်မာနိုင်ငံတွင် နေထိုင်သူများ ကမ္ဘာနှင့်အဝန်း နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေး၊ ပညာရေး၊ လူမှုရေးကဏ္ဍတို့၏ Globalization ကြောင့် စဉ်ဆက်မပြတ်ဖြစ်ပေါ်နေသော အပြောင်းအလဲတို့ကို မျက်မြင်မြင်စေရန် အားထုတ်နေသော သတင်းစာဆရာ (ဂျာနယ်လစ်)တစ်ဦးဖြစ်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဂျာနယ်၊ မဂ္ဂဇင်းအမည်ဖြင့် သတင်းစာထုတ်ဝေမှုများပြားလာသည်နှင့်အညီ လူငယ်များ စိတ်ဝင်တစားရှိလာသည့် သတင်းစာပညာကို ဘီဇနက်ဂျာနယ်လစ်ဇင်အခန်းကဏ္ဍအနေဖြင့် ဝေါစရီဂျာနယ်မှ သတင်းစာဆရာ Paul Hemp ၏ Ten Practical Tips For Business Journalism ကို ၎င်း၏ မူအတိုင်း ဖတ်ရှုဖွယ်ဖြစ်အောင် ပြန်လည်ရေးသားထားခြင်းဖြစ်ရာ လူကြိုက်များလာသော ကျော်ဝင်း၏ ရေးပုံ၊ တွေးပုံကိုပါ တစ်စေ့တစ်စောင်း သိရှိရမည် ဖြစ်သည်။

စာအုပ်အဖွင့်တွင် စတင်ဖော်ပြထားသော “လူသားရှုထောင့်”ဟာ ဘက်စုံဖို့တော့ လိုတယ်နော်။ “မြင်ထောင့်”တစ်ခုတည်းက အသေထိုင်ကြည့်လို့ကတော့ “လူသားရှုထောင့်” ရမှာ မဟုတ်ဘူး။ “လူ

တစ်စုရှုထောင့်”သာ ဖြစ်လိမ့် မယ်ဟူသော အဆိုနှင့် စာအုပ် ၏အဆုံးသတ်စာပိုဒ်ဖြစ်သည့် “ပိုအရေးကြီးတဲ့အချက် နှစ်ချက် ကို ဖြည့်စွက်ပြောလိုက်ချင်ပါ သေးတယ်။ စာဖတ်ပရိသတ် နားလည်နိုင်ပါ့မလား။ စိတ်ဝင် စားပါ့မလား။” အဆိုနှစ်ခုလုံး သည် ဘီဇနက်ဂျာနယ်လစ်ဇင် နယ်ပယ်တွင် ကျင်လည်သူများ သာမက သတင်းစာသမား အား လုံး မဖြစ်မနေ လက်ကိုင်ပြုရ မည့် အဆိုများပင် ဖြစ်သည်။

ဘောဂဗေဒဆိုသည်နှင့် စာဖတ်သူ မျက်စိတွင် နားမ လည်နိုင်သော ဝေါဟာရများ၊ ဘာမှန်းမသိသော ဂရပ်မျဉ်းများ၊ ပျင်းစရာကောင်းအောင် စာရင်း ဇယား ကိန်းဂဏန်းများကိုသာ မြင်တတ်ကြသော်လည်း လူတိုင်း ၏ နိစ္စဉာဏ်တွင်ဖြစ်မည့် စား ဝတ်နေရေးကိစ္စများနှင့် တိုက် ရိုက်ဆက်စပ်နေသော ဘာသာ



ရပ်ဖြစ်ရာ လူအများစုနှင့် ဝေးကွာခြင်းမရှိ အောင် ဘီဇနက်ဂျာနယ်လစ်ဇင်က ဘာ သာရပ်နှင့် လူထုကြား ပေါင်းကူးပေးရန် တာဝန်ရှိကြောင်း စာရေးသူက ဆိုသည်။ အဆိုပါ တာဝန်ကိုယူရန် ဘီဇနက်ဂျာနယ် လစ်သည် ဘောဂဗေဒပါဂရုတစ်ယောက် မဟုတ်သည့်တိုင် အတော်အတန် တီးမိ ခေါက်မိ ရှိရမည်။ ထို့ပြင် စာရေးသားမှ ပညာကိုပါ တတ်ကျွမ်းရန်လိုသည်ဟု ဆို ပါသည်။ အဆိုပါနှစ်ချက်မှာ ဘုရား သခင်ပေးသော လက်ဆောင်မဟုတ်သည့် အတွက် ကိုယ်တိုင်ကြိုးပမ်းအားထုတ်ယူ မှ ရနိုင်ကြောင်း စာရေးသူက တိုက်တွန်း ပါသည်။

“ပိဋကတ်စော် မန်စေနဲ့၊ ဘာသာရပ် ဆိုင်ရာ ဝေါဟာရတွေကို အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်၊ ကိန်းဂဏန်းစာရင်းဇယားတွေကို ဇာတ်

လမ်းဖွဲ့၊ အခြားတစ်ဖက်မှာဆင်ခြင်၊ သတင်းမှာ လူဝိညာဉ်ထည့်၊ သတင်းရဲ့ အရေးပါပုံကို ဖော်ထုတ်၊ သတင်းထုတ် ပြန်ချက်ထက် ပိုပါစေ။ သမားရိုးကျလမ်း ခွဲထွက်” ဟူသော အကြံပြုချက် ၁၀ ချက် ကို လိုက်နာပါက စာဖတ်သူကို ဆွဲဆောင် ရုံမျှမက အကျိုးများစွာ ရရှိစေမည်မှာ အသေအချာ ဖြစ်သည်။

တိုက်တွန်းချက်တစ်ခုချင်းကို ရှင်း ပြရာ၌လည်း စာဖတ်သူ ကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်သာအောင် တိကျသေချာစွာ ရှင်း လင်းရေးသားထားသည်ကို တွေ့ရသည်။ သတင်းစာလောက၏ ပြောစမှတ်ဖြစ် သော ခွေးနှင့်လူ မည်သူကိုက်သည်က သတင်းဖြစ်ကြောင်း ပြောစမှတ်အား ရှင်း ပြရာ၌ သတင်းဖြစ်စေရန် ကြမ်းပိုးကို လိပ်ဖြစ်အောင် ကလောင်ကွန့်ခိုင်းခြင်း

မဟုတ်ဘဲ အခြားသူ မကြည့်မိ၊ မမြင်မိသည့် ရှုထောင့်မှ တွေး ကြည့်ရန်ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းပြပါ သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ခြိုးခြံချွေ တာရေးအစီအစဉ် လုပ်သည့် အကြောင်း သတင်းရသည့်အခါ တွင် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း၊ ကုမ္ပဏီ များ စိတ်ပျက်မည်ကို လူတိုင်း တွေးမိနိုင်သည့်အတွက် သတင်း ဖြစ်သည့်တိုင် သတင်းထူးမဖြစ် နိုင်ကြောင်း၊ ခြိုးခြံချွေတာ၍ ကားသစ်ဝယ်စီးမည့်သူ မရှိတော့ မည်ကိုတွေး၍ “မော်တော်ကား စက်ပြင်ဌာနတွေ ပွပေါက်တိုးပြီ” ဟုရေးလျှင် ထူးခြားမည်ဖြစ် ကြောင်း ရေးသားထားသည်မှာ စိတ်ဝင်စားဖွယ် ဖြစ်သည်။

သတင်းရှာဖွေရေးသားသူ လူငယ်များ မဖြစ်မနေသိရှိရမည့် ဖြစ်ရပ် (Events) များ ဖော်ပြရုံ ဖြင့် သတင်းမဖြစ်ကြောင်း၊ တူရူ ချက် (Trend) ကို ချပြနိုင်ရန် ဦးနှောက်မှန်တိုင်းဆင်ရန်ကိစ္စကို လည်း အလေးထားတိုက်တွန်းထားသည်။ ထို့ပြင် “ဘယ်လောက် နာမည်ကြီးတဲ့ ဂျာနယ်ဖြစ်ပါစေ။ ဘယ်သူ့ အလွမ်းမိုးမခံ နဲ့။ ဒုတိယဘိုးစိန် အဖြစ်မခံပါနဲ့” ဟူသည် မှာလည်း များစွာ သတိထားဖွယ် တိုက် တွန်းချက် ဖြစ်သည်။

- ထုတ်ဝေတိုက်- ပန်းသက်တန်
- တန်ဖိုး- ၇၀၀ ကျပ်
- ထုတ်ဝေနှစ်- ၂၀၀၄ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ
- အကြိမ်- ပထမအကြိမ်
- အုပ်ရေး- ၅၀၀
- စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ်-၃၈/ ၂၀၀၄(၄)

□

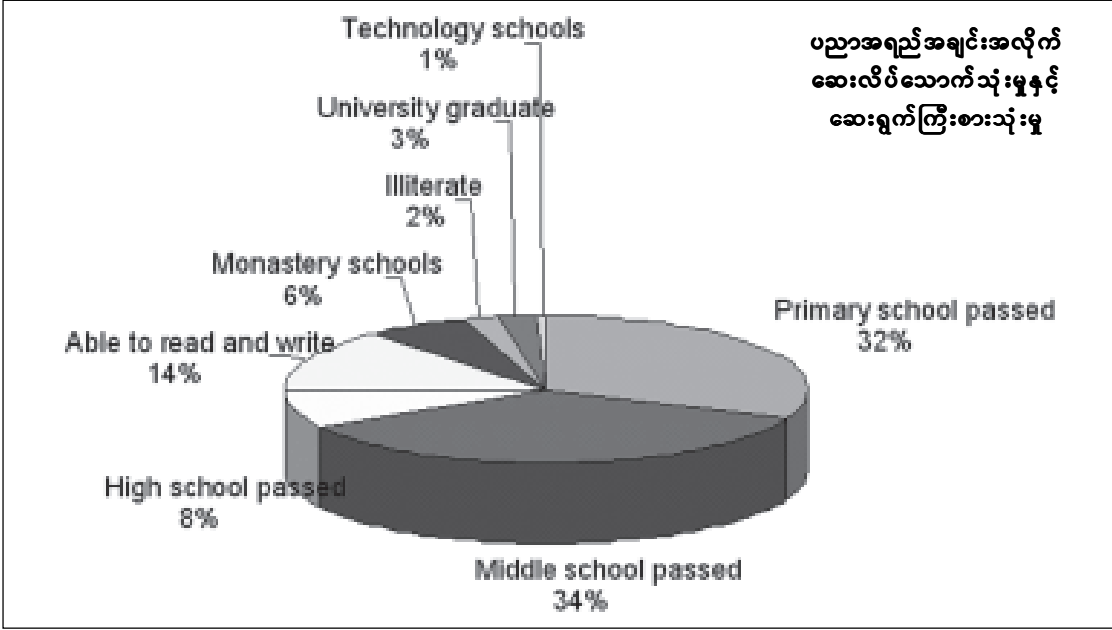
“တစ်ဖက်က ပညာပေးသလို တစ်ဖက်ကလည်း လက်လှမ်းမမီအောင်လို့ ဈေးကြီးသွားစေချင်ကြတာပေါ့”

[မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဆေးလိပ်ကင်းဝေးရေး စီမံချက်လုပ်ငန်းများနှင့် ပတ်သက်၍ ကျန်းမာရေးစီမံကိန်းဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှူး (ကျန်းမာရေးပညာ) ဒေါက်တာခင်သန်းဦးနှင့် ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာနမှ လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (ပထမကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု) ဒေါက်တာညိုညိုကြိုင်တို့နှင့် တွေ့ဆုံခြင်း]

ဇယားအုပ်စု

စီးကရက်တစ်လိပ်တွင် နီကိုတင်း တစ်မီလီဂရမ်ပါဝင်ရာ ယင်းပမာဏကို တစ်ကြိမ်တည်း သွေးကြောထဲသို့ ထိုးသွင်းလိုက်ပါက လူကိုချက်ချင်းသေစေနိုင်သည်ဟု ၂၀၀၄ ခုနှစ် မေလ ၅ ရက်နေ့ထုတ် အစိုးရပိုင် မြန်မာ့အလင်းသတင်းစာ၏ ဆောင်းပါး တစ်ပုဒ်တွင် ဖော်ပြပါရှိခဲ့သည်။ ထိုသို့ ထိုးသွင်းမည်ဆိုပါက မည်သူမှ လက်ခံရမည် မဟုတ်သော်လည်း နီကိုတင်းများကို ဖြည်းဖြည်းချင်း ရှုရှိုက်သွင်းရသည်ကိုမူ လူအတော်များများက နှစ်ခြိုက်ကြပါသည်။

ဆေးလိပ်၏ ကောင်းကျိုးမှာ ဝေဝါးလှသော်လည်း ဆိုးကျိုးမှာမူ ထင်ရှားလှပါသည်။ သို့သော် ထင်ရှားသောဆိုးကျိုးကို သတိမမူဘဲ ဝေဝါးသောကောင်းကျိုးကို မရမက အဖြေရှာနေကြသူတွေက တစ်ပုံတစ်ပင် ရှိနေပါသည်။ မိဘတွေက အိမ်တွင်းဆုံးမမှု တွေ လုပ်နေကြရသလို ဆရာ၊ ဆရာမတွေကလည်း ကျောင်းတွင်းသွန်သင်မှုများပြုလုပ်ကာ ဆေးလိပ်မသောက်အောင်၊ ဆေးလိပ် ဖြတ်နိုင်အောင် လုပ်ဆောင်နေကြပါသည်။ ထို့အတူ မြန်မာအစိုးရကလည်း ဆေးလိပ်သောက်သုံးရောင်းချမှုကို တားမြစ်၍လည်းကောင်း၊ ပညာပေး၍လည်းကောင်း လျော့နည်းအောင် လုပ်ဆောင်လျက်ရှိပါသည်။ နိုင်ငံတစ်ဝန်းတွင် ဆေးလိပ်ကင်းဝေးရေး လုပ်ဆောင်လျက် ရှိသည့် မြန်မာအစိုးရ၏ သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်များဖြစ်သော ကျန်းမာရေးစီမံကိန်းဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှူး (ကျန်းမာရေးပညာ) ဒေါက်တာခင်သန်းဦးနှင့် ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာနမှ လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး (ပထမကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု) မြန်မာနိုင်ငံ ဆေးလိပ်ကင်းဝေးရေးစီမံချက် မန်နေဂျာ ဒေါက်တာညိုညိုကြိုင်တို့ကို တွေ့ဆုံမေးမြန်းခဲ့သည် ထဲမှ ကောက်နုတ်ဖော်ပြရမည်ဆိုလျှင်-



မေး။ ။ ဆေးလိပ်နဲ့ပတ်သက်ပြီး ပညာပေးရာမှာ အခက်ခဲဆုံးက ဘာများပါလဲ။

ဒေါ်ခင်သန်းဦး။ ။ ဆေးလိပ်သောက်တာဟာ မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှုအရ သိပ်ပြီး တော့ အပြစ်မကြီးဘူး။ ယဉ်ကျေးမှုလေ့ထုံးစံအရ လွယ်လွယ်ကူကူ လက်ခံထားကြတယ်။ အပြစ်တစ်ခု မဟုတ်တဲ့အခါကျ တော့.....နည်းနည်းခက်တာပေါ့။

မေး။ ။ လိုအပ်တဲ့ ငွေကြေး အထောက်အပံ့ရော ရနေပါသလား။

ဒေါ်ခင်သန်းဦး။ ။ လိုသလောက် တော့ မရနိုင်ဘူးပေါ့။ မြန်မာနိုင်ငံမှာ လူဦးရေ ၅၃ သန်း ရှိတယ်။ အဲဒီထဲမှာ ဆေးလိပ်သောက်တဲ့လူတွေရော (ဆေးလိပ်ကြောင့်) ရောဂါဖြစ်နေတဲ့ လူတွေရော အများကြီးရှိတဲ့အခါ သက်ဆိုင်တဲ့ လူတွေလက်ထဲကို တစ်အုပ်ချင်း၊ တစ်ရွက်ချင်းရောက်အောင်တော့ မတတ်နိုင်ပါဘူး။

မေး။ ။ ကမ္ဘာကျန်းမာရေးအဖွဲ့နဲ့ အစိုးရဆီက ဘယ်သူထောက်ပံ့ကြေး ပိုများပါသလဲ။

ဒေါ်ခင်သန်းဦး။ ။ အစိုးရဆီက ပိုရပါတယ်။

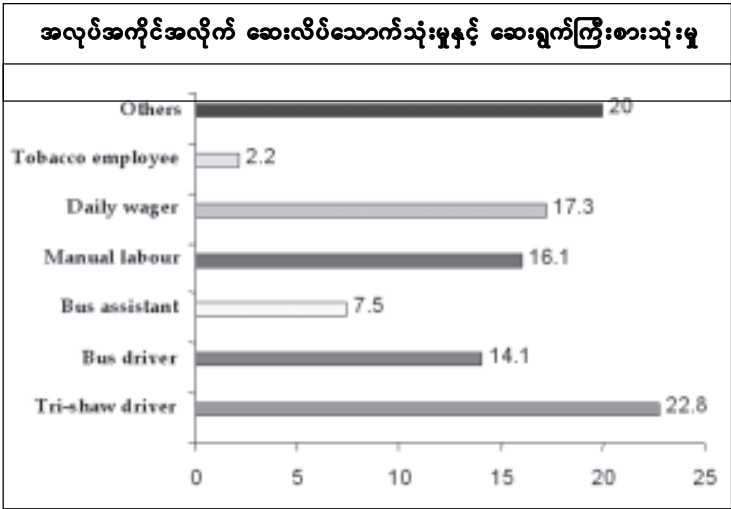
မေး။ ။ ဆေးလိပ်နဲ့ပတ်သက်တဲ့ ပညာပေး အစီအစဉ်တွေက ဆွဲဆောင်မှုမရှိဘူးလို့ ပြောကြတယ်နော်။

ဒေါ်ခင်သန်းဦး။ ။ ဖျော်ဖြေရေးသဘောမျိုးနဲ့ ကြည့်မယ်ဆိုရင် ပညာပေးတဲ့အချက်က ခေါင်းထဲ သိပ်မဝင်ဘူးလေ။ ဖျော်ဖြေရေးသဘောနဲ့ဆိုရင် ကိုယ်ကြိုက်သလို ဆွဲသွားလို့ရတာပေါ့။ လူ့သဘာဝပဲလေ။ ပညာပေးတာကို ဘယ်သူမှ မကြိုက်ကြဘူး။

မေး။ ။ ပညာပေးမှုက ဘယ်လောက်အထိ အောင်မြင်နေပါသလဲ။

ဒေါ်ခင်သန်းဦး။ ။ ဘာနဲ့တိုင်းတာမလဲ။လုပ်ငန်းအရတော့ အရင်ကထက် စာရင် အများကြီး အောင်မြင်တာပေါ့။ အရင်တုန်းကဆိုရင် ဆေးလိပ်ကြော်ငြာတွေက မြန်မာနိုင်ငံမှာ ကြိုက်သလို ကြော်ငြာနေကြရာကနေ အခုဆိုရင် ကြော်ငြာဆိုင်းဘုတ်တွေ မထောင်ရတော့တာတို့၊ မီဒီယာတွေမှာ ကြော်ငြာခွင့် မရတော့တာတို့.....။

မေး။ ။ ဒါက ပညာပေးလို့

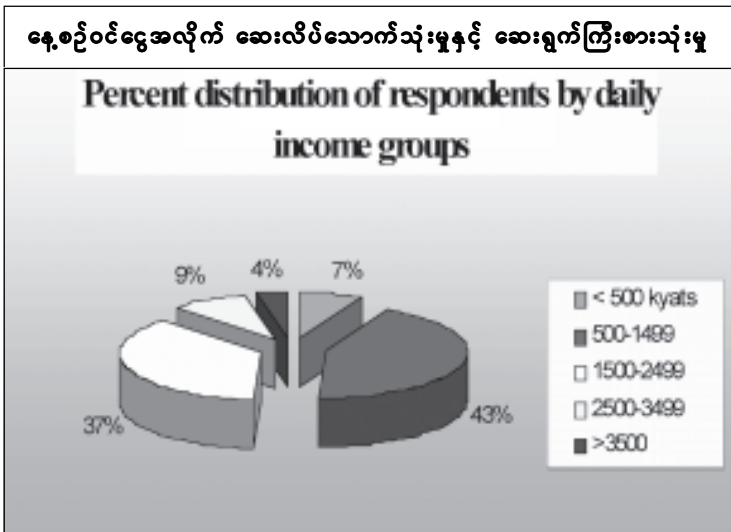


လား။ အမိန့်တွေကြောင့်လား။

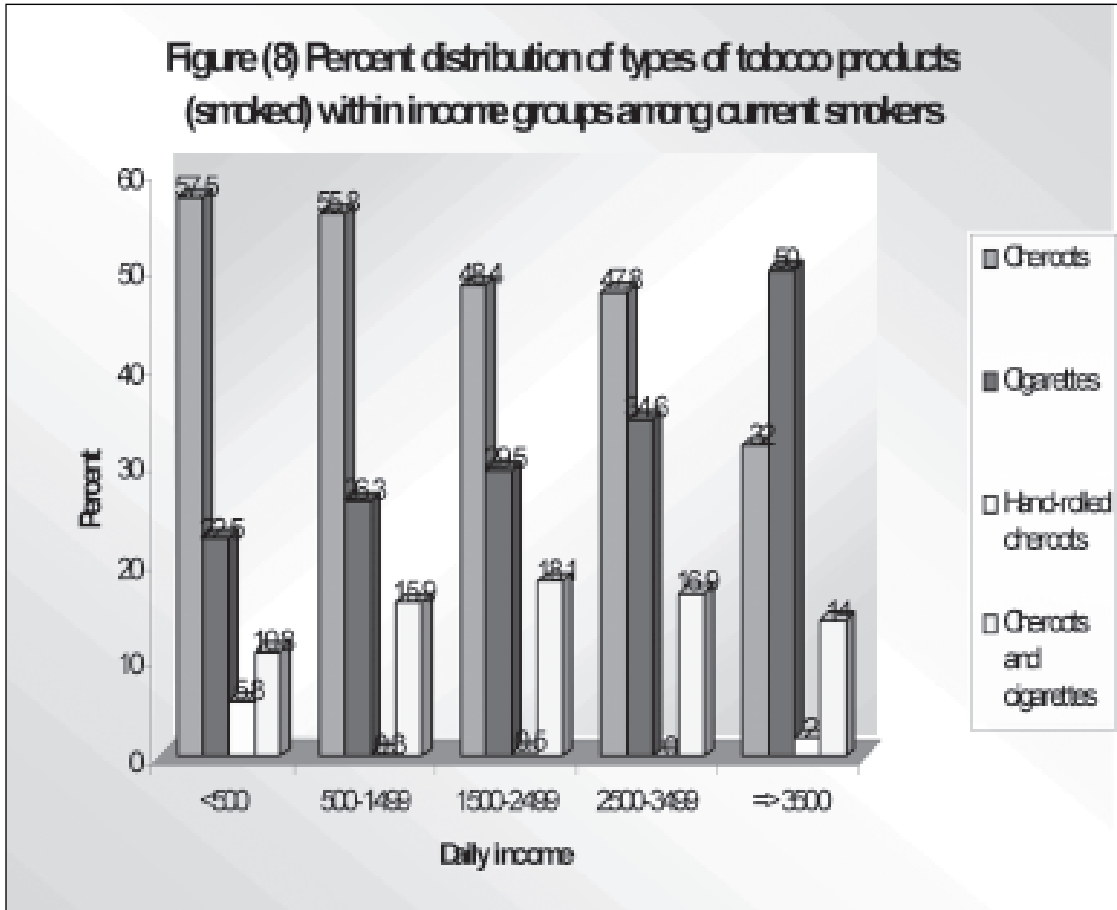
ဒေါ်ခင်သန်းဦး။ ။ အဲဒါက ပညာပေးတယ်လို့ တိုက်ရိုက်မခေါ်ပေမယ့် ဒီအမိန့်ချဖို့ကို လူကြီးတွေကို အသိပေးရတယ်။ Advocacy ပေါ့။

ဒေါ်ညိုညိုကြိုင်။ ။ အရင်တုန်းကဆိုရင် ဟိုဘက်ကရတဲ့ အခွန်ကိုပဲ မြင်တယ်။ ကြော်ငြာတွေက အခွန်တွေ အများကြီး ရတယ်။ ဒါ နိုင်ငံတကာမှာပဲ။ အဲဒီအခွန်ထက်စာရင် အဲဒီဟာ ကြောင့်ရတဲ့ ဆိုးကျိုးက ပိုများတယ်ဆိုတာ ထပ်ခါထပ်ခါ တင်ပြပြီး Advocacy လုပ်တဲ့အခါ။ အဲဒါဟာလည်း (ပညာပေးအစီအစဉ်ထဲမှာ ပါတယ်ပေါ့။)

မေး။ ။ ကျေးလက်နဲ့မြို့ပြမှာ ဘယ်ဟာက ပို



ကိုယ်ပိုင်ဝင်ငွေနှင့် မိသားစုဝင်ငွေအပေါ် ဆေးလိပ်သောက်သုံးရန်နှင့် ဆေးရွက်ကြီးစားသုံးရန် သုံးစွဲမှု



အောင်မြင်ပါသလဲ။

ဒေါ်ညိုညိုကြိုင်။ ။ မြို့ကတော့ ပိုသိကြတာပေါ့။ တီဗီတွေထဲမှာ အရမ်းကြည့်တာကိုး။ ပညာတတ်ကလည်း မြို့မှာ ပိုများတယ်လေ။ တောနေလူတွေနဲ့ ဝင်ငွေနည်းသူတွေကတော့ တီဗီလည်း မကြည့်နိုင်ဘူး။ စာအုပ်စာတမ်းလည်း မဖတ်ဘူး။ ဂျာနယ်တွေလည်း မဖတ်ဘူးဆိုတော့ သူတို့ရဲ့ သိရှိမှုက နည်းတာပေါ့။

ဒေါ်ခင်သန်းဦး။ ။ ကျန်းမာရေး ပြန်ကြားလွှာဆိုပြီး ရေဒီယိုအစီအစဉ်လုပ်ပါတယ်။ တီဗီပေါ်လာတော့ ရေဒီယိုနားမထောင်ဘူးလို့ တော်တော်များများက ပြောကြတယ်။ ဒါပေမယ့် အဲဒီအစီအစဉ်လေးလုပ်ကြည့်တော့ မေးခွန်းတွေ တော်တော်တက်လာတယ်။ ရွာတွေကကို လာကြပါတယ်။

မေး။ ။ **ကွမ်းနဲ့ပတ်သက်ပြီးရော။**

ဒေါ်ခင်သန်းဦး။ ။ စလုပ်နေပါပြီ။ ဆေးလိပ်လောက်တော့ မများသေးဘူး။

မေး။ ။ **ဘယ်ဟာက ပိုအန္တရာယ်ကြီးပါသလဲ။**

ဒေါ်ခင်သန်းဦး။ ။ အသက်ရှူလမ်းကြောင်းနဲ့ ဆိုင်တာကလွဲရင် ကျန်တဲ့ဟာက အတူတူပါပဲ။

မေး။ ။ **ဆေးလိပ်ကုမ္ပဏီတွေနဲ့ရော ဆွေးနွေးဖူးပါသလား။**

ဒေါ်ညိုညိုကြိုင်။ ။ ပညာရှင်တွေ လာတုန်းကတော့ ဆေးလိပ်ကုမ္ပဏီတွေကိုလည်း အစည်းအဝေးတွေမှာ ခေါ်သင့်တယ်လို့ ပြောပါတယ်။ သူတို့နဲ့လည်း ဆွေးနွေးသင့်ပါတယ်။ တစ်ခါမှတော့ မလုပ်ကြည့်ဖူးသေးဘူး။

မေး။ ။ **ဌာနချင်း ညှိနှိုင်းတဲ့အခါမှ အခွန်ဦးစီးရဲ့ သဘောကရော။**

ဒေါ်ညိုညိုကြိုင်။ ။ စီးကရက်ကတော့ ဤ ရာခိုင်နှုန်း အခွန်တင်ပြီးသား။ ဒီထက် ပိုတိုးလို့လည်း မသင့်တော်ဘူး။ တခြားတိုင်းပြည်တွေမှာလည်း အဲဒီလောက်ဝန်းကျင်က အများဆုံးပဲ။

ပညာရှင်တွေ လာတုန်းကတော့ ဆေးလိပ်ကုမ္ပဏီတွေကိုလည်း အစည်းအဝေးတွေမှာ ခေါ်သင့်တယ်လို့ ပြောပါတယ်။ သူတို့နဲ့လည်း ဆွေးနွေးသင့်ပါတယ်။ တစ်ခါမှတော့ မလုပ်ကြည့်ဖူးသေးဘူး။

ဆေးပေါ့လိပ်ကိုတော့ ၁၀ ရာခိုင်နှုန်း ကောက်ခံနေတယ်။ ဆေးလိပ်အားလုံးကို သင့်တော်တဲ့ အခွန်နှုန်းထားနဲ့ ကောက်ခံသင့်တယ်လို့တော့ ဆွေးနွေးပွဲတွေမှာ အကြံပြုထားတယ်။

မေး ။ ။ **ဒီမှာ ဆေးလိပ်သောက်သုံးနိုင်တဲ့ သီးသန့်နေရာတွေ ဘယ်တော့ သတ်သတ်မှတ်မှတ် ပေါ်လာနိုင်မလဲ။**

ဒေါ်ညိုညိုကြိုင် ။ ။ ဒီဟာတွေက တစ်ဆင့်ပြီးတစ်ဆင့် တက်သွားရမယ့်ဟာပါ။ ကျောင်းတွေက တော်တော်များများ ဆေးလိပ်ငွေ ကင်းစင်ရေး Smoke Free လုပ်ပြီးပြီ။ ဆေးရုံလုပ်ပြီးပြီဆိုတော့ နောက်ထပ်က လုပ်ငန်းခွင်တွေပေါ့။ ဝန်ကြီးချုပ် လမ်းညွှန်ချက်ကတော့ အများပြည်သူနဲ့သက်ဆိုင်တဲ့ ဘူတာရုံတွေ၊ သင်တန်းဆိုင်ရာတွေ။ ဒါတွေ ဆက်သွားရမယ်လေ။

တစ်ခုက မသောက်ရဘူးလို့ သတ်မှတ်မယ်ဆိုရင် သူသောက်ဖို့ နေရာလေးကတော့ လုပ်ပေးရမယ်ပေါ့။

မေး ။ ။ **မသောက်ရဘူးဆိုတဲ့ နေရာတွေမှာ သောက်နေရင်ရော။**

ဒေါ်ညိုညိုကြိုင် ။ ဒါကတော့ အာဏာသက်ရောက်စေတဲ့ အပိုင်း Enforcement အပိုင်းပေါ့။ ဒါက သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိတဲ့သူတွေဆီမှာ တာဝန်ရှိပါတယ်။ ဥပမာ-ဆေးလိပ်မသောက်ရ ဆေးရုံဖြစ်သင့်တယ်ဆိုတာလည်း ဆေးရုံရဲ့ တာဝန်ခံပုဂ္ဂိုလ်က ကြီးကြီးကြပ်ကြပ်လုပ်နိုင်မယ်ဆိုရင် လုပ်နိုင်ရင်လုပ်နိုင်သလို လိုက်နာကြမှာပေါ့။ သေ သေချာချာ မလုပ်နိုင်ဘူးဆိုရင်လည်း လျော့တိလျော့ရဲ့ ဖြစ်မှာပေါ့။

မေး ။ ။ **ဆေးရုံတွေ၊ ကျောင်းတွေက လုံးဝ ဆေးလိပ်ကင်းစင်နေပြီလား။**

ဒေါ်ညိုညိုကြိုင် ။ မွန်ပြည်နယ်ဆိုလို့ရှိရင် အရမ်းကို အားသွန်ခွန်စိုက်လုပ်တယ်။ မွန်မှာတော့ ကျောင်းအားလုံး ရာနှုန်းပြည့်ရပြီ။ တချို့ပြည်နယ်ပိုင်းကတော့ အားလုံးရချင်မှလည်း ရဦးမယ်။ ဒါပေမယ့် ၇၅ ရာခိုင်နှုန်းလောက်တော့ ရနေပြီ။

ဒေါ်ခင်သန်းဦး ။ ဆေးရုံတွေမှာကတော့ ဆေးလိပ်မသောက်ရဘဲ ပြောထားတာလေ။ ဆေးလိပ်မရောင်းရလို့ မပြောထားတော့။ တစ်ခုတော့ ရှိတာပေါ့။ ကမ္ဘာကျန်းမာရေးအဖွဲ့လို နေရာမျိုးမှာတောင်မှ အစည်းအဝေးနားချိန်ဆို အဆောက်အအုံ အပြင်ထွက်သောက်ကြတာ ရှိတယ်။ အစည်းအဝေးတွေမှာရော၊ ကမ္ဘာကျန်း

မာရေးအဖွဲ့ရဲ့ ဝန်ထမ်းတွေထဲမှာလည်း သောက်တဲ့လူတွေ ရှိတယ်။

မေး ။ ။ **တာ့မြစ်တာနဲ့ ပညာပေးတာ ဘယ်ဟာ ပိုထိရောက်ပါသလဲ။**

ဒေါ်ခင်သန်းဦး ။ ဆေးလိပ်ကင်းစင်ရေးစီမံချက်အနေနဲ့ လုပ်တဲ့အခါ တစ်ဖက်က ပညာပေးသလို တစ်ဖက်ကလည်း လက်လှမ်းမမီအောင်လို့ ဈေးကြီးသွားစေချင်ကြတာပေါ့။

မေး ။ ။ **မွန်မှာ ကျောင်းတွေ ၁၀၀ ရာခိုင်နှုန်း ပြည့် ဆေးလိပ်ကင်းစင်နေပြီဆိုတာ ဘယ်လိုလဲ။**

ဒေါ်ညိုညိုကြိုင် ။ ။ ဟိုတလောက မွန်ပြည်နယ်ဘက်သွားတုန်းကဆိုရင် လမ်းဘေးက ကျောင်းသေးသေးလေးတွေကအစ အကုန်လုံး ဆေးလိပ်ကင်းစင်ရေးဆိုင်ရာဘက်တွေ ရှိတယ်။

မေး ။ ။ **ဒီဆိုင်ရာဘက်တွေရှိတာနဲ့ တကယ် မသောက်ကြတာ ဘယ်လိုကွာပါသလဲ။**

ဒေါ်ညိုညိုကြိုင် ။ ဆိုင်းဘတ်ရှိရုံနဲ့ တကယ်ကင်းစင်ရေး ရှိမလားဆိုတာတော့ ဟုတ်ပါတယ်။ အဲဒီမှာတော့ ဆရာတွေရော၊ ကလေးတွေရော တော်တော်လေးတော့ မသောက်ကြပါဘူး။ ဒါပေမယ့် ကိုယ်ကလည်း အကုန်လုံး ကွင်းထဲဝင်စစ်ထားတာ မဟုတ်တော့ ပြောတော့မပြောနိုင်ဘူးပေါ့။

မေး ။ ။ **ဆေးလိပ်သောက်မှုအနည်းဆုံး ဘယ်ဒေသလို့ ပြောနိုင်ပါသလား။**

ဒေါ်ညိုညိုကြိုင် ။ တစ်နိုင်ငံလုံးအတိုင်းအတာနဲ့ တိုင်းတာစစ်ဆေးမှုတွေ မလုပ်နိုင်တာ။ ဒီတော့ တကယ့်ကို တစ်နိုင်ငံလုံး ခြုံငုံနိုင်မယ့် စာရင်းဇယားဆိုတာ မရှိဘူး။

ဇေယျာအုန်း

မှတ်ချက်

သာကေတ(ရန်ကုန်)၊ ပြည်ကြီးတံခွန်(မန္တလေး)၊ ထားဝယ်၊ မြစ်ကြီးနား၊ ပြည်၊ ဗဟိုမိတ်တို့ရှိ ဆေးလိပ်သောက်သုံးသူနှင့် ဆေးရွက်ကြီးစားသုံးသူဝင်ငွေနည်း လူဦးရေ စုစုပေါင်း ၂၄၁၄ ယောက်ကို ခေါက်တာဒေါ်ညိုညိုကြိုင်မှ ဦးစီးပြုလုပ်ခဲ့သော နမူနာပြု စစ်တမ်း ကောက်ယူ လေ့လာချက်များမှ ကောက်နုတ်ဖော်ပြပါသည်။ နမူနာပြု လေ့လာခဲ့သူများ၏ ဖျမ်းမျှအသက်မှာ ၃၆ နှစ်ဖြစ်ပြီး အမျိုးသား ၂၁၇၆ ယောက်နှင့် အမျိုးသမီး ၂၂၈ ယောက် ဖြစ်သည်။

		Myanmar									
		100	101	102	103	104	105	106	107	108	109
0	က	တ	ဇ	ဇာ	ဝ	စ					
1	ခ	ထ	ဒ	ဇာ	ဝ	မ					
2	ဂ	ဗ		ာ	့	ဗ					
3	ဃ	စ	ဇာ		့	ဗ					
4	င	န	ဇာ		့	ဗ					
5	စ	ပ	ဇာ		့	ဗ					
6	ဆ	ဗ	ဇာ	ာ	့	ဗ					
7	ဇ	ဗ	ဇာ	ာ	့	ဗ					
8	ဈ	တ		ာ	့	ဗ					
9	ည	မ	ဇာ	ာ	့	ဗ					
A	ဃ	ထ	ဇာ		့	ဗ					
B	ဇ	ဂ									
C	ဇ	လ	ာ								
D	ဇ	ဝ	ာ								
E	ဗ	သ	ာ								
F	ဇ	တ	ာ								

Myanmar Character Set

196 The Unicode Standard 4.0, Copyright © 1991–2003, Unicode, Inc. All rights reserved.

Unicode နှင့် မြန်မာစာကွန်ပျူတာစနစ်

Unicode ဆိုသည်မှာ နိုင်ငံတကာ ကွန်ပျူတာသုံး ဘာသာစကားဆိုင်ရာ Consortium အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး ၁၉၉၁ ခုနှစ်တွင် အမေရိကန်နိုင်ငံ၌ တည်ထောင်ဖွဲ့စည်းခဲ့သည်။ Microsoft, IBM, Apple စသည့် IT ကုမ္ပဏီကြီးများက ဦးဆောင်ပြီး နိုင်ငံတကာမှ IT အဖွဲ့အစည်းများ၊ ကွန်ပျူတာကျွမ်းကျင်သူများအား အဖွဲ့ဝင်အဖြစ် သတ်မှတ်ကာ Non Profit Organization အဖြစ် ဖွဲ့စည်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ Unicode က လက်ခံအတည်ပြုသတ်မှတ်လိုက်သည့် ဘာသာစကား (Language) တစ်ခုခုကို Microsoft, IBM, Apple စသည့် IT ကုမ္ပဏီများက ၎င်းတို့၏ Operating System များနှင့် Application Software များတွင် ထည့်သွင်းအသုံးပြုကြသည်။ ထိုသို့ သတ်မှတ်အသုံးပြုခံရနိုင်ရန်အတွက် Unicode က Rule & Regulation များကို တစ်ပြေးညီဖြစ်အောင် ချမှတ်ပေးရသည်။ Unicode က လက်ခံသတ်မှတ်လိုက်သည့် ဘာသာစကား၏ Character Set ကို အတည်မပြုမီ နိုင်ငံအသီးသီးက မိမိ Character Set အလိုက် မှန်ကန်အောင် ပြုပြင်ပေးရသည်။ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ လူသားတို့ဖန်တီးသမျှ အက္ခရာစနစ် (Character) များသာမက ရှေးဟောင်းကျောက်စာများပါ ကွန်ပျူတာစနစ်ထဲ ပါဝင်လာအောင် Unicode က

ကွန်ပျူတာသုံး မြန်မာစာစနစ် မိတ်ဆက်

KKN

Unicode တွင် ထည့်သွင်းပါဝင်ခဲ့ပြီးဖြစ်သော်လည်း အကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့် အကောင်အထည်မဖော်နိုင်ခဲ့ဘဲ နှစ်အတန်ကြာ နှောင့်နှေးကြန့်ကြာနေခဲ့ရသည့် ကွန်ပျူတာသုံး မြန်မာစာစနစ်မှာ မြန်မာကွန်ပျူတာပညာရှင်များ၏ အားထုတ်ကြိုးပမ်းမှုကြောင့် ယခုအခါ တစ်စတစ်စ ရုပ်လုံးပီပြင်လာခဲ့ကာ ၂၀၀၄ ခုနှစ်ကုန်ပိုင်းတွင် ကွန်ပျူတာပေါ်၌ စတင်အသုံးပြုနိုင်တော့မည် ဖြစ်သည်။

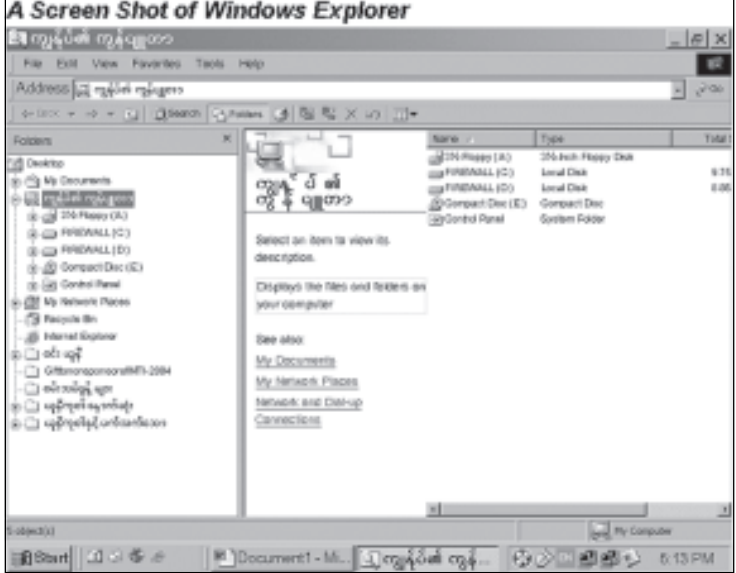
တာဝန်ယူထည့်သွင်းပေးလျက်ရှိပြီး ISO အသိအမှတ်ပြု အမှတ် 10646 ကို ရရှိထားသည့် အဖွဲ့အစည်းဖြစ်သည်။
၁၉၉၂ ခုနှစ်တွင် အမေရိကန်နိုင်ငံမှ ကွန်ပျူတာပညာရှင် Mr. Andy Daniel

နှင့်အဖွဲ့က မြန်မာစာကို Unicode အတွင်း ထည့်သွင်းရန် အင်္ဂလန်နိုင်ငံမှ အရှေ့တိုင်း ပညာပါမောက္ခ Mr. John Okell ၏ အကူအညီဖြင့် ကြိုးပမ်းခဲ့ကြသည်။ ကွန်ပျူတာပေါ်တွင် မြန်မာစာ မည်သို့အလုပ်လုပ်သည်ကို နားမလည်ဘဲ ထည့်သွင်းရန် ကြိုးပမ်းခဲ့ကြသဖြင့် အမှားများနှင့် အသုံးမဝင်တော့သည့် ကျောက်စာ စာလုံးအချို့ပါဝင်ခဲ့ရာ မြန်မာနိုင်ငံမှ ကွန်ပျူတာပညာရှင်များနှင့် တာဝန်ရှိသူများ ပါဝင်သော အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့သည် ၁၉၉၈ ခုနှစ်တွင် အင်္ဂလန်နိုင်ငံ၌ ကျင်းပသည့် ISO အစည်းအဝေးသို့ သွားရောက်ပြီး ခုခံဆွေးနွေးကာ အမှန်ဖြစ်အောင် ပြင်ဆင်ခဲ့ကြသည်။ အမှားများအတည်မဖြစ်မီ လက်မတင်လေးတွင် အချိန်မီအမှန်သို့ ပြုပြင်နိုင်ခဲ့ကြောင်း ကွန်ပျူတာပညာရှင်တစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးဇော်ထွဋ်က ဆိုသည်။

Unicode ၏ Character Set တွင် မြန်မာစာအတွက် အကွက်အမှတ် 1000 မှ 109F အထိ စာလုံးနေရာ ၁၆၀ စာရခဲ့ကာ နောက်ဆုံး ပြင်ဆင်အတည်ပြုပြီး Unicode Standard Version.4 အထိ ထွက်ရှိခဲ့သည်။ ယင်းတို့အနက် အခြေခံ မြန်မာစာလုံး ၇၈ လုံး နေရာသတ်မှတ်ထားပြီး ကျန်ပင်ရစ်ဆွဲထိုး စသည့် စာလုံးများနှင့် တိုင်းရင်းသားဘာသာများအတွက် ၈၂ လုံးစာ နေရာကျန်ရှိနေသေးသည်။

ပြန်မာစာကွန်ပျူတာစနစ် ဆောင်ရွက်နေမှုများ

Unicode တွင် မြန်မာစာအက္ခရာမှာ ထည့်သွင်းပါဝင်ပြီးဖြစ်သော်လည်း ကွန်ပျူတာပေါ်တွင် နိုင်ငံတကာနည်းတူ အသုံးပြုနိုင်ရန် တစ်နည်းအားဖြင့် ကွန်ပျူတာသုံး မြန်မာစာစနစ်တစ်ခု ပေါ်ထွန်းလာစေရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ ကွန်ပျူတာပညာရှင်အသင်းက အဆိုပါဘာသာရပ်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် Special Interest Group တစ်ခုဖွဲ့စည်းကာ ဆွေးနွေးပွဲများ အခါအားလျော်စွာ ကျင်းပခြင်း၊ ဝါသနာရှင်နှင့်



မြန်မာစာ Windows တစ်ခု နမူနာ

ပညာရှင်များ စုဆောင်းခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ သို့သော် အပြည့်အဝ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်နိုင်မည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် ပညာရှင်ပုဂ္ဂိုလ်များ မရှိခြင်း၊ ငွေကြေးအထောက်အပံ့အလုံအလောက် အခြားအကြောင်းအမျိုးမျိုးတို့ကြောင့် Implementation အဆင့်မှာ ကြန့်ကြာနေခဲ့သည်။

“ကမ္ဘောဒီးယားမှာတောင် သူတို့ရဲ့ ခမာဘာသာကို Windows ပေါ်မှာ သုံးနေပြီ။ ဂျပန်အစိုးရနဲ့ အခြား INGO အဖွဲ့အစည်းတွေရဲ့ အကူအညီအထောက်အပံ့နဲ့ ကမ္ဘောဒီးယားကွန်ပျူတာပညာရှင်တွေက ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြတာ။ Microsoft က အသိအမှတ်ပြုထည့်ပေးရုံပဲ။ မြန်မာနိုင်ငံမှာက ငွေကြေးအထောက်အပံ့တွေ လိုပါတယ်”ဟု ကွန်ပျူတာပညာရှင်တစ်ဦးက ဆိုသည်။

ကြန့်ကြာနေခဲ့သည့် မြန်မာစာကွန်ပျူတာစနစ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ၂၀၀၃ ခုနှစ်ဆန်းတွင် မြန်မာနိုင်ငံအစိုးရက ကျပ်သိန်း ၅၀ မတည်ပေးခဲ့ရာ မြန်မာနိုင်ငံ ကွန်ပျူတာအသင်းချုပ်က ထိုခုနှစ် အောက်တို

ဘာလတွင် Myanmar Unicode and Natural Language Processing (NLP) Research Centre ကို တည်ထောင်ဖွဲ့စည်းပြီး ကွန်ပျူတာပညာရှင်များ၊ မြန်မာစာပညာရှင်များဖြင့် စတင် ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြသည်။

ထိုသို့ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ ကွန်ပျူတာအသင်းချုပ်နှင့် ထိုင်းနိုင်ငံမှ National Electronics and Computer Technology Center (NECTEC) တို့ ပူးပေါင်း၍ Myanmar-Thai Co-Workshop on Myanmar Language Implementation Seminar ကို ရန်ကုန်မြို့ MICT Park တွင် မေလ ၇ ရက်နေ့က ကျင်းပခဲ့ကြသည်။ အဆိုပါ အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲ၌ ထိုင်းနိုင်ငံ Thai Computational Linguistics Laboratory (TCL) မှ Co-Director ဖြစ်သူ Mr. Virach Sornlertlamvanich နှင့် အဖွဲ့ဝင် Ms. Thatsanee Charoenporn တို့က ထိုင်းဘာသာဖြင့် ကွန်ပျူတာစနစ် ဆောင်ရွက်နေမှုများနှင့် TCL ၏ ဆောင်ရွက်နေမှုများကို ရှင်းလင်းတင်ပြခဲ့ကြပြီး မြန်မာနိုင်ငံဘက်မှ မြန်မာစာအဖွဲ့ဝင် ဦးထွန်း

တင့်၊ ကွန်ပျူတာပညာရှင်များဖြစ်ကြသည့် ဦးဇော်ထွဋ်၊ ဦးထွန်းထွန်းလွင်နှင့် ဦးငွေထွန်းတို့က မြန်မာစာစနစ် ထည့်သွင်းရာတွင် သတိထားရမည့်အချက်များ၊ ကွန်ပျူတာသုံး မြန်မာစာစနစ် ဆောင်ရွက်နေမှုများနှင့် နည်းပညာအတွေ့အကြုံများကို ဆွေးနွေးဖလှယ်ခဲ့ကြသည်။

ဆွေးနွေးပွဲတွင် မြန်မာနိုင်ငံ ကွန်ပျူတာအသင်းချုပ် ဥက္ကဋ္ဌ ဦးသိန်းဦးက NLP Research Centre ၌ ကွန်ပျူတာပညာရှင်များနှင့် အချိန်ပြည့်ဝန်ထမ်းများ ခန့်အပ်ပြီး မြန်မာစာအဖွဲ့ဦးစီးဌာနနှင့် မြန်မာနိုင်ငံ ကွန်ပျူတာပညာရှင်အသင်းတို့မှ ပညာရှင်များဖြင့် ညှိနှိုင်းပူးပေါင်း၍ ကွန်ပျူတာသုံး မြန်မာစာစနစ် ပေါ်ထွန်းလာရေးအတွက် အဆင့် (Phase) လေးဆင့် သတ်မှတ်ဆောင်ရွက်နေကြောင်း၊ ပထမအဆင့် အခြေခံ မြန်မာစာသုံးစနစ်တွင် Typing ရိုက်ခြင်း၊ Editing ပြုလုပ်ခြင်း၊ OS Interface၊ Office Interface နှင့် Date, Time, Currency စသည့် Local Setting များကို မြန်မာစာဖြင့် အသုံးပြု

နိုင်မည်ဖြစ်ပြီး ၂၀၀၄ ခုနှစ် ဩဂုတ်လတွင် ပြီးစီးရန် ရည်မှန်းထားကြောင်း၊ ဒုတိယအဆင့် အဆင့်မြင့် မြန်မာစာသုံးစနစ် အဆင့်(၁)တွင် Sorting ပြုလုပ်ခြင်း၊ Searching ပြုလုပ်ခြင်းတို့ပါဝင်ပြီး Windows နှင့် OSS Platform ပေါ်တွင် ဒီဇင်ဘာလတွင် အသုံးပြုနိုင်ရန် ရည်မှန်းထားကြောင်း၊ တတိယအဆင့် အဆင့်မြင့် မြန်မာစာသုံးစနစ် အဆင့်(၂)တွင် Dictionary, Spelling Check, Thesaurus နှင့် အခြားဘာသာစကားတစ်မျိုးမျိုးဖြင့် ရေးသားထားသည့် Operating System တွင် မြန်မာဘာသာဖြင့် အပြန်အလှန်ဖလှယ်အသုံးပြုနိုင်မည့် Multiple User Interface (MUI) စနစ် အဆင့် အထိ အသုံးပြုနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ စတုတ္ထအဆင့် အဆင့်မြင့် မြန်မာစာသုံးစနစ် အဆင့်(၃) တွင် Optical Character Recognition (OCR), Machine Translation, Transliteration, Voice Recognition, Hand Script Recognition စသည်တို့အထိ မြန်မာဘာသာဖြင့် အသုံးပြုနိုင်ရန် ရည်မှန်းထားကြောင်း ရှင်းလင်း တင်ပြခဲ့သည်။

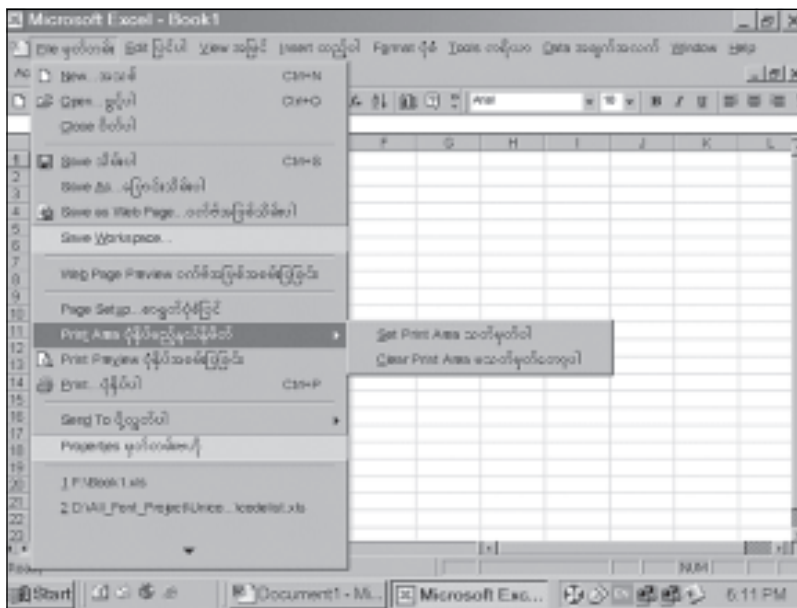
ထိုသို့ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် Microsoft နှင့် ညှိနှိုင်းပြီး ခွင့်ပြုချက်ရယူသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဂျပန်၊ ထိုင်း၊ အိန္ဒိယနိုင်ငံတို့ရှိ IT အဖွဲ့အစည်းများနှင့်ပါ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြင်ပမှ ပူးပေါင်းပါဝင်ကူညီသူများ လိုအပ်ပါကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်း ပြောကြားသွားသည်။

အဆိုပါစနစ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ရာ၌ မြန်မာစာနှင့် ဆင်တူသည့် အကောင်အထည်ဖော်ပြီးသား ကွန်ပျူတာဘာသာစကားမရှိဖြင့် အတုယူစရာမရှိဘဲ အသစ်စတင် လုပ်ဆောင်နေခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ဘာသာရပ်ကျွမ်းကျင်သူနှင့် ကွန်ပျူတာကျွမ်းကျင်သူတို့ ကြိုးစားညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်နေကြရကြောင်း၊ အခက်အခဲက ဘာသာစကားနှင့် ပတ်သက်သည့် ကွန်ပျူတာစနစ်ကို ဇောက်ချဆောင်ရွက်နိုင်သည့် ပညာရှင်အရေအတွက် ရှားပါးခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ အခြားနိုင်ငံများတွင်လည်း ထိုနည်းတူပင်ဖြစ်ကြောင်း NLP Research Centre ၌ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်နေသူ ကွန်ပျူတာပညာရှင်ဦးငွေထွန်းက ၎င်း၏ အတွေ့အကြုံနှင့် အခက်အခဲကို

ရှင်းပြသည်။ ၂၀၀၄ ခုနှစ် အကုန်ပိုင်းတွင် မြန်မာစာ အခြေခံ Enabling အဆင့်ကို လောလောဆယ် OSS (Linux OS) ပေါ်တွင် သုံးနိုင်ရန် ရည်မှန်းထားကြောင်း၊ ယင်းနောက်မှ Windows OS ပေါ်တွင် သုံးနိုင်ရန် ကြိုးပမ်းသွားနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ယခုမှ စတင် ဆောင်ရွက်ကြခြင်းဖြစ်၍ သစ်ပင်တစ်ပင် ပြုစုပျိုးထောင်ရသကဲ့သို့ ကြီးထွားလာရန် အချိန်ပေး ပြုစုပျိုးထောင်သွားရမည်ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆိုသည်။

အာဆီယံနိုင်ငံများတွင် ၎င်းတို့ ဘာသာစကားအလိုက် ကွန်ပျူတာစနစ် အသုံးချနေမှုနှင့်ပတ်သက်

Microsoft Excel တွင် တွေ့မြင်ရမည့် မြန်မာစာစနစ် နမူနာ



၍ ဦးငွေထွန်းက “ထိုင်းနိုင်ငံမှာက ထိုင်းဘာသာနဲ့ ကွန်ပျူတာစနစ်က ပြီးစီးလို့ သုံးတောင်သုံးနေပါပြီ။ ဒေသတွင်းက ကမ္ဘောဒီးယား၊ လာအို၊ မြန်မာနဲ့ ဗီယက်နမ် (C.L.M.V) အိမ်နီးချင်း လေးနိုင်ငံနဲ့ Language ဖလှယ် သုံးနိုင်ဖို့တောင် ကြိုးပမ်းနေကြတယ်။ ဗီယက်နမ်ဘာသာက လက်တင်စာလုံးတွေဖြစ်လို့ အခက်အခဲမရှိဘူး။ ကျန်တဲ့ သုံးနိုင်ငံမှာက အခက်အခဲတွေ ရှိတယ်။ ထိုင်းနိုင်ငံက အဲဒီလေးနိုင်ငံနဲ့ ပူးပေါင်းပြီး MUI စနစ်နဲ့ Multi Languag Library တစ်ခုတည်ထောင်သွားဖို့ ကြိုးပမ်းနေတယ်။ ကျန်နေသေးတဲ့နိုင်ငံတွေကို ပူးပေါင်းကူညီဖို့ ဆောင်ရွက်နေပါတယ်။ လောလောဆယ် မြန်မာစာသုံး ကွန်ပျူတာစနစ် အကောင်အထည်ပေါ်လာလို့ အခြားနိုင်ငံတွေနဲ့ Language ဖလှယ် အသုံးမပြုရသေးတောင်မှ အဲဒီဒေသတွင်း လေးနိုင်ငံနဲ့ ဖလှယ်အသုံးပြုနိုင်မှာပါ” ဟု ရှင်းပြသည်။

“ထိုင်းမှာက ပါရဂူဘွဲ့ရတွေအပါအဝင် ကွန်ပျူတာပညာရှင် ၆၀၀ လောက်နဲ့ လုပ်ခဲ့ကြတာ။ ဂျပန် NECTEC က အပြည့်အဝ Support ပေးထားတယ်လေ။ ကျွန်တော်တို့ Research Centre မှာက လူသုံးလေးယောက်ထဲရယ်။ နိုင်ငံတကာကရော ပြည်တွင်းကပါ နားလည်တတ်ကျွမ်းတဲ့သူတွေ ပါဝင်ပူးပေါင်း ပံ့ပိုးအကြံဉာဏ်ပေးကြစေချင်ပါတယ်” ဟု ဦးဇော်ထွန်းက ဆိုသည်။

တစ်ဖက်က ကွန်ပျူတာသုံး မြန်မာစာစနစ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာက ဆောင်ရွက်နေသကဲ့သို့ တစ်ဖက်တွင်လည်း အဆိုပါစနစ်ပေါ်ပေါက်လာပါက အထောက်အကူပြုစေမည့် မြန်မာစာစနစ်များကို ပြည်တွင်းလူငယ် ကွန်ပျူတာပညာရှင်တို့ ကြိုးပမ်းရေးဆွဲလာကြသည်။ ယင်းတို့အနက် အထင်ရှားဆုံး မြန်မာစာစနစ်နစ်ချမှာ Solveware Solution မှ တီထွင်ထုတ်လုပ်

ထားသည့် မြစေတီ မြန်မာစာစနစ်နှင့် Myanmars.Net မှ တီထွင်ရေးဆွဲထုတ်လုပ်ထားသည့် ဝင်းမြန်မာစာစနစ်တို့ ဖြစ်ကြသည်။

မြစေတီ မြန်မာစာစနစ်

မြစေတီ မြန်မာစာစနစ်သည် ISO မှ မြန်မာနိုင်ငံအတွက် သတ်မှတ်ပေးထားသော Universal Character Set ကို အသုံးပြု၍ တီထွင်ထားသောစနစ်တစ်ခု ဖြစ်သည်။ မြန်မာစာကို နိုင်ငံတကာမှ လုပ်ဆောင်မှုများ ရှိခဲ့သော်လည်း ၂၀၀၂ ခုနှစ်အထိ သုံးစွဲနိုင်ခဲ့ခြင်းမရှိခဲ့ကြောင်း၊ သုံးစွဲနိုင်သော အခြေအနေရှိသည့် Software များလည်း မပေါ်ပေါက်ခဲ့သေးကြောင်း၊ မြစေတီ မြန်မာစာစနစ်ကို ၂၀၀၂ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလတွင် စတင်၍ Enabling အဆင့် အကြမ်းအသုံးပြုနိုင်ခဲ့သည့်အပြင် ၂၀၀၃ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလမှစတင်၍ အင်တာနက်စာမျက်နှာရှိ မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းမှ လွှင့်တင်ထားသော www.etrademyanmar.com Web Site တွင်ပင် အသုံးပြုနိုင်ကြပြီဖြစ်ကြောင်း၊ မြန်မာစာစနစ်ကြီးအတွက် Standard အတည်ပြုမှုများ မရှိသေးသောအချိန်တွင် မြန်မာစာကို ကွန်ပျူတာပေါ်၌ သင့်တော်သောပုံစံဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သော ပြည်တွင်းဖြစ်စနစ်တစ်ခုအဖြစ် တီထွင်ရေးဆွဲခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း အဆိုပါစနစ်၏ Developer အဖွဲ့အစည်းဖြစ်သူ Solveware Solution မှ Chief Technical Officer ဦးငွေထွန်းက ရှင်းပြသည်။

မြစေတီမြန်မာစာစနစ်ကို Microsoft ၏ OS နှင့် Open Source Software (OSS) ၏ Linux တို့ပေါ်တွင် အထောက်အကူပြုသုံးစွဲနိုင်ကြောင်း၊ File များ၊ Folder များကို မြန်မာအမည်ဖြင့် သိမ်းဆည်းခြင်း၊ Database များ တည်ဆောက်ခြင်း၊ ရုံးသုံး (Office) ကွန်ပျူတာစနစ်များတွင် ထည့်သွင်းအသုံးပြုခြင်း၊ ဗျည်း

များကို အခြေခံ၍ အက္ခရာစဉ်နိုင်ခြင်း၊ အင်တာနက် Web Site နှင့် E-mail တွင် အသုံးပြုနိုင်ခြင်းတို့သာမက Software များ တီထွင်ရေးသားရာတွင်ပါ အသုံးပြုနိုင်ကြောင်း ငင်းက ဆိုသည်။

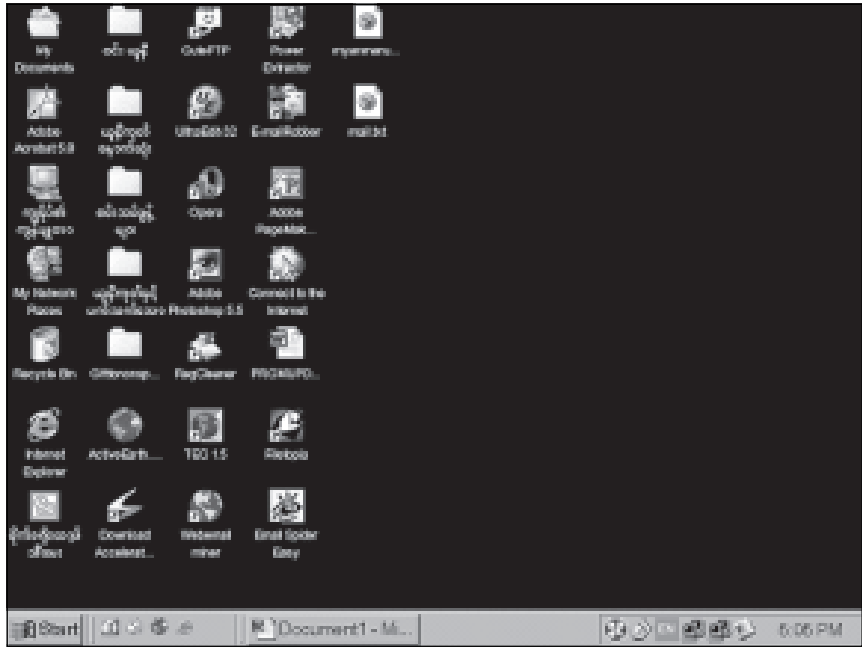
မြစေတီမြန်မာစာစနစ်၏ အခက်အခဲနှင့် အားနည်းချက်များနှင့်ပတ်သက်ပြီး ဦးငွေထွန်းကပင် “မြစေတီစနစ်မှာ Spelling Checking တို့၊ Dictionary တို့ မပါသေးလို့ Smart မဖြစ်သေးပါဘူး။ သုံးလိုတော့ ရနေပါပြီ။ ရိုက်ထားတဲ့စာလုံးနဲ့ မြင်တွေ့ရတဲ့မြင်ကွင်းမှာ အမှားအယွင်းနဲ့ အရွဲ့အစောင်းကလေးတွေ ရှိနိုင်ပါတယ်။ လိုအပ်တဲ့ ပြောင်းလဲမှု (Operating System Upgrading) လုပ်ဖို့ လိုအပ်နေပါတယ်။ ကွန်ပျူတာသုံး မြန်မာစာစနစ်ရဲ့ Standard တွေ အတိအကျ မသတ်မှတ်ရသေးတော့ ပြောင်းလဲမှုတွေ ထပ်ပေါ်လာရင် ပြင်ဆင်ဆောင်ရွက်ရဦးမှာပါ။ စာလုံးတွဲတွေ ရှာဖွေရင် အခက်အခဲတွေ့နိုင်သေးတယ်။ သင့်တော်တဲ့ ပြောင်းလဲမှုစနစ် (Conversion) လုပ်ရမှာဖြစ်လို့ နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုနဲ့ နည်းပညာအခက်အခဲတွေ ရှိနိုင်ပါသေးတယ်” ဟု သုံးသပ်ပြောကြားသည်။

ဝင်းမြန်မာစာစနစ်

လွန်ခဲ့သော ၁၂ နှစ်ကျော်ကပင် Windows OS ပေါ်တွင် မြန်မာစာ Font အဖြစ် ပထမဦးဆုံး စတင်အသုံးပြုခဲ့သည့်အပြင် ယနေ့ထက်တိုင် ရုံးသုံး Standard Font အဖြစ် လူအများ အသုံးပြုလျက်ရှိသော Win Innwa အပါအဝင် ကွန်ပျူတာသုံး ဝင်းမြန်မာစာစနစ် (Version.4) ကို Windows XP, Windows ME, Windows 2000 တို့တွင် အသုံးပြုနိုင်ရန် ၂၀၀၄ ခုနှစ် ဇွန်လအတွင်းက ထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိခဲ့ကြောင်း အဆိုပါစနစ်ကို တီထွင်ခဲ့သည့် Myanmars.Net မှ Chief Technical Officer ဦးဇော်ထွန်းက

ပြောကြားသည်။

ယခု ထုတ်လုပ်ထားသည့် Version တွင် လူသုံးများသည့် ရုံးသုံး Microsoft Word နှင့် Microsoft Excel တို့၌ မြန်မာဘာသာဖြင့် Menu များ၊ Command များကို မြင်တွေ့ရမည်အပြင် Windows Desktop တွင်ပင် မြန်မာစာများကို မြင်ရမည်ဖြစ်သဖြင့် အင်္ဂလိပ်စာအခြေခံ အားနည်းသူများနှင့် ကွန်ပျူတာသင်တန်းမတက်ထားသူများပင်လျှင် အလွယ်တကူ အသုံးပြုနိုင်ကြကြောင်း Development



Windows Desktop တွင် တွေ့မြင်ရမည့် မြန်မာစာစနစ် နမူနာ

Manager ဦးသန့်ဇင်ဦးက ရှင်းပြသည်။ ယခင်က မြန်မာစာ စာလုံးပုံစံ (Font) ၄၈ မျိုးအပြင် ယခု ထုတ်လုပ်သည့် စာလုံးပုံစံသစ်များအပါအဝင် စုစုပေါင်း ၈၀ ခန့် အသုံးပြုနိုင်ကြမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကွန်ပျူတာ File Name, Folder Name များကိုလည်း မြန်မာဘာသာဖြင့် သိမ်းဆည်းနိုင်ကြောင်း၊ VB, C++ တို့ကဲ့သို့သော Programming Language များထဲတွင် Variable Name, Procedure/Function များကိုပင် အမည်ပေး၍ရကြောင်း ယင်းစနစ်၏ အားသာချက်များနှင့် ပတ်သက်ပြီး ဦးသန့်ဇင်ဦးက ထပ်လောင်းပြောကြားသည်။

ယင်း Version တွင် Unicode ၌ အသုံးမပြုနိုင်သေးသည့် အားနည်းချက်ရှိနေပြီး Unicode တွင် အသုံးပြု၍ရမှသာ Unicode Support ပြုလုပ်သည့် Version အဖြစ် အသုံးပြုရနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ကွန်ပျူတာအသုံးအနှုန်းများ ဘာသာပြန်ထားရာတွင် အားနည်းချက်များ ရှိနေသေးကြောင်း ဦးဇော်ထွဋ်က ဖြည့်စွက်ပြောကြားသည်။

Microsoft နှင့် မြန်မာစာစနစ်

မည်သည့်ဘာသာစကား (Language) မဆို ကမ္ဘာပေါ်တွင် အသုံးပြုသူဦးရေ ၅၀၀၀၀ ကျော်ရှိပါက Microsoft ကုမ္ပဏီက ယင်းဘာသာစကားကို ၎င်း၏ Windows OS ပေါ်တွင် ထည့်သွင်း Support ပြုလုပ်ပေးကြောင်း၊ မြန်မာစာကို Windows OS ပေါ်တွင် မထည့်သွင်းဖြစ်ခြင်းမှာ အမေရိကန်အစိုးရက မြန်မာနိုင်ငံကို စီးပွားရေးအရ Sanction ပြုလုပ်ထားခြင်း၊ မြန်မာဘာသာဖြင့် ပေါ်ထွက်လာသည့် Windows OS စနစ်ကို မြန်မာနိုင်ငံ၌ ရောင်းချရဖို့ အလားအလာ (တရားဝင်ဝယ်ယူအသုံးပြုမည့်သူ) နည်းပါးခြင်းတို့ကြောင့်ဖြစ်ကြောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံ၌ Windows OS စနစ်ကို နိုင်ငံခြားသံရုံးများ၊ INGO အဖွဲ့အစည်းများ၊ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကုမ္ပဏီများနှင့် IT ကုမ္ပဏီအချို့ကသာ တရားဝင် ဝယ်ယူအသုံးပြုနေကြပြီး အများစုမှာမူ Pirate Software များဖြင့်သာ အသုံးပြုနေလျက်ရှိကြ

ကြောင်း ကွန်ပျူတာပညာရှင်တစ်ဦးက ရှင်းပြသည်။ အဆိုပါကွန်ပျူတာသုံး မြန်မာစာစနစ် ပီပြင်လာပါက Microsoft ၏ Windows OS ပေါ်တွင် ထည့်သွင်းအသုံးပြုခွင့်ရရှိနိုင်ရန် Microsoft နှင့် ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြောင်း၊ MCF သည် အစိုးရမဟုတ်သည့် NGO အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး အဆိုပါစနစ်အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရေးအတွက် လုပ်သင့်လုပ်ထိုက်သည်များကို စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်နေလျက်ရှိကြောင်း၊ မြန်မာစာကို မြန်မာနိုင်ငံတစ်ခုတည်းသာမက တစ်ကမ္ဘာလုံး၌ အသုံးပြုနေကြကြောင်း၊ အားလုံးအသုံးပြုနေသည့် ဘာသာစကားတစ်ခုဖြစ်၍ စီးပွားရေး (Economic Sector) နှင့် မည်သို့မျှ မသက်ဆိုင်သဖြင့် Sanction နှင့် ငြိစွန်းစရာ မရှိပါကြောင်း မြန်မာနိုင်ငံ ကွန်ပျူတာအသင်းချုပ် (MCF) မှ တာဝန်ရှိသူ တစ်ဦးက ဆိုသည်။ Microsoft ၏ Windows ပေါ်တွင်

သာမက Open Source Software Platform တစ်ခုဖြစ်သည့် Linux တွင်ပါ မြန်မာစာကို အသုံးပြုရအောင် ဆောင်ရွက်နေကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားသွားသည်။

အားသာချက်နှင့် အကျိုးကျေးဇူး

အဆိုပါကွန်ပျူတာသုံး မြန်မာစာစနစ် ပေါ်ပေါက်လာပါက ကွန်ပျူတာပညာရှင်များသာမက အသုံးပြုသူ User များအဖို့ Microsoft ၏ Software တစ်ခုခုကို မြန်မာဘာသာဖြင့် Interface ပြောင်းလဲပြီး အသုံးပြုနိုင်သလို အခြားဘာသာစကားတစ်ခုခုဖြင့်ပါ ပြောင်းလဲလှယ်အသုံးပြုနိုင်ကြမည်ဖြစ်ကြောင်း ကွန်ပျူတာပညာရှင်တစ်ဦးက သုံးသပ်သည်။

“ပြည်တွင်းက အင်္ဂလိပ်စာနဲ့ ကွန်ပျူတာအခြေခံ မကျွမ်းကျင်တဲ့သူတွေတောင် ကွန်ပျူတာထဲက Menu တွေကို မြန်မာဘာသာနဲ့ဖတ်ပြီး Click နှိပ် အသုံးပြုသွားနိုင်ကြပြီ။ Keyboard မှာတောင် Alter တို့၊ Control တို့ တွဲနဲ့ပုံစံရာမလိုဘဲ ကိုယ်ရိုက်ထည့်ချင်တဲ့ စာလုံးကို မြန်မာဘာသာနဲ့ တိုက်ရိုက် ရိုက်ထည့်လို့ရပြီ။ အဲဒီအခါကျရင် မြန်မာနိုင်ငံမှာ ကွန်ပျူတာနဲ့ ယဉ်ပါးတဲ့သူဦးရေ ပိုများလာမယ်။ ကွန်ပျူတာအသုံးပြုသူဦးရေ ပိုများလာသလို ကွန်ပျူတာ ရောင်းချမှုနှုန်းလည်း တိုးတက်လာမှာမို့လို့ ကွန်ပျူတာနဲ့ ဆက်စပ်ပစ္စည်းဈေးနှုန်းတွေ သက်သာလာနိုင်ပါတယ်”ဟု ကွန်ပျူတာ အသုံးချမှုနှင့် ဈေးကွက်အလားအလာနှင့်စပ်လျဉ်းပြီး ကွန်ပျူတာလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးက သုံးသပ်ပြောကြားသည်။ မြန်မာတစ်နိုင်ငံတည်းသာမက ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးက မြန်မာစကား အသုံးပြုနေကြသူ အားလုံးအတွက် ပါ အကျိုးရှိလာနိုင်ကြောင်း ၎င်းက ဖြည့်စွက် ပြောကြားသွားသည်။

အားနည်းချက်နှင့် အခက်အခဲ

ကွန်ပျူတာသုံး မြန်မာစာစနစ်ကို ဖန်တီးဆောင်ရွက်ရာ၌ အားနည်းချက်နှင့် အခက်အခဲများ ကြုံတွေ့ရပုံနှင့်ပတ်သက်ပြီး ဦးငွေထွန်းက “IT Term တွေ၊ ကွန်ပျူတာအသုံးအနှုန်းတွေကို မြန်မာမူပြုတဲ့အခါမှာ အခက်အခဲတွေ တွေ့ရတယ်။ ဥပမာပြောရရင် ‘Windows’ ကို မြန်မာမူပြုရင် ပြတင်းပေါက်လို့ သုံးမှာလား၊ အပေါက်လို့ သုံးမှာလား၊ ဝင်းခိုးလို့ အသံထွက်ကို မြန်မာလိုရေးမှာလား၊ အင်္ဂလိပ်စာအတိုင်းပဲ ထားမှာလား စသဖြင့်ပေါ့။ ကျွန်တော်တို့ ဆောင်ရွက်နေကြတာနဲ့ပတ်သက်ပြီး အားလုံးသိရအောင်၊ တစ်ကမ္ဘာလုံးက ဖြေရှင်းအကြံဉာဏ်ပေးနိုင်ရအောင် အင်တာနက် Web Site ပေါ် တင်ထားပါတယ်”ဟု ရှင်းပြသည်။ မြန်မာမူပြုရမည့် စာလုံးရေမှာ Windows ပေါ်၌ တစ်သိန်းခွဲခန့်ရှိပြီး Linux ပေါ်တွင် လေးသောင်းခန့် ရှိကြောင်း၊ အချို့သော Brand Name များနှင့် ကွန်ပျူတာအသုံးအနှုန်းများကို မူရင်းအတိုင်းထားသင့်ကြောင်း၊ လိုအပ်ပါက ၎င်းစာလုံး၏ ဘေး၌ မြန်မာဘာသာဖြင့်တွဲ၍ ဖော်ပြသင့်ကြောင်း ကွန်ပျူတာပညာရှင်တစ်ဦးက ဆိုသည်။

ဦးစွာ အခြေခံအသုံးချနိုင်သည့် Enabling အဆင့်ကို ဆောင်ရွက်၍ရနိုင်သည့်အထိ ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ၎င်းနောက်မှတစ်ဆင့် တိုးချဲ့ဆောင်ရွက်သွားရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မည်သည့်နေရာတွင်မဆို ကွန်ပျူတာနှင့် လူတို့၏ ကွာဟချက်က အမြဲရှိနေမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ထိုနည်းပညာကွာဟချက် (Gap) ကိုပါ အမြဲတမ်း ဖြည့်ဆည်းနေရင်း တစ်ဖက်ကလည်း ပြီးမြောက်အောင် ဆောင်ရွက်သွားရမည်ဖြစ်ကြောင်း NLP Research Centre မှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ဆိုသည်။

ငွေကြေးအခက်အခဲနှင့်ပတ်သက်၍ ဦးဇော်ထွဋ်က “ကျွန်တော်တို့ရထားတဲ့

Fund က နည်းနေပါသေးတယ်။ ကျွန်တော်တို့လုပ်ငန်းရဲ့သဘောက တော်တော်နဲ့ ပြီးမှာ မဟုတ်ဘူးလေ။ တကယ်အလုပ်လုပ်နေကြပြီ။ တကယ်အကောင်အထည်ဖော်တော့မယ်ဆိုတာ သိလာကြရင် ကူညီထောက်ပံ့မယ့် ပြည်တွင်းပြည်ပအဖွဲ့အစည်းတွေ ပေါ်လာမှာပါ။ တကယ်လုပ်ပြဖို့ပဲ လိုတယ်။ ဘာမှမလုပ်ဘဲ သွားတောင်းလို့ တော့ ရမှာမဟုတ်ဘူး”ဟု ၎င်း၏သဘောထားကို ရှင်းပြသည်။

အကြံပြုချက်နှင့် နိဂုံး

အဆိုပါကွန်ပျူတာ မြန်မာစာစနစ်ပေါ်ထွန်းလာရေးအတွက် MCF နှင့် NLP တို့သာမကဘဲ ပြည်တွင်းနှင့် တစ်ကမ္ဘာလုံးမှ စိတ်ပါဝင်စားသူများ၊ နားလည်တတ်ကျွမ်းသူများ၏ အကူအညီနှင့် အကြံဉာဏ်များ ရယူသွားရန်လိုအပ်ကြောင်း မန္တလေးမြို့မှ ကွန်ပျူတာလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးဖြစ်သူ ဦးရဲမြတ်သူက အကြံပြုပြောကြားသည်။

ဘာသာစကားတစ်ခုသည် ၎င်းကို အသုံးပြုလျက်ရှိနေကြသည့် နိုင်ငံတစ်ခုတည်းက မပိုင်ဘဲ တစ်ကမ္ဘာလုံးနှင့် သက်ဆိုင်နေပါသည်။ တစ်ကမ္ဘာလုံး၌ ထိုဘာသာစကားကို အသုံးပြုနေသူ၊ စိတ်ဝင်စားနေသူ၊ လေ့လာသူတေသနပြုနေသူ များစွာ ရှိကြသည်။

မြန်မာစာကို နိုင်ငံတကာနည်းတူ ကွန်ပျူတာစနစ်တွင် ထည့်သွင်းဖလှယ်အသုံးပြုနိုင်ရေးအတွက် တာဝန်ယူနေရသည့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများသာမကဘဲ ပြည်တွင်းပြည်ပမှ နားလည်တတ်ကျွမ်းသူများ၏ အကြံဉာဏ်များ၊ ကိုယ်တိုင် ပူးပေါင်းပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုများနှင့် ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုများပါ လုံလောက်ပြည့်စုံမှသာ မြန်မာဘာသာဖြင့် ကွန်ပျူတာစနစ်နှင့် Operating System များ ပီပီပြင်ပြင် ပေါ်ထွက်လာနိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။

KKN

ရက်စွဲမှတ်တမ်း

၅-၅-၂၀၀၄ * နဝမအကြိမ်မြောက် ထိုင်းကုန်စည်ပြပွဲ-၂၀၀၄ ကို ရန်ကုန်မြို့ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ် အထက်ပုဇွန်တောင်လမ်း ရှိ ရန်ကုန်ကုန်သွယ်မှုဗဟိုဌာန၌ ကျင်းပ။

၈-၅-၂၀၀၄ * မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသမီးရေးရာ အဖွဲ့ချုပ်အဆောက် အအုံသစ်ဖွင့်ပွဲကို ဗဟန်းမြို့နယ် သံလွင်လမ်း အမှတ်-၁၃၂ရှိ အဆိုပါအဆောက်အအုံ၌ ကျင်းပ။

၁၀-၅-၂၀၀၄ * ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာနမှ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်- ၁/၂၀၀၄ ထုတ်ပြန်ကြေညာ။

* ဗန်ကောက်လေကြောင်းလိုင်း (Bangkok Airways) ၏ ရန်ကုန်မြို့နှင့် ထိုင်းနိုင်ငံ ဗန်ကောက်မြို့တို့အကြား ပျံသန်းမည့် ဗန်ကောက်-ရန်ကုန်-ဗန်ကောက် ပုံမှန်ခရီးစဉ် စတင် ပြေးဆွဲ။

၁၁-၅-၂၀၀၄ * မကွေးတိုင်း ဂန့်ဂေါခရိုင် ဆောမြို့နယ် ဂန့်ဂေါ- ထီးလင်း-ကျောက်ထု-ဆော-စေတုတ္ထရာ-ငမဲ ဆက်သွယ်ပေး သော လမ်းပေါ်ရှိ ပေ ၂၈၀ အရှည်ရှိသည့် ကြီးချောင်းတံတား ဖွင့်လှစ်။

၁၅-၅-၂၀၀၄ * ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန မြန်မာ့အသံနှင့် ရုပ်မြင် သံကြားမှ MRTV-4 Channel စတင် ထုတ်လွှင့်။

၁၆-၅-၂၀၀၄ * ဆွစ်ဇာလန်နိုင်ငံ ဂျနီဗာမြို့တွင် ကျင်းပမည့် ၅၇ ကြိမ်မြောက် ကမ္ဘာ့ကျန်းမာရေး ညီလာခံသို့ တက်ရောက်ရန် ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန ဝန်ကြီးခေါင်းဆောင်သော မြန်မာကိုယ် စားလှယ်အဖွဲ့ ထွက်ခွာ။

၁၇-၅-၂၀၀၄ * အမျိုးသားညီလာခံကို ရန်ကုန်တိုင်း မှော်ဘီမြို့နယ် ညောင်နှစ်ပင်စခန်းရှိ ပြည်ထောင်စုခန်းမ၌ ပြန်လည် စတင်ကျင်းပ။

၁၉-၅-၂၀၀၄ * ရခိုင်ပြည်နယ် စစ်တွေ၊ ကျောက်ဖြူ၊ မြေပုံနှင့် ပေါက်တောမြို့နယ်တို့၌ လေပြင်းကျရောက်ခဲ့ရာ စစ်တွေမြို့နယ် တွင် အိမ်ထောင်စု ၂၀၀ ခန့်၊ ကျောက်ဖြူမြို့နယ်တွင် အိမ်ထောင်စု ၁၅၀ ခန့်၊ မြေပုံမြို့နယ်နှင့် ပေါက်တောမြို့နယ်တို့တွင် အိမ် ထောင်စု ၁၀၀၀ ခန့်စီ လေပြင်းဒဏ်သင့်ခဲ့ကြောင်း မေလ ၂၉ ရက်နေ့ထုတ် နိုင်ငံပိုင်သတင်းစာများတွင် ဖော်ပြ။

၂၀-၅-၂၀၀၄ * မြန်မာနိုင်ငံနှင့် ဆူဒန်သမ္မတနိုင်ငံတို့အကြား သံ အမတ်ကြီးအဆင့်ဖြင့် သံတမန်အဆက်အသွယ်ပြုလုပ်ရန် သဘောတူညီချက်ကို နှစ်နိုင်ငံ သံအမတ်ကြီးများ နယူးယောက်

မြို့တွင် လက်မှတ်ရေးထိုး။

၂၁-၅-၂၀၀၄ * မြန်မာနိုင်ငံ ရန်ကုန်မြို့နှင့် လာအိုဒီမိုကရက်တစ် သမ္မတနိုင်ငံ ဗီယန်ရှင်းမြို့တော်တို့ မြို့တော်အဆင့်မြှင့်တင်ရေး ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရန် သဘောတူစာချုပ် လွှာကို ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီဥက္ကဋ္ဌ မြို့တော်ဝန် ဗိုလ်မှူးချုပ်အောင်သိန်းလင်းနှင့် လာအိုဒီမိုကရက် တစ်သမ္မတနိုင်ငံ ဗီယန်ရှင်းမြို့တော်ဝန် H.E.Mr.Thong Sing Thame Mavong တို့နှစ်ဦး ရန်ကုန်မြို့တော်ဝန်ဧည့်ခန်းမတွင် လက်မှတ်ရေးထိုး။

၂၂-၅-၂၀၀၄ * ဦးအုန်းကြိုင် (ခ) ဦးအောင်မိုး (ခ) မိုးမြင့်ဦး (အလေးမ၊ ရုပ်ရှင်သရုပ်ဆောင်၊ စာရေးဆရာ) အသက် (၆၈)နှစ် ကွယ်လွန်။

၂၃-၅-၂၀၀၄ * တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ စီချွမ်းပြည်နယ် ချန် ခူးမြို့တွင် ကျင်းပမည့် ပဉ္စမအကြိမ် တရုတ်ပြည်အနောက်ပိုင်း အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စီးပွားရေးကုန်စည်ပြပွဲသို့ တက်ရောက်ရန် သမဝါယမဝန်ကြီးဌာန ဝန်ကြီးခေါင်းဆောင်သော မြန်မာကိုယ် စားလှယ်အဖွဲ့ ရန်ကုန်မြို့မှ ထွက်ခွာ။

၂၄-၅-၂၀၀၄ * မြန်မာစံတော်ချိန် ၀၈ နာရီ ၁၁ မိနစ်၊ ၃၄ စက္ကန့် အချိန်တွင် မန္တလေးမြေငလျင်စခန်း၏ အနောက်မြောက်ဘက် ၁၉၃ မိုင်ခန့်ဝေးကွာသော မြန်မာနိုင်ငံပြည်တွင်းနေရာကို ဗဟိုပြု၍ အင်အားရစ်ချိတ်တာစကေး ၄.၉ အဆင့်ရှိ အင်အားအနည်းငယ် ရှိသော မြေငလျင်တစ်ခု လှုပ်ရှားသွားကြောင်း သက်ဆိုင်ရာမှ သတင်းထုတ်ပြန်။

၂၅-၅-၂၀၀၄ * ဂျပန်နိုင်ငံ Ministry of Land Infrastructure and Thansport နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာနတို့ ပူးပေါင်းကျင်းပသည့် မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းများ လုံခြုံရေးနှင့် အန္တရာယ်ကင်းဝေးရေးဆိုင်ရာ မြန်မာ-ဂျပန် ပူးတွဲနီးနောဖလှယ် ပွဲ (Myanmar-Japan Join Seminae on The Security and Safety in Myanmar Ports) ကို ရန်ကုန်မြို့ အလုံမြို့နယ်ရှိ အေးရှားဝေါလ်ဆိပ်ကမ်း တံတားအစည်းအဝေးခန်းမ၌ ကျင်းပ။

* ဦးညီညီကျော်(ခ)ဦးညီညီလတ်(ခ)ညီညီ (စီးပွားရေး) စာရေး ဆရာ၊ ဒါရိုက်တာ၊ အယ်ဒီတာ ရုပ်ရှင်မဂ္ဂဇင်း၊ ရုပ်ရှင်သတင်းစဉ် ဂျာနယ် အသက်(၄၈)နှစ် ကွယ်လွန်။

၂၇-၅-၂၀၀၄ * သီချင်းရေးဆရာ အယ်ဖြူ(ခ) ကိုနိုင်အောင်ထွန်း (The Ants တေးဂီတအဖွဲ့) အသက် (၃၃)နှစ် ကွယ်လွန်။

၁-၆-၂၀၀၄ * နိုင်ငံတော်ဝန်ကြီးချုပ် ခေါင်းဆောင်သော မြန်မာ ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့သည် ချစ်ကြည်ရေးခရီးလည်ပတ်ရန် မလေးရှား နိုင်ငံသို့ နံနက် ၇ နာရီ ၃၀ မိနစ်တွင် ထွက်ခွာပြီး မြန်မာနိုင်ငံ တော်ဝန်ကြီးချုပ်နှင့် မလေးရှားနိုင်ငံဝန်ကြီးချုပ် ဒါတိုဆရီအဗ္ဗူ လာဘင်ဟာဂျီ အာမက်ဘာဒါဝီတို့ မလေးရှားနိုင်ငံဝန်ကြီးချုပ်ရုံး ပဉ္စမထပ်ရှိ ဝန်ကြီးချုပ်၏ ဧည့်ခန်းမ၌ အထူးအစည်းအဝေးပြုလုပ် ကာ ညနေ ၅ နာရီ ၅၅ မိနစ်တွင် ရန်ကုန်မြို့သို့ ပြန်လည် ရောက်ရှိ။

* ASEAN Information Seminar Series (FY/2003-2004) စီမံကိန်းအရ ကျင်းပသည့် ASEAN Economic Co-operation ဆွေးနွေးပွဲကို ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်မြို့နယ်ရှိ MICT Park၌ ကျင်းပ။

၄-၆-၂၀၀၄ * နိုင်ငံတော်ဝန်ကြီးချုပ်ခေါင်းဆောင်သော မြန်မာ ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့ ချစ်ကြည်ရေးခရီး လည်ပတ်ရန် နံနက် ၇ နာရီ ၃၀ မိနစ်တွင် ထိုင်းနိုင်ငံသို့ ထွက်ခွာသွားပြီး ထိုင်းနိုင်ငံ ဝန်ကြီးချုပ် ဒေါက်တာသက်ဆင်ရှင်နာဝပ် ခေါင်းဆောင်သော အစိုးရအဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဆွေးနွေးပွဲပြုလုပ်ကာ ညနေ ၄ နာရီ ၃၅ မိနစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ရောက်ရှိ။

၅-၆-၂၀၀၄ * ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ပါတီစုံဒီမိုကရေစီ အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲ ကျင်းပရေးကော်မရှင်မှ ကြေညာချက် အမှတ် ၁၆၁၉ ဖြင့် ဦးစိုင်းထွန်းအောင်အား ရှမ်းပြည်နယ်၊ လင်းခေးမြို့နယ် ပြည်သူ့လွှတ်တော်မဲဆန္ဒနယ်မှ ပြည်သူ့လွှတ်

တော်ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် ရွေးကောက်တင်မြှောက်ခံထားရသူ အဖြစ်မှ နှုတ်ထွက်ခွင့်ပြုခြင်းနှင့် သတင်းထုတ်ပြန်ချက်အမှတ်စဉ် ၁/၂၀၀၄ ဖြင့် ဦးစိုင်းထွန်းအောင် တင်ပြချက်ကို မှတ်တမ်းတင် ကြောင်း ထုတ်ပြန်ကြေညာ။

၇-၆-၂၀၀၄ * မြန်မာစံတော်ချိန် ၀၃ နာရီ ၅၃ မိနစ် ၅၆ စက္ကန့် အချိန်တွင် ကမ္ဘာ့အေးမြေငလျင်စခန်း၏အနောက် (အနောက် တောင်ယွန်းယွန်း) ၁၃၈ မိုင်ခန့်ကွာဝေးသော မြန်မာနိုင်ငံ ပြည်တွင်း နေရာကို ဗဟိုပြု၍ အင်အားရစံချိတာစကေး ၃.၉ အဆင့်ရှိ အင်အား အနည်းငယ်ရှိသော မြေငလျင်တစ်ခုလှုပ်သွားကြောင်း သက်ဆိုင်ရာမှ သတင်းထုတ်ပြန်။

* တတိယအကြိမ်မြောက် အာဆီယံ-တရုတ် စီးပွားရေးကောင်စီ အစည်းအဝေး၊ (၁၆)ကြိမ်မြောက် အာဆီယံကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းညီလာခံနှင့် ၆၁ ကြိမ်မြောက် အာဆီယံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းကောင်စီအစည်း အဝေးများကို ရန်ကုန်မြို့ ကမ္ဘာ့အေးစေတီလမ်းရှိ ဆီဒုံးနားဟိုတယ် တွင် ကျင်းပ။

၁၀-၆-၂၀၀၄ * Phyo Pyei Phyo Company Ltd. နှင့် ထိုင်းနိုင်ငံ Inter Assets Holding Company Ltd. တို့၏ ရေလုပ်ငန်း အကျိုးတူ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးအစီအစဉ်အရ Myanmar P.P.P Inter Assets Holding J.V.Co., Ltd. ဖွဲ့စည်းမှု သဘောတူ စာချုပ်လွှာကို အလုံမြို့နယ် ဆင်မင်းလမ်းရှိ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန အစည်းအဝေးခန်းမ၌ လက်မှတ်ရေးထိုး။



LIVING COLOR MAGAZINE
TEL : 526302
4412163

MMG Technologies Co., Ltd.

မြန်မာနိုင်ငံ၌ ကွန်ပျူတာ Networking နှင့် Telecommunication ဆိုင်ရာ နည်းပညာနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများ တင်သွင်းရောင်းချခြင်း၊ တပ်ဆင်ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်းတို့ကို အဓိက ဆောင်ရွက်နေလျက်ရှိသော ICT ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖြစ်သည်။



- ◆ Myanmar Millennium Group Co., Ltd. ၏ ကုမ္ပဏီလုပ်ငန်းခွဲတစ်ခု ဖြစ်ပြီး ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် တည်ထောင်ဖွဲ့စည်းခဲ့သည်။
- ◆ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာမှာ ဦးမင်းဇေယျာလှိုင်ဖြစ်ပြီး ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်နှစ်ဦး၊ ကွန်ပျူတာပညာရှင်နှင့် အင်ဂျင်နီယာများ အပါအဝင် ဝန်ထမ်းအင်အားစုစုပေါင်း ၄၀ ဦးခန့် ရှိသည်။
- ◆ လုပ်ငန်းစတင်ခါစက ကွန်ပျူတာနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်း (Hardware) များကို အဓိက တင်သွင်းရောင်းချခဲ့သည်။
- ◆ ၂၀၀၁ ခုနှစ်တွင် ပြည်တွင်းရှိ ကုမ္ပဏီနှင့် SME လုပ်ငန်းများအတွက် အမေရိကန်အခြေစိုက် Cisco Systems ၏ Linksys အမှတ်တံဆိပ် Wireless LAN Equipment များ၊ Broadband Router များ၊ Network Adapter များ၊ Hub နှင့် Switch များကို တစ်ဦးတည်းကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် တင်သွင်းဖြန့်ချိခဲ့သည်။
- ◆ Bagan Cybertech ကုမ္ပဏီအတွက် လိုအပ်သည့် WAN နှင့် ISP Level Equipment များကို တင်သွင်းတပ်ဆင်ပေးခဲ့သည်။
- ◆ Bagan Cybertech ကုမ္ပဏီ၏ Local Service Provider (LSP) အဖြစ် ရန်ကုန်မြို့တွင် Broadband Wireless Internet တပ်ဆင်ပေးခြင်း၊ ကချင်ပြည်နယ်နှင့် ဖားကန့်ဒေသတွင် iPSTAR ဂြိုဟ်တုဆက်သွယ်ရေးစနစ်သုံး Broadband Internet နှင့် တယ်လီဖုန်းစနစ် တပ်ဆင်ပေးခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ပေးလျက် ရှိသည်။



- ◆ Broadband Wireless Internet အရေအတွက် ၄၀၀ ကျော်နှင့် iPSTAR ဂြိုဟ်တုဆက်သွယ်ရေးစနစ်သုံး Broadband Internet နှင့် တယ်လီဖုန်းစနစ် ၄၀ ခန့် တပ်ဆင်ပေးပြီး ဖြစ်သည်ဟု ဆိုသည်။
- ◆ Network Installation နှင့် Maintenance ကိုပါ Customer များနှင့် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး ဝန်ဆောင်မှုပေးလျက် ရှိသည်။
- ◆ ကမ္ဘာပေါ်၌ ပထမဦးဆုံး Antivirus Software ထည့်သွင်းထားပြီး Virtual Private Network (VPN), Intrusion Detection System (IDS), Web Content

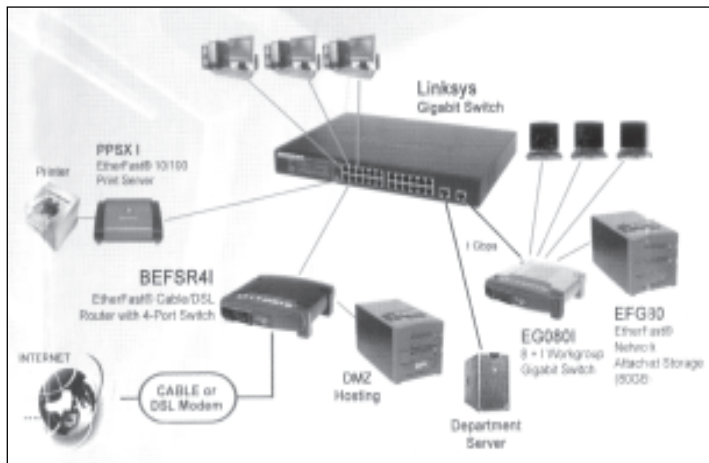
Filtering စသည့် Feature များ ပါဝင်ကာ အမေရိကန်နိုင်ငံ Fortinet ကုမ္ပဏီမှထုတ်လုပ်သော Fortinet Antivirus Firewall ပစ္စည်းများကို ၂၀၀၄ ခုနှစ် မေလမှစ၍ တစ်ဦးတည်းကိုယ်စား လှယ်အဖြစ် တင်သွင်းခဲ့သည်။



- ◆ ထို့အပြင် အမေရိကန်နိုင်ငံမှ AVAYA အမှတ်တံဆိပ် Networking ပစ္စည်းများ၊ Netscreen အမှတ်တံဆိပ် Network Security ပစ္စည်းများနှင့် ထိုင်ဝမ်မှ Gemtek Systems အမှတ်တံဆိပ် Outdoor Wireless Networking ပစ္စည်းများကို တင်သွင်းဖြန့်ချိလျက် ရှိသည်။
- ◆ Data, Voice နှင့် Video Communication ဝန်ဆောင်မှုများ၊ အခြား Networking ကုမ္ပဏီတစ်ခုခုအတွက် လိုအပ်သည့် ပစ္စည်းများ တင်သွင်းပေးသည့် Multi-vendor Support ဝန်ဆောင်မှုတို့ကိုပါ ဆောင်ရွက်ပေးလျက် ရှိသည်။

- ◆ ရန်ကုန်မြို့၊ Dagon Centre ၌ ကုမ္ပဏီ၏ Show Room ဖွင့်လှစ်ထားရှိပြီး မန္တလေးမြို့၊ ICT Park နှင့် ဖားကန့်မြို့တို့တွင် ရုံးခွဲများ ဖွင့်လှစ်ထားသည်။

- ◆ Network စနစ်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ဝန်ဆောင်မှုများကို တိုးချဲ့ဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု ဆိုသည်။



◆ **ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ**

- (ရန်ကုန်ရုံးချုပ်)

MMG Technologies Co., Ltd.

အမှတ်-၄ (D)

မြေနီကုန်းပလာဇာ၊

ဗားကရာလမ်း၊

စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

ဖုန်း-၅၁၅၂၉၂၊ ၅၀၄၅၆၆၊

ဖက်စ်-၅၀၃၃၅၄

E-mail:

mmg@mptmail.net.mm

- (မန္တလေးရုံးခွဲ)

အခန်းအမှတ်-၄၀၊

ရတနာပုံချေး တတိယထပ်၊

မန္တလေး ICT Park၊

ချမ်းအေးသာဇံမြို့နယ်၊

မန္တလေး။

ဖုန်း-၀၂-၈၉၆၁၅



တွေ့ဆုံဆွေးနွေးမှုများ

၆-၅-၂၀၀၄

- * မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ အိန္ဒိယသမ္မတနိုင်ငံသံအမတ်ကြီး H.E.Mr. Rajiv Kumar Bhatia သည် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန ဝန်ကြီးနှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။

၇-၅-၂၀၀၄

- * မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ပါကစ္စတန် အစ္စလာမ်သမ္မတနိုင်ငံ သံအမတ်ကြီးအဖြစ် ခန့်အပ်ရန် သဘောတူညီပြီးဖြစ်သော မစ္စတာမူဟာမက် နာဝပ်စ်ချောင်းဒရီသည် နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီဥက္ကဋ္ဌနှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။

၁၀-၅-၂၀၀၄

- * ဘန်ကောက် အဲယားဝေးစ် ဥက္ကဋ္ဌ Dr.Prasert Prasartong-Osoth နှင့်အဖွဲ့သည် ဝန်ကြီးချုပ်နှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။

၁၃-၅-၂၀၀၄

- * မလေးရှားနိုင်ငံ ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန ဒုတိယဝန်ကြီး H.E. Datuk Dauglas Uggah နှင့်အဖွဲ့ဝင်များသည် ဝန်ကြီးချုပ်နှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။
- * ရန်ကုန်မြို့တွင် လေ့လာရန် ရောက်ရှိနေသည့် တရုတ်ပြည်သူ့ သမ္မတနိုင်ငံ ယူနန်ပြည်နယ်အစိုးရ သတင်းနှင့် ပြန်ကြားရေးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် Mr.Zhang Dewen ခေါင်းဆောင်သော အဖွဲ့ဝင် ရှစ်ဦးပါဝင်သည့် သတင်းစာဆရာ ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့ သည် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန ဒုတိယဝန်ကြီးနှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။

၂၂-၅-၂၀၀၄

- * လာအိုပြည်သူ့ဒီမိုကရက်တစ် သမ္မတနိုင်ငံ ပြည်သူ့တော်လှန်ရေးပါတီ ပေါ်လစီဗျူရီအဖွဲ့ဝင် ဗီယန်ရှင်းမြို့တော်ဝန် H.E. Mr. Thong Sing Thama Mavong နှင့် အဖွဲ့သည် ဝန်ကြီးချုပ်နှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။
- * အိန္ဒိယသမ္မတနိုင်ငံမှ Federation of Indian Chamber of Commerce & Industry ဥက္ကဋ္ဌ Mr.K.K.Modi နှင့်အဖွဲ့ဝင်များ သည် ဝန်ကြီးချုပ်နှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။

၂၃-၅-၂၀၀၄

- * မြန်မာနိုင်ငံတွင် လေ့လာရန် ရန်ကုန်မြို့တွင် ရောက်ရှိနေသော တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ ရုပ်ရှင်ပညာရှင်များအသင်းမှ အတွင်း

ရေးမှူးချုပ် Mrs.Liu Xiuwen ခေါင်းဆောင်သော အဖွဲ့ဝင် လေးဦးပါ ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့သည် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန ဝန်ကြီးနှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။

၂၇-၅-၂၀၀၄

- * တာဝန်ထမ်းဆောင်ခြင်းပြီးဆုံး၍ ပြန်လည်ထွက်ခွာတော့မည့် မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ဖိလစ်ပိုင်သမ္မတနိုင်ငံ စစ်သံမှူး Col.Pedro Ramon L. Sinajon, Jr.သည် နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌနှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။

၁-၆-၂၀၀၄

- * မလေးရှားနိုင်ငံဝန်ကြီးချုပ် ဒါတိုဆရီအဗ္ဗူလာဘင်ဟာဂျီ အာမက်ဘာဒါဝိသည် ဝန်ကြီးချုပ်နှင့် မလေးရှားနိုင်ငံ ဝန်ကြီးချုပ် ရုံးအစည်းအဝေးခန်းမ၌ တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။

၄-၆-၂၀၀၄

- * ထိုင်းနိုင်ငံဝန်ကြီးချုပ် ဒေါက်တာသက်ဆင်ရှင်နာဝပ်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံဝန်ကြီးချုပ်တို့နှစ်ဦး ထိုင်းနိုင်ငံ ဘန်ကောက်မြို့ အစိုးရအိမ်တော်တွင် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။
- * မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ဂျပန်နိုင်ငံသံအမတ်ကြီး Mr.Yuji Miyamoto နှင့်အဖွဲ့သည် လူမှုဝန်ထမ်းကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်နေရာချထားရေး ဝန်ကြီးဌာနဝန်ကြီး၊ ဒုတိယဝန်ကြီးနှင့် အထူးအရာရှိ ဗိုလ်မှူးချုပ် သူရစိန်သောင်းတို့နှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။

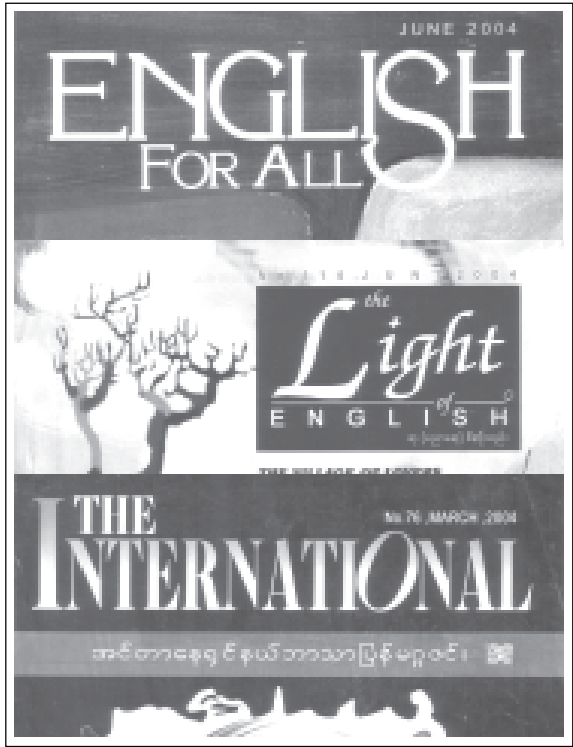
၁၀-၆-၂၀၀၄

- * The Apostolic Delegate From Rome For Myanmar, Brunei Darussalam, Laos and Malaysia and who is also The Apostolic Nuncio for Thailand, Cambodia and Singapore, Office in Bangkok-His Grace Archbishop Salvatore Pennacchia, 1st Counsellor of Apostolic Nunciature in Bangkok Rev. Msgr-Francis Cao Minh Dung၊ ရန်ကုန်ကက်သလစ်ဂိုဏ်းချုပ် ဆရာတော်ကြီး မြန်မာတစ်ပြည်လုံးဆိုင်ရာ ကက်သလစ်ဆရာတော်များအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌ Archbishop Charles Maung Boနှင့် လွိုင်ကော်ကက်သလစ်ဂိုဏ်းအုပ်ဆရာတော်ကြီး Bishop Sotero Phamo တို့သည် နိုင်ငံတော်ဝန်ကြီးချုပ်နှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။
- * မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ပါကစ္စတန် အစ္စလာမ်သမ္မတနိုင်ငံ သံအမတ်ကြီး H.E.Mr.Muhammad Nawaz Chudhry သည် သာသနာရေးဝန်ကြီးဌာနဝန်ကြီးနှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေး။

‘ဆု’စာအုပ်တိုက်

မြန်မာနိုင်ငံတွင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ မဂ္ဂဇင်းနှင့် ပညာပေးစာအုပ်များကို အဓိက ထုတ်ဝေလျက်ရှိသည့် စာအုပ်တိုက်အနည်းငယ်အနက် တစ်ခုဖြစ်သည်။

- ၁၉၈၆ ခုနှစ်တွင် ပညာရေး၊ စာပေနှင့်လူငယ် ဆောင်ပုဒ်ဖြင့် စတင် တည်ထောင်ခဲ့။
- တည်ထောင်သူမှာ ဦးမြင့်ဦးဖြစ်ပြီး စာအုပ်တိုက်ဝန်ထမ်းအင်အား ခုနစ်ဦးရှိ။
- ပထမဦးဆုံး ထွက်ရှိသည့် မဂ္ဂဇင်းမှာ English For All ဖြစ်ပြီး ၁၉၈၆ ခုနှစ် မတ်လတွင် စတင်ထုတ်ဝေခဲ့။
- ပထမဦးဆုံး ထုတ်ဝေသည့်စာအုပ်မှာ ဆရာတက်တိုး၏ English Idioms စာအုပ်ဖြစ်ပြီး ၁၉၈၇ ခုနှစ် မတ်လတွင် ထုတ်ဝေခဲ့။
- ထုတ်ဝေဆဲ လစဉ်ထုတ်မဂ္ဂဇင်းများမှာ ဦးဝင်းတင်နှင့် တွဲဖက်ထုတ်ဝေပြီး အမှတ်စဉ် ၂၀၆ အထိ ရောက်ရှိနေပြီဖြစ်သည့် English For All၊ ၁၉၉၄ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလမှ စတင် ထုတ်ဝေပြီး ယခု အမှတ်စဉ် ၁၁၅ အထိ ရောက်ရှိနေပြီဖြစ်သည့် The Light English နှင့် ၁၉၉၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် စတင်ထုတ်ဝေပြီး ယခု အမှတ်စဉ် ၇၇ ရောက်ရှိနေပြီဖြစ်သည့် The International Translation Magazine တို့ဖြစ်။
- အင်္ဂလိပ်ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ ပညာပေးစာအုပ်များကို အဓိကထုတ်ဝေပြီး ရသ၊ အတွေးအခေါ်၊ ဘာသာပြန်၊ အောင်မြင်ရေး၊ မြန်မာစာစီစာကုံး၊ ပုံပြင်၊ စာပဒေသာ စသော စာအုပ်များအပါအဝင် စာအုပ် ၁၀၀ ကျော် ထုတ်ဝေခဲ့။
- တက်တိုး၊ ဦးခင်မောင်လတ်၊ ဗမိုး၊ မြသန်းတင့်၊ ဘဝသစ်ဦးအောင်ကျော်၊ မင်းသုဝဏ်၊ နုယဉ်၊ ဒဂုန်တာရာ၊ မောင်ထွန်းသူ၊ ဖေမြင့်၊ ဦးသန်းထွတ်၊ ဒေါက်တာ သိန်းလွင်၊ သောင်းထိုက်၊ မြတ်ငြိမ်း၊ ပျဉ်းမနား၊ မောင်နီသင်း၊ ချိုထွန်း၊ ညွန့်ဝေမိုး၊ မောင်ခင်မင်-ဓနုဖြူ၊ မောင်ခိုင်မာ၊ မောင်သွေးသစ်၊ ခင်မောင်တိုး(မိုးမိတ်)၊ ဒေါက်တာအောင်နိုင်၊ မောင်ဝင့်သူ၊ ဦးဝင်းမော်၊ ခင်သူဇာကျော် စသည့် စာရေးဆရာများ၏ စာအုပ်များ ထုတ်ဝေခဲ့။
- မူလတန်းနှင့် အလယ်တန်းအဆင့် ကျောင်းသားလူငယ်များအတွက် အင်္ဂလိပ်စာ ပညာပေးစာအုပ်များ ထုတ်ဝေသွားရန် ရည်ရွယ်ထားဟုဆို။
- ရန်ကုန်မြို့အတွင်း စာအုပ်တိုက်မှ တိုက်ရိုက်ဖြန့်ချိပြီး မန္တလေးနှင့် အထက်မြန်မာပြည်ဈေးကွက်အတွက် ထွန်းဦးနှင့် နဂါးစာပေတို့မှ ဖြန့်ချိ။
- ဆက်သွယ်ရန်ပုဂ္ဂိုလ်နှင့် စာအုပ်တိုက်လိပ်စာ-**
ဦးမြင့်ဦး
ဆုစာအုပ်တိုက်
အမှတ်-၁၉၈၊ ၃၉ လမ်း၊ ကျောက်တံတား
မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၅၂၆၂၂



Top English

မြန်မာနိုင်ငံ ပုံနှိပ်မီဒီယာနယ်ပယ်အတွင်းရှိ အင်္ဂလိပ်စာပညာပေး စာပေများကိုသာ သီးသန့် ဖော်ပြ နေသော မဂ္ဂဇင်းများအနက် ဒုတိယမြောက် ထုတ်ဝေအောင် မြင်လျက် ရှိသည့် ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ မဂ္ဂဇင်းဖြစ်သည်။

- ❑ ၁၉၉၃ ခုနှစ် ဇွန်လတွင် ဂါးဒီးယန်း သတင်းစာ အယ်ဒီတာဟောင်း ဦးပီအောင်ခင်က ဦးစီးထူထောင်ခဲ့။
- ❑ ထိပ်တန်းစာပေတစ်ဦးတည်းကသာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထုတ်လုပ်နေ။
- ❑ ၁၉၉၄ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလတွင် တည်ထောင်သူ ဦးပီအောင်ခင် ကွယ်လွန်ပြီးနောက် သားဖြစ်သူ ဦးမိုးမြင့်မောင် (ခ) ဆရာဝီလျံက ဦးစီးလုပ်ကိုင်။
- ❑ အယ်ဒီတာချုပ် မိုးမြင့်မောင်နှင့် အယ်ဒီတာများအဖြစ် ဦးကိုကိုအောင်နှင့် ဒေါ်ပုလဲအောင်တို့ ဖြစ်။
- ❑ လစဉ်ပါဝင်နေကျ ဆောင်းပါးများအနက် ပရိသတ်အကြိုက်ဆုံး ဆောင်းပါးမှာ Mg Yoe & The English Language ဖြစ်။
- ❑ Top English အမည်ဖြင့် အင်္ဂလိပ်စာ သင်တန်းများ၊ Phonetics သင်တန်းများ ဖွင့်လှစ်ပို့ချပေးလျက်ရှိ။



- ❑ ရန်ကုန်ဖြန့်ချိရေးအတွက် ထိပ်တန်းစာပေနှင့် အထက်မြန်မာပြည်အတွက် နဂါးစာပေမှ ဖြန့်ချိ။
- ❑ ဆက်သွယ်ရန်ပုဂ္ဂိုလ်နှင့် စာအုပ်တိုက်လိပ်စာ-
 ဦးမိုးမြင့်မောင်
 Top English မဂ္ဂဇင်း
 ထိပ်တန်းစာပေ အမှတ်-၄၂၊ (၆)ထပ် (ဝဲ)၊ ရှမ်းကုန်းလမ်း၊
 မြေနီကုန်းတောင်ရပ်ကွက်၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၀၀၀၆၃

1 တစ်ဦးတည်း ကိုယ်စားလှယ်

SOLE DISTRIBUTORS

စဉ်	ပစ္စည်းအမည်နှင့် ထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံ	ကိုယ်စားလှယ်ရယူ မြန်ဖြူးသည့် မြန်မာကုမ္ပဏီနှင့် လိပ်စာ	ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်	အထက်မြန်မာပြည် ကိုယ်စားလှယ်
၁။	D-MARK Cosmetics (ထိုင်)	MK TRADING CO., LTD. အမှတ်-၃၃၃၊ ပြည်လမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၂၄၉၂၆၊ ၅၀၂၈၈၇၊ ၅၀၄၄၅၇၊ ဖက်စ်-၅၀၄၈၇၀ E-mail:mk@mptmail.net.mm	ဦးကောင်းနိုင်စိုး (Sales & Marketing Manager)	MK TRADING CO., LTD. အမှတ်-၂၆/၅၊ ၃၃ x ၃၄ လမ်းကြားနှင့် ၈၃ x ၈၄ လမ်းကြား၊ မန္တလေး။ ဖုန်း-၀၂-၃၄၆၈၉၊ ၂၅၈၇၅
၂။	Smile Up သွားတိုက်ဆေး (အင်ဒိုနီးရှား)	HAPPY LAND CO., LTD. အမှတ်-၆၊ ယုဇနလမ်း၊ ၄ ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၁၂၉၁၅၊ ၅၀၃၀၀၅၊ ၆၈၁၅၅၅	ဦးခင်မောင်ညွန့် (Brand Manager)	HAPPY LAND CO., LTD. အမှတ်-၂၈၊ ၆၉ x ၃၂ လမ်းကြား၊ ချမ်းအေးသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေး။ ဖုန်း-၀၂-၃၂၂၁၅
၃။	MAXELL Diskette (ဂျပန်)	MULTI WORLD TRADE CO., LTD. SHOW ROOM & SALES CENTRE အမှတ်-၂၀၁၊ ဗိုလ်အောင်ကျော်လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၄၄၃၄၅၊ ၂၄၄၃၄၆၊ ၂၅၆၆၇၅ ဖက်စ်-၃၈၀၂၂၀ E-mail:multiworld@mptmail.net.mm	ဦးညွန့်ဝင်း (General Manager)	မရှိ
၄။	KI Survey Instrument ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံး တိုင်းတာရေးကိရိယာများ (ကိုရီးယား)	EASTERN MYANMAR CO., LTD. အမှတ်-၁၁၂၊ အခန်း-၃၀၊ ၄ ထပ်၊ ၈ မိုင်၊ ပြည်လမ်း၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၆၆၀၂၈၇၊ ၀၉-၅၀၀၃၂၆	ဦးထွန်းနောင် (Managing Director)	မရှိ
၅။	LITNA Papaya Soap (မလေးရှား)	AQ LAND CO., LTD. အမှတ်-၅၅ / C၊ ငွေလမင်းရိပ်သာလမ်းသွယ်၊ ကမ္ဘာအေးဘုရားလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၆၆၁၁၆၉၊ ၇၂၅၂၈၆ E-mail:-aql-mdy@cybertech.net.mm	ဦးမြတ်သူရခိုင် (Admin Manager)	AQ LAND CO., LTD. အမှတ်-၅၆၊ ၅၅ လမ်း၊ ၂၇ x ၂၈ လမ်းကြား၊ ချမ်းအေးသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေး။ ဖုန်း-၀၂-၃၄၆၀၈

တစ်ဦးတည်း ကိုယ်စားလှယ်

စဉ်	ပစ္စည်းအမည်နှင့် ထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံ	ကိုယ်စားလှယ်ရယူ ဖြန့်ဖြူးသည့် မြန်မာကုမ္ပဏီနှင့် လိပ်စာ	ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်	အထက်မြန်မာပြည် ကိုယ်စားလှယ်
၆။	Vibran အားဆေး (သြစတြေးလျ)	ZIFAM PTY., LTD. အမှတ်-၅(H)၊ ဒဂုံတာဝါ၊ ရွှေဂုံတိုင် လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၅၄၈၆၁၄၊ ၅၅၈၂၄၈	ဒေါ်သင်းသင်းဆက် (Manager)	ZIFAM PTY., LTD. အမှတ်-D-၂၉၊ ရွှေဖြူ ပလာဇာ၊ ၃၂ x ၃၃ လမ်း ကြား၊ ချမ်းအေးသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေး။ ဖုန်း-၀၂-၈၉၁၅၁
၇။	SAKURA Air-Con. (စင်ကာပူ)	PYAE SOAN WIN NAING CO., LTD. အမှတ်-၂၃/၂၅၊ မြန်မာ့ဂုဏ်ရည်လမ်း နှင့် ၁၀၈ လမ်းထောင့်၊ မင်္ဂလာ တောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၉၆၇၈၇၊ ၂၉၂၅၆၅၅၊ ဖက်စ်-၂၉၁၇၁၂ E-mail:PS.MRWIN@mptmail.net.mm	ဦးသူရအောင် (Marketing Manager)	မရှိ
၈။	MAYFLOWER မုန့်ဖုတ်လုပ်ငန်းသုံး ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းအမျိုးမျိုး (အင်ဒိုနီးရှား)	GRAND WYNN ENTERPRISE LTD. အမှတ်-၄၀၊ ၆၇ လမ်း၊ ဗိုလ်တထောင် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၉၁၃၁၈၊ ၂၉၀၁၇၀၊ ၂၉၄၀၄၅၊ ဖက်စ်-၂၉၆၉၂၈	ဦးသက်ချိုဦး (General Manager)	GRAND WYNN ENTER- PRISE LTD. အမှတ်-၂၃၀၊ ၃၃ လမ်း၊ ၈၁ x ၈၂ လမ်းကြား၊ ချမ်းအေးသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေး။ ဖုန်း-၀၂-၃၂၅၈၂
၉။	Hygiene LASSAIR အမျိုးသမီးသုံးသန့်စင်ဆေး (မလေးရှား)	ASIAPACIFIC DISTRIBUTION CO., LTD. အမှတ်-၁၁၇၊ ပထမထပ်၊ ၉၂ လမ်း၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၃၇၃၃၈၅၊ ၂၅၁၉၇၈၊ ၂၄၅၂၅၇	ဒေါ်ကြူကြူအေး (Marketing Manager)	မရှိ
၁၀။	TOYO Air-Con. (စင်ကာပူ)	AUNG GABAR CO., LTD. အမှတ်-၅၇/၅၉၊ ယောမင်းကြီးလမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၂၄၁၀၀၃၊ ၇၁၀၅၁၃၊ ၇၂၅၈၈၈ E-mail:AGB.DB@mptmail.net.mm ဖက်စ်-၂၈၄၇၀၆	ဦးမိုးဟိန်း (Marketing Manager)	AUNG GABAR CO., LTD. အမှတ်-၁၇၇၊ ၈၂ x ၃၄ လမ်းထောင့်၊ မန္တလေး။ ဖုန်း-၀၂-၃၂၄၄၂၊ ၂၇၇၃၇ E-mail:MTHEIN@agb.com.mm

ဤတစ်ဦးတည်းကိုယ်စားလှယ်ကဏ္ဍကို ဈေးကွက်အတွင်းရှိ စားသုံးသူများနှင့် ကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ရောင်းချသူများအကြား အခမဲ့(အခမဲ့) ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံအတွက် တစ်ဦးတည်းကိုယ်စားလှယ် ရရှိထားသူများအနေနှင့် သတင်းအချက်အလက်များ လေးပို့ပါက အခမဲ့ ထည့်သွင်းဖော်ပြပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

Royal Beauty Soap

မြန်မာနိုင်ငံတွင် အရည်အသွေးမီ ထုတ်လုပ်ထားပြီး ပြည်တွင်းဖြစ် ကိုယ်တိုက်ဆပ်ပြာ ဈေးကွက်အတွင်းသို့ ထိုးဖောက်ဝင်ရောက်လာသော လူသုံးကုန်ပစ္စည်း ဖြစ်သည်။

- ★ Excel Company Limited မှ ၂၀၀၃ ခုနှစ် ဇွန်လအတွင်း စတင် ထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိခဲ့။
- ★ ကုမ္ပဏီ၏ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာမှာ Dr.အောင်နိုင်ဖြစ်ပြီး၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင် ခုနစ်ဦးနှင့် ဝန်ထမ်းအင်အား ၇၀ ဦးခန့်ရှိ။
- ★ စက်ပစ္စည်းများနှင့် လိုအပ်သည့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို မလေးရှား၊ အင်္ဂလန်နှင့် ဆွစ်ဇာလန်နိုင်ငံတို့မှ မှာယူ တင်သွင်း။
- ★ ပြည်ပမှ နည်းပညာများကို အသုံးပြုပြီး ပြည်တွင်းအတတ်ပညာရှင်များဖြင့် ဦးဆောင်ထုတ်လုပ်။
- ★ အမျိုးအစား အရောင် လေးမျိုးခွဲခြားထားပြီး စက်စွမ်းအင်ပြည့် တစ်ရက်လျှင် ဆပ်ပြာခဲရေ ၉၀၀၀၀ ကျော် ထုတ်လုပ် နိုင်ဟုဆို။
- ★ လောလောဆယ် အလေးချိန် ၇၅ ဂရမ် တစ်မျိုးတည်းကိုသာ ထုတ်လုပ်နေပြီး တစ်ဒါဇင်လျှင် ၁၂၅၀ ကျပ်နှုန်းဖြင့် ဖြန့်ချိ။
- ★ ဖြန့်ချိရေးအတွက် ကိုယ်စားလှယ်များထားရှိ။

★ **ဆက်သွယ်ရန်ပုဂ္ဂိုလ်နှင့် ကုမ္ပဏီလိပ်စာ**
 Dr.အောင်နိုင် (Managing Director)
 အမှတ်-၄၄၊ ပထမထပ်၊ ၂၀ လမ်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
 ဖုန်း-၃၇၄၄၇၂၊ ဖက်စ်-၃၈၂၄၀၉
 E-mail:excel.myanmar@mptmail.net.mm

★ **စက်ရုံလိပ်စာ**
 အမှတ်-၇၉၊
 လှေသင်းအတွင်းဝန်ဦးချိန်လမ်း၊
 လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၂)၊
 လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊
 ရန်ကုန်။
 ဖုန်း-၆၈၄၅၈၆



New SUPER FANTASY

အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ ထုတ်လုပ်ပြီး Loi Hein Company မှ တာဝန်ယူဖြန့်ဖြူးလျက်ရှိသော ပလတ်စတစ်ပုလင်းပုံစံဖြင့် အသစ်ထုတ်လုပ်ထားသည့် အားဖြည့်အချိုရည် ဖြစ်သည်။

- ☆ Loi Hein Co., မှ ၂၀၀၄ ခုနှစ် မတ်လအတွင်း ဈေးကွက်သို့ စတင်ဖြန့်ချိခဲ့။
- ☆ ကုမ္ပဏီအကြီးအကဲမှာ ဒေါက်တာ စိုင်းဆမ်ထွန်းဖြစ်ပြီး ရာနှုန်းပြည့် နိုင်ငံသားပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်။
- ☆ ထုတ်လုပ်ရေးဝန်ထမ်း ၃၀၀ ဦးခန့်ရှိ။
- ☆ New Super Fantasy အပြင် Fantasy Power, Fantasy Orange, Lychee, Fruito, Soda, Sport Plus, Cream Soda, Diet Cola, Royal, Super Fantasy, Sparkling စသည့် အချိုရည် အမယ်ပေါင်း များစွာ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးလျက်ရှိ။
- ☆ လောလောဆယ် New Super Fantasy ကို ၂၄ လုံးပါ တစ်ကဒ်လျှင် ၁၉၂၀ ကျပ်နှင့် ၁၂ လုံးပါ တစ်ကဒ်လျှင် ၉၆၀ ကျပ်နှုန်းဖြင့် ဖြန့်ချိလျက်ရှိ။
- ☆ ဆိုင်အရောက် Door to Door စနစ်ဖြင့် တိုက်ရိုက်ဖြန့်ချိလျက်ရှိ။

☆ **ကုမ္ပဏီရုံးချုပ်လိပ်စာ**
 အမှတ်-၂၉၁၊ ရွှေတိဂုံဘုရားလမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
 ဖုန်း-၂၄၃၆၂၈၊ ၂၄၃၆၂၉

☆ **ရန်ကုန်အရောင်းဌာန**
 အမှတ်-၁၁၇၊ ဝါးတန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
 ဖုန်း-၂၂၉၉၅၄၊ ၂၂၉၉၆၀

☆ **မန္တလေးအရောင်းဌာန**
 မန်းအချိုရည်စက်ရုံ၊ ၈၁ လမ်း၊ ၁၆ x ၁၇ လမ်းကြား။
 မန္တလေး။
 ဖုန်း-၀၂-၃၈၃၁၉



BEST-T သွားတိုက်ဆေး

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ထုတ်လုပ်ထားပြီး အဆင့်မီ ထုပ်ပိုးမှုပုံစံဖြင့် လူသုံးကုန်ပစ္စည်း ဈေးကွက် အတွင်းသို့ ထိုးဖောက်ဝင်ရောက်လာသော သွားတိုက်ဆေးတစ်မျိုး ဖြစ်သည်။

- ☆ Beauty Palace Co., Ltd. မှ ၂၀၀၃ ခုနှစ် စက်တင်ဘာ ၁ ရက်နေ့တွင် စတင်ဖြန့်ချိ။
- ☆ ကုမ္ပဏီ၏ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာမှာ ဦးချစ်ကိုစိုးဖြစ်ပြီး ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင် သုံးဦးနှင့် ဝန်ထမ်းအင်အား ၄၀ ဦး ခန့်ရှိ။
- ☆ စက်ပစ္စည်းများကို ဂျာမနီ၊ အမေရိကန်၊ ဂျပန်နိုင်ငံတို့မှ တင်သွင်းတပ်ဆင်ထားပြီး ဂျပန်နည်းပညာအသုံးပြုကာ ပြည်တွင်းအတတ်ပညာရှင်များဖြင့် ဦးဆောင်ထုတ်လုပ်လျက်ရှိ။
- ☆ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို အင်္ဂလန်၊ ပြင်သစ်၊ မလေးရှားနိုင်ငံများမှ တင်သွင်းအသုံးပြု။
- ☆ ယခု လောလောဆယ်တွင် Best-T Green Gel သွားတိုက်ဆေး ၅၀ ဂရမ်နှင့် ၁၂၅ ဂရမ်နှစ်မျိုး ထုတ်လုပ်လျက်ရှိပြီး Peppermint Flavour အနံ့ အသုံးပြုဟု သိရ။
- ☆ အာမခံသက်တမ်း သုံးနှစ်ပေးထား။
- ☆ စက်စွမ်းအားပြည့်ထုတ်လုပ်ပါက တစ်ရက် (ရှစ်နာရီတစ်ဆိုင်)လျှင် သွားတိုက်ဆေး တစ်တန်ခန့် ထွက်ရှိ။
- ☆ ကုမ္ပဏီမှ Door to Door စနစ်ဖြင့် ဖြန့်ချိလျက်ရှိကြောင်း သိရ။
- ☆ နောင်တွင် သွားတိုက်ဆေးအမျိုးအစားသစ်များနှင့် လူသုံးကုန်ပစ္စည်းသစ်များ တိုးချဲ့ထုတ်လုပ်သွားရန်ရှိဟုဆို။

☆ **ဆက်သွယ်ရန်ပုဂ္ဂိုလ်နှင့် ကုမ္ပဏီလိပ်စာ**

ဦးနေထွန်းလင်း

(Marketing Assistant)

Beauty Palace Co., Ltd.

အမှတ်-၃၉၊ ရွှေတောင်တန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

ဖုန်း-၂၂၄၆၄၆၊ ၂၂၆၃၅၃၊ ၂၂၅၇၃၃၊ ၂၂၆၂၆၇၊ ဖက်စ်-၂၂၈၂၈၉

စက်ရုံ- အမှတ်-၁၅၄၊ မြတောင်ဝန်ကြီး ဦးမှိုလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊

လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ဖုန်း-၆၈၃၄၁၇၊ ၆၈၄၇၉၃



ကုန်ဈေးနှုန်း

ကားဈေးနှုန်း ရုတ်တရက် တက်သွားပြီး ရက်အနည်းငယ်အတွင်း ပုံမှန်ဈေးသို့ ပြန်လည်ရောက်ရှိခဲ့သည်။
 ငွေမာဈေးနှုန်း ယခင်လ တက်ဈေးတွင် ငြိမ်နေသည်။ အီလက်ထရွန်နစ်ပစ္စည်းများ အရောင်းအဝယ်အေးနေဆဲ ဖြစ်သည်။

၂၀၀၄၊ ဇွန်လ ပထမပတ်အတွင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော ကုန်ဈေးနှုန်းများ

ကားဈေးနှုန်း (၁-၆-၂၀၀၄)

ကားအမျိုးအစား	မော်ဒယ်	အကွရာ	ဈေးနှုန်း (သိန်း)				
				Corolla 1.3 Dx Van(ဓာတ်ဆီ)	90/91	(၁၁)	၁၈၅
				Corolla 1.3 Dx Van(ဓာတ်ဆီ)	92/93	(၁၁)	၂၉၀
				Toyota Corona 2.0 Van(ဒီဇယ်)	88/89	(၁၁)	၂၃၀
				Toyota Corona 2.0 Van(ဒီဇယ်)	90/91	(၁၁)	၂၅၀
				Toyota Publica	86/87	(၁၀)	၁၀၀
				Toyota Publica	86/87	(၁၁)	၁၃၀
				Toyota Publica	88	(၁၀)	၁၀၀
				Toyota Publica	88	(၁၁)	၁၃၀
				Sunny Pick-up	86/87	(၁၀)	၈၀
				Sunny Pick-up	88/89	(၁၀)	၈၀
				Sunny Pick-up	90/91	(၁၀)	၁၀၀
				Sunny Super Salloon (1.5)	86/87	(၁၀)	၁၃၅
				Sunny Super Salloon (1.5)	86/87	(၁၁)	၁၆၀
				Sunny Super Salloon (1.5)	88/89	(၁၀)	၁၁၀
				Sunny Super Salloon (1.5)	88/89	(၁၁)	၁၃၅
				Sunny Super Salloon (1.5)	90/91	(၁၀)	၁၅၀
				Sunny Super Salloon (1.5)	90/91	(၁၁)	၂၂၅
				Mark II Groire(ဓာတ်ဆီ)(2.0)(Auto)	94/95	(၂၁)	၅၀၀
				Mark II Groire(ဒီဇယ်)(2.4)	94/95	(၂၁)	၆၀၀
				Mark II Groire(ဒီဇယ်)(2.4)	94/95	(၁၁)	၅၅၀
				Mark II Grande(ဓာတ်ဆီ)(2.0)(Auto)	94/95	(၁၁)	၄၀၀
				CELSIOR (4.0)	93/94	(၃၁)	၄၅၀
				CROWN MAJESTA (4.0)	96/97	(၁၁)	၆၅၀
				PAJERO V46 (2.8)	96	(၂၁)	၈၀၀
				TOYOTA LANDCRUISER (4.6)	99	(၃၁)	၁၂၀၀
				TOYOTA LANDCRUISER (4.7)	98	(၃၁)	၁၂၀၀
				TOYOTA PRADO (3.0)	96TZ	(၃၁)	၈၅၀
				TOYOTA PRADO (2.4D)	92	(၃၁)	၅၂၀
				HILUX (DOUBLE CAB) (3.0)	98	(၃၁)	၅၀၀
				HILUX (DOUBLE CAB) (2.4)	98	(၃၁)	၄၅၀
Suzuki Wagon	R+	(၄၁)အမြဲရောင်း/ပစ္စည်းစုံ	၁၅၀				
Suzuki Wagon	R+	(၄၁)အမြဲရောင်း/ပစ္စည်းစုံ	၁၄၀				
Suzuki Wagon	R+	(၅၁)(ဇီးရောင်)	၁၉၀				
Suzuki Wagon	R+	(၅၁)အပြာရောင်	၁၈၀				
Corolla 1.5 Limited	86/87	(၁၀)	၁၄၀				
Corolla 1.5 Limited	88/89	(၁၀)	၁၅၀				
Corolla 1.5 Limited	88/89	(၁၁)	၁၈၅				
Corolla 1.5 Limited	90/91	(၁၀)	၁၈၅				
Corolla 1.5 Limited	90/91	(၁၁)	၂၁၀				
Corolla 1.5 Limited	92/93	(၁၁)	၂၅၀				
Corolla 1.8 Van (ဒီဇယ်)	86/87	(၁၀)	၁၀၀				
Corolla 1.8 Van (ဒီဇယ်)	86/87	(၁၁)	၁၇၀				
Corolla 1.8 Van (ဒီဇယ်)	88/89	(၁၀)	၁၄၀				
Corolla 1.8 Van (ဒီဇယ်)	88/89	(၁၁)	၂၅၀				
Corolla 1.8 Van (ဒီဇယ်)	90/91	(၁၀)	၂၀၀				
Corolla 1.8 Van (ဒီဇယ်)	90/91	(၁၁)	၂၈၀				
Corolla 2.0 Van (ဒီဇယ်)	92/93	(၁၁)	၃၂၀				
Corolla 1.5 Dx Van (ဓာတ်ဆီ)	86/87	(၁၀)	၁၁၀				
Corolla 1.5 Dx Van (ဓာတ်ဆီ)	86/87	(၁၁)	၁၃၅				
Corolla 1.5 Dx Van (ဓာတ်ဆီ)	88/89	(၁၀)	၁၃၅				
Corolla 1.5 Dx Van (ဓာတ်ဆီ)	88/89	(၁၁)	၁၆၅				
Corolla 1.5 Dx Van (ဓာတ်ဆီ)	90/91	(၁၀)	၁၅၀				
Corolla 1.5 Dx Van (ဓာတ်ဆီ)	90/91	(၁၁)	၁၇၅				
Corolla 1.5 Dx Van (ဓာတ်ဆီ)	92/93	(၁၁)	၃၀၀				
Corolla 1.3 Dx Van (ဓာတ်ဆီ)	86/87	(၁၀)	၁၀၀				
Corolla 1.3 Dx Van (ဓာတ်ဆီ)	86/87	(၁၁)	၁၅၀				
Corolla 1.3 Dx Van (ဓာတ်ဆီ)	88/89	(၁၁)	၂၁၀				
Corolla 1.3 Dx Van (ဓာတ်ဆီ)	90/91	(၁၀)	၁၆၀				

HILUX (DOUBLE CAB)(2.8)	95	(၃၈)	၃၈၀
HILUX SURF (3.0)	97	(၃၈)	၄၅၀
HILUX SURF (3.0)	94	(၃၈)	၄၈၀

* အထက်ပါကားများသည် အကွာရပေါ်မူတည်၍ ဈေးအတက်အကျရှိသည်။
 * ကားဟောင်းများဖြစ်သည့်အတွက် ကားအခြေအနေပေါ်မူတည်၍ ဈေးကွာခြားသည်။

တီဗီရောင်စုံများ

(၁၀-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	မော်ဒယ်	အရွယ်	နှုန်း(ကျပ်)
SHARP	29B S10	29"	၃၅၂,၀၀၀
SHARP	29C FX1	29"	၅၁၀,၀၀၀
SHARP	21 C FX1	21"	၂၃၃,၀၀၀
SHARP	21BS10	21"	၁၈၃,၀၀၀
DISTAR	2150 (Flat)	21"	၁၆၅,၀၀၀
DISTAR	2130 (STEREO)	21"	၁၃၅,၀၀၀
DISTAR	2947	29"	၂၈၅,၀၀၀
DISTAR	2545	25"	၂၂၀,၀၀၀
ELBA	ETV 21 CT	21"	၁၃၅,၀၀၀
ELBA	ETV 14 CT	14"	၇၅,၀၀၀
Toshiba	21 S3	21"	၁၅၃,၀၀၀
Toshiba	29 A3	29"	၂၈၅,၀၀၀
SONY	21KX8	29"	၁၄၀,၀၀၀
SONY	22 AF8VA	29"	၁၈၅,၀၀၀
SONY	29 KX5	29"	၂၈၅,၀၀၀
SONY	14KX8	29"	၁၁၀,၀၀၀

ဗီဒီယိုပြစက်များ

(၁၀-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	မော်ဒယ်	နှုန်း(ကျပ်)
SHARP	VC-V70	၉၉,၀၀၀
SHARP	VC-A75	၈၇,၀၀၀
Panasonic	SJ-50	၈၅,၀၀၀

ရေခဲသေတ္တာများ

(၁၀-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	မော်ဒယ်	နှုန်း(ကျပ်)
HQ(CANCOOLER)	405	၄၂၅,၀၀၀
DISTAR	960A	၁၂၅,၀၀၀
SANYO	SR421	၉၅,၀၀၀
Panasonic	184 H	၁၄၀,၀၀၀
Panasonic	184 W	၁၅၀,၀၀၀
SANYO	152C	၁၃၅,၀၀၀
SANYO	159C	၁၄၅,၀၀၀
SANYO	163C	၁၅၀,၀၀၀
SANYO	163CQ	၁၅၅,၀၀၀

SANYO	470	၁၅၅,၀၀၀
ELBA	EFR 220	၁၃၅,၀၀၀
ELBA	ER 252	၂၀၅,၀၀၀
ELBA	ER 268	၂၇၀,၀၀၀
ELBA	ER 298	၃၁၀,၀၀၀
ELBA	ER 524	၁၁၀,၀၀၀
TOSHIBA	22PT	၂၈၀,၀၀၀
TOSHIBA	37ST	၃၄၅,၀၀၀
TOSHIBA	46ST	၄၂၀,၀၀၀
TOSHIBA	18YD	၁၄၅,၀၀၀

VCD ပြစက်

(၁၀-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	မော်ဒယ်	နှုန်း(ကျပ်)
Samsung	870	၅၃,၀၀၀
Samsung	Z10 MM	၄၂,၀၀၀
Samsung	30 Me	၅၅,၀၀၀
DISTAR	2217K	၃၈,၀၀၀
SHARP	DX-VK 388W	၇၅,၀၀၀

DVD ပြစက်

(၁၀-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	မော်ဒယ်	နှုန်း(ကျပ်)
SAMSUNG	438K	၈၅,၀၀၀
SHARP	DV-L88W	၈၃၀,၀၀၀
SHARP	DV-SL10	၁၁၀,၀၀၀
SAMSUNG	338 K	၇၂,၀၀၀
SAMSUNG	218	၅၅,၀၀၀
SAMSUNG	339	၅၅,၀၀၀

လေအေးစက်များ

(၁၀-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	မော်ဒယ်	နှုန်း(ကျပ်)
SANYO	92G	၂၆၀,၀၀၀
SANYO	122G	၃၆၀,၀၀၀
SANYO	182G	၅၃၀,၀၀၀
SANYO	99G	၁၈၅,၀၀၀
SANYO	123S	၂၆၀,၀၀၀
SANYO	183S	၄၃၀,၀၀၀
SANYO	131S	၄၂၅,၀၀၀
SANYO	181 G	၅၁၅,၀၀၀

ကုန်ဈေးနှုန်းသတင်း

SHARP	AF-A120BV	၂၆၆,၀၀၀
SHARP	AH-A09BV	၂၈၇,၀၀၀
SHARP	AH-A189E	၅၄၂,၀၀၀
SHARP	AH-X24AKV (4in1)	၁,၈၉၀,၀၀၀
ELBA	EWAC 0912	၁,၈၉၀,၀၀၀
ELBA	EWAC 1212	၁၅၀,၀၀၀
ELBA	ESAC 0922	၂၀၀,၀၀၀
ELBA	ESAC 1222	၃၀၀,၀၀၀
FRESH	FS 13R (1.5)	၄၂၀,၀၀၀
FRESH	FUF 018 (2.0)	၆၆၂,၈၀၀
FRESH	FG 25 (3.0)	၁,၅၄၇,၀၀၀
FRESH	CS 38R(4.0)	၂,၃၅၂,၀၀၀
FRESH	CS 44R(5.0)	၂,၅၃၇,၀၀၀

အဝတ်လျှော်စက်များ

(၁၀-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	မော်ဒယ်	နှုန်း(ကျပ်)
SHARP	ES-60 W	၁၃၅,၀၀၀
SHARP	ES-F650	၂၂၀,၀၀၀
SHARP	ES-S950F	၃၉၈,၀၀၀
SHARP	ES-S750	၂၅၄,၀၀၀
SANYO	W 80 SIT	၁၉၀,၀၀၀
SANYO	450 FT	၁၄၅,၀၀၀
ELBA	EB 656	၂၈၅,၀၀၀
ELBA	EB 5103	၅၉၀,၀၀၀
SANYO	256T	၁၂၅,၀၀၀
SANYO	91 AT	၂၀,၀၀၀

ကက်ဆက်

(၁၀-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	မော်ဒယ်	နှုန်း(ကျပ်)
SANYO	BIG 1000K	၄၈,၀၀၀
SANYO	BIG 185K	၂၅,၀၀၀
SHARP	WF-2000w	၇၂,၀၀၀
SHARP	QT-90W	၄၈,၀၀၀

ဟောလစ်၊ မာတိုဘာ၊ မိုင်လို၊ အိုဗာတင်း၊ ကော်ဖီမစ် (လက်လီ)

(၃-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	နှုန်း(ကျပ်)
Horlick (900g)	၄၁၀၀

Horlick (200g) (အိန္ဒိယ)	၁၂၀၀
Horlick(ကော်ဘူးကြီး) 1.80kg	၇၃၀၀
Junior Horlick (400g)	၂၁၀၀
Milo (400g) စက္ကူ Box	၁၄၀၀
Milo (400g) (သံဘူး)	၁၅၅၀
Maltova (400g) (နီ)	၁၇၀၀
Sinoda Tea mix (၃၀ ထုပ်ဝင်)	၁၃၀၀
MIKE Coffee mix (၅၀ ထုပ်ဝင်)	၂၀၀၀
OWL Coffee mix (၃၀ ထုပ်ဝင်)	၁၂၀၀
OWL (Tea mix) (၃၀ ထုပ်ဝင်)	၁၄၀၀
ENERGY (Nutrious Cereal) (၃၀ထုပ်ဝင်)	၁၁၀၀
NESCAFE (Red Cup)(200g)	၁၈၀၀
NESCAFE (Red Cup)(100g) (ခဲထုပ်)	၉၈၀
NESCAFE (Red Cup) (50g)	၁၀၈၀
NESCAFE (Red Cup) (200g)(စက္ကူဘူး)	၅၃၀၀
Super(Diet Cereal)(၂၀ ထုပ်ဝင်)	၁၂၅၀
Super(DietCoffemix)(၂၀ ထုပ်ဝင်)	၁၂၅၀
Super Coffee Mix(၃၀ ထုပ်ဝင်)	၁၄၀၀
Super Coffee Mix(၂၅ ထုပ်ဝင်)	၁၂၀၀
Royal Myanmar (Tea Mix)(၃၀ ထုပ်ဝင်)	၁၅၀၀
Super One(Coffee Mix) (၅၀ ထုပ်ဝင်)	၂၂၀၀
Special Cereal (၂၀ ထုပ်ဝင်)	၁၅၅၀
Ben Cafe (၁၀ ထုပ်ဝင်)	၄၈၀
Ben Cafe (၅၀ ထုပ်ဝင်)	၂၃၅၀
Goldroast (၅၀ ထုပ်ဝင်)	၂၀၅၀
Hi Tea (၂၀ ထုပ်ဝင်)	၁၀၀၀
Mikko (Coffee Mix)(၃၀ထုပ်ဝင်)	၁၂၀၀
Ovaltine (400g) နီ	၁၂၅၀
Ovaltine (200g) နီ	၁၀၅၀
Ovaltine (450g) (စက္ကူဘူး)	၁၃၃၀
Maltova (450g) (ချောကလက်)	၂၁၀၀
Calsome(Nutrious Cereal)(၃၀ထုပ်ဝင်)	၁၂၅၀
BLUE Coffemix (၅၀ထုပ်ဝင်)	၁၈၅၀
PREMIER COFFEE (၃၀ထုပ်ဝင်)	၁၄၅၀
Coffee King (၅၀ထုပ်ဝင်)	၁၂၅၀
Tang လိမ္မော်မှုန့် 750g	၂၃၅၀
Mother Horlicks 500g	၂၇၀၀
Boost 500g	၂၂၀၀
Ovaltine 400g (ဖြူ)	၁၉၀၀
Ovaltine 200g (ဖြူ)	၁၀၅၀
Ovaltine 400g (စက္ကူဘူး)	၁၇၀၀

နို့မှုန့်ဘူးများ

(၃-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	နှုန်း(ကျပ်)
Dumex (Step 1,2)(900g)	၆၁၅၀/၆၀၀၀
Dumex (700g)(Segara) (နို့)ခဲထုပ်	၄၄၀၀
Promex (900g)	၄၄၀၀
Promex (400g)	၁၈၀၀
Dumex (3plus)(700g)	၅၀၅၀
Dumex (Step-1/2)(450g)	၃၂၅၀,၃၃၀၀
SMA (1kg)	၈၇၀၀
Dumex Step 1,2 800g	၅၀၅၀/၅၀၀၀
Dumex 1Plus 700g	၄၉၀၀
Dumex 1Plus (Honey) 700g	၅၀၀၀
Dumex Ma Ma Plus 400g	၆၂၀၀
Dumex Lactose free 400g	၅၅၀၀
Blue Star 400g	၁၈၀၀
Blue Star 900g	၃၃၅၀
Blue Star 1.8 Kg	၇၃၀၀
Blue Star 2.5 Kg	၁၀၄၀၀
Cow head full cream 900 g	၅၀၀၀
Cow head full cream 1.8 Kg	၉၈၀၀
Cow head full cream 2.5 Kg	၁၂၀၀၀
လက်တို့ရင် 1000 g 1,2	၅၇၀၀,၅၆၀၀
Nestle BEAR BRAND 1 Plus 800g	၃၁၀၀
Nestle BEAR BRAND 3 Plus 800g	၃၁၀၀
Fernteaf 1 Plus 700g ခဲထုပ်	၄၆၀၀
Fernteaf 3 Plus 700g	၄၆၀၀
Fernteaf INSTANT 700g	၄၆၀၀

စီးကရက်များ

(၃-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	နှုန်း(ကျပ်)
Vegas	၂၉၀
Vegas (Light)	၂၉၀
Export Duya	၉၀
London (ရိုးရိုး)	၄၃၀
555	၁၀၀၀

Marlboro (Light)	၁၀၀၀
MILD SEVEN	၉၅၀
DUYA ရွှေရောင်	၁၇၀
Golden Triangle	၁၆၀
Paris	၁၈၀
Lucky	၉၀
555 (Lights)	၁၀၀၀
MILD SEVEN (Lights)	၉၅၀
DUNHILL	၁၀၅၀
Marlboro/Marlboro(MENTHOL)	၁၁၀၀
RAVE	၄၅၀

နိုင်ငံခြား အရက်များ

(၃-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	နှုန်း(ကျပ်)
J&BJet(75 Cl)(12Years Old)	၇၃၀၀
CHIVAS (37.5 Cl)	၁၀၉၀၀
Hennessy(V.S.O.P)(35 Cl)	၁၆၅၀၀
Hennessy(V.S.O.P)(70 Cl)	၂၆၅၀၀
VAT 69 (75 Cl)	၆၆၀၀
Jonnie Walker (Red)(75 Cl)	၇၅၀၀
Jonnie Walker (Red)(37.5Cl)	၄၂၀၀
Jonnie Walker (Black)(20 Cl)	၅၄၀၀
Jonnie Walker (Black)(37.5 Cl)	၈၆၀၀
Jonnie Walker (Black)(75 Cl)	၁၅၅၀၀
Jonnie Walker(Black)(1Liter)	၁၈၂၀၀
LANGS(Aged 5 Years)(75 Cl)	၈၈၀၀
Black & White (1Liter)	၈၈၀၀
Black & White (75 Cl)	၆၉၀၀
Black & White (37.5Cl)	၃၇၀၀
Black Cat (75 Cl)	၅၃၀၀
Black Cat (35 Cl)	၂၀၀၀
WHITE & MACKAY 75Cl	၉၅၀၀
CAMUS COGNAC	၁၀၀၀၀
DALMORE 75Cl	၉၀၀၀
SCOTS CLUB 75 Cl	၅၅၀၀
SCOTTISH LEADER	၅၅၀၀

Blue Label	၈၅၀၀၀
BACARDI (75 Cl)Limon	၆၆၀၀
BACARDI (75 Cl)ရွှေရောင်/ အဖြူရောင်	၈၃၀၀
(KING ROBERT) VODKA 75CL	၅၀၀၀
(KING ROBERT) Gin 75CL	၃၉၀၀
(KING ROBERT) Whisky 75CL	၄၈၀၀
BACADI (375ml)	၄၁၀၀
SPY(CLASSIC)(Red) (Wine)	၆၅၀
VAT 69(1Liter)	၈၈၀၀
Mekhong (75 CL)	၃၅၅၀
Mekhong (37.5 CL)	၁၄၅၀
THE FAMOUS GROUSE 75 CL	၁၀၀၀၀
INVER HOUSE 75 CL	၇၂၀၀
TOMINTOUL 75 CL	၉၀၀၀
PASSOPRT SCOTCH 75Cl	၈၃၀၀

မုန့်ပုံး သံဘူးများ

(၃-၆-၂၀၀၄)

Starkist	၃၉၀၀
မိသားစု	၂၈၅၀
MELODIES	၃၁၅၀
(HWA TAI) FRUIT WAGON	၂၅၀၀
Popcorn Crackers	၃၃၀၀
Cream Crackers(Hup Seng)	၃၅၀၀
Vidory	၂၅၀၀
(TATAWA) Wonderful	၂၉၀၀
(KHIAN GUAN) Top Choice	၂၅၅၀
(HWA TA) Choice	၂၈၀၀
(KWA TA) Festival	၂၆၀၀
(KERK) LINGO	၂၈၅၀
(Munchys) Fummix	၂၆၅၀
(Munchys) Topmix	၂၆၅၀
ALL Time	၃၈၅၀
ALWAYS	၂၇၀၀
WAWASAN	၂၈၀၀
Break Away	၂၆၅၀
Four SEOSONS	၂၅၅၀
Time's Right	၂၆၀၀

ကုန်ဈေးနှုန်းသတင်း

Summer Day	၂၅၅၀
(Shan Fatt) City	၂၅၀၀
Happy Day	၃၈၅၀
Cheeris	၂၈၅၀
(Julie's) Family	၂၄၀၀
(Julie's) Assorties	၂၄၅၀

ခေါက်ဆွဲခြောက်များ

(၃-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	နှုန်း(ကျပ်)
Yum Yum (ကြက်ပေါင်)	၇၅
Yum Yum ချဉ်စပ်(ပုစွန်)	၈၅
Yum Yum (ဘဲသားဆီချက်)	၈၀
Yum Yum (သီးစုံခေါက်ဆွဲ)	၇၅
TOMO အုန်းနို့	၁၁၀
TOMO ကိုရီးယားချဉ်စပ်	၁၀၀
TOMO အသုပ်	၁၀၀
TOMO ကြက်ပြုတ်	၈၀
TOMO ကြက်ဆီချက်	၁၀၀
MAMEE ကြာဆံ	၁၂၀
Yum Yum (Snack)	၆၀
MAMEE (ရိုးရိုး)(ဆီချက်)	၇၅
MAMEE(Monster)	၆၀
MAMEE (ကြက်သားချဉ်စပ်)	၇၅
MAMEE (ကြက်ခေါက်ဆွဲပြုတ်)	၇၀
MAMEE (ဘဲသားခေါက်ဆွဲပြုတ်)	၇၀
MAMEE (ကြက်သားဆီချက်ခေါက်ဆွဲ)	၈၀
MAMEE (သက်သတ်လွတ်ခေါက်ဆွဲပြုတ်)	၇၀
MAMEE (သက်သတ်လွတ်ဆီချက်)	၇၅
NISSIN ခေါက်ဆွဲ	၃၅၀
MA MA (ချဉ်စပ်ခေါက်ဆွဲပြုတ်)	၁၄၀
Wai Wai (ကြာဆံ) (ပြာ)	၁၂၀
Shin Shin (ကြာဆံ)	၁၀၀
Yum Yum ပုစွန်မလှိုင်ချဉ်စပ်	၉၀
Yum Yum ကြက်သားချဉ်စပ်	၉၀
MAMEE အုန်းနို့ခေါက်ဆွဲ	၁၁၀
MAMEE ပုစွန်မလှိုင်ချဉ်စပ်	၁၁၀
Fashion Food ခေါက်ဆွဲဘူး	၃၃၀

MA MA ညှပ်ခေါက်ဆွဲ(စိမ်း)	၁၄၀
MA MA ညှပ်ခေါက်ဆွဲ(နီ)	၁၄၀

သွားတိုက်ဆေးများ

(၃-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	နှုန်း(ကျပ်)
Best-T (125g)	၄၅၀
Colgate (40g) Double Czool Stripe	၂၅၀
Colgate(160g)(Double Cool Stripe)	၉၅၀
Close-up(New) (40g)	၂၄၀
Close-up(160g)	၆၅၀
DARLIE (200g)	၁၀၅၀
V5 Pepsodent (70g)	၂၀၀
LASER	၃၀၀
Miss Dental (50 g)	၃၂၀
Colgate Fresh Cool Mint 200g	၉၅၀
Colgate Great Regular 200g	၁၀၅၀
Colgate Total Fresh Stripe 160g	၁၂၅၀
Colgate Whitening 160g	၁၆၀၀
Colgate gel (စိမ်း) 160g	၉၅၀
KODOMO 80g	၁၂၀၀
ORALMED 40g	၃၅၀
ZACT LION 90g	၁၀၀၀
Aquafresh 150g	၁၀၀၀
Fresh & White Gel 100g	၉၀၀
Smite Up 105g	၅၀၀
တရုတ်သွားတိုက်ဆေး ဘူးပြာကြီး	၁၃၀
တရုတ်သွားတိုက်ဆေး ဘူးပြာသေး	၈၀
Fresh Up 160g	၅၅၀

ကိုယ်တိုက်ဆပ်ပြာများ

(၃-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	နှုန်း(ကျပ်)
Imperial Leather (70g)	၁၅၀
Imperial Leather (125g)	၂၅၀
Royal Beauty	၄၅၀
မွှေး	၉၀
GIV (80g)	၁၅၀

Style (75g)	၁၀၀
Dettol (70g)	၃၀၀
Miss	၁၃၀
1 Plus 1	၁၀၀
DOVE	၆၀၀
Cija	၁၉၀
Protex	၃၇၀
O'nice 100g	၅၅၀
Bamboo Salt	၇၅၀
Say 100g	၇၀၀
PRICKLY HEAT	၇၅၀
YOKOWHITENING Herbal 110g	၆၅၀
Vaseline HARMONY 100g	၅၀၀
PREMIER 100g	၂၈၀
Safeguard 90g	၅၀၀
Fa 2 in 1 100g	၅၀၀
ASEPSO	၄၀၀
CAMAY	၅၀၀
Palmaive အကြည့်	၃၅၀
(Cussons) Pearl 100g	၃၀၀
Fair & Lovely 75g x 2	၆၀၀
LUX 100g	၂၀၀
KAO	၂၅၀
Parrot	၁၁၀
CINTHOL	၁၅၀
Flore 90g	၁၇၀
Paris 135g	၂၀၀
Paris 90g	၁၃၀
A21 (နက်) 70g	၁၄၀
A21 (နက်) 125g	၂၃၀

ခြင်ဆေးခွေ

(၃-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	နှုန်း(ကျပ်)
Jumbo (12)coils	၂၄၀
Fumakilla (12) coils	၂၀၀
MARS	၁၅၀
King Kong	၁၉၀

Raid	၁၈၀	MOSFLY	၁၄၀
ABC	၁၅၀	ဂေါ်ဇီလာ	၂၃၀
ATAK	၁၉၀	Baygon	၂၃၀
FIGHTER	၁၈၀	MARS POWER	၁၈၀
GO!	၁၃၀	SORA	၁၅၀
Double Cow	၁၉၀		

ဆန်ဈေးနှုန်း

(၅-၆-၂၀၀၄)

အမျိုးအစား	တစ်တင်းခွဲနှုန်း(ကျပ်)
ဖျာပုံပေါ်ဆန်း (ထူးရှယ်).....	၁၃၀၀၀
ဖျာပုံပေါ်ဆန်း (ရှယ်).....	၁၂၅၀၀
ပေါ်ဆန်းမွှေး (ပုသိမ်).....	၁၀၅၀၀
ပေါ်ဆန်းမွှေး(ရိုးရိုး).....	၈၀၀၀
တောင်ပျံမွှေး (ထူးရှယ်).....	၉၅၀၀
တောင်ပျံမွှေး (ရှယ်).....	၈၈၀၀
ရွှေဝါထွန်း (ထူးရှယ်).....	၅၇၀၀
ရွှေဝါထွန်း (ရှယ်).....	၅၂၀၀
ရွှေဝါထွန်း (ရိုးရိုး).....	၄၇၀၀
ဇီယာ (ထူးရှယ်).....	၅၈၀၀
ဇီယာ (ရှယ်) (နွေအသစ်).....	၅၄၀၀
ပေါ်ကျဲ (ရှယ်).....	၆၂၀၀
ခွဲနီ (ရှယ်)	၆၇၀၀
မနောသုခ (ရိုးရိုး).....	၄၄၀၀
ဧည့်မထ (ထူးရှယ်).....	၅၆၀၀
ငစိန်.....	၄၄၀၀
မြီးကောက်.....	၆၀၀၀
ရွှေသွယ်.....	၆၄၀၀
ဒံပေါက်ဆန်.....	၉၅၀၀
ကောက်ညှင်း (ရှယ်).....	၁၂၅၀၀
ကောက်ညှင်း (ရိုးရိုး).....	၁၀၀၀၀
ဆန်ကွဲ(ကြမ်း).....	၃၄၀၀
ဆန်ကွဲ(ချော).....	၄၃၀၀

LIVING COLOR

MAGAZINE

TEL : 526302

4412163

ကွန်ပျူတာဈေးနှုန်းများ

(၇-၆-၂၀၀၄)

❑ CFTG SOHO Computer

- Intel P4 Celeron 2.0 GHz processor
 - Gigabyte 8 VM 533 M/B with AGP, Sound & Lan Built in
 - 128 MB DDR RAM
 - 40 GB IDE HDD
 - 1.44 MB FDD
 - P4 Tower Casing with power supply
 - PS2 Win 98 Keyboard, Mouse & Pad
 - Compaq 15" SVGA Colour Monitor (Digital Control)
- Price 310,000 Ks

❑ CFTG Power Computer

- Intel P4 2.8C GHz Processor
 - P4 MSI SiS 648 F Neo Mother Board with Sound
 - 128 MB DDR RAM
 - 40 GB IDE HDD
 - 1.44 MB FDD
 - AGP 64 MB Adaptor
 - P4 ATX Tower Casing with power supply
 - PS2 Win 98 Keyboard, PS2 Mouse & Pad
 - Compaq 15" SVGA Colour Monitor (Digital Control)
- Price 525,000 Ks

❑ KMD INNOVATOR MODEL

- Intel Pentium 4.2 8E GHz [1MB L2 Cache]
 - Intel 865PERL Pentium 4 Motherboard [Built in Sound]
 - 256 MB (2 x 128) DDR RAM (Dual DDR)
 - 60GB Hard Disk Drive (Hitachi, 7200RPM)
 - 1.44 MB Floppy Disk Drive (Mitsumi)
 - AGP 64 MB 3D Graphic Card W/TV out (GeForce)
 - 15" SVGA Digital Control Color Monitor (Philips)
 - PSII Keyboard & PSII Scroll Mouse (Aopen)
 - Mouse Pad with Picture
 - Pentium 4 Casing (Normal)
- Price 548,000 Ks

[အထက်ပါဈေးနှုန်းများသည် Printer နှင့် Multimedia မပါဝင်သေးသော ကွန်ပျူတာတစ်လုံး၏ နှုတ်ငွေ ၇ ရက်နေ့ဈေးနှုန်း ဖြစ်ပါသည်။ ပစ္စည်း တစ်မျိုးချင်းစီ ထပ်ဖြည့်လိုပါက (သို့) လဲလှယ်လိုပါက ဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။ အချိန်ကာလအလိုက် အပြောင်းအလဲ ရှိနိုင် ပါသည်။]

❑ Multimedia

PCI Sound Card (Creative SB Live Value)	32,000 Ks
52X CD-ROM (Samsung)	17,500 Ks
52 X CD-ROM (SONY)	20,000 Ks
16X Sony DVD	33,500 Ks
16X Pioneer DVD	53,000 Ks
800 Watt Speakers	4,700 Ks
Sony CD Writer (52 x 32 x 52 x)	36,500 Ks
Samsung CD Writer (52 x 32 x 52 x)	34,000 Ks
Sony Data Projector	1200 US \$

❑ Memory

256MB (DDR RAM) PC 400 MHz	39,800 Ks
256MB (DDR RAM) PC 266/333 MHz	38,000 Ks

❑ Storage Device

80 GB (Hitachi-7200 RPM)	63,500 Ks
120 GB (Hitachi-7200 RPM)	83,000 Ks
120 GB (Seagate)	86,000 Ks

❑ Monitor

15" SVGA Color Monitor (Samsung)	88,000 Ks
15" SVGA Color Monitor (Philips)	88,000 Ks
15" SVGA Color Monitor (Hansol)	79,000 Ks
17" SVGA Color Monitor (Philips)107T(Flat)	131,000 Ks
19" SVGA Color Monitor (Philips)	234,000 Ks
15" LCD Color Monitor (Philips)	302,000 Ks
17" LCD Color Monitor (Samsung)	412,000 Ks

❑ Printer

HP Deskjet 1180 Printer (USB)	238,000 Ks
HP Laser jet 1010 Printer (USB)	180,000 Ks
HP Laserjet 1300 (USB & Parallel)	312,000 Ks
EPSON Dot Matrix Printer-LQ 300+	154,275 Ks
EPSON C63	107, 525 Ks
EPSON Photo R310 Printer	252,450 Ks
EPSON Laser Printer EPL-6200L	196, 350 Ks
Fuji Xerox Laser 3110 Printer(USB/P)Cable	205,000 Ks

❑ Scanner

EPSON Perfection 2400 Photo (A4 Color Scanner)	261,800 Ks
EPSON perfection 1670 (Photo Color)	205,700 Ks
Flatted Scanner HP 2400c (USB)	83,000 Ks
Flatted Scanner HP 7450C (USB)	516,000 Ks

❑ Toner

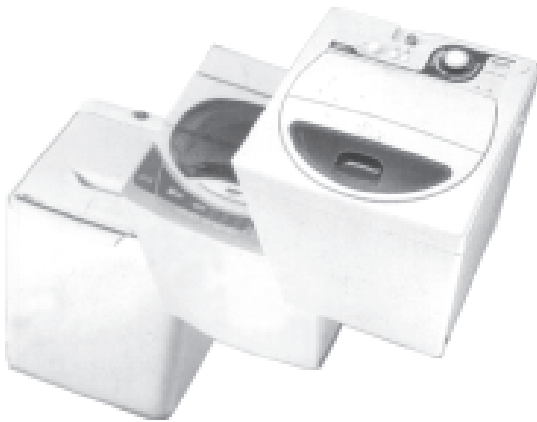
HP Toner 5L-6L	46,100 Ks
HP 1300 Toner/HP 1010 Toner	55,600 Ks
HP 1200 Toner	46,700 Ks

❑ UPS

600VA (Power Tree) Basic	34,000 Ks
1.2KVA (Power Tree)	60,500 Ks
600 VA (Power Tree) Long Time	57,500 Ks

မှတ်ချက်။ ။ ဖော်ပြပါဈေးနှုန်းများကို Client Focus Technology Group နှင့် KMD Computer Centre တို့မှ ရယူထားပါသည်။ (အယ်ဒီတာ)

ဘယ်ပစ္စည်းဘာကြောင့် WHICH & WHY



SANYO Washing Machine ASW-F91AT

ကလေးငယ်များ အန္တရာယ်ကင်းစေရန် အဖုံးဖွင့်လိုက်ပါက အလိုအလျောက် ရပ်တန့်သွားစေနိုင်သော အဝတ်လျှော်စက်ဖြစ်။ ရေမျက်နှာပြင် အနိမ့်အမြင့် ထိန်းချုပ်ကိရိယာပါရှိပြီး အချိန်တိုအတွင်း အဝတ်အထည်များကို လျှော်ဖွပ်ပေးနိုင်သော Jet Wash Action စနစ်ဖြစ်။ ရောင်းဈေး ကျပ် ၂၀၀,၀၀၀ ဖြစ်။

PREMIER Weathershield

မိုး၊ ရေညှိတက်ခြင်း၊ အဖတ်အလိပ်ကွာခြင်းတို့ကို ခံနိုင်ရည်ရှိသော အခရိုက်လစ်ချုပ်ဆေးစစ်စစ်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသည့် ပြင်ပနံရံသုတ်ဆေးဖြစ်။ ဖုန်မှုန့်ဒဏ်ခံစေရန်၊ ညိုမဲစွဲဒဏ်ခံစေရန် ဖော်စပ်ထားသဖြင့် နံရံကို ကြာရှည်စွာ သန့်ရှင်းတောက်ပစေနိုင်။ ခဲနှင့် ပြဒါးပါဝင်ခြင်းမရှိ။ 5 Litre ဆေးတစ်ဘူး ရောင်းဈေး ကျပ် ၂၀,၅၀၀ ဖြစ်။



MASTER ကက်ဆက်ခွေ MQ-60

A Three Dimensional Sound အသံကို ပေးစွမ်းနိုင်သော ကက်ဆက်ခွေဖြစ်။ ရောင်းဈေး ကျပ် ၂၅၀ ဖြစ်။

Good Knight ခြင်္သေ့ကိရိယာ

ခြင်္သေ့ဆေးရည်ကို ပက်ဖျန်းပေးနိုင်သည့် ကိရိယာ ဖြစ်။ ဆေးရည်ကို ၄၅ ညကြာ အသုံးခံအောင် ပြုလုပ်ထား။ ဆေးရည်အပါအဝင် စက်မှာ ရောင်းဈေး ကျပ် ၃၂၀၀ ဖြစ်ပြီး Refill မှာ ကျပ် ၁၅၀၀ ဖြစ်။



Pull Tight Security Seals

Lock လုပ်ပြီးပါက ပြန်ဖွင့်မရသော တစ်ခါသုံးပလတ်စတစ် Lock ဖြစ်။ Seral No များ ရိုက်နှိပ်ထားသဖြင့် တစ်စုံတစ်ရာ မသမာမှုပြု လုပ်ထားပါက Lockသည် ပျက်စီးနေမည်ဖြစ်၍ မသမာမှုကို ချက်ချင်းသိရှိနိုင်။ စင်ကာပူနိုင်ငံမှ ထုတ်လုပ်ပြီး ရောင်းဈေး US\$ 0.95 ဖြစ်။

LG DVD DK-8621

JPEG Viewer နှင့် Kodak Picture CD Function ပါရှိ သဖြင့် ဓာတ်ပုံ CD များပါ ကြည့်ရှုနိုင်သော DVD ဖွင့်စက်ဖြစ်။ Multi Region ဖြစ်သဖြင့် အခွေမရွေး ကြည့်ရှုနိုင်။ ရောင်းဈေး ကျပ် ၇၅၀၀၀ ဖြစ်။



အပူထိန်းအုပ် (ထမင်း/ဟင်း)

ထမင်း၊ ဟင်းများ ကြာရှည်ခံ အသုံးပြုနိုင်သော အပူ ထိန်းအုပ်ဖြစ်။ လေးလုံးတစ်စုံလာပြီး ရှစ်နာရီကြာ အပူကို ထိန်း သိမ်းထားနိုင်။ ရောင်းဈေး ကျပ် ၁၃၀၀၀ ဖြစ်။

Gold HILL Mashed Potatoes

အဆီပါဝင်မှုလျော့နည်းပြီး ကိုလက်စထရော့ မပါရှိသော အသင့်စားသုံးနိုင်သည့် Mashed Patatoes ဖြစ်။ ချို(စ်)၊ ထောပတ်၊ အသား၊ ကြက်သွန်ဖြူ အရသာလေးမျိုးရှိပြီး ဟင်းအနှစ်အဖြစ် လည်းကောင်း၊ ဘဲဥ၊ ကြက်ဥများ ရောကြော်၍လည်းကောင်း၊ Sandwich Biscuit များနှင့် တွဲဖက်၍လည်းကောင်း စားသုံးနိုင်ဟုဆို။ အထုပ်သေးတစ်ထုပ်လျှင် ရောင်းဈေး ကျပ် ၄၅၀ ဖြစ်။



Berman Tongue Brush

လျှာ၏ မျက်နှာပြင်အတိုင်း ထိတွေ့မှုရှိစေရန် လျှာခြစ်တံအား ခပ်ကွေးကွေးပြုလုပ်ထား။ လျှာခြစ်တံ သုံးတန်းပါရှိပြီး ပထမအတန်းက လျှာပေါ်ရှိ ရသာဖုလေးများ ကြားနေရာများကို ပွင့်သွားအောင် လုပ်ပေးပြီး ဒုတိယတန်းက အစာကျန်များကို ဖယ်ရှားပစ်။ နူးညံ့ပျော့ပျောင်းသော DUPONT TYNEX အမျှင်များကြောင့် လျှာကို မထိခိုက်စေဘဲ အစာကျန်များနှင့် ပိုးမွှားများကို ဖယ်ရှားပစ်နိုင်ဟုဆို။ ရောင်းဈေး ကျပ် ၁၁၅၀ ဖြစ်။



iSymphonic Chair OS-777

သီချင်းဖွင့်စက်ပါရှိပြီး သီချင်း၏ တီးလုံးအနိမ့်အမြင့်အတိုင်း ခန္ဓာကိုယ်အား အလိုအလျောက် ပြောင်းလဲ အကြောဖြေပေးနိုင်သည့် Message Chair ဖြစ်။ ဂျပန်နိုင်ငံမှ တင်သွင်းပြီး ရောင်းဈေး US\$ 5100 ဖြစ်။



SHARP Digital Printer/Copier AR-5316

တစ်ကြိမ်သာ Scan ဖတ်ပြီး စာရွက်ပေါင်း ၉၉၉ ရွက်ကို တစ်မိနစ် ၁၆ ရွက်နှုန်းဖြင့် တစ်ဆက်တည်း ကူးပေးနိုင်သော Copier ဖြစ်။ ပထမဆုံး စာရွက်ကို ၇.၂ စက္ကန့်အတွင်း စတင် ကူးပေးနိုင်။ Printer အဖြစ် ကွန်ပျူတာနှစ်လုံး တစ်ပြိုင်နက်ချိတ်ဆက်အသုံးပြုနိုင်ပြီး တစ်မိနစ်အတွင်း ၁၂ ရွက်နှုန်း Print ထုတ်ပေးနိုင်။ ရောင်းဈေး ကျပ် ၁,၅၀၀,၀၀၀ ဝန်းကျင်ဖြစ်။



SONY Data Projector

အလင်းပြင်းအား 1200 ANSI Lumen ရှိသောကြောင့် နေ့အလင်းရောင်အောက်တွင် ကြည့်ရှုနိုင်။ ၉' x ၅' ပိတ်ကား အသုံးပြုမည်ဆိုပါက ၁၃ ပေ အကွာအဝေးထားရုံဖြင့် ပြသနိုင်ပြီး ၂၅ ပေ အကွာအဝေးမှ ပြသလျှင် ၁၇' x ၁၀' အထိ မြင်ကွင်းကို ပြသနိုင်သဖြင့် ဘောလုံးပွဲနှင့် DVD ဇာတ်ကား ပြသသူများအတွက် သင့်လျော်။ Remote Control ပါရှိပြီး PC ဖြင့်သာမက DVD Player, VCD Player, VCR Player, Digital Camera တို့ဖြင့်ပါ လွယ်ကူစွာ တွဲဖက်အသုံးပြုနိုင်။ အလေးချိန် 6 lb သာ ရှိသောကြောင့် သယ်ဆောင်ရလွယ်ကူပြီး ဈေးနှုန်းမှာ US\$ 1200 ဟု သိရ။

Geforce Fx 5200 Graphic Card

ယနေ့ခေတ် Graphic ဒီဇိုင်းလောကနှင့် Gamer များ၏ စိတ်ကူးအတိုင်း စွမ်းဆောင်ပေးနိုင်ဟုဆို။ nVidia မှ DDR 256 MB ပါရှိသော Geforce Fx 5200 အမျိုးအစား Graphic Card ဖြစ်။ Direct 9.0x Support နှင့် AGP 8x Support (2.1 GB/Sec) ပြုလုပ်ပေးနိုင်သောကြောင့် Real World သို့ အပြည့်အဝ ခေါ်ဆောင်သွားနိုင်ဟုဆို။ Monitor နှင့် Projector နှစ်မျိုးစလုံးဖြင့် တစ်ပြိုင်နက် တွဲဖက်အသုံးပြုနိုင်သောကြောင့် Multimedia လုပ်ငန်းများကို အထောက်အကူပြု။ ရောင်းဈေး ၉၃,၀၀၀ ကျပ်ဟု သိရ။



GIGABYTE DVD Writer

GIGABYTE ၏ ပစ္စည်းသစ်ဖြစ်။ DVD-R ကို ရေးရာတွင် 8x ဖြင့် လည်းကောင်း၊ DVD-R/W ကို ရေးရာတွင် 4x ဖြင့် လည်းကောင်း ရေးနိုင်ပြီး CD-R ကို 40x ဖြင့်လည်းကောင်း၊ CD-R/W ကို 24x ဖြင့်လည်းကောင်း ကူးယူနိုင်။ DVD-R ကို 12x နှင့် CD-R ကို 40x အမြန်နှုန်းများဖြင့် ဖတ်ယူနိုင်။ ရောင်းဈေးမှာ ၁၁၅,၀၀၀ ကျပ်ဟုဆို။



PROLINK Pro 21 Speaker

PROLINK အမှတ်တံဆိပ် 600W (P.M.P.O) 2 Speaker + 1 Sub Woofer အမျိုးအစားဖြစ်။ Audio Quality မှာ Gamer များနှင့် သီချင်းနားထောင်သူများ အကြိုက်တွေ့နိုင်မည့် High Performance Quality ဖြစ်။ သီးသန့်နားဆင်လိုသူများအတွက် Head Phone တပ်ဆင်ရန် Jack ပေါက်တစ်ခုပါရှိ။ Computer ဖြင့် သာမက MP3 Player ဖြင့်ပါ တွဲဖက်နားဆင်နိုင်ဟုဆို။ ဈေးနှုန်းမှာ ၇၇,၀၀၀ ကျပ်ဖြစ်။



ယခုလ Which & Why ကဏ္ဍတွင် ပါဝင်သောပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်သည့် သတင်းအချက်အလက်များကို PMG, SANYO, SHARP, OSIM (MYANMAR) Show Room များ၊ Captial (Myanmar) Co., Ltd. နှင့် KMD Computer Centre တို့မှ ရရှိပါသည်။

အယ်ဒီတာ

(ယခင်လမှ အဆက်)

စီးပွားရေးလုပ်ငန်းသုံး ၃၆ ပါး စစ်ဗျူဟာကျမ်း

(၁၆)

လူထုစိန်ဝင်း



ဤကဏ္ဍတွင်.....

၁၄၀ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းသုံး

၃၆ ပါး စစ်ဗျူဟာကျမ်း(၁၆)

၁၄၆ ဂျပန်အိပ်မက်

၁၅၂ လူငယ်နှင့် အနာဂတ်

၁၅၅ ကျွန်တော် ပန်းချီကုန်သည်(၂၁)

ရန်သူကို ပြန်ဖမ်းဆီးဖို့ လွှတ်ပေးတဲ့ဗျူဟာ Releasing The Enemy To Recapture Him

တစ်ခါတစ်ရံမှာ ရန်သူကို ထွက်ပေါက်မပေးဘဲ ချောင်ပိတ်မဖမ်းသင့်ဘူး။ ပြေးပေါက်မရှိတော့ဘူးဆိုရင် အသေခံပြီး ပြန်တိုက်တော့မှာ သေချာတယ်။ အကောင်းဆုံးက ရန်သူကို ခြေကုန်လက်ပန်းကျပြီး ပြန်တိုက်ဖို့ အင်အားမရှိတော့တဲ့အထိဖြစ်အောင် ပြေးပေါက်ဖွင့်ပေးထားပြီး နောက်က ထပ်ချပ်မကွာလိုက်နေခြင်း ဖြစ်တယ်။ စစ်တိုက်တယ်ဆိုတာ သွေးထွက်အနည်းဆုံးနဲ့ အနိုင်ရဖို့ ဖြစ်တယ်။

စစ်ပွဲမှာ လူအင်အားများတိုင်း အနိုင်ရဖို့ သေချာတာ မဟုတ်ဘူး။ ရန်သူတပ်အင်အားကို ချေမှုန်းနိုင်ဖို့ထက် ရန်သူအသည်းနှလုံးကို အောင်နိုင်ဖို့က ပိုပြီး အရေးကြီးတယ်။ ဒီနည်းဗျူဟာကို Lao Zi ရဲ့ သေနင်္ဂဗျူဟာကျမ်းမှာ ဖော်ပြထားတာ တွေ့ရတယ်။ Tai Ping Tiau Guo ကျမ်းမှာလည်း ဖော်ပြထားတယ်။ “ငါးကြီးကြီးမိဖို့ ကြိုးရှည်ရှည်နဲ့ မျှားရတယ်” ဆိုတဲ့ အဆိုအမိန့်နဲ့ သဘောချင်းတူတယ်။

နာမည်ကျော် Shu နိုင်ငံစစ်သူကြီး ကျူကဲလျန် (Zhu Ge Lian) က တောင်ပိုင်းသားစစ်သူကြီး မင်းဟို (Meng Huo) ကို ၇ ကြိမ်တိုင်တိုင် ဖမ်းမိရာက ပြန်လွတ်

ပေးပြီး အနိုင်ယူအောင်ပွဲခံခဲ့ပုံကို သာကေ ဆောင်ပြုလေ့ ရှိကြတယ်။ အေဒီ ၂၂၅ က စစ်သူကြီး ကျူးကဲလျန်ဟာ စစ်သည် အင်အား ငါးသိန်းကို ခေါင်းဆောင်ပြီး ဗဟို တောင်ပိုင်းဒေသဆီ ချီတက်ခဲ့တယ်။ တောင်ပိုင်းက တိုင်းရင်းသားတွေကို အောင် နိုင်ဖို့အတွက် သူတို့ရဲ့စိတ်ဓာတ်ကို အောင် နိုင်ဖို့ အရေးကြီးကြောင်း သူက ကောင်းစွာ သဘောပေါက်တယ်။ တောင်ပိုင်းဒေသက တိုင်းရင်းသားတွေရဲ့ ခေါင်းဆောင်က ရဲစွမ်းသတ္တိနဲ့ပြည့်စုံတဲ့ မင်းဟိုဖြစ်တယ်။ ကျူးကဲလျန်ရဲ့တပ်ကြီးကို ဗိုလ်ချုပ်ကြီး ဝမ်ပင်းက ကွပ်ကဲတယ်။ မင်းဟိုက ကိုယ်တိုင်ဦးဆောင်ပြီး ချီလာတဲ့ ရန်သူ တပ်ကို ရင်ဆိုင်တယ်။ ရင်ဆိုင်မိပြီး မကြာမီ မှာ ဝမ်ပင်းရဲ့တပ် နောက်ပြန်ဆုတ်သွား တယ်။ မင်းဟိုက နောက်က ဒလစပ် လိုက်လံတိုက်ခိုက်တယ်။ မိုင် ၂၀ လောက် ဆုတ်ပြေးအပြီးမှာ ကျူးကဲလျန်ရဲ့ စစ်ကဲ ကြီးများဖြစ်တဲ့ ကျန်းယီနဲ့ ကျန်းယစ်တို့ ဦးစီးတဲ့တပ်များ ဝဲယာက ရုတ်တရက် ပေါ်ထွက်လာပြီး မင်းဟိုရဲ့ တပ်များကို ဝိုင်းဝန်းတိုက်ခိုက်ကြတယ်။ စစ်သည်တပ် သားတွေ အများအပြားကျဆုံးပြီးနောက် မင်းဟို သုံးပန်းအဖြစ် အဖမ်းခံရတယ်။

လက်ရသုံးပန်းများကို ကျူးကဲလျန် ရှေ့ ခေါ်ဆောင်သွားတဲ့အခါမှာ ကျူးကဲလျန် က အနှောင်အဖွဲ့တွေကို ဖြေလွှတ်ခိုင်းပြီး ကောင်းစွာ ကျွေးမွေးစေတယ်။ ပြီးတော့ အားလုံးကို ပြန်လွှတ်ပေးလိုက်တာကြောင့် သုံးပန်းအားလုံး ကျေးဇူးဥပကာရ တင်ရှိ ကြတယ်။ မင်းဟိုကို ရှေ့မှောက်ခေါ်လာ တော့ ကျူးကဲလျန်က-

“အသင် ငါ့သုံးပန်းဖြစ်နေပြီ၊ အညံ့ ခံလေတော့” လို့ မိန့်ကြားလိုက်တယ်။

သူရသတ္တိနဲ့ပြည့်စုံတဲ့ မင်းဟိုက-
“ပရိယာယ်ဝေဝစ်ကြောင့်သာ ငါ အဖမ်းခံရခြင်း ဖြစ်တယ်။ ဘာကြောင့် အညံ့ခံရမှာလဲ” လို့ ရဲရဲဝံ့ဝံ့ ပြန်လည်ဖြေ ကြားလိုက်တယ်။

အရေးကြီးဆုံးအချက်ကတော့ ရန်သူကို ထွက်ပေါက်မပေးဘဲ ချောင်ပိတ် မတိုက်သင့်ဘူး။ တစ်ခါတစ်ရံမှာ ရန်သူကို ဖမ်းထားတာထက် လွှတ်ပေး လိုက်တာက ပိုကောင်းတယ်ဆိုတဲ့အချက် ဖြစ်တယ်။ စစ်တိုက်တယ် ဆိုတာ အသေသတ်ဖို့ မဟုတ်ဘူး။ ရန်သူစိတ်ဓာတ်ကို အနိုင်ရဖို့သာ ဖြစ်တယ် ဆိုတာကိုလည်း မှတ်သားနိုင်တယ်။

“သင် အညံ့မခံလိုက ရှိစေတော့။ သင့်ကို ပြန်လွှတ်ပေးလိုက်မယ်”
“ငါ့ကို ပြန်လွှတ်ပေးရင် ငါ့အင်အား ပြန်စုပြီး ပြန်တိုက်ဦးမှာပဲ။ နောက်တစ် ကြိမ် သင် ငါ့ကို ဖမ်းနိုင်ရင်တော့ ငါ အညံ့ ခံရတာပဲ”

ကျူးကဲလျန်က မင်းဟိုကို ပြန်လွှတ် ပေးလိုက်တယ်။ သူကလည်း သူ့အင်အား ကို ပြန်လည်စုစည်းပြီး တပ်ဗိုလ်နှစ်ယောက် ကို စေလွှတ်တိုက်ခိုက်စေတယ်။ အဲဒီ တပ် ဗိုလ်နှစ်ယောက်စလုံးဟာ ပထမအကြိမ် တိုက်ပွဲမှာ အဖမ်းခံရပြီးမှ ပြန်လွှတ်လာခဲ့ ကြသူများ ဖြစ်တယ်။ ဒုတိယအကြိမ်မှာ လည်း သူတို့ ရှုံးနိမ့်ပြီး ဆုတ်ခွာခဲ့ရပြန် တယ်။ စစ်ရှုံးပြီးပြန်လာတဲ့ စစ်ဗိုလ်နှစ်ဦး ကို မင်းဟိုက မသင်္ကာဘူး။ ကျူးကဲလျန်ရဲ့ ကျေးဇူးကို ဆပ်ဖို့အတွက် အရှုံးပေးလာ ကြတာလို့ သူက ယူဆတယ်။ အဲဒါကြောင့် တပ်မှူးနှစ်ဦးကို ကြိမ်ဒဏ်ခတ်စေတယ်။

ကြိမ်ဒဏ်ရိုက်ခံရတဲ့ တပ်မှူးနှစ်ဦး က အရှက်ရပြီး အလားတူ ကျူးကဲလျန် လက်က ပြန်လွှတ်လာကြတဲ့ တပ်သား များကို စည်းရုံးပြီး တစ်ညမှာ အရက်မူး နေတဲ့ မင်းဟိုကို ဝိုင်းဖမ်းလိုက်ကြတယ်။ ဖမ်းပြီး ကျူးကဲလျန်ဆီ ခေါ်ဆောင်သွား ကြတယ်။ အဲဒီအခါ ကျူးကဲလျန်က-
“နောက်တစ်ကြိမ်မိရင် အညံ့ခံမယ်လို့ သင် ပြောခဲ့တယ်။ အခု အညံ့ခံတော့မလား”

“သင့်အစွမ်းအစကြောင့် ဖမ်းမိခြင်း မဟုတ်။ ငါ့လူများ ပုန်ကန်သစ္စာဖောက် တဲ့အတွက်ကြောင့်သာ ဖြစ်တယ်။ အဘယ်

ကြောင့် ငါအညံ့ခံရမလဲ”
“ဒီတစ်ကြိမ်လည်း ရှိစေဦးတော့။ သင့်ကို ငါပြန်လွှတ်ပေးပါမယ်”
“ငါတို့ဟာ တိုင်းရင်းသားအရိုင်း အစိုင်းဖြစ်တာ မှန်ပေမယ့်လို့ သင်တို့ တရုတ်လူမျိုးများရဲ့ စစ်သေနင်္ဂဗျူဟာကို ကောင်းစွာ နားလည်တတ်ကျွမ်းပါတယ်။ ငါ့ကို ပြန်လွှတ်ရင် ငါလူစုပြီး ပြန်တိုက် ချီမှာပဲ။ စစ်မြေပြင်မှာ ရှုံးနိမ့်ရတာကိုမှ ငါက အရှုံးလို့ လက်ခံတယ်”

ကျူးကဲလျန်က မင်းဟိုကို သူ့တပ် အင်အားကြီးမားကြောင်း ပြသဖို့ တပ်ဝင်း ထဲက ဖြတ်ခေါ်လာပြီး လူးမြစ်ကမ်းအထိ လိုက်ပို့ပေးလိုက်တယ်။

နောက်ရက် အနည်းငယ်အကြာမှာ မင်းဟိုရဲ့ညီ မင်းယိုဟာ လူ ၁၀၀ ခန့်နဲ့ ရောက်ရှိလာပြီး ရွှေတုံးရွှေခဲများစွာနဲ့ ဆင်စွယ်တွေကို လက်ဆောင်ပစ္စည်းအဖြစ် ပေးအပ်တယ်။ သူ့နောင်တော် မင်းဟိုက အသက်သခင်ကျေးဇူးရှင်အဖြစ် ကျေးဇူး ဆပ်တဲ့အနေနဲ့ လက်ဆောင်များ ပို့လွှတ် လိုက်တဲ့အကြောင်း၊ ဒါတင်မက Shu နိုင်ငံ ဧကရာဇ်ကို ဆက်သဖို့ လက်ဆောင် များ စုဆောင်းရန် ဇာတိမြေ ယင်ကင်းစန်း ကို ပြန်သွားပါကြောင်းလည်း ဆက်လက် ပြောကြားတယ်။ ကျူးကဲလျန်က အကြောင်း ရင်းဟာ သူတို့ပြောသလောက် မရိုးစင်း ကြောင်း ရိပ်စားမိတယ်။ ဒါပေမယ့် မသိ ဟန်ပြုပြီး ဧည့်သည်များကို အရက်သေ စာများ၊ စားကောင်းသောက်ဖွယ်များနဲ့ တည်ခင်းဧည့်ခံစေတယ်။ မင်းယိုနဲ့ သူ့လူ

များ မရိပ်မိအောင် အရက်ထဲမှာ ဆေးခတ် ထားတာကြောင့် စားသောက်ပြီး မကြာ ခင်မှာပဲ သူတို့အားလုံး မေ့မြောသွားကြ တယ်။ အဲဒီအချိန်မှာ မင်းဟိုက သူ့လူ များကို ၃ စုခွဲပြီး အလစ်ဝင်တိုက်တယ်။ ဒီတစ်ချိန်တော့ ကျွဲကလျန်ဟာ မမျှော်လင့် ဘဲ အတွင်းအပြင် ညှပ်တိုက်တာခံရတာ ကြောင့် သူ့လက်က ပြေးမလွတ်တော့ဘူး လို့ ထင်မှတ်ထားခဲ့တယ်။ ဒါပေမယ့် နောက်ဆုံးတော့ သူ့သာလျှင် သုံးကြိမ် မြောက် အဖမ်းခံရပြန်တယ်။

“ကဲ... နောက်တစ်ကြိမ် ထပ်မံပြန်ပြီ။ အညံ့ခံတော့မယ် မဟုတ်လား” ကျွဲကလျန် က သူ့ရှေ့က မင်းဟိုကို စေ့စေ့ကြည့်ပြီး ပြုံးပြုံးကြီး မေးလိုက်တယ်။

“ငါ့ညီ အစားကြားလို့ ငါ့အကြံ အစည်ပျက်ခဲ့ရတယ်။ သင့်အစွမ်းအစ ကြောင့်တော့ မဟုတ်လေဘူး။ ဒါကြောင့် ငါ အညံ့မခံဘူး”

ဒီတစ်ချိန်လည်း ကျွဲကလျန်က သူတို့ အားလုံးကို ပြန်လွှတ်ပေးလိုက်တယ်။ အဲဒီနောက် သိပ်မကြာမီမှာပဲ သူဟာ တပ် အားလုံးကို ဦးဆောင်ပြီး လူးမြစ်ကို ကျော် ဖြတ်ခဲ့တယ်။ လူးမြစ်တစ်ဖက်ကမ်းရောက် တာနဲ့ ကြီးမားတဲ့ တဲကြီးသုံးလုံး ဆောက် လုပ်စေတယ်။ အဲဒီအခါ မင်းဟိုက လူ တစ်သိန်းပါတဲ့တပ်ကို ဦးဆောင်ပြီး ချီ တက်လာခဲ့တယ်။ ကျွဲကလျန်က ရင်ဆိုင် မတိုက်ဘဲ တပ်မှူးကျောက်ယွင်နဲ့ ဝေယန် တို့ တပ်နှစ်တပ်ကို တပ်ဖျောက်ထားစေပြီး ရုတ်တရက် ပြန်ဆုတ်သွားတယ်။ ရိက္ခာ အပြည့်နဲ့ တဲကြီး သုံးတဲကို ဒီအတိုင်းပစ် ထားခဲ့တယ်။ မင်းဟိုရဲ့တပ်တွေ ရောက်

လာတဲ့အခါ ရိက္ခာအပြည့်နဲ့ တဲကြီးတွေကို တွေ့ရတော့ တော်တော်အံ့အားသင့်သွား ကြတယ်။ ကမန်းကတမ်းနဲ့ တပ်ရုပ်သိမ်း သွားပုံကိုထောက်ပြပြီး Shu နိုင်ငံကို ဝူနိုင်ငံ ဘုရင် ဆွန်ကွမ်းက ဝင်တိုက်တာကြောင့် ကျွဲကလျန်တို့တပ်တွေ အလျင်အမြန် ရုပ် သွားတာလို့ တွက်လိုက်ကြတယ်။ အဲဒါ ကြောင့် အခွင့်ကောင်းယူပြီး နောက်က ဒလကြမ်းလိုက်တယ်။ ဒီတစ်ကြိမ်လည်း မင်းဟိုနဲ့ မင်းယိုတို့ညီနောင် ကျွဲကလျန်ရဲ့ သုံးပန်း ဖြစ်ကြပြန်လေတယ်။

ကျွဲကလျန်က မင်းယိုကို အရင် ခေါ်တွေ့ပြီး “သင့်အစ်ကိုဟာ လူမိုက်ပဲ။ သူ့ကို သင် ဖျောင်းဖျာသင့်တယ်။ သူ့ကို ငါ လက်ရဖမ်းမိတာ ဒါပါဆို ၄ ကြိမ်ရှိပြီ။ သူ မရက်ဘူးလားမသိဘူး”လို့ ပြောလိုက် တော့ မင်းယိုဟာ ရှက်ပြီး မျက်နှာတစ်ခုလုံး နီရဲသွားတယ်။ အဲဒီနောက် အသက်ချမ်း သာပေးဖို့ အသနားခံတယ်။

“သင့်ကို ငါသတ်ချင်မှဖြင့် သင် သေတာကြာလှပြီပဲ။ သင့်ကို အသက်ချမ်း သာပေးမယ်။ သင့်နောင်တော်ကိုသာ အသိ တရားရအောင် ဆောင်ရွက်ပါဘိ”

မင်းယိုဟာ မျက်ရည်စက်လက်နဲ့ ကျေးဇူးတင်ကြောင်း အထပ်ထပ်ပြောပြီး ထွက်ခွာသွားတော့တယ်။ အဲဒီအခါကျမှ မင်းဟိုကို ခေါ်တွေ့တယ်။

“ကဲ... သင်အခု ဘာပြောစရာ ရှိသေး သလဲ”

“ဒီတစ်ခါလည်း သင်က ပရိယာယ် နဲ့ အနိုင်ရခဲ့တာပဲ။ သင့်ကိုယ်စွမ်းကိုယ်စ နဲ့ အနိုင်ရခဲ့တာမှမဟုတ်တာ”

ဒီတစ်ခါတော့ ကျွဲကလျန်က မင်း

ဟိုကို ခေါင်းဖြတ်ဖို့ အမိန့်ပေးလိုက်တယ်။ မင်းဟိုက ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ဟန် လုံးဝ မပြဘဲ “ငါ့ကိုမသတ်ဘဲ လွှတ်ရင်လည်း ငါထပ်ပြီး လာတိုက်ဦးမှာပဲ”လို့ ပြောလိုက် တယ်။

ကျွဲကလျန်က မသတ်ဘဲ လွှတ် ပေးလိုက်ပြန်ပါတယ်။ မင်းဟိုဟာ သူ့လူ များဆီ ပြန်ရောက်တော့ တောင်ပေါ်ဒေသ မှာ ခေတ္တခိုအောင်းပြီး လူသူစုဆောင်းဖို့ ဆုံးဖြတ်လိုက်တယ်။ လူအင်အားဖြည့် တင်းပြီး နောက်တစ်ကြိမ်တိုက်ပွဲအတွက် ပြင်ဆင်နေစဉ်မှာ ယန်းဖုန်းဆိုတဲ့ တိုင်းရင်း သားအကြီးအကဲတစ်ယောက်နဲ့ သူ့သား ငါးယောက်တို့ ရောက်ရှိလာကြတယ်။ မင်းဟိုက ဝမ်းသာအားရနဲ့ ဧည့်သည်များ ကို စားသောက်ပွဲကြီးနဲ့ ဧည့်ခံကျွေးမွေး တယ်။ သူတို့အားလုံး အရက်မူးနေကြချိန် မှာ ယန်းဖုန်းရဲ့သားနှစ်ယောက်က မင်း ဟိုနဲ့ မင်းယို ညီနောင်နှစ်ယောက်ကို ဖမ်း ချုပ်လိုက်တယ်။

“သင်တို့ ဘာလုပ်ကြတာလဲ။ ကျုပ် တို့ဟာ မိတ်ဆွေအချင်းချင်းပဲ” မင်းဟိုက မူးနေရင်းက အော်ဟစ်ကြိမ်းမောင်းလိုက် တယ်။ အဲဒီအခါ တိုင်းရင်းသားခေါင်း ဆောင် ယန်းဖုန်းက-

“ကျုပ်ညီများ၊ ကျုပ်သားများနဲ့ ကျုပ်တူများဟာ သင်နဲ့အတူ ပုန်ကန်ရာမှာ ပါဝင်ကြပြီး သင်နဲ့အတူ ကျွဲကလျန်ရဲ့ အဖမ်းခံခဲ့ကြရတယ်။ ဒါပေမယ့် ကျွဲက လျန်က သူတို့ကိုမသတ်ဘဲ လွှတ်ပေး လိုက်တယ်။ အဲဒီအတွက် ကျုပ်တို့မှာ ကျွဲကလျန်ရဲ့ကျေးဇူးကြောင့် တင်ရှိနေ တယ်။ သင်က ကျေးဇူးတရားကို မသိ တတ်တဲ့ ကျေးဇူးပုံသူဖြစ်တယ်။ အဲဒါ ကြောင့် သင့်ကိုဖမ်းပြီး ကျွဲကလျန်ရဲ့ ကျေးဇူးကို ကျုပ်တို့ဆပ်ရမယ်”လို့ ပြော လိုက်တယ်။

ဒီတစ်ကြိမ်လည်း ကျွဲကလျန်က မင်းဟိုကို လွှတ်ပေးလိုက်ပြန်တယ်။ မင်းဟိုဟာ ယင်ကင်းစန်းကို ပြန်လူစုပြီး

စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတစ်ခု အောင်မြင်တယ်ဆိုတာ အမြတ်ရတာတစ်ခုတည်းကို ကြည့်ပြီး သတ်မှတ်လို့မရဘူး။ သုံးစွဲသူဖောက်သည်တွေရဲ့ စိတ်ထဲနှလုံးထဲမှာ ဘယ်လောက် စွဲစွဲမြဲမြဲ ရှိနေသလဲဆိုတဲ့ အချက်ကသာ အဓိကဖြစ်တယ်။

ထပ်တိုက် ထပ်ရုံးပြန်တယ်။ ဒီတစ်ချိန်တော့ မင်းဟိုကိုယ်တိုင်က သူ့ယောက်ဖကို ခေါ်ပြီး သူ့ သူ့မယားနဲ့ သူ့လူအတော်များများကို ဖမ်းဆီး ခေါ်ဆောင်ပြီး ကျွဲကလေးချစ်မှာ လက်နက်ချဖို့ စေခိုင်းလိုက်တယ်။ ကျွဲကလေးချစ်ရဲ့ တပ်စခန်းကို ရောက်တဲ့အခါမှာ ကျွဲကလေးချစ်က သူတို့အားလုံးရဲ့ ခန္ဓာကိုယ်ကို စစ်ဆေးရှာဖွေဖို့ ခိုင်းစေလိုက်တယ်။ ထင်မှတ်ထားတဲ့ အတိုင်း မင်းဟိုနဲ့ သူ့လူများ ကိုယ်မှာ ဓားမြှောင်ကိုယ်စီ ဝှက်ယူကြတာကို ရှာဖွေတွေ့ရှိရတယ်။

“ကဲ... ဒီတစ်ခါတော့ သင့်ဇာတိ မြေမှာ သင့်ကို ဖမ်းမိခြင်း ဖြစ်တယ်။ ဘာပြောချင်သေးသလဲ”

“သင် ဖမ်းမိတာ မဟုတ်ပါဘူး။ ငါက လာပြီးအဖမ်းခံတာပါ။ သင့်အစွမ်းကြောင့်မဟုတ်ဘူး။ ဒါကြောင့် ငါ အညံ့မခံနိုင်ဘူး”

မင်းဟို ဒီတစ်ခါလည်း ချမ်းသာရာ ရသွားခဲ့ပြန်တယ်။ ဒီတစ်ခါတော့ သူက မားကဲတောင်ကြားဒေသက တိုင်းရင်းသား အကြီးအကဲဆီသွားပြီး အကူအညီတောင်းတယ်။ အဲဒီက စစ်သားသုံးသောင်း အကူအညီပေးလိုက်တယ်။ အဲဒီစစ်သားတွေက ထူးခြားတဲ့ စစ်ဝတ်စုံ ဝတ်ဆင်ထားကြတယ်။ သူတို့ဝတ်စုံက နွယ်ပင်တစ်မျိုးကို ဆီထဲမှာ ခြောက်လကြာ စိမ်ထားပြီးမှ အခြောက်ခံရတယ်။ ခြောက်တော့ တစ်ခါ ဆီထဲထပ်ပြီး ခြောက်လကြာ စိမ်ရတယ်။ ပြီးတော့ ထပ်အခြောက်ခံရတယ်။ အဲဒီလို ဆီစိမ်လိုက်၊ အခြောက်ခံလိုက် အကြိမ်ကြိမ်အထပ်ထပ်လုပ်ပြီးမှ ဝတ်စုံချုပ်ဝတ်ကြတာ ဖြစ်တယ်။ ဒီဝတ်စုံဝတ်ပြီး ရေထဲမှာ ဘယ်လောက်ကြာကြာနေနေ ရေမစိုဘူး။ ဓား လှံထိုးလို့လည်း မပေါက်ဘူး။ ဒါကြောင့် သူတို့စစ်တပ်ဟာ တိုက်တိုင်း အောင်တယ်လို့ ကျော်ကြားတယ်။

တိုက်တိုင်းအောင် ဆီစိမ်တပ်ကြီးနဲ့



မင်းဟို ချီတက်လာတယ်ကြားတော့ ကျွဲကလေးချစ်က သူ့တပ်သားတွေကို မီးတုတ်တွေ ကိုင်ခိုင်းပြီး တိုက်ခိုင်းတယ်။ ဆီစိမ်တပ်ကြီး မီးဟုန်းဟုန်းတောက်ပြီး ပြိုကွဲသွားခဲ့တယ်။

ဒီတစ်ခါတော့ ကျွဲကလေးချစ်ကိုယ်တိုင် မင်းဟိုကို မတွေ့တော့ဘူး။ မင်းဟိုနဲ့ သူ့လူများကို ကောင်းမွန်စွာ ကျွေးမွေးပြုစုထားတဲ့ တဲကြီးဆီကို မင်းမူထမ်းတစ်ယောက်စေလွှတ်ပြီး သတင်းစကားပါးလိုက်တယ်။

“နန်းရင်းဝန်မင်း ကျွဲကလေးချစ်က ကိုယ်တိုင်လာရမှာ မျက်နှာပူတာကြောင့် သတင်းစကားစေပါးလိုက်ပါတယ်။ အသင်နဲ့ အသင့်လူအားလုံးကို ဒီအချိန်ကစပြီး လွှတ်ပေးလိုက်ပါတယ်။ သွားလိုရာသွားပြီး လူသူများ စုဆောင်းနိုင်ပါတယ်။ ပြီးရင် နောက်တစ်ကြိမ် ပြန်တိုက်ဖို့လည်း ကြိုးစားစေချင်ကြောင်း မှာကြားလိုက်ပါတယ်”

စေတမန်ရဲ့ စကားကို ကြားပြီးတဲ့အခါမှာ မင်းဟိုဟာ မျက်ရည်များ စီးကျလာပြီး-

“ငါ့ကို ၇ ကြိမ်ဖမ်းမိပြီး ၇ ကြိမ်စလုံး ပြန်လွှတ်ပေးခဲ့တယ်။ သမိုင်းမှာ ဒါမျိုး တစ်ခါမှ မရှိခဲ့ဖူးဘူး။ ဒါလောက် အမြော်အမြင်ကြီးမားတဲ့ နန်းရင်းဝန်မင်းရဲ့ စိတ်ဓာတ်ကိုမှ မလေးစားရင် ငါ့လောက် ရှက်စရာကောင်းတဲ့သူ ရှိမှာမဟုတ်တော့ဘူး” လို့ ပြောပြီး သူ့ဆွေသူသားများနဲ့တကွ သူ့လူအားလုံးကို ဆောင်ယူပြီး ကျွဲကလေးချစ်ရဲ့ မှာ သစ္စာခံလိုက်ပေးတော့တယ်။

ကျွဲကလေးချစ်ရဲ့ ဗျူဟာဟာ အင်မတန် အစွမ်းထက်လှတယ်။ တောင်ပိုင်းသားတွေအားလုံးရဲ့ စိတ်နှလုံးသားကို ကောင်းစွာ စိုးမိုးအောင်နိုင်ခဲ့တယ်။ အဲဒီအချိန်ကစပြီး (Shu) ရှီနိုင်ငံနဲ့ တောင်ပိုင်းဒေသတစ်ခုလုံး စစ်မက်ကင်းပြီး အေးချမ်းသာယာစွာ နေနိုင်ကြတော့တယ်။

သုံးသပ်ချက်

ဒီဇာတ်လမ်းက မှတ်သားဖွယ်ရာများစွာ ပါရှိတယ်။ အရေးကြီးဆုံးအချက်ကတော့ ရန်သူကို ထွက်ပေါက်မပေးဘဲ ချောင်ပိတ်မတိုက်သင့်ဘူး။ တစ်ခါတစ်ရံမှာ ရန်သူကို ဖမ်းထားတာထက် လွှတ်ပေးလိုက်တာက ပိုကောင်းတယ်ဆိုတဲ့ အချက်ဖြစ်တယ်။ စစ်တိုက်တယ်ဆိုတာ အသေသတ်ဖို့ မဟုတ်ဘူး။ ရန်သူစိတ်ဓာတ်ကို အနိုင်ရဖို့သာ ဖြစ်တယ်ဆိုတာကိုလည်း မှတ်သားနိုင်တယ်။

စီးပွားရေးလုပ်ငန်းမှာ လက်တွေ့အသုံးချမှု

စီးပွားရေးလုပ်ငန်းမှာလည်း လုပ်ငန်းကြီးတွေက လုပ်ငန်းငယ်လေးတွေကို အတင်းအကျပ် ဝါးမျှပစ်တာမျိုးမလုပ်ဘဲ ဖြည်းဖြည်းချင်း စိတ်ရှည်လက်ရှည်နဲ့ လုပ်ငန်းငယ်လေးတွေကိုယ်တိုင်က သဘောပေါက်နားလည်လာအောင် စောင့်ဆိုင်းသင့်တယ်။ စင်ကာပူနဲ့ မလေးရှားက

ဘဏ်လုပ်ငန်းနယ်ပယ်မှာ United Overseas Bank နဲ့ Overseas Chinese Banking Corporation (OCBC) တို့ဟာ ဒီဗျူဟာကို ကျွမ်းကျင်စွာ အသုံးပြုနိုင်ခဲ့ကြတာကြောင့် အောင်မြင်ဆုံး ဘဏ်ကြီးတွေဖြစ်လာခဲ့ကြတယ်။ သူတို့က ဘဏ်ငယ်လေးတွေကို အတင်းအကျပ် ဝယ်ယူသိမ်းပိုက်တာမျိုး မလုပ်ကြဘူး။ ဘဏ်ငယ်လေးတွေကိုယ်တိုင်က သူတို့ဘာသာသူတို့ရပ်တည်ခြင်းထက် ဘဏ်တိုက်ကြီးတွေနဲ့ ပူးပေါင်းခြင်းက ရေရှည်မှာ သူတို့အတွက် ပိုပြီးအကျိုးရှိစေနိုင်ကြောင်း သဘောပေါက်လက်ခံလာအောင် စောင့်ဆိုင်းနေခဲ့ကြတယ်။ နောက်ဆုံးမှာ ဘဏ်ငယ်လေးတွေက သူတို့ဆန္ဒအလျောက် ဘဏ်ကြီးများဆီလာပြီး ပူးပေါင်းခဲ့ကြတယ်။

စင်ကာပူလေကြောင်း (SIA) နဲ့ အိန္ဒိယနိုင်ငံက (Tata Group) တားတားအုပ်စု ပူးပေါင်းပြီး အိန္ဒိယပြည်တွင်းလေကြောင်းကုမ္ပဏီတစ်ခု ထူထောင်ဖို့ကိစ္စမှာလည်း ဒီဗျူဟာကို ကျွမ်းကျင်စွာ အသုံးပြုခဲ့ကြတယ်။ အိန္ဒိယနိုင်ငံရှိ လုပ်ငန်းရှင်တချို့နဲ့ နိုင်ငံရေးသမားတချို့က စင်ကာပူလုပ်ငန်းရှင်များ သူတို့နိုင်ငံတွင်း ဝင်ရောက်ခြယ်လှယ်သွားမှာကို မလိုလားကြဘူး။ ဒါကြောင့် လွှတ်တော်တွင်းပြင် ဆန့်ကျင်မှု ပြင်းထန်ခဲ့တယ်။ SIA နဲ့ Tata တို့ကလည်း ဒီကိစ္စကို ရှေ့လောတကြီးဖိအားပေးတာမျိုး မလုပ်ကြဘဲ စောင့်ကြည့်အကဲခတ်နေကြတယ်။ နောက်ဆုံးမှာ ဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်သူများ လေသံပျော့သွားတော့တယ်။

စင်ကာပူအစိုးရဟာ အသေးစားနဲ့ အလတ်စားကုမ္ပဏီလေးတွေကို အချင်းချင်းပေါင်းစည်းကြဖို့ ဒါမှမဟုတ် Chain Stores တွေအဖြစ် ဖွင့်လှစ်ကြဖို့ တစ်လျှောက်လုံး လှုံ့ဆော်အားပေးခဲ့တယ်။ ဒီလို ပေါင်းစည်းခြင်းအားဖြင့် လုပ်ငန်းထုထည်ပမာဏကြီးမားလာတာကြောင့် အမြတ်အစွန်းလည်း ပိုပြီးများပြားလာနိုင်

တယ်။ ယှဉ်ပြိုင်နိုင်စွမ်းလည်း တိုးတက်လာနိုင်တယ်။ ဒီလိုလုပ်ခြင်းကြောင့် ကုန်စုံဆိုင်လုပ်ငန်းမှာ တိုးတက်အောင်မြင်မှုအတော်လေးရတာကို တွေ့နိုင်တယ်။

ဒါပေမယ့်လို့ တချို့လက်လီဆိုင်လေးတွေက ဒီလိုပေါင်းစည်းမှုကို ခေါင်းမာမာနဲ့ ဆန့်ကျင်ငြင်းဆန်နေကြဆဲ ဖြစ်တယ်။ အထူးသဖြင့် မုန့်ဖုတ်လုပ်ငန်း၊ မျက်မှန်ဆိုင်၊ ကုန်မာဆိုင်နဲ့ တရုတ်တိုင်းရင်းဘယဆေးဆိုင်လုပ်ငန်းများက ဆန့်ကျင်ကြတာကို တွေ့ရတယ်။ ဒါပေမယ့် မကြာမီကာလအတွင်း သူတို့သဘောပေါက်လာကြမှာ သေချာပါတယ်။

စီးပွားရေးလုပ်ရာမှာ အောင်မြင်မှုရခဲ့တဲ့ နည်းဗျူဟာတစ်ခုကို ထပ်တလဲလဲ အသုံးမပြုသင့်ဘူး။ ကျူးလွန်က မင်းဟိုကို အနိုင်ယူရာမှာ တစ်ကြိမ်နဲ့တစ်ကြိမ် လုပ်နည်းလုပ်ဟန်မတူတာကို သတိပြုသင့်တယ်။ ဒီနေရာမှာ ဘာဂါအင်ပိုင်ယာရှင် မက္ကဒေါ်နယ်ကို ချီးကျူးသင့်ကြတယ်။ သူဟာ ကမ္ဘာအနှံ့ ဖြန့်ချိရေးလုပ်ရာမှာ ဖောက်သည်အမျိုးမျိုးအတွက် ကြော်ငြာနည်းဗျူဟာအမျိုးမျိုးကို အသုံးပြုခဲ့တယ်။ သူဖောက်သည်တွေ အထူးသဖြင့် ကလေးငယ်တွေကို ဆွဲဆောင်ဖို့ 101 Dalmatians ခွေးရုပ်ကလေးတွေနဲ့ Snoopy ရုပ်ကလေးတွေ လက်ဆောင်ပေးခဲ့တယ်။ ဘယ်လောက်ထိ အောင်မြင်ခဲ့သလဲဆိုရင် အဲဒီအရုပ်ကလေးတွေကိုတောင် သီးခြားထုတ်လုပ်ရောင်းချခဲ့ရတဲ့အခြေအနေမျိုးထိ ရောက်ရှိသွားရတယ်။ ပြီးတော့ ကလေးသူငယ်တိုင်းဟာလည်း မက္ကဒေါ်နယ်ရဲ့ အရောင်းမြှင့်တင်ရေးသမားတွေအဖြစ် ရောက်ရှိသွားကြတယ်။

စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတစ်ခု အောင်မြင်တယ်ဆိုတာ အမြတ်ရတာတစ်ခုတည်းကိုကြည့်ပြီး သတ်မှတ်လို့မရဘူး။ သုံးစွဲသူဖောက်သည်တွေရဲ့ စိတ်ထဲနလုံးထဲမှာ ဘယ်လောက်စွဲစွဲမြဲမြဲ ရှိနေသလဲဆိုတဲ့ အချက်ကသာ အဓိကဖြစ်တယ်။ ကျူးက

လျန်က မင်းဟိုကို ၇ ကြိမ်တိုင်တိုင် ပြန်လွှတ်ပေးလိုက်တဲ့ ရည်ရွယ်ချက်ကို သတိပြုသင့်တယ်။ မင်းဟိုလို ခေါင်းမာပြီး အညံ့မခံတဲ့ ရန်သူတစ်ယောက်ကို ခေါင်းဖြတ်သတ်လိုက်တာ လွယ်တယ်။ ဒါပေမယ့်လို့ မင်းဟိုတစ်ယောက်သွားရင် နောက်မင်းဟိုတွေ တစ်ယောက်ပြီးတစ်ယောက် ပေါ်ထွက်လာကြဦးမှာသာ ဖြစ်တယ်။ ဒါကြောင့် ကျူးကလျန်က မင်းဟိုကို စိတ်ရောကိုယ်ပါ သူ့ဘက်ပါလာအောင်လုပ်ခြင်း ဖြစ်တယ်။ မင်းဟိုလိုလူတစ်ယောက်ကို ရလိုက်တာနဲ့ တောင်ပိုင်းက တိုင်းရင်းသားတွေအားလုံး သူ့ဘက်ပါလာမှာပဲဆိုတာ ကျူးကလျန်က သိတယ်။ ဒါကြောင့် သူက ငါးကြီးကြီးမျှားဖို့ ကြိုးရည်ရည်သုံးခြင်းဖြစ်တယ်။ ဒါပေမယ့် ခေါင်းဆောင်တစ်ယောက်မှာ မာနနဲ့ သိက္ခာဆိုတာက ရှိသေးတယ်။ တော်ရတန်ရဲ့ ဘယ်အညံ့ခံချင်မှာလဲ။ ဒီအချက်ကိုသိလို့ စိတ်ရှည်လက်ရှည်နဲ့ စောင့်ဆိုင်းခဲ့ခြင်းဖြစ်တယ်။ မနိုင်လို့ သည်းခံရခြင်းမျိုးမဟုတ်ဘဲ မင်းဟိုက ကျေကျေနပ်နပ်နဲ့ စိတ်ရောကိုယ်ပါ အညံ့ခံခြင်းကိုသာ ကျူးကလျန်က လိုလားတယ်။

နောက်ဆုံးမှာ သူ့နည်းဗျူဟာက ခေါင်းမာလှတဲ့ ပြိုင်ဘက်ကောင်းကို အနိုင်ရလိုက်တယ်။ လုပ်ငန်းခွင်စီမံခန့်ခွဲရေးမှာလည်း အလားတူပဲ။ လစာတို့ ဆုကြေးတို့နဲ့ တခြားအခွင့်အရေးတွေဟာ အရေးပါတာ မှန်တယ်။ ဒါပေမယ့်လို့ ဒါတွေချည်း သက်သက်နဲ့တော့ အလုပ်သမားတွေရဲ့ လေးစားရိုသေမှုနဲ့ ကုမ္ပဏီအပေါ်သစ္စာရှိမှုကို မရနိုင်ဘူး။ ဒီနှစ်ချက်ကို လိုချင်ရင် အလုပ်သမားတွေရဲ့ အသည်းနှလုံးကို အရင်ဆုံး အရယူနိုင်ဖို့ လိုအပ်ပေတယ်။

လူထုစိန်ခင်း
၃၀-၅-၂၀၀၄



ဂျပန်အိပ်မက်

ကျော်ဝင်း

အခန်း(၆)

အချုပ်အချယ်အတားအဆီးများမှ လွတ်လပ်ရေး

ခေတ်နှင့် အံ့ချော်နေသော

စည်းကမ်းနည်းလမ်းများ

သိပ်မကြာခင်ကဘဲ နယ်မြို့တစ်မြို့ရဲ့ မြို့ပြစီမံကိန်းဆွေးနွေးပွဲတစ်ခုကို တက်ခွင့် ကြိုလိုက်ရပါတယ်။ ဆွေးနွေးကြတဲ့ အကြောင်းအရာက မြေဈေးတွေနဲ့ပတ် သက်လို့ပါ။ အဲဒီဒေသမှာ မြို့နဲ့တောကို နှစ်သုံးနှစ်ခွဲပြီး သတ်မှတ်ထားတယ်။

မြို့လယ်ခေါင်ကတော့ မြို့ပြနေပေါ့။ သူနဲ့ ကပ်လျက်၊ ဆင်ခြေဖုံးကိုတော့ 'ကန်သတ် နေ'လို့ ခေါ်ပါတယ်။ မြို့နဲ့ အဝေးဆုံး အစွန်အဖျားတွေကိုတော့ စိုက်ပျိုးရေးဇုန် အဖြစ် သတ်မှတ်ပြီးတော့ မြေယာစီးပွား ရေးကို ဖွံ့ဖြိုးအောင်လုပ်ဖို့ ရည်ရွယ်ထား ပါတယ်။

လူနေအိမ်ခြေ အထူထပ်ဆုံး မြို့ပြ ဇုန်မှာ မြေဈေးဟာ တစ် 'ဆူဘို' (၃၆

စတုရန်းပေနှင့်ညီသော ဂျပန်အတိုင်း အတာ)ကို ယန်း ၆၀၀,၀၀၀ ပေါက်တယ်။ ကန်သတ်ဇုန်မှာတော့ ယန်း ၂၀၀,၀၀၀ လောက် ရှိပါတယ်။ ဒီအထိ သဘာဝကျ ပါသေးတယ်။ သဘာဝမကျတာက ဈေး အချို့ဆုံးဖြစ်လိမ့်မယ်ထင်ရတဲ့ စိုက်ပျိုးရေး ဇုန်ရဲ့ မြေဈေးပါ။ တစ် 'ဆူဘို' ကို ယန်း ၄၀၀,၀၀၀ ပေါက်နေတယ်။ ဆက်တက် ဦးမယ့် လက္ခဏာ ရှိတယ်လို့လည်း သိရ တယ်။ ဒါ ဘယ်လိုဖြစ်တာလဲ...။

စီမံကိန်းဆွဲသူတွေရဲ့ ရည်ရွယ်ချက် က မြို့ပြဖြစ်ထွန်းမှုကြောင့် စိုက်ပျိုးမြေ တွေ မဆုံးရှုံးရအောင် ကာကွယ်ချင်တာ ထင်ပါရဲ့။ ဒါကြောင့်လည်း မြို့နဲ့ကပ်လျက် ကန်သတ်ဇုန်မှာ လူနေအိမ်ခြေတွေ ပေါ် မလာဖို့ အထူးကြပ်မတ်ထားတာ ဖြစ်ပါ လိမ့်မယ်။ ဒီဇုန်အတွင်းမှာ လယ်သမား မိသားစုကလွဲလို့ ဘယ်သူ့ကိုမှ မြေဂရုန် ချမပေးပါဘူး။ ဒါပေမယ့် စိုက်ပျိုးရေးဇုန် မှာတော့ ဘာကန်သတ်ချက်မှ လုပ်မထား ဘူး။ မြို့နဲ့ ဒီလောက်ဝေးတဲ့နေရာမှာ

ဘယ်သူမှ လာနေမှာမဟုတ်ဘူးလို့ တွက်ကြဟန် တူပါတယ်။ ဒါပေမယ့် လက်တွေ့မှာတော့ ကန့်သတ်စနစ်ကိုကျော်ပြီး စိုက်ပျိုးရေးစနစ်မှာ လူနေအိမ်ခြေတွေ အလျှိုအလျှိုပေါ်လာတော့တယ်။

ဒီတော့ အကျိုးဆက်က ထင်သလို ဖြစ်မလာတော့ဘူး။ စိုက်ပျိုးရေးစနစ်က အကောင်းဆုံး မြေယာတွေဟာ လူနေအိမ်ခြေတွေ ဖြစ်ကုန်တယ်။ စိုက်ပျိုးမြေ ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးဆိုတဲ့ မူလရည်မှန်းချက်ပျက်ပြီပေါ့။ မြို့ပြဖြစ်ထွန်းမှုကိုလည်း ကြည့်လိုက်ဦး။ တစ်ဆက်တစ်စပ်တည်း မဟုတ်တော့ဘဲ ကြားထဲမှာ ကန့်သတ်စနစ်ကြီးက ခံနေတော့တယ်။ ကွက်တိကွက်ကြား မြို့ပြဖြစ်လာတော့တာပေါ့...။ မြို့ပြစီမံကိန်းလည်း ပုံပျက်ပန်းပျက် ဖြစ်ရတော့တယ်။

စီမံကိန်းရေးဆွဲသူတွေရဲ့ အဓိက အမှားဟာ မော်တော်ကားတွေရဲ့ အာနိသင်ကို ထည့်မတွက်မိတာလို့ ပြောရပါလိမ့်မယ်။ စိုက်ပျိုးရေးစနစ်နဲ့ မြို့ပြစနစ်ကို မော်တော်ကားနဲ့ သွားရင် နာရီဝက်လောက်ပဲ ကြာမယ်ဆိုတာ သူတို့ မစဉ်းစားမိကြဘူး။ ဂျပန်လို ကားဈေးချိတ်နိုင်မှာ လူလတ်တန်းစားတိုင်း ကိုယ်ပိုင်ကားဝယ်စီးနိုင်ကြတာကိုလည်း မေ့နေကြဟန် တူပါရဲ့။ ဒီနေရာမှာ ပြောချင်တာက စီမံကိန်းတစ်ခုပေါ်လစီတစ်ခု ချတော့မယ်ဆိုရင် ရှေ့ဘာဖြစ်မယ်ဆိုတာ ကြိုတင်ခန့်မှန်းကြဖို့ပါ။ တကယ်လို့ ကြိုမခန့်မှန်းနိုင်ရင်လည်း ပေါ်လစီကို မြန်မြန်ဆန်ဆန် လွယ်လွယ်ကူကူ ပြင်ဆင်နိုင်ဖို့ အားထုတ်သင့်တယ်။ အခါအားလျော်စွာ ပေါ်လစီ ရီပျူးတွေ လုပ်နိုင်ဖို့ သိပ်အရေးကြီးပါတယ်။

အခုပြောခဲ့တဲ့ မြို့လေးရဲ့အတွေးအကြံဟာ ခြွင်းချက်လို့ မထင်လိုက်ပါနဲ့။ ဒီလိုအဖြစ်မျိုးတွေဟာ ဂျပန်တစ်နိုင်ငံလုံးပေါ်မှာ ပေါ်ပါ။ မြို့ပြစီမံကိန်း၊ ကျေးလက်စီမံကိန်းတွေမှာသာ မကဘူး။ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး၊ ကုန်စည်ဖြန့်ဖြူးရေး၊ ဘဏ္ဍာ

ရေး...ပြောရရင် နယ်ပယ်တိုင်းလိုလိုမှာ တွေ့နေရတဲ့ အနံ့အပြားလက္ခဏာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဂျပန်လူမျိုးတွေဟာ အဓိပ္ပာယ်ကင်းမဲ့လှတဲ့၊ ခေတ်နဲ့အချော်နေတဲ့ စီမံချက်တွေ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတွေရဲ့ အောက်မှာ လူးမရ၊ လွန်မရ နေလာခဲ့ရတာ ကြာတောင့်ကြာရှည် ရှိခဲ့ပါပြီ။ ဥပဒေစည်းကမ်းတစ်ခုဟာ ခေတ်တွေ၊ အခြေအနေတွေ ဘယ်လောက်ပဲပြောင်းပြောင်းဟိုအရင် အဲဒီဥပဒေချစဉ်က အတိုင်း အပြောင်းအလဲမရှိ သံမဏိစည်းကမ်းကြီး ဖြစ်နေတော့တယ်။ ဒီလိုစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတွေက များသထက်များလာလေတော့...။ ဥပဒေဆိုတာ ဘဝကိုလုံခြုံစေဖို့ ဆိုတာထက် ဘဝကို မွန်းကျပ်စေဖို့ ဖြစ်လာရတော့တယ်။ ဥပဒေတို့၊ စည်းကမ်းတို့ဆိုတာ လက်တွေ့လိုအပ်ချက်နဲ့ အဟပ်ညီပါမှ အဓိပ္ပာယ်ရှိရှိ ရေရှည်တည်တံ့နိုင်တာမျိုးပါ။

စက်ရုံပိုမင်စနစ်

တကယ်တော့ ပြဿနာဟာ အခုပြောခဲ့တဲ့ မြို့ပြစီမံချက်မှာသာ ရှိတာမဟုတ်ပါဘူး။ နယ်ပယ်ကဏ္ဍအားလုံးလိုလိုမှာကိုပဲ ပြဿနာကိုယ်စီ ရှိနေတာပါ။ ဥပမာ- 'လူထုရေးရာလုပ်ငန်းတွေ' (Public Works) ဆိုပါတော့။ ဗဟိုအစိုးရက သတ်မှတ်ပေးတဲ့ အသေးစိတ် စံချိန်စံညွှန်းတွေ အတိုင်း တစ်သေမတိမ်းလိုက်ပြီး ခန့်ခွဲကြရပါတယ်။ ပြီးတော့မှ တစ်တိုင်းပြည်လုံးအနှံ့ သတ်မှတ်ထားတဲ့ ပုံစံအတိုင်း တစ်သေမတိမ်း လိုက်အကောင်အထည်ဖော်ကြရတယ်။ တကယ်တော့ ဒေသတစ်ခုနဲ့တစ်ခုဆိုတာ တူကြတာမှမဟုတ်တာ။ မတူတာကို အသိအမှတ်မပြုဘဲ တစ်သေမတိမ်း လိုက်လုပ်ခိုင်းတော့ အကုန်ကိုးရိုးကားရား ဖြစ်ကုန်တာပေါ့။ ဒေသတစ်ခုချင်းစီရဲ့ ထူးခြားတဲ့လိုအပ်ချက်တွေကိုလည်း ဘာမှ ဖြည့်ဆည်းမပေးနိုင်တော့ပါဘူး။

စက်မှုလုပ်ငန်းမှာဆိုရင်လည်း ဒီအတိုင်းပဲ။ စက်မှုဖွံ့ဖြိုးရေးကို အားပေးရမယ်ဆိုတဲ့ ဗဟိုစီမံကိန်းကို အစိုးရ စီရင်စုတွေကတစ်ဆင့် သယ်လာတယ်။ 'ခါစုမီဂျက်စက်' (Kasumigaseki) လို့ခေါ်တဲ့ ပေါ်လစီချမှတ်ရေးဗဟိုက ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း အောက်ခြေအဆင့်တွေက အတိုင်အဖောက်ညီညီ အကောင်အထည်ဖော်ပေးရတယ်။ တကယ်တော့ စက်မှုလုပ်ငန်းဆိုတာ ဒေသအားလုံး တစ်ပြေးညီဖွံ့ဖြိုးဖို့ဆိုတာ လွယ်တာမှ မဟုတ်ဘဲ။ ဒေသထူးခြားချက်အလိုက် အကောင်အထည်ဖော်ရတာမျိုးတွေ ရှိတယ်။ ဒီတော့ လက်ရှိစနစ်အောက်မှာ တချို့ဒေသတွေမှာ အောင်မြင်တာမှန်ပေမယ့် တချို့ဒေသတွေမှာတော့ မလိုလားအပ်တဲ့ ဆုံးရှုံးမှုတွေနဲ့ ရင်ဆိုင်နေရတော့တယ်။

ဒီစနစ်မျိုးကို မြင်သာအောင် ဥပမာပြရရင် စက်ရုံတစ်ရုံကို ဖိုမင်တစ်ယောက်က အုပ်ချုပ်သလိုမျိုးလို့ ပြောနိုင်ပါလိမ့်မယ်။ 'ခါစုမီဂျက်စက်'ဟာ စစ်ပြီးခေတ်ဂျပန်ရဲ့ ဖိုမင်ပါပဲ။ နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်ရေးနဲ့ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန (MITI) ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနနဲ့ အစိုးရအေဂျင်စီကြီးတွေကပဲ စက်မှုအရင်းအနှီးတွေကို ခွဲဝေသတ်မှတ်ပေးကြတယ်။ အသေးစိတ်က အစ အတိအကျညွှန်ကြားချက်တွေ ထုတ်ကြတယ်။ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးကဏ္ဍဆိုရင်လည်း ဒီအတိုင်းပဲ။ ဘယ်ဒေသကို ဘယ်လောက် သတ်မှတ်ပေးမယ်ဆိုတာက အစ ဈေးနှုန်းသတ်မှတ်တာအထိ ဝန်ကြီးဌာနက တိုက်ရိုက်တာဝန်ယူတယ်။ မြို့တော်တက္ကစီစနစ်အတွက် နယ်မြေသတ်မှတ်တာ၊ လေကြောင်းခရီးစဉ်တွေ သတ်မှတ်တာ၊ ထရပ်ကားလိုင်းစင် ထုတ်ပေးတာမျိုးက အစ အထက်ကပဲ တိုက်ရိုက်ကိုင်တယ်။ ပညာရေးမှာလည်း ထိုနည်းလည်းကောင်းပါပဲ။ မူလတန်းက အစ ပညာရေးလမ်းညွှန်ချက်တွေ ဝန်ကြီးဌာနက သတ်မှတ်ပေးတယ်။ ဘယ်ဒေသမှာ ဘယ်ကျောင်းတွေ

ဆောက်၊ ဘယ်ဆရာတွေနဲ့ ဘယ်ကျောင်း သားတွေကို ဘယ်ပို စတာမျိုးအထိ တိုက် ရိုက်ကိုင်တယ်။ ဒီလိုနဲ့ ‘ခါစုမိဂျက်စကီ’ ဟာ ဖိုမင်ကြီးဖြစ်ရော။ ဂျပန်ပြည်ကြီး တစ်ခုလုံးဟာလည်း စက်ရုံကြီးတစ်ခု ဖြစ် သွားရော...။

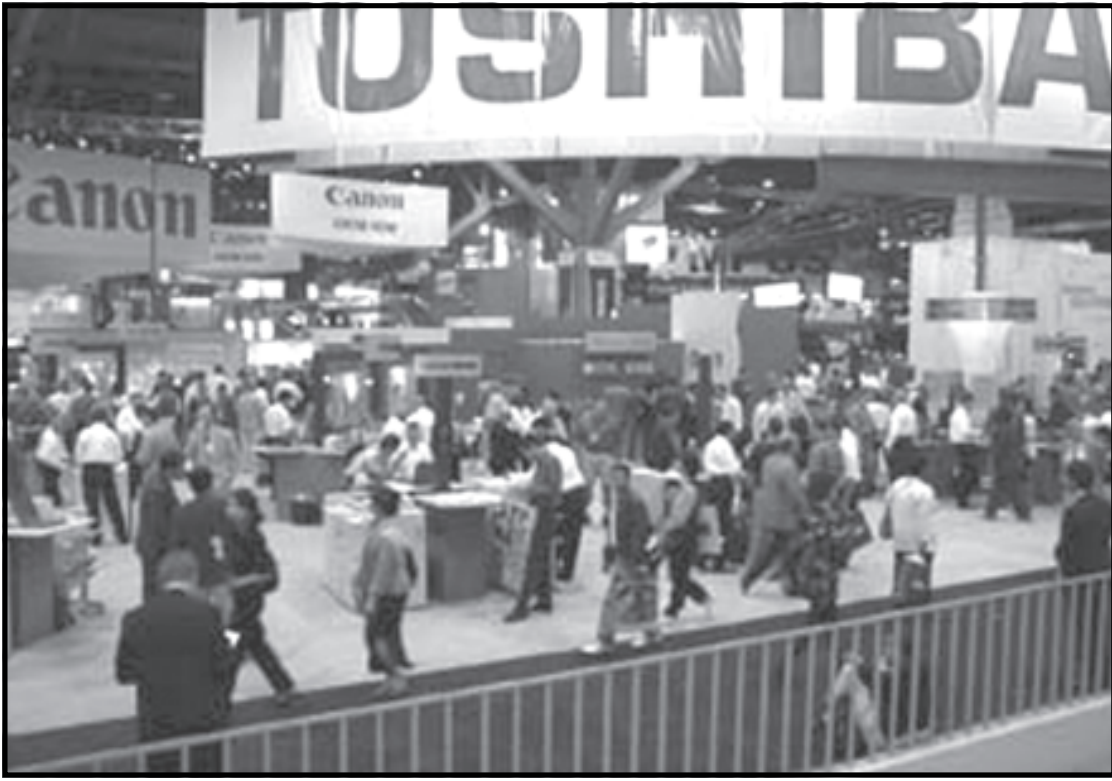
ဒီစနစ်ဟာ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှုကို ‘စပိ’တင် လုပ်ခဲ့ရတဲ့ စစ်ပြီးစကာလမှာ အလုပ်ဖြစ်ခဲ့တာ မှန်ပါတယ်။ ဒီစနစ်ရဲ့ ကျေးဇူးကြောင့် အချိန်တိုအတွင်းမှာ နိုင်ငံ ခြားနည်းပညာကို ကိုယ့်ဟာဖြစ်အောင် လုပ်နိုင်ခဲ့တာလည်း ငြင်းစရာ မရှိပါဘူး။ ဂျပန်အနေနဲ့ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ စက်မှု နိုင်ငံကြီးဖြစ်လာတာဟာ ဒီစနစ်ကြောင့်လို့ ပြောမယ်ဆို ပြောလို့ရပါတယ်။ ဒါပေမယ့် အချိန်နဲ့ အခြေအနေဆိုတာ ‘တန်’နေတာ မျိုးမှ မဟုတ်တာကလား။ ဒီနေ့ ဂျပန် စီးပွားရေးဆိုတဲ့ စက်ရုံကြီးဟာ ဟိုးအရင် စစ်ပြီးခါစကလို တစ်နိုင်တစ်ပိုင် မဟုတ်

တော့ဘူး။ သိပ်ကြီး၊ သိပ်ကျယ်လာတာနဲ့ အမျှ သိပ်ရှုပ်ထွေးလာပြီ။ ဒီစက်ရုံကြီးကို အရင်ပုံစံအတိုင်း ဖိုမင်ကြီးတစ်ယောက် တည်းရဲ့လက်မှာ ဝကွက်အပ်လို့ ဖြစ်နိုင်စရာ မရှိလေတော့ဘူး။ ပိုပြီးအရေးကြီးတာက ဂျပန်နိုင်ငံသားတွေရဲ့ဘဝဟာ ‘စံပြလူ့ အဖွဲ့အစည်း’ဆိုတဲ့ တစ်ခုတည်းသော စိတ် ကူးစံရဲ့ အစေစားခံသက်သက်ဖြစ်နေရင် ‘လွတ်လပ်မှု’ဆိုတဲ့ အဓိပ္ပာယ်ကို ဘယ်လို ရှာကြတော့မှာလဲ။

အခုလို ဖိုမင်ပုံစံ အုပ်ချုပ်ရေးစနစ် ရဲ့ အန္တရာယ်ဆိုးတွေက လှစ်ပြနေတာက တော့ ဂျပန်ရဲ့ ဘဏ္ဍာရေးစနစ်လို့ ပြောနိုင် ပါလိမ့်မယ်။ ဘဏ္ဍာရေး တည်ဆောက် တာကအစ အတိုးနှုန်းသတ်မှတ်တာအဆုံး ဘဏ္ဍာရေးလုပ်ငန်းကြီးတစ်ခုလုံးဟာ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနရဲ့ တင်းကျပ်တဲ့ ထိန်းချုပ်မှုတွေနဲ့ ကြီးကြပ်မှုအောက်မှာ တိတိကျကျ လည်ပတ်ဆောင်ရွက်

တယ်။ ဒီလို ထိန်းချုပ်ကြီးကြပ်နိုင်ဖို့ ဘဏ္ဍာ ရေးလုပ်ငန်းကြီးတစ်ခုလုံးကိုလည်း ကဏ္ဍ အလိုက်သာမက ကဏ္ဍခွဲတွေပါ အဆင့် ဆင့်ခွဲထားတယ်။ နောက်ဆုံး ငွေစုဘဏ် လေးတွေနဲ့ အသေးစားငွေချေးဌာနလေး တွေအထိ အသေးစိတ်ညွှန်ကြားချက်တွေနဲ့ သွားရတယ်။ အကျိုးဆက်က ဘာဖြစ် လာလဲဆိုတော့ သိပ်မြန်သိပ်သွက်ဖို့လိုတဲ့ ဘဏ္ဍာရေးလုပ်ငန်းမှာ သိပ်နှေးသိပ်လေး လာတော့တာပေါ့။ ပြောရရင် ဒုံးပျံနဲ့သွား ရမယ့်ခရီးကို လှည်းကြမ်းကြီးနဲ့ နှင်ရ သလို ဖြစ်လာတော့တယ်။

ဒီဘဏ္ဍာရေးစနစ်ဟာလည်း တစ် ခေတ်တစ်ခါကတော့ သူ့နည်းသူ့ဟန်နဲ့ အကျိုးပြုခဲ့တာ အမှန်ပါပဲ။ အဲဒီတုန်းက (စစ်ပြီးခါစ)ကတော့ လည်ပတ်နေတဲ့ ငွေ ပမာဏရော၊ လုပ်ငန်းသဘာဝအရပါ စီမံ ခန့်ခွဲနိုင်တဲ့နယ်ပယ်အတွင်းမှာ ရှိနေသေး တာကိုး။ အခုလို ဂလိုဘယ်လိုက်ရေးရှင်း



ခေတ်မှာတော့ အားလုံးသိကြတဲ့အတိုင်း ဘဏ္ဍာရေးဆိုတာ အလုပ်အယမ်း အများ ဆုံးမို့လား။ စက္ကန့်တိုင်း၊ စက္ကန့်တိုင်းမှာ ဒေါ်လာထရီလီယံနဲ့ချီပြီး လှုပ်ရှားလည်ပတ်နေတဲ့ ခေတ်လေ။ ဒီလိုခေတ်မျိုးမှာ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနအတွက် သမားရိုးကျ ပုံစံကို မစွန့်နိုင်ရင် မနိုင်ဝန်ဖြစ်မှာ သိပ်သေချာတာပေါ့။ ၁၉၈၀ ခုနှစ်အလွန် ဘဏ္ဍာရေးပူဖောင်း ဖတ်ကနဲ ပေါက်လိုက်တော့မှ ခေတ်နဲ့အမဝင်တော့တဲ့ 'ဖိုမင်' စနစ်ကြီးကို တော်တော်များများက သတိပြုမိလာကြတော့တယ်။ သတိမပြုလိုက်လည်း မဖြစ်တော့ဘူးလေ။ အချိန်မီ မပြင်နိုင်ရင် နောက်ထပ် ပူဖောင်းတွေ တစ်လုံးပြီးတစ်လုံး တစ်ဖတ်ဖတ် ပေါက်ဦးမှာ သေချာတယ်။

ကုမ္ပဏီ၊ လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးချင်းနှင့် တာဝန်ယူမှု

စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းဆိုတာ ရှိသင့် ရှိထိုက်တယ်ဆိုတာတော့ မှန်ပါတယ်။ အရေးကြီးတာက စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း တွေကို ဘယ်လိုသဘောထားမယ်၊ ဘယ်ပုံ ကိုင်တွယ်ကျင့်သုံးကြမယ်ဆိုတာက စကား ပြောပါလိမ့်မယ်။ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း ဆိုတာ ဗျူရိုကရက်ပါဝါကို ကျားကန်ပေး တဲ့ လက်နက်ကိရိယာ မဖြစ်သင့်ပါဘူး။ စားသုံးသူတွေရဲ့ အကျိုးစီးပွားကို ရှေးရှုတဲ့ တန်ဖိုးတွေသာ ဖြစ်ရပါလိမ့်မယ်။ ဒီတန်ဖိုး တွေကို အခြေခံပြီးမှ ပေါ်လစီကို ချရလိမ့် မယ်။ ဗျူရိုကရက်တွေဟာ ဖိုမင်လို စီမံ ခန့်ခွဲမှုအာဏာနဲ့ သွားလို့မဖြစ်တော့ဘူး။ ပေါ်လစီကိုင်ပြီး အလုပ်လုပ်တတ်ဖို့ လိုပါ တယ်။

ဥပမာ-ဘဏ္ဍာရေးကဏ္ဍ ဆိုပါစို့။ စားသုံးသူတွေ အကျိုးအတွက် ဘယ်လို စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းတွေ သတ်မှတ်သင့် လဲ။ အရင်းနှီး အက်ဆက်အချိုးကို ထိန်း သိမ်းဖို့ မြေဈေးတွေ အဆမတန်တက်တာ

မျိုး မဖြစ်စေဖို့ အန္တရာယ်စီမံခန့်ခွဲမှုကို ထိထိရောက်ရောက် ကျင့်သုံးနိုင်ဖို့ စတဲ့ ရည်ရွယ်ချက်တွေ ထားသင့်တယ်။ ဒါတွေ အပြင် အရေးကြီးတာတစ်ခုက 'ပွင့်လင်း မြင်သာမှု' (Transparency) ပါ။ အဖွဲ့ အစည်းတစ်ခုရဲ့အခြေအနေမှန်ကို သူ ဖောက်သည်တိုင်းက အညီအမျှသိခွင့် ရှိရ ပါလိမ့်မယ်။ ဗျူရိုကရက်တစ်ခုနဲ့ ပတ် သက်ရာပတ်သက်ကြောင်းကသာ သိပြီး ကျန်တဲ့သူတွေက ဘာမှ သိခွင့်မရှိရင် သတင်းအချက်အလက် ရရှိနိုင်စွမ်းမှာ တရားမျှတမှု ရှိမှာမဟုတ်ဘူး။ ဒါဆိုရင် 'အန္တရာယ် စီမံခန့်ခွဲမှု' (Risk-Management) ဆိုတာ လူတစ်စုအတွက် သက် သက်ဖြစ်မှာပဲ။

'ပွင့်လင်းမြင်သာမှု' ရှိမှသာလျှင် စားသုံးသူတိုင်းဟာ ကိုယ်တိုင်ရွေးချယ် ဆုံးဖြတ်နိုင်ခွင့် ရှိပါလိမ့်မယ်။ ဒါမှလည်း အန္တရာယ်စီမံခန့်ခွဲမှုကို ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျ ကွပ်ကဲနိုင်မှာပါ။ ကျွန်တော်တို့ရဲ့ စည်း မျဉ်းစည်းကမ်းတွေဟာ ဒီလိုတန်ဖိုးတွေကို ကိုယ်စားပြုနိုင်ရပါမယ်။ ဒီလို စည်းမျဉ်း စည်းကမ်း အခြေခံတဲ့ ပေါ်လစီမျိုးတွေ ချမှတ်ရပါလိမ့်မယ်။ ဗျူရိုကရက်တွေက လူတွေကို စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းနဲ့ တုပ် နေခင်ဖို့ မဟုတ်ဘူး။ စည်းကမ်းအခြေခံ တဲ့ ပေါ်လစီတွေနဲ့ အလုပ်လုပ်ကြဖို့ ဖြစ် ပါတယ်။

ဒီသဘောကို ဘဏ္ဍာရေးကဏ္ဍ သက်သက်အတွက် ပြောနေတာ မဟုတ် ဘူး။ ကဏ္ဍတိုင်းမှာ လက်တွေ့ကျင့်သုံး ကြရပါလိမ့်မယ်။ အထူးသဖြင့် လက်ဝါး ကြီးအနေအထားကို ယူထားလွန်းတဲ့ ကုမ္ပဏီတွေရဲ့ ဖွဲ့စည်းပုံကို စည်းမျဉ်း စည်းကမ်း အခြေခံပေါ်လစီနဲ့ ပြန်လည် ဖွဲ့စည်းကြရပါလိမ့်မယ်။ ဂျပန်မှာ 'လက် ဝါးကြီးအုပ်မှုဆန့်ကျင်ရေးဥပဒေ' (Anti-Monopoly Law) ရှိတော့ရှိပါရဲ့။ ဒါပေမယ့် ခြွင်းချက်တွေက များလွန်းတော့ လက်တွေ့ မှာ အသုံးမဝင်လှဘူး။ ဒါ့ထက် ကဏ္ဍတိုင်း၊

အဖွဲ့အစည်းတိုင်းဟာ သူ့ဖိုမင်နဲ့သူဖြစ်နေ တော့ ဥပဒေအရ အရေးယူဖို့မှာ အခက် အခဲတွေ ရှိနေတယ်။ ဥပမာ-ဘဏ္ဍာရေး ဆိုရင် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာန၊ သံမဏိ တို့ မော်တော်ကားတို့ဆိုရင် MITI၊ ပြန် ကြားရေးဆိုရင် စာတိုက်နဲ့ ဆက်သွယ်ရေး သူဟာနဲ့သူ ဖြစ်နေကြတယ်။ ဒီအချက်က ဘာကို ဖော်ပြနေလဲဆိုတော့ ဂျပန်မှာ 'ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြုရေး' (Privatization) ဟာ လိုအပ်သလောက် မပြည့်စုံသေးဖူးဆိုတာ ဘဲ။ ဂျပန်မီးရထား (JR)၊ နိပွန်တယ်လီ ဖုန်းနဲ့ တယ်လီဂရပ် (NIT) စတဲ့ ကုမ္ပဏီ တွေဆိုရင် ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြုရေးကြောင့် အကျိုးအများကြီး ရှိလာတာမှန်ပေမယ့် ဆက်လုပ်ဖို့ လိုနေသေးတယ်။

ဂျပန်ရဲ့ ကော်ပိုရိတ်ဖွဲ့စည်းပုံဟာ လိုအပ်တာထက် ပိုပြီးတင်းကျပ်လွန်းနေ တယ်။ ကုမ္ပဏီဝန်ထမ်းတွေဟာ ကုမ္ပဏီ ယန္တရားကြီး လည်ပတ်စေဖို့ ပုဂ္ဂလိက ဘဝတွေကို စတေးနေကြရတဲ့ ခွေးသွား စိတ်လေးတွေလို ဖြစ်နေတယ်။ တစ်ပြိုင် နက်တည်းမှာပဲ ကုမ္ပဏီကို မှီခိုလွန်းပြီး ကိုယ်ပိုင်တာဝန်ယူမှု ဘာမှမရှိသလို ဖြစ် နေတယ်။ ဒီအနေအထားကြီးကို မှောက် လှန်ပစ်နိုင်ဖို့ မလိုလားအပ်တဲ့ အချုပ် အချယ်အတားအဆီးတွေကို ပထမဆုံး ဖယ်ရှားကြရပါလိမ့်မယ်။ တန်ဖိုး အခြေခံ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းသစ်တွေနဲ့ အစားထိုး ရပါလိမ့်မယ်။ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း အခြေခံ ပေါ်လစီတွေနဲ့ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းပုံကြီးတစ်ခု လုံးကို ပြုပြင်ပြောင်းလဲကြရပါလိမ့်မယ်။ အချုပ်ဆိုရရင် ဂျပန်ကော်ပိုရိတ်စနစ်ကြီး ကို တံခါးဖွင့်စနစ်နဲ့ ပြန်လည်တည်ဆောက် ကြဖို့ ဖြစ်ပါတယ်။

ဆက်လက်ဖော်ပြပါမည်

ကျော်ဝင်း

စာညွှန်း - Blueprint for a New Japan



လူငယ်နှင့် အနာဂတ်

ပင်းနိုင်စိုး

နိုင်ငံ၏ အနာဂတ်ကို ပုံဖော်ကြမည့်သူများနှင့် ပရုံးပြောင်းတာဝန်ယူကြ မည့်သူများမှာ လူငယ်များပင်ဖြစ်ရာ ယနေ့ လူငယ်တို့ စိတ်ပါဝင်စားရာ လူငယ် အဆောက်အအုံကြီးတစ်ခုလုံး၏ လားရာသည် နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ လားရာပင် ဖြစ်သည်။

(၁)
ဈေးကွက်စီးပွားရေးနှင့် အတူ တစ်ဦးချင်းလွတ်လပ်ခွင့်နှင့် အကျိုးစီးပွား ဖန်တီးမှုတို့သည် ယနေ့ခေတ် စံတစ်ရပ် ဖြစ်လာသည်။ ယနေ့ခေတ်လူငယ်တို့ သည် ပိုမိုလွတ်လပ်သော စိတ်ထားနှင့်

နှစ်သက်ရာပုံစံတို့ကို လက်ခံပြီး လိုက်လျော ညီထွေနေနိုင်စွမ်းသည်။ ယခင်မျိုးဆက် တစ်ခုထက်တော့ သာသည်ဟု ဆိုနိုင်ပါ သည်။ ခေတ်ပေါ်အတတ်ပညာများနှင့် ယဉ်ပါးလွယ်ကြသည်။ ICT နည်းပညာ၊ အင်္ဂလိပ်စာ၊ ခေတ်မီဖက်ရှင်အသုံးအဆောင်

နှင့် နေထိုင်စားသောက်မှုတို့သည် လူငယ်တို့၏ဘဝ ဖြစ်နေသည်။ ဘဝရည်မှန်းချက်ကြီးကြသည်။ ခေတ်မီ အသုံးအဆောင်ပစ္စည်း များ သုံးစွဲနိုင်ရေး၊ လူနေမှုအဆင့် မြှင့်မားရေးကို လူ့လောကပင်လယ် ထဲ မကူးခတ်ရသေးသော ဆယ် ကျော်သက် ကျောင်းနေအရွယ် လူငယ်များသည်ပင် ရည်မှန်းကြ သည်။ အစိုးရကျောင်းပညာ သင် ကြားရေးအပြင် အခြား ပြင်ပသင် တန်း အမြောက်အမြားတက်ရင်း အရည်အချင်း တိုးပွားအောင်နှင့် ခေတ်နှင့်အညီလိုအပ်မည် ထင် သည်များအား မမောမပန်းတက် ရောက်နေကြသည်ကို သင်တန်း အမြောက်အမြား အောင်မြင်နေ ခြင်းက သိသာလှပါသည်။ ကုမ္ပဏီ ကောင်းကောင်းတွင် လစာ ကောင်းကောင်း ရလိုကြသည်။ ကောင်းကောင်းနေထိုင် ပျော်ရွှင် လိုကြသည်။ ဤသည်မှာ ဖြစ်သင့်

ဖြစ်ထိုက်သည့် မထူးဆန်းသောဆန္ဒများ ပင် ဖြစ်ပါသည်။ ထူးခြားသည်မှာ ခေတ် ပေါ် ICT နည်းပညာ၊ အင်္ဂလိပ်စာနှင့် ဘာ သာစကားများ၊ ခေတ်ပေါ်ဖက်ရှင် အသုံး အဆောင်များနှင့် ပေါ့(ဝ်)ယဉ်ကျေးမှုတွင် စီးပျော်ရင်း မိမိနိုင်ငံကို မိမိ မျက်ခြည်ပြတ် လာခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ လူ့အဖွဲ့အစည်းနှင့် ကြည့်တတ်သော စရိုက်လက္ခဏာများ လျော့ပါးလာခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ တစ်ခု စဉ်းစားစရာမှာ မိမိ၏ ပုဂ္ဂလိကအကျိုးစီးပွား ရေးတစ်ခုတည်းကိုသာ ရှေ့တန်းတင် သော လူငယ်လူရွယ်အဆောက်အအုံသက် သက်သာဖြစ်နေလျှင် နောင်တစ်ချိန် အဆို ပါလူငယ်များသည် မိမိနေထိုင်ရာ လူ့ အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံတစ်ခု၏ ကဏ္ဍရပ် အသီးသီး၊ တာဝန်အသီးသီးကို မည်သို့ ပရုံး ပြောင်းယူမည်ဆိုခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ ယနေ့ကမ္ဘာတွင် နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေး၊

စစ်ရေးအင်အား အကြီးမားဆုံးနှင့် လစ်
ဘရယ်ဒီမိုကရေစီအဆန်ဆုံး အမေရိကန်
နိုင်ငံသည်ပင်လျှင် စစ်မှုထမ်းမနေရစနစ်
ဖြင့် စစ်မှုထမ်းရခြင်း၊ အခွန်အရပ်ရပ်ကို
ပေးဆောင်ရမည်ဆိုသော အသိနှင့် လူ့အဖွဲ့
အစည်းကို မထိခိုက်စေရန် ကာကွယ်ထား
သည့် အမျိုးမျိုးသော စည်းကမ်းဥပဒေ
များကို စနစ်တကျ လိုက်နာတတ်စေရန်
သွန်သင်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်ကာကွယ်ရေး၊
နိုင်ငံတော်တည်ဆောက်ရေး၊ လူ့အဖွဲ့
အစည်းကို ကြည့်ရှုရေးစိတ်ဓာတ်များ
သွင်းပေးပြီး နိုင်ငံအကျိုးစီးပွားအတွက်
စိတ်ဓာတ်များကို လူငယ်လူရွယ်ဘဝတွင်
ပင် ပုံသွင်းပေးနေသည့်အချက်ပင် ဖြစ်
သည်။

(၂)

လူတို့သည် မဆုံးနိုင်သော လိုအင်
ဆန္ဒများ၊ လိုအပ်ချက်များ ရှိကြသည်။
တစ်ဖက်တွင်လည်း အရင်းအမြစ်များနှင့်
ဖြည့်စွမ်းနိုင်မှုများသည် အကန့်အသတ်
ဖြင့် ရှိကြသည်။ လူတစ်ဦးချင်းစီ၏ မဆုံး
နိုင်သော လိုအင်ဆန္ဒများအချင်းချင်း ထိပ်
တိုက်တွေ့နေပါက မဆုံးနိုင်သော ပဋိပက္ခ
များဖြင့် သာယာသော လူ့အဖွဲ့အစည်း
ဖြစ်လာမည်မဟုတ်။ အဆိုပါဆန္ဒများကို
တစ်ဦးချင်း ဖြည့်ဆည်းရာတွင် တစ်ဦးနှင့်
တစ်ဦး ထိပ်တိုက်မတွေ့စေရန် ညှိနှိုင်း
ဆောင်ရွက်ရင်းဖြင့် သမိုင်းသည် တစ်စ
တစ်စ တိုးတက်လာခဲ့သည်။ စည်းကမ်း
ဥပဒေများ၊ ဓလေ့ထုံးစံများ၊ ယဉ်ကျေးမှု
များ၊ လူ့အဖွဲ့အစည်းနိုင်ငံများ စသည်
ဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာခဲ့သည်။ တစ်ဦး
ချင်းစီ၏ အကျိုးစီးပွားများ မထိခိုက်စေ
ရန် လူ့အဖွဲ့အစည်းကို ကာကွယ်ရမည့်
အခြေအနေအထိ ရင့်ကျက်လာခဲ့သည်။
ထို့အတူ အခြားတစ်ဖက်တွင် လူတို့သည်
မွေးရာပါနှင့် ဘဝပေးအခြေအနေတို့အရ
စွမ်းဆောင်ရပ်နှင့် အကျိုးရလဒ်ချင်းလည်း
တူညီနိုင်မည် မဟုတ်ပေ။ တစ်ဖက်တွင်
လည်း အရင်းအမြစ်များနှင့် ဖြည့်စွမ်းနိုင်

စွမ်းတို့မှာ အကန့်အသတ်ဖြင့်ပင်ရှိနေရာ
စွမ်းနိုင်သူ အကုန်ယူ၊ အားကြီးသူ နိုင်စတမ်း
သက်သက်သာ ဖြစ်နေမည်ဆိုပါက လူ့
အဖွဲ့အစည်းတွင် မညီမျှမှု များပြားလာနိုင်
ပြီး လူ့အဖွဲ့အစည်း တည်ငြိမ်မှုကို ခြိမ်း
ခြောက်လာသည့်နည်းတူ လူတစ်ဦးချင်းစီ
၏ အကျိုးစီးပွားများကိုပါ ပြန်လည်ခြိမ်း
ခြောက်လာမည်ပင် ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့်
ပင် ကမ္ဘာနိုင်ငံအသီးသီးတွင် နည်းလမ်း
အမျိုးမျိုးဖြင့် ဝင်ရောက်ထိန်းကျောင်းပေး
နေရသည်။ စီးပွားရေးလွတ်လပ်ခွင့်
အပြည့်ရှိပြီး အောင်မြင်ကြီးပွားနေသော
နိုင်ငံကြီးများပင်လျှင် နည်းလမ်းအမျိုးမျိုး
ဖြင့် ဥစ္စာခန့်ခွဲခြင်း၊ Wealth Transfer,
Income Distribution, Transfer Pay-
ment ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် စီမံဆောင်ရွက်ပေး
နေရသည်ကို ရင့်ကျက်သော လူမှုစနစ်
တစ်ရပ်အဖြစ် မှတ်ယူရမည်ပင် ဖြစ်သည်။

(၃)

ယခုခေါ် Globalization ခေတ်စား
နေသည်။ တစ်ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ ဖြစ်ပေါ်
ပြောင်းလဲမှုသည် တားဆီး၍မရ၊ နိုင်ငံ
များ၏ နယ်နိမိတ်ကို နည်းလမ်းအမျိုးမျိုး
ဖြင့် ဖြတ်ကျော်ဝင်ရောက်လျက် ရှိသည်။
ယခုနှစ်အတွင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော ကြက်တုပ်
ကွေးရောဂါကဲ့သို့ဖြစ်ရပ်များ၏ ရိုက်ခတ်
မှုသည် ပြည်တွင်းမွေးမြူရေးဈေးကွက်ကို
ကမောက်ကမ ဖြစ်စေသည်အထိ ရိုက်ခတ်
ခဲ့သည်။ ဂလိုဘယ်လိုက်ဇေးရှင်းခေတ်
တွင် အရင်းအနှီးနှင့် နည်းပညာများသည်
အတားအဆီးများ နယ်နိမိတ် ဖြတ်ကျော်
ဝင်ရောက်နေသည့် ကောင်းကွက်များ ရှိနေ
ပါသည်။ လူငယ်၊ လူရွယ်ထုအတွင်း
ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ အတွေးအခေါ်သစ်များ
မိတ်ဆက်တင်သွင်းပေးနေကြသည်။ တစ်
ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာစံများ၊ ဖြစ်စဉ်များဖြင့်
တစ်ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ နယ်နိမိတ်များ ပျောက်
ကုန်ပြီး အဆုံးတစ်နေ့ ကမ္ဘာကြီးသည်
တစ်ခုတည်းသော Unit ဖြစ်သွားမည်ဟု
အကောင်းမြင်ကြသည်။ တစ်ခုရှိသည်မှာ

ကမ္ဘာအင်အားအကြီးဆုံး အမေရိကန်နိုင်ငံ
သည်ပင်လျှင် အမိမြေကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီး
ဌာနသစ်ကို ဖွဲ့စည်းခဲ့သည်မှာ ဂလိုဘယ်
လှိုင်းလုံး အကြံဆုံးအချိန်တွင် ဖြစ်ခဲ့သည်
ပင်။ အမေရိကန်၏ အမိမြေ အယူအဆ
နေရာတွင် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ အယူအဆဖြင့်
အစားထိုး၍ မရနိုင်သေးသည့်သဘောပင်
ဖြစ်သည်။ ဂလိုဘယ်လိုက်ဇေးရှင်းမှ တင်
သွင်းလာသော အတတ်ပညာ၊ နည်းပညာ
များကို အမိအရ ဆုပ်ကိုင်နိုင်ရမည်ဖြစ်
သော်လည်း နိုင်ငံတို့၏ နယ်နိမိတ်များ
ပျောက်သွားရမည်ဆိုသည့် အတွေးအခေါ်
လှလှအောက်တွင် မိမိနိုင်ငံ၏ နယ်နိမိတ်
နှင့် အကျိုးစီးပွားကို မေ့လျော့ပေါ့ဆမိ
ခြင်း မဖြစ်စေရန်ပင် ဖြစ်သည်။ မိမိနိုင်ငံ၏
အခြေအနေ၊ စီးပွားရေးအဆောက်အဦ၊
လူမှုရေး၊ ပညာရေး၊ နိုင်ငံရေးအဆောက်
အဦကို ပကတိ လက်ရှိအတိုင်း ရှုမြင်တတ်
ရန်လည်း လိုအပ်သည်။ အတိတ်ကို လွမ်း
ခြင်းသည် အလုပ်မဖြစ်၊ အနာဂတ်ကို
အလွန်အကျူးကိုးကွယ်ခြင်းသည် လက်
တွေ့မပါ။ ဖြစ်သင့်သည်မှာ ပကတိအခြေ
အနေနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ရှေ့ဆက်ရ
မည့် ခရီးလမ်းအတွက် လူငယ်များကို
လမ်းပြရန်၊ ပုံသွင်းပေးကြရန် ဖြစ်သည်။
လူမှုစီးပွားအဆောက်အဦပုံစံတွင် လယ်
ယာကဏ္ဍကို အခြေပြုလွန်းနေခြင်း၊ ကျွမ်း
ကျင်လုပ်သားရှားပါးနေခြင်း၊ အသိပညာ
ရှင်၊ အတတ်ပညာရှင် မလုံလောက်သေး
ခြင်း၊ ဖွံ့ဖြိုးရေးဆိုင်ရာ ပညာတတ်ဝိညာဉ်
အားနည်းနေခြင်း စသည်ဖြင့် များစွာသော
အကန့်အသတ်များရှိနေသည်။ နိုင်ငံလူဦးရေ
၏ ၇၀ ရာခိုင်နှုန်း နေထိုင်ရာ ကျေးလက်
ဒေသတွင် ပိုမို၍ လိုအပ်သည်မှာ ပညာရေး၊
ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး၊
လူနေမှုမြှင့်တင်နိုင်ရေး၊ ကုန်ထွက်တိုးရေး
စသည်ဖြင့် ပကတိ လက်တွေ့လိုအပ်ချက်
များ ရှိနေသည်။ ယနေ့ ပညာတတ်ဆိုသည့်
အထဲမှ ဆရာဝန်ဘွဲ့ ရရှိသူ လူငယ်၊ လူရွယ်
၅၀ ရာခိုင်နှုန်းသည် ဆေးပညာဖြင့် အသက်

မွေးဝမ်းကျောင်းမပြုကြဘဲ ကျေးလက်ဒေသ နှင့် တောင်တန်းဒေသ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုအတွက် စွန့်စားသွားရောက်သည့် လူငယ်၊ လူရွယ်တို့ကိုပင် အမြင်တစ်မျိုးဖြင့် ကြည့်တတ်သူလူငယ်များ များပြားလာနေသည်။ အခြားကဏ္ဍအသီးသီးတွင်လည်း ထိုနည်းနှင့် နှိုင်းယှဉ်နိုင်သည်။ တစ်နိုင်လုံး အနေနှင့်ကြည့်လျှင် လူငယ်လူရွယ်တို့၏ ဝိညာဉ်တွင် တစ်နိုင်လုံးဖြင့် ယှဉ်တွဲ၍ ကြည့်ရန် လိုအပ်နေပါသေးသည်။ သူတို့၏ စွမ်းအားကို ရယူအသုံးချနိုင်စွမ်း မတည်ဆောက်နိုင်ခြင်းပင် ဖြစ်နေသည်။ သူတို့ကို တာဝန်ယူရန်မှာ သူတို့တွင် တာဝန်သိစိတ် တော့ ရှိရမည်။ ပုံဖော်ပေးရမည်။ နိုင်ငံတော်နှင့် လူတစ်ဦးချင်း၊ လူ့အဖွဲ့အစည်း ဆက်သွယ်မှုကို ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် ပညာပေးရန် လိုအပ်နေခြင်းပင် ဖြစ်သည်။

(၄)

ယနေ့ခေတ် လူငယ်၊ လူရွယ်များသည် ကြိုးပမ်းလိုစိတ် အပြည့်ရှိကြသည်။ ပညာကို ကျားကုတ်ကျားခဲ ရှာနေကြသည်။ အနောက်နိုင်ငံနှင့် အရှေ့နိုင်ငံများရှိ အဆင့်မြင့်တက္ကသိုလ်ကြီးများတွင် သွားရောက် သင်ကြားလေ့လာနေသည့် လူငယ်များ များပြားလာလျက် ရှိသည်။ စိတ်ဝင်စားစရာမှာ သူတို့ မည်သည့်ပညာအမျိုးအစားများ သွားရောက်လေ့လာနေကြသည်ဆိုသည်ပင် ဖြစ်သည်။ တိုင်းပြည်တစ်ခုကို တည်ထောင်ရန်၊ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရန်၊ ပညာများကိုလည်း သင်ကြားကြရန် လိုပါသည်။ နိုင်ငံ၏ ကဏ္ဍမျိုးစုံတွင် ကျွမ်းကျင်သူ အမျိုးအစားမျိုးစုံ လိုအပ်လျက် ရှိသည်။ လူ့အဖွဲ့အစည်း၏ နေထိုင်မှုစနစ်များ၊ ကျင့်ဝတ်သိက္ခာများအတွက် ဝိဇ္ဇာပညာရှင်များလည်း လိုအပ်လျက် ရှိသည်။ နောက်ဆုံးပိတ် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားသည်ပင် တစ်နိုင်လုံး သုံးစွဲပြောဆိုသော ဘာသာစကားအဖြစ် အစားမထိုးနိုင်သေးသ၍ မြန်မာစာပညာရှင်များ

လိုအပ်လျက် ရှိသည်။ တစ်ခုရှိသည်မှာ ယနေ့ခေတ်၏ မရှိမဖြစ်လိုအပ်လှသည်။ ICT၊ ဘာသာစကား၊ ခေတ်ပေါ်အတတ်ပညာများ၊ နိုင်ငံတကာနှင့် ကိုက်ညီမညီနေထိုင်မှုပုံစံတို့ကို နိုင်ငံတစ်ခု ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် လိုအပ်သည့် လက်နက်ကိရိယာ (Tool) အဖြစ် သိနားလည်နေစေရန် စိတ်ဓာတ်ကို သွင်းပေးထားရန် လိုအပ်ပြီး ကိုးကွယ်ဆည်းကပ်ရာတစ်ခုအဖြစ် နားလည်မှုမလွဲစေရန် ထိန်းကျောင်းသင့်ပါသည်။ ဂျပန်နိုင်ငံ မေဂျီဘုရင်ခေတ် ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးများ ဆောင်ရွက်ခဲ့ရာတွင် လိုအပ်သည့် အတတ်ပညာများကို အရယူခဲ့ကြသော်လည်း ဂျပန်တို့၏ အမျိုးသားရေးလက္ခဏာများကိုမူ ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းနိုင်ခဲ့ကြသည်။ ယနေ့ခေတ် ဂျပန်တို့တွင် အနောက်နိုင်ငံများမှ ပညာသင်ကြားသူအမြောက်အမြား ရှိနေသော်လည်း ဂျပန်စိတ်ဓာတ်သည် ရှင်သန်နေဆဲဖြစ်သည်။ လူငယ်တို့၏ စွမ်းရည်ကို တိုးမြှင့်လာသည့်နည်းတူ လူငယ်တို့၏ ဆန္ဒကို စုရုံးနိုင်ရမည်။ ပုံဖော်နိုင်ရမည်။ တည်ဆောက်နိုင်ရမည်။ လူငယ်လူရွယ်တို့၏ ဆန္ဒ တိမ်းညွတ်ချက်အား တိုင်းပြည်၏ အကျိုးစီးပွားကို ဗဟိုပြု၍၊ မိမိ၏ လူ့အဖွဲ့အစည်းကို ဗဟိုပြု၍ မိမိ၏ ပုဂ္ဂလိကအကျိုးစီးပွားကို ကာကွယ်ရာရောက်သည်ဟူသော အမြင်ကို ရှင်သန်စေရန် ပြုစုပျိုးထောင်သင့်သည်။

ယနေ့ လူငယ်၊ လူရွယ်များတွင် ဒဿန ပျောက်နေသကဲ့သို့ ဖြစ်နေသည်။ ကျွမ်းကျင်လိမ္မာသော လူကြီးများသည် ခေတ်ကို မျက်ခြည်မပြတ်သော ကမ္ဘာ့အခင်းအကျင်းနှင့် ကိုက်ညီသည့် အနည်းဆုံး ဒဿနတစ်ရပ်ကို လူငယ်၊ လူရွယ်ထုတွင်း ချပြထားသင့်သည်။ တွေးခေါ်မြော်မြင်ရေးသဘောတရားများ၏ တိမ်းညွတ်ချက်သည် နိုင်ငံ၏ တိုးတက်ရေးဘဝကို ကိုယ်စားပြုနိုင်ရပေမည်။ လူငယ်၊ လူရွယ်ထုအတွင်း ဒဿနတစ်ရပ် ရှင်သန်နေခြင်း

သည် သူတို့၏ဘဝကို ပိုမို၍ လေးနက်ဆင်ခြင်စေမည်ဖြစ်သည်။ အဆိုပါဒဿနများမှ ပေါက်ဖွားလာသော ဆန္ဒတို့သည် မိမိတိုင်းပြည်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် အားအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲနိုင်ရမည်။ သူတို့၏ တစ်ဦးချင်းတန်ဖိုးကို မြှင့်တင်ပေးရမည်။ တစ်ဦးချင်းစီ၏ တန်ဖိုးသည် ကျင့်ဝတ်သိက္ခာရှိပြီး မြင့်မြတ်သော နိုင်ငံသားကောင်းတစ်ဦး၏ တာဝန်ကိုလည်း နားလည်ထားပြီးဖြစ်ရမည်။ သူတို့သည် နိုင်ငံ၏ အသုံးခံအစိတ်အပိုင်း၊ ရုပ်ဝတ္ထုဆန်ဆန်မဟုတ်ဘဲ နိုင်ငံတော်ကို ဖန်တီးနိုင်သည့် အရေးပါအရာရောက်သူများအဖြစ် ထင်မြင်လာအောင် တည်ဆောက်ပေးရမည်။ ဤသည်မှာ လူတစ်ဦးချင်းစီ၏ လူ့တန်ဖိုးမြှင့်တက်ခြင်းနှင့် လူ့အခွင့်အရေးပင် ဖြစ်ရမည်။ မိမိတို့တစ်ဦးချင်းစီ၏ ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုများ၊ မိမိအကျိုးစီးပွားအတွက် ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုများသည် နိုင်ငံအပေါ် မျှော်မှန်းချက်ထားသည့် သဘောတရားပါ တွဲဖက်လာအောင် တည်ဆောက်ပေးသင့်သည်။ ယန္တရားဆန်သူများထက် လူသားဆန်သူများ၊ လူ့အဖွဲ့အစည်း၏ သာယာပျော်ရွှင်မှုကို မိမိ၏ သာယာပျော်ရွှင်မှုနှင့် ချိတ်ဆက်ထားနိုင်သူများအထိ ရင့်ကျက်နေရမည်ပင် ဖြစ်သည်။

ယနေ့အချိန်တွင် အမျိုးသားအကျိုးစီးပွား (National Interest) ကို မကြည့်သောနိုင်ငံဟူ၍ မရှိပါ။ တစ်ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ အကျိုးစီးပွားဖြစ်စဉ်ထဲတွင် မိမိတိုင်းပြည်၏ အမျိုးသား အကျိုးစီးပွားဖြင့် မည်သို့ဆက်စပ်နေသည်ကို လူငယ်၊ လူရွယ်ထု၏အတွေးတွင် ဆင်ခြင်သုံးသပ်နေကြပါက ကမ္ဘာ့အပြောင်းအလဲနှင့် မျက်ခြည်မပြတ်သလို မိမိအကျိုးစီးပွားဖြင့်လည်း မျက်ခြည်မပြတ်နိုင်ပါ။ ဤအထိ ရည်မှန်းချက်ထားသင့်ပါသည်။

မင်းနိုင်စိုး

(ယခင်လမှအဆက်)



ပန်းချီကျော်သောင်း

ကျွန်တော် ပန်းချီကုန်သည်

(၂၁)

ဦးလှဝင်း(လေသူရဲတစ်ဦး)

ပန်းချီကျော်သောင်း

ပန်းချီပြခန်းကြီး စဖွင့်ပြီး ငါးလ
ခြောက်လတွင်မှ ပထမဆုံး စဈေးဦး
ပေါက်၏။

သို့သော်...ရှုံးကတော့ ရှုံးမြဲ...။

ပထမနှစ်တွင် ရှုံးသည်။

ဒုတိယနှစ်တွင် ရှုံးသည်။

တတိယနှစ်တွင် အရှုံးတန်သွား
၏။ သို့သော် မမြတ်...။

ပထမ နှစ်နှစ်တွင် စုစုပေါင်း ရှုံး
သွားသည့်ငွေများက ပွဲဦးထွက်တွင် ရှေး
ဟောင်း ကားဟောင်းများ ရောင်းထား၍
မြတ်ထားဖူးသော အမြတ်များထက် ပိုက်
သွားချေပြီ။

အမြတ်အားလုံး ကုန်လေပြီ။

ရယ်ရပါသည်။

ထို ပထမသုံးနှစ် ဖွင့်စအချိန်

အတွင်း ငွေကြေးအားဖြင့် လုံးဝအမြတ်
မပေါ်ခဲ့သော်လည်း လူမှုရေးအားဖြင့်
ကျွန်တော် အမြတ်များစွာ ပေါ်ခဲ့၏။
ရန်ကုန်မြို့ရှိ နာမည်ကြီး ပန်းချီဆရာ
ပေါင်းများစွာဖြင့် ခင်မင်ရင်းနှီးခဲ့ရ၏။

ပန်းချီလောကမှာ ကျွန်တော့်
အတွက် စိမ်းသောလောက မဟုတ်တော့။
စာပေလောကကဲ့သို့ပင် ရင်းနှီးချစ်ခင်နေ
သူပေါင်း များစွာ ရှိနေချေပြီ။ ထိုခင်မင်ခဲ့
သော ပန်းချီဆရာများထဲမှ ကျွန်တော်၏
ပန်းချီစီးပွားရေးတွင် အထောက်အကူပြု
ခဲ့သည့် ပန်းချီဆရာအချို့ကို မိတ်ဆက်
ပေးချင်သည်။

ကျော်သောင်း...။

ပန်းချီကျော်သောင်း...။

ကိုကျော်သောင်းမှာ ပန်းချီစီးပွား
ရေးလောကသို့ ကျွန်တော်ဝင်စအချိန်က

ပထမဆုံး ရင်းနှီးခဲ့ရသည့် ပန်းချီဆရာဟု
လည်း မှတ်ယူနိုင်၏။

သူနှင့် ကျွန်တော် စီးပွားဘက်
ဖြစ်ခဲ့ပုံများကို ဖော်ပြခဲ့ပြီ...။

လူပုံသဏ္ဍာန်မှာ ထောင်ထောင်
မောင်းမောင်း...။ အသား မဖြူမညို...။
မျက်မှန်အထူကြီးနှင့်...။ အသက်အရွယ်
အားဖြင့်လည်း ကျွန်တော်နှင့် မကွာပါ။
မတိမ်းမယိမ်းအရွယ်...။

သူနှင့် ကျွန်တော် ပထမဆုံး...ဆုံ
တွေ့ခဲ့ကြသည်မှာ မြန်မာနိုင်ငံတွင်
မဟုတ်။ စင်ကာပူနိုင်ငံတွင် ဖြစ်၏။
လွန်ခဲ့သည့် ခြောက်နှစ် ခုနစ်နှစ်ခန့်က
ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။

ကျွန်တော် စင်ကာပူနိုင်ငံသို့
ရောက်ရှိနေစဉ် မြန်မာပန်းချီဆရာများ
မြန်မာဘုန်းကြီးကျောင်း၌ ပန်းချီပြပွဲလုပ်
နေသည်ဟု သတင်းကြား၍ သွားကြည့်
စဉ် ကိုကျော်သောင်းနှင့် ပထမဆုံး...ဆုံ
တွေ့ခဲ့ကြခြင်း ဖြစ်၏။

ကိုကျော်သောင်း ပန်းချီစီးပွားရေး
လောကသို့ ဝင်ရောက်သည့် ခုနစ်မှာ
၁၉၆၀ ခုနှစ် ပတ်ဝန်းကျင်...။ စာပေ
လောကသို့ ကျွန်တော် ရောက်ရှိစအချိန်
လည်း ဖြစ်၏။ သူနှင့် ကျွန်တော်မှာ အနု
ပညာလောကသို့ ဝင်သည့်အချိန်မှာ တစ်ချိန်
တည်း ဖြစ်၏။

ထိုအချိန်၌ မြန်မာ့ပန်းချီလောကသို့
ဝင်ရောက်လာခဲ့ကြသည့် လူငယ်ပန်းချီ
ဆရာများမှာ ပညာပါရမီထူးသူများဟု
သတ်မှတ်နိုင်၏။ ကုန်သွယ်မှု ပန်းချီ
(Commerical Art)၌ ဝမ်းစာရှာကြသော်
လည်း သိမ်မွေ့သည့်ပန်းချီ (Fine Art)
၌လည်း ထူးချွန်သူများ ဖြစ်၏။ စာနယ်ဇင်း
လောက၌ အချိန်တိုလေးအတွင်း နာမည်
ကြီး ပန်းချီဆရာများ ဖြစ်သွားခဲ့ကြ၏။

“ကိုကျော်သောင်းကို ဘယ်နှခုနှစ်
မှာ မွေးလဲ”

“၁၉၄၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂၆ ရက်
နေ့...”

“ဘယ်မှာ မွေးတာလဲ”
“လှည်းကူး...။ လှည်းကူးဆိုပေမယ့်
လှည်းကူးမြို့ပေါ်မှာ မဟုတ်ပါဘူးဗျာ။
မြို့အနားက ရွာလေးတစ်ရွာမှာပါ။ ရွာ
နာမည်က ရှမ်းတဲကြီးတဲ့”

“မိဘ နာမည်တွေက...”

“အဘ ဦးစိန်ခို...။ အမိ ဒေါ်စိန်နွဲ့”

“အဖေက ပန်းချီဆရာလား”

“မဟုတ်ဘူး။ လယ်သမား...။ အဲ...
ပန်းပဲဆရာ...။ မိုးမှာ လယ်လုပ်ပြီး နွေမှာ
ပန်းပဲလုပ်တယ်ဆိုပါတော့...”

“ကိုကျော်သောင်းက ပန်းပဲအလုပ်
ကော တတ်လား”

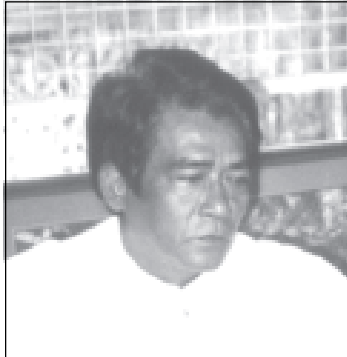
“မတတ်ဘူး။ ဒါပေမယ့် ပန်းပု
တော့ နည်းနည်းပါးပါး တတ်တယ်။
ဘယ်လို တတ်သလဲဆိုတော့ အဖေဆီက
တတ်တာပါ။ အဖေက ပန်းပဲဆရာဆိုပေ
မယ့် ဟိုခေတ်က ပန်းပဲဆရာက လယ်ယာ
သုံးပစ္စည်း အကုန်လုံးကို လုပ်ရတယ်။
လှည်းလုပ်တဲ့အလုပ်ကိုလည်း လက်ခံ
တယ်။ ကျွန်တော် ငယ်ငယ်က အဖေကို
အကူအညီပေးရင်းနဲ့ လှည်းဦးမှာ တပ်တဲ့
သစ်သားရုပ်...။ ကျေးလက်တောရွာမှာ
ခေါ်လေ့ရှိတာတော့ လှည်းဦးပန်းပေါ့ဗျာ။
လှည်းဦးပန်း သစ်သားရုပ်တွေအထိ
ကျွန်တော် ထုတတ်တယ်”

“ကျောင်းနေတော့...”

“ကျောင်းစနေတော့ ရွာကျောင်းပေါ့
ဗျာ။ မူလတန်းကို ရွာကျောင်းက အောင်
ပြီးမှ လှည်းကူးမြို့မှာရှိတဲ့ အထက်တန်း
ကျောင်းကို ဆက်တက်တယ်။ ၁၉၆၂
ခုနှစ်မှာ ကျွန်တော် ၈ တန်းအောင်ပြီး...
ရန်ကုန်မှာရှိတဲ့ ပန်းချီပညာသင်ကျောင်း
ကို ဆက်တက်တယ်။ ၁၉၆၄ နှင့် ၁၉၆၅
ခုနှစ်အတွင်းမှာ ပန်းချီပညာသင်ကျောင်း
က အောင်တယ်”

“ပန်းချီကို ဘယ်အရွယ်က စဆွဲ
တာလဲ”

“စဆွဲတာကတော့ ကျောင်းစနေစ
အရွယ်ထဲကပေါ့ဗျာ။ ဟုတ်တိပတ်တိ ဆွဲ



တာတော့ မဟုတ်ပါဘူး။ ကလေးအနေနဲ့
ဆွဲခဲ့တာတွေပါ။ မဂ္ဂဇင်းသရုပ်ဖော်ပုံတွေ
ဆိုတာလည်း လှည်းကူးမြို့ အထက်တန်း
ကျောင်းကိုရောက်မှ မြင်ဖူးတာ။ အဲဒီတုန်း
က မဂ္ဂဇင်းလောကမှာ ဆရာဦးကိုလေး
တို့...။ ဆရာဦးအုန်းလွင်တို့...။ ဆရာ
ဦးသောင်းဟန်တို့ အလွန်အောင်မြင်နေတဲ့
အချိန်။ သူတို့သရုပ်ဖော်ပုံတွေကြည့်ပြီး
သိပ်သဘောကျတာပေါ့ဗျာ။ ခြောက်တန်း
လောက်ရောက်တော့ လှည်းကူးရုပ်ရှင်ရုံ
မှာ ကိုမြလွင်ဆိုတဲ့လူ ရုပ်ရှင်ပုံစတာတွေ
ရေးတာ သွားသွားကြည့်တယ်။ ကိုယ်တိုင်
ကလည်း ပန်းချီဝါသနာပါတော့ ကိုယ်
လုပ်တတ်တာရှိရင် ကိုမြလွင်ကို ဝိုင်းအကူ
အညီပေးတယ်။ လုပ်ခအနေနဲ့ကတော့
ရုပ်ရှင် အခမဲ့ ကြည့်ခွင့်ရတာပေါ့ဗျာ”

“နောက်တော့...”

“၁၉၆၂ ခုနှစ်ကျတော့ အခွင့်အလမ်း
တစ်ခုပေါ်တယ်။ ရန်ကုန်မှာရှိတဲ့ ပန်းချီ
ပညာသင်ကျောင်း ဝင်ခွင့်စာမေးပွဲဖြေဖို့
အခွင့်အရေးဆိုပါတော့။ ကျွန်တော်တို့
ကျောင်းက ပန်းချီပညာသင်ဆရာ ဦးကြိုင်
အေးက ပန်းချီအတော်ဆုံး ကျောင်းသား
သုံးယောက်ကိုရွေးပြီး ရန်ကုန်မှာ ကျောင်း
ဝင်ခွင့် စာမေးပွဲ သွားဖြေခိုင်းတယ်။
ကျွန်တော်တစ်ယောက်တည်း ဝင်ခွင့်
စာမေးပွဲအောင်ပြီး ပန်းချီကျောင်း တက်
ခွင့်ရခဲ့တယ်။ ဟိုတုန်းက ပန်းချီ (စကော
လားရှစ်)က တစ်လ ကျပ်ငွေ ၅၀ ရတယ်။
ရန်ကုန်မှာ ကျွန်တော် ကျောင်းလာတက်

တဲ့အချိန်မှာ ပန်းချီပညာသင်ကျောင်းက
တက္ကသိုလ်ရိပ်သာလမ်းပေါ်က ဒီနေ့ နိုင်ငံ
ခြားဘာသာသိပ္ပံကျောင်းရဲ့နေရာ”

“ကိုကျော်သောင်းနဲ့ တစ်နှစ်တည်း
ပန်းချီကျောင်းကအောင်ပြီး နာမည်ကြီး
လာတဲ့ တခြား ပန်းချီဆရာတွေ ရှိလား”
“ရှိပါတယ်”

“ဘယ်သူတွေလဲ”

“ကျွန်တော် မှတ်မိသလောက် ပြော
ရရင်... ဥက္ကလာခင်စော၊ သပြေမြင့်သိန်း၊
သစ်ထွင်းဇော်ဝင်း၊ ကျော်အုန်း၊ ကာတွန်း
သိန်းလွင်...”

“ကိုစံတိုးတို့ မောင်မောင်သိုက်တို့
ရော မပါဘူးလား”

“မပါဘူး။ သူတို့က ကျွန်တော်နဲ့
တစ်ချိန်တည်းလောက်မှာ ပန်းချီလောက
ကို ရောက်ခဲ့ကြပေမယ့် ပန်းချီကျောင်းက
ဆင်းတဲ့ ပန်းချီဆရာတွေ မဟုတ်ဘူး။
အပြင်က ပန်းချီလောကကို ဝင်လာပြီး
အောင်မြင်တဲ့လူတွေ။ ကိုစံတိုးက ကျွန်တော့်
ထက် အသက်လေးငါးနှစ် ကြီးတယ်။
ကျွန်တော် ပန်းချီကျောင်းတက်နေတဲ့အချိန်
မှာ စာနယ်ဇင်းမှာ သရုပ်ဖော်ပန်းချီတွေ
စရေးနေပြီ။ သူတို့လိုပဲ ပြင်ပက ပန်းချီ
လောကကို ဝင်လာပြီး အောင်မြင်နေတဲ့လူ
တွေလည်းရှိသေးတယ်။ ဥပမာ-တင်ထွန်း၊
တင်မောင်မျှင့်၊ နောက် ကိုညိုဝင်း...။
ကိုညိုဝင်းလည်း အပြင်က ဝင်လာတဲ့လူပဲ။
သူ့အဖေက ပန်းချီဆရာကြီး ဦးဘရင်
လေး...။ ဟိုတုန်းက ဆရာ ဦးဘရင်လေး
နှင့် ပန်းချီ ရန်ကုန်ဘဆွေတို့အိမ်က ကပ်
နေတယ်။ ကိုညိုဝင်းတို့အိမ်က အဲဒီတုန်း
က နာမည်ကြီး ပန်းချီဆရာတွေဖြစ်တဲ့
ဆရာ ပန်းချီ ဦးသိန်းဟန်တို့...ဆရာ ပန်းချီ
ဟယ်ရီအောင်တို့ ဆုံတွေ့ကြတဲ့နေရာ။
ဒါကြောင့် ကိုညိုဝင်းက မျက်မြင်ရော၊
နားရည်ရော ဝနေပြီး ဘယ်ပန်းချီသင်
ကျောင်းမှ မတက်ဘဲ ပန်းချီထရေးတာ...”

“ကိုကျော်သောင်းက ပန်းချီပညာ
သင်ကျောင်းက အောင်ပြီးတာနဲ့ ပန်းချီ

လောကကို တန်းဝင်လား။ တခြားအလုပ် ဝင်လုပ်သေးလား”

“မလုပ်ဘူး။ တန်းဝင်တယ်။ တန်း ဝင်ရပုံက ဒီလို။ အဲဒီတုန်းက ပန်းချီ ဝသုန်က ကာတွန်းပေါက်စ မောင်ခင်လှ ဆိုတဲ့ နာမည်နဲ့ ရန်ပုံနှိပ်စာပေက ကာတွန်းစာအုပ် လေးငါးအုပ်လောက် ထုတ်တယ်။ ပြီးမှ ပန်းချီကျောင်းလာ တက်တယ်။ ပန်းချီကျောင်းရောက်တာ တော့ ဝသုန်က ကျွန်တော့်ထက် နောက် ကျတယ်။ ဒါပေမယ့် စောစောက ပြောပြ တဲ့ ကာတွန်းစာအုပ်တွေကို ပန်းချီကျောင်း မတက်ခင်ကတည်းက ထုတ်ဖူးထားတော့ ဝသုန်မှာ ပန်းချီစီးပွားရေးလောကမှာ ကျွန်တော့်ထက် စောပြီး အတွေ့အကြုံ ရှိ ထားတယ်။ ဝသုန်နဲ့ ကျွန်တော်က သူငယ် ချင်း။ ဒါကြောင့် ကျွန်တော် ကျောင်းပြီး တဲ့အခါမှာ ဝသုန်က မင်းကို ငါ ပန်းချီ စီးပွားလောကနှင့် မိတ်ဆက်ပေးမယ်ဆို ပြီး ပန်းချီစီးပွားလောကကို ဝင်နိုင်တဲ့ လမ်းတွေ ပြပေးခဲ့တယ်။ ပန်းချီ ကိုညှိလှ နဲ့လည်း ဝသုန် ကျွန်တော့်ကို မိတ်ဆက် ပေးခဲ့တာပဲ။ ကျွန်တော်တို့ ပန်းချီကိုညှိလှ အိမ်မှာ သွားနေတယ်။ စာနယ်ဇင်းမှာ သရုပ်ဖော်ပုံတွေ စဆွဲကြတယ်။ လျှို့ဝှက် သဲဖိုမဂ္ဂဇင်းက ကျွန်တော့်ရဲ့ ပထမဆုံး စုတ်တံကို စမ်းရေးဆွဲကြည့်ခဲ့တဲ့ မဂ္ဂဇင်းပဲ”

“အဲဒီအချိန်တုန်းက ကိုကျော်သောင်း က ပန်းချီဆရာပေါက်စဆိုတော့... စား ဝတ်နေရေးအတွက် အခက်အခဲ မတွေ့ခဲ့ ဖူးလား”

“မတွေ့ဘူး။ ပန်းချီရေးခန့် လောက် တယ်”

“အဲဒီတုန်းက ပန်းချီရေးခက ဘယ် လောက်ရလဲ”

“မဂ္ဂဇင်း အတွင်းသရုပ်ဖော်ပုံတစ်ပုံ အတွက် ရေးခက တစ်ဆယ်”

“ဟင်...နည်းလှပါလား”

“ကာတွန်းသမားတွေရဲ့ ရေးခက ပို တောင်နည်းသေးတယ်။ စံရွှေမြင့်ကာတွန်း

ရေးခဲ့တဲ့ ကိုမြင့်သိန်းတို့ဆိုရင် အဲဒီတုန်းက တစ်မျက်နှာ ငါးကျပ်ပဲ ရတယ်။ ဒါပေ မယ့် လောက်တယ်ဗျ။ ဝသုန်တို့ဆိုရင် အဲဒီတုန်းက တစ်လ ဝင်ငွေတစ်ရာကျော် လောက်နဲ့ မိန်းမတောင် ယူခဲ့သေးတာပဲ။ အဲဒီတုန်းက ကျွန်တော်က ကဗျာဆရာ ကိုသင်းခိုင်တို့အုပ်စုနဲ့ ပေါင်းတယ်။ ကိုသင်းခိုင်တို့အုပ်စုနဲ့ ကျွန်တော် တစ်ပတ် ကို တစ်ခါနှစ်ခါ တရုတ်ဆိုသွားပြီး စား တယ်။ သောက်တယ်။ ကျွန်တော့်ရဲ့ ပန်းချီဆရာပေါက်စဘဝက ပြန်တွေ့ ကြည့်ရင် ပျော်ဖို့တော်တော်ကောင်းပါ တယ်။ သိပ်အခက်အခဲ မရှိခဲ့ပါဘူး။ ကျွန်တော်ကကောင်းတာက ပန်းချီစီးပွား လောကကို စဝင်ပြီး တစ်နှစ်ကျော် နှစ်နှစ် လောက်အတွင်းမှာပဲ ဝတ္ထုမျက်နှာဖုံးပုံတွေ စဆွဲရတယ်။ တစ်လ တစ်အုပ်၊ နှစ်လ တစ်အုပ်ဆိုပါတော့။ ဥပမာပုံ အတွင်း မှာ ကျွန်တော် ပထမဆုံး စဆွဲခဲ့တဲ့ ဝတ္ထုမျက်နှာဖုံးက ငွေလင်းရဲ့ “တစ်ဦးတည်း သောလင်”

“ဝတ္ထုမျက်နှာဖုံးရေးခက အဲဒီတုန်း က ဘယ်လောက်ရလဲ”

“မမှန်ဘူး။ ၃၀ ရလိုက်။ ၄၀ ရလိုက်ပဲ။ အဲဒီတုန်းက နာမည်ကြီးနေတဲ့ ဆရာ ဦးသောင်းဟန်တို့ရဲ့ ရေးခက ခြောက်ဆယ်...ခုနစ်ဆယ်လောက် ရှိတယ်။ သူတို့ရေးခရဲ့ တစ်ဝက်လောက်နဲ့ စရေးရ တယ်ဆိုပါတော့။ ဟိုတုန်းက မျက်နှာဖုံးပုံ ပန်းချီရေးရတာလည်း ခုလို အရောင် တန်းခြယ်ပေးလို့ ရတာမဟုတ်ဘူး။ ပထမဆုံး အဖြူအမဲပုံ (SEPIA) နှင့် ရေး ရတယ်။ နောက်...ဘလောက်လုပ်ပြီးမှ အရောင်ခွဲပေးရတယ်။ ဟိုတုန်းက မျက်နှာ ဖုံးပုံရေးရင် ဘလောက်ရဲ့သဘောသဘာဝ တွေကိုလည်း နားလည်ရတယ်။ နားမလည် ရင် မျက်နှာဖုံးမှာ အရောင်တွေက မမှန် တော့ဘူး။ ဒါကြောင့် မျက်နှာဖုံးပုံရေး တော့မယ်ဆိုရင် ပန်းချီဆရာတစ်ယောက် အနေနဲ့ ဘလောက်ဆရာတွေကို ပထမဆုံး

ဆရာတင်ပြီး ဘလောက်ရဲ့ သဘော သဘာဝကို စမ်းပြီး လေ့လာရတယ်။ နောက်... အဲဒီအချိန်တုန်းက သိပ်အောင် မြင်နေတဲ့ ဆရာဦးကိုလေးတို့ ဆရာ ဦးသောင်းဟန်တို့ရဲ့ ဘလောက်မှာ အရောင် တင်ထားပေးပုံ... အရောင်ခွဲထားပေးပုံတွေ ကို ကိုယ့်မျက်စိမှာ သဘောပေါက် နားလည် တဲ့အထိ သွားလေ့လာရတယ်။ အရောင် က အမြဲလျော့ရေးရတယ်။ အရောင်မှန်ကို ရေးပေးလိုက်ရင် မျက်နှာဖုံးရိုက်တဲ့အခါ မဲကုန်ရော...။ သိပ်စိတ်ညစ်ဖို့ကောင်း တယ်”

“ကိုကျော်သောင်းက စာနယ်ဇင်း ပန်းချီလောကမှာ ဆက်တိုက်အောင်မြင် လား”

“အောင်မြင်တယ်။ ဒါပေမယ့် ၁၉၆၉ ခုနှစ်ကျတော့ ကျွန်တော် ၁၀ တန်းစာမေးပွဲ ဝင်ဖြေတယ်။ အောင်တယ်။ တက္ကသိုလ်မှာ B.Ed ဆက်တက်တယ်။ အဲဒီတုန်းက B.Ed က ငါးနှစ်တက်ရ တယ်။ အဲဒီလို တက္ကသိုလ် သွားတက် နေတဲ့ ငါးနှစ်အတွင်းမှာ စာနယ်ဇင်းပန်းချီ လောကနဲ့ ပြတ်သွားပြန်တယ်”

“ကျောင်းတက်နေတုန်းက ဘယ်လို ပိုက်ဆံရှာလဲ”

“တက္ကသိုလ်က ထုတ်ဝေတဲ့ မဂ္ဂဇင်း တွေမှာ ပန်းချီရေးတယ်။ နောက်...ပုံတူ (Portrait) တွေ လက်ခံပြီး ကျောင်းစာ တစ်ဖက်နဲ့ အဆောင်မှာပဲ ပုံတူရေးရတာ ပေါ့ဗျာ”

“ကျောင်းနေဖို့ စရိတ်တော့ ကာမိ မှာပေါ့”

“ကာမိပါတယ်။ ဒါပေမယ့် ပုံတူ ရေးပြီး ပိုက်ဆံရှာရတာ သိပ်စိတ်ညစ်ဖို့ ကောင်းတယ်ဗျ”

“ဘာဖြစ်လို့လဲ”

ဆက်လက်ဖော်ပြပါမည်။

ဦးလှဝင်း(လေသူရဲတစ်ဦး)